





**JOAN. GODOFR. LUD. KOSEGARTENI**

S. S. THEOL. DOCT. EJUSDEMQUE ET LITTERAR. ORIENTAL.  
IN ACADEMIA GRYPHISVALDENSI PROF. PUBL. ORDIN., SOCIETATUM  
PARISIENSIS ASIATICAE, REGIAE BRITANNICAE ASIATICAE, POME-  
RANAE ATQUE THURINGICAE ANTIQUITATUM PATRIARUM  
SCRUTATORUM SODALIS

# **CHRESTOMATHIA ARABICA**

EX

**CODICIBUS MANUSCRIPTIS**

**PARISIENSIBUS, GOTHANIS ET BEROLINENSIBUS**

COLLECTA

ATQUE

TUM ADSCRIPTIS VOCALIBUS, TUM ADDITIS LEXICO

ET

**ADNOTATIONIBUS EXPLANATA.**

---

**LIPSIÆ 1828**

**SUMTU FRID. CHRIST. GUIL. VOGELII.**

893.742  
Key

JUN 11 1863  
UNIVERSITY OF CHICAGO  
JUN 11 1863

## P R A E F A T I O.

**L**itteras arabicas Jenae, atque deinde Gryphisvaldiae tradenti mihi haud exiguam utilitatem capturi visi sunt discipuli ex libro, vel academicis scholis explicando, vel si magistro quis careat privatis studiis tractando, qui locos arabicos quum emendate editos, tum vocalibus accuratius adscriptis adjectisque lexico et adnotationibus explanatos juvenibus nobilissimae linguae addiscendae studiosis exhiberet; lexica arabica enim quae exstant ideo a tironibus perraro in usum adhiberi possunt, quia nonnisi magno sumtu parabilia sunt. Hujusmodi librum itaque ad conficiendum quum animum appulissem, eundem non modo discipulis, verum doctioribus viris quoque magis etiam commendabilem me editurum existimavi, si in eum referrem locos ineditos, qui ad illustrandum ingenium Moslemorum eorumque historiam facerent. Quod ut efficerem, ex codicibus manuscriptis Parisiensibus, Gothanis et Berolinensibus, quorum volvendorum copia mihi met ipsi facta fuit, locos ineditos, qui ad tale quid spectare videbantur, elegi, eosque modo supra memorato explanatos hoc libro complexus sum. Singula vero, quae in hoc negotio perficiendo praestare volui, haec potissimum fuerunt.

Primum scripturam vocalibus ita accurate instructam dare volui, ut ubique praeceptis grammaticis satis fieret; quod fieri

\* 2

343177

propterea necessarium existimavi, quoniam tirones non modo praeceptis grammaticis traditis, verum etiam repetita lectione et pronuntiatione scripturae emendate editae edocendi sunt, pronuntiandum non esse <sup>يسمع</sup> sed <sup>يسمع</sup>, neque gaudium esse <sup>فرح</sup> sed <sup>فرح</sup>; usus assiduus enim in quacunque re multum docet, ingeniorumque tarditati succurrit. Qui tirones statim ad ea legenda accedunt, quae vel vocalibus perverse adscriptis foedata sunt, vel vocalium signis prorsus carent, iis, ut experientia me docuit, saepenumero accidit, ut perversam vocabulorum pronuntiationem amplectantur, a qua ipsi deinde perquam aegre depellantur. Retta autem accurataque vocabulorum pronuntiatione etiam apud Arabes solida subtilisque grammaticae cognitio ita nititur, ut qui vocales non ita multum curandas esse putet, ei videndum sit, ne mox totum hujus linguae studium abjiciat. Qui vero in addiscenda lingua nonnihil jam profecerunt, iis certe procedendum est ad legendam scripturam vocalium signis non explanatam; quod ut hoc quoque libro adhibito fieri possit, etiam locos, quibus vocales vel non integrae, vel prorsus nullae adscriptae sunt, in extrema libri parte adjeci.

Deinde allaboravi, ut tales hoc libro reponerem locos, qualibus tractandis tirones potissima linguae parte imbuerentur, qua arabica, quum numeris soluta, tum poetica, longe plurima conscripta sunt, et in quam propterea ubicunque fere incidit qui arabica legit; nolui contra tirones primo statim ad scrutanda singularia quaedam dicendi genera adpellere, quae nonnisi in paucioribus libris arabicis usurpata deprehendantur; ex quibus sunt sermo ille saepe abruptus, incitatus et subobscurus, quo usus est auctor Korani, atque oratio

priscis poetis Arabibus usitata, concisa illa grandibusque antiquisque verbis ornata, et stilus ille adstrictus, verborum parcus, quo proverbia arabica dicta sunt. Quemadmodum enim qui latinis litteris erudiuntur primos volvendos accipiunt libros Caesaris, Livii, Ciceronis et carmina Virgilii et Horatii, quippe quibus major linguae pars et usitatissima continetur, serius vero adducuntur ad legenda ea, quae singulari quodam colore, eoque vel obsoleto, vel nimis artificioso, tincta videntur, veluti sunt libri Taciti, Apuleii, Tertulliani, et carmina Plauti et Lucretii, ita etiam in addiscendis arabicis primi legendi mihi videntur libri historici stilo puro et simplici exarati, et qui alia argumenta tractant sermone polito, neque tamen artificiose exornato, deinde vero volvendi ii quoque libri, qui singularia dicendi genera aperiunt, ex quibus sunt Koranus, priscaque carmina et proverbia. Sermo, quo conscriptus Koranus est, in hoc solo libro reperitur; oratio vero, qua El mesûdi et Ettâberi, historici, usi sunt, eam in sexcentis, vel potius in sex millibus librorum usurpatam deprehendes; quam ob rem hac oratione prima tirones imbuere, antiquius rebar. Haec mecum reputans primas dedi aliquot narrationes, ex libro noctium mille atque unius, et aliis hujusmodi libris depromptas, quae res domesticas negotiaque familiaria, simulque ingenium et mores Arabum describunt, stilo simplici et interdum negligentiori exaratas, quem tamen, quantum licebat, ad praecepta grammatica reficere studui; amplam formarum grammaticarum copiam explicandam magistro et discipulis haec exhibent. Adjeci specimina nonnulla magnarum fabularum arabicarum, quas milesias veteres, romanenses vocare solent homines recentiores, ex ea scilicet quae nuncupatur historia bellatorum, atque ex historia Antarae sumta; haec stilo paulo altiori composita

sunt, ad rhythmicum passim accedente. Sequuntur capita nonnulla historica, ex annalibus Ettâberii, El mesûdii, El makrîsii, Ebn challekâni, El isfahânii, magni nominis viro- rum, hausta. Claudunt agmen aliquot carmina et epigram- mata, quae varia argumenta tractant, scripta sermone expolito, attamen planiori, quam qui severus et asper priscis illis poetis, Mohammedis aequalibus, usitatus est.

Libri manu scripti, ex quibus sumta sunt, quae ex mille noctibus atque historia bellatorum et historia Antarae depromta dedi, non ubique satis emendate exarati sunt; sed passim in iis nominativus positus est pro accusativo, atque versa vice pro nominativo accusativus, aliaque hujus generis perversa in iis scripta deprehenduntur, qualia in exarandis libris ab indoctis librariis peccari jam Sacyus plus semel notavit, Gram. arab. part. 2. §. 87; Calila et Dimna, Paris. 1816. pag. 58 — 60. Quae scripturae perversae inprimis eorum librorum in exemplaribus deprehendi solent, qui leviora argumenta tractant; hi enim libri potissimum ab hominibus indoctis, neque arte grammatica satis imbutis exarabantur et transcribebantur. Ego vero sic existimavi, mei officii esse, ut ex edenda scriptura arabica istas maculas a librariis vel rudibus vel socordibus inductas, quantum possem, tollerem, omniaque quae ponerem ad sana grammaticae praecepta reficerem. Nam, ut vere arabice scribatur, non solum videndum est, ut verba usurpentur ea, quae nemo jure reprehendat, sed etiam ea sic et casibus, et temporibus, et genere, et numero conserventur, ut ne quid perturbatum, ac discrepans, aut praeposterum sit. Neque qui apud nos viri clari libros graecos latinosque ex codicibus manu scriptis edunt, scripturam multifaria librariorum sorde inquinatam typis quoque exscribendam sibi esse ducunt, sed potius



scripturam foedissimis his vitiis quam maxime purgatam. Et quisnam tandem probatum sibi haberet criticum latine doctum, qui non aram, sed arum typis repraesentandum curaret, ita in codice scriptum vocabulum se reperisse affirmans? At inter viros doctos, qui apud nos arabica tractarunt, exstiterunt tamen qui, quae iis fuit religio, scripturas arabicas perversas, librariorum barbarie maculatas, nulla sanandi cura adhibita, etiam typis vulgandas esse existimarent, eo se expurgantes quod dicerent, vulgarem hunc esse Arabum sermonem, quem immutare critico non liceret. Quibus viris assentiri non audeo. Alius enim est sermo arabicus vere vulgaris, cum vocabulis decurtatis, adulteratis barbaricisque, tum formis grammaticis peculiaribus, veluti vocabulis **أوردني** jussus tuus, **أَيُّوِي** ita est, **عَمَّالٌ** etenim, **بَيِّتَقَدَّمْ** praecedit, **مُوِيَّة** aqua, **مَانَّاشِي** neque nos, hujusque generis aliis mixtum, qualem in epistolis grammaticae Sacyanae praemis- sis, atque in dialogis grammaticae Savarianaе, Paris. 1813. adjectis reperias; qui sermo corruptus et plebejus emendari nequit, nisi totus fere transformetur, eamque ob causam, quum typis vulgandus sit, etiam mihi intactus, quomodo- cunque se habeat, edendus videtur. Alius longe vero est sermo arabicus ille simplex quidem et planus, passimque etiam negligens, quo fabulae milesiae pleraeque, narrationesque de rebus domesticis exponentes conscriptae sunt; qui, dum- modo maculae a librariis dormitantibus vel grammaticae rudi- bus ei adpersae tollantur, ad purum emendatumque sermo- nem arabicum prope accedit. Quo sermone qui libri arabici scripti sunt, eos nonnisi recognitos purgatosque edendos esse duco, ne legentibus nauseam moveant; quamnam enim volup- tatem viri cordati ex fabulis nostris vernaculis capere possent,

si abjecto eo sermone expositae ederentur, quo proferuntur sutorum ore sarcinatorumque? Cujus loquelae specimina pauca edidisse satis est.

Porro lexicon adjeci, omnia quae in chrestomathia usurpata inveniuntur vocabula explanans, idque non ex Golio modo vel Castello transcriptum, sed ex Kamûso potius haustum Calecuttae edito, atque ex Haririo Sacyano. Multas vocabulorum formas ac significationes, quae in lexicis Goliano et Castelliano desiderantur, novas addidi; multa quae a Golio et Castellio perverse tradita sunt, emendatiora dedi; praepositionum imprimis vim et significationes varias plenius exponere studui additis exemplis; nomina propria quoque, in quibus pronuntiandis qui apud nos arabica tractant maxime peccare solent, in lexicon recepi omnia, eorumque significationes quodammodo saltem aperire volui. Tametsi enim mei quidem consilii haudquaquam esse poterat, ut dedita opera in hoc libro arctioribus finibus circumscribendo nominum priorum origines et significationes investigarem, tamen ubicunque opportunum videretur de hac re quaedam memoratu digna adponenda esse existimavi.

Adnotationes denique addidi, quibus quum tirones, quum primum ad legenda arabica accedunt, adjuvare, tum magistros quoque admonere volui, quae maxime inter legendum et interpretandum tractanda, disserenda, et iterum iterumque discipulis inculcanda sint, ne hi etiam postea in parvis, tanquam in difficilioribus haereant, sed accurata linguae peritia imbuantur; nam in studiis grammaticis neque res parvae negligendae sunt, ne forte in parvis graviter labamur. Quibus in adnotationibus saepe etiam discipulos ad relegenda remisi earum grammaticarum capita, quae prae caeteris apud nos in usum adhiberi solent, Sacyi scilicet,

Rosenmulleri et Tychsenii. Commode his adnotationibus usuri sunt ii quoque tirones, qui, quemadmodum ipse per aliquod tempus olim feci, nullo magistro praeunte, ad legendos libros arabicos se accingunt, eamque ob causam anxie aliquid quaerunt, unde adjumentum quaecumque sibi parare possint. Copiam adnotationum libenter dedissem majorem, nisi hoc prohibuissent fines libro a bibliopola, viro honesto, constituti; qui etiam commentationes criticas adiacere vetuerunt.

Quae praestare volui, dixi; quae re vera praestitisse me, multum tamen abest ut dicere audeam. Subtilissima enim est lingua arabica, cui ut ubique satis fiat, haud mediocri doctrina industriaque opus est. Quam ob rem quae dedi, miti animo lectores ut accipiant rogo, recordenturque eorum, quae dixit Ebn el athîr, auctor libri qui inscriptus est: Ellobâb fi tehdsîb el anssâb:

أَنَا السَّيِّدُ مَنْ عَدَّتْ سَقَطَانَهُ وَأَخَذَتْ غَلَطَانَهُ  
فَهِيَ الدُّنْيَا لَا يَكُلُ فِيهَا شَيْءٌ

Superest, ut de fontibus, e quibus locos in chrestomathia repositos hausî, breviter exponam.

1. Historia nummularii Bagdadensis; pag. 1. e libro noctium mille atque unius sumta, et quidem e codice Gothano, quem Moellerus in catalogo librorum manu script. Gothan. Gothae. 1826. pag. 261. notavit numero 915 — 918. Frequentes vero scripturae locos refeci e codice Parisiensi, narrationes varias complectente, qui inscriptus est حَفَّةٌ فِي حِكَايَاتِ الْخُلَفَاءِ i. e. donum hominum elegantiorum ex historiis principum compositum; quo eadem nummularii historia legitur paulo copiosius exposita.

2. Historia cantatricis Bagdadensis; pag. 22. sumta e libro Gothano, qui inscriptus est: تَزْيِينُ الْأَسْوَاقِ بِتَفْصِيلٍ أَشْوَاقِ الْعَشَّاقِ تَأْلِيفُ الشَّيْخِ الْأَمَامِ الْعَالِمِ الْمُحَقِّقِ رَحْمَةً اللَّهُ تَعَالَى رَحْمَةً وَاسِعَةً إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ i. e. exornatio mercatum in distinctis amoribus hominum amore percitorum; opus magistri sacrorumque antistitis docti, sapientis, quem amplectatur Deus misericordia ampla; hic enim omnia perficere potest. Exponit hic liber de vi virtutibusque amoris, hominibusque sincero amore claris, ipseque epitome est excerpta ex opere majori, de quo mox dicam; codex, forma majori exaratus, in catalogo librorum Gothanorum ex oriente advectorum, quem manu scriptum reliquit Lorsbachius, numero 33. notatus est; quem numerum ei inscripserit Moellerus, reperire non potui. Alterum vero ejusdem libri exemplar Gothae exstat, minori forma minusque emendate scriptum, quod hanc habet inscriptionem: تَزْيِينُ الْأَسْوَاقِ مُخْتَصَرٌ مَصَارِعِ الْعَشَّاقِ تَصْنِيفُ الشَّيْخِ الْأَمَامِ الْعَلَامَةِ زَيْنِ الدِّينِ دَاوُدَ الطَّبِيبِ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ آمِينَ i. e. Exornatio angorum, quae est epitome excerpta ex spasmis hominum amore percitorum; opus magistri, sacrorumque antistitis doctissimi, Sein eddini dawud ettabîb, cui ignoscat Deus, omnibusque simul Moslemis; amen. Catalog. Lorsbach. nro. 392. Catalog. Moeller. nro. 956.

3. Historia Ammârae; pag. 28. sumta e libro Parisiensi, qui inscriptus est Eswâk el eschwâk مِنْ الْأَشْوَاقِ مِنْ أَشْوَاقِ الْعَشَّاقِ i. e. mercatus amorum excerpti ex spasmis

amatorum, vel hominum amore percitorum; auctor libri, qui de vi amoris exponit, iisque quae hominibus amore percitis accidere solent, est El bikâi vel **أَبُو الْحَسَنِ إِبْرَاهِيمَ** **بْنِ عُمَرَ بْنِ حَسَنِ الرَّبَّاطِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الْبِقَاعِيُّ**. Ipse vero opus suum excerpfit ex majori opere, eadem argumenta tractante, quod inscriptum est **مَصَارِعُ الْعُشَّاقِ** i. e. spasmi hominum amore afflictorum, atque compositum a scriptore claro, cui nomen **أَبُو مُحَمَّدٍ جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ السَّرَّاجِ الْمَعْرُوفِ** **بِالْقَارِيِّ الْبَغْدَادِيِّ**. Verba **أَسْوَاقُ الْأَشْوَاقِ** proprie significant: fora desideriorum, vel mercatus amorum; sed dicitur quoque **حَوْمَةُ الْقِتَالِ** **سُوقُ الْكَرْبِ** mercatus belli, pro: vehementissimo proelio; quam ob rem hoc loco *mercatus amorum* pro *vehementissimis amoribus* accipi posse videntur. Pro **حَسَنِ الرَّبَّاطِ** fortasse legendum est **حَسَنُ الرَّبَّاطِ** vel **حُسْنُ الرَّبَّاطِ**.

4. Historia monitoris sinceri; pag. 35. sumta e libro Parisiensi, modo memorato, qui inscriptus est Eswâk el eschwâk. Vir quidam pius, El fodail ben ijâd, austerus officii monitor existit chalifae Harûn erraschîd.

5. Historia duorum amicorum; pag. 40. sumta e libro Eswâk el eschwâk. Exponuntur quae de amicorum decessu sentiant Moslemi.

6. De Udsritis aliisque hominibus sincero amore claris; pag. 46. sumta sunt e libro Eswâk el eschwâk. Quid de vi casti amoris sentiant Arabes, his declarantur.

7. De hominibus Deum reverentibus; pag. 54. sumta

sunt e libro Eswák el eschwák. Quatenam ex sententia Moslemorum praeceptis divinis insit vis, his exponuntur.

8. Historia servi cruci affixi; pag. 63. sumta e libro Parisiensi, anthologiam poeticam continente, qui inscriptus est **الْمَرْجُ النَّصِيرُ وَالْأَرْجُ الْعَطِيرُ** i. e. pratum floridum odorque fragrans, cujus auctor est **مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ الْأَسْبُوطِيُّ**. Animi intrepidi exemplum exponit historia.

9. Historia interfetricis heroum; pag. 68. sumta e libro Gothano, quo auctor complexus est fabulam milesiam magnam; inscriptionem habet **سِيْرَةُ الْمُجَاهِدِيْنَ وَالْأَبْطَالِ** **الْمُوَحِّدِيْنَ الدِّهْمَةَ وَأَبْوَاءَ مُحَمَّدِ الْبَطَالِ رَحِمَهُمُ اللَّهُ تَعَالَى آمِينَ** i. e. historia bellatorum heroumque piorum, fortium, atque patrum Mohammedis herois, quorum miscreatur Deus laudibus celebrandus; amen. Catal. Moeller. nro. 761—772. Vocabulum **دِهْمَةٌ**, quod an cum justis vocalibus scripserim nescio, pluralis est fortasse vocabuli **دِهَامٌ** fortis; praeceptis grammaticis vero magis consentaneum esset **دَلَاهِنَةٌ**. Carminum, quibus haec fabula distincta est, metra passim turbata esse videntur.

10. Historia Dâdschi servi; pag. 84. sumta ex historia Antarae, herois fortissimi, et quidem e codice Gothano, qui inscriptus est: **سِيْرَةُ حَيَّةِ بَطْنِ الْوَادِي الْقَادِحِ الزَّنَادِ الرَّفِيعِ** **الْعِمَادِ بَدْرِ الدَّوْلَةِ عَنَّتَرِ بْنِ شَدَادِ عَلَى التَّمَامِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ** **عَلَى كُلِّ حَالٍ** i. e. historia integra serpentis intimae vallis, contudentis igniaria, excelsa domo residentis, splendentis imperii lunae, Antarae ben scheddâd; celebrandus laudibus

vero est Deus in rebus quibuscunque. Catalog. Moeller. nro. 718 — 759. Serpentem vallis, حَيَّةُ الْوَادِي, hominem vafrum ferocemque dicunt Arabes; Kam. pag. 1869. Locus, quem ex hoc libro excerptum in chrestomathiam recepi, exponit, quomodo per facinus quoddam perpetratum dignum et forte Antara primam quandam familiaritatem cum Abla contraxerit, puella nobili et formosissima, multis deinde carminibus ab eo celebrata. Rerum ab Antara gestarum expositiones variae, ab hominibus variis traditae, Irakensis scilicet et Hedschasensis, in librum receptae sunt; quod ex loco adparet, qui prius paulo quam is quem edidi in libro expositus legitur, scilicet hoc:

وَصَارَ يَرْكَبُ الْخَيْلَ وَالْمِهَارَةَ وَيَتَعَلَّمُ عَلَى ظُهُورِهَا  
 الْفُرُوسِيَّةَ وَالشُّطَارَةَ وَيَسُوقُ عَلَيْهَا فِي جَانِبِ الْأَقْطَارِ وَيَطْعَنُ  
 بِالْقَصَبِ أُصُولَ الْأَشْجَارِ وَيَطْلُبُ لِنَفْسِهِ مَقَامَ الْعَرِيِّ وَمَنَازِلَ  
 الْأَفْتِنَاخِ وَيَتَعَلَّفُ عَلَى مَا تُبْدِيهِ لَهُ نَفْسُهُ مِنْ نَشِيدِ الْأَشْعَارِ  
 هَذَا قِيلَ فِي السِّيَرَةِ الْعِرَاقِيَّةِ وَأَمَّا مَا قَالُوا رِوَاةَ السِّيَرَةِ  
 الْحِجَازِيَّةِ فَإِنَّهُ إِذَا كَانَ أَنْفَرَدَ فِي الْبَرِّ بِنَفْسِهِ يَقُولُ لِأَخِيهِ  
 شَيْبُوبَ أَعْطِنِي عَبَاءَ تَكَ يَا شَاطِرَ السُّودَانِ فَإِذَا أَخَذَهَا يُعَلِّقُهَا  
 عَلَى بَعْضِ الْأَغْصَانِ وَيَرْكَبُ عَنَتَ الْخَيْلِ الْحَيَّيَادِ وَمَا يَزَالُ  
 يَطْعَنُ فِيهِمْ حَتَّى يَهْلِكَ ذَلِكَ الْجَوَادُ الَّذِي يَرْكَبُهُ وَيَتْرُكُهُ  
 وَيَرْكَبُ غَيْرَهُ وَيَتِمُّ عَلَى مَا هُوَ عَلَيْهِ حَتَّى يَمِزِقَ عَبَاءَتَهُ وَجَاءَ  
 أَخُوهُ i. e. „Ferebatur itaque ille equis pullisque, quorum  
 dorso inhaerens arti equestri operam dabat et laccessioni;

per camporum tractus volabat, arborum radices jaculis petens, occasionesque sibi quaerens adipiscendae gloriae et honoris, indulgensque studio, in quod animus eum ferebat, recitandorum carminum. Ita traditum est in historia Irakensi. Ab historiae Hedschasensis auctoribus vero prodita haec sunt. In campos vastos ille secedens dixit Scheibûbo, fratri: da mihi togam, tuam, o ferocissime Nigritarum. Quam quum accepisset Antara, in ramo quodam suspendit; deinde conscendit equos generosos, quibus insidens a grassando non destitit, nisi peremto eo quo vehebatur generoso equo; quo relicto mox alium conscendit, et quod sibi sumserat negotium egit, donec tandem ipse discidit togam illam. Tum accesserunt fratres.“ Quibuscum conferenda sunt, quae in chrestomathia exposita leguntur pag. 96. lin. 1—8.

11. Historia Omari ben hafis ao. H. 151. de provincia Sindia demoti; pag. 98. sumta ex magnis Ettâberii vel Taberistanensis annalibus; et quidem e codice Berolinensi, qui inscriptus est: **تَارِيخُ الْمُلُوكِ وَأَعْمَارِهِمْ وَمَوَالِيدِ الرُّسُلِ وَأَنْبِيَاءِهِمْ** **وَالْكَائِنِ الَّذِي كَانَ فِي زَمَنِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ تَأْلِيفُ أَبِي جَعْفَرِ مُحَمَّدِ بْنِ جَرِيرِ بْنِ يَزِيدَ الطَّبْرِيِّ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ** i. e. annales regum eorumque vitarum, et natalium legatorum Dei eorumque historiarum, atque rerum quae singulorum temporibus evenerunt; opus Abu dschaferis mohammed ben dscherîr ben jesîd Taberistauensis, cujus misereatur Deus. In quo codice edendo integro jam occupor. Rem, cujus expositionem ex annalibus Taberistanensis excerptam in chrestomathia dedi, tribus verbis tetigit Abulfeda, ed. Adler. vol. 2. pag. 28.



12. Expeditio Munasi ao. H. 320. contra Bagdadum suscepta, atque interfectio El moktediri chalifae; pag. 105. sumta haec sunt ex annalibus El mesûdii, et quidem e codice Gothano ao. 617 exarato et ab initio mutilo, cui inscripta haec sunt: **الْجِلْدُ الثَّانِي مِنْ تَارِيخِ الْمَسْعُودِيِّ** i. e. tomus secundus annalium El mesûdii; Catalog. Moeller. nro. 261. Annales hi res a chalifis Arabibus, tum in Hispania et Africa, tum in Oriente gestas copiosius exponentes diversi sunt ab eo El mesûdii libro, qui prata aurea **مُرُوجُ الذَّهَبِ** inscriptus est, historiam chalifarum obiter tantum tangente; quamobrem codicem Gothanum opus El mesûdii continere mihi videtur, quod titulum habet **أَخْبَارُ الزَّمَانِ** i. e. historiae temporis. Locum quendam, qui ad res Karmatitarum spectat, e codice Gothano excerptum, ad De Sacyum misi, ut hunc locum vir humanissimus cum codice Parisiensi prata aurea complectente conferret. Respondit vir celeberrimus: „Si l'ouvrage historique, duquel est tiré le passage joint à votre lettre du 27 juillet, est effectivement de Masoudi, il faut que ce soit ou celui qui a pour titre **أَخْبَارُ الزَّمَانِ**, ou un autre intitulé **الْأَوْسَطُ**. Ce n'est certainement point le **مُرُوجُ الذَّهَبِ**, où les faits, dont il s'agit dans ce passage, sont racontés très en abrégé. Voici d'ailleurs comment s'exprime Masoudi dans le **مُرُوجُ الذَّهَبِ** man. ar. de la biblioth. du Roi. nro. 599. A: **وَلِلْمُقْتَدِرِ بِاللَّهِ أَخْبَارُ حَسَانٌ وَمَا كَانَ فِي أَيَّامِهِ مِنَ الْحُرُوبِ وَالْوَقَائِعِ وَأَخْبَارُ أَبِي السَّاجِ وَأَخْبَارُ مُونِسٍ وَأَخْبَارُ سَلِيمَانَ بْنِ الْحَسَنِ الْجَبَّائِيِّ وَمَا كَانَ مِنْهُ بِمَكَّةَ فِي سَنَةِ سَبْعِ عَشْرَةَ**

وَقَلْتُمَايَةَ وَغَيْرَهَا وَمَا كَانَ فِي الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَقَدْ أَتَيْنَا عَلَى  
جَمِيعِ ذَلِكَ فِي أَخْبَارِ الزَّمَانِ مُفَصَّلًا وَفِي الْكِتَابِ الْأَوْسَطِ مُجْمَلًا

وَذَكَرْنَا مِنْهُ فِي هَذَا الْكِتَابِ لَمَعًا. On peut conclure de là,  
presque avec certitude, que le manuscrit, que vous avez  
sous les yeux, est une portion du *كِتَابِ أَخْبَارِ الزَّمَانِ*.

Codex Gothanus, quem attente perlegi, cujusque edendi curam, suadente Fraehnio, viro de litteris arabicis praeclare merito, mihi demandaverat Romanzovius, generosus studiorum orientalium quondam fautor, ita comparatus esse mihi videtur, ut jure pro El mesûdii opere haberi possit; quod enim hic codex etiam res in Hispania gestas exponit, id contra El mesûdium auctorem non facit, qui Hispanica quoque tractavit; Conde Geschichte der Herrschaft der Mauren in Spanien; Band 1. Vorrede. pag. XVI; quae de inaugurato El kahero chalifa exponit codex, chrestom. pag. 113. declarant, auctorem haec accepisse ab hominibus, qui rei interfuerunt; quod tempori, quo El mesûdi vixit, consentaneum est. Quam ob rem nescio, an Moellero non assentiendum sit, qui codicem Gothanum false inscriptum se putare dicit. Expeditionem Munasi, quam in chrestomathia dedi, breviter commemorat Abulfeda, ed. Adler. vol. 2. pag. 364. Locus ex pratis aureis excerptus, quem modo arabicum adposui, hic est: „de El moktedir billa multa traduntur memoratu digna; quae vero illius tempore gesta sunt bella editaque proelia, et quae tunc gesserunt Ebn abissâdsch, et Munas, et Soleiman ben el hassan el dschub-bâi, et quae ipse egit in urbe Mekka anno trecentesimo et septimo decimo, atque alia, cum quae in regionibus orien-

talibus, tum quae in occidentalibus evenerunt, ea omnia fuse exposuimus in libro Achbâr essemân, atque strictius in libro El awsat; hic vero nonnisi adumbrationem quandam illarum rerum dedimus.“ Titulus *الْكِتَابُ الْاَلْوَسَطُ* i. e. liber medius, indicare videtur librum mediae molis, qui neque prolixus est, neque adstrictus.

13. Adventus El moïss ledinillae, chalifae Fatemidae, ad urbem El kâhiram, ao. H. 362; pag. 115. Sumta haec sunt ex historia chalifarum Fatemidarum, ab El makrîsio, vel Ebn el makrîsio, scriptore celeberrimo, composita, et quidem e codice Gothano; catalog. Moeller. nro. 252. Praeter quem codicem, a fine, quod valde dolendum est, mutilum, aliud hujus operis exemplar, quantum sciam, adhuc non repertum est; Sacy chrestom. arab. second. edit. vol. 2. pag. 123. 124: „les deux derniers ouvrages indiqués par Abou'l mahasen n'existent, à ma connoissance, dans aucune bibliothèque de l'Europe; il seroit cependant important de les posséder; — l'histoire des khalifes Fatémites sur-tout, écrite par Makrizi, ne pourroit manquer d'être d'un très grand-intérêt.“ Porro codex Gothanus autographus, id est ab ipsa El makrîsii manu exaratus esse videtur; scriptus est festinante calamo, adjectaque sunt ab eodem calamo in margine additamenta multa; aliis locis contra spatia vacua relictâ sunt, quae serius complere voluisse videtur auctor; scriptura codicis, quantum ad litterarum ductus attinet, eadem fere est, quae in alio operis cujusdam Makrisiani exemplari Gothano mutilo cernitur, cui inscripta haec sunt: *هَذَا الْكِتَابُ بِحَيْثُ مَوْلَاهُ* i. e. hic liber exaratus est ab ipso ejus auctore. catalog. Moeller. nro. 270. Inscriptio codicis haec est: *كِتَابُ اِتِّعَازٍ*

الْخُلَفَاءَ بِأَخْبَارِ الْخُلَفَاءِ جَمْعُ قَبِيرٍ عَفُوَ اللَّهُ أَحْمَدَ بْنَ عَلِيٍّ  
 بْنِ عَبْدِ الْقَادِرِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ تَمِيمِ بْنِ  
 عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ بْنِ تَمِيمِ الشَّهْبِيرِيِّ بْنِ الْمُقْرِبِيِّ  
 i. e. „liber commo-

nitiois orthodoxorum in historiis chalifarum positae; quem  
 collegit is, qui ignoscentis Dei indiget, scilicet Achmed  
 ben ali ben abd el kader ben mohammed ben ibrahim ben  
 mohammed ben temim ben abd essamad ben abil hassan ben  
 temim, qui adpellatur Ebn el makrissi, schafeïtae, cui Deus  
 ignoscat, gratiose condonans quae ab eo peccata sunt.“ Pro

يَأْخُبَارِ الْإِمَامَةِ plenius postea scripsit auctor  
 الْخُلَفَاءِ i. e. in historiis imamorum chalifarum, vel ima-  
 morum qui exstiterunt chalifae, scilicet Fatemidarum; ita  
 nempe titulus libri in quodam praefationis loco scriptus est,  
 quo de instituti sui ratione his verbis disserit auctor:

وَبَعْدُ فَإِنِّي لَمَّا أَعَانَنِي اللَّهُ جَلَّتْ قُدْرَتُهُ وَتَعَالَتْ عَظَمَتُهُ عَلَيَّ

إِكْمَالِ كِتَابِ عِقْدِ جَوْهَرِ الْأَسْفَاطِ فِي أَخْبَارِ مَدِينَةِ الْفُسْطَاطِ

وَضَمِنْتُهُ مَا وَقَعَتْ عَلَيْهِ وَأَرْشَدَنِي اللَّهُ سُبْحَانَهُ إِلَيْهِ مِنْ أَحْوَالِ

مَدِينَةِ الْفُسْطَاطِ مُنْذُ أَفْتَتَحَ أَرْضَ مِصْرَ أَكْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَارَتْ دَارَ إِسْلَامٍ إِلَيَّ أَنْ قَدِمْتُ جِيُوشَ الْأَمَامِ

الْمُعَزِّ لِدِينِ اللَّهِ أَبِي تَمِيمٍ مَعَدٍّ مِنْ بِلَادِ الْمَغْرِبِ مَعَ عَبْدِهِ وَقَائِدِهِ

وَكَاتِبِهِ أَبِي الْحَسَنِ جَوْهَرِ الْقَائِدِ الصَّقَلْبِيِّ فِي سَنَةِ ثَمَانٍ

وَخَمْسِينَ وَثَلَاثِينَ وَنَزَلَتْ فِي شِمَائِ الْفُسْطَاطِ بِالْمَنَاخِ وَأَسَسَ  
 مَدِينَةَ الْقَاهِرَةِ وَحَدَّ بِهَا أَحْبَبْتُ أَنْ أَضَعَ لِمَنْ مَلَكَ الْقَاهِرَةَ مِنْ  
 الْخُلَفَاءِ دِيْوَانًا يَشْتَمِلُ عَلَى جَمَلِ خَيْرِهِمْ وَيَعْرِبُ عَنْ أَكْثَرِ سَيْرِهِمْ  
 فَجَمَعْتُ هَذَا الْكِتَابَ وَسَمَّيْتُهُ كِتَابَ اتِّعَاطِ الْخُلَفَاءِ بِأَخْبَارِ  
 الْأَيَّةِ الْخُلَفَاءِ وَاللَّهِ تَعَالَى أَسْأَلُ أَنْ يَحْفَظَنِي فِيهِ وَفِي مَا خَوَّلَنِي  
 مِنْ دُنْيَا وَدِينٍ وَيَجْعَلَنِي يَوْمَ الْقَزَعِ الْأَكْبَرِ مِنَ الْأَمِينِينَ بِمَنِّهِ

وكرمه i. e.: „Deinde haec scias. Postquam me adjuverat  
 Deus, cujus potentia veneranda est cujusque majestas  
 honore celebranda, ad perficiendum librum, qui inscriptus  
 est: monile gemmis arcarum fulgens ex historiis urbis El  
 fostat confectum, atque eo complexus eram quae ipse col-  
 legeram et quae venerandus Deus mihi aperuerat ex rebus  
 in urbe El fostat ab eo inde tempore gestis, quo Aegyptus  
 a familiaribus legati Dei, cui bene dicat Deus faveat-  
 que, occupata, sedes islamismi facta est, ad illud usque  
 tempus quo terram ingressus est exercitus imami El moiss  
 ledinilla abu temim maadd ex Mauritania accedens cum  
 imami servo exercitui praefecto et notario, scilicet Abul  
 hosseino dschauhar praefecto Saklabita, id est ad annum  
 trecentimum quinquagesimum octavum, quo exercitus a  
 parte septentrionali urbis El fostat ad cubile camelorum  
 castra posuit, ipse vero princeps fundamenta jecit urbis  
 El kabirae, qua deinde sedem fixit: indicem ego quendam  
 eorum quoque chalifarum, qui El kabirae imperium tenuerunt,  
 conficere volui, quo eorum fata rite commemora-

rentur, atque res ab iis gestae plane exponerentur. Quem in finem hunc librum composui, quem inscripsi: librum commonitionis orthodoxorum in historiis imamorum chali-  
farum positae. Deum venerandum vero imploro, ut in hac re tractanda, quemadmodum in caeteris quae ille mihi donavit cum perituris tum aeternis, ipse me tueri, meque die illo maxime expavescendo ad eos qui salvi fiunt referre velit ex gratia sua et magnanimitate." Nomen معد, quod habuit. El moïss ledinilla, a De Sacyo in edit. prim. chrestom. ar. vol. 1. pag. 74. scriptum est مَعَد, sed in edit. secund. chrestom. ar. vol. 2. pag. 52. quemadmodum etiam in annalib. Abulfed. ed. Adler. vol. 2. pag. 498. factum est, مَعَد, quod emendatius positum existimo. Ad initium capituli, quod in chrestomathia dedi pag. 115. auctor in margine codicis Gothani additamentum hoc adscripsit: فِي يَوْمِ  
الْأَثْنَيْنِ لَيْثَانِ بَقِينِ مِنْ شَوَّالِ سَنَةِ إِحْدَى وَسِتِّينَ وَثَلَاثِمِائَةَ  
دَخَلَ الْمَعْرُ لِدِينِ اللَّهِ أَفْرِيقِيَّةَ وَفِي يَوْمِ الْأَثْنَيْنِ رَابِعَ عَشَرَ  
مِنْ جُمَادَى الْأُولَى سَنَةِ أَتْنَتَيْنِ وَسِتِّينَ نَزَلَ بِقَصْرِهِ خَلِجَ بَرَقَةَ  
وَوَصَلَ إِلَى الْأَسْكَندَرِيَّةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ لَسِتَ بَقِينِ مِنْ شَعْبَانَ  
وَنَزَلَ تَحْتَ مَنَارَتِهَا ثُمَّ سَارَ i. e.: „die lunae, et quidem  
octo restantibus noctibus de mense Schewwâl anni trecent-  
tesimi sexagesimi primi ingressus est El moïss ledinilla  
urbem Ifrikijja, atque die lunae, scilicet quarto decimo  
primi mensis Dschomâda, anno sexagesimo secundo ad  
castellum suum prope Barkam situm accessit; ad Alexan-  
driam vero pervenit die veneris, sex restantibus noctibus

de mense Schabân, castraque posuit prope turrem hujus urbis; deinde profectus est.“ Post verba ثُمَّ سَارَ auctor procul dubio legi voluit, quae in chrestomathia pag. 115. posita sunt prima; scilicet وَنَزَلَ الْمَعْرُ إِلَى الْجَبْرِ النِّحْ atque castra posuit El moïss ad El dschisam, etc. Additamentum aliud in margine codicis Gothani adscripsit auctor ad locum, chrestom. pag. 121. quo de umbella sacra الشَّمْسِيَّةُ ab El moïss confecta agitur, et quidem hoc:

أَوَّلُ مَنْ عَمِدَ الشَّمْسِيَّةَ لِلْكَعْبَةِ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ جَعْفَرُ الْمُتَوَكِّلِ عَلَى اللَّهِ فَبَعَثَ بِسَلْسَلَةٍ مِنْ ذَهَبٍ كَانَتْ تَعْلَقُ مَعَ الْيَاقُوتَةِ الَّتِي بَعَثَهَا الْمَأْمُونُ وَصَارَتْ تَعْلَقُ كُلَّ سَنَةٍ فِي وَجْهِ الْكَعْبَةِ فَكَانَ يُوقَى بِهَذِهِ السَّلْسَلَةِ فِي كُلِّ مَوْسِمٍ وَفِيهَا شَمْسِيَّةٌ مَكْلَلَةٌ بِالذَّرِّ وَالْيَاقُوتِ وَالْجَوْهَرِ قِيمَتُهَا شَيْءٌ كَثِيرٌ فَتَقَدَّمَ بِهَا قَائِدٌ يَبْعَثُ بِهِ مِنَ الْعِرَاقِ فَتُدْفَعُ إِلَى حَبَّةِ الْكَعْبَةِ وَيَشْهَدُ عَلَيْهِمْ بِقَبْضِهَا فَيَعْلَقُونَهَا يَوْمَ سَادِسِ الثَّمَانِ فَتَكُونُ عَلَى الْكَعْبَةِ ثُمَّ

i. e.: „Primus vero umbellam Kaabae paravit princeps fidelium Dschafer el motewekkel alalla; hic enim eo misit catenam auream, quae suspendebatur una cum hyacintho illo, quem miserat El mamûn; et quidem ab eo inde tempore singulis annis in fronte Kaabae suspensa est, quae quocunque conventu sacro hac catena muniebatur. Catenae affixa erat umbella magni pretii, margaritis, hyacinthis aliisque gemmis coronata, quam

praefectus quidam ex Iraka missus secum advehabat; tradebatur ea deinde janitoribus Kaabae, quos eam accepisse dato testimonio significabatur. Tum ab his umbella die sexto octo dierum suspensa in Kaaba fixa cernebatur, donec detraheretur die Terwijae.“ Adventum El moïss ledinillae ad El kahiram breviter commemoravit Abulfeda, ed. Adler. vol. 2. pag. 498.

14. De Hammâdo, narratore insigni memoria claro; pag. 124. sumta sunt ex libro historico Ebn challekâni, qui inscriptus est *وَفَيَاتُ الْأَعْيَانِ وَأَنْبَاءُ أَبْنَاءِ الزَّمَانِ* i. e. mortes principum atque historiae filiorum temporis. Scripturam sumsi e codice Gothano, Catalog. Moeller. nro. 414. atque duobus codicibus Berolinensibus.

15. De Assa el meila, cantatrice clara; pag. 130. sumta sunt e codice Parisiensi, quo continetur magnus cantilenarum liber *كِتَابُ الْأَغْنَانِ الْكَبِيرِ* quem composuit Abul faradsch ali ben hossein el isfahâni, vel: el isbahâni, i. e. Isfahanensis. In usum meum adhibui quoque epitomen Gothanam ex eodem opere excerptam, Catalog. Moeller. nro. 532.

16. De Dschemilo ben mamer, poëta Udsrita claro; pag. 141; sumta sunt e libro Parisiensi, qui inscriptus est *Eswâk el eschwâk*, supra memorato, ad nro. 3.

17. Carmina ab auctoribus variis edita; pag. 151 — 176. deprompta sunt omnia, excepto uno, e libro Parisiensi, qui inscriptus est: *pratum floridum odorque fragrans*, supra memorato, ad nr. 8; unum vero, quod pag. 154 legitur



a Saïdo ben hamîd editum, ex magno cantilenarum libro كِتَابُ الْأَغَانِي الْكَبِيرِ sumpsi. Varia argumenta haec carmina celebrant, abstinentiam, modestiam, patientiam, mansuetudinem, jocationem, fugam temporis, fortunam, cantum columbae, amorem, venustatem mulierum, splendorem novi veris, vinum, potum matutinum, lenem auram, poma aurantia alta nive inspersa, murmurantes undas ramosque flexiles. Quae denique a pag. 168 ad pag. 176 posita leguntur, epigrammata sunt in varios flores pomaque varia dicta, et quidem in nymphaeam, narcissum, rosam, violam, leucoïon, jasminum, rosam caninam, ocimum, florem mali granatae, florem pomi aureae, florem amygdali, florem mali persicae, salicem, tamaricem; deinde in pomum, malum citreum, malum armeniacum, amygdalum, malum aureum, pistacium, pirum, dactylos, ficum et arundinem sacchari. Ex quo genere multa apud Arabes reperiuntur lepide et acute dicta.

Qui vero, postquam hac chrestomathia tractata in legendis arabicis aliquantum se exercuerunt, ad altiora et difficiliora progredi cupiunt, iis inprimis commendandam habeo chrestomathiam arabicam amplam, a Silvestro de Sacy, viro in his litteris apud nos principe, Lutetiae, ao. 1826 iterum editam, justa laude cumulata, ex qua id quoque tirones discant, quam multa in libris arabicis consignata sint lectu digna. Quo cum volvendo libro praeclaro utiliter etiam conjungetur lectio anthologiae arabicae, a Grangeret de Lagrange, viro sermonis arabici peritissimo, Lutetiae, ao. 1828 editae, qua auctor praeclara multa, ex poësi Arabum deprompta, complexus est. Etsi enim hi libri adjectis lexicis explanati non sint, additae

tamen translationes et adnotationes aditum ad eos tironibus minus impeditum reddunt.

Denique mei officii hoc loco esse putavi, ut J. H. Moellero, viro doctissimo, qui, qua est humanitate, codices Gothanos quaerenti mihi officiose obtulit, eosque volvendos benigne semper permisit, pro tam magno beneficio justas debitasque gratias agam.

Scipsi Gryphisvaldiae mense Maio a. MDCCCXXVIII.

*Jo. Godofr. Lud. Kosegarten.*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَهُوَ حَسْبِي وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

قِصَّةُ الصَّيْفِيِّ الْبَغْدَادِيِّ

وَهِيَ مَاخُودَةٌ مِنْ كِتَابِ أَلْفِ لَيْلَةٍ وَلَيْلَةٍ

حِكْمِي وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِغَيْبِهِ وَأَحْكَمُ وَالطُّفُّ وَأَرْحَمُ فِيمَا مَضَى  
وَتَقَدَّمَ وَسَلَفَ مِنْ أَحَادِيثِ الْأُمَّةِ أَنْ الْمَعْتَصِدَ بِاللَّهِ كَانَ هَائِلًا  
الْهَيْئَةَ كَبِيرَ النَّفْسِ عَادِلًا لَهُ بِبَغْدَادَ سِتِّيَابِيَّةٍ صَاحِبِ خَبْرٍ قَبْلًا  
كَانَ يَخْفَى عَلَيْهِ مِنْ أُمُورِ النَّاسِ شَيْءٌ فَخَرَجَ هُوَ وَأَبْنُ حَمْدُونَ  
يَوْمًا لِيَنْتَفِرَجُوا عَلَى الْأَعْوَامِ وَيَسْمَعُوا مَا يَتَجَدَّدُ مِنْ أَخْبَارِ النَّاسِ  
فَحَمِي عَلَيْهِمُ الْكُحْرُ وَالْهَاجِيرُ وَقَدِ انْتَهَوْا إِلَى شَارِعِ نَظِيفٍ فَرَأَوْا فِي  
رَأْسِ الزُّقَاتِ دَارًا حَسَنَةً شَاخِئَةً الْبِنْيَانِ فَجَلَسُوا عَلَى الْبَابِ  
لِيَسْتَرْجِعُوا فَخَرَجَ مِنْ تِلْكَ الدَّارِ خَادِمٌ وَمَعَهُ آخِرُ كَانِهِ قِطْعَةٌ  
قَمِيٍّ وَأَحَدُهُمَا يَقُولُ لِصَاحِبِهِ إِنَّ أُسْتَاذَنَا الْيَوْمَ صَيَّفُ الصَّدْرِ لِأَنَّهُ  
قَدْ صَارَ هَذَا الْوَقْتُ وَمَا أَنَاهُ أَحَدٌ وَهُوَ يُجِبُّ الصَّيْفَ فَأَجَّابَ  
الْخَلِيفَةَ كَلَامَهُ وَقَالَ هَذَا دَلِيلٌ عَلَى كَرَمِ صَاحِبِ هَذِهِ الدَّارِ

وَلَا بُدَّ أَنْ نَدْخَلَ الْيَوْمَ إِلَيْهِ لِنَنْظُرَ مَرُوتَهُ وَكِرْمَهُ وَيَكُونَ ذَلِكَ سَبَبًا إِلَى نِعْمَةٍ تَصِلُ إِلَيْهِ مِنَّا ثُمَّ قَالَ لِلْخَادِمِ أَسْنَانُ سَيِّدِكَ عَنْ قَوْمٍ غُرَبَاءَ وَكَانَ الْخَلِيفَةُ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ إِذَا أَرَادَ الْفُرْجَةَ عَلَى الْأَعْوَامِ يَتَنَكَّرُ فِي زِيِّ التَّجَارِ فَفَرِحَ الْخَادِمُ وَدَخَلَ عَلَى سَيِّدِهِ وَأَخْبَرَهُ فَفَرِحَ وَقَامَ قَائِمًا وَهُوَ كَأَنَّهُ قَضِيبُ بَابٍ وَخَرَجَ إِلَيْهِمْ بِنَفْسِهِ وَإِذَا بِهِ جَمِيلَ الصُّورَةِ حَسَنَ الْوَجْهِ وَعَلَيْهِ قَيْصُ سَابُورِي وَرِدَاءُ بَدَهَبِ أَمِيرِي وَخَوَاتِيمُ فِي أَصَابِعِهِ مِنْ سَائِرِ الْمَعَادِنِ وَالْبِوَاقِيَتِ وَهُوَ مُنْعَجِنٌ بِالطَّيِّبِ فَحِينَ رَأَاهُمْ قَالَ مَرْحَبًا وَأَهْلًا وَسَهْلًا بِالسَّادَةِ الْمُنْعِينِ الْمُتَفَضِّلِينَ أَنْعَامًا عَلَيْنَا

قَالَ أَبُو حَمْدُونَ فَدَخَلْنَا إِلَى دَارِ كَانَتْهَا الْجَنَّةُ وَفِي وَسْطِهَا بُسْتَانٌ مُخْتَمَرٌ الْحَيْطَانِ وَهِيَ مُصَوَّرَةٌ عَلَى مِثَالِ مَلَائِكِينَ فِي الْحَرْبِ وَفِيهَا مِنْ جَمِيعِ الْأَشْيَاءِ مَا بَيْنَ رَاكِبٍ وَمَاشٍ وَطَائِرٍ مَذْهَبَةٍ وَالذَّارُ تَدْعُشُ بِالْبَصْرِ وَهِيَ مَفْرُوشَةٌ بِأَنْوَاعِ الْحَرِيرِ وَالذَّبِيحِ فَرَفِعَ لَهُمْ مِنْ مَرْتَبَتِ فَجَلَسُوا عَلَيْهِ وَجَعَلَ الْمُعْتَصِدُ يَتَأَمَّلُ الذَّارَ وَالْفَرَشَ وَالسُّنُورَ قَالَ أَبُو حَمْدُونَ فَرَأَيْتُ وَجْهَ الْخَلِيفَةِ وَقَدْ تَغَيَّرَ وَكُنْتُ أَعْرِفُهُ فِي حَالِ الرِّضَى وَالْغَضَبِ فَلَمَّا رَأَيْتُهُ قُلْتُ فِي نَفْسِي يَا تَرَى مَاذَا بِهِ حَتَّى غَضِبَ ثُمَّ جَاءُوا بِطُشْتٍ مِنَ الذَّهَبِ فَعَسَلْنَا أَيْدِينَا ثُمَّ جَاءُوا بِسُفْرَةٍ مِنَ الْحَرِيرِ وَمَائِدَةٍ مِنَ الْخَبِزِ وَالزُّبُرَانِ

فَكشِفَتْ فَإِذَا فِيهَا طَعَامٌ كَزَهْرِ الرَّبِيعِ الْوَانِ الْوَانِ ثُمَّ قَالَ صَاحِبُ  
الِدَّارِ بِسْمِ اللَّهِ يَا سَادَةَ أَنَا وَاللَّهِ قَدْ مَضَى الْجُوعُ بِسْمِ اللَّهِ  
أَنْعَمُوا وَتَفَضَّلُوا وَكُلُوا وَجَعَلَ يُكَسِّرُ الدَّجَاجَ وَيَضَعُهَا بَيْنَ أَيْدِينَا  
وَيَضْحَكُ وَيُحَدِّثُنَا وَيُنشِدُنَا الْأَشْعَارَ وَيُرْوِي الْأَخْبَارَ مَا يَلِيفُ  
بِالْمَجْلِسِ ثُمَّ جَاءُوا بِالْحَلْوَى الزَّكِيَّةِ الرَّايِحَةِ فِي أَنْوَاعِ الْأَوَانِي  
الْفَاخِرَةِ فَأَكَلْنَا وَغَسَلْنَا أَيْدِينَا وَنَقَلْنَا إِلَى مَجْلِسٍ آخَرَ قَدْ رَشَّ  
بِمَاءِ الْوَرْدِ وَخَمَّرَ بِالْعُودِ وَفِي ذَلِكَ طَبَقُ الْفَاكِهَةِ مِنَ التُّفَّاحِ  
وَالرَّيْحَانِ وَالْبَنُوفَرِ وَقَدْ صَارَ الْمَكَانُ يُدهِشُ الْأَبْصَارَ قَالَ ابْنُ  
حَمْدُونَ وَمَعَ ذَلِكَ كُلِّهِ الْخَلِيفَةُ لَا يَضْحَكُ وَهُوَ مُعْبَسٌ وَعَادَتُهُ  
يَنْبَسِطُ لِأَنَّهُ يُحِبُّ اللَّهُوَ وَالْإِنْشِرَاحَ وَأَنَا أَعْرِفُهُ غَيْرَ حَسُودٍ وَلَا  
ظُلُومٍ وَأَنَا أَقُولُ فِي نَفْسِي يَا تَرَى لِي شَيْءٌ هُوَ مُعْبَسُ الْوَجْهِ  
ثُمَّ جِيءَ بِأَطْبَاقِ الشَّرَابِ بِمَرَاكِنِهَا وَمَرَامِيهَا وَفِيهَا مِنَ الشَّرَابِ  
الْصَّرْفِ الْمُعْتَمَرِ الْمُرَوِّقِ وَبَوَاطِ وَطَاسَاتٍ مِنْ ذَهَبٍ وَفِضَّةٍ وَبَلُورٍ  
وَقَدَّمَ لَنَا أَنْوَاعَ النُّقْلِ وَالْفَوَاكِهِ فِي أَوَانِي الْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ وَضَرَبَ  
صَاحِبُ الدَّارِ عَلَى الْمُدَارَةِ بِقَضِيبِ الْخَيْرَانِ فَإِذَا بِبَابٍ مَقْصُورَةٍ  
فُتِحَ وَخَرَجَ مِنْهَا ثَلَاثُ جَوَارٍ نَهْدَاءً أَبْكَارٍ كَالشُّمُوسِ وَالْأَزْهَارِ  
وَاحِدَةٌ عَوَادَةٌ وَالْآخَرَى جَنْكِيَّةٌ وَالثَّلَاثَةُ رَقَاصَةٌ قَالَ ابْنُ حَمْدُونَ  
وَضَرَبُوا بَيْتَ سِنَارَةٍ مِنَ الدِّيَبَاجِ بِشَرَابِيبِ إِبْرِيَسِيمٍ وَحَلَفَ مِنْ

ذَهَبَ فَلَمْ يَلْتَفِتِ الْمَعْتَصِدُ إِلَى هَذَا كُلِّهِ لَبِكَ نَظَرَ إِلَى صَاحِبِ  
 الدَّارِ وَقَالَ أَشْرِيفُ أَنْتَ أَخْبِرْنِي عَنْ حَالِكَ وَصَاحِبِ الدَّارِ  
 لَمْ يَعْلَمْ مَنْ هُوَ الَّذِي عِنْدَهُ فَقَالَ الرَّجُلُ وَاللَّهِ يَا سَيِّدِي  
 مَا أَنَا شَرِيفًا وَلَكِنْ أَنَا رَجُلٌ مِنْ أَوْلَادِ التَّجَارِ أُعْرِفُ بَعْلِي بِنِ  
 أَحْمَدِ الْخُرَّاسَانِيِّ فَقَالَ الْمَعْتَصِدُ أَنْعِرْنِي يَا رَجُلُ فَقَالَ الرَّجُلُ وَاللَّهِ  
 يَا سَيِّدِي لَمْ يَكُنْ لِي عِلْمٌ بِأَحَدٍ مِنْ جَنَابِكُمْ الْكَرِيمِ فَقَالَ  
 لَهُ ابْنُ مُحَمَّدُونَ يَا رَجُلُ هَذَا الْمَعْتَصِدُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ ابْنُ  
 الْمُتَوَكِّلِ عَلَى اللَّهِ فَقَامَ الرَّجُلُ وَقَبَّلَ الْأَرْضَ بَيْنَ يَدَيْهِ الْخَلِيفَةَ  
 سَبْعَ مَرَّاتٍ وَوَقَفَ يَرْتَعِدُ مِنْ خَوْفِهِ وَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ بِحَقِّ  
 أَبِيكَ الطَّاهِرِينَ إِنْ كَانَ لِي زَلَّةٌ أَوْ أَخْطَأْتُ بَيْنَ يَدَيْكَ فَأَعْفُ  
 عَنِّي فَقَالَ لَهُ الْمَعْتَصِدُ أَمَا مَا صَنَعْتَهُ فَلَا مَزِيدَ عَلَيْهِ وَأَنَا  
 هَاهُنَا شَيْءٌ إِنْ صَدَّقْتَنِي حَدِيثَهُ وَأَسْتَفْرَ ذَلِكَ فِي عَقْلِي فَاحْبُوتْ  
 مِنِّي وَإِنْ لَمْ تُعْرِفْنِي صِحَّتْ أَخْبَارُكَ بِحَاجَةٍ وَاضِحَةٍ وَهَدَّيْتُكَ  
 عَدَابًا مُوجِعًا قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ أُحَدِّثَكَ بِالْمُحَالِ فَقَالَ الْخَلِيفَةُ  
 أَنَا مِنْ حِينَ دَخَلْتُ الدَّارَ أَنْظِرْ إِلَى حُسْنِهَا وَأَوَانِيهَا وَفَرَشِهَا  
 وَزِينَتِهَا حَتَّى ثِيَابِكَ فَإِذَا عَلَيْهَا مَكْتُوبٌ أَسْمُ جَدِّي الْمُتَوَكِّلِ  
 قَالَ الرَّجُلُ نَعَمْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ الْكَلْبُ مَعَكَ وَالصِّدْقُ وَدَاكُ  
 لَا سِيَّمَا بِحَضْرَتِكَ فَأَمْرَةٌ بِالْجُلُوسِ فَجَلَسَ فَقَالَ حَدَّثَنِي

فَقَالَ نَعَمْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَعْلَمَ أَيْدِكَ اللَّهُ بِنَصْرِهِ أَنَّهُ  
 لَمْ يَكُنْ فِي بَغْدَادَ أَيْسَرُ مِنْ أَبِي وَلَكِنْ أُخِلَ لِي سَمْعَكَ وَبَصْرَكَ  
 يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَكَانَ أَبِي بِسُوقِ الصَّرْفِ وَالْعَطَارِينَ وَالْبَزَائِينَ  
 لَهُ بِكُلِّ سُوقٍ حَانُوتٌ وَوَكِيلٌ وَلَهُ بِصَائِعٍ مِنْ سَائِرِ الْأَصْنَافِ  
 وَكَانَ لَهُ فِي سُوقِ الصَّرْفِ حُجْرَةٌ لَطِيفَةٌ مِنْ دَاخِلِ الدُّكَّانِ وَالِدُّكَّانِ  
 لِلْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ وَالْحَاجِرَةِ لِلْخَلْوَةِ يَعْمَلُ فِيهَا وَحَدَهُ وَكَانَ مَالُهُ يَكْثُرُ  
 وَيَزِيدُ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَدٌّ غَيْرِي وَكَانَ مُحِبًّا لِي مُشْفِقًا عَلَيَّ  
 يُدَلِّلُنِي إِلَى أَنْ كَبُرْتُ فَحِينَ حَضَرَتْهُ الْوَفَاةُ اسْتَدْعَانِي وَأَوْصَانِي  
 بِتَقْوَى اللَّهِ تَعَالَى وَعَرَفَنِي بِجَمِيعِ مَا يَتْرُكُهُ وَبِطَاعَةِ وَالِدَتِي  
 وَالرُّجُوعِ إِلَى قَوْلِهَا فَتَوَفَّيَ إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَأَبْقَى اللَّهُ مَوْلَانَا أَمِيرَ  
 الْمُؤْمِنِينَ فَأَكَلْتُهُ وَشَرِبْتُهُ وَأَتَّخَذْتُ الْأَصْحَابَ وَالْأَصْدِقَاءَ وَأُمِّي  
 تُعَدِّلُنِي وَتَلُومُنِي فَلَا أَسْمَعُ كَلَامَهَا حَتَّى تَذَهَبَ الْمَالُ جَمِيعَةً  
 وَبِعْتُ الْعَقَارَ وَلَمْ يَبْقَ لِي شَيْءٌ غَيْرَ الدَّارِ الَّتِي أَنَا سَاكِنُهَا  
 وَكَانَتْ دَارًا حَسَنَةً فَقُلْتُ لِأُمِّي أُرِيدُ أَنْ أَبِيعَ الدَّارَ فَقَالَتْ يَا  
 بَنِي تَفْتَضِحْ وَتَفْضَحْنَا وَتَتْرُكْنَا لَا نَعْلَمُ أَيَّ مَكَانٍ نَأْوِي إِلَيْهِ  
 فَقُلْتُ أَشْتَرِي بِبَعْضِ ثَمَنِهَا دَارًا وَأَتَّجِرُ بِالْبَاقِي فَقَالَتْ بِكُمْ فِي  
 ذَهَبِكَ تَبِيعُهَا قُلْتُ بِخَمْسَةِ آلَافِ دِينَارٍ أَشْتَرِي مِنْهَا دَارًا بِأَلْفِ  
 دِينَارٍ ثُمَّ أَتَّجِرُ بِالْبَاقِي قَالَتْ فَتَبِيعُنِي الدَّارُ بِهَذَا الْمِقْدَارِ قُلْتُ

نَعَمْ فَجَاءَتْ إِلَى طَابِقَةٍ وَكَشَفَتْهَا وَإِذَا بِرِنِيَّةٍ صَبِيٍّ فِيهَا خَبَسَةٌ  
آلَافِ دِينَارٍ فَتَخَيَّدَ لِي أَنَّ الدَّارَ كُلَّهَا ذَهَبٌ ثُمَّ قَالَتْ لِي يَا  
بَنِي لَا يَتَصَوَّرُ فِي عَقْلِكَ أَنَّ هَذَا مِنْ مَالِ أَبِيكَ وَاللَّهِ يَا بَنِي  
هَذَا تَرِكَةٌ أَبِي أَدَّخَرْتَهُ لِيَثُلَ هَذِهِ الصَّبِيغَةُ قَالَ فَأَخَذْتُ يَا أَمِيرَ  
الْمُؤْمِنِينَ مِنْهَا الْمَالَ وَقَعَدْتُ إِلَى مَا كُنْتُ عَلَيْهِ مِنَ الْأَكْلِ وَالشَّرْبِ  
وَالصُّحْبَةِ إِلَى أَنْ نَفَدْتُ الْخَمْسَةَ آلَافِ دِينَارٍ وَأُمِّي تَنْصَحُنِي وَأَنَا  
لَا أَقْبَلُ مِنْهَا نَصِيحَةً فَلَمَّا نَفَدَ الْمَالَ قُلْتُ لَهَا يَا أُمِّي أَرِيدُ أَنْ  
أَبِيعَ الدَّارَ فَقَالَتْ أُمَّ تَكُنْ بِعْتِي أَيَّاهَا فَكَيْفَ تَسْتَحِدُّ بِبِعِهَا  
ثَانِيًا فَقُلْتُ لَا تُطِيلِي لَا بُدَّ مِنْ بَيْعِهَا فَقَالَتْ بِعِي أَيَّاهَا عَلَى  
شَرْطٍ ثُمَّ أَخْرَجْتَنِي خَمْسَةَ عَشَرَ أَلْفَ دِينَارٍ عَلَى أَنْ تَتَوَلَّى فِي  
أَمْرِي بِنَفْسِهَا فَأَجَبْتُهَا إِلَى ذَلِكَ فَطَلَبْتُ وَكَلَاءَ أَبِي وَأَعْطَيْتُ كُلَّ  
وَاحِدٍ مِنْهُمْ أَلْفَ دِينَارٍ وَأَعْطَيْتَنِي خَمْسَةَ آلَافِ دِينَارٍ فَقَعَدْتُ فِي  
حَجْرَتِي وَجَاءُوا جَمِيعُ أَصْحَابِي وَصَارَ النَّاسُ يَبْتَاعُونَ مِنِّي وَابْتِاعَ مِنْهُمْ  
وَطَابَ لِي الرِّبْحُ وَالْمَكَّاسِبُ وَكَثُرَ مَالِي فَلَمَّا رَأَيْتَنِي أُمِّي عَلَى تِلْكَ  
الْحَالَةِ أَظْهَرَتْ لِي أَسْفَاطًا فِيهَا جَوْهَرٌ وَأَنِيَّةٌ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِصَّةِ  
ثُمَّ عَادَتْ إِلَى أُمَّلَاكِي الَّتِي كَانَ وَقَعَ فِيهَا التَّفْرِيطُ وَأَكْثَرَ وَبَقِيَتْ  
عَلَى هَذَا الْحَالِ مَدَّةً فَاسْتَنْقَتُ أَنْ أَنْظُرَ دُكَّانِي الَّتِي كَانَتْ لِأَبِي  
فِي سُوقِ الصَّرْفِ فَطَابَتْ لِي فَنَقَلْتُ جَمِيعَ حَوَائِجِي إِلَيْهَا فَكَانَ



رَزَقِي بِهَا وَاسِعٌ أَكْثَرُ مِنَ الْأُولِ وَجَاوَا وَكَلَايَ فَأَعْطَيْتَهُمُ الْبَضَائِعَ  
ثُمَّ بَنَيْتُ فِي الدُّكَّانِ حُجْرَةً ثَانِيَةً

فَإِنَّا جَالِسٌ فِيهَا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمًا مِنَ الْأَيَّامِ وَإِذَا  
بِجَارِيَةٍ أَقْبَلَتْ كَمْ تَرَى الْعَيْونَ أَجْمَلَ مِنْهَا مَنظَرًا وَقَالَتْ أَهَذِهِ  
حُجْرَةُ الشَّيْخِ أَبِي الْكَحْسَنِ ابْنِ أَحْمَدَ الْخُرَّاسَانِيِّ قُلْتُ نَعَمْ قَالَتْ  
وَأَيْنَ هُوَ قُلْتُ أَنَا هُوَ فَاحْبَرْتِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَغَابَ رُشْدِي  
مِنْ حُسْنِهَا وَجَمَالِهَا فَجَلَسْتُ وَقَالَتْ قُلْ لِعُغْلَامِكَ قَبِيرُونَ ثَلَاثِيَّةٌ  
دِينَارٍ فَأَمَرْتَهُ فَوَزَنَ لَهَا فَأَخَذَتْهَا وَأَنْصَرَفْتُ وَأَنَا مُنْدَهَشٌ الْعَقْلِ  
فَقَالَ لِي غُلَامِي أَنْعِفِيهَا قُلْتُ لَا وَاللَّهِ قَالَ فَلِمَ قُلْتُ لِي زِنْ لَهَا  
فَقُلْتُ وَاللَّهِ مَا تَمَالَكْتُ عَقْلِي مِمَّا يَهْرِي مِنْ جَمَالِهَا وَمَا تَمَالَكْتُ  
نَفْسِي فَقَامَ الْعُغْلَامُ وَتَبِعَهَا مِنْ غَيْرِ عِلْمِي ثُمَّ عَادَ إِلَيَّ وَهُوَ  
يَبْكِي وَفِي وَجْهِهِ أَثَرُ لُطْمَةٍ وَضَرْبَةٍ فَقُلْتُ لَهُ مَا بَالُكَ قَالَ تَبِعْتُ  
الْجَارِيَةَ حَتَّى أَنْظَرَ أَيْنَ تَمْضِي فَلَمَّا أَحْسَسْتُ بِي رَجَعْتُ إِلَيَّ  
وَلَطَمْتَنِي هَذِهِ اللَّطْمَةَ كَادَتْ تَقْلَعُ بِهَا عَيْنِي قَالَ فَمَكَثْتُ شَهْرًا ثُمَّ  
أَرَاهَا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَأَنَا مُغْرَمٌ بِهَا أَرَاهَا كُلَّ لَيْلَةٍ فِي الْمَنَامِ  
فَلَمَّا كَانَ آخِرُ الشَّهْرِ وَإِذَا بِهَا وَقَدْ دَخَلْتُ وَسَلَّمْتُ فَكِدْتُ أَطْبِئُ  
فَرَحًا وَسُرُورًا فَسَأَلْتَنِي عَنْ خَبْرِي وَقَالَتْ مَا قُلْتُ كَيْفَ خَبْرُ  
هَذِهِ الْأَمْحَاتِلَةِ أَخَذْتُ مَالِي وَأَنْصَرَفْتُ فَقُلْتُ وَاللَّهِ يَا مَوْلَانِي إِنَّ

مَا لِي وَرُوحِي مِلْكٌ لَكَ فَسَفَرْتُ عَنْ وَجْهِهَا لِتَسْتَرِيحَ وَالْحَلَى  
يَلْعَبُ عَلَى صَدْرِهَا ثُمَّ قَالَتْ لِي زِنْ لِي ثَلَاثِمِائَةَ دِينَارٍ فَقُلْتُ  
سَمْعًا وَطَاعَةً فَوَزَنْتُ لَهَا الذَّهَبَ فَأَخَذَتْهُ وَأَنْصَرَفَتْ فَقُلْتُ لِلْغُلَامِ  
اتَّبِعْهَا فَتَبِعَهَا ثُمَّ عَادَ إِلَيَّ وَهُوَ مَصْفُوعٌ فَبَقِيْتُ مُدَّةً وَهِيَ لَمْ تَأْتِ  
حَتَّى إِذَا كَانَ ذَاتَ يَوْمٍ فَأَذَا بِهَا قَدْ أَقْبَلَتْ فَجَلَسْتُ وَتَحَدَّثْتُ  
سَاعَةً ثُمَّ قَالَتْ لِي زِنْ لِي خَمْسِمِائَةَ دِينَارٍ فَأَنِي قَدْ أَحْتَجُّ  
إِلَيْهَا فَأَرَدْتُ أَنْ أَقُولَ لَهَا عَلَى أَيِّ شَيْءٍ أُعْطِيكَ مَا لِي وَالَّذِي  
يَقْلِبِي بَيْنَ عَيْنِي الْكَلَامَ وَأَنَا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا رَأَيْتَهَا تَرْتَعِدُ  
مَفَاصِلِي وَيَصْفَرُّ لَوْنِي وَأَنْتَسِي مَا أَقُولُ وَأَنَا كَمَا قَالَ بَعْضُهُمْ

شِعْرٌ

فَمَا هُوَ إِلَّا أَنْ أَرَاهَا فَجَاءَتْ  
فَأَبْهَتُ حَتَّى لَا أَكَادُ أُجِيبُ  
فَارْجِعْ عَنِّي رَأْيِي الَّذِي كُنْتُ أَرْتَأِي  
وَأَذْكَرُ مَا أَعْدَدْتُ حِينَ تَغِيبُ

فَأَعْطَيْتُهَا خَمْسِمِائَةَ دِينَارٍ فَأَخَذَتْهَا وَقَامَتْ فَتَبِعَتْهَا أَنَا  
بِنَفْسِي حَتَّى جَاءَتْ إِلَى سُوقِ الْجَوْهَرِ وَتَقَدَّمْتُ إِلَى إِنْسَانٍ  
وَأَخَذْتُ مِنْهُ عِقْدًا مِنَ الْحَبِّ بِخَمْسِمِائَةِ دِينَارٍ فَالْتَفَتَتْ فَرَأَتْنِي  
فَقَالَتْ لِي زِنْ خَمْسِمِائَةَ دِينَارٍ فَقُلْتُ لِصَاحِبِ الْعِقْدِ أَكْتُبْ عَلَيَّ

خَسَمَائِيَّةِ دِينَارٍ فَقَامَ صَاحِبُهُ وَخَدَمَنِي وَقَالَ سَمِعَا وَطَاعَةً ثُمَّ  
 تَبِعْتَهَا فَجَاءَتْ إِلَى الْعَطَّارِينَ وَأَخَذَتْ مِنْهُمْ مِسْكَ وَعَنْبَرًا بِثَلَاثِيَّةِ  
 دِينَارٍ وَقَالَتْ لِي أَعْطِيهِ ثُمَّ مَضَتْ وَتَبِعْتَهَا حَتَّى جَاءَتْ إِلَى  
 الدِّجْلَةِ فَزَلْتُ فِي مَرْكَبٍ فَأَوْمَأَتْ إِلَيْهَا أَقْبِلْ الأَرْضَ فَذَهَبَتْ  
 وَضَحِكْتُ وَأَنَا وَاقِفٌ أَنْتَظِرُهَا إِلَى حِينٍ وَصَلْتُ إِلَى قَصْرِهَا فَتَأَمَّلْتُهُ  
 فَإِذَا هُوَ قَصْرُ الْمُتَوَكِّلِ خَلِيفَةِ الزَّمَانِ فَبَقِيتُ مُتَحَبِّرًا طَائِرَ الْفَوَادِ  
 وَالْعَقْلِ فَرَجَعْتُ وَدَاخَلَنِي كُلُّ غَمٍّ فِي الدُّنْيَا وَكَانَ قَدْ وَصَلَهَا مِنِّي  
 ثَلَاثَةُ آلَافِ دِينَارٍ وَلَا أُدْرِي لِأَجْلِ أَيِّ شَيْءٍ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ  
 قُلْتُ هَذَا مَالٌ ضَاعَ مِنِّي وَجِئْتُ إِلَى أُمِّي وَحَدَّثْتُهَا بِذَلِكَ كُلِّهِ  
 فَقَالَتْ يَا اللَّهُ اللَّهُ أَيُّكَ يَا وَلَدِي أَنْ تَتَعَرَّضَ لَهَا فَتَهْلِكَ

فَجَلَسْتُ فِي دُكَّانِي فَجَاءَ وَكَيْلِي بِسُوقِ الْعَطَّارِينَ وَكَانَ شَيْخًا  
 كَبِيرًا فَقَالَ يَا سَيِّدِي عَرَّفَنِي بِخَبْرِكَ فَحَدَّثْتُهُ بِمَا جَرَى لِي مَعَهَا  
 فَقَالَ يَا سَيِّدِي هَذِهِ مِنْ جَوَارِي الْقَصْرِ وَهِيَ مُحْطِيَّةٌ الْمُتَوَكِّلِ وَلَا  
 يُقَدَّرُ عَلَيْهَا فَأَحْتَسِبُ الْمَالَ فِي جَنبِ اللَّهِ تَعَالَى وَلَا تَشْغَلْ  
 قَلْبَكَ بِهَا وَأَنْ أَرَدْتَ التَّنَعُّضَ لَهَا أَعْلِمْنِي حَتَّى أُدِيرَ لَكَ شَيْئًا  
 مَلِيحًا خَيْرًا مِنْ أَنْ تَهْلِكَ فَقُلْتُ لَهُ أَيُّ وَاللَّهِ فِي قَلْبِي مِنْهَا  
 النَّارُ فَتَرَكَنِي وَأَنْصَرَفَ فَصَبَرْتُ إِلَى آخِرِ الشَّهْرِ وَإِذَا بِهَا قَدْ أَقْبَلَتْ  
 فَفَرِحْتُ بِهَا فَقَالَتْ مَا جَمَلَكَ عَلَيَّ أَنْ تَبِعْتَنِي فَقُلْتُ مَا فِي قَلْبِي

مِنْكَ وَبَكَيْتُ بَيْنَ يَدَيْهَا فَبَكَتْ بِي رَحْمَةً لِي وَقَالَتْ وَاللَّهِ مَا فِي  
 قَلْبِكَ شَيْءٌ إِلَّا وَفِي قَلْبِي أَكْثَرُ مِنْهُ وَلَكِنْ كَيْفَ أَعْمَلُ مَا لِي إِلَيْكَ  
 مِنْ سَبِيلٍ غَيْرَ أَنْ أَرَاكَ فِي كُلِّ شَهْرٍ مَرَّةً ثُمَّ دَفَعَتْ إِلَيَّ رُقْعَةً  
 وَقَالَتْ لِي خُذْ مَا فِي هَذِهِ مِنَ الْوَكِيلِ فَقُلْتُ لَيْسَ لِي حَاجَةٌ  
 إِلَى مَالٍ وَإِنْ مَالِي وَرُوحِي جَمِيعًا فِذَاكَ فَقَالَتْ سَوْفَ أُدَبِّرُ لَكَ  
 أَمْرًا يَكُونُ فِيهِ وَصْلُكَ إِلَيَّ وَإِنْ كَانَ صَعْبًا ثُمَّ وَدَعْتَنِي وَأَنْصَرَفَتْ  
 فَجِئْتُ إِلَى الشَّيْخِ الْعَطَّارِ وَحَدَّثْتُهُ بِحَدِيثِي كُلِّهِ فَجَاءَ مَعِيَ إِلَى  
 دَارِ الْمَتَوَكِّلِ وَأَرَيْتُهُ أَلْبَابَ الَّذِي دَخَلْتُ فِيهِ الْجَارِيَّةُ فَبَقِيَ  
 مَتَحِيرًا يَتَفَكَّرُ فِي حِيلَةٍ يَعْمَلُهَا فَرَأَى خِيَاطًا مُقَارِبًا لِلْبَابِ وَمَعَهُ  
 جَمَاعَةٌ صُنَاعٍ فَقَالَ لِي بِهِذَا الْخِيَاطِ تَصِلُ إِلَى غَرَضِكَ إِنْ شَاءَ  
 اللَّهُ تَعَالَى أَخْرِقْ كُمَكَ وَتَقَدَّمْ إِلَيْهِ فَيَخِيْطُهُ فَإِذَا خَاطَهُ أَعْطَاهُ  
 عَشْرَةَ دَنَانِيرَ فَبَضَيْتُ وَعَمَدْتُ إِلَى تَوْبِينٍ مِنَ الدِّيْبَاجِ الرَّومِيِّ  
 وَجِئْتُ بِهِمَا إِلَيْهِ وَقُلْتُ لِلْخِيَاطِ قَصِدْ هَذِهِ أَرْبَعَةَ مَلَابِسٍ اثْنَيْنِ  
 مَفْرَجَةً وَاثْنَيْنِ غَيْرَ مَفْرَجَةٍ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ تَفْصِيلِهَا وَدَفَعَهَا إِلَيَّ  
 قُلْتُ لَهُ خُذْهَا لَكَ وَلَكِنْ حَضَرَ وَالشَّيْخُ وَالْبَوَابُ وَصِرْتُ أَفْعَدُ  
 عِنْدَهُ وَأَطِيلُ الْحَدِيثَ مَعَهُ ثُمَّ فَصَلْتُ عِنْدَ الْخِيَاطِ شَيْئًا آخَرَ  
 وَإِذَا خَاطَهُ عَلَّقَهُ عَلَى وَجْهِ الدُّكَّانِ حَتَّى يَنْظُرَهُ كُلُّ مَنْ يَجُورُ فِي  
 الطَّرِيفِ فَكُلُّ مَنْ جَازَ بَيْهَتُ فَصِرْتُ كُلُّ مَنْ خَرَجَ مِنْ قَصْرِ

الْخَلِيفَةَ وَأَعْجَبَهُ شَيْءٌ وَهَبْتُهُ لَهُ حَتَّى الْبَوَابِ فَقَالَ لِي الْخَيَّاطُ  
 يَوْمًا مِنَ الْأَيَّامِ أُرِيدُ يَا وَلَدِي أَنْ تُصَدِّقَنِي حَدِيثَكَ لِأَنَّكَ  
 فَصَلْتَ مِائَةَ قِطْعَةٍ مُثَبِّتَةٍ كُلُّ قِطْعَةٍ تُسَاوِي جُمْلَةً مِنَ الْمَالِ  
 وَوَهَبْتَ غَالِبَهَا وَهَذَا مَا هُوَ فِعْلُ تَاجِرٍ لِأَنَّ التَّاجِرَ يُحَاسِبُ عَلَى  
 الدِّرِّمِ وَكَمْ يَكُونُ رَأْسُ مَالِكَ حَتَّى تُعْطَى هَذَا الْعَطَاءَ وَمَا  
 يَكُونُ مَكْسَبِكَ فِي كُلِّ عَامٍ فَأَخْبِرْنِي خَبْرًا صَحِيحًا حَتَّى أُعَاوِنَكَ  
 وَإِلَّا تَفْتَقِرْ بِاللَّهِ عَلَيْكَ مَا أَنْتَ عَاشِقًا فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ لِمَنْ  
 قُلْتُ لِجَارِيَةٍ مِنْ جَوَارِي الْقَصْرِ قَالَ لَعَنَهُنَّ اللَّهُ كَمْ يَفْتَنُّ  
 النَّاسَ قَالَ وَمَنْ هَذِهِ الْجَارِيَةُ قُلْتُ لَا أَعْرِفُهَا قَالَ صِفْهَا لِي  
 فَوَصَفْتُهَا لَهُ فَقَالَ وَيْلَاهُ هَذِهِ عَوَادَةُ الْخَلِيفَةِ الْمُنَوَكِلِ الْمَحْظِيَّةِ  
 عِنْدَهُ لَكِنْ لَهَا مَمْلُوكًا أبيضُ أَصَادِقُ بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ فَلَعَلَّكَ تَتَوَصَّلُ  
 بِهِ إِلَيْهَا

قَالَ فَبَيْنَمَا نَحْنُ فِي الْحَدِيثِ وَإِذَا بِالمَمْلُوكِ خَارِجًا مِنْ  
 الْقَصْرِ وَعَلَيْهِ ثِيَابٌ حَسَنَةٌ وَهُوَ كَأَنَّهُ الْقَمَرُ فِي كَمَالِهِ وَأَنَا بَيْنَ  
 يَدَيْ الْخَرْقِ الْمُفَصَّلَةِ مِنَ الدِّيْبَاجِ مِنْ سَائِرِ الْأَلْوَانِ فَبَقِيَ  
 يَنْظُرُ إِلَيْهَا فَقَمِتُ لَهُ وَسَلِمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ لِي مَنْ أَنْتَ قُلْتُ رَجُلٌ  
 مِنَ التَّجَارِ قَالَ تَبِيعُ هَذِهِ قُلْتُ نَعَمْ فَأَخَذَ مِنْهَا خَمْسَ خِرْقٍ  
 وَقَالَ بِكُمْ هَذِهِ قُلْتُ هَذِهِ هَدِيَّةٌ مِنِّي إِلَيْكَ وَصَحْبَةٌ بَيْنِي وَبَيْنَكَ

فَأَخَذَهَا وَفَرَحَ بِهَا فَكُنْتُ وَجِيتُ إِلَى الْبَيْتِ وَأَخَذْتُ لَهُ هَدِيَّةً  
مِنَ الْمَلْبُوسِ وَفُصُوصِ وَجَوَاهِرَ قِيمَتُهَا أَلْفَ دِينَارٍ وَجِيتُ بِهَا  
إِلَيْهِ فَقَبِلَهَا مِنِّي وَأَدْخَلَنِي يَوْمًا إِلَى حُجْرَتِهِ فِي الْقَصْرِ وَأَحْسَنَ إِلَيَّ  
ثُمَّ قَالَ وَقَدْ خَلَوْنَا مِمَّنْ تَعْرِفُ بَيْنَ التَّجَارِ فَقُلْتُ لَهُ رَجُلٌ مِنْهُمْ  
فَقَالَ قَدْ رَأَيْتُ أَمْرَكَ فَقُلْتُ لِمَذَا قَالَ لِأَنَّكَ أَهْدَيْتَ لِي شَيْئًا  
كَثِيرًا مِنْ هَدَايَا الْمُلُوكِ مَلَكَتْ بِهِ قَلْبِي وَأَنَا قَدْ صَحَّ عِنْدِي  
حَالُكَ وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّكَ أَبُو الْحَسَنِ الْخُرَّاسَانِيُّ الصَّيْرِيُّ فَبَكَيْتُ  
فَقَالَ لِي لِمَ تَبْكِي وَاللَّهِ أَلْتَنِي تَبْكِي مِنْ أَجْلِهَا عِنْدَهَا مِثْلُ مَا  
عِنْدَكَ مِرَارًا وَإِنَّهَا مَا تَقْطَعُ ذِكْرَكَ وَعِنْدَهَا مِنْ مَحَبَّتِكَ شَيْءٌ  
عَظِيمٌ وَإِنَّهُ قَدْ شَاعَ عِنْدَ جَوَارِي الْقَصْرِ خَبْرُهَا مَعَكَ ثُمَّ قَالَ  
وَأَيُّ شَيْءٍ تُرِيدُ قُلْتُ لَهُ تُسَاعِدُنِي عَلَى بَيْتِي فَحَلَفَ لِي وَوَعَدَنِي  
إِلَى غَدٍ فَبَضَّيْتُ إِلَى الْبَيْتِ فَلَمَّا أَصْبَحْتُ جِيتُ وَدَخَلْتُ حُجْرَتَهُ  
فَلَمَّا جَاءَ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ الْبَارِحَةَ لَمَّا فَرَّغْتُ مِنْ خِدْمَتِهَا  
حَدَّثْتَهَا بِأَحَدِيَّتِكَ جَمِيعِهِ وَمَا قَدْ عَزَمْتَ عَلَيْهِ فَفَرِحَتْ وَأَنْتِ  
تَجْلِسُ عِنْدِي إِلَى آخِرِ النَّهَارِ فَلَمَّا كَانَ اللَّيْلُ وَإِذَا بِالْمَلُوكِ قَدْ  
جَاءَ بِقَمِيصٍ مِنَ الذَّهَبِ وَأَزَارٍ مِنَ الْكُرْبِيِّ وَرِدَاءَ خَلِيفَتِي وَأَعْلَامِ  
كِبَارٍ وَالْبَسْنِي أَيْهَا وَخَرْنِي قَالَ فَنَظَرْتُ إِلَى رُوحِي وَإِذَا أَنَا قَدْ  
بَقِيْتُ أَشْبَهُ الْخَلِيفَةَ

قَالَ وَجَاءَ بِي إِلَى دَرْبٍ فِيهِ حُجْرٌ مِنَ الْجَانِبَيْنِ وَقَالَ لِي هَذِهِ  
 حُجْرُ الْجَوَارِي الْأَخْوَاصِ فَإِذَا مَرَرْتُ عَلَيْهَا صَعَّ عَلَيَّ كُلُّ بَابٍ مِنْ  
 هَذِهِ الْحُجْرِ حَبَّةٌ مِنْ هَذَا الْعَقِيفِ لِأَنَّ مِنْ عَادَةِ الْأَخْلِيفَةِ  
 كُلِّ لَيْلَةٍ يَفْعَلُ هَكَذَا إِلَى أَنْ تَحْجِيَ إِلَى الدَّرْبِ الثَّانِي الَّذِي عَلَيَّ  
 بِيَدِكَ الْيَمِينِ تَرَى حُجْرَةً عَلَيَّ بِأَيْهَا عَتَبَةٌ رُخَامٍ فَإِذَا أَنْتَبْتِ الْبَيْتَ  
 الْمُسَهَا بِيَدِكَ وَأَنْ شِيبَتْ عُدَّ الْأَبْوَابَ فِيهِ كَذَا كَذَا بَابٌ فَأَدْخُلِ  
 قَرِّ صَاحِبَتِكَ تَنْتَظِرْكَ وَأَمَّا خُرُوجُكَ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَهْوَنُهُ عَلَيَّ  
 وَلَوْ أَخْرَجْتِكَ فِي صُنْدُوقٍ فَدَعَوْتُ لَهُ وَتَرَكْنِي وَرَجَعَ قَصِرْتُ أَنَا  
 عُدَّ الْأَبْوَابَ وَأَتْرُكُ عَلَيَّ كُلِّ بَابٍ حَبَّةٌ مِنَ الْعَقِيفِ كُلَّمَا صِرْتُ إِلَى  
 بَابٍ فَلَمَّا تَوَسَّطْتُ الدَّرْبَ وَإِذَا أَنَا بِصَوْتٍ عَظِيمٍ وَغَلْبَةٍ وَضَوْءٍ  
 الْمَشَاعِلِ وَالشَّمْعِ نَحْوِ مِائَةِ شَبَعَةٍ فَقَرَّبَ الضَّوْءُ مِنِّي فَتَامَلْتُهُ فَإِذَا  
 بِالْأَخْلِيفَةِ قَدْ أَقْبَلَ وَحَوْلَهُ جَمَاعَةٌ مِنَ الْجَوَارِي وَفِي أَيْدِيهِنَّ  
 الشَّمْعُ فَسَمِعْتُ مِنْهُنَّ جَارِيَةً تَقُولُ لِصَاحِبَتِهَا يَا أُخْتِي لَنَا خَلِيفَتَانِ  
 هَذَا الْأَخْلِيفَةُ قَدْ جَازَ بِي وَشَمِمْتُ عِطْرَهُ وَطِيبَهُ وَسَمِعْتُ طَرَحَ  
 الْحَبِّ عَلَيَّ عَادَتِهِ وَالسَّاعَةَ أَرَى الضَّوْءَ وَالْأَخْلِيفَةَ مَعَهُ فَقَالَتْ وَاللَّهِ  
 مَا أَعْلَمُ أَنَّ هَذِهِ الْعَلَامَةَ مَا يَجْسُرُ يَحْجِي فِيهَا أَحَدٌ غَيْرَهُ وَأَمَّا  
 هَذَا الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ الْجَوَارِي فَقَدْ وَاللَّهِ حَبْرِي وَحَبْرِنَا قَالَ  
 وَقَرَّبَ الضَّوْءَ مِنِّي فَارْتَعَدْتُ فَرَأَيْصِي وَغَابَ رُشْدِي وَإِذَا بِخَادِمٍ

يَصْبِحُ عَلَى الْجَوَارِي قَاهِنًا أَعْطَفُوا فَعَطَفُوا إِلَى حَجْرَةٍ مِنْ الْحَاجِرِ  
وَدَخَلُوا إِلَيْهَا ثُمَّ خَرَجُوا وَجَاءَ الْخَلِيفَةُ إِلَى بَيْتِ صَاحِبَتِي فَسَمِعَتْهُ  
يَقُولُ هَذِهِ حَجْرَةٌ مِنْ حَجْرَةِ شَجَرَةِ الدَّرِّ فَقَالَ صَبَحُوا  
بِهَا فَخَرَجْتُ وَقَبَلْتُ قَدَمَيْهِ وَإِذَا قَدْ حَصَلَ فِي ظِلْمَةِ الْبَابِ وَأَنَا  
أَنْتَفِصُ فَرَعًا أَنْ يَرَانِي أَحَدٌ فَقَالَ لَهَا شَرِبْتِ اللَّيْلَةَ قَالَتْ إِذَا كَرُّ  
أَكُنْ بِحَضْرَتِكَ وَكَمْ أَتَمَّعَ بِالنَّظَرِ إِلَيْكَ مَا أَقْدِرُ أَشْرَبُ لَا كَانَ  
الشَّرْبُ وَلَا أَسْتَكَانَ فَضَحِكَ الْخَلِيفَةُ وَأَعْجَبَهُ قَوْلَهَا وَقَالَ لِلْحَادِمِ  
خُذْ لَهَا مِنْ الْخَازِنِ الْعِقْدَ الْفَلَائِيَّ وَأَدْفَعْهُ إِلَيْهَا ثُمَّ قَالَ لَهَا  
ادْخُلِي فَدَخَلَتْ وَسَارُوا وَقَدْ قَرَّبُوا مِنِّي فَدَفَعْتُ الْبَابَ الَّذِي  
كُنْتُ وَأَقْفًا عَلَيْهِ فَدَخَلْتُ فَرَأَيْتُ فِي الدِّهْلِيِّ بَيْنَنَا فَاسْتَنْتَرْتُ فِيهِ  
وَجَاءَنِي الضُّوءُ وَإِذَا بِجَارِيَةٍ كَأَنَّهَا الْبَدْرُ وَبِيَدِهَا شَمْعَةٌ وَقَدْ  
حَسَّتْ بِي فَقَالَتْ مَنْ هُنَا أَخْرَجُ قَالَ فَخَرَجْتُ فَقَالَتْ وَاللَّهِ مَلِجٌ  
فَرَفَعْتُ فِي صَدْرِي وَقَالَتْ مَا أَبْرَدَكَ مَا يَجْسُرُ يَدْخُلُ عَلَيْنَا غَيْرَكَ  
وَقَرَّبَتْ الشَّمْعَةَ مِنِّي وَتَحَقَّقْتَنِي وَقَالَتْ أَيُّ شَيْءٍ أَنْتَ فَقَبَلْتُ  
الْأَرْضَ بَيْنَ يَدَيْهَا وَقُلْتُ اللَّهُ اللَّهُ يَا مَوْلَانِي أَسْتَرِينِي وَأَحْقِنِي دَمِي  
وَأَرْحَمِينِي وَتَنْقِرْنِي إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِيَّ ثُمَّ بَكَيْتُ فَرَعًا مِنَ الْمَوْتِ  
فَقَالَتْ لَا شَكَّ أَنَّكَ لِيصُ فَقُلْتُ لَا وَاللَّهِ مَا أَنَا لِيصًا وَهَلْ تَرَيْنَ  
عَلَى أَثَرِ اللُّصُوصِ قَالَتْ وَاللَّهِ أَيُّ شَيْءٍ أَنْتَ أَصْدُقْنِي وَلَا تَكْذِبْنِي



حَتَّى أُوْمِنَكَ قُلْتُ أَنَا عَاشِقٌ جَاهِلٌ أَحْمَقٌ حَمَلَنِي جَهْلِي وَالصَّبْوَةُ  
 عَلَى مَا رَأَيْتَ حَتَّى وَقَعْتُ فَقَالَتْ قِفْ وَدَخَلَتْ وَقَالَتْ ادْخُلْ  
 فَدَخَلْتُ حُجْرَتَهَا فَجَاءَتْ بِي إِلَى سَرِيرٍ عَلَيْهِ فَرْشٌ عَظِيمٌ وَقَالَتْ  
 أَجْلِسْ لَا بُأْسَ عَلَيْكَ أَمَا أَنْتَ أَبُو الْحَسَنِ الْخُرَاسَانِيُّ الصَّبْرِيُّ  
 قُلْتُ بَلَى قَالَتْ قَدْ حَقَّنَ اللَّهُ دَمَكَ إِلَّا أَنْ كُنْتَ مِنَ اللَّصُوصِ  
 فَتَوَخَّذْ وَتَهْلِكْ لَا سِيْبَا وَأَنْتَ فِي زِيِّ الْأَخْلِيْفَةِ وَلِبَاسِهِ وَخَوْرِهِ  
 وَإِنْ كُنْتَ صَاحِبَ شَجَرَةِ الدَّرِّ الَّتِي فِي أُخْتِي سَلِمْتَ لِأَنَّهَا مَا  
 تَقْطَعُ ذِكْرَكَ وَكَيْفَ أَخَذْتُ مِنْكَ الْمَالَ وَمَ تَتَغَيَّرُ وَكَيْفَ مَضَيْتَ  
 خَلْفَهَا إِلَى الشَّيْطَانِ وَأَوْمَأَتْ لَهَا إِلَى الْأَرْضِ وَفِي قَلْبِهَا مِنْكَ النَّيْرَانُ  
 وَلَكِنْ كَيْفَ وَصَلْتَ إِلَى هُنَا بِأَمْرِهَا أَمْ لَا وَقَدْ خَاطَرْتَ بِنَفْسِكَ  
 وَهَذَا تَعْرِفُ لَكَ هَذَا قُلْتُ وَاللَّهِ يَا سَيِّدَتِي مَا كَانَ غَرَضِي إِلَّا  
 النَّظَرَ إِلَيْهَا وَالْأَسْتِمَاعَ لِحَدِيثِهَا فَقَالَتْ أَحْسَنْتَ فَقُلْتُ اللَّهُ  
 يَشْهَدُ عَلَيَّ مَا أَحَدَّثْتُ نَفْسِي بِخِيَانَتِي فَقَالَتْ فَبِهَذِهِ النَّيَّةِ خَلَصَكَ  
 اللَّهُ تَعَالَى وَقَدْ وَقَعَتْ رَحْمَتُكَ فِي قَلْبِي

فَقَالَتْ لِحَارِيَّتِهَا يَا فُلَانَةُ أَمْضِي إِلَى أُخْتِي شَجَرَةِ الدَّرِّ  
 وَقُولِي لَهَا إِنَّ أُخْتِكَ تُسَلِّمُ عَلَيْكَ وَتَقُولُ لَكَ بِحَيَاتِي عَلَيْكَ إِلَّا  
 مَا تَفَضَّلْتَ عَلَى جَارِي عَادَتِكَ وَحَضَرْتِ إِلَى لِي لِأَنَّ صَدْرِي اللَّيْلَةَ  
 ضَيْقٌ حَتَّى فَتَحَدَّثَ وَنُنَشِّرِحَ قَالَ فَمَضَتْ الْجَارِيَةُ وَعَادَتْ وَهِيَ

تَقُولُ مَتَّعَنِي اللَّهُ بِطَوْلِ حَيَاتِكَ وَجَعَلَنِي مِنْ كُلِّ سُوءٍ فِدَاكَ وَاللَّهِ  
لَوْ أَنَّكَ دَعَوْتَنِي إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ لَفَعَلْتُ وَكَيْفَ وَقَدْ دَعَوْتَنِي إِلَى  
فَرَحِي وَسُرُورِي وَأَنْتِ تَعْلَمِينَ مَنْزِلَتِكَ عِنْدِي وَإِنَّمَا أَنَا اللَّيْلَةُ  
مُتَمَلِّئَةٌ وَقَدْ لَحِقَنِي صُدَاعٌ عَظِيمٌ فَقَالَتْ لِلْجَارِيَةِ قُولِي لَهَا لَا  
بَدَّ مِنْ حُضُورِكِ فَغَابَتْ الْجَارِيَةُ سَاعَةً وَإِذَا بِهَا قَدْ أَقْبَلَتْ  
وَوَجْهَهَا يُضِي كَأَنَّهُ الْكَوْكَبُ الدَّرِّيُّ فَتَهَضَّتْ أُخْتَهَا إِلَيْهَا  
وَأَعْتَنَقَتْهَا وَقَالَتْ يَا أَبَا الْحَسَنِ أَخْرِجِ إِلَيْهَا فَقَبَّلَتْ يَدَهَا  
قَالَ فَلَمَّا رَأَتْهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَلْقَتْ نَفْسَهَا عَلَيَّ وَضَمَّتَنِي إِلَى  
صَدْرِهَا ضَمًّا شَدِيدًا وَقَالَتْ قَدْ صِرْتُ تَلْبَسُ لِبَاسَ الْمُتَوَكِّلِ  
وَزِينَتَهُ وَجَلَسْتُ وَقَالَتْ هَاتِ حَدِيثَكَ فَأَعَدْتُ عَلَيْهَا حَدِيثِي  
مِثْلَ مَا جَرَى وَمَا قَاسَيْتُ مِنْ خَوْفٍ وَغَيْرِهِ فَقَالَتْ حَدِيثُكَ  
يُوجِعُ الْقَلْبَ وَيَعِزُّ عَلَيَّ مَا قَاسَى قَلْبُكَ مِنْ أَجْلِي لَا كُنْتُ وَلَا  
أَسْتَكُنُّ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ الْعَاقِبَةَ سَلَامَةً وَمِنْ أَمْرِ  
السَّعَادَةِ دُخُولَكَ إِلَى مَنْزِلِ أُخْتِي وَشَقِيقَةِ رُوحِي ثُمَّ قَالَتْ قُمْ  
فَنَبِضِي إِلَى حُجْرَتِي فَقُمْنَا مَعَهَا وَلَهَا وَصَائِفٌ فَسَلَّمْنَ عَلَيَّ وَقَبَّلْنَ  
يَدَيَّ فَقَالَتْ لِأُخْتِهَا وَاللَّهِ إِنَّهُ كَمَا وَصَفْتَ لَكَ وَقَدْ خَاطَرَ  
بِنَفْسِهِ وَرَكِبَ هَذَا الْهَوَلَ الْعَظِيمَ فَوَاللَّهِ لَا كُونَنَّ أَرْضًا لَهُ يَطَّأَهَا  
تُرَابًا نَحْتِ أَقْدَامِهِ وَإِنَّمَا مَاهِدْتُهُ أَنْ لَا أَدْخَلَ مَعَهُ فِي حَرَامٍ

فَقَالَتْ لَهَا أُخْتَهَا مَا نَحْتَاجِينَ إِلَيَّ فإِحْسَنِ نِيَّتَهُ قَدْ نَجَاهُ اللَّهُ  
تَعَالَى فَقَالَتْ سَوْفَ تَرَى مَا أَصْنَعُ حَتَّى أَصِلَ إِلَيْهِ حَلَالًا وَأَبْدِلُ  
مُهَاجَتِي كَمَا بَدَّلَ مُهَاجَتَهُ حَتَّى يَكُونَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا قَدْ وَافَى  
صَاحِبَهُ

قَالَ وَحَسَنٌ فِي الْحَدِيثِ وَإِذَا بِصَاحِبَةٍ عَظِيمَةٍ عَلَى الْبَابِ  
فَتَأَمَّلْتُ ذَلِكَ وَإِذَا بِالْخَلِيفَةِ قَدْ جَاءَ يُرِيدُ حُجْرَتَهَا مِنْ كَثْرَةِ مَا  
كَانَ يُحِبُّهَا فَأَخَذْتَنِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَوَضَعْتَنِي فِي سِرْدَابٍ وَطَبَقْتَهُ  
عَلَيَّ وَخَرَجْتُ تَتَلَقَّى الْخَلِيفَةَ فَتَلَقَّتُهُ وَجَلَسَ فَخَدَمْتُهُ وَوَقَفْتُ  
فَأَمَرَ بِإِحْصَارِ الشَّرَابِ وَكَانَ الْخَلِيفَةُ يُحِبُّ جَارِيَةً عِنْدَهُ أَسْمَاهَا  
قَبِيحَةٌ وَهِيَ أُمُّ الْمُعْتَزِّ وَكَانَتْ قَدْ هَاجَرَتْهُ وَهَاجَرَهَا فَلِعِزَّةِ الْحُسَيْنِ  
وَالْجَمَالِ لَا تُصَالِحُهُ وَالْمُتَوَكِّلُ لِعِزَّةِ الْمَلِكِ وَالْإِخْلَافَةُ لَا يُصَالِحُهَا وَلَا  
يَكْسِرُ نَفْسَهُ لَهَا وَفِي قَلْبِهِ مِنْهَا النَّارُ فَمِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَانَ يَتَشَاغَلُ  
عَنْهَا فِي مَنَازِلِ الْجَوَارِي وَكَانَ يُحِبُّ غِنَاءَ شَجَرَةِ الدَّرِّ فَأَمَرَهَا  
بِالْغِنَاءِ فَأَخَذَتْ الْعُودَ وَغَنَّتْ وَأَنْشَدَتْ نَقُولُ

شِعْرٌ

جَاحَدْتُ الْهَوَى إِذْ كَانَ قَدْ جَعَلَ الْهَوَى  
مَحَاسِنَهَا شَمْسًا نَظَرْتُ إِلَى شَمْسِ  
لَقَدْ ضَاقَتْ الدُّنْيَا عَلَيَّ بِأَسْرِهَا  
مِنْ هَاجَرَانِهَا حَتَّى كَأَنِّي فِي حَبْسِ

قَالَ فَطَرِبَ الْخَلِيفَةُ وَطَرِبْتُ أَنَا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فِي السَّرْدَابِ  
 وَلَوْ لَا لَطْفُ اللَّهِ تَعَالَى لَصَحْتُ وَأَقْتَضَحْنَا ثُمَّ أَنْشَدْتُ أَيْضًا  
 تَقُولُ

شِعْرٌ

إِنِّي كَمْ هَذَا الْهَاجِرَانُ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ  
 وَالْأَنْبِيلِينَ الْقَطِيعَةَ وَالْهَاجِرَا  
 رَوَيْدِكَ إِنَّ الدَّهْرَ فِيهِ كِفَايَةٌ  
 لِتَنْفِيرِ ذَاكَ الْبَيْنِ فَأَنْتَظِرِي الدَّهْرَا

فَطَرِبَ الْخَلِيفَةُ. وَقَالَ تَمَنَّى يَا شَجَرَةَ الدَّرِّ فَقَالَتْ عِنْتِي يَا أَمِيرَ  
 الْمُؤْمِنِينَ لِمَا فِيهِ مِنَ الثَّوَابِ لَكَ فَقَالَ أَنْتِ حُرَّةٌ لِرُوحِهِ اللَّهُ تَعَالَى  
 فَقَبَلَتْ الْأَرْضَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَقَالَ خُذِي الْعُودَ وَقُولِي لِي شَيْئًا عَلَى  
 جَارِيَتِي الَّتِي أَنَا هَاجِرُهَا فَإِنَّ فِي قَلْبِي مِنْهَا شَيْءٌ فَأَخَذَتْ الْعُودَ  
 أَيْضًا وَأَنْشَدَتْ تَقُولُ

شِعْرٌ

حَتَّى إِذَا الْهَاجِرُ تَمَادَى بِهِ يَكُونُ بَيْنَ الْهَاجِرِ وَالصَّرْمِ  
 حَتَّى إِذَا الْهَاجِرُ تَمَادَى بِهِ وَاصِلٌ مِّنْ يَهُودَى عَلَى رَعْمِ  
 فَقَالَ الْمُتَوَكِّلُ وَاللَّهِ هَذَا شَرْحُ حَالِي وَلَوْ كَانَ الشَّاعِرُ مُعَاصِرِي  
 لِأَغْنِيَتِهِ وَلِهَجِّ وَهُوَ يُكْرَرُ آخِرَ الْبَيْتِ ثُمَّ خَرَجَ وَقَصَدَ حَجْرَتَهَا  
 فَسَبَقَتْ جَارِيَةٌ وَأَخْبَرَتْهَا بِقُدُومِ الْخَلِيفَةِ فَاسْتَقْبَلَتْهُ وَقَبَلَتْ  
 أَقْدَامَهُ فَصَالَحَهَا وَصَالَحْتُهُ هَذَا مَا كَانَ مِنْ أَمْرِهِ

وَأَمَّا مَا كَانَ مِنْ أَمْرِ شَجَرَةِ الدَّرِّ فَانْهَارَتْ حَضْرَتِي إِلَى وَهْيِ  
 فَرْحَانَةَ وَقَالَتْ صِرْتُ بِقُدُومِكَ الْمُبَارَكِ حُرَّةً وَسَوْفَ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ  
 أَجْتَمِعَ بِكَ حَلَالًا فَقُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ فَبَيْنَمَا نَحْنُ فِي الْحَدِيثِ  
 وَإِذَا بِخَادِمِهَا قَدْ دَخَلَ فَحَدَّثَنَا بِجَمِيعِ مَا جَرَى فَقَالَ الْحَمْدُ  
 لِلَّهِ الَّذِي كَانَ، آخِرُهُ خَيْرًا وَنَسَّأَلُ اللَّهَ أَنْ يَخْتِمَ بِخَيْرِ خُرُوجِكَ  
 سَائِلًا فَبَيْنَمَا نَحْنُ فِي الْحَدِيثِ وَإِذَا بِالْجَارِيَةِ أُخْتِهَا قَدْ جَاءَتْ  
 وَكَانَ أَسْمُهَا فَاتِرَ فَقَالَتْ يَا أُخْتِي كَيْفَ نَعْمَلُ حَتَّى نُخْرِجَهُ مِنْ  
 الْقَصْرِ سَائِلًا فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى مَنْ عَلَيْنَا بِبَرَكَتِهِ وَصِرْتُ حُرَّةً وَلَا  
 يَكُونُ لِي حِيلَةٌ فِي خُرُوجِهِ إِلَّا أَنْ أَلْبَسَهُ لِبَسَ النِّسَاءِ فَخَرَجْتُ  
 يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فِي ذَلِكَ النَّوِي فَلَمَّا تَوَسَّطْتُ وَسَطَ الْقَصْرِ وَإِذَا  
 بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ جَالِسًا وَالْخَدَمُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَنظَرْتُ إِلَيْهِ وَأَنْكَرْتُ عَلَى  
 غَايَةِ الْأَنْكَارِ وَقَالَ لِحَدَمِهِ اسْرِعُوا وَأَنْوِنِي بِهَذِهِ الْجَارِيَةِ الدَّاهِيَةِ  
 فَأَتَوْا بِي وَرَفَعُوا نِقَابِي فَلَمَّا رَأَيْتُ عَرَفَنِي وَسَأَلَنِي فَأَخْبَرْتُهُ بِالْخَبَرِ  
 وَكَمْ أَخْفِ عَنْهُ شَيْئًا فَلَمَّا سَمِعَ حَدِيثِي تَفَكَّرَ فِي أَمْرِي ثُمَّ قَامَ  
 مِنْ وَقْتِهِ وَدَخَلَ حُجْرَةَ شَجَرَةِ الدَّرِّ وَقَالَ لَهَا تَخْتَارِينَ بَعْضَ أَوْلَادِ  
 التَّجَارِ فَقَبَلْتِ الْأَرْضَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَحَدَّثَتْهُ بِحَدِيثِهَا مِنْ أَوْلَاهِ إِلَى  
 آخِرِهِ عَلَى وَجْهِ الصِّدْقِ فَلَمَّا سَمِعَ كَلَامَهَا رَجَمَهَا وَرَقَّ قَلْبُهُ لَهَا  
 وَعَدَّرَهَا فِي الْعِشْفِ وَأَحْوَالِهِ ثُمَّ قَالَ لَهَا خَادِمُهَا طِيبِي قَلْبًا فَإِنَّهُ

لَمَّا حَضَرَ الْخَلِيفَةَ سَأَلَهُ فَأَخْبَرَهُ كَمَا أَخْبَرْتَهُ حَرْفًا بِحَرْفٍ فَجَاءَ  
 وَأَخْبَرَنِي بِمَا قَالَهُ ثُمَّ أَحْضَرَنِي الْخَلِيفَةُ وَقَالَ لِي مَا تَمَلَّكَ عَلَيَّ هَذَا  
 وَقَدْ تَجَارَأْتَ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ تَمَلَّنِي جَهْلِي وَالصَّبَا  
 وَالْإِتِّكَالُ عَلَيَّ عَفْوِكَ وَكَرَمِكَ ثُمَّ بَكَيْتُ وَقَبَلْتُ الْأَرْضَ بَيْنَ يَدَيْهِ  
 فَقَالَ قَدْ عَفَوْتُ عَنْكَ ثُمَّ أَمَرَنِي بِالْجُلُوسِ فَجَلَسْتُ فَاسْتَدْعَى بِأَبْنِ  
 دَاوُدَ الْقَاضِيَّ وَزَوْجَتِي بِهَا وَأَمَرَهَا بِحَمْلِ جَمِيعِ مَا عِنْدَهَا وَمَا  
 تَمْلِكُهُ وَزَفَّتْ إِلَيَّ فِي حُجْرَتِهَا وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ خَرَجْتُ وَنَقَلْتُ  
 جَمِيعَ ذَلِكَ وَمَا تَنْظُرُهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

ثُمَّ إِنَّهَا قَالَتْ لِي يَوْمًا مِنَ الْأَيَّامِ أَعْلَمُ أَنَّ الْمُتَوَكِّلَ  
 رَجُلٌ كَرِيمٌ وَأَخَافُ أَنْ يَتَذَكَّرَنَا أَوْ يَذَكِّرَنَا عِنْدَهُ أَحَدٌ مِنْ  
 الْأَحْسَادِ وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أَعْمَلَ شَيْئًا قُلْتُ وَمَا هُوَ قَالَتْ أُرِيدُ أَنْ  
 أَسْتَأْذِنَهُ فِي الْحَجِّ وَالتَّوْبَةِ مِنَ الْغِنَاءِ فَقُلْتُ لَهَا نَعَمْ الرَّأْيُ  
 بَيْنَمَا نَحْنُ فِي الْأَحْدِيثِ وَإِذَا بِرَسُولِ الْخَلِيفَةِ قَدْ جَاءَ فِي طَلِبِهَا  
 لِأَنَّهُ كَانَ يُحِبُّ غِنَاءَهَا فَصَتُّ وَخَدَمْتُهُ فَقَالَ لَهَا لَا تَنْقَطِعِي عَنَّا  
 فَقَالَتْ سَمِعًا وَطَاعَةً فَلَمَّا كَانَ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ وَكَانَ قَدْ أُرْسِلَ  
 إِلَيْهَا عَلَيَّ جَارِي الْعَادَةِ فَمَا أَشْعُرُ إِلَّا وَقَدْ جَاءَتْ مِنْ عِنْدِهِ وَفِي  
 مُحَرَّقَةِ الثِّيَابِ بَاكِئَةً فَفَرَعْتُ وَقُلْتُ إِنَّا لِلَّهِ وَأَنَا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ  
 وَظَنَنْتُ أَنَّهُ أَمَرَ بِالْقَبْضِ عَلَيْنَا فَقَالَتْ مِمَّنْ نَظُنُّ ذَلِكَ فَقُلْتُ

مِنَ الْمُتَوَكِّلِ قَالَتْ وَأَيُّنَ الْمُتَوَكِّلِ قَدْ كَانَ مِنْ أَمْرِهِ مَا كَانَ  
 فَقُلْتُ أَخْبِرِينِي فَقَالَتْ إِنَّهُ جَالِسٌ مِنْ وَرَاءِ السَّنَارَةِ يَشْرَبُ وَعِنْدَهُ  
 الْقَنْجَرُ بْنُ خَاقَانَ وَعَلِيَّةُ الْمُفْتِي وَصَدَقَةُ بْنُ صَدَقَةَ فَهَاجَمَ عَلَيْهِ  
 وَلَدُهُ الْمُنتَصِرُ هُوَ وَجَمَاعَةٌ مِنَ الْأَتْرَاقِ فَقَتَلَهُ وَأَنْقَلَبَ الْمَكَانَ  
 بِالْحَرَّاحِ وَالْعَوِيلِ فَهَرَبْتُ وَسَلَّمَنِي اللَّهُ فَقَمْتُ وَأَحْدَرْتُ فِي الْحَالِ  
 يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَجِيتُ الْبَصْرَةَ وَجَاءَنِي الْخَبْرُ بَعْدَ ذَلِكَ بِوُقُوعِ  
 الْحَرْبِ بَيْنَ الْمُنتَصِرِ وَالْمُسْتَعِينِ فَخِفتُ فَتَقَلْتُ جَمِيعَ مَالِي وَمَا  
 حَصَلْتُ زَوْجَتِي حَلَالًا وَهَذِهِ حِكَايَتِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَا زِدْنَاهَا  
 حَرْفًا وَلَا نَقُصْنَاهَا حَرْفًا وَحَقِيقًا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ جَمِيعَ نِعْمَتِي وَمَا  
 نَظَرْتُهُ مِنْ جَدِّكَ وَأَصْلُهَا مِنْ أُصُولِكَ الْأَكْرَمِينَ وَأَنْتُمْ أَهْلُ  
 النِّعَمِ وَمَعْدِنُ الدَّرَمِ

فَفَرِحَ الْخَلِيفَةُ بِذَلِكَ فَرَحًا عَظِيمًا وَتَعَجَّبَ مِنْ حَدِيثِهِ ثُمَّ  
 أَخْرَجَ لِلْخَلِيفَةَ أَوْلَادَهُ مِنَ الْجَارِيَةِ فَقَبِلُوا الْأَرْضَ بَيْنَ يَدَيْهِ  
 فَعَجِبَ الْخَلِيفَةُ مِنْ جَبَالِهِمْ فَاسْتَدْعَى بِدَوَاهِ وَكَتَبَ لَهُمْ بِرَفْعِ  
 الْخَرَاجِ عَنْ أَمْلاكِهِمْ عِشْرِينَ سَنَةً وَكَانَ يَتَرَدَّدُ إِلَيْهِمْ وَيُنَادِيهِمْ إِلَى  
 أَنْ فَرَّقَ الدَّهْرُ بَيْنَهُمْ وَسَكَنُوا الْقُبُورَ بَعْدَ الْقُصُورِ فَسَبَّحَانَ  
 الْمَلِكِ الْغُفُورِ

## قِصَّةُ الْقَيْنَةِ الْبَغْدَادِيَّةِ

وَفِي مَأْخُوذَةٍ مِنْ كِتَابِ تَرْبِيَةِ الْأَسْوَاقِ

لِلشَّيْخِ الْمُحَقِّقِ

حَتَّى أَنَّهُ كَانَ بِبَغْدَادَ رَجُلٌ مِنْ ذَوِي النِّعَمِ فَعَشِقَ قَيْنَةً  
 عَلَى أَوْفَرِ مَا يَكُونُ مِنَ الْجَمَالِ وَالْمَعْرِفَةِ بِالْغِنَاءِ وَالصَّرِبِ فَأَنْفَقَ  
 عَلَيْهَا مَا مَعَهُ حَتَّى نَفِدَ وَضَاقَ حَالُهُ فَاسْتَشَارَ بَعْضَ أصدقَائِهِ  
 فِيمَا يَفْعَلُهُ فَأَشَارَ عَلَيْهِ أَنَّ يَأْذَنَ لَهَا فِي الْغِنَاءِ عِنْدَ النَّاسِ فَإِنَّهَا  
 مَطْلُوبَةٌ وَيَحْصُلُ لَكَ بِذَلِكَ الثَّرْوَةُ فَعَمِرَ لِذَلِكَ وَأَخْبَرَهَا أَنَّ الْمَوْتَ  
 عِنْدَهُ أَسْهَلُ مِنْ هَذَا فَقَالَتْ لَهُ الرَّأْيُ أَنَّ تَبِيعَنِي فَاتَّحَصَلُ مِنْ  
 ثَمَنِي عَلَى غِنَاكَ وَأَكُونَ أَنَا فِي ثَرْوَةٍ فَإِنَّهُ لَا يَشْتَرِي مِثْلِي إِلَّا غَنِيٌّ  
 فَأَحْضَرَهَا السُّوقَ فَاشْتَرَاهَا رَجُلٌ هَاشِمِيٌّ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ بِأَلْفِ  
 وَخَمْسِمِائَةِ دِينَارٍ فَلَمَّا قَبِضَ الْمَالَ وَحَقَّ الْبَيْعُ صَارَ كُلُّ مِنْهُمَا  
 عَلَى أَقْبَحِ حَالٍ مِنَ الْبُكَاءِ وَالنَّحِيبِ وَاجْتَهَدَ فِي الْأَقَالَةِ فَلَمْ يُجِبْ  
 قَالَ فَخَرَجْتُ لَا أَدْرِي أَيْنَ أَذْهَبُ إِذْ لَا يُمْكِنُنِي الدُّخُولُ  
 إِلَى الْبَيْتِ وَقَدْ أَوْحَشَ مِنْهَا فَدَخَلْتُ مَسْجِدًا فَجَعَلْتُ الْكَيْسَ



تَحْتَ رَأْسِي وَنَمْتُ بَعْدَ أَنْ بَكَيْتُ طَوِيلًا فَمَا أَنْتَبَهْتُ إِلَّا بِجَذْبَةِ  
الْكَيْسِ مِنْ تَحْتِ رَأْسِي فَقُمْتُ لِأَعْدُو خَلْفَهُ فَإِذَا رَجُلِي مَشْدُودَةٌ  
بِحَبْلِ إِلَى وَتَدٍ فَمَا حَلَلْتُهَا إِلَّا وَقَدْ ذَهَبَ الرَّجُلُ فَأَشْتَدَّ مَا بِي  
فَجِئْتُ وَلَقَفْتُ وَجْهِي وَأَلْقَيْتُ نَفْسِي فِي دِجَلَةَ لِأَعْرَقَ فَأَمُوتَ  
فَاسْتَنْقَذَنِي الْحَاضِرُونَ ظَانِبِينَ أَنِّي وَقَعْتُ غَلَطًا فَأَخْبَرْتَهُمْ بِقِصَّتِي  
فَمِنْهُمْ مَنْ عَنَّفَ وَمِنْهُمْ مَنْ رَحِمَ فَخَلَا بِي شَيْخٌ مِنْهُمْ فَوَعظَنِي وَقَالَ  
لَسْتَ أَوْلَى مَنْ أَفْتَقَرَ بَعْدَ غِنَى أَمَا كَفَاكَ ذَهَابَ مَالِكَ حَتَّى تُذْهَبَ  
نَفْسُكَ وَتَمُوتَ عَاصِيًا قَاتِلَ نَفْسِ قَتِصِيرٍ إِلَى النَّارِ فَسَكَنَ مَا بِي  
قَلِيلًا ثُمَّ عَادَنِي الْقَلْفُ وَالْحُزْنُ فَشَكَوْتُ إِلَى صَدِيقٍ لِي فَأَشَارَ عَلَيَّ  
بِالْخُرُوجِ مِنْ بَغْدَادَ فَعَسَى أَنْ أَجِدَ مَنْ أَكْتُبُ عِنْدَهُ مِنَ  
الرُّوسَاءِ لِحَسَنِ خَطِّي وَأَعْظَمِي خَمْسِينَ دِرْهَمًا فَعَزَمْتُ عَلَى الْأَحْدَارِ  
إِلَى وَاسِطَ لِأَنَّ لِي بِهَا صَدِيقًا مِنَ الْكُتَّابِ فَجِئْتُ إِلَى الشَّيْطِ  
فَرَأَيْتُ زُلَّالًا مُتَهَيِّئًا فَطَلَبْتُ النَّزُولَ مَعَهُمْ فَقَالُوا تَحْمِلُكَ بِيَدِ رَقِيبَيْنِ  
وَلَكِنَّ الزُّلَّالَ لِهَاشِيئِي وَلَا يُرِيدُ مَعَهُ غَرِيبًا فَتَرَى بِيْرِينَا كَأَنَّكَ بَعْضُ  
الْمَلَّاحِينَ فَوَقَعَ بِقَلْبِي أَنَّ الزُّلَّالَ لِلَّذِي اشْتَرَى جَارِيَتِي فَقُلْتُ  
أَنْفِرْ بِصَوْتِهَا إِلَى وَاسِطَ إِنْ كَانَ هُوَ فَاشْتَرَيْتُ جُبَّةً فَلَبِسْتُهَا  
كَالْمَلَّاحِينَ وَوَقَفْتُ مَعَهُمْ فَلَمْ أَلْبَسْ إِلَّا وَجَارِيَتِي قَدْ أَقْبَلْتُ  
وَمَوْلَاهَا فَصُرِبْتُ لَهَا سِتْرًا ثُمَّ انْحَدَرُوا فَلَمَّا صَارَ الْعِشَاءُ وَأَكَلُوا

وَشَرِبُوا قَالِ لِلجَارِيَةِ إِلَى تَمْرٍ هَذَا الْخَزْنُ وَالْمُدَافَعَةُ عَنِ الْغِنَاءِ  
 أَهْنُتِ أَوْلُ مَنْ فَارَقَتْ مَوْلَاهَا وَاللَّحْوُ عَلَيْهَا فَأَخَذَتْ الْعُودَ  
 وَغَنَّتْ

شِعْرٌ

بَانَ الْخَلِيطُ مِمَّنْ عَلِمَتْ فَادْلَجُوا  
 عَمْدًا لِقَتْلِكَ ثُمَّ لَمْ يَتَخَرَّجُوا  
 وَغَدَّتْ كَأَنَّ عَلَى تَرَائِبِ نَحْرِهَا  
 جَمْرَ الْغَضَا فِي سَاحَةِ يَتَأَجَّجُ

ثُمَّ غَلَبَهَا الْبُكَاءُ فَرَمَتْ بِالْعُودِ وَنَهَضَتْ فَأَنْتَفَضَتْ وَصُرِعَتْ  
 فَضَحَّكُوا عَلَى وَجْهِ الْمَاءِ وَأَذَنُوا فِي أُذُنِي فَأَفَقْتُ وَكَمْ يَزَالُوا  
 يَتَلَطَّفُوا بِهَا حَتَّى عَادَتْ فُغِنَّتْ

شِعْرٌ

فَوَقَفْتُ أَنْشِدُ بِالَّذِينَ أَحِبُّهُمْ وَكَأَنَّ قَلْبِي بِالشِّفَارِ يُقَطِّعُ  
 وَدَخَلْتُ دَارَهُمْ أَسَائِلُ عَنْهُمْ وَالْأَدَارُ خَالِيَةُ الْمَنَازِلِ بَلَقَعُ  
 فَشَهَقْتُ شَهَقَةً كَادَتْ تَتَلَفُ مِنْهَا وَصُرِعْتُ فَقَالُوا كَيْفَ حَمَلْتُمْ  
 مَعَكُمْ مَا جُنُونًا أَطْرَحُوهُ فَلَحِقَنِي أَمْرٌ عَظِيمٌ وَعَمِلْتُ فِي نَفْسِي  
 عَلَى التَّصْبِيرِ

فَلَمَّا شَارَفَ الْقَوْمُ الْمُنِيرَ فِي بَعْضِ الطَّرِيفِ أَوْقَفُوا الرُّلَالَ  
 وَخَرَجُوا يَتَنَزَّهُونَ وَخَلَا الرُّلَالَ فَعَمِدْتُ عَلَى غَفْلَةٍ مِنَ الْمَلَّاحِينَ  
 إِلَى الْعُودِ فَأَصْلَحْتُهُ عَلَى طَرِيقَةٍ مَعْرُوفَةٍ بَيْنِي وَبَيْنَهَا فَلَمَّا رَجَعُوا

وَكَانَ الْوَقْتُ مُقْبِرًا تَلَطَّفُوا بِهَا وَقَالُوا تَرَيْنَ مَا نَحْنُ عَلَيْهِ فِي هَذَا  
 الْوَقْتِ فَبِاللَّهِ عَلَيْكَ إِلَّا مَا أَنْشَرِحْتَ مَعَنَا فَأَخَذَتْ الْعُودَ وَجَسَّتْهُ  
 لِتُصْلِحَهُ فَشَهِقَتْ شَهَقَةً مُنْكَرَةً ثُمَّ قَالَتْ هَذَا الْعُودُ مُصْلِحٌ عَلَيَّ  
 طَرِيقَةً كَانَ مَوْلَايَ يُحِبُّهَا وَيَقْتَرِحُهَا عَلَيَّ وَإِنَّهُ لَمَعَنَا فَقَالُوا وَاللَّهِ  
 لَوْ كَانَ مَعَنَا مَا أَمْتَنَعْنَا مِنْ عِشْرَتِهِ لِيَخِيفَ مَا بِيكَ فَقَالَتْ أُقْسِمُ  
 بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمَعَنَا لَا مَحَالَةَ فَقَالَ لِلْمَلَّاحِينَ هَلْ حَمَلْتُمْ مَعَنَا أَحَدًا  
 فَقَالُوا لَا فَاشْفَقْتُ أَنْ يَنْقَطِعَ السُّؤَالُ فَقُلْتُ بَلَى يَا سَيِّدِي  
 فَأَحْضَرَنِي وَقَالَ وَاللَّهِ إِنِّي مَا وَطِئْتُهَا وَأَنَا رَجُلٌ قَدْ وَسَّعَ عَلَيَّ وَمَا  
 أَخَذْتُهَا إِلَّا لِسَمَاعِ غَنَائِيهَا فَكُنْ مَعَنَا إِلَى الْبَصْرَةِ أُعْتِقُهَا وَأُزَوِّجُكَ  
 بِهَا عَلَيَّ شَرْطُ أَشْرَطُهُ عَلَيْكَ قُلْتُ وَمَا هُوَ قَالَ تُحْضِرُهَا كُلَّ لَيْلَةٍ  
 فَرِيدُهَا فَتَسْمَعُ غِنَاءَهَا مِنْ وَرَاءِ سِتَارَةٍ وَتَنْصَرِفُ بِأَنْصِرَافِكَ وَلَا  
 تَمْنَعُنَا ذَلِكَ مَتَى أَرَدْنَاهُ فَقُلْتُ وَكَيْفَ أَمْنَعُ عَنْكَ ذَلِكَ وَأَنْتَ  
 سَبَبُ حَيَاتِي فَقَالَ لِلجَّارِيَةِ أَرْضِيكِ بِذَلِكَ فَقَالَتْ نَعَمْ وَشَكَرْتَهُ  
 وَزَادَ سُورُهَا فَجَعَلَتْ تُغَنِّي وَأَنَا أَقْتَرِحُ عَلَيْهَا الْأَصْوَاتَ فَتُضَاعَفُ  
 سُورُ الرَّجُلِ وَدُمْنَا عَلَيَّ ذَلِكَ حَتَّى بَلَغْنَا نَهْرَ مَعْقِلِ لَيْلًا وَنَحْنُ  
 تَمْلُونَ فَرَبِطَ الزُّلَّالُ فَصَعِدْتُ لِقِصَاءِ الْحَاجَةِ فَغَلَبَنِي السُّكْمُ فَنَمْتُ  
 وَلَمْ يَدْرُوا حَتَّى سَافَرُوا فَمَا أَفَقْتُ إِلَّا بِحَرِّ الشَّمْسِ فَلَمْ أَجِدْ  
 فَعُدْتُ إِلَى الْمِحْنَةِ كَأَوَّلِ يَوْمٍ بَدَأَتْ

فَجَارَتْ بِي سَمَارِيَّةٌ فَتَرَلْتُ مَعَهُ إِلَى الْبَصْرَةِ فَدَخَلْتُهَا لَا أَعْرِفُ  
 بِهَا مَوْضِعًا وَلَا أَحَدًا وَلَا سَأَلْتُ الرَّجُلَ عَنِ اسْمِهِ وَمَوْضِعِهِ فَرَأَيْتُ  
 رَجُلًا مِنْ بَغْدَادَ كُنْتُ أَعْرِفُهُ فَقُمْتُ لِأَشْكُو إِلَيْهِ حَالِي فَاسْرَعَ فِي  
 الْمَشْيِ فَتَبِعْتُهُ حَتَّى عَرَفْتُ مَوْضِعَهُ وَجِئْتُ إِلَى بَقَالٍ فَأَخَذْتُ مِنْهُ  
 وَرَقَةً لِأَكْتُبَ حَالِي إِلَى الرَّجُلِ فَاسْتَحْسَنَ الْبَقَالُ خَطِّي وَأَسْتَرْقَ  
 حَالِي فَسَأَلَنِي عَنْهُ فَلَمْ أَشْرَحْ لَهُ أَكْثَرَ مِنْ أَنَّهُ لَمْ يَبْقَ فِي يَدِي  
 شَيْءٌ فَقَالَ هَلْ لَكَ أَنْ تَكْتُبَ عِنْدِي كُلَّ يَوْمٍ بِنِصْفِ دِرْهَمٍ وَمَا  
 تَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنْ كِسْوَةٍ فَتَضْبُطَ مَا لِي فَأَجَبْتُهُ فَرَأَى بَعْدَ شَهْرٍ  
 الزِّيَادَةَ فِي غَلَّتِهِ بِضَبْطِي وَحِفْظِي مَا كَانَ يَسْرِقُ لَهُ غِلْمَانُهُ فَرَادَ  
 فِي إِكْرَامِي فَزَوَّجَنِي بَعْدَ حَوْلٍ بِابْنَتِهِ وَأَشْرَكَنِي فِي مَالِهِ غَيْرَ أَنِّي فِي  
 خِلَالِ ذَلِكَ حَزِينٌ الْقَلْبِ مَبِيتُ النَّشَاطِ غَيْرٌ مُخْتَفِلٍ بِشَيْءٍ مِمَّا  
 أَرَاهُ فَلَمَّا كَانَ ذَاتَ يَوْمٍ رَأَيْتُ النَّاسَ مُجْتَنِزِينَ بِأَنْوَاعِ الزِّيْنَةِ  
 مِنَ الْمَأْكَلِ وَالْمَشَارِبِ وَالْفَرَشِ فَسَأَلْتُ عَنْ سَبَبِ ذَلِكَ فَقِيلَ  
 لِي إِنَّهُ عِيدُ الشَّعَانِينِ لِلنَّصَارَى وَالنَّاسُ يَخْرُجُونَ لِلْفُرْجَةِ عَلَيْهِمْ  
 فَوَقَعَ فِي نَفْسِي أَنْ أَخْرَجَ مَعَهُ عَسَى أَنْ أَظْفَرَ بِأَصْحَابِي فَاسْتَأْذَنْتُ  
 الرَّجُلَ فَأَذِنَ لِي وَأَصْلَحَ لِي مَا أَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنْ طَعَامٍ وَشَرَابٍ  
 فَخَرَجْتُ فَمَا وَصَلْتُ إِلَّا وَزَلَالَ أَصْحَابِي فِي أَوَاسِطِ النَّاسِ فَلَمْ  
 أَتَمَالِكْ دُونَ أَنْ طُرْتُ إِلَيْهِمْ فَمَجِينٌ رَأَوْنِي فَرِحُوا بِي وَحَبِيبُونِي

وَهَنَّاوَنِي بِالسَّلَامَةِ وَقَالُوا نَحْنُ مُدُّ فَقَدْنَاكَ ظَنْنَا أَنَّكَ غَرِقْتَ  
 فَخَرَجْتَ الْجَارِيَةَ مِنْ ثِيَابِهَا وَخَمَشْتَ وَجْهَهَا وَكَسَرْتَ عُوْدَهَا  
 وَجَزَّتْ شَعْرَهَا فَلَمَّا وَصَلْنَا الْبَصْرَةَ خَيْرْنَاَهَا فِيمَا تُبِيدُ فَأَخْتَارَتْ  
 لِبَسِّ الْأَسْوَدِ وَتَمَثَّيْلَ قَبْرِ تَجَلَّسَ عِنْدَهُ وَتَبَّكِي ثُمَّ أَخَذُونِي  
 فَأَدْخَلُونِي عَلَيْهَا فَلَمَّا رَأَتْنِي شَهَقَتْ شَهَقَةً وَخَرَّتْ مَعْشِيَةً  
 فَتَضَحَّتْ عَلَيْهَا أُمًّا وَقَدْ غَلَبَنِي الْبُكَاءُ حَتَّى بَكَوْا كُلُّهُمْ لِبُكَائِي  
 فَلَمَّا أَفَاقَتْ قَالَ مَوْلَاهَا قَدْ وَهَبْتَهَا لَكَ قُلْتُ لَا وَلَكِنْ أَفْعَلُ مَا  
 وَعَدْتَّ بِهِ مِنْ الْعِنْفِ وَالْتَزْوِجِ فَفَعَلَ وَأَعْطَانِي ثِيَابًا وَأَفَرَدَنِي  
 دَارًا فِيهَا جَمِيعُ مَا أَحْتَاَجُ إِلَيْهِ وَأَعْطَانِي خَمْسَمِائَةَ دِينَارٍ وَقَالَ لِي  
 هَذَا مِقْدَارُ مَا كُنْتُ أُجْرِيهِ عَلَيْكَ إِلَى الْيَوْمِ وَهُوَ مُسْتَمِرٌّ لَكَ  
 فَجِئْتُ إِلَى الْبَقَالِ فَأَعْلَمْتَهُ بِالْقِصَّةِ وَطَلَّقْتُ ابْنَتَهُ وَأَعْطَيْتُهُ مَهْرَهَا  
 وَأَقَمْتُ مَعَ الْجَارِيَةِ فِي أَحْسَنِ حَالٍ وَأَنْعَمِ بَالٍ

## قِصَّةُ عِمَارَةَ

وَفِي مَاخُوذَةٍ مِنْ كِتَابِ أَسْوَاقِ الْأَشْوَاقِ

لِلْبِقَاعِيِّ

قَالَ الْبِقَاعِيُّ أَخْبَرَنَا أَبُو عَلِيٍّ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْجَازِرِيُّ  
 أَنَّ لَهُ يَكُنُ سَمَاءً فَاجَازَةً أَخْبَرَنَا الْمُعَاوَاةُ بْنُ زَكْرِيَاءَ الْجَبْرِئِيُّ  
 أَخْبَرَنَا أَبُو نَصْرِ الْعُقَيْلِيُّ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ  
 النَّدِيمِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الْعَجَلِيِّ عَنْ جَمَاعَةٍ مِنْ مَشَائِخِ قُرَيْشٍ  
 مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ قَالُوا كَانَتْ عِنْدَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ جَارِيَةٌ  
 مُغَنِيَةٌ يُقَالُ لَهَا عِمَارَةٌ وَكَانَ يَجِدُ بِهَا وَجْدًا شَدِيدًا وَكَانَ لَهَا  
 مِنْهُ مَكَانٌ لَهُ يَكُنُ لِأَحَدٍ مِنْ جَوَارِيهِ فَلَمَّا وَفَدَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
 جَعْفَرٍ عَلَى مُعَاوِيَةَ خَرَجَ بِهَا مَعَهُ فَرَارَةً يَزِيدُ ذَاتَ يَوْمٍ فَأَخْرَجَهَا  
 إِلَيْهِ فَلَمَّا رَأَاهَا وَسَمِعَ غِنَاءَهَا وَقَعَتْ فِي نَفْسِهِ وَأَخَذَهُ عَلَيْهَا مَا  
 لَا يَمْلِكُهُ وَجَعَلَ لَا يَمْنَعُهُ مِنْ أَنْ يَبُوحَ بِهَا يَجِدُ بِهَا إِلَّا مَكَانُ  
 أَبِيهِ مَعَ يَأْسِهِ مِنَ الظُّفْرِ بِهَا فَلَمْ يَزَلْ يَكَاتِبُ النَّاسَ أَمْرَهُ إِلَى  
 أَنْ مَاتَ مُعَاوِيَةَ وَأَفْضَى الْأَمْرُ إِلَيْهِ فَاسْتَشَارَ بَعْضَ مَنْ قَدَّمَ

عَلَيْهِ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ وَعَامَّةٍ مَنْ يَنْفُ بِهِ فِي أَمْرِهَا وَكَيْفَ  
 الْحِيلَةَ فِيهَا فَقِيلَ لَهُ إِنَّ أَمْرَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ لَا يُرَامُ  
 وَمَنْزِلَتُهُ مِنَ الْخَاصَّةِ وَالْعَامَّةِ وَمِنْكَ مَا قَدْ عَلِمْتَ وَأَنْتَ لَا  
 تَسْتَجِيزُ إِكْرَاهَهُ وَهُوَ لَا يَبِيعُهَا بِشَيْءٍ أَبَدًا وَلَيْسَ يُغْنِي فِي هَذَا  
 إِلَّا الْحِيلَةُ فَقَالَ أَنْظِرُوا لِي رَجُلًا عِرَاقِيًّا لَهُ أَدَبٌ وَظَرْفٌ وَمَعْرِفَةٌ  
 فَطَلَبُوهُ فَأَتَوْهُ بِهِ فَلَمَّا دَخَلَ رَأَى بَيْنَانًا وَحَلَاوَةً وَفَهُمَا فَقَالَ يَزِيدُ  
 إِنِّي دَعَوْتُكَ لِأَمْرٍ أَنْ ظَفِرْتَ بِهِ فَهُوَ حُطُونُكَ إِلَى آخِرِ الدَّهْرِ وَيَدُ  
 أَكْفِيكَ عَلَيْهَا أَنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى ثُمَّ أَخْبَرَهُ بِأَمْرِهِ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ  
 اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ لَا يُرَامُ مَا فِي قَلْبِهِ إِلَّا بِالْخُدَيْعَةِ وَلَنْ يَقْدِرَ أَحَدٌ  
 عَلَيَّ مَا سَأَلْتَ فَأَرْجُو أَنْ أَكُونَهُ وَالْقُوَّةُ بِاللَّهِ فَأَعِنِّي بِأَمْوَالٍ فَأَخَذَ  
 مَا أَحْبَبْتُ

فَأَخَذَ مِنْ طَرْفِ الشَّامِ وَثِيَابٍ مِصْرَ وَأَشْتَرَى مَتَاعًا لِلتِّجَارَةِ  
 وَمِنْ رَقِيقٍ وَدَوَابٍّ وَغَيْرِ ذَلِكَ ثُمَّ شَخَّصَ إِلَى الْمَدِينَةِ فَأَنَاحَ  
 بِعَرَصَةِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ وَأَكْتَرَى مَنْزِلًا إِلَى جَانِبِهِ ثُمَّ تَوَسَّلَ  
 إِلَيْهِ وَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْعِرَاقِ قَدِمْتُ بِتِجَارَةٍ وَأَحْبَبْتُ أَنْ  
 أَكُونَ فِي عِزِّ جَوَارِكَ وَكُنْفِكَ إِلَى أَنْ أُبِيعَ مَا جِئْتُ بِهِ فَبَعَثَ عَبْدُ  
 اللَّهِ إِلَى قَهْرَمَانِهِ أَنْ أَكْرِمِ الرَّجُلَ وَوَسِّعْ عَلَيْهِ فِي نَزْلِهِ فَلَمَّا أَطْمَانَ  
 الْعِرَاقِيُّ سَلَّمَ عَلَيْهِ أَيَّامًا وَعَرَفَهُ نَفْسَهُ وَهَبَا لَهُ بَعْلَةً فَارْتَهَنَ وَثِيَابًا

مِنْ ثِيَابِ الْعِرَاقِ وَالطَّافَا فَبَعَثَ بِهَا إِلَيْهِ وَكَتَبَ مَعَهَا يَا سَيِّدِي  
 إِنِّي رَجُلٌ تَاجِرٌ وَنِعْمَةُ اللَّهِ عَلَيَّ سَابِغَةٌ وَقَدْ بَعَثْتُ إِلَيْكَ بِشَيْءٍ مِنْ  
 لُطْفٍ وَكَذَا وَكَذَا مِنَ الثِّيَابِ وَالْعِطْرِ وَبَعَثْتُ بِبَغْلَةٍ خَفِيفَةِ الْعِنَانِ  
 وَطَيِّبَةِ الظُّهْرِ فَاتَّخِذْهَا لِرَحْلِكَ فَإِنَّا أَسْأَلُكَ بِقَرَابَتِكَ مِنْ رَسُولِ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا قَبِلْتَهَا لِهَدِيَّتِي وَكَمْ تُوحِشُنِي بِرَدِّهَا  
 إِنِّي أَدِينُ اللَّهُ بِحُبِّكَ وَحُبِّ أَهْلِ بَيْتِكَ وَإِنِّي أَعْظَمُ أَمَلِي فِي سَفَرِي  
 هَذِهِ أَنْ أَسْتَفِيدَ الْأَنْسَ بِكَ وَاللَّحْرَمَ بِمَوَاصِلَتِكَ فَأَمَرَ عَبْدُ اللَّهِ  
 بِقَبْضِ هَدِيَّتِهِ وَخَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ فَلَمَّا رَجَعَ مَرَّ بِالْعِرَاقِيِّ فِي مَنْزِلِهِ  
 فَقَامَ إِلَيْهِ وَقَبَّلَ يَدَهُ وَأَسْتَكْتَرَ مِنْهُ قَرَأَى آدَبًا وَظُرْفًا وَفَصَاحَةً  
 فَأَعْجَبَ بِهِ وَسَرَّ بِنُزُولِهِ عَلَيْهِ فَجَعَلَ الْعِرَاقِيُّ فِي كُلِّ يَوْمٍ يَبْعَثُ  
 إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بِلُطْفٍ يُطْرِفُهُ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ جَزَى اللَّهُ صَيفِنَا هَذَا  
 خَيْرًا فَقَدْ مَلَّانَا شُكْرًا وَمَا نَقْدِرُ عَلَى مُكَافَاتِهِ

فَإِنَّهُ لَكَذَلِكَ إِلَى أَنْ دَعَاهُ عَبْدُ اللَّهِ وَدَعَا عَمَّارَةَ جَارِيَةً مِنْ  
 جَوَارِيهِ فَلَمَّا طَابَ لَهَا الْمَجْلِسُ وَسَمِعَ غِنَاءَ عَمَّارَةَ تَعْجَبَ وَجَعَلَ  
 يَزِيدُ فِي تَعْجَبِهِ فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ عَبْدُ اللَّهِ سَرَّ بِهِ إِلَى أَنْ قَالَ هَلْ  
 رَأَيْتَ مِثْلَ عَمَّارَةَ قَالَ لَا وَاللَّهِ يَا سَيِّدِي مَا رَأَيْتُ مِثْلَهَا وَمَا  
 تَصْلُحُ إِلَّا لَكَ وَمَا ظَنَنْتُ أَنْ يَكُونَ فِي الدُّنْيَا مِثْلُ هَذِهِ الْجَارِيَةِ  
 حُسْنِ وَجْهِ وَحُسْنِ عَمَلٍ قَالَ فَكَمْ تُسَاوِي عِنْدَكَ قَالَ مَا لَهَا



مِنْ ثَمَنِ إِلَّا الْخِلَافَةَ قَالَ تَقُولُ هَذَا لِتَزِينَ لِي رَأْيِي فِيهَا  
 وَتَجْتَلِبَ سُورِي قَالَ لَهُ يَا سَيِّدِي إِنِّي لِأَحِبُّ سُورَكَ وَمَا قُلْتُ  
 لَكَ إِلَّا الْوَجْدَ وَبَعْدُ فَإِنِّي تَاجِرٌ أَجْمَعُ الدِّرْهَمَ إِلَى الدِّرْهَمِ طَلْبًا  
 لِلرِّيحِ وَلَوْ أَعْطَيْتَنِيهَا بِعَشْرَةِ آلَافِ دِينَارٍ لَأَخَذْتُهَا فَقَالَ لَهُ عَبْدُ  
 اللَّهِ عَشْرَةُ آلَافِ دِينَارٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ وَهَمْ يَكُنْ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ  
 جَارِيَةً تُعْرَفُ بِهَذَا الثَّمَنِ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ أَنَا أَبِيعُكَهَا بِعَشْرَةِ  
 آلَافِ دِينَارٍ قَالَ قَدْ أَخَذْتُهَا قَالَ فِي لَكَ قَالَ قَدْ وَجَبَ الْبَيْعُ  
 وَأَنْصَرَفَ الْعِرَاقِيُّ فَلَمَّا أَصْبَحَ عَبْدُ اللَّهِ لَهُ يَشْعُرٌ إِلَّا بِأَمْسَالٍ وَقَدْ  
 وَافَى بِهِ فِقِيلَ لِعَبْدِ اللَّهِ قَدْ بَعْتَ الْعِرَاقِيَّ بِعَشْرَةِ آلَافِ دِينَارٍ وَقَالَ  
 هَذَا ثَمَنُ عِمَارَةَ فَرَدَّهَا وَكَتَبَ إِلَيْهِ إِنَّمَا كُنْتُ أَمْزُحُ مَعَكَ وَمَا  
 أَعْلَمُكَ أَنَّ مِثْلِي لَا يَبِيعُ مِثْلَهَا فَقَالَ لَهُ جُعِلَتْ فِدَاكَ إِنَّ الْوَجْدَ  
 وَالْهَزْلَ فِي الْبَيْعِ سَوَاءٌ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ وَجَّحَكَ مَا أَعْلَمُ جَارِيَةً  
 تُسَاوِي مَا بَدَلْتِ وَلَوْ كُنْتُ بِأَبِيعَهَا مِنْ أَحَدٍ لَأَثَرْتُكَ بِهَا وَلَكِنِّي  
 كُنْتُ مَازِحًا وَمَا أَبِيعُهَا بِمِلْكِ الدُّنْيَا لِحُرْمَتِهَا بِي وَمَوْضِعِهَا مِنْ  
 قَلْبِي فَقَالَ الْعِرَاقِيُّ إِن كُنْتُ مَازِحًا فَإِنِّي كُنْتُ جَادًّا وَمَا أَطَّلَعْتُ  
 عَلَى مَا فِي نَفْسِكَ وَقَدْ مَلَكَتُ الْجَارِيَةَ وَبَعَثْتُ إِلَيْكَ بِثَمَنِهَا  
 وَلَيْسَتْ تَحِلُّ لَكَ وَمَا لِي مِنْ أَخِذٍ بِدَّ فَمَانَعَهُ أَيَّاهَا فَقَالَ لَهُ  
 لَيْسَتْ لِي بَيْنَهُ وَلَكِنِّي اسْتَحْلِفُكَ عِنْدَ قَبْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْبَرِهِ فَلَمَّا رَأَى عَبْدُ اللَّهِ الْجِدَّ قَالَ بَيْسَ الضَّيْفِ  
 أَنْتَ مَا طَرَقْنَا طَارِقٌ وَلَا نَزَلْنَا نَازِلٌ أَعْظَمُ بَلِيَّةٌ مِنْكَ أَخْلَفَنِي  
 فَيَقُولُ النَّاسُ أَضَطَّهَدَ عَبْدُ اللَّهِ ضَيْفَهُ وَقَهْرَهُ وَالْجَاهُ إِلَى أَنْ  
 اسْتَحْلَفَهُ أَمَّا وَاللَّهِ لَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ جَدُّ ذِكْرَهُ أَنِّي سَأَبْلِيهِ فِي هَذَا  
 الْأَمْرِ الصَّبْرَ وَحُسْنَ الْعِزَّةِ ثُمَّ أَمَرَ قَهْرْمَانَهُ بِقَبْضِ الْمَالِ مِنْهُ  
 وَبِتَجْهِيزِ الْجَارِيَةِ بِمَا يُشَبِّهُهَا مِنَ الْخُدَمِ وَالْتِيَابِ وَالطِّيبِ  
 فَجَهَّزَتْ بِنَحْوِ مِنْ ثَلَاثَةِ آلَافِ دِينَارٍ قَالَ وَهَذَا لَكَ وَلَهَا عَوْضًا  
 مِمَّا أَلَطَفْنَا بِهِ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ

فَقَبَضَ الْبُعْرَاقِيُّ الْجَارِيَةَ وَخَرَجَ بِهَا فَلَمَّا بَرَزَ مِنَ الْمَدِينَةِ قَالَ  
 لَهَا يَا عِمَارَةُ إِنِّي وَاللَّهِ مَا مَلَكَتُكَ قَطُّ وَلَا أَنْتِ لِي وَلَا مِثْلِي  
 يَشْتَرِي جَارِيَةً بِعَشْرَةِ آلَافِ دِينَارٍ وَمَا كُنْتُ لِأَقْدَمَ عَلَى ابْنِ  
 عَمْرِو رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْأَلْنِي أَحَبَّ النَّاسِ إِلَيْهِ  
 لِنَفْسِي وَلِكِنِّي تَسْبِيسٌ مِنْ يَزِيدَ بْنِ مَعْوِيَةَ وَأَنْتِ لَهُ وَفِي طَلَبِكَ  
 بَعَثَ بِي فَاسْتَتَرِي مَعِي وَأَنْ دَاخَلَنِي الشَّيْطَانُ فِي أَمْرِكَ وَتَأَقَّتْ  
 نَفْسِي إِلَيْكَ فَأَمْتَنِي ثُمَّ مَضَى بِهَا حَتَّى وَرَدَ دِمَشْقَ فَتَلَقَّاهُ  
 النَّاسُ بِجِنَازَةِ يَزِيدَ وَقَدْ اسْتَخْلَفَ أَبْنَهُ مَعْوِيَةَ بْنَ يَزِيدَ فَأَقَامَ  
 الرَّجُلُ أَيَّامًا ثُمَّ تَلَطَّفَ فِي الدُّخُولِ عَلَيْهِ فَشَرَحَ لَهُ الْقِصَّةَ وَيُرْوَى  
 أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ أَحَدٌ مِنْ بَنِي أُمَيَّةَ يَعْدِلُ بِمَعْوِيَةَ بْنَ يَزِيدَ فِي زَمَانِهِ

نُبَلَاً وَنُسْكَاً فَلَمَّا أَخْبَرَهُ قَالَ هِيَ لَكَ وَكُلُّ مَا دَفَعَهُ إِلَيْكَ مِنْ  
 أَمْرِهَا فَهُوَ لَكَ وَأَرْحَلُ مِنْ يَوْمِكَ وَلَا أَسْمَعُ بِخَبْرِكَ فِي شَيْءٍ مِنْ  
 بِلَادِ الشَّامِ فَرَحَلَ الْعِرَاقِيُّ ثُمَّ قَالَ لِلْجَارِيَةِ إِنِّي قُلْتُ لَكَ مَا قُلْتُ  
 حِينَ خَرَجْتُ بِكَ مِنَ الْمَدِينَةِ فَأَخْبِرْتِكِ أَنَّكَ لَبِيْزِدٌ وَقَدْ صَدْرَتْ  
 لِي وَأَنَا أَشْهَدُ اللَّهُ أَنَّكَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ وَقَدْ رَدَدْتُكَ عَلَيْهِ  
 فَاسْتَتَرِيْ مِنِّي ثُمَّ خَرَجَ بِهَا حَتَّى قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَنَزَلَ قَرِيباً مِنْ  
 عَبْدِ اللَّهِ فَدَخَلَ عَلَيْهِ بَعْضُ خَدَمِهِ فَقَالَ لَهُ هَذَا الْعِرَاقِيُّ ضَيْفُكَ  
 الَّذِي صَنَعَ بِنَا مَا صَنَعَ قَدْ نَزَلَ الْعَرَصَةَ لَا حَيَاةَ لِلَّهِ فَقَالَ عَبْدُ  
 اللَّهِ مَهْ أَنْزِلُوا الرَّجُلَ وَأَكْرِمُوهُ فَلَمَّا اسْتَقَرَّ بَعَثَ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ  
 جُعِلَتْ فِدَاكَ أَنْ رَأَيْتَ أَنْ تَأْذَنَ لِي إِذْنَةً خَفِيْفَةً لِأَشَافِيْهِكَ  
 بِشَيْءٍ فَعَلْتُ فَادِنَ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ قَبْلَ يَدِهِ وَقَرَّبَهُ عَبْدُ اللَّهِ ثُمَّ  
 أَقْتَصَّ عَلَيْهِ الْقِصَّةَ حَتَّى فَرَّغَ وَقَالَ وَقَدْ وَاللَّهِ وَهَبْتُهَا لَكَ قَبْلَ  
 أَنْ أَرَاهَا أَوْ أَضَعُ يَدِيْ عَلَيْهَا فَهِيَ لَكَ وَمَرْدُودَةٌ عَلَيْكَ وَقَدْ  
 عَلِمَ اللَّهُ تَعَالَى أَنِّي مَا رَأَيْتُ لَهَا وَجْهًا إِلَّا عِنْدَكَ وَبَعَثَ إِلَيْهَا  
 فَبَجَاءَتْ وَجَاءَ بِمَا جَهَّزَهَا بِهِ مُوفِّراً فَلَمَّا نَظَرْتُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ خَرْتُ  
 مَعْشِيًّا عَلَيْهَا وَأَهْوَى إِلَيْهَا عَبْدُ اللَّهِ فَضَمَّهَا إِلَيْهِ وَخَرَجَ الْعِرَاقِيُّ  
 وَتَصَابِيْحَ أَهْلِ الدَّارِ عَمَّارَةٌ عَمَّارَةٌ فَجَعَلَ عَبْدُ اللَّهِ يَقُولُ وَدُمُوعُهُ  
 تَجْرِيْ أَحْلَمُ هَذَا أَحْفَ مَا أُصَدِّقُ بِهَا فَقَالَ الْعِرَاقِيُّ جُعِلَتْ

فِدَاكَ رَدَّهَا هَلِيكَ اِيْتَارَكَ الْوَفَاءَ وَالصَّبْرَ عَلَى الْحَقِّ وَانْقِيَادَكَ لَهُ  
 فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ الْحَمْدُ لِلَّهِ اَللَّهُمَّ اِنَّكَ تَعَلَّمْتَ اَنِّي لَصَبِرْتُ عَنْهَا وَاقْرَأْتُ  
 الْوَفَاءَ وَاسْلَمْتُ لِامْرِكَ فَرَدَدْتَهَا عَلَيَّ بِمَنِّكَ فَلَكَ الْحَمْدُ ثُمَّ قَالَ يَا  
 اَخَا الْعِرَاقِي مَا فِي الْاَرْضِ اَعْظَمُ مِنَّةً مِنْكَ وَسَيَجَازِيكَ اللَّهُ  
 تَعَالَى وَاَقَامَ اَيَّامًا وَبَاعَ عَبْدُ اللَّهِ غَنَمًا لَهُ بِثَلَاثَةِ عَشَرَ اَلْفَ  
 دِينَارٍ وَقَالَ لِقَهْرْمَانِهِ اَجْمَلْهَا اِلَيْهِ وَقَدْ لَهُ اَعْدِرٌ وَاَعْلَمُ اَنِّي لَوُ  
 وَصَلْتِكَ بِكُلِّ مَا اَمْلِكُ لَرَايَتِكَ اَهْلًا لِاَكْثَرِ مِنْهُ فَرَحَلَ الْعِرَاقِي  
 مَحْمُودًا وَاخِرَ الْعَرَضِ وَالْمَالِ

## قِصَّةُ الْوَاعِظِ الصَّالِحِ

وَفِي مَا خُوذَةٌ مِنْ كِتَابِ اسْوَابِ الْأَشْوَابِ

## لِلْبِقَاعِيِّ

قَالَ الْبِقَاعِيُّ وَفِي تَرْجَمَةِ الْفَضِيلِ بْنِ عِبَاصٍ قَالَ الْفَضْلُ بْنُ  
الرَّبِيعِ حَجَّ قُورُونَ الرَّشِيدِ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَأَتَانِي فَخَرَجْتُ مُسْرِعًا  
فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَوْ أَرْسَلْتَ إِلَيَّ أَتَيْتَكَ فَقَالَ وَجَدَكَ قَدْ  
حَكَ فِي نَفْسِي شَيْءٌ فَأَنْظِرْ لِي رَجُلًا فَقُلْتُ هَهُنَا سَعْيَانُ بْنُ عَيْبَةَ  
فَقَالَ أَمِصْ بِنَا إِلَيْهِ فَأَتَيْنَاهُ فَفَرَعْتُ الْبَابَ فَقَالَ مَنْ ذَا فَقُلْتُ  
أَجِبْ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَخَرَجَ مُسْرِعًا فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَوْ  
أَرْسَلْتَ إِلَيَّ أَتَيْتَكَ فَقَالَ لَهُ خُذْ لِمَا جِئْنَاكَ لَهُ رَحِمَكَ اللَّهُ فَحَدَّثَهُ  
سَاعَةً ثُمَّ قَالَ لَهُ عَلَيْكَ دَيْنٌ فَقَالَ نَعَمْ فَقَالَ يَا عَبَاسِيُّ أَقْصِ  
دَيْنَهُ فَلَمَّا خَرَجْنَا قَالَ لِي مَا أَغْنَى عَنِّي صَاحِبُكَ شَيْئًا فَأَنْظِرْ لِي  
رَجُلًا أَسْأَلُهُ قُلْتُ هَهُنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ بْنُ هَمَّامٍ قَالَ أَمِصْ بِنَا إِلَيْهِ  
فَأَتَيْنَاهُ فَفَرَعْتُ الْبَابَ فَقَالَ مَنْ هَذَا قُلْتُ أَجِبْ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ  
فَخَرَجَ مُسْرِعًا فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَوْ أَرْسَلْتَ إِلَيَّ أَتَيْتَكَ فَقَالَ

خُدِّ لِمَا جِئْنَاكَ لَهُ فَحَادَثَهُ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ لَهُ عَلَيْكَ دَيْنٌ قَالَ  
 نَعَمْ قَالَ يَا عَبَّاسِيُّ أَقْضِ دَيْنَهُ فَلَمَّا خَرَجْنَا قَالَ مَا أَغْنَى عَنِّي  
 صَاحِبُكَ شَيْئًا أَنْظِرْ لِي رَجُلًا أَسْأَلُهُ قُلْتُ هَهُنَا الْفَضِيلُ بْنُ عِيَّاصٍ  
 قَدْ آمَصَ بِنَا إِلَيْهِ فَأَتَيْنَاهُ فَإِذَا هُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي وَيَتْلُو آيَةً مِنَ  
 الْقُرْآنِ يُرَدِّدُهَا قَالَ أَقْرِعِ الْبَابَ فَفَرَعْتُ الْبَابَ فَقَالَ مَنْ هَذَا  
 قُلْتُ أَجِبْ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَقَالَ مَا لِي وَلَا مِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَقُلْتُ  
 سَجَنَ اللَّهُ أَمَا عَلَيْكَ سَاعَةٌ أَلَيْسَ قَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَيْسَ لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يُذِلَّ نَفْسَهُ فَنَزَلَ وَفَتَحَ  
 الْبَابَ ثُمَّ أَرْتَقَى إِلَى الْعُرْفَةِ فَاطْفَأَ السِّرَاجَ ثُمَّ النَّجَا إِلَى زَاوِيَةٍ مِنْ  
 زَوَايَا الْبَيْتِ فَدَخَلْنَا فَجَعَلْنَا نَجْوَى عَلَيْهِ بِأَيْدِينَا فَسَبَقْتُ كَفَّ  
 هَرُونَ قَبْلِي إِلَيْهِ فَقَالَ يَا لَهَا مِنْ كَفٍّ مَا أَلَيْنَهَا إِنْ نَجَحَتْ غَدَا  
 مِنْ عَذَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَقُلْتُ فِي نَفْسِي لِيَكَلِمَنَّهُ الْبَلَاءُ بِكَلَامٍ  
 مِنْ قَلْبِ نَفْسِي فَقَالَ لَهُ خُدِّ لِمَا جِئْنَاكَ لَهُ رَحِمَكَ اللَّهُ فَقَالَ لَهُ  
 إِنْ عَمَرَ بَنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ لَمَّا وَتَى الْخِلَافَةَ دَعَا سَامِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ  
 وَمُحَمَّدَ بْنَ كَعْبِ الْقُرْظِيِّ وَرَجَاءَ بْنَ حَيَّوَةَ فَقَالَ لِمَ أَتَيْتَنِي قَدْ  
 أَبْتَلَيْتَ بِهَذَا الْبَلَاءِ فَأَشِيرُوا عَلَيَّ فَعَدَّ الْخِلَافَةَ بِلَاءً وَعَدَدَتْهَا  
 أَنْتَ وَأَحْبَابُكَ نِعْمَةً فَقَالَ لَهُ سَامِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ إِنْ أَرَدْتَ النَّجَاةَ  
 مِنْ عَذَابِ اللَّهِ فَصِمِ الدُّنْيَا وَلْيَكُنْ إِفْطَارُكَ مِنْهَا الْمَوْتُ وَقَالَ

مُحَمَّدُ بْنُ كَعْبٍ إِنْ أَرَدْتَ النَّجَاةَ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ فَلْيَكُنْ كَبِيرُ  
 الْمُؤْمِنِينَ عِنْدَكَ أَبَا وَأَوْسَطُكُمْ عِنْدَكَ أَخَا وَأَصْغَرُكُمْ عِنْدَكَ وَلَدًا  
 فَوْقَ آبَائِكَ وَأَكْرَمُ أَخَاكَ وَتَحَنُّنٌ عَلَى وَلَدِكَ وَقَالَ لَهُ رَجَاءُ بْنُ  
 حَبِوَةَ إِنْ أَرَدْتَ النَّجَاةَ غَدًا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَدَّ فَاحِبٌ  
 لِلْمُسْلِمِينَ مَا تُحِبُّ لِنَفْسِكَ وَأَكْرَهُ لِنَفْسِكَ مَا تَكْرَهُ لِنَفْسِكَ ثُمَّ مِتَّ  
 إِذَا شِئْتَ وَإِنِّي أَقُولُ لَكَ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكَ أَشَدَّ الْخَوْفِ يَوْمَ  
 تَنْزِلُ فِيهِ الْأَقْدَامُ فَهَلْ مَعَكَ رَحْمَتُ اللَّهِ مِثْلُ هَذَا أَوْ مَنْ يُشِيرُ  
 عَلَيْكَ بِمِثْلِ هَذَا

فَبَكَى هَرُونَ بُكَاءً شَدِيدًا حَتَّى غَشِيَ عَلَيْهِ فَقُلْتُ لَهُ  
 أَرَفَقَ بِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ رَحِمَكَ اللَّهُ فَقَالَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ بَلِّغْنِي  
 أَنَّ عَامِلًا لِعَمْرِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ شَكَى إِلَيْهِ فَكَتَبَ إِلَيْهِ عَمْرُ يَا  
 أَخِي أَدْرَكَكَ طَوْلُ سَهْرٍ أَهْدِ النَّارَ فِي النَّارِ مَعَ خُلُودِ الْأَبَدِ  
 وَإِيَّاكَ أَنْ يَنْصَرَفَ بِكَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ فَيَكُونَ آخِرُ الْعَهْدِ بِكَ  
 وَأَنْتَ طَاعُ الرَّجَاءِ مِنْكَ قَالَ فَلَمَّا قَرَأَ الْكِتَابَ طَوَى الْبِلَادَ حَتَّى  
 قَدِمَ عَلَى عَمْرِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَقَالَ لَهُ مَا أَقْدَمَكَ قَالَ خَلَعْتَ  
 قَلْبِي بِكِتَابِكَ لَا أَعُودُ إِلَى وِلَايَةِ حَتَّى أَلْقَى اللَّهَ عَزَّ وَجَدَّ قَالَ  
 فَبَكَى هَرُونَ بُكَاءً شَدِيدًا ثُمَّ قَالَ لَهُ زِدْنِي رَحِمَكَ اللَّهُ فَقَالَ لَهُ يَا  
 أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنْ الْعَبَّاسَ عَمْرَ الْمُصْطَفَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَرَنِي عَلَى  
 إِمَارَةٍ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْإِمَارَةَ حَسْرَةٌ  
 وَنَدَامَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ لَا تَكُونَ أَمِيرًا فَافْعَلْ  
 فَبَكَى هَرُونَ بُكَاءً شَدِيدًا ثُمَّ قَالَ زِدْنِي رَحْمَكَ اللَّهُ فَقَالَ يَا حَسَنُ  
 أَلْوَجْهِ أَنْتَ الَّذِي يَسْأَلُكَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَنْ هَذَا الْخَلْفِ  
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَقِيَ هَذَا الْوَجْهَ مِنَ النَّارِ فَأَيُّكَ  
 أَنْ تَصْبِيحَ وَتَمْسِيَ وَفِي قَلْبِكَ عِشُّ لِأَحَدٍ مِنْ رَعِيَّتِكَ فَإِنَّ النَّبِيَّ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَصْبَحَ لَهُمْ عَاشًا كَمْ يَبْرُحُ رَاجِحَةً  
 الْجَنَّةِ فَبَكَى هَرُونَ وَقَالَ لَهُ عَلَيْكَ دَيْنٌ قَالَ دَيْنٌ لِرَبِّي كَمْ يَحَاسِبُنِي  
 عَلَيْهِ فَالْوَيْلُ لِي إِنْ سَأَلْتَنِي وَالْوَيْلُ لِي إِنْ كَمْ أَلْهَمَ حُجَّتِي قَالَ  
 إِنَّمَا أَعْنِي مِنْ دَيْنِ الْعِبَادِ قَالَ إِنْ رَبِّي عَزَّ وَجَلَّ كَمْ يَأْمُرُنِي بِهَذَا  
 إِنَّمَا أَمَرَنِي أَنْ أَصْدَقَ وَعَدَّهُ وَأُطِيعَ أَمْرَهُ فَقَالَ عَزَّ وَجَلَّ وَمَا  
 خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ مَا أُرِيدُ مِنْكُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا  
 أُرِيدُ أَنْ يُطِيعُونِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ فَقَالَ لَهُ  
 هَذِهِ أَلْفُ دِينَارٍ خُذْهَا فَأَنْفِقْهَا عَلَى عِيَالِكَ وَتَقَوَّ بِهَا عَلَى عِبَادَةِ  
 رَبِّكَ فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ أَنَا أَذْلكَ عَلَى طَرِيفِ النَّجَاةِ وَأَنْتَ  
 تُكَافِيَنِي بِمِثْلِ هَذَا سَلَّمَكَ اللَّهُ وَوَفَّقَكَ ثُمَّ صَبَتْ فَلَمْ يُكَلِّمْنَا  
 فَخَرَجْنَا مِنْ عِنْدِهِ فَلَمَّا صَرْنَا عَلَى الْبَابِ قَالَ هَرُونَ يَا عَبَّاسِيُّ



إِذَا دَلَّتْنِي عَلَى رَجُلٍ فَدَلَّنِي عَلَى مِثْلِ هَذَا هَذَا سَيِّدُ الْمُسْلِمِينَ  
 فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ أَمْرًا مِنْ نِسَائِهِ فَقَالَتْ يَا هَذَا قَدْ تَرَى مَا  
 نَحْنُ فِيهِ مِنْ ضَيْفِ الْخَالِ فَلَوْ قَبِلْتَ هَذَا أَمْوَالَ فَتَفَرَّجْنَا بِهِ  
 فَقَالَ لَهَا مِثْلِي وَمِثْلَكُمْ كَمِثْلِ قَوْمٍ كَانَ لَكُمْ بَعِيرٌ يَأْكُلُونَ مِنْ  
 كِسْبِهِ فَلَمَّا كَبِرَ نَحْرُوهُ فَأَكَلُوا لَحْمَهُ فَلَمَّا سَمِعَ هَرُونَ هَذَا  
 الْكَلَامَ قَالَ نَدْخُلُ فَعَسَى أَنْ يَقْبَلَ أَمْوَالَ فَلَمَّا عَلِمَ الْفَضِيلُ  
 خَرَجَ فَجَلَسَ فِي السَّبِيحِ عَلَى بَابِ الْغُرْفَةِ فَجَاءَ هَرُونَ فَجَلَسَ إِلَى  
 جَنْبِهِ فَجَعَلَ يَكَلِّمُهُ فَلَا يُجِيبُهُ فَبَيْنَمَا نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ خَرَجَتْ  
 جَارِيَةٌ سَوْدَاءٌ فَقَالَتْ يَا هَذَا قَدْ آذَيْتَ الشَّيْخَ مِنْذُ اللَّيْلَةِ  
 فَأَنْصَرِفْ رَحِمَكَ اللَّهُ فَأَنْصَرَفْنَا

## قِصَّةُ الصَّاحِبِينَ

وَهِيَ مَأخُودَةٌ مِنْ كِتَابِ أَسْوَأِ الْأَشْوَأِ

لِلْبِقَاعِيِّ

قَالَ الشَّيْخُ أَبُو الْخَسَنِ إِبرَاهِيمُ بْنُ عَمْرِو الْبِقَاعِيُّ أَخْبَرَنَا  
 أَبُو إِسْحَاقَ إِبرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ بِقِرَآئَتِي عَلَيْهِ بِمِصْرَ سَنَةَ خَمْسِ  
 وَخَمْسِينَ وَأَرْبَعِينَ قَالَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ الْأَحْوَصِ الثَّقَفِيُّ حَدَّثَنِي  
 أَبِي أَنبَاءَنَا رَجُلٌ مِنْ أَهْلَابِنَا قَالَ كَانَ مُحَمَّدُ بْنُ الْخَسَنِ الصَّبِيُّ  
 وَعَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الشَّاهِ التَّمِيمِيُّ كَانَهُمَا هِلَالَانِ أَوْ دُرَّتَانِ مِنْ  
 حُسَيْنِيَّهَا وَجَمَالِيَّهَا فَسَمِعَا كَلَامَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْدَلِيمِيِّ وَكَانَ مِنْ  
 أَحْسَنِ النَّاسِ كَلَامًا وَأَظْهَرَهُمْ خُشُوعًا وَأَكْثَرَهُمْ صَلَاةً وَأَجْتِهَادًا  
 فَصَحْبَاهُ وَكَانَا مَعَهُ لَا يَأْمَنُ عَلَيْهِمَا أَبَوَاهُ أَحَدًا غَيْرَهُ وَكَانَ  
 يَخْرُجُ بِهِمَا فِي كُلِّ عَامٍ وَيُرَابِطُ مَعَهُمَا فِي السَّوَاخِلِ سَائِرَ سَنَتِهِ  
 حَتَّى أَخَذَا مِنْهُ وَوَعِيَا عَنْهُ وَتَأَسَّيَا بِأَخْلَاقِهِ وَأَحْتَدِيَا عَلَى طَرِيقَتِهِ  
 وَكَانَا مُقْبِلِينَ عَلَى طَلِبِ الْخَيْرِ وَالْجِهَادِ فَخَرَجَ بِهِمَا فَرَأَاهُمَا  
 رَجُلٌ مِنْ الْجُنْدِ فَرَأَى شَيْئًا لَهُ يَرِ مِثْلَهُ قَطُّ فَأَرَادَ أَخَذَهُمَا مِنْهُ

فَحَالَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُمَا وَأَعَانَهُ النَّاسُ عَلَى ذَلِكَ وَكَانَ مَشْهُورًا  
 بِالنُّسِكِ وَالْعَفَافِ فَأَغْتَالَهُ الْجُنْدِيُّ فَقَتَلَهُ وَقَبِضَ عَلَى الْغُلَامَيْنِ  
 فَأَمْتَنَعَا عَلَيْهِ وَأَسْتَعَاثَا بِالنَّاسِ فَجَاؤُوا فَنَظَرُوا إِلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ  
 الدِّيَلَمِيِّ مَقْتُولًا فَأَخَذُوا الْجُنْدِيَّ وَأَتَوْا بِهِ السُّلْطَانَ فَقَتَلَهُ  
 قَالَ أَبِي فَحَدَّثَنِي هَذَا الرَّجُلُ قَالَ كُنْتُ حَاضِرًا لهُمَا وَقَدْ  
 دَفَنَاهُ وَرَجَعَا عَنْ قَبْرِهِ يُعْرِفُ الْحَزْنَ عَلَيْهِمَا وَالْكَآبَةَ فِيهِمَا  
 فَسَمِعْتُ أَحَدَهُمَا يَقُولُ لِصَاحِبِهِ مَا تَرَى يَا أَخِي قَالَ أَرَى أَنْ  
 فَكُونَ عَلَى عَزِيمَتِنَا أَوْ نَعْصِي عَلَى مَا عَقَدْنَاهُ مِنْ نَيْتِنَا حَتَّى  
 نَقْضِي رِبَاطَنَا وَنَرْجِعَ إِلَى بَلَدِنَا فَقَالَ لَهُ الْآخَرُ لَسْتُ أَرَى رَأْيَكَ  
 وَلَا مَا أَشَرْتَ بِهِ وَلَكِنْ مُصِيبَتِنَا بِهَذَا الرَّجُلِ لَيْسَتْ بِصَغِيرَةٍ وَلَا  
 حَقُّهُ عَلَيْنَا بِبَيْسِيرٍ لَهُ عَلَيْنَا حَقُّ الْوَالِدِ بِالشَّفَقَةِ وَحَقُّ التَّعْلِيمِ  
 وَطَوْلِ الصَّحْبَةِ وَطَهَارَةِ الْعِشْرَةِ وَحَسَنِ الْمُرَافَقَةِ قَالَ فَمَا تَرَى قَالَ  
 أَرَى أَنْ نُقِيمَ عَلَى قَبْرِهِ مِقْدَارَ رِبَاطِنَا نَسْتَغْفِرُ لَهُ ثُمَّ نُنْصَرِفُ  
 فَإِنْ عَزَمْتَ أَنْ نُرَابِطَ بَعْدَ فَعَلْنَا وَإِنْ أَحْبَبْتَ أَنْ نَرْجِعَ صَدْرًا  
 قَالَ قَدْ قُلْتَ قَوْلَكَ لَنْ أَخَالِفَكَ عَلَيْهِ فَسَأَلَانِي الْأَسْعَادَ لهُمَا عَلَى  
 ذَلِكَ فَأَقْبَتُ عَلَى عِشْرِينَ يَوْمًا فَأَعْتَلَّ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ  
 فَأَشْتَدَّتْ عَلَيْهِ فَفَلَقَ عَبْدُ الْعَزِيزِ قَلْبًا شَدِيدًا وَجِرَعَ جِرْعًا كَرًّا  
 أَرَاهُ مِنْ أَحَدٍ فَقُلْتُ مَا هَذَا الْجِرَعُ يَا أَخِي قَالَ أَوْلَا يَحْفُ

فِي أَنْ أَجْرَعَ عَلَيَّ أَخِي شَقِيفًا وَحَبِيبًا شَفِيفًا فَسَمِعْنَا مُحَمَّدًا فَقَالَ  
 يَا أَخِي لَا تَجْرِعْ فَإِنَّ الْجَزَعَ لَا يَغْنِي عَنِّي شَيْئًا مِمَّا نَزَلَ بِي  
 مِنَ الْمَوْتِ وَأَعْلَمُ يَا أَخِي أَنَّكَ أَرْفَعُ عِنْدَ اللَّهِ دَرَجَةً مِنِّي  
 قَالَ وَبِمِ ذَلِكَ قَالَ بِمُصَابِكَ بِي فَبَكَى عَبْدُ الْعَزِيزِ حَتَّى أَلْصَقَ  
 خَدَّهُ بِالْأَرْضِ وَأَبَكَى مَنْ حَضَرَ مِنَ النَّسَاكِ وَغَيْرِهِمْ فَقَالَ لَهُ مُحَمَّدٌ  
 يَا أَخِي لَا تَبْكُ فَإِنِّي فِي أَمْرٍ عَظِيمٍ وَعَلَى خَطَرٍ جَسِيمٍ هُوَ  
 أَكْبَرُ عِنْدِي وَأَجَلٌ فِي قَلْبِي مِنْ بُكَائِكَ وَقَدْ شَغَلَنِي الْفِكْرُ  
 فِيكَ وَفِي وَحَدِيثِكَ بَعْدِي عَنْ بَعْضِ مَا أَنَا فِيهِ مِنْ أَمْرِ الْعَالَمِ وَقَدْ  
 تَرَأَيْتُ عَلَيَّ لَمَّا أَرَاهُ فِيهِ وَجْهَكَ مِنَ الْحُزْنِ وَالْغَمِّ فَإِن  
 اسْتَطَعْتُ أَنْ تَحْتَسِبَنِي عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَافْعَلْ وَلَا تَتَلَقَّنِي  
 عَلَيَّ عِبْرَةً وَلَا تُدْرِيبَنِي عَلَيَّ نَمْعَةً فَإِنِّي مَتَقَوْلٌ إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ وَصَائِرٍ  
 إِلَى نِعْمِهِ وَلَوْ كَانَ أَحَدٌ أَحَقَّ بِالْبُكَاءِ مِنْ أَحَدٍ لَكُنْتُ أَحَقَّ  
 بِهِ لَمَّا نَزَلَ بِي مِنَ الْمَوْتِ وَشِدَّةِ كَرْبِهِ وَحَيَاءِ مَنْ حَضَرَنِي مِنَ  
 مَلَائِكَةِ رَبِّي فَصَعِفَ عَبْدُ الْعَزِيزِ وَخَرَّ مَغْشِيًا عَلَيْهِ فَدَنَوْتُ مِنْ  
 مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ فَقُلْتُ أَلَيْكَ حَاجَةٌ أَوْ أَمْرٌ تُوصِينِي بِهِ فَقَالَ  
 أَوْصِيكَ بِأَيْتَارِ تَقْوَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى جَمِيعِ الْأُمُورِ وَحَاجَتِي  
 أَنْ تَحْفَظَنِي فِي أَخِي هَذَا فَإِنَّهُ مِنْ أَلَمٍ مَنْ أَتَرَكَ بَعْدِي فَقَالَ لَهُ  
 أَبُو الْمَغْلِسِ الصُّوفِيُّ وَكَانَ يُشَبِّهُ خُشُوعَهُ بِخُشُوعِ أَبِي عَبْدِ

اللَّهُ الدَّيْلَمِيُّ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ قَدْ عَشْتُمَا مُصْطَاحِبَيْنِ مِنْذُ كُنْتُمَا  
 صَغِيرَيْنِ لَا يَعْرِفُ لِأَحَدٍ مِنْكُمَا خَزِيئَةً وَلَا تُحْفَظُ عَلَيْكُمَا زَلَّةٌ  
 وَنَشَانَتُمَا عَلَى أَمْرِ وَاحِدٍ كَمْ تَنْتَهَجِرَا وَكَمْ تَتَحْتَصِمَا وَكَمْ تَتَفَرَّقَا  
 وَقَدْ تَكَلَّمْتُ بَعْضُ النَّاسِ فِيكُمَا بِكَلَامٍ قَدْ رَفَعَ اللَّهُ أَقْدَارَكُمَا عَنْهُ  
 لِمَا بَيْنَ اللَّهِ تَعَالَى الْيَوْمَ مِنْ أُمُورِكُمَا وَنَشَرٍ مِنْ حُسْنِ طَوِيلِكُمَا  
 فَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا أَوْلَاكُمَا مِنْ ذَلِكَ وَقَدْ تَذَكَّرْتُ أَنْ أَعْلَمَ  
 الْمَوْتَ إِلَيْكَ قَدْ أَقْبَلْتُ وَالْمَلَائِكَةَ مِنْكَ قَدْ أَقْتَرَبْتُ وَإِنِّي أَتَقَفُ  
 بِفَهْمِكَ لِمَا أَعْلَمُ مِنْ حُسْنِ عَقْلِكَ فَهَلْ تَرَى أَحَدًا مِنْكُمْ فَقَالَ  
 إِنِّي أَرَى صُورًا تُقْبَلُ وَلَا أُثْبِتُهَا عَلَى حَقِيقَةِ النَّظَرِ قَالَ فَمَا تَجِدُ  
 قَالَ أَجِدُ أَلْمَا لَوْ قُسِمَ عَلَى جَمِيعِ الْخَلْقِ لَكَانُوا عَلَى مِثْلِ  
 حَالِي قَالَ صِفْهُ لِي قَالَ وَمَا عَسَى أَنْ أَصِفَ لَكَ مِنْهُ أَجِدُ نَفْسِي  
 كَانَهَا بَيْنَ جُبَّتَيْنِ أَصْطَكْتَا عَلَيَّ وَكَانَ الْأَسِنَّةُ تُوْخِزُهَا فِي بَدَنِي  
 وَكَانَ نَارًا تُوقَدُ فِي عَيْنِي وَأَجِدُ لَهَوَاتِي قَدْ يَبِسَتْ فَمَا أَجِدُ  
 فِيهَا شَيْئًا مِنْ رَيْفِي فَقَالَ لَهُ أَبُو الْمَغْلِسِ إِنِّي كَتَبْتُ فِي بَعْضِ  
 الْأَخْبَارِ وَمَا رَوَى فِي الْأَنْبَارِ أَنَّهُ لَنْ يَمُوتَ أَحَدٌ حَتَّى يَرَى  
 مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ أَوْ الْجَنَّةِ فَهَلْ رَأَيْتَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ قَالَ أَمَّا  
 فِي وَقْتِي هَذَا فَلَا فَلَمَّا أَشْتَدَّ بِهِ الْأَمْرُ وَكَادَ أَنْ يَغْلِبَهُ الْكَرْبُ  
 أَوْ مَا بِيَدِهِ إِلَى أَبِي الْمَغْلِسِ وَأَصْغَى بِأُذُنِهِ إِلَيْهِ فَقَالَ إِنَّكَ سَأَلْتَنِي

عَنْ مَقْعِدِي وَقَدِهِ أَلْرُوحُ قَدْ خَرَجْتُ مِنْ بَعْضِ جَسَدِي  
 وَأَرْتَفَعَتْ إِلَى حَقْوِي وَقَدْ رَأَيْتُ مَقْعِدِي قَالَ وَأَيْنَ رَأَيْتَهُ قَالَ  
 رَأَيْتُهُ فِي جَنَّةِ عَدْنٍ قَالَ فَهَلْ رَأَيْتَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الدَّيْلَمِيَّ قَالَ  
 إِنَّ رُوحَهُ لَتُرْفِفُ عَلَيَّ وَقَدْ رَأَيْتُ مَقْعِدَهُ أَفْضَلَ مِنْ مَقْعِدِي  
 وَدَرَجَتَهُ أَفْضَلَ مِنْ دَرَجَتِي وَلَا أَحْسَبُ أَنَّهُ قَالَ إِلَّا بِالْعِلْمِ  
 الَّذِي سَبَقَ إِلَيْهِ قَبْلِي أَوْ بِالشَّهَادَةِ الَّتِي لَخْتَصَّهُ اللَّهُ تَعَالَى بِهَا  
 دُونِي وَهَذِهِ رُوحُهُ تُبَشِّرُ رُوحِي بِمَا أَعَدَّهُ اللَّهُ تَعَالَى لِي مِمَّا كَرَّمَ  
 يَبْلُغُهُ عَلَيَّ وَلَا أَحَاطُ بِهِ فَبِمِي وَلَا أَسْتَحْقِقُنَّهُ بِفِعْلِي مِمَّا يَجُوزُ  
 عَنْ صِفَتِهِ قَوْلٌ ثُمَّ مَدَّ يَدَيْهِ وَغَمَّضَ عَيْنَيْهِ وَقَضَى رَحْمَةً اللَّهُ  
 عَلَيْهِ ثُمَّ إِنَّ عَبْدَ الْعَزِيزِ أَفَاقَ بَعْدَ طَوِيلٍ فَحَضَرَ غُسْلَهُ وَجِهَارَهُ  
 وَرَفَعَهُ وَرَجَعَ وَرَجَعْنَا عَنْهُ فَكَثَّ أَيَّامًا لَا يَطْعَمُ وَلَا يَتَكَلَّمُ  
 وَحَضَرَتْ صَلَاةَ الْغَدَاةِ فَقَامَ إِلَى جَانِبِي فِي الصَّفِّ فَسَمِعْتُهُ يَدْنُو  
 بَعْدَ مَا فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهِ وَهُوَ يَقُولُ اللَّهُمَّ لَا تَجْمَعْ عَلَيَّ كَرْبَ  
 الدُّنْيَا وَعَذَابِ الآخِرَةِ وَجِدِّ خُرُوجِي عَنِ الدُّنْيَا سَالِمًا مِنْهَا  
 إِلَى رِضَاكَ وَمَغْفِرَتِكَ وَأَرْحَمِ غُرْبَتِي وَأَجِبْ دَعْوَتِي وَأَجْمَعْ بَيْنِي  
 وَبَيْنَ مَنْ أَحَبَّنِي فِيكَ وَأَحْبَبْتَهُ لَكَ وَلَا تَفْرِقْ بَيْنِي وَبَيْنَهُ وَأَجْعَلْ  
 أَجْتِمَاعَنَا فِي مَحَلِّ الْغَائِبِينَ ثُمَّ قَالَ أَقْسَمْتُ نَعْيَكَ إِلَّا فَعَلْتَ  
 ثُمَّ خَرَّ سَاجِدًا فَظَنَنْتُ أَنَّهُ قَدْ سَجَدَ وَأَطَالَ السُّجُودَ فَدَنَوْتُ

مِنْهُ فَحَرَّتْنَهُ نَمَادَا هُوَ قَدْ قَضَى فَدَفْتَنَهُ إِلَى جَنْبِ صَاحِبِهِ  
 فَكُنَّا حِينَا مِنَ الدَّهْرِ نَتَحَدَّثُ بِحَدِيثِنَا وَمَا وَهَبَ اللَّهُ عَزَّ  
 وَجَدَّ لَكُمْ مِنَ الْأَجْتِمَاعِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا أَفْضَلُوا إِلَيْهِ مِنْ  
 الْكِرَامَةِ وَالرَّحْمَةِ

أَخْبَارُ بَنِي عُدْرَةَ وَغَيْرِهِمْ مِنَ الْعَاشِقِينَ  
 وَفِي مَاخُوذَةٍ مِنْ كِتَابِ أَسْوَابِ الْأَشْوَابِ  
 لِلْبِقَاعِيِّ

قَالَ الشَّهَابُ مُحَمَّدٌ فِي مَنَارِ الْأَحْبَابِ لَيْسَ حَى مِنْ  
 الْعَرَبِ أَكْثَرَ عِشْقًا وَلَا أَصْدَقَ حَيَاءً مِنْ عُدْرَةَ بْنِ سَعْدٍ فِينَهُمْ  
 عُرْوَةُ بْنُ حِزَامٍ وَجَمِيلُ بْنُ مَعْمَرٍ وَبِعُدْرَةَ يُضْرَبُ الْمَثَلُ فِي  
 الْعِشْقِ وَقَالَ رَجُلٌ مِنْ قَبْسٍ لِرَجُلٍ مِنْ عُدْرَةَ وَاللَّهِ مَا قَلُوبُكُمْ  
 إِلَّا كَقُلُوبِ الطَّيْرِ تَهْفُو مِنَ الْعِشْقِ لَا يَزَالُ أَحَدُكُمْ قَدْ مَاتَ  
 عِشْقًا فَقَالَ الْعُدْرِيُّ أَنَا وَاللَّهِ نَنْظُرُ إِلَى مُحَاجِرِ أَعْيُنٍ لَا يَنْظُرُونَ  
 إِلَى مِثْلِهَا يَعْنِي نِسَاءَ عُدْرَةَ

أَنْبَانَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ الشَّرْوَطِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ قَالَ قَالَ  
 أَبُو عُبَيْدَةَ قَالَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي فَرَازَةَ لِرَجُلٍ مِنْ بَنِي عُدْرَةَ  
 تَعُدُّونَ مَوْتَكُمْ مِنَ الْحُبِّ مَرِيَّةً أَى فَضِيلَةً وَأَمَّا ذَلِكَ مِنْ  
 ضَعْفِ الْبِنِيَّةِ وَوَهْنِ الْعُقْدَةِ وَضَيْفِ الرِّبَةِ فَقَالَ الْعُدْرِيُّ أَمَا لَوْ  
 أَنْكُمْ رَأَيْتُمْ الْمُحَاجِرَ الْبَلَجَ تَرَشَّفَ بِالْأَعْيُنِ الدُّعُجِ مِنْ



تَحْتِ الْكَوَابِجِ الرَّجِّ وَالشِّفَاهِ السُّمْرِ تَفْتَرُ عَنِ التَّنَابِ الْغُرِّ  
كَأَنَّهَا سَرْدُ الدَّرِّ لَجَعَلْنَاهَا آلَاتٍ وَالْعُرَى وَنَبَذْنَاهُ الْإِسْلَامَ  
وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ

أَبَانَا الشَّيْخِ أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ قَالَ قَالَ عَمْرُو  
بْنُ الْعَلَاءِ لَقِيتُ بِمَكَّةَ أَعْرَابِيًّا فَصِيحًا فَاسْتَنْطَقْتُهُ فَوَجَدْتُهُ هَرِيفًا  
فَاسْتَنْسَبْتُهُ فَأَخْبَرَ أَنَّهُ عَدْرِي فَقُلْتُ إِنَّكُمْ لَقَبِيلَةٌ قَدْ شَاعَ  
لَكُمْ فِي الْعَرَبِ مَا شَاعَ مِنْ رِقَّةِ الْقُلُوبِ وَصِدَّتِ الْمَقَّةُ مَعَ  
الْعَفَافِ وَتَجَنَّبِ الْمَأْتَمِرِ فَهَلْ صَحِبْتَ شَبِيبَتَكَ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ  
فَقَالَ وَاللَّهِ لَقَدْ كُنْتُ أَصْحَبُ الشَّبَابِ بِالتَّصَابِي وَأَخَذْتُ إِلَى

الْعَقَائِلِ فَقُلْتُ لَهُ هَلْ قُلْتَ فِي ذَلِكَ شِعْرًا فَأَنْشَدَنِي

تَتَبَعَن مَرَمَى الْوَحْشِ حَتَّى رَمَيْنَا

مِنَ النَّبْلِ لَا بِالطَّائِشَاتِ الْخَوَاطِفِ

ضَعَائِفُ يَقْتُلْنَ الرِّجَالَ بِلَا نَمِ

فِيَا عَجَبًا لِلْقَانِلَاتِ الضَّعَائِفِ

وَالْعَيْنِ مَلَّهَى فِي الْبِلَادِ وَهْ يَقْدُ

هَوَى النَّفْسِ شَيْءٌ كَأَقْتِيَادِ الظَّرَائِفِ

وَقَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَرْوَانَ لِلَّهِ دَرُّ بَنِي عُدْرَةَ ذَهَبُوا بِحُلُوبِ

الْعَيْشِ وَمِثْرَةٍ

أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ قَالَ قَالَ سَعِيدُ بْنُ عَقَبَةَ  
 الْهَمْدَانِيُّ لِأَعْرَابِيٍّ حَضَرَ مَجْلِسَهُ مِنْ أَنْتَ قَالَ مِنْ قَوْمٍ إِذَا  
 عَشِقُوا مَاتُوا قَالَ عُدْرِيٌّ وَرَبِّ الْكَعْبَةِ ثُمَّ قَالَ وَمِمَّا ذَكَرَ يَا  
 أَعْرَابِيُّ قَالَ فِي نِسَائِنَا صَبَاحَةٌ وَفِي فِتْيَانِنَا عِفَّةٌ وَقِيلَ فِي نِسَائِنَا  
 صَبَاحَةٌ وَفِي رِجَالِنَا عِفَّةٌ أَنْشَدَنِي حَرْبُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ

مَا أَنْ تَعَانِيَ الْهَوَى لِفَاحِشَةٍ إِلَّا عَصَانِي الْحَيَاءَ وَالْكَرَمَ  
 فَلَا إِلَى مُحْرِمٍ مَدَدْتُ يَدِي وَلَا مَشَتْ بِي لِرِزَّةٍ قَدَمٌ

أَخْبَرَنَا الْقَاضِي أَبُو الْقَاسِمِ عَلِيُّ قَالَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرِ  
 بْنِ الزُّبَيْرِ سَمِعْتُ رَجُلًا مِنْ بَنِي عُدْرَةَ عِنْدَ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ  
 يُحَدِّثُهُ فَقَالَ عُرْوَةُ يَا هَذَا بِحَقِّ أَقْوَلُ لَكُمْ أَنْكُمْ أَرْقُ النَّاسِ  
 قُلُوبًا فَقَالَ نَعَمْ وَاللَّهِ لَقَدْ تَرَكْتُ بِالْحَيِّ ثَلَاثِينَ شَابًا قَدْ خَامَرَهُمُ  
 السُّلُّ مَا بِهِمْ دَأْبٌ إِلَّا الْحُبُّ قُلْتُ رَأَيْتُ فِي بَعْضِ الْكُتُبِ أَنَّ  
 شَاخِصًا مِنْ بَنِي عُدْرَةَ قَالَ لَكِنْ غَلَبَتْنَا بَنُو عَامِرٍ بِمَاجُنُونِهَا

وَأَنْشَدَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عُرْفَةَ لِنَفْسِهِ

كَمْ قَدْ ظَفِرْتُ مِنْ أَهْوَى فَيَمْنَعُنِي مِنْهُ الْحَيَاءُ وَخَوْفُ اللَّهِ وَالْحَدَرُ  
 وَكَمْ خَلَوْتُ مِنْ أَهْوَى فَيَقْنَعُنِي مِنْهُ الْفِكَاهَةُ وَاللَّحْدِيثُ وَالنَّظَرُ  
 كَذَلِكَ الْحُبُّ لَا اتِّبَانُ مَعْصِيَةٍ لَا خَيْرَ فِي لَذَّةٍ مِنْ بَعْدِهَا سَقَمٌ  
 وَلِلْعَطَاوِيِّ مِنْ آيَاتِ

أَنْ أَكُنَّ عَاشِقًا فَإِنِّي عَفِيفٌ أَلْلَحِظُ وَاللَّفْظُ عَنِ رُكُوبِ الْحَرَامِ  
 قَالَ أَلْحَافِظُ مَفْلَسَاتِي وَلَقَدْ رَأَيْتُ شَابًا مِنْ أَتْرَابِي هَوِيَ  
 جَارِيَةً وَهَوِيَّتُهُ حَتَّى كَادَا أَنْ يَنْفَضِحَا وَأَنْهَمَا خَلَوْا يَوْمًا لَا يَرَاهُمَا  
 إِلَّا اللَّهُ تَعَالَى فَلَمْ يَقْدِرْ مِنْهَا إِلَّا عَلَى قُبْلَةٍ وَاحِدَةٍ  
 فَلَمْ أَنْلِ مِنْهُ شَيْئًا غَيْرَ قُبْلَةٍ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدِي أَعْظَمَ أَلْمَنِ  
 فَأَخَذْتُهُ رِعْدَةً شَدِيدَةً كَادَ قَلْبُهُ يَنْخَلِعُ فَأَقْتَرَقَا وَقَدْ خَافَتْ  
 عَلَيْهِ الْمَوْتَ مِمَّا رَأَتْ وَإِلَى الْآنِ مَا عَزَمَ عَلَيَّ أَجْتِمَاعِهِ مَعَهَا إِلَّا  
 أُرْعِدْتُ مَفَاصِلَهُ

قَالَ الْبِقَاعِيُّ وَمِنْ عِلَامَاتِ الْعِشْقِ أَصْفَرَارُ لَوْنِ الْعَاشِقِ  
 وَحَبْسُ لِسَانِهِ كَمَا قِيلَ

لِي فِي مَحَبَّتِهِ شُهُودٌ أَرْبَعٌ وَشُهُودٌ كُلُّ قَضِيَّةٍ اثْنَانِ  
 حَقَّقَانِ قَلْبِي وَأَرْتَعَادُ مَفَاصِلِي وَصَفَارُ لَوْنِي وَأَعْتِقَالُ لِسَانِي  
 وَقَالَتْ أَمْرَأَةٌ مِنَ الْعَرَبِ

وَمَا كَبِيسٌ فِي النَّاسِ بِحَمْدِ رَأْيِهِ فَيُوجَدُ إِلَّا وَهُوَ فِي الْحُبِّ أَحْمَفُ  
 وَمَا أَحَدٌ مَا ذَاقَ بُوسَ مَعِيشِهِ فَيَعِشَفُ إِلَّا ذَاقَهَا حِينَ يَعْشَفُ

قَالَ الشَّبِيحُ الْمَحْقِفُ وَأَمَّا الْعِشْقُ فَجَمِيلٌ بَثِينَةٌ وَمَاجْنُونٌ  
 لَيْلِي وَكَثِيرٌ عَزَّةٌ وَقَبِيسٌ لُبِّي هَذَا سِرٌّ لِإِشَارَاتِ الْأَسْتَانِ فِي النَّأْيَةِ  
 وَغَيْرِهَا إِلَى مَنْ ذَكَرْنَا كَقَوْلِهِ

بِهَا قَيْسُ لُبْنَى هَامَ بَدُّ كُلِّ عَاشِقٍ كَمَا جُنُونِ لَيْلَى أَوْ كَثِيرِ عِزَّةٍ  
 أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ الْحَافِظُ يَعْنِي الْخَطِيبُ  
 رَحِمَهُ اللَّهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ عَشِقَ فَعَفَّ  
 وَكَتَمَ وَمَاتَ مَاتَ شَهِيدًا

قَالَ ابْنُ الْمَرْزَبَانِ يَعْنِي مُحَمَّدُ بْنُ خَلْفٍ حَدَّثَنِي سَعِيدُ  
 بْنُ يَحْيَى الْقُرَشِيُّ حَدَّثَنِي عَيْسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ  
 إِسْحَاقَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَشْيَاحٍ مِنَ الْأَنْصَارِ قَالُوا أُنِّي أَنْبَى صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ بَعْدَ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو وَعَمْرٍو بْنُ  
 الْجَمُوحِ قَتِيلَيْنِ فَقَالَ أَدْفِنُوهُمَا فِي قَبْرِ وَاحِدٍ فَإِنَّهُمَا كَانَا مُتَصَافِيَيْنِ  
 فِي الدُّنْيَا

قَالَ الْبِقَاعِيُّ وَجَدْتُ فِي مَجْمُوعِ سَمَاءِ جَامِعِهِ زَهْرَ الرَّبِيعِ قَالَ  
 أَنْشَدْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْمُعْتَزِ

مَسَاكِينُ أَهْلِ الْعِشْقِ حَتَّى قُبُورِهِمْ عَلَيْهَا تُرَابُ الدُّلِّ بَيْنَ الْمَقَابِرِ  
 فَقَالَ لِي لَعَنَ اللَّهُ صَاحِبَ هَذَا الشِّعْرِ لَا وَاللَّهِ مَا أَذَلَّ اللَّهُ تُرَابَ  
 قَبْرِ عَاشِقٍ قَطُّ بَدُّ أَجَلِهِ وَشَرَفُهُ وَنَصْرُهُ وَحَسَنُهُ فَقَالَ ابْنُ الْمُعْتَزِ  
 وَدِي فِي هَذَا الْمَعْنَى أَمْلَحُ مِنْ قَوْلِ هَذَا الْبَارِدِ وَأَنْشَدَنِي لِنَفْسِهِ  
 مَرَرْتُ بِقَبْرِ مُشْرِفٍ وَسَطِ رَوْضَةٍ عَلَيْهِ مِنَ الْأَنْوَارِ مِثْلُ الشَّقَائِقِ  
 فَقُلْتُ مَنْ هَذَا فَقَالَ لِي الثَّرِي تَرَحَّمْ عَلَيْهِ إِنَّهُ قَبْرُ عَاشِقٍ

قُلْتُ وَفِي السَّابِعِ عَشَرَ مِنَ الْخَلْعِيَّاتِ أَنْبَانَا سَعِيدُ بْنُ  
 مَعَانَ أَخْبَرَنَا عَبْدَةُ بْنُ سَعِيدٍ حَدَّثَنَا سَلِيمُ بْنُ الْمُنْقَرِي قَالَ رَأَيْتُ  
 جَارِيَةً بِالطَّوَافِ تَقُولُ اللَّهُمَّ مَالِكَ يَوْمِ الدِّينِ وَالْدُّنْيَا وَخَائِفَ  
 الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ أَرْحَمِ أَهْلِ الْهَوَى وَأَنْقِذْهُمْ مِنْ عَظِيمِ الْبَلَاءِ  
 وَأَعْطِفْ عَلَيْهِمْ قُلُوبَ أَوْلَادِيهِمْ بِالصَّفَاءِ فَإِنَّكَ سَمِيعُ الدَّجْوَى ثُمَّ  
 أَنْشَأَتْ تَقُولُ

يَا رَبِّ إِنَّكَ ذُو عَفْوٍ وَمَغْفِرَةٍ فَأَرْحَمِ بِجُودِكَ يَا رَبُّ الْمَحْبِينَا  
 السَّاهِرِينَ وَكُلَّ النَّاسِ قَدْ رَقَدُوا وَالْبَائِتِينَ عَلَى الْأَيْدِي مُكْبِينَا  
 وَأَنْبَانَا أَبُو بَكْرٍ أَحْمَدُ قَالَ قَالَ عَلِيُّ بْنُ الْحَجَّامِ

نُوبَ الزَّمَانِ كَثِيرَةٌ وَأَشَدُّهَا شَمْلٌ تَحْكَمُ فِيهِ يَوْمَ فِرَاقِ  
 يَا قَلْبُ لِمَ عَرَضْتَ نَفْسَكَ لِلْهَوَى أَوْ مَا رَأَيْتَ مَصَارِعَ الْعُشَاقِ  
 قَالَ الْأَصْمَعِيُّ رَأَيْتُ أَبَا السَّائِبِ الْمَخْزُومِيَّ مُتَعَلِّقًا بِأَسْتَارِ  
 الْكَعْبَةِ وَهُوَ يَقُولُ اللَّهُمَّ أَرْحَمِ الْعَاشِقِينَ وَأَعْطِفْ عَلَيْهِمْ قُلُوبَ  
 الْمَعْشُوقِينَ بِالرَّافَةِ وَالرَّحْمَةِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ فَقُلْتُ يَا أَبَا  
 السَّائِبِ فِي مِثْلِ هَذَا الْمَقَامِ تَقُولُ هَذَا الْمَقَالَ فَقَالَ إِلَيْكَ عَنِّي  
 الدُّعَاءُ لَمْ أَفْضَلْ مِنْ حِجَّةِ بَعْجَةَ وَأَنْشَأَ يَقُولُ

يَا هَاجِرُ كُفِّ عَنِ الْهَوَى وَدَعِ الْهَوَى لِلْعَاشِقِينَ يَطِيبُ يَا هَاجِرُ  
 مَاذَا تُرِيدُ مِنَ الَّذِينَ قُلُوبُهُمْ قَرَّحَى وَحَشُّوا قُلُوبَهُمْ جَمْرُ

وَالْحَزْنَ حَشَوْ صُدُورِهِمْ وَوَجُوهَهُمْ مِمَّا تُجِنُّ صُدُورُهُمْ صَفْرٌ  
 وَسَوَابِقُ الْعِبْرَاتِ فَوْقَ نُحُورِهِمْ ذُرٌّ تَلُوحٌ كَأَنَّهَا الْقَطْرُ  
 صَرَخِي عَلَى حَرِّ الْهَوَى لِبَقَائِيكُمْ بِنَفْسِي يَتَلَاَعَبُ الدَّهْرُ  
 وَرَوَى الْحَافِظُ مُغَلَطَايَ فِي كِتَابِهِ وَقَالَ وَكَانَ أَبُو السَّائِبِ الْمَخْزُومِيُّ  
 يَعْنِي هَذَا أَحَدَ الْقُرَاءِ الْوَرَعِينَ وَالظُّرْفَاءَ الصَّالِحِينَ قَالَ التَّمِيمِيُّ  
 كَانَ مِنَ الْوَرَعِ وَالِدِينَ بِمَكَانٍ كَانَ يُصَلِّي فِي النَّيِّمِ وَاللَّيْلَةِ أَلْفَ رَكْعَةٍ  
 وَقَالَ الدَّارِعُ أَنبَأَنَا صَدَقَةٌ أَخْبَرَنَا الْأَصْمَعِيُّ قَالَ وَسَيِّدُ أَعْرَابِي  
 عَنِ الْحَبِّ فَقَالَ وَمَا عَسَى أَنْ يَكُونَ الْحَبُّ هَلْ هُوَ إِلَّا سِحْرٌ  
 أَوْ جُنُونٌ ثُمَّ أَنشَأَ يَقُولُ

هَلْ الْحَبُّ إِلَّا زَفْرَةٌ بَعْدَ زَفْرَةٍ وَحَرٌّ عَلَى الْأَحْشَاءِ لَيْسَ لَهُ بَرْدٌ  
 وَفَيْضُ دُمُوعِ الْعَيْنِ مِنِّي كُلَّمَا بَدَأَ عَلِمَ مِنْ أَرْضِكُمْ لَمْ يَكُنْ يَبْدُو  
 أَنبَأَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ قَالَ الْعَبَّاسُ بْنُ الْأَحْنَفِ  
 وَيَحُ الْمُحِبِّينَ مَا أَشَقَى جُدُودَهُمْ إِنْ كَانَ مِثْلُ الَّذِي بِي بِالْمُحِبِّينَا  
 يَشْقُونَ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا بِعِشْقِهِمْ لَا يُدْرِكُونَ بِهِ دُنْيَا وَلَا دِينَا  
 يَرِي قَلْبِي لِأَهْلِ الْعِشْقِ أَنْتُمْ إِذَا رَأَوْنِي وَمَا أَلْقَى يَرْقُونَا  
 قَالَ وَلَهُ أَيْضًا

أَيُّهَا النَّادِبَ قَوْمًا هَلَكُوا صَارَتِ الْأَرْضُ عَلَيْهِمْ طَبَقًا  
 أَنْدَبِ الْعِشْقِ لَا غَيْرُهُمْ إِنَّمَا الْهَلِكُ مَنْ قَدَّ عِشْقًا

قَالَ الشَّهَابُ وَصَفَ بَعْضَ الْبُلْغَاءِ الْهَوَى فَقَالَ هُوَ فَصِيلَةٌ  
 تَنْتِجُ الْحَبْلَةَ وَتَشْجَعُ الْجَبَانَ وَتَسْخِي كَفَّ الْبَخِيلِ وَتُصَفِّي  
 ذَهْنَ الْغَيِّ وَتَطْلِفُ بِالشَّعْرِ لِسَانَ الْمَفْحَمِ وَتَبْعَثُ حَزْمَ الْعَاجِزِ  
 الضَّعِيفِ وَهُوَ عَزِيزٌ يَذِلُّ لَهُ عِزُّ الْمُلُوكِ وَتَضْرَعُ لَهُ صَوْلَةَ الشَّجَاعِ  
 وَهُوَ دَاعِيَةُ الْأَدَبِ وَأَوْلَى بَابٍ تَفْتَقُ بِهِ الْأَذْهَانَ وَالْفِطْنَ وَتُسْتَخْرَجُ  
 بِهِ دَقَائِقُ الْمَكَايِدِ وَالْحِيَلِ وَالْيَهِّ تَسْتَرِيحُ إِلَيْهِمُ وَتَسْكُنُ  
 نَوَافِرَ الْأَخْلَاقِ وَالشَّيْمِ يَمْتَعُ جَلِيسَهُ وَيُونِسُ الْيَفَّةَ وَلَهُ سُرُورٌ  
 يَجُولُ فِي النُّفُوسِ وَفَرَحٌ يَسْكُنُ فِي الْقُلُوبِ

قَالَ الْبِقَاعِيُّ إِنَّ الْمُحِبَّ الصَّادِقَ يَبْدِلُ نَفْسَهُ دُونَ مَحْبُوبِهِ  
 كَمَا كَانَتْ الصَّحَابَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ يَقُونَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ فِي الْحَرْبِ بِنَفُوسِهِمْ حَتَّى يُصْرَعُوا حَوْلَهُ كَمَا قِيلَ  
 يَفْدِيكَ بِالنَّفْسِ صَبًّا لَوْ يَكُونُ لَهُ أَعْرُ مِنْ نَفْسِهِ شَيْءٌ فَدَاكَ بِهِ

أَخْبَارُ بَعْضِ الصَّالِحِينَ

وَفِي مَا خُوذَتْ مِنْ كِتَابِ أَسْوَابِ الْأَشْرَاقِ

لِلْبِقَاعِيِّ

وَفِي تَرْجَمَةِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَدَمَ أَخْبَرَنِي جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ  
 نَصِيرٍ فِي كِتَابِهِ وَحَدَّثَنِي عَنْهُ مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنِي  
 إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَصْرِ حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ بَشَّارٍ سَمِعْتُ إِبْرَاهِيمَ  
 بْنَ أَدَمَ يَقُولُ فَسَاقَ كَلَامًا ثُمَّ قَالَ وَكُنْتُ يَوْمًا مِنَ الْأَيَّامِ  
 مَرًّا مَعَ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَدَمَ فِي صَحْرَاءَ فَاتَيْنَا عَلَى قَبْرِ مُسْنَمٍ  
 فَتَرَحَّمْنَا عَلَيْهِ وَبَكَيْتُ فَقُلْتُ قَبْرُ مَنْ هَذَا فَقَالَ قَبْرُ حَمِيدِ بْنِ جَابِرِ  
 أَمِيرِ هَذِهِ الْمَدِينِ كُلُّهَا كَانَ غَرَقًا فِي بَحَارِ الدُّنْيَا ثُمَّ أَخْرَجَهُ  
 اللَّهُ مِنْهَا وَأَسْتَنْقَدَهُ لَقَدْ بَلَغَنِي أَنَّهُ سَرَّ ذَاتَ يَوْمٍ بِشَيْءٍ مِنْ  
 مَلَاحِي مُلْكِهِ وَدُنْيَاةِ وَغُرُورِهِ وَفَتِنَتِيهِ ثُمَّ نَامَ فِي مَجْلِسِهِ ذَلِكَ مَعَ  
 بَعْضِ مَنْ يَخُصُّهُ مِنْ أَهْلِهِ فَرَأَى رَجُلًا وَاقِفًا عَلَى رَأْسِهِ بِيَدِهِ  
 كِتَابٌ فَنَازَلَهُ آيَاهُ فَفَتَحَهُ فَإِذَا هُوَ كِتَابٌ بِالذَّهَبِ مَكْتُوبٌ لَا  
 تُؤَثِّرُنَّ قَانِيَا عَلَى بَابٍ وَلَا تُغْتَرَّنَّ بِمُلْكِكَ وَقَدْرِكَ وَسُلْطَانِكَ وَخَدَمِكَ



وَعَبِيدِكَ وَتُدَانِكَ وَشَهَوَانِكَ فَإِنَّ أَلْيَدِي أَنْتَ فِيهِ جَسِيمٌ لَوْ لَا  
 أَنَّهُ عَدِيمٌ وَهُوَ مُلْكٌ لَوْ لَا أَنَّ بَعْدَهُ هَلْكَ وَهُوَ فَرَحٌ وَسُرُورٌ لَوْ  
 لَا أَنَّهُ سَهُوٌ وَغُرُورٌ وَهُوَ يَوْمٌ لَوْ كَانَ بَاقِيًا بَعْدَ فَسَارِعِ إِلَى  
 أَمْرِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ  
 عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ قَالَ فَأَنْتَبَهَ فَرَعًا فَقَالَ  
 هَذَا تَنْبِيهٌُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى فَخَرَجَ مِنْ مُلْكِهِ لَا يَعْلَمُ بِهِ وَقَصَدَ  
 هَذَا الْجَبَلَ فَتَعَبَّدَ فِيهِ فَلَمَّا بَلَغَنِي قِصَّتَهُ قَصَدْتُهُ فَحَدَّثَنِي بِبَدءِ  
 أَمْرِهِ وَحَدَّثْتُهُ بِبَدءِ أَمْرِي فَمَا زِلْتُ أَقْصِدُهُ حَتَّى مَاتَ وَدُفِنَ  
 هَهُنَا هَذَا قَبْرُهُ رَحِمَهُ اللَّهُ

أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ صَالِحٍ قَالَ قَالَ أَبُو الْحَسَنِ بْنُ  
 خِضْرِ أَخْبَرَنِي رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَغْدَادَ عَنْ أَبِي هَاشِمٍ الْمَدَكِرِيِّ قَالَ  
 أَرَدْتُ الْبَصْرَةَ فَجِئْتُ إِلَى سَفِينَةٍ أَكْثَرِيهَا بِيهَا رَجُلٌ مَعَ جَارِيَةٍ  
 فَقَالَ الرَّجُلُ لَيْسَ هَهُنَا مَوْضِعٌ فَسَأَلْتُهُ الْجَارِيَةَ أَنْ يَحْمِلَنِي  
 فَحَمَلَنِي فَلَمَّا سَرْنَا دَعَا الرَّجُلُ بِالْغَدَاةِ فَوُجِعَ فَقَالَ أَنْزِلُوا بِدَلِكِ  
 الْمِسْكِينِ لِيَتَغَدَّى فَأُنزِلْتُ عَلَى أَنِّي مِسْكِينٌ فَلَمَّا تَغَدَّيْنَا قَالَ  
 يَا جَارِيَةُ هَاتِي شَرَابَكَ فَشَرِبَ وَأَمَرَهَا أَنْ تَسْقِيَنِي فَقُلْتُ رَحِمَكَ  
 اللَّهُ إِنَّ لِلصَّيْفِ حَقًّا وَهَذَا يُوذِينِي قَالَ فَتَرَكَنِي فَلَمَّا دَبَّ فِيهِ التَّبِيدُ  
 قَالَ يَا جَارِيَةُ هَاتِي الْعُودَ وَهَاتِي مَا عِنْدَكَ فَأَخَذْتُ الْعُودَ ثُمَّ غَنَّتْ

وَكُنَّا كَغُصْنِي بَانَةٌ لَيْسَ وَاحِدٌ  
 يَزُولُ عَلَى الْحَالَاتِ عَنِ رَأْيِ وَاحِدٍ  
 تَبَدَّلَ بِي خِلًا فَخَالَتُ غَيْرَهُ  
 وَخَلَيْتُهُ لَمَّا أَرَادَ تَبَاعُدِي  
 فَلَوْ أَنَّ كَفَى لَمْ تُرِدْنِي أَبْنَتْهَا  
 وَلَمْ يَصْطَحِبْهَا بَعْدَ ذَلِكَ سَاعِدِي  
 أَلَا قَبْحَ الرَّجْمَانِ كُلِّ مُنَاقِبِ  
 يَكُونُ أَخَا فِي الْخَفِصِ لَا فِي الشَّدَايِدِ

ثُمَّ التفت إلي وقال أحسن مثل هذا فقلت أحسن خيرا منه  
 فقرأت إذا الشمس كورت وإذا النجوم انكدرت وإذا الجبال  
 سيرت فجعل يبكي فلما انتهيت إلى قوله وإذا الصحف نشرت  
 قال يا جارية أذهبي فأنت حرة لوجه الله تعالى وألقى ما معه  
 من الشراب في الماء وكسر العود ثم دنا إلى فاعننقني وقال يا  
 أخي أتري الله تعالى يقبل توبتي فقلت إن الله يحب التوابين  
 ويحب المنتهزين قال فواخيتته بعد ذلك أربعين سنة حتى مات  
 قبلي فرأيتته في المنام فقلت له إلى ما صرت بعدى قال إلى  
 الجنة فقال بقرائك على وإذا الصحف نشرت  
 أخبرنا أبو القاسم عبد العزيز بن علي قال قال ذو

النَّوْنِ بَيْنَا أَنَا أَسِيرٌ عَلَى سَاحِلِ الدَّجْرِ إِذْ بَصُرْتُ بِجَارِيَةٍ عَلَيْهَا  
 أَطْمَارُ شَعْرِ وَأَذَا فِي نَاحِلَةٍ ذَابِلَةٌ قَدَنُوتٌ مِنْهَا لِأَسْمَعِ مَا تَقُولُ  
 فَرَأَيْتُهَا مُتَّصِلَةً الْأَحْزَانِ بِالشَّجَانِ وَعَصَفَتِ الرِّيَّاحُ وَأَضْطَرَبَتِ  
 الْأَمْوَاجُ وَظَهَرَتِ اللَّحِيَّتَانُ فَصَرَخْتُ ثُمَّ سَقَطْتُ إِلَى الْأَرْضِ فَلَمَّا  
 أَفَاقْتُ تَحَبَّبْتُ ثُمَّ قَالَتْ سَيِّدِي بِكَ تَقَرَّبَ الْمُتَقَرَّبُونَ فِي الْأَخْلَوَاتِ  
 وَلِعَظَمَتِكَ سَجَّحَتِ النَّبِيَّانُ فِي الْبِحَارِ الرَّاحِيَّاتِ وَجَلَّالِ قُدْسِكَ  
 تَصَافَقَتِ الْأَمْوَاجُ الْمُتَلَاطِمَاتُ أَنْتَ الَّذِي سَجَدَ لَكَ سَوَادُ اللَّيْلِ  
 وَضَوْءُ النَّهَارِ وَالْفَلَكَ الدَّوَّارُ وَالْبَحْرُ الرَّخَّارُ وَالْقَمَرُ النَّوَّارُ وَالنَّجْمُ  
 الزَّهَّارُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَكَ بِمِقْدَارٍ لِأَنَّكَ الْعَلِيُّ الْقَهَّارُ

يَا مُوَانِسَ الْأَبْرَارِ فِي خَلْوَانِهِمْ يَا خَيْرَ مَنْ حَطَّتْ بِهِ النَّزَالُ  
 مَنْ ذَاقَ حُبَّكَ لَا يَزَالُ مُتَبِمًا قَرِحَ الْفُؤَادِ مُتَبِمًا بَلْبَالِ  
 مَنْ ذَاقَ حُبَّكَ لَا يَرَى مُتَبِمًا فِي طَوْلِ حُزْنٍ فِي الْأَحْشَاءِ مُتَعَالِ  
 فَقُلْتُ لَهَا عَسَى أَنْ تَزِيدِيَنِي مِنْ هَذَا فَقَالَتْ إِلَيْكَ عَنِّي ثُمَّ  
 رَفَعَتْ طَرْفَهَا نَحْوَ السَّمَاءِ فَقَالَتْ

أَحِبُّكَ حُبِّينِ حُبِّ الْوِدَادِ وَحُبًّا لِأَنَّكَ أَهْلُ لِيذَاكَ  
 فَأَمَّا الَّذِي هُوَ حُبُّ الْوِدَادِ فَحُبٌّ شَغِلْتُ بِهِ عَنْ سِوَاكَ  
 وَأَمَّا الَّذِي أَنْتَ أَهْلُ لَهُ فَكَشْفُكَ لِلْحَاجِبِ حَتَّى أَرَاكَ  
 فَمَا الْحَمْدُ فِي ذَا وَلَا ذَاكَ لِي وَلَكِنَّ لَكَ الْحَمْدُ فِي ذَا وَذَاكَ

ثُمَّ شَهَقَتْ شَهَقَةً فَاذَا فِي قَدِّ فَارَقَتْ الدُّنْيَا فَبَقِيَتْ أَتَعَجَّبُ  
 بِمَا رَأَيْتَ مِنْهَا فَاذَا أَنَا بِنِسْوَةٍ قَدْ أَقْبَلْنَ عَلَيْنِ مَدَارِعُ الشَّعْرِ  
 فَاحْتَمَلْنَهَا عَنْ عَيْنِي فَعَسَلْنَهَا ثُمَّ أَقْبَلْنَ بِهَا فِي أَكْفَانِهَا فَفَلَنَ لِي  
 تَقَدَّمَ فَصَلَّ عَلَيْهَا فَتَقَدَّمْتُ فَصَلَّيْتُ عَلَيْهَا وَهَنَّ خَلْفِي ثُمَّ  
 احْتَمَلْنَهَا وَمَضَيْنَ

وَفِي تَرْجَمَةِ أَبِي الْفَيْضِ لِي النُّونِ بْنِ إِبرَاهِيمَ الْمِصْرِيِّ  
 أَنبَأَنَا أَبِي أَنبَأَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَبَانَ قَالَا أَخْبَرَنَا سَعِيدُ  
 بْنُ عُسْمَانَ حَدَّثَنِي ذُو النُّونِ الْمِصْرِيُّ قَالَ بَيْنَا أَنَا فِي بَعْضِ  
 سَبْرِي إِذْ لَقَيْتَنِي امْرَأَةً فَقَالَتْ لِي مِنْ أَيْنَ فَقُلْتُ رَجُلٌ غَرِيبٌ  
 فَقَالَتْ لِي وَجَّكَ وَهَلْ تُوجَدُ مَعَ اللَّهِ أَحْزَانُ الْغُرْبَةِ وَهُوَ مُؤْنَسُ  
 الْغُرْبَاءِ وَمَعِينُ الضُّعَفَاءِ قَالَ فَبَكَيْتُ فَقَالَتْ لِي مَا يُبْكِيكَ فَقُلْتُ  
 وَقَعَ الدَّوَاءُ عَلَى دَائٍ قَدْ قَرِحَ فَاسْرَعَ فِي نَجَاجِهِ قَالَتْ فَإِنْ كُنْتُ  
 صَادِقًا فَلِمَ بَكَيتَ قُلْتُ فَالْصَّادِقُ لَا يُبْكِي قَالَتْ لَا قُلْتُ وَلِمَ  
 قَالَتْ لِأَنَّ الْبُكَاءَ رَاحَةُ الْقَلْبِ وَمَلَجًا يَدْجًا إِلَيْهِ وَمَا كُنْتُمْ  
 الْقَلْبُ شَيْئًا أَحَقَّ مِنَ الشَّهِيْقِ وَالزَّفِيرِ فَاذَا أَسْبَلَتْ الدَّمْعَةَ  
 اسْتَرَجَ الْقَلْبُ وَهَذَا ضَعْفٌ عِنْدَ الْأَلْبَاءِ يَا بَدَأُ قَالَ فَبَقِيَتْ  
 مُتَعَجِّبًا مِنْ كَلَامِهَا فَقَالَتْ لِي مَا لَكَ قُلْتُ تَعَجَّبْتُ مِنْ هَذَا  
 الْكَلَامِ قَالَتْ وَقَدْ نَسِيتَ الْفَرْحَةَ الَّتِي سَأَلْتُ عَنْهَا قُلْتُ لَا مَا

أَنَا بِمَسْنَعِنٍ عَنْ صَلْبِ الرَّوَايِدِ قَالَتْ صَدَقْتَ حُبَّ رَبِّكَ وَأَشْتَفِ  
 إِلَيْهِ فَإِنَّ لَهُ يَوْمًا يَتَجَلَّى فِيهِ عَلَى كُرْسِيِّ كَرَامَتِهِ لِأَوْلِيَاءِهِ  
 وَأَحْبَابِهِ فَيُذِيقُهُمْ مِنْ مَحَبَّتِهِ كَأَسَا لَا يَظْمَأُ بَعْدَهَا أَبَدًا قَالَ ثُمَّ  
 أَخَذَتْ فِي الْبُكَاءِ وَالشَّهيقِ وَالزَّفِيرِ وَهِيَ تَقُولُ سَيِّدِي إِلَى كَمْ  
 تُخَلِّفُنِي فِي دَارٍ لَا أَجِدُ فِيهَا أَحَدًا يُسَعِدُنِي عَلَى الْبُكَاءِ أَيَّامَ  
 حَيَاتِي ثُمَّ تَرَكَتَنِي وَمَضَتْ

أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَسِيمِ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَلِيٍّ الْخَبِيطُ رَحِمَهُ اللَّهُ  
 قَالَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ الصُّوفِيُّ كُنْتُ بِبَغْدَادَ فِي سُوقِ النَّحَّاسِينَ  
 فَرَأَيْتُ قَوْمًا مُجْتَمِعِينَ فَدَنَوْتُ مِنْهُمْ فَرَأَيْتُ شَابًا مَصْرُوعًا مَغْشِيًا  
 عَلَيْهِ فَقُلْتُ لِوَاحِدٍ مِنْهُمْ أَيُّشَ أَصَابَهُ فَقَالَ سَمِعَ آيَةَ مِنْ كِتَابِ  
 اللَّهِ عَزَّ وَجَدَّ فَقُلْتُ أَيُّ آيَةٍ كَانَتْ قَالَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَدَّ أَلَمْ يَأْنِ  
 لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ قَالَ فَلَمَّا سَمِعَ ذَلِكَ  
 أَفَاقَ وَأَنْشَأَ يَقُولُ

أَلَمْ يَأْنِ لِلْهَاجِرَانِ أَنْ يَنْصَرِمَا      وَلِلْغُصَنِ غُصَنِ الْبَانِ أَنْ يَنْبَسِمَا  
 وَلِلْعَاشِقِ الصَّبِّ الَّذِي ذَابَ وَأَحْنَى      أَلَمْ يَأْنِ أَنْ يَبْكِيَ عَلَيْهِ فَيَرْجِمَا  
 كَتَبْتُ بِمَاءِ الشَّوْقِ بَيْنَ جَوَاحِي      كِتَابًا عَلَى نَقْشِ الْوَشَاةِ مِنْبَسِمَا  
 ثُمَّ صَاحَ صَيْحَةً وَخَرَّ مَغْشِيًا عَلَيْهِ      فَحَرَّكَ نَاهُ فَإِذَا هُوَ مَبِينٌ  
 وَفِي تَرْجَمَةِ مَنْصُورِ بْنِ عَمَّارٍ قَالَ مَنْصُورُ بْنُ عَمَّارٍ حَجَّجْتُ

حِجَّةً فَنَزَلْتُ سِكَّةً مِنْ سِكَكِ الْكُوفَةِ فَخَرَجْتُ فِي لَيْلَةٍ مُظْلِمَةٍ  
 مُسْحَنُكَّةً فَإِذَا بَصَارِيحٌ يَصْرُخُ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ وَهُوَ يَقُولُ إِلَهِي  
 وَعِزَّتِكَ وَجَلَالِكَ مَا أَرَدْتُ بِمَعْصِيَتِي مُخَالَفَتَكَ وَنَقَدْتُ عَصِيَّتَكَ إِذْ  
 عَصَيْتُكَ وَمَا أَنَا بِنِكَالِكَ جَاهِلٌ وَلَكِنْ خَبِيئَةٌ عَرَضَتْ وَأَعَانَنِي  
 عَلَيْهَا شَقَائِي وَعَوْنِي سِتْرُكَ أَمْرُخِي وَقَدْ عَصَيْتُكَ بِجَهْدِي وَخَالَفْتُكَ  
 بِجَهْلِي فَالآنَ مِنْ عَذَابِكَ مَنْ يَسْتَنْقِذُنِي وَبِحَبْلِ مَنْ أَنْصِلُ إِنْ  
 أَنْتَ قَطَعْتَ حَبْلَكَ مِنِّي وَآ شَبَابَاهُ وَآ شَبَابَاهُ فَلَمَّا فَرَّغَ مِنْ قَوْلِهِ  
 تَلَوْتُ آيَةً مِنْ كِتَابِ اللَّهِ نَارًا وَقُودَهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ الْآيَةُ  
 فَسَمِعْتُ دَكْدَكَةً لَمْ أَسْمَعْ بَعْدَهَا حِسًّا فَضَيِّتُ فَلَمَّا كَانَ مِنْ  
 الْغَدِ رَجَعْتُ فِي مَدْرَجَتِي فَإِذَا أَنَا بِحِجَارَةٍ قَدْ أُخْرِجْتُ وَإِذَا  
 عُجُوزٌ قَدْ ذَهَبَ مِنْتَهَا يَعْنِي قُونَهَا فَسَأَلْتُهَا عَنْ أَمْرِ الْمَيْتِ وَكَمْ  
 تَكُنُّ عَرَفْتَنِي فَقَالَتْ هَذَا رَجُلٌ لَا جَزَاءَ لِلَّهِ إِلَّا جَزَاءُهُ مَرَّ بِأَبْنِي  
 الْبَارِحَةَ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّيُ فَتَلَا آيَةً مِنْ كِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى فَتَفَطَّرْتُ  
 مَرَاتِنَهُ فَوَقَعَ مَيْتًا رَحِمَهُ اللَّهُ

وَفِي تَرْجَمَةِ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي الْخَوَارِيزِيِّ قَالَ أَبُو سُلَيْمَانَ مَرَرْتُ  
 فِي جَبَلِ اللَّكَّامِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ فَسَمِعْتُ رَجُلًا يَقُولُ فِي دُعَائِهِ  
 سَيِّدِي وَأَمَلِي وَمَوْلِي وَمَنْ بِهِ تَمَّ عَمَلِي أَعُوذُ بِكَ مِنْ بَدَنِ لَا  
 يَنْتَسِبُ بَيْنَ يَدَيْكَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَشْتَانِي إِلَيْكَ وَأَعُوذُ

بِكَ مِنْ دُعَاءٍ لَا يَصِلُ إِلَيْكَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَيْنٍ لَا تَبْكِي أَمِيكَ  
 أَوْ كَمَا قَالَ فَلَمَّا سَمِعْتَهُ يَقُولُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَيْنٍ لَا تَبْكِي إِلَيْكَ  
 عَلِمْتُ أَنَّهُ عَارِفٌ فَقُلْتُ يَا فَتَى إِنَّ لِلْعَارِفِينَ مَقَامَاتٍ وَلِلْمُشْتَاقِينَ  
 عِلَامَاتٍ قَالَ مَا فِي قُلْتُ كِتْمَانُ الْمُصِيبَاتِ وَصِيَانَاتُ الْكِرَامَاتِ  
 ثُمَّ قَالَ لِي عِظْنِي قُلْتُ أَذْهَبُ فَلَا تُرِدُ غَيْرَهُ وَلَا تُرِدُ خَيْرَهُ وَلَا  
 تَبْخُلُ بِشَيْءٍ عَنْهُ قَالَ زِدْنِي قُلْتُ أَذْهَبُ فَلَا تُرِدُ الدُّنْيَا وَأَتَّخِذُ  
 الْفَقْرَ غِنًى وَالْبَلَاءَ مِنْ اللَّهِ شِفَاءً وَالتَّوَكُّلَ مَعَاشًا وَالْجُوعَ حِرْفَةً  
 وَأَتَّخِذُ اللَّهَ لِكُلِّ شِدَّةٍ عُدَّةً فَصَعِفَ صَعَقَةً فَتَرَكَتُهُ فِي صَعَقَتِهِ  
 وَمَضَيْتُ فَإِذَا أَنَا بِرَجُلٍ نَائِمٍ فَرَكَصْتُهُ بِرِجْلِي فَقُلْتُ قُمْ يَا هَذَا  
 فَإِنَّ الْمَوْتَ لَمْ يَمُتْ فَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَيَّ فَقَالَ إِنَّ مَا بَعْدَ الْمَوْتِ أَشَدُّ  
 مِنَ الْمَوْتِ فَقُلْتُ لَهُ مَنْ أَيَقِنُ بِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ شَدَّ مِيزَرَ الْحَدَرِ  
 وَهُوَ يَكُنُ لِلدُّنْيَا عِنْدَهُ خَطَرٌ وَهُوَ يَقْضِي مِنْهَا وَطَرًا

وَفِي تَرْجَمَةِ سَفِينِ الثَّوْرِيِّ قَالَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ الْعَبْدِيُّ  
 سَمِعْتُ سَفِينَ الثَّوْرِيِّ يَتَمَثَّلُ بِأَبْيَاتِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَعْفُورِ النَّهْشَلِيِّ  
 مَاذَا تَوَمَّلَ بَعْدَ آلِ مُحَرِّقٍ خَلُّوا مَنَازِلَهُمْ وَبَعْدَ أَيَادِ  
 أَهْلِ الْأَخْوَرَنْقِ وَالسِّدِيرِ وَبَارِقِ وَأَنْقَصِرْنِي الشَّرَفَاتِ مِنْ سِنْدَادِ  
 كَانُوا بِأَنْقَرَةَ يَفِيضُ عَلَيْهِمْ مَاءُ الْفُرَاتِ يَخْرُ مِنْ أَطْوَادِ  
 جَرَّتِ الرِّيَّاحُ عَلَى رُسُومِ دِيَارِهِمْ فَكَأَنَّمَا كَانُوا عَلَى مِيعَادِ

ذَلِكَ مِنْهُ وَبَقِيَ إِلَى أَنْ مَاتَ صَابِرًا سَاكِتًا لَمْ يَبِينْ وَكَمْ يَشْتَكِ  
 وَكَمْ يَبْزُ عَلَى نَظَرِهِ إِلَى رِجْلَيْهِ وَجَانِبَيْهِ يَمِينًا وَشِمَالًا وَتَارَةً يَنْظُرُ إِلَى  
 النَّاسِ بَلْ إِنَّهُ اسْتَسْقَى مَاءً فَلَمْ يَسْفَ وَتَأَمَّتْ قُلُوبُ النَّاسِ  
 رَحْمَةً لَهُ وَشَفَقَةً عَلَى خَلْقِ اللَّهِ تَعَالَى مِنْ أَنَّهُ صَبِيٌّ صَغِيرٌ وَقَدْ  
 ابْتُلِيَ بِمِثْلِ هَذَا الْبَلَاءِ وَالْحَالِ أَنَّ الْمِيَاءَ تَتَخَرَّقُ حَوْلَيْهِ  
 وَهُوَ يَنْظُرُ إِلَيْهَا وَيَحْسُرُ عَلَى قَطْرَةٍ مِنْهَا وَهُوَ صَابِرٌ عَلَى ذَلِكَ  
 فَسَجَانَ مِنْ لَهُ الْأَمْرُ وَالْحُكْمُ وَرَبِّي لَهُ مَنَامَاتٌ صَالِحَةٌ وَتَغَشَاةٌ  
 نُورٌ قَبْلَ مَوْتِهِ وَكَانَ يَشْكُو الْعَطَشَ فِي أَوَّلِ يَوْمٍ ثُمَّ سَكَنَ  
 فِي ذَلِكَ وَقَوَاهُ اللَّهُ تَعَالَى وَصَبْرَهُ وَثَبَّتَهُ وَأَخْبَرَنِي مَنْ سَمِعَهُ يَقُولُ فِي  
 الْيَوْمِ الثَّانِي سَقِيتُ الْبَارِحَةَ مَاءً أَذْهَبَ عَنِّي الْعَطَشَ ثُمَّ لَمْ  
 يَطْلُبِ الْمَاءَ إِلَى أَنْ مَاتَ صَبْرًا وَصَارَ يَبْعُفُ بِصَفْقَةِ رِيَانِ الْكَبِيدِ  
 وَيَحْدِفُ بِهَا بَعِيدًا وَلَقَدْ رَأَيْتُهُ وَأَنَا مَارٌّ إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْحُسَامِيَّةِ  
 سَاعَةَ انْزَالِهِ عَنِ الْخَشَبِ وَقَدْ تَغَيَّرَتْ مَحَاسِنُهُ وَكَثُرَ الْبُكَاءُ  
 وَالتَّرْحُمُ عَلَيْهِ وَلَعَلَّهُ كَانَ شَهِيدًا رَحِمَهُ اللَّهُ لِأَنَّهُ دَافَعَ عَنِ نَفْسِهِ  
 أَمْرًا لَمْ يَرْضَ وَقُوَعَهُ بِهِ وَاللَّهُ يَغْفِرُ لَنَا أَجْمَعِينَ وَأَخْبَرْتُ أَنَّ بَعْضَ  
 الْمُؤَكَّلِينَ بِهِ سَأَلَهُ ثَانِي يَوْمٍ عَنِ حَالِهِ فَقَالَ طَيِّبٌ مَعَ اللَّهِ  
 وَبَلَّغَنِي أَنَّهُ لَمَّا سَمِعَ لَمْ يَسْمَعْ مِنْهُ سِوَى كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ وَذَلِكَ أَنَّ  
 الْأَذَى سَمَرَهُ لَمَّا وَضَعَ الْمِسْمَارَ فِي الْعَصِدِ صَادَفَ الْعَظْمَ فَقَالَ



يَا فَتَى تَجَنَّبِ الْعَظْمَ وَالذِّي سَمَرَهُ مَاتَ ذَلِكَ الْيَوْمَ فَأَخْبِرِ  
الْبَصِيَّ بِذَلِكَ فَقَالَ وَهُوَ فِي تِلْكَ الشِّدَّةِ هُوَ فِي حِلِّ لَا ذَنْبَ لَهُ  
إِنَّمَا هُوَ عَبْدٌ مَأْمُورٌ وَكَانَ رَحْمَةً مِنَ اللَّهِ مِنْ أَجْمَلِ الصُّبْيَانِ  
وَأَحْسَنِهِمْ وَجْهًا وَأَطْوَلِهِمْ شَعْرًا وَكَانَ ثَمَنُهُ أُلُوفًا كَثِيرَةً مِنْ  
الدَّرَاهِمِ وَكَانَ فِي حَالِ صَلْبِهِ مَكْشُوفَ الرَّأْسِ وَالذُّوَابَةُ مِنْ  
شَعْرِهِ مُسْتَرْسِلَةٌ خَلْفَهُ فَلَعِبَتْ بِهَا الرِّيَّاحُ فَأَدَارَتْهَا إِلَى صَدْرِهِ فَبَقِيَ  
يَتَنَاوَلُهَا بِفِيهِ وَيَلْعَبُ بِهَا وَيَتَشَاغَلُ بِالْعَبْتِ بِهَا وَيَلْعَنِي مِمَّنْ أَثَقُ  
بِهِ أَنَّهُ التَّمَسُّ مِنَ النَّاطِرِينَ إِلَيْهِ أَنْ يَبْعُدُوا عَنْهُ لِيُرِيفَ الْمَاءَ  
فَفَعَلُوا ذَلِكَ وَكَانَتْ لَهُ نَفْسٌ أَيْبَةً وَقُوَّةٌ شَدِيدَةً أَخْبَرَنِي جَمَاعَةٌ  
أَنَّهُ كَانَ يُجْرِكُ رِجْلَيْهِ وَهِيَ مُسْمَرَتَانِ فَلَمْ يَزَلْ يَوَلِّعُ بِتَحْرِيكِهَا  
إِلَى أَنْ اتَّسَعَ نَاجِشُ الْمَسَامِيرِ وَلَوْ لَا شِدَّةُ تَعَلُّفِ الْمَسَامِيرِ  
بِالْأَخْشَبِ لَقَلَعَهَا أَلْبَتَّةَ وَمِمَّا قِيلَ فِيهِ رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى  
وَمَنْفَرِدٍ مِنْ فَوْقِ أَعْوَادِ حَنْفِهِ  
يَجُودُ بِنَفْسِ صَانِئِهَا خَوْفُ رَبِّهِ  
بَكَيْتُ عَلَى بَادِي الْمَلَاخَةِ بِأَسِطِ الْأَلِّ  
يَدَيْنِ كَمَنْ يَبْغِي هِنَاقَ مُحِبِّهِ  
وَمَصْطَفَى أَقْدَامِهِ شَبَّهَ قَائِمِهِ  
مُصْنَلٍ بِأَخْبَاتِ مُطِيعِ لِرَبِّهِ

نَسَمَتِ الْأَعْضَاءُ مِنْهُ فَلَمْ يُطْفِئْ  
 سُجُودًا فَأَوْمَى بِالسَّجُودِ بِقَلْبِهِ  
 تَمَكَّنَتْ الْأَلَامُ مِنْهُ مُسْتَمِرًّا  
 بِسِتِّ فَكَانَ الْمَوْتُ أَيْسَرَ خُطْبِهِ  
 يُرَى وَاحِدًا وَالنَّاسُ مِنْ حَوْلِ جِدْعِهِ  
 وَعَطْشَانٌ وَالْأَمْوَالُ تَجْرِي بِجَنْبِهِ  
 فَيَا حَسْرَةً مِنْهُ عَلَى شَرْبِ قَطْرَةٍ  
 لَقَدْ طَارَ ذِيكَ الشَّرَابُ بِلَبِّهِ  
 وَعَرَبِيَانِ إِلَّا فِي غِلَالَةِ حُسْنِهِ  
 وَمَكْشُوفِ رَأْسٍ سَاتِرًا أَمْرَ حَبِّهِ  
 تَجُولُ رِيَّاحُ الْجَوِّ فِيهِ وَتَعْصِفُ آلُ  
 سَوَافِي عَالِيهِ كُلُّ نُرْبٍ بِقُرْبِهِ  
 وَتَشْرِقُ شَمْسُ الصَّيْفِ فِي حَرِّ وَجْهِهِ  
 لَقَدْ زَالَ ذَاكَ الْحَسَنُ مَدَّ اشْرَقَتْ بِهِ  
 فَيَا لَكَ مَنُوعًا مِنَ الْمَاءِ شَرْبَةً  
 تَقْتَنَتِ الْأَكْبَادُ مِنْ عَظْمِ كَرْبِهِ  
 وَيَا لَكَ مَظْلُومًا بِظُلْمِ وَقَسْوَةٍ  
 تَقَطَّعَتْ الْأَحْشَاءُ مِنْ سُوءِ صَلْبِهِ

قَيَّا عَجَبًا مِّنْ أَشَارِ بِصَلِيهِ  
 إِلَّا أَعْجَبُ وَحَدِيثُ عَنْ قَسَاوَةِ قَلْبِهِ  
 صَبِيٍّ صَغِيرٍ فَيَأْتِيهِ الْخُسْنُ نَاسِكٌ  
 شَجَاعٌ لَهُ الْأَقْدَامُ فِي يَوْمِ حَرْبِهِ  
 صَبُورٌ عَلَى هَذِهِ الشَّدَائِدِ كُلِّهَا  
 إِلَى أَنْ آتَاهُ الْمَوْتُ قَاصِئًا لِنَاخِبِهِ

## قِصَّةُ قِتَالَةِ الشُّجْعَانِ

وَفِي مَأْخُوذَةٍ مِنْ كِتَابِ سِيَرَةِ الْمُجَاهِدِينَ

ثُمَّ إِنَّ جُنْدَبَةَ أَخَذَ مِنَ الْخَيْلِ أَجْوَدَهَا وَسَارَ نَحْتِ  
 اللَّيْلِ وَلَمْ يَزَلْ سَائِرًا إِلَى أَنْ أَصْبَحَ الصَّبَاحُ وَنَظَرَ بَيْنَ يَدَيْهِ رِيَاضًا  
 حَسَنَةً زَاهِرَةً بِرَوَائِحِ عِطْرَةٍ وَفِي وَسْطِ تِلْكَ الْأَرْضِ خِيَامٌ مَضْرُوبَةٌ  
 وَرُحٌ مَرَكُوزٌ وَجَوَادٌ يَرْتَعُ فَاسْتَحْسَنَ جُنْدَبَةُ مَا رَأَتْ مِنْ تِلْكَ  
 الْأَرْضِ وَتَعَجَّبَ مِنْ ذَلِكَ الْخِيَابَةِ الْمُنْفَرِدِ وَقَالَ لَا شَكَّ أَنَّ هَذَا  
 الْخِيَابَةَ لِرَجُلٍ عَابِرٍ طَرِيقٍ ثُمَّ بَقِيَ حَائِرًا مُتَفَكِّرًا وَجَعَلَ ذَلِكَ  
 الْمَضْرُوبَ قَصْدَهُ فَهُوَ كَذَلِكَ وَإِذَا قَدْ خَرَجَ مِنْ ذَلِكَ الْخِيَابَةِ  
 إِنْسَانٌ تَامَ الطُّوْلُ كَأَنَّهُ طَوْدٌ عَلَيْهِ دِرْعٌ سَاتِرٌ مُضَاعَفٌ الْعَدَدِ  
 كَثِيرٌ الزَّرْدُ وَعَلَى رَأْسِهِ يَنْبِيئَةٌ مُدَهَّبَةٌ الدَّائِرُ مُشْطَبَةٌ الظَّاهِرِ  
 كَأَنَّهَا نَاجِمٌ فِي غِيَاهِبٍ فَلَمَّا رَأَتْ الْجَوَادُ حَمَحَمَ وَإِلَيْهِ تَقَدَّمَ  
 فَمَسَحَ ظَهْرَهُ بِيَدِهِ وَأَقْبَلَ عَلَيْهِ وَقَبْلَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ وَأَطْبَقَ السَّرْحَ  
 عَلَيْهِ وَشَدَّ الْحِزَامَ وَزَقَّ اللَّجَامَ هَذَا وَجُنْدَبَةُ وَقَفَتْ يَنْظُرُ إِلَيْهِ  
 فَلَمَّا شَدَّ الْحِصَانَ وَثَبَ مِنَ الْأَرْضِ وَثَبَتْ السَّرْحَانِ وَأَسْتَوَى عَلَى

ظَهَرَهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَضَعَ رِجْلَهُ فِي الرِّكَابِ ثُمَّ تَقَلَّدَ سَيْفَهُ وَأَعْتَقَلَ  
 رُمْحَهُ ثُمَّ قَصَدَ جُنْدَبَةَ فَقَالَ لَهُ يَا فَتَى السَّلَامِ قَبْلَ الْكَلَامِ أَمْ  
 ضَرَبَ الْحَسَامِ فَلَمْ يَرِدَّ الْغَلَامُ عَلَيْهِ خِطَابًا وَلَا جَوَابًا دُونَ أَنْ  
 حَمَلَ عَلَيْهِ فَلَمَّا رَأَى جُنْدَبَةَ ذَلِكَ هَزَّ حِصَانَهُ بِكَعْبِهِ فَخَرَجَ مِنْ  
 تَحْتِهِ أَسْرَعَ مِنَ الْبَرْقِ الْخَاطِيفِ وَالسَّحَابِ الْوَاكِفِ ثُمَّ قَوْمَ  
 سِنَانَهُ وَأَرْخَى عِنَانَهُ وَحَمَلَ عَلَى خَصِيهِ فَتَجَاوَلَا وَتَنَاصَلَا وَتَقَاتَلَا  
 وَتَنَافَرَا فَرَأَى جُنْدَبَةَ مِنْ ذَلِكَ الْفَارِسِ مَا لَمْ يَرَهُ مِنْ غَيْرِهِ وَلَمْ  
 يَزَالُوا فِي كَرٍّ وَفَرٍّ وَهَزَلٍ وَجِدٍّ وَأَخَذَ وَرَدًا وَمَوَادَعَةً وَمَرَاغَةً  
 وَمُنَاوَسَةً وَمُضَاجِرَةً إِلَى أَنْ رَأَى الْفَارِسُ مِنْ ذَلِكَ مَا لَا يَرَاهُ مِنْ  
 غَيْرِهِ فَرَمَى الرُّمْحَ مِنْ يَدِهِ وَتَقَدَّمَ بِالْهَجْمَةِ إِلَيْهِ وَضَيَّفَ عَلَيْهِ  
 فَلَمَّا رَأَاهُ جُنْدَبَةُ حَمَلَ عَلَيْهِ وَصَوَّبَ الطَّعْنََةَ إِلَيْهِ وَأَرَادَ أَنْ يَطْعَنَهُ  
 فَلَمْ يَتَسَكَّنْ مِنْ ذَلِكَ لِشِدَّةِ حِدْتِهِ فَلَمَّا أَعْيَاهُ الْأَمْرُ فِيهِ رَمَى  
 مِنْ يَدِهِ الرُّمْحَ وَطَلَبَ قُرْبَهُ وَأَمْتَضَى سَيْفَهُ مِنْ غَمْدِهِ وَهَزَّهُ فِي  
 يَدِهِ وَهَجَمَ عَلَيْهِ وَصَاحَ صَيْحَةً عَظِيمَةً فَأَضْطَرَبَتْ يَدَاهُ عِنْدَ  
 زَعَقَتِهِ فَعِنْدَ ذَلِكَ هَجَمَ جُنْدَبَةُ عَلَيْهِ وَمَدَّ يَدَهُ إِلَيْهِ وَقَبِضَ عَلَى  
 دِرْعِهِ وَنَشَلَهُ وَأَقْتَلَعَهُ مِنْ بَاحِي سَرِيحِهِ وَرَمَاهُ فِي الْهَوَاءِ ثُمَّ تَرَجَّلَ  
 إِلَيْهِ وَكَتَفَهُ بِعِمَامَتِهِ

فَعِنْدَ ذَلِكَ قَالَ لَهُ الْغَلَامُ أَبُهَا الْفَارِسُ الْعَبُوسُ وَالْأَسَدُ

أَرَدْتُ الْمَسِيرَ مَعِي فَأَفْعَلُ قَالَ فَرَكِبَ جُنْدَبَةَ جَوَادَةَ وَسَارَ  
وَهُوَ عَلَى حَدَرٍ مِنْهَا لَيْلًا تَغْدِرُ بِهِ وَإِذَا فِي قَدٍّ وَصَلْتُ إِلَى حَيْبِهَا  
قَالَ فَجَدُّ بْنُ هِشَامٍ وَمَا سَارَ إِلَّا قَلِيلًا حَتَّى أَشْرَفُوا عَلَى  
حِلَّةٍ حَسَنَةٍ قَدْ زِينَتْ وَأَيَّاتٍ قَدْ شَرَعَتْ وَغَنِمٍ قَدْ سَرَحَتْ  
وَهِيَ تَرعى وَخَبُولٌ تَسعى وَالْقَوْمُ فِي أَطْيَبِ عَيْشٍ وَأَهْنَأِ وَأَسْعَدِ  
زَمَانٍ وَأَصْفَاهُ يَا سَادَةَ فَلَمَّا رَأَى أَهْلَ الْحَيِّ قَتْلَانَةَ الشَّجْعَانِ  
قَدْ أَقْبَلَتْ قَامُوا بِأَجْمَعِهِمْ إِلَيْهَا وَسَلَّمُوا عَلَيْهَا فَقَالَتْ أَكْرَمُوا  
هَذَا الضَّيْفَ قَبْلَ أَكْرَامِي فَجَعَلُوا الْقَوْمَ يُسَلِّمُونَ عَلَى جُنْدَبَةَ  
وَسَأَلُوهُ أَنْ يَنْزِلَ عَنْ جَوَادِهِ وَيَدْخُلَ الْمِضْرَبَ مَعَهَا فَفَعَلَ ذَلِكَ  
وُحِرَّتِ النَّحُورُ وَكَمْ يَنْزِلُ عِنْدَهَا فِي أَتَمِّ سُرُورٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَلَمَّا  
كَانَ الْيَوْمَ الرَّابِعَ وَرَدَّ عَلَيْهَا ضُيُوفٌ فَأَضَافَتْهُمْ وَأَكْرَمَتْهُمْ  
وَجَمَعَتْ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ جُنْدَبَةَ فِي مِضْرَبٍ وَاحِدٍ فَأَكَلُوا الْقَوْمُ  
عَلَى حَسَبِ الْكِفَايَةِ وَقَدَّمُوا الْمُدَامَ فَشَرِبُوا وَطَرِبُوا وَدَخَلُوا  
فِي الْأَحَادِيثِ الْكَثِيرَةِ وَهِيَ تَرِيدُ وَتَنْقُصُ وَمَا فِي الْأَحَادِيثِ  
أَحْسَنُ مِنْ شَيْءٍ يَجْرِي لِلْإِنْسَانِ فَيُنْحَدِّثُ بِهِ عَنْ أَمَاكِنَ فَجَاءَ  
الْحَدِيثُ عَلَى جُنْدَبَةَ فَأَخَذَ يَحْكِي لَهَا عَلَى مَا جَرَى لَهُ وَيَقُولُ  
وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ فِي عُمري أَعْجَبَ مِمَّا جَرَى لِي مَعَ دَارِمِ لِأَنِّي  
أَحْسَنْتُ إِلَيْهِ وَخَدَمْتُهُ وَمَنْ أَلْقَتِ خَلْصَتَهُ فَطَلَبَ قَتْلِي فَرَدَّ اللَّهُ

قَاسَهُ فِي رَأْسِهِ وَكُلُّ مَنْ بَغَى رَجَعَ الْبَغَى عَلَيْهِ فَأَبْتَدَأَ كُلُّ  
 وَاحِدٍ مِنْكُمْ بِتَحَدُّثِ مَا لَقِيَ مِنَ الشُّجْعَانِ وَالْأَقْرَانِ وَمَا جَرَى  
 عَلَيْهِمْ مِنَ الشَّدَايِدِ وَمَا لَاقَوْا مِنَ الْأَوَابِدِ  
 وَكَانُوا عَشْرَةَ فَحَدَّثُوا تِسْعَةَ بِمَا جَرَى لَهُمْ وَلَمْ يَبْقَ غَيْرُ  
 رَجُلٍ وَاحِدٍ وَكَانَ الْمَقْدَمَ عَلَيْهِمْ وَهُوَ عَبْدُ أَسْوَدَ فَقَالُوا لَهُ أَأَنْتَ  
 يَا أَمِيرُ مَالِكُ لَا تُحَدِّثْنَا مَا جَرَى لَكَ فَقَالَ وَاللَّهِ يَا وَجْهَ الْعَرَبِ  
 مَا فِيكُمْ مَنْ جَرَى عَلَيْهِ مِثْلُ قِصَّتِي وَلَا مِثْلُ مُحَنَّتِي فَقَالُوا لَهُ  
 يَا أَمِيرُ مَالِكُ مَا تُحَدِّثْنَا مَا هُوَ ذَلِكَ فَقَالَ لَهُمْ أَعْلَمُوا أَنِّي كَانُ  
 فِي سَيْدٍ وَكَانَ أَفْرَسَ أَهْلِ زَمَانِهِ تَخَافُهُ الْمُلُوكُ عَلَى أَثَرَتِهَا وَالسَّبَاعُ  
 فِي أَوْدِيَّتِهَا فَأَنَّهُ طَارِقُ الْحِمَامِ وَمَضَى إِلَى رَبِّهِ بِسَلَامٍ وَبَقِيَّتِ  
 زَوْجَتُهُ خَائِفَةً خَوْفًا شَدِيدًا مِنَ الْأَعْدَاءِ وَالْأَضْدَادِ وَهِيَ مَشْغُولَةٌ  
 الْقَلْبِ أَنْ يَهْجِمَ عَلَيْهَا الْعُرَبَانُ فَهَرَبَتْ عَبِيدُهَا وَجَوَارِيهَا وَلَمْ  
 يَبْقَ فِي الْخَيْ إِلا أَنَا فَأَزْدَادَتْ سِتِّي تَرَحًا مِنْ خَوْفِهَا وَكَانَتْ  
 حَامِلًا عَلَى لِيَالِيهَا فَدَعَتْ بِي وَقَالَتْ يَا وَيْلَكَ يَا سَلَامُ أَفِيكَ  
 خَيْرٌ لِنَنْجُو بِهِ مِنْ هَذَا الْمَكَانِ قَبْلَ أَنْ تُدْرِكَنِي الْأَشْرَارُ  
 فَقُلْتُ نَعَمْ ثُمَّ عَمِدْتُ إِلَى نَاقَةٍ فَوَطَّأْتُ عَلَيْهَا هَوْدَجًا وَأَطْلَعْتُهَا  
 فِيهِ ثُمَّ إِنِّي سِرْتُ بِهَا فِي اللَّيْلِ وَكَانَ لَهَا مِنَ الْجَمَالِ مَا لَا  
 يُوصَفُ فَوَسَّسَ إِلَيَّ الشَّيْطَانُ بِوَصْلِهَا وَلَعِبَ بِعَقْلِي حُسْنَهَا وَجَمَالَهَا

فَعَدَلْتُ بِهَا عَنِ الطَّرِيفِ إِلَى وَإِدْ بِقُرْبِ حَتَّى دَارِهِ وَقَدْ غَابَ  
عَنِّي الصَّوَابُ وَأَسْتَدَّتْ فِي وَجْهِهِ الْأَبْوَابُ لَمَّا تَصَارَبَ الْأَرْبَابُ  
ثُمَّ كَشَفْتُ لَهَا عَنِ الْحَالِ وَمَا أُرِيدُ مِنْهَا مِنَ الْفَعَالِ فَقَالَتْ  
أَيَا اللَّهَ إِنْ أَفْعَلُ هَذَا الْفَعَالِ فَلَمْ أَسْمَعْ لَهَا كَلَامًا وَكَمْ أَحْفَظُ  
لَهَا زِمَامًا ثُمَّ سَلَلْتُ سَيْفِي وَضَرَبْتُهَا صَفْحًا وَالْقَيْتَهَا عَلَى وَجْهِهَا  
فَنَادَتْنِي فِي أَنْجِ بِنَفْسِكَ يَا عَبْدَ السُّوءِ فَقَدْ أَتَانِي الطَّلْفُ بِإِذْنِ  
خَالِفِ الْخَلْفِ ثُمَّ صَاحَتْ صَاحَةً أَدْهَشَتْنِي ثُمَّ وَضَعَتْ فِي تِلْكَ  
السَّاعَةِ غُلَامًا كَأَنَّهُ الْقَمَرُ فِي لَيْلَةٍ أَرْبَعَةَ عَشَرَ فَعَمِدَتْ سِتِّي إِلَى  
الْغُلَامِ فَأَرْضَعَتْهُ وَأَقْبَلَتْ إِلَى بِالْتَهْدِيدِ وَالْوَعْدِ وَالْوَعِيدِ فَخِضْتُ  
مِنْهَا أَنْ تَصِلَ إِلَى الْآخِي وَتَعْمَلَ عَلَى هَلَاكِي فَبَدَأَتْ بِهَا قَبْلَ  
أَنْ تَبْدَأَ بِي وَنَهَضَتْ إِلَيْهَا فَقَتَلَتْهَا وَسِرْتُ وَمَا أَدْرِي مَا فَعَلَ  
الَّذِي بِهَا وَبَوْلِدِهَا وَهَذَا حَدِيثِي وَمَا جَرَى لِي وَاللَّهِ أَعْلَمُ ثُمَّ  
أَتَيْتُ تَوَصَّلْتُ إِلَى هَوْلَاءِ الْقَوْمِ وَفَرَّقْتُ عَلَيْهِمْ مَا كَانَ مَعِي مِنْ  
أَمْوَالٍ وَصِرْتُ أَلْمُقَدَّمِ عَلَيْهِمْ وَأَنَا الْيَوْمَ أَمِيرٌ كَمَا تَرَوْنَ  
وَكَانَ مَعِ سِتِّي قَصَبَةٌ فَضَبَّةٌ فِيهَا حِرْزٌ كَتَبَهُ الْحَكِيمُ  
دِهْقَانٌ وَلَا أَدْرِي مَا كَانَ بَعْدِي قَالَ وَكَمْ يَكُنْ فِي الْأَتِّعَاقِ  
أَعْجَبُ مِنْ لِقَاءِ جُنْدَبَةَ بَعِيدِهِ سَلَامٍ هَذَا وَجُنْدَبَةَ قَدْ  
أَقْبَلَ عَلَى الْعَبْدِ سَلَامٍ وَقَالَ لَهُ مَا كَانَ أَسْمَ سَيِّدِكَ يَا



غَلَامٌ فَقَالَ سَلَامٌ كَانَ اسْمُ سَيِّدِي الْحَارِثُ بْنُ عَامِرِ  
الْكَلَابِيِّ

قَالَ نَجْدُ بْنُ هِشَامٍ فَلَمَّ يَهْلُهُ جُنْدَبَةُ يُتَمُّ كَلَامُهُ  
دُونَ أَنْ جَدَّبَ سَيْفَهُ وَضْرَبَهُ وَأَطَاحَ رَأْسَهُ عَنْ بَدَنِهِ فَنَهَضُوا  
الضُّيُوفَ وَقَدْ جَرَّدُوا السُّيُوفَ عَلَى جُنْدَبَةَ وَأَرَادُوا أَنْ يَسْقُوهُ  
كَأْسَ الْلِحْمَامِ فَقَامَتِ الْبَيْمُ قَتَالَةَ الشُّجْعَانِ وَمَنَعْتَهُمْ عَنْ ذَلِكَ  
وَقَالَتْ إِذَا كَانَ غَدًا أَفْعَلُوا بِهِ مَا تُرِيدُونَ عِنْدَ مَا يَخْرُجُ  
مَعَكُمْ فِي الطَّرِيفِ وَالْأَكْرَامَةِ لِأَجْلِ أَكْرَمُوهُ وَلَا يَمْنَعُكُمْ  
عَنْهُ مَانِعٌ قَالَ وَكَانَ الْعَبْدُ سَلَامٌ لَمَّا قَتَلَ سِتَّةَ أَخْدِ الْمَالِ  
وَأَطَعَهُ الرِّجَالُ وَأَسْتَخْدَمَهُ بِهِ الْأَبْطَالُ وَأَرَادَ أَنْ يَصِيرَ مِثْلَ مَا  
كَانَ سَيِّدُهُ الْحَارِثُ فَصَارَ تَحْتَ يَدِهِ رِجَالٌ كَثِيرَةٌ مِنَ  
الْحَرَامِيَّةِ وَكَانَ وَصُولُهُ مَعَ هَذِهِ الشِّرْنَمَةِ الْبَسِيرَةِ أَنَّهُ خَرَجَ  
بِئِمٍّ يَنْظُرُ إِلَى أَرْضِ خَعْبَةَ يَنْزِلُ فِيهَا فَاجْتَازَ بِقَتَالَةِ الشُّجْعَانِ  
وَجَرَى لَهُ مَا جَرَى قَالَ ثُمَّ أَشَارَتْ قَتَالَةُ الشُّجْعَانِ إِلَى الرِّجَالِ  
أَنْ يَتْرُكُوا جُنْدَبَةَ إِلَى الصَّبَاحِ فَفَعَلُوا ذَلِكَ وَصَارُوا يَحْرُسُونَ مِنْ  
كُلِّ جَانِبٍ وَمَكَانٍ فَأَخَذَتْهُ قَتَالَةُ الشُّجْعَانِ وَدَخَلَتْ بِهِ إِلَى  
مِضْرِبِهَا وَقَالَتْ لَكُمْ فِي ضِمَانِي إِلَى غَدَاةٍ غَدِ اسْلِمِيهِ إِلَيْكُمْ فَقَالُوا  
لَهَا أَفْعَلِي مَا بَدَأَ لَكَ وَبَاتُوا تِلْكَ اللَّيْلَةَ مُنْتَظِرِينَ إِلَى الصَّبَاحِ

فَأَقْبَلْتُ قَتْلَهُ الشُّجْعَانَ عَلَيَّ جُنْدَبَةَ وَقَالَتْ لَهُ وَاللَّهِ إِنِّي خَائِفَةٌ  
 عَلَيْكَ مِنْ هَوْلِهِ الْقَوْمِ أَنْ يَقْتُلُوكَ فَقَالَ لَهَا وَمَا الَّذِي تَرَيْنَ  
 عَلَيَّ بِهِ قَالَتْ لَهُ أَنَا أُرَوِّجُكَ نَفْسِي وَاللَّهِ مَا طَلَعَ عَلَيَّ وَعَلَيْكَ  
 وَنَكْفِي شَرَّ هَوْلِهِ الْقَوْمِ فَقَالَ جُنْدَبَةُ أَفْعَلِي مَا بَدَا لَكَ ثُمَّ  
 تَصَافَحَا وَتَعَانَقَا وَأَقَامَا إِلَى اللَّيْلِ وَسَارَا عَنِ الْوَحْيِ وَطَلَبَا عَرْضَ  
 الْبَرِّ وَالسَّبَسِ طَالِبِينَ أَرْضَ الْحِجَازِ

فَسَارَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَفِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ أَشْرَفَا عَلَيَّ حَتَّى حَسِنَ  
 فِي عَيْنِي وَزَهَّرَ مَكْنُونِي فَبَيْنَمَا لَمَّا سَاطِرَانِ فِي وَادٍ مِنْ أَوْدِيَةِ  
 الْوَحْيِ بَيْنَ نِجْلِ الْأَشْجَارِ وَإِذَا قَدْ لَاحَ لُهُمَا جَبَلٌ أَيْضٌ كَأَنَّهُ  
 الثَّلْجُ فَعَمَدَا إِلَيْهِ وَنَزَلَا عَلَيْهِ وَرَاحَا هُنَاكَ سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ وَسَارَا  
 إِلَى أَنْ مَالَتِ الشَّمْسُ إِلَى الْغُرُوبِ فَأَشْرَفَا عَلَيَّ وَادٍ كَثِيرِ النَّبَاتِ  
 مُخْضِرِ الْجَنْبَاتِ وَعَلَى جَانِبِ الْوَادِي بُيُوتٌ مَضْرُوبَةٌ وَفِيهَا عَالَمٌ عَظِيمٌ  
 وَمَا حَلَمٌ مَرْكُوزَةٌ وَخَيْولٌ مَبْرُوزَةٌ وَبُيُوتٌ عَالِيَةٌ وَسَعَادَتُهُمْ نَاهِيَةٌ  
 وَالْخَيُْولُ مَرْبُوطَةٌ وَبَسْطُ الدِّيَبَاجِ مَبْسُوطَةٌ وَالْجِمَالُ وَالنُّوقُ بَارِكَةٌ  
 وَالْأَمَاءُ يَضْرِبْنَ الْمَزَاهِرَ وَالرِّمَاحَ عَلَى أَبْوَابِ الْمَضَارِبِ مَصْفُوفَةٌ وَالْخَيْلُ  
 بِالْقُرْبِ مِنْهَا وَأَقْفَةٌ وَقَدْ آمَنُوا مِنَ الْأَعْدَاءِ وَتَصَارِيفُ الرِّدَاءِ وَفِي وَسْطِ  
 نِجْلِ الْوَحْيِ مَنَارِلُ الضِّيُوفِ وَفِيهِمْ نُضْرُبُ الْأَمْثَالِ وَإِلَى جُودِهِمْ تَشَدُّ  
 الرُّحَالُ كَمَا قَالَ فِيهِمُ الشَّاعِرُ حَيْثُ قَالَ

أَنْظُرُ إِلَى حَيِّ رَحِيبٍ مَرْهُمٍ فِيهِ لَعْرَى كُلُّ حَيْبٍ مُكْتَرٍ  
 بِيُوتِيهِمْ حَيْبٌ تَبِينٌ كَأَنَّهَا أَسَدٌ تَجُولُ بِوَادٍ مُسْتَوْعَمٍ  
 وَعَلَى تَشَارِيعِ الْبُيُوتِ تَشْرَعُ بِيضُ الصِّفَاحِ مِنَ الْحَدِيدِ الْأَخْضَرِ  
 دَارُوا عَلَى بِيضِ الْوُجُوهِ وَسَمَرِهَا بِيضُ الصِّفَاحِ وَكُلُّ لَدْنٍ أَسْمَرٍ  
 مِنْ كُلِّ مِيَالِ الْعِمَامَةِ أَشْمَسَ فِي كَفِّهِ سَيْفٌ صَقِيدٌ أَبْتَرُ  
 فَنَسَاوَهُمْ مِثْلُ الصِّبْيَاءِ وَصِغَارِهِمْ مِثْلُ النَّجُومِ النَّيِّرَاتِ الزُّهْرِ  
 وَرِجَالَهُمْ مِثْلُ الْأَسْوَدِ إِذَا حَمَوْا أَشْبَالَهُمْ مِنْ كُلِّ لَيْثٍ قَسُورِ  
 وَالْحَيِّ يَرْقُصُ إِمَّا تَرَجُّوهُ لَهْ فَرَحًا بِصَفْوِ لَيْسَ فِيهِ تَكْذُرُ  
 خَافُوا الْقَبَائِلُ مِنْهُمْ فَتَحَاسَدُوا يَوْمَ الْوَعَى بِالْبَيْضِ ثُمَّ الْأَسْمَرِ  
 أَلَا صَمِيدَعُ قَوْمُهُ وَرَبِيسُهُمْ مِنْ تَبَعِ فُلَانَةَ مِنْ حَمِيرِ  
 قَالَ نَجْدُ بْنُ هِشَامٍ فَلَمَّا نَظَرَ جُنْدَبَةَ وَزَوْجَتَهُ ذَلِكَ  
 الْمَرْجَ وَقَفَا يَتَفَكَّرَا فِيهِ وَإِذَا بِغَبْرَةٍ قَدْ طَلَعَتْ وَحَاجَجَةٍ قَدْ  
 أَرْتَفَعَتْ ثُمَّ أَنْقَشَعَتْ وَبَانَ مِنْ تَحْتِهَا مَا يَزِيدُ عَنْ خُمُسِيَّةِ  
 فَارِسٍ كَأَنَّكُمْ الْبُيُوتُ الْعَوَابِسُ وَعَلَيْهِمُ الدُّرُوعُ النَّفَائِسُ الَّتِي  
 كَانَتْهَا عِيُونَ الْأَجْرَدِ الْمُضَاعَفُونَ فِي الْعَدَدِ وَمَعَهُمْ رُجَالٌ يَزِيدُونَ  
 عَنْ أَلْفِ رَاجِلٍ وَفِي أَيْدِيهِمُ الْحَاجِفُ الثَّقَالُ وَالسُّيُوفُ الصِّقَالُ  
 فَلَمَّا نَظَرَهُمْ جُنْدَبَةُ ظَنَّ أَنَّكُمْ مِنْ حَيْبِ الْحَيِّ وَإِذَا بِهِمْ قَدْ  
 اقْتَرَفُوا عَنِ الْحَيِّ مِنْ أَرْبَعِ جَنْبَاتِهِ عِنْدَ ذَلِكَ كَثُرَ فِي الْحَيِّ

الصَّخْرُ وَشَهَرُوا الصَّفَاحَ وَبَادَرَتِ الرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ وَالْعَبِيدُ وَالْأَمَاءُ  
 وَرَكِبَتْ أَهْلُ الْحَيِّ وَوَقَعَ بَيْنَهُمُ الْحَرْبُ وَأَشْتَعَلَتْ نِيرَانُ الطَّعْنِ  
 وَالضَّرْبِ وَأَشْتَدَّ الْكَرْبُ وَثَارَ الْغُبَارُ مِنْ سَنَابِكِ الْأَخْيَلِ قَعَادَ  
 فِي الْهَوَاءِ كَقَطْعِ اللَّيْلِ وَعَظُمَ الْقِتَالُ وَقَسَطَلُ الْغُبَارِ وَثَارَ وَمَا  
 وَلَحِقَ بِعَنَانِ السَّمَاءِ وَخُصِبَتِ اللَّحَى بِالدِّمَاءِ وَنَهَبَتْ بَعْضُ  
 الْبُيُوتِ وَجَعَلَ الْقَوْمُ يَشْتَغِيشُونَ بِالْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ قَالَ  
 وَكَانَ الْقَوْمُ الَّذِينَ هَجَمُوا عَلَى الْبُيُوتِ يَنَادُونَ يَا لَعَامِرِ يَا  
 لِكِلَابٍ وَقَدْ أَشْتَدَّ بَيْنَهُمُ الصِّرَابُ فَلَمَّا سَمِعَ جُنْدِيَّةُ قَوْلَهُمْ يَا  
 لِكِلَابٍ أَقْبَلَ عَلَى زَوْجَتِهِ وَقَالَ لَهَا هُوَلَاءُ بَنُوا عَمِي وَلَحَسِي  
 وَدَمِي وَفِيهِمْ حَسَبِي وَنَسَبِي وَلَا صَبْرَ لِي عَنْ مَعُونَتِهِمْ فَقَالَتْ وَأَنَا  
 وَاللَّهِ مُسَاعِدَتُكَ عَلَى مَا أَرَدْتَ ثُمَّ حَرَّكَ جُنْدِيَّةُ حِصَانَهُ وَحَمَلَتْ  
 كَأَنَّهُ شِعْلَةُ نَارٍ عَلَى الْأَعْدَاءِ وَأَنْزَلَ بِهِمُ الرَّدَى وَقَالَ أَنَا تَأَصَّلُ  
 الْأَجَالِ وَمَهْلِكُ الرِّجَالِ وَكَاشِفُ الْعَارِ وَمُدْرِكُ النَّارِ أَنَا قَاطِعُ  
 الْأَعْنَارِ وَمَبِيدُ الْأَبْطَالِ وَالْمُهْزِبُ الْمُحْتَالُ ثُمَّ طَعَنَ فَارِسًا أَرْمَاهُ  
 وَأَخْرَجَ بِالسَّيْفِ أَرْدَاهُ وَثَالَتْهَا فَاجَاهَهُ وَرَابِعًا أَعْدَمَهُ الْحَيَاةَ ثُمَّ  
 لَهَاخَ وَأَعْلَنَ بِالصَّبَاحِ يَا آلَ كِلَابٍ فَأَجَابَتْهُ زَوْجَتُهُ لَبِيكَ يَا  
 أَنَا بَيْنَ يَدَيْكَ أَنْتَ مِنْ عَلَى الْيَمِينِ وَأَنَا مِنْ عَلَى الشَّمَالِ  
 فَبَدَّدَ الْأَبْطَالَ وَتَهْلِكُ الرِّجَالُ

قَالَ لَكُمْ إِذَا كَانَ كَذَلِكَ وَقَدْ جَعَلْتُمُوهُ مُقَدِّمَكُمْ فَلْيَخْرُجْ  
إِلَى فَاِنْ غَلَبَنِي كَانَ مُقَدِّمًا عَلَيْنَا وَإِنْ قَهَرْتَهُ دُمْتُ فِي مَوْضِعِي  
قَالُوا نَعَمْ وَبَلَغَ الْخَبْرَ جُنْدِبَةَ فَقَامَ وَأَفْرَغَ عَلَيْهِ دِرْعَهُ وَتَقَلَّدَ  
سَيْفَهُ وَأَسْتَقَلَّ رُحْمَهُ وَأَنْتَصَبَ عَلَى ظَهْرِ جَوَادِهِ وَقَالَ أَنَا لَهَا  
وِكْلٌ مِلْمَةٌ ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى جَابِرٍ وَجَالَ وَطَالَ وَأَنْشَدَ وَجَعَلَ  
يَقُولُ وَحَسَنُ نَصَلِي عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدِ الرَّسُولِ

## شعر

أَنَا الْهَمَامُ الْبَطْلُ الْغَضَنَفُ جُنْدِبَةُ بْنُ الْحَارِثِ الْقَسُورُ  
وَحَقٌّ مَنْ أَنْشَأَ جَمِيعَ الصُّورِ لَا بَدَّ مَا أَفْنَى الْعِدَى بِالْأَسْمِ  
وَكُلٌّ مَنْ عَانَدَنِي فِي مَعْشَرٍ تَرَكْتُهُ فِي كُلِّ بَرٍّ مُقْفِرٍ  
مُكَبِّبًا وَأَسِيءَ مُنْتَثِرٍ طَعْمُ الْوَحُوشِ وَالْدِّيَابِ الْمُنْفِرِ

قَالَ فَلَمَّا سَمِعَ جَابِرٌ شِعْرَهُ وَقَمَّ نَظْمَهُ قَالَ لَهُ يَا جُنْدِبَةُ أَصْبِرْ  
عَلَى حَتَّى أَرْكَبَ جَوَادِي وَأَعْتَدَ بَعْدَةَ جِلَادِي فَقَالَ لَهُ دُونَكَ  
وَمَا تُرِيدُ يَا شَاةُ مَا غَابَ إِلَّا سَاعَةٌ وَعَادَ وَعَلَيْهِ دِرْعٌ مِنَ الْفُولَانِ  
الْمَغْرَبِيِّ بِالذَّهَبِ وَعَلَى رَأْسِهِ عِمَامَةٌ خَضْرَاءُ يَقْصِبُ وَهُوَ مُتَقَلِّدٌ  
بِرْمَجٍ مُكَبِّبٍ وَمِنْ تَحْتِهِ جِجْرَةٌ شَهْبَاءُ تَنْهَبُ الْأَرْضَ نَهْبًا كَانَهَا  
شُعْلَةٌ نَارٍ وَقَدْ دَكِسَ عَلَيْهِ كَأَنَّهُ طَالِبٌ نَارٍ وَالْحِجْرَةُ نُدْهَشُ

الْخَاطِرَ إِنْ طَلَبَ مِنْهَا الْجَرَى عَزَقَتْ وَإِنْ أَشَارَ إِلَيْهَا بِالْوُقُوفِ  
 وَقَفَتْ وَإِنْ لَمَسَهَا طَارَتْ إِلَى الْغُيُومِ وَصَاحِبُهَا يَلْتَقِطُ النَّجُومَ  
 مُضْمَرَةً الْخَوَاصِرِ مَلِيحَةً الْجَوَاهِرِ وَاسِعَةً الْمَنَاحِرِ حَسَنَةً الْبَاطِنِ  
 وَالظَّاهِرِ لَهَا أَصْلٌ فَخِيرٌ وَغَرَّةٌ مِثْلُ الْهَيْلَالِ الزَّاهِرِ صُنْعَةُ الْمَلِكِ  
 أَنْفَادِ مِنْ تَرْبِيَةِ الْعَرَبِ أَصْحَابِ الْمَفَاخِرِ كَأَنَّهَا قَطَبُ الْفَلَكَ  
 الدَّائِرِ رَاكِبُهَا فِي أَمَانٍ مِنْ كُلِّ عَدُوٍّ وَمُضَاوِرٍ وَكَائِدٍ  
 وَمَعَانِدٍ

يَا سَادَةَ فَلَمَّا نَظَرَ جُنْدَبَةَ إِلَى تِلْكَ الْحِجْرَةِ الَّتِي تَحْتَ  
 جَابِرٍ وَنَظَرَ إِلَى أَنْعُسَانِهَا وَذَهَابِهَا وَأَحْرَافِهَا هَامَ بِهَا قَلْبُهُ وَاشْتَغَلَ  
 بِهَا فِكْرُهُ وَلَبَّهٗ يَا سَادَةَ وَمَا كَانَ إِلَّا سَاعَةً حَتَّى رَكِبَ بِقِيَّةِ  
 الْقَوْمِ وَأَنْتِ سَائِرُ بَنِي كِلَابٍ وَوَقَفَا الْأَقْنَانِ بَيْنَ الصَّفِينِ وَجَلَا  
 بَيْنَ الْفَرِيقَيْنِ وَجَرَى بَيْنَهُمَا مِنَ الْحَرْبِ مَا لَا يُوصَفُ وَمِنَ الْقِتَالِ  
 مَا لَا يُعْرَفُ وَكَانَ الْحَرْبُ الَّذِي لَهُمَا شَيْبٌ مِنْهُ الْبَطْلُ الْوَلِيدُ  
 وَيُدْهَلُ الْبَطْلُ الصَّنْدِيدُ ثُمَّ تَضَافِقَا وَتَحَارِبَا وَتَبَاعَدَا وَتَقَارِبَا وَكَمْ  
 يَزَالَا كَذَلِكَ إِلَى أَنْ مَدَّ جَابِرٌ يَدَهُ إِلَى السَّيْفِ الْبَاطِرِ وَضَرَبَ بِهِ  
 جُنْدَبَةَ ضَرْبَةً سَمِعَ بِهَا كُلُّ مَنْ كَانَ حَاضِرًا فَبَطَلَهَا جُنْدَبَةَ  
 عَلَيْهِ وَجَدَّ وَأَقْبَلَ إِلَيْهِ وَضَرَبَهُ بِالسَّيْفِ عَلَى عَاتِقِهِ وَأَطْلَعَ السَّيْفُ  
 يَلْمَعُ مِنْ عَلَاقَتِهِ فَاذْجَدَلْ جَابِرٌ وَرَحَلَ إِلَى الْمُقَابِرِ وَقَالَ جُنْدَبَةَ

لَا كِلَابٍ دُونَكُمْ نَهَبَ الْأَمْوَالِ وَالْأَسْلَابِ فِيهِ هِبَةٌ مِنِّي  
إِلَيْكُمْ وَهَذِهِ الْحِجْرَةُ لِي فَإِنِّي مَا أُعْطِيهَا لِأَحَدٍ فَقَالُوا لَهُ وَاللَّهِ  
يَا أَمِيرُ مَا تَصْلُحُ إِلَّا لَكَ فَلَوْ فَتَشْتِ عَلَى جَمِيعِ الْأَقَالِيمِ لَمَا  
وَجَدْتَ لَهَا شِكْلًا وَلَا لَقِيتَ لَهَا مِثْلًا لِأَنَّهَا فَرِيدَةُ الْعَصْرِ  
وَجَوْهَرَةُ الدَّهْرِ فَقَالَ جُنْدَبَةُ وَاللَّهِ يَا وَجُوهَ الْعَرَبِ إِنِّي مِنْ سَاعَةِ  
رَأَيْتَهَا قُسِي قَلْبِي عَلَيْهِ وَمَا كَانَ فِي نِيَّتِي قَتْلُهُ وَمَا طَلَبْتُ إِلَّا  
أَسْرَهُ وَأَخَذَهَا وَأَطْلَقَهُ وَلَكِنَّهُ هُوَ طَلَبَ قَتْلِي وَبَغَى عَلَيَّ فَقَابَلَهُ  
اللَّهُ عَلَى بَغْيِهِ وَإِنَّ هَذِهِ الْمُهْرَةَ مِنْ وَقْتِ وَقَعَتْ عَلَيْهَا نَاطِرِي  
أَشْتَعَلَتْ بِهَا خَاطِرِي فَقَالَ لَهُ بَعْضُ الْمَشَايخِ وَاللَّهِ يَا أَمِيرُ مَا  
تَصْلُحُ إِلَّا لَكَ لِأَنَّهَا يَتِيمَةُ الدَّهْرِ فَشَكَرَهُ جُنْدَبَةُ وَأَثْنَى  
عَلَيْهِ يَا سَادَةَ وَإِنَّ أَصْحَابَ جَابِرٍ لَمَّا رَأَوْا الْمُهْرَةَ تَحْتَ  
جُنْدَبَةَ حَمَلُوا عَلَيْهِ وَأَرَادُوا خَلَاصَهَا مِنْهُ فَحَمَلَتْ عَلَيْهِمْ بَنُوا  
كِلَابٍ وَتَصَادَمَتْ الْأَصْحَابُ وَجَرَّتِ الدِّمَاءُ وَعَمِلَ السِّيفُ  
الْقِرْضَابُ وَهُمْ يَبْرَأُونَ فِي ضَرْبٍ يَقْدُ وَطَعْنٍ يَهْدُ حَتَّى أَنْهَرَسَتْ  
رِجَالُ جَابِرٍ وَأَقْبَلُوا بِجُنْدَبَةَ إِلَى الْحَيِّ فَقَدَّمُوا لَهُ الْأَخْيُولَ  
الْعَرَبِيَّاتِ وَالْمَضَارِبَ الْمَعْرَبِيَّاتِ وَأَنْقَادَاتِ إِلَيْهِ الْمَوَاكِبِ وَدَارَتْ  
بِهِ الْكُتَايِبُ وَأَخْرَجُوا لِرُؤُوسِهِ الْحُلَّ الْفَاخِرَةَ وَالنَّعْمَ  
الظَّاهِرَةَ وَصَارَ جُنْدَبَةُ زَعِيمَ الْقَوْمِ وَرَبِيسَهَا وَأَمِيرَهَا وَنَفِيسَهَا

وَأَرَادَ أَنْ يَرْحَلَ عَنْهُمْ وَيَسْتَخْلِفَ مِنْهُمْ مَكَانَهُ فَمَا مَكَانَهُ  
 مِنْ ذَلِكَ فَأَقَامَ هُوَ وَزَوْجَتُهُ فِي الدِّعْيَشِ وَأَهْنَاهِ وَأَطْيَبِ  
 زَمَانٍ وَأَصْفَاهُ وَدَانَتْ لَهُ الْبِلَادُ وَاجْتَمَعَتْ عَلَى مَحَبَّتِهِ جَمِيعُ  
 الْعِبَادِ



## قِصَّةُ الْعَبْدِ دَاجٍ

وَهِيَ مَأْخُودَةٌ مِنْ كِتَابِ سِيرَةِ عَنَتْرَ

قَالَ الرَّأْيِيُّ وَكَانَ لِلْمَلِكِ زُهَيْرٍ مَائِتَا عَبْدٍ تَرَعَى خَيْلَهُ  
 وَجَمَانَهُ وَأَغْنَامَهُ وَكَذَلِكَ كَانَ لِوَلَدِهِ شَاسٍ وَكَانَ أَكْبَرَ  
 أَوْلَادِهِ وَهُوَ الْمَوْصِيُّ لَهُ بِالْمَلِكِ مِنْ بَعْدِهِ وَكَانَ لِهَذَا شَاسٍ  
 عَبْدٌ اسْمُهُ دَاجٌ وَكَانَ شَدِيدَ التَّكْبُرِ عَظِيمَ التَّجَبُّرِ وَكَانَ  
 مِنْ تَجَبُّرِهِ مَنْ عَارَضَهُ فَيَكُونُ غَيْرَ نَاجٍ وَكَانَ شَاسٌ بِحَبِّهِ لِأَجْلِ  
 شِدَّتِهِ وَفَعَالِهِ وَحِفْظِهِ لِنُوقِهِ وَجَمَالِهِ وَأَمْوَالِهِ وَكَانَتْ هَيْبَتُهُ مِنْ  
 هَيْبَةِ مَوْلَاهُ وَمَا كَانَ فِي الْعَبِيدِ إِلَّا مَنْ يَهَابُهُ وَيَخْشَاهُ وَهُوَ  
 قَدْ طَبَعَ فِي سَائِرِ الْعَبِيدِ وَالْخُدَمِ غَرِيبًا كَانَ أَوْ قَرِيبًا  
 وَكَانَ عَنَتْرٌ لَا يَهَابُهُ وَلَا يَخْشَاهُ وَلَا يَعْبَأُ بِهِ وَلَا يَتَعَنَّهُ وَكَانَ  
 دَاجٌ يَغْنَاظُ مِنْ عَنَتْرٍ وَيَبْغِضُهُ وَيَتَمَنَّى هَلَاكَهُ وَمَرْضَهُ وَلَمْ يَزَلْ  
 بَيْنَهُمَا الْأَمْرُ عَلَى ذَلِكَ الْكَلَامِ إِلَى أَنْ كَانَ يَوْمٌ مِنْ بَعْضِ  
 الْأَيَّامِ وَقَدْ تَجَمَّعَتِ الصَّعَالِيكُ وَالْأَرَامِلُ وَالْأَيْتَامُ وَالْكُلُّ  
 قَدْ أَتَوْا لِيَسْقُوا جِمَالَهُمْ وَالْأَغْنَامَ وَبَقُوا الْكُلُّ عِنْدَ الْمَاءِ

قِيَامًا وَعَبْدٌ شَأْسٍ مَانِعٌ عَنْ وُرُودِ الْمَاءِ وَكَانَ ذَلِكَ قِلَّةَ خَيْرٍ  
 وَهُوَ قَدْ مَلَكَهُ مِنْ جَمِيعِ لُؤَاجِيهِ وَأَنَّهُ يُورِدُ أَمْوَالَ مَوَالِيهِ  
 وَالصَّعَالِيكَ وَالْأَرَامِلَ وَالْأَيْتَامَ وَأَقْفُونَ نَاطِرِينَ إِلَيْهِ وَلَا أَحَدٌ  
 مِنْهُمْ يُطِيفُ الْوُصُولَ إِلَيْهِ عِنْدَ ذَلِكَ تَقَدَّمَتْ عَجُوزٌ كَبِيرَةٌ  
 مِنْ عَجَائِزِ بَنِي عَبَسَ إِلَى نَحْوِ الْعَدِيرِ إِلَى يَمِينِ يَدِي الْعَبْدِ دَاجٍ  
 وَجَعَلَتْ تُشِيرُ إِلَيْهِ وَكَانَتْ مِنَ الْعَجَائِزِ الْكِبَارِ وَالنِّعْمَةِ عَلَيْنَا  
 دَلِيلٌ وَأَثَرٌ ثُمَّ دَنَتْ مِنْهُ وَرَكِبَتْ مَرْكَبَ الْأَخْطَارِ وَقَالَتْ  
 بِإِلَهِ عَلَيْكَ يَا دَاجِي تَفَضَّلْ عَلَيَّ وَأَسْقِ لِي هَذِهِ الْغَنِيَّاتِ  
 الَّتِي بَقِيَتْ مِنْ بَقِيَّةِ مَا خَلَفُوا لِي السَّادَاتُ لِأَنِّي وَاللَّهِ مِنْ  
 لَبْنِهَا أَقْنَاتُ فَارْحَمْ كَبِيرِي وَأَقْبَلْ سُؤَالِي وَأَسْقِهَا لِي ثُمَّ  
 إِنِّي أَلَحْتُ عَلَيْهِ فِي الْكَلَامِ فَلَمْ يَلْتَفِتْ إِلَيْهَا وَلَا  
 حَنَّ قَلْبُهُ عَلَيْهَا فَعِنْدَ ذَلِكَ تَأَخَّرَتْ وَنَفْسُهَا قَدْ أَنْكَسَرَتْ  
 وَفِي تَبْكِي

وَقَدْ تَقَدَّمَتْ بَعْدَهَا عَجُوزٌ أُخْرَى مِنْ أَرْبَابِ النَّعَمِ  
 أَعْطَانَهَا شَوَاحِدَ الصَّبِيَّاتِ وَالْكَرَمِ ثُمَّ إِنِّي تَقَدَّمْتُ إِلَيْهِ وَقَدْ  
 أَدَلَّتْ نَفْسُهَا عَلَيْهِ وَقَالَتْ لَهُ يَا دَاجِي أَنَا أَمْرَأَةٌ ضَعِيفَةٌ كَمَا  
 تَرَانِي وَقَدْ رَمَانِي الزَّمَانُ بَعْدَ أَهْلِي وَجِيرَانِي وَخُلَانِي وَقَدْ قِيلَ فِي  
 أَمْعَى

## شعر

السَّلامُ عَلَيَّ مَنْ سَلَّمَتْ عَلَيْهِ الْغُرَّالُ  
 مَا تَرَحَّمُونَ عَزِيزَ قَوْمٍ ذَلَّ فِي شَرِّعِ الْبُهَوَى وَعَنِي قَوْمٌ أَفْتَقَرُوا  
 وَاللَّهِ يَا دَاجِي إِيَّيَّ مَعْدُورَةَ الزَّمَانِ وَلَا بَقِيَّ لِي لَا زَوْجٌ وَلَا وَلَدٌ  
 وَسَمَلِي قَدْ تَشَتَّتْ وَحَالِي أَنْكَبَدَ وَلَا بَقِيَّ لِي سِوَى هَذِهِ  
 الْغَنِيَمَاتِ فَبِاللَّهِ يَا دَاجِي أَسْقِهَا لِي فَإِنِّي أَعِيشُ بِأَلْبَانِهَا وَلَا  
 عِنْدِي مَنْ يَغُومُ بِمَقَامِهَا فَارْحَمْ وَحَدِيثِي قَدْ قَلَّتْ حِيلَتِي  
 وَضَاعَ نَاصِرِي وَأَغْنَمَ أَجْرِي وَأَسْقِهَا لِي وَكُنْ عَلَيَّ وَعَلَيْهِمْ  
 مُتَعَطِّفًا

فَلَمَّا سَمِعَ الْعَبْدُ دَاجٍ مِنْ الْعَجَائِبِ ذَلِكَ الْكَلَامَ وَرَأَى  
 أَرْحَامَ النِّسَاءِ وَالرِّجَالِ تَشَوَّشَتْ أَخْلَاقُهُ وَتَمَرَّمَرَّ مَذَاقُهُ وَأَاجَرَتْ  
 عَيْنَاهُ وَالتَّفَتَتْ إِلَى الْمَرْءِ وَدَفَعَهَا فِي صَدْرِهَا وَأَلْقَاهَا بَيْنَ الرِّجَالِ  
 عَلَى ظَهْرِهَا فَأَنْكَشَفَتْ عَوْرَتِهَا فَلَمَّا نَظَرَ عَنَتْرُ إِيَّيْكَ تِلْكَ  
 الْقَضِيَّةَ لَعِبَتْ بِأَعْطَافِهِ النَّخْوَةَ الْعَرَبِيَّةَ وَلَمْ يَصْبِرْ عَلَيَّ  
 ذَلِكَ الْحَالِ وَأَصْفَرَ وَجْهَهُ بَعْدَ مَا كَانَ كَاللَّيْلِ ثُمَّ إِنَّهُ تَقَدَّمَ  
 إِلَى الْعَبْدِ دَاجٍ وَعَارَضَهُ وَزَعَفَ عَلَيْهِ وَقَالَ لَهُ يَا وَيْلَكَ يَا أَبْرَ  
 اللَّحْنَاءِ قَطَعَ اللَّهُ أَوْصَالَكَ وَقَطَعَ مَنْ بِهِدَا الْفَعَالِ يَرْضَى لَكَ فَلَمَّ  
 سَمِعَ دَاجٍ مِنْ عَنَتْرٍ مَا بِهِ أَشَارَ كَادَ مِنَ الْغَيْظِ أَنْ يَقْضِيَ عَلَيَّ

وَكَانَ هَذَا الْعَبْدُ دَاجٍ طَوِيلَ الْقَامَةِ عَرِيضَ الْهَامَةِ قَالَ فَاسْتَقْبَلَ  
 عُنْتَرٌ وَضَرِبَهُ عَلَى وَجْهِهِ وَكَانَ أَنْ يُسِيلَ مَقْدَ عَيْنَيْهِ وَيَقْضِي  
 عَلَيْهِ فَعِنْدَ ذَلِكَ صَبَرَ عُنْتَرٌ حَتَّى أَفَاقَ مِنْ لَطْمَتِهِ وَرَدَّتْ رُوحُهُ  
 إِلَيْهِ وَتَقَدَّمَ إِلَى الْعَبْدِ دَاجٍ وَمَسَكَ بِإِحْدَى رِجْلَيْهِ وَجَدَبَهُ  
 وَأَرْمَاهُ عَلَى جَنْبَيْهِ وَأَرَادَ أَنْ يُجْعَلَ عَطْبُهُ ثُمَّ أَنَّهُ ادْخَلَ يَدَهُ فِي  
 مَشَقِّهِ وَقَبَضَ بِيَدِهِ الْأُخْرَى عَلَى عُنُقِهِ وَسَأَلَهُ بِقُوَّةٍ سَاعِدَهُ وَزَنَدَهُ  
 وَقَدْ زَادَ بِهِ الْأَمْرُ عَنْ حَدِّهِ وَلَوْحَهُ فِي الْهَوَاءِ ثَلَاثَ تَلْوِجَاتٍ  
 وَضَرَبَ بِهِ الْأَرْضَ وَرَضَّ عِظَامَهُ رِضًا وَأَخْلَطَ وَجْهَهُ فِي قَفَاهُ وَأَعْدَمَهُ  
 حِيلَهُ وَقَوَاهُ فَلَمَّا نَظَرَتْ الْعَبِيدُ إِلَى ذَلِكَ قَالُوا لَهُ وَيْلَكَ تَقْتُلُ  
 دَاجِيًا عَبْدَ الْمَلِكِ شَأْسِ ابْنِ الْمَلِكِ زُهَيْرٍ ثُمَّ إِنَّهُمْ قَصَدُوهُ مِنْ  
 كُلِّ نَاحِيَةٍ وَمَكَانٍ وَرَجَمُوهُ بِالْحِجَارَةِ وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِ بِالْعَصِي  
 فَلَمَّا نَظَرَ إِلَى ذَلِكَ وَنَظَرَ عَبِيدَ الْمَلِكِ زُهَيْرٍ قَدْ قَصَدُوهُ وَرَقُوا  
 لِلْعَبْدِ دَاجٍ زَادَ بِهِ الْغَيْظُ وَالْحَرَدُ وَلَفَّ عِبَانَتُهُ عَلَى يَدَيْهِ وَأَخَذَ  
 عَصَاتَهُ فِي زَنَدِهِ وَقَالَ وَيْلَكُمْ يَا مَلَاعِينُ إِنَّمَا الشَّجَاعَةُ صَبْرٌ  
 سَاعَةٌ وَإِنَّمَا عِنْدَ الْحَرْبِ بَيَانُ الصَّبِيرِ وَمَالَ بِكَلْبَتِهِ عَلَيْهِمْ  
 فَصَارَ يَعْجَلُ فِيهِمْ كَمَا تَفْعَلُ النَّارُ بِالْحَطَبِ وَصَارَ يُقَاتِلُهُمُ بِالْعَصَا  
 أَقْوَى مِنَ السِّلَاحِ وَصَارَتْ تَقْطَعُ وَصَارَ لَهُمْ جِرَاحٌ هَذَا وَقَدْ دَارُوا  
 بِهِ الْعَبِيدُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ وَمَكَانٍ وَهُوَ كَرٌّ يَعْبَأُ بِهِمْ

وَلَكِنْ بَيْنَمَا هُوَ فِي أَشَدِّ مَا يَكُونُ وَإِذَا بِمَالِكِ ابْنِ  
 زُهَيْرٍ قَدْ أَقْبَلَ عَلَيْهِمْ وَقَدْ كَانَ فِي طَلَبِ الصَّيْدِ وَالْقَنَصِ فَلَمَّا  
 نَظَرَ إِلَى ذَلِكَ الْحَالِ فَسَاءَتْ مِنْهُ الْأَحْوَالُ وَقَالَ لِلَّهِ دُرُكٌ مِنْ عَبْدٍ  
 مَا أَطْوَلَ بَاعَكَ وَمَا أَحْسَنَ بَيْنَ قَوْلَا قِرَاعِكَ ثُمَّ إِنَّهُ صَاحَ عَلَى  
 الْأَعْبِيدِ وَفَرَّقَهُمْ عَنْهُ بَيْنًا وَيَسَارًا وَقَالَ لَهُمْ يَا مَوَالِي الْحَرَامِ لِمَ إِذَا  
 تَفْعَلُونَ هَذِهِ الْأَفْعَالَ لَعَنَ اللَّهُ وَجُوهَكُمْ يَا أَوْلَادَ الزِّنَاءِ أَمَا  
 تَخَافُونَ مِنَ الْمَعِيرَةِ عِنْدَ كُلِّ قَاصٍ وَذَانٍ وَيُقَالُ عَنْكُمْ  
 أَنْكُمْ قَدْ تَجَمَعْتُمْ كُلُّكُمْ عَلَى عَبْدِ وَأَنْتُمْ فِي هَذَا التَّجْمَعِ  
 الْمُتَزَايِدِ كُلُّكُمْ عَلَى قِتَالِ عَبْدِ وَاحِدٍ لِي بَنِي كِلَابٍ أَرْجِعُوا  
 إِلَى وَرَائِكُمْ وَإِلَّا أَهْلَكُكُمْ بِهَذَا السِّيفِ أَقْصَاكُمْ وَأَدْنَاكُمْ  
 ثُمَّ إِنَّهُ مَالَ إِلَى نَاحِيَةِ عُنْتَرٍ فَسَمِعَهُ وَهُوَ يَهْمِسُ وَيَدْمِدُمُ وَهُوَ  
 يَنْشُدُ وَيَقُولُ

شعر

يَا نَفْسُ لَا تَلْتَجِي لِلْهَرَبِ      فَلَيْسَ يُنَجِّيكَ إِذَا أَلْمُوتُ طَلَبُ  
 وَالْأَجَلُ الْمَاحْتَنُومُ يَأْتِي بِسَبَبِ      فَاصْبِرِي صَبْرًا لَكَ أَمْرٌ لِلنَّسَبِ  
 وَلَا تَخَافِي مِنْ مَخَافَاتِ الْعَطَبِ      تَبْقَى ذَلِيلَةً عِنْدَ سَادَاتِ الْعَرَبِ  
 وَأَصْبِرِي حَتَّى تَنَالِي الْعُلَى      وَتُنْصِرِي عَلَى عُنْدِ طَلَبِ  
 فَتَعْجَبَ مَالِكٌ مِنْ مَقَالِهِ وَتَقْدِمَ إِلَيْهِ وَسَأَلَهُ عَنْ حَالِهِ وَسَبَبِ  
 قِتَالِهِ فَشَرَحَ لَهُ جَمِيعَ مَا جَرَى لَهُ وَأَخْبَرَهُ بِفِعْلِ الْعَبْدِ دَاجِ

وَالْجُوزِ وَقَصِينِيَا وَقَالَ وَمَا رَأَيْتُهُ فَعَلَ بِهَا ذَلِكَ الْفَعَالُ نَهَيْتُهُ  
 عَنْ ذَلِكَ بِالْمَقَالِ فَلَطَمَنِي وَكَادَ أَنْ يُنْزِلَ بِي الْمِهَالِكَ فَقَبَضْتُهُ  
 بِيَدِي وَضَرَبْتُ بِهِ الْأَرْضَ وَرَضَضْتُ عِظَامَهُ رَضًا فَلَمَّا رَأَوُا  
 الْعَبِيدُ مِنِّي ذَلِكَ حَمَلُوا كُلُّهُمْ عَلَيَّ فَدَافَعْتُ عَنْ نَفْسِي إِلَى أَنْ  
 أَدْرَكْتَنِي وَبَهَيْتَنِكَ خَلَصْتَنِي وَلَوْ لَا قُدُومَكَ عَلَيَّ كُنْتُ هَلَكَتُ  
 وَأَتَمَّحَى رَسْمِي وَكُنْتُ بَقِيْتُ قَتِيلًا مُعَفَّرًا فَلَمَّا سَمِعَ مَالِكٌ مِنْ  
 عَنَتَرِ ذَلِكَ الْمَقَالَ وَكَشِفَ لَهُ عَنْ تِلْكَ الْأَحَالِ فَأَحْبَهُ لِمَا رَأَى  
 مِنْهُ مِنْ قُوَّةِ الْجَنَانِ وَقَدْ أَخَذَتْهُ الْغَيْرَةُ مِثْلَ مَا يَغَارُ الرَّجُلُ  
 عَلَى النِّسْوَانِ وَقَالَ لَهُ سِرٌّ فِي رِكَابِي وَكُنْ بَيْنَ عَبِيدِي وَرِجَالِي  
 فَأَنْتَ مُجَابِرٌ مِنْ كُلِّ مَنْ أَكَلَ اللَّخْبِرَ وَشَرِبَ الْمَاءَ وَمَنْ  
 كُلَّ مَنْ تَحْتَ السَّمَاءِ وَتَكَ مِنِّي الدِّمَامُ وَحَقٌّ لِلْمَلِكِ الْعَلَامُ  
 وَالْبَيْتِ الْحَرَامِ وَلَا أَرْجِعُ عَنْ ذِمَامِي وَلَوْ تَكَرَّرَ رَأْسِي قُدَامِي  
 فَعِنْدَهَا تَقَدَّمَ عَنَتَرُ قُدَامَهُ وَقَدْ قَبَّلَ فِي الرِّكَابِ أَقْدَامَهُ  
 وَسَارَ مَعَ جُمَلَةِ عَبِيدِهِ حَتَّى قَرَّبُوا مِنَ الْأَبْيَاتِ إِلَّا وَأَخُوهُ شَاسَ  
 قَدْ نَلَعَ وَفِي يَدِهِ سَيْفٌ يَلْمَعُ وَتَحْتَهُ حِجْرَةٌ أَسْرَعُ مِنَ الرِّيحِ إِذَا  
 هَمَّ وَصَدْرُهُ مَلَانٌ بِالْغَيْظِ وَقَدْ أَقْبَلَ يُرِيدُ قَتْلَ عَنَتَرَ فَعِنْدَهَا  
 تَلَقَّاهُ مَالِكٌ أَخُوهُ وَقَالَ لَهُ يَا أَخِي مَا لِي أَرَاكَ مُتَرَبِّحَ الْحَوَاسِ  
 فَقَالَ لَهُ إِنَّ عَبِيدِي دَاجِبِيَا قَتَلَهُ عَنَتَرُ ابْنُ اللَّيَامِ وَأَنَا أُرِيدُ

أَقْتَلَهُ بِهَذَا الْإِحْسَامِ فَقَالَ لَهُ أَنَا وَاللَّهِ يَا أَخِي قَدْ أَعْطَيْتَهُ  
 نِمْامِي وَلَا أَبْقَى أَنْتَخَلِي عَنْهُ وَلَوْ أَنَّ رُوحِي نَطِيرُ قُدَامِي فَلَمَّا  
 سَمِعَ شَأْسَ مِنْ مَالِكِ ذَلِكَ الْمَقَالَ فَلَمْ يَعْباُ بِهِ وَقَدْ نَظَرَ شَأْسَ  
 إِلَى عُنْتَرٍ وَهُوَ سَائِرٌ فِي رِكَابِهِ وَقَدْ صَارَ مِنْ جُمْلَةِ عَبِيدِهِ  
 وَأَخْبَاهِ فَطَلَبَهُ لِيَقْتُلَهُ فَعِنْدَ ذَلِكَ غَضِبَ مَالِكٌ وَزَادَ بِهِ الْكُرْبُ  
 وَسَلَّ سَيْفَهُ فَبَيْنَمَا لَمْ عَلَى ذَلِكَ وَإِذَا بِأَبِيهِ الْمَلِكِ زُهَيْرٍ قَدْ  
 أَقْبَلَ وَحَوْلَهُ الْأَصْحَابُ وَكَانَ الْخَبْرُ قَدْ وَصَلَ إِلَيْهِ بِمَا جَرَى  
 بَيْنَ الْعَبِيدِ فَرَكِبَ فِي سَاعَةِ الْحَالِ مِنْ غَيْرِ تَعْوِيفٍ وَوَصَلَ  
 إِلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ الْحَرْبَ بَيْنَهُمْ يَزِيدُ فَلَمَّا رَأَى الْأَمْرَ كَذَلِكَ  
 رَدَّ شَأْسًا عَنْ أَخِيهِ مَالِكٍ وَقَالَ يَا بَنِي هَبْ لِي هَذَا الْعَبْدَ وَأَنَا  
 أَهَبُ لَكَ غَيْرَهُ عَشْرَةَ مِنْ الْعَبِيدِ

ثُمَّ رَجَعَ شَأْسٌ حَيًّا مِنْ أَبِيهِ وَتَقَدَّمَ الْمَلِكُ زُهَيْرٌ وَأَدْنَى  
 عُنْتَرٍ إِلَيْهِ وَقَالَ لَهُ وَيْلَكَ يَا عُنْتَرُ لِمَ لَيْتَ شَيْءٌ قَتَلْتَ عَبْدَ وَلَدِي  
 شَأْسٍ وَأَنْزَلْتَ بِهِ الْعَبْرَ فَبَكَى عُنْتَرٌ وَقَصَّ عَلَى الْمَلِكِ الْخَبْرَ  
 وَأَخْبَرَهُ كَيْفَ سَأَلَتْهُ الْعَجُوزُ أَنْ يَسْمَحَ فَتَسْقَى غَنَمَهَا فَسَطَا  
 عَلَيْهَا وَسَبَّهَا وَشَتَمَهَا وَكَيْفَ دَفَعَهَا فِي صَدْرِهَا وَالْقَاهَا عَلَى  
 ظَهْرِهَا وَهَتَكَ بَيْنَ الرُّعَاةِ سِتْرَهَا وَأَضْحَكَ الْعَبِيدَ عَلَى عَوْرَتِهَا قَالَ  
 فَتَبَيْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَلَطَمَنِي وَكَادَ أَنْ يَقْضِيَ عَلَيَّ فَلَمَّا أَفْقَتْ

تَقَدَّمْتُ إِلَيْهِ وَقَبَضْتُهُ بِيَدِي وَرَمَيْتُ بِهِ الْأَرْضَ وَرَضَضْتُ عِظَامَهُ  
رِضًا وَإِذَا أَنَا قَدْ وَقَفْتُ قُدَّامَكَ عَلَى سَبِيلِ الْأَعْنَادِ فَأَفْعَلْ بِي  
كَمَا تُرِيدُ وَتَخْتَارُ

فَلَمَّا سَمِعَ مَقَالَهُ الْمَلِكُ زُهَيْرٌ تَبَسَّمَ وَقَالَ وَاللَّهِ مَا قَصَرَ هَذَا  
الْعَبْدُ فِي فَعَالِهِ ثُمَّ إِنَّهُ أَلْتَفَتَ إِلَى مَنْ حَوْلَهُ مِنَ الْفُرْسَانِ وَقَالَ  
لَهُمْ إِنْ صَدَقَ حَدِيثِي إِنْ هَذَا الْعَبْدُ سَيَكُونُ لَهُ شَأْنٌ بَيْنَ  
السَّادَاتِ وَالْعُرَبَانِ لِأَنَّهُ شَدِيدُ الْغَيْبَةِ عَلَى النِّسْوَانِ وَيَطْلَعُ  
وَهُوَ شَجَاعٌ قَوِيُّ الْجَنَانِ ثُمَّ إِنَّهُ أَلْتَفَتَ إِلَى أَبِيهِ شَدَادٍ وَقَالَ  
لَهُ يَا سَيِّدُ شَدَادُ هَذَا الْوَلَدُ فِيهِ نَخْوَتُكَ وَفِي عَمَلَتِ مَعَهُ  
وَتَاللَّهِ إِنْ سَيَكُونُ لَهُ أَحْدُوثَةٌ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ وَيَكُونُ  
يَكْرَهُ الظَّالِمَ الْلَّيْمَ وَيَبْقَى يَسْلُكُ طَرِيفَ الْبَدَاةِ فَخُذْهُ يَا  
شَدَادُ إِلَيْكَ فَقَدْ وَهَبْنَا لَكَ وَعَقَوْنَا عَنْهُ وَعَنْكَ وَوَصَّيْنَاكَ بِهِ إِلَى  
حِينَ أَصْلَبُهُ مِنْكَ

وَمِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَقَعَ لِعَنْتَرٍ فِي قَلْبِ الْمَلِكِ زُهَيْرٍ وَوَلَدِهِ  
مَالِكٍ مَحَبَّةٌ عَظِيمَةٌ ثُمَّ إِنَّهُ عَادَ إِلَى الْأَبْيَاتِ وَأَجْتَمَعُوا حَوْلَهُ  
النِّسَاءُ وَالْبَنَاتُ وَجَعَلَتْ تَسْأَلُهُ عَنْ حَالِهِ وَهُوَ يُجَدِّدُهُنَّ بِمَا  
جَرَى لَهُ وَمَا وَقَعَ لِأَنَّ خَبْرَهُ شَاعَ فِي الْحِلَّةِ وَمَا أَحْدَى مِنَ  
النِّسَاءِ إِلَّا قَدْ تَتَوَجَّعُ لَهُ وَمَا نَقَلَتْهُ الرُّوَاةُ مِنَ الْخَبَرِ أَنَّ



عَبْلَةٌ كَانَتْ بِجُمَلَةٍ مِّنْ حَضْرٍ وَكَانَتْ أَبِيهِ مِّنَ الشَّمْسِ  
 وَالْقَمَرِ وَكَانَتْ فِي الْعَجْرِ أَصْغَرُ مِّنْ عَنْتَرٍ وَكَانَتْ ضَاحِكَةً  
 أَلْسِنَ تَزْهُو كَانَهَا الْهِلَالُ وَكَانَتْ مُفَرِّقَةً فِي الْحُسْنِ  
 وَالْجَمَالِ وَفِي مَن فَرِطِ حُسْنِهَا كَامِلَةٌ فِي الْمِلَاحِ وَكَانَتْ  
 نَدِيدٌ مَعَ عَنْتَرٍ وَتُكْتَبُ مَعَهُ الْمِرَاحُ لِأَنَّهُ كَانَ خَادِمَهَا وَعَبْدَ  
 عَيْهَا وَكَانَتْ بِرَعْمِهَا تَقُولُ أَنَّهُ مِّنْ جُمَلَةِ خَدَمِهَا  
 وَمَا حَضَرَتْ ذَلِكَ الْيَوْمَ مَعَ الْبَنَاتِ فِي جُمَلَةِ النِّسَاءِ  
 فَقَالَتْ لَهُ يَا عَنْتَرُ لَا يَشَاءُ شَيْءٌ قَنَلْتُ عَبْدَ الْمَلِكِ شَأْسٌ فَقَالَ لَهَا  
 يَا سَيِّئِي وَاللَّهِ مَا قَابَلْتُهُ إِلَّا بِأَعْمَالِهِ وَلَا جِدَ جَوْرِهِ عَلَى الرَّعَاةِ لِأَنَّهُ  
 عَمَدٌ حُرْمَةٌ مِسْكِينَةٌ وَفِي مَن كِبَارِ قَوْمِهَا وَلَا تَخْشَى عَنْتَبَهَا  
 وَلَا لَوْمَهَا وَدَفَعَهَا فِي صَدْرِهَا وَكَشَفَ عَوْرَتَهَا وَأَضْحَكَ الْعَبِيدَ  
 عَلَيْهَا فَقَالَتْ لَهُ عَبْلَةٌ وَقَدْ تَبَسَّمتُ فِي وَجْهِهِ وَاللَّهِ مَا قَصَّرَتْ  
 فِي فِعْلِكَ وَإِنَّا قَدْ فَرِحْنَا بِسَلَامَتِكَ لِأَنَّكَ الْيَوْمَ عِنْدَ أُمَّهَاتِنَا  
 مِثْلُ الْوَلَدِ فِي الْمَنْزِلَةِ وَالْحُرْمَةِ وَإِنَّكَ عِنْدَنَا مِثْلُ الْأَخِ لِأَجْلِ  
 مَا لَكَ عَلَيْنَا مِنَ الْخِدْمَةِ ثُمَّ إِنَّ النِّسَاءَ وَالْبَنَاتِ بَعْدَ ذَلِكَ  
 أَنْصَرَفْنَ عَنْهُ وَهُنَّ مُتَفَكِّرَاتٌ وَمُنْتَجِبَاتٌ مِّنْ صِغَرِ سِنِّهِ وَمَا  
 كَانَ فِي نِسَاءِ بَنِي قُرَازَةَ أَمْرًا إِلَّا وَيَخْدِمُهَا وَيَزِيدُ فِي  
 إِكْرَامِهَا وَذَلِكَ بَعْدَ مَا يَفْرُغُ مِّنْ خِدْمَةِ زَوْجَةِ أَبِيهِ شَدَادُ

لَأَنَّهَا كَانَتْ تَأْمُرُ بِهِ وَتَنْهَى لِأَنَّهُ مَعْدُودٌ عِنْدَهَا مِنْ جُمْلَةِ  
 الْعَبِيدِ وَكَانَ شَرْطُ نِسَاءِ الْعَرَبِ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ أَنَّهُنَّ يَشْرَبْنَ  
 نَبْنَ النَّبَاقِ عِنْدَ الْمَسَاءِ وَالصَّبَاحِ وَكَانَتْ الْعَبِيدُ يَجْلِبُونَ  
 لَهُنَّ وَيَبْرِدُونَهُ فِي هُبُوبِ الرِّيَّاحِ وَيَأْتُونَ بِهِ إِلَى النِّسَاءِ وَالْبَنَاتِ  
 وَكَانَ عَنَتْرُ يَفْعَلُ ذَلِكَ مَعَ زَوْجَةِ أَبِيهِ سُمَيَّةَ وَمَعَ نِسَاءِ  
 أَعْمَامِهِ وَمِنْ جُمْلَتِهِنَّ بِنْتُ عَمِّهِ عَبْلَةَ وَيَسْقَى مِنْ بَعْدِهِنَّ  
 مَنْ يُرِيدُ

وَمَنْ يَزُلُّ عَلَى ذَلِكَ الْحَالِ وَالْمَرَامِ إِلَى أَنْ كَانَ يَوْمٌ مِنْ  
 الْأَيَّامِ فَدَخَلَ إِلَى بِنْتِ عَمِّهِ مَالِكٍ وَقَدْ آمَنَ مِنْ بَعْدِ فِعْلِهِ الَّذِي  
 فَعَلَهُ مَعَ الْعَبْدِ مِنَ الْمُهَالِكِ فَوَجَدَ أُمَّ عَبْلَةَ قَاعِدَةً تَمْشُطُ لَهَا  
 شَعْرَهَا وَأَسْبَلَتْهُ عَلَى ظَهْرِهَا وَهُوَ أَسْوَدٌ فَاجِمٌ مِثْلَ اللَّيْلِ إِذَا غَسَفَ  
 وَجَبِينُهَا مِنْ تَحْتِهِ كَالْقَمَرِ إِذَا أَشْرَقَ فَتَحَيَّرَ عَنَتْرُ مِنْ ذَلِكَ  
 الْحَالِ وَلَمْ يَبْفَ يَعْرِفْ مَا يَقُولُ مِنَ الْمَقَالِ هَذَا وَعَبْلَةُ قَدْ  
 قَامَتْ لَمَّا دَخَلَ عَنَتْرُ وَرَأَاهَا وَالشَّعْرُ يُسْحَبُ خَلْفَ ظَهْرِهَا فَعِنْدَ  
 ذَلِكَ عَبْرَ عَنَتْرُ وَقَدْ عَدِمَ الصَّبْرَ وَلَا بَقِيَ لَهُ سَمْعٌ وَلَا بَصَرٌ فَزَادَ  
 بِهِ الْأَمْرَ وَقَدَحَ لِسَانَهُ بِالشَّعْرِ وَأَنْشَدَ وَقَالَ  
 شَعْرٌ  
 بَيْضَاءُ يُسْحَبُ شَعْرَهَا فِي طَوْلِهِ وَتَغِيبُ فِيهِ وَهُوَ لَيْلٌ أَسْحَمٌ  
 وَكَانَتْهَا فِيهِ نَهَارٌ طَالِعٌ وَكَانَتْهُ لَيْلٌ عَلَيْهَا مُظْلِمٌ

وَكَانَهَا بَدْرٌ بَدَا فِي تَمِّهِ وَبِنُورِهِ أَخْفَى جَمِيعَ الْأَنْجَمِ  
 زَادَتْ تَحْسِنُهَا عَلَى عَشَائِهَا فَسَعَوْا لِحِدْمَتِهَا جَمِيعُ الْقَوْمِ  
 وَتَمَتَّعُوا بِجَمَالِهَا وَكَمَالِهَا وَتَلَذُّوْا بِحُسْنِهَا وَتَنَعَّوْا  
 لَا تُعَدِّلُونِي فِي هَوَايَا أَنِّي مُغْرَمٌ بِهَا وَبِهَا أَعِيشُ مُتَمِّمٌ  
 إِنِّي سَأَكْتُمُ حُبَّهَا فِي مَهْجَتِي حَتَّى أَرَى السَّيِّدَ يَوْمًا لِي يَخْدُمُ  
 وَأَقَامَ عَنَتْرُ بَعْدَ ذَلِكَ أَيَّامًا وَلَيَالِي وَقَدْ زَادَ بِهِ اللَّبْلَبَالُ وَكَانَ  
 يَوْمٌ مِنَ الْأَيَّامِ فِي الشَّهْرِ الْمُحْرَمِ وَكَانَتِ النِّسَاءُ وَالْبَنَاتُ  
 وَالرِّجَالُ وَالْأَبْطَالُ وَالْأَقْبِيَالُ يُخْرِجُونَ أَصْنَامَهُمْ وَيَكُونُ ذَلِكَ  
 الْيَوْمَ عِيدًا لَهُمْ مُوَافِقَةً لِرُؤَايِ الْبَيْتِ الْحَرَامِ وَأَتَّبَاعِ مَا عَلَيْهِ  
 مِنَ الْأَلِهَةِ وَالْأَصْنَامِ فَلَمَّا كَانَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَخْرَجَتْ بَنُو  
 عَبَسِ أَصْنَامَهُمْ وَتَزَيَّنَتِ النِّسَاءُ وَالرِّجَالُ وَالْعَبِيدُ وَالسَّادَاتُ  
 وَرَقَصَتِ الْبَنَاتُ وَكَانَتْ مِنْ جَمَلَتْنِهِنَّ عِبْلَةٌ وَهِيَ مَرْيَنَةٌ بِالْعُقُودِ  
 الْمَفْصَلَةِ بِالْجَوْهَرِ وَقَدْ أَضَاءَ جَبِينُهَا وَأَزْهَرَ وَهِيَ أَحْسَنُ مِنَ  
 الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ فَلَمَّا رَأَاهَا عَنَتْرُ بَيْتِ وَحْيٍ وَأَطْرَقَ وَتَفَكَّرَ  
 وَأَنْشَدَ وَجَعَلَ يَقُولُ بَعْدَ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى النَّبِيِّ الرَّسُولِ

شعر

رَمَتْ الْفُرُودَ مَلِيحَةً عَدْرَاءَ بِسِيَاهِمْ لَحِظٌ مَا لَهْنٌ دَوَاءَ  
 مَرَّتْ تُرِيدُ الْعِيدَ بَيْنَ نَوَاهِدِ مِثْلِ النُّجُومِ إِذَا أَظْهَرْنَ ضِيَاءَ

فَرَادَ شَوْقِي أَلْدَى فِي بَاطِنِي أَخْفَيْتُهُ وَأَنَى بِهِ الْأَخْفَاءَ  
 حَظَرْتُ فَقُلْتُ قَضِيبُ بَانَ قَدْ أَتَى أَعْطَافُهَا نُشِرَتْ وَهِيَ بَيْضَاءُ  
 وَدَنْتُ فَقُلْتُ غَزَالَةٌ مَدْعُورَةٌ قَدْ رَاعَهَا وَسَطُ الْفَلَاةِ بِلَاءُ  
 وَبَدَّتْ فَقُلْتُ أَلْبَدْرُ لَيْلَةٌ تَمِّهِ قَدْ قَلَدْتُهُ نَجُومَهَا الزُّهْرَاءُ  
 اللَّهُ أَكْبَرُ يَا لَهَا مِنْ طُفْلَةٍ نُحَاجِدُ شُمُوسَ الْأَفَاقِ عِنْدَ ضِيَاءِ  
 أَنْتِ أَصْنَامُهَا تَسْجُدُ لَكُمْ وَسَكَنْتُ بِقَلْبِي لَوْعَةً وَشَجَاةً  
 فَلَمَّا سَمِعْتُ عَبْلَةَ وَهِيَ بَيْنَ أَتْرَابِهَا زَادَ فَرَحُهَا وَصَارَتْ تُشَاغِلُهُ  
 بِحَدِيثِهَا وَتَتَبَسَّمُ مِنْ فَصَاحَتِهِ وَتَتَعَجَّبُ مِنْ وَقَاحَتِهِ وَهُوَ إِلَيْهَا  
 بَاهِتٌ وَحِسُّهُ خَافِتٌ فَلَمَّا أَنْقَضَتْ أَيَّامَ الْعِيدِ عَادُوا إِلَى  
 أَلْحَى فَأَتَى بِالْبَنِ وَأَسْقَى عَبْلَةَ قَبْلَ زَوْجَةِ أَبِيهِ شَدَّادٍ وَعَلِمَتْ  
 عَبْلَةُ بِحَالِهِ

فَدَامَ عَنَتْرُ عَلَى ذَلِكَ الْحَالِ وَبَصُرَتْ سَمِيَّةٌ بِذَلِكَ وَنَوَتْ أَنْ  
 تُشْكُوهُ إِلَى أَبِيهِ وَتَبْلُغَ مِنْ عَدَابِهِ مَا تَشْتَهِيهِ وَصَارَ لَهُ عَادَةٌ  
 أَنْ أَوَّلَ مَا يَسْقَى مِنَ اللَّبَنِ لِعَبْلَةَ وَبَعْدَهَا الْبَقِيَّةَ لِسَمِيَّةَ وَهِيَ  
 الْفَضْلَةُ إِلَى يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ فَأَتَى إِلَى شَدَّادٍ عَبْدٌ مِنْ عِبِيدِ الرَّبِيعِ  
 بْنِ زِيَادٍ وَكَانَ يُقَالُ لَهُ ضَاجِرٌ وَكَانَ خَبِيثًا مَلْعُونًا فَاجِرًا  
 فَقَالَ لِشَدَّادٍ يَا مَوْلَايَ إِنَّ عَبْدَكَ عَنَتْرُ يُخَاطِرُ بِأَمْوَالِكَ وَيَرْعَاهَا  
 فِي الْوَادِي الْمُسْبِعِ وَيَتْرُكُ الْأَمَاكِنَ السَّامِيَةَ وَيَطْلُبُ الْأَبْعَادَ

وَالْغَيْبَةَ عَنْ عِيُونِ الْعِبَادِ وَيَتَقَلَّبُ عَلَى ظُهُورِ الْخَيْلِ فِي النَّهَارِ  
 وَاللَّيْلِ وَيَبْتَلِعُنَّ بِالنَّقْصِ الْفَارِسِيَّ أَوْ رَأَى الشَّجَرِ وَيَكْرَهُ عَلَيْهَا  
 فِي الْبَرِّ الْأَقْفَرَ وَيَقْطَعُ بِالسُّوْطِ نِيَاطَ قَلْبِهَا وَيَشْغَلُهَا عَنْ أَكْلِهَا  
 وَيَعْتَرُّ مِنْ عَلَى ظَهْرِ هَذِهِ الْحِجْرَةِ إِلَى ظَهْرِ هَذِهِ الْحِجْرَةِ وَقَدْ  
 نَهَيْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَلَمْ يَرْضَ وَلَوْ لَجِجْتُ عَلَيْهِ لَكَانَ قَتَلَنِي  
 فَلَمَّا سَمِعَ شِدَادَ ذَلِكَ أَمَقَالَ صَعَبَ عَلَيْهِ وَقَالَ صَدَقْتَ لِأَنَّهُ مِنْ  
 يَوْمِ سَلَّمْتَهَا إِلَيْهِ مَا عَلَا مَا شَحْمٌ وَلَا لَحْمٌ وَذَلِكَ يَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ  
 يَرَكِبُهَا

فَلَمَّا سَمِعَتْ سَمِيَّةَ ذَلِكَ الْقَيْلَ وَالْقَالَ وَجَدَتْ إِلَى عَذَابِ  
 عُنْتَرٍ سَبِيلًا وَتَكَلَّمَتْ بِمَا فِي قَلْبِهَا وَشَكَتْ عُنْتَرَ إِلَى بَعْلِهَا  
 وَأَعْلَمْتَهُ كَيْفَ يَسْقِي اللَّبَنَ لِعَبْلَتَةِ قَلْبِهَا فَلَمَّا سَمِعَ شِدَادَ ذَلِكَ  
 نَمَا الْغَيْظُ فِي قَلْبِهِ عَلَى عُنْتَرَ وَصَبَرَ عَلَيْهِ حَتَّى أَتَى مِنَ الْمَرْعَى  
 وَقَبَضَهُ وَشَدَّهُ بِكِتَافٍ وَقَوِيَّتْ عَنْهُ السَّوَاعِدُ وَالْأَطْرَافُ وَضْرَبَهُ  
 بِالسُّوْطِ حَتَّى افْرَقَ جِلْدَهُ وَأَمَّهُ وَأَفَقَتْ تَرَاهُ وَتَتَحَسَّرُ وَلَا تَعْرِفُ  
 أَيُّ شَيْءٍ بَلَاءُهُ ثُمَّ أَنَّهَا خَرَجَتْ مِنَ الْخِيَابِ وَسَأَلَتْ بَعْضَ الْأَمْوَاتِ  
 وَفِي مِنَ الْجَوَارِي الْمُقِيمَاتِ لِلْخِدْمَةِ فِي الْأَيْبَاتِ فَأَخْبَرَتْهَا  
 بِشُكْوَى الْعَبْدِ وَكَيْفَ أَكَّدَ عَلَى عُنْتَرَ تِلْكَ الْفِتْنَةَ وَأَيْضًا  
 بِشُكْوَى سَمِيَّةَ وَأَنَّهُ يَسْقِيهَا اللَّبَنَ بَعْدَ عِبْلَتِهِ فَلَمَّا سَمِعَتْ زَيْبَةَ

ذَلِكَ الْقَوْلُ صَبَّرَتْ عَلَى ذَلِكَ الْكَمَالِ وَتَمَّتْ حَتَّى أَضَاءَ الصَّبَاحُ  
 وَذَكَرَتْ قَامَةً مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمَلَأِحِ وَنَظَرَتْ الْعَبِيدَ وَكُلَّ مِنْهُمْ قَدْ  
 عَادَ إِلَى مَرَاعِيهِ وَبَعْدَ ذَلِكَ دَخَلَتْ عَلَى عَنَّتَرِ أُمِّهِ زَيْبَةَ وَأَخْبَرَتْهُ  
 بِجَمِيعِ ذَلِكَ الْأَخْبَرِ وَقَالَتْ لَهُ أَعْلَمَ أَنَّه شَكَكَ إِلَى مَوْلَاكَ  
 الْعَبْدُ ضَاجِرُ عَبْدِ الرَّبِيعِ بْنِ زِيَادٍ حَتَّى أَوْرَدَ بِكَ ذَلِكَ الْأَيْرَانَ  
 وَفَعَلَ بِكَ هَذِهِ الْأَفْعَالَ وَكَذَلِكَ سَمِيَّةٌ تَكَلَّمَتْ بِمَا فَعَلَتْ مَعَهَا  
 وَكَيْفَ أَسْقَيْنَهَا اللَّبْنَ بَعْدَ عِبْلَةَ فَأَرْجِعْ يَا وَلَدِي عَنْ مُخَالَفَتِهَا  
 فِيمَا تُرِيدُ وَالنَّوْمَ مَعَهَا سِنَّةَ الْمَوَالِي وَالْعَبِيدِ وَلَا تَبْقَ تَمُدُّ  
 عَيْنَيْكَ إِلَى مَوْلَانِكَ عِبْلَةَ فَيَكُونَ سَبَبَ هَلَاكِكَ بِالْأَجْمَلَةِ فَلَمَّا  
 سَمِعَ عَنَّتَرُ ذَلِكَ تَمَطَّى فِي كِتَافِهِ وَقَطَعَهُ

ذَكَرَ النَّخْبَرِ عَنِ سَبَبِ عَزْلِ الْمَنْصُورِ

عُمَرَ بْنِ حَفْصٍ عَنِ السِّنْدِ وَتَوَلِيَّتِهِ أَيُّهُ اشْرِيقِيَّةَ

وَأَسْتَعْمَالِهِ عَلَى السِّنْدِ هِشَامَ بْنَ عَمْرٍو

وَهَذَا مَاخُودٌ

مِنْ تَأْرِيخِ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ جَرِيرِ بْنِ يَزِيدَ الطَّبْرِيِّ

رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ

قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ وَكَانَ سَبَبَ ذَلِكَ فِيمَا ذَكَرَ عَلِيُّ بْنُ

مُحَمَّدِ بْنِ سُلَيْمَانَ بْنِ عَلِيٍّ الْعَبَّاسِيُّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ الْمَنْصُورَ وَدَى

عُمَرَ بْنَ حَفْصِ الصُّفَرِيِّ الَّذِي يُقَالُ لَهُ هَزَارْمَرْدُ السِّنْدِ فَأَقَامَ

بِهَا حَتَّى خَرَجَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بِالْمَدِينَةِ وَأَبْرَاهِيمُ بِالْبَصْرَةِ

فَوَجَّهَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ إِلَيْهِ أَبْنَهُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ الَّذِي

يُقَالُ لَهُ الْأَشْتَرُ فِي نَفَرٍ مِنَ الزَّيْدِيَّةِ إِلَى الْبَصْرَةِ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَشْتَرُوا

مِهَارَةَ خَيْلِ عِنَاقٍ بِهَا وَيَمْضُوا بِهَا مَعَهُ إِلَى السِّنْدِ لِيَكُونَ

سَبَبًا لَهُ إِلَى الْوُضُوءِ إِلَى عُمَرَ بْنِ حَفْصٍ وَأَمَّا فَعَدَ ذَلِكَ بِهِ لِأَنَّهُ

كَانَ فِيمَنْ بَايَعَهُ مِنْ قُوَادِ أَبِي جَعْفَرٍ وَكَانَ لَهُ مَبِيلٌ إِلَى آلِ أَبِي  
طَالِبٍ فَقَدِمُوا بِالْبَصْرَةِ عَلَى إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فَاشْتَرَوْا مِنْهَا  
مِهَارَةً وَلَيْسَ فِي بِلَادِ السِّنْدِ وَالْهِنْدِ شَيْءٌ أَنْفَقَ مِنَ الْخَيْلِ  
الْعِتَائِيَّ وَمَضُوا إِلَى الْبَحْرِ حَتَّى صَارُوا إِلَى السِّنْدِ ثُمَّ صَارُوا إِلَى  
عَمْرِ بْنِ حَفْصٍ فَقَالُوا نَحْنُ قَوْمٌ نَحْسُونَ وَمَعَنَا خَيْلٌ عِتَائِيٌّ  
فَأَمَرُوا أَنْ يَعْضُوا خَيْلَهُمْ فَعَرَضُوهَا عَلَيْهِ

فَلَمَّا صَارُوا إِلَيْهِ قَالَ لَهُ بَعْضُهُمْ أَدْنِي مِنْكَ أذْكَرُ لَكَ شَيْئًا  
فَادْنَاهُ مِنْهُ فَقَالُوا لَهُ إِنَّا جِئْنَاكَ بِمَا هُوَ خَيْرٌ لَكَ مِنَ الْخَيْلِ  
وَمَا لَكَ فِيهِ خَيْرٌ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ فَأَعْطَانَا الْأَمَانَ عَلَى خُلَّتَيْنِ  
أَمَا أَنْتَ قَبِلْتَ مَا أَتَيْنَاكَ بِهِ وَأَمَا سَنَرْتِ وَأَمْسَكْتَ عَنَّا  
أَذَانًا حَتَّى نَخْرُجَ مِنْ بِلَادِكَ رَاجِعِينَ فَأَعْطَانَا الْأَمَانَ فَقَالُوا مَا  
لِلْخَيْلِ أَتَيْنَاكَ وَلَكِنَّ هَذَا ابْنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَسَنِ أَرْسَلَهُ  
أَبُوهُ إِلَيْكَ وَقَدْ خَرَجَ بِالْمَدِينَةِ وَدَعَا لِنَفْسِهِ بِالْخِلَافَةِ وَخَرَجَ  
أَخُوهُ بِالْبَصْرَةِ وَغَلَبَ عَلَيْهَا فَقَالَ بِالرَّحْبِ وَالسَّعَةِ ثُمَّ بَايَعَهُمْ  
لَهُ وَأَمَرَ بِهِ قَتَوَارِي عِنْدَهُ وَدَعَا أَهْلَ بَيْتِهِ وَقَوَادَهُ وَكَبَرَهُ  
أَهْلَ الْبَلَدِ لِلْبَيْعَةِ فَاجَابُوهُ فَقَطَعَ الْأَعْلَامَ وَالْأَقْبِيَةَ الْبَيْضَ



وَالْقَلَانِسَ الْبَيْضَ وَهَيَّا لِبَسَةِ مِنَ الْبِيَّاضِ يَصْعَدُ فِيهَا إِلَى الْمُنْبَرِ  
وَتَهَيَّأَ لِذَلِكَ يَوْمَ حَبِيسٍ

فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ إِذَا جَدَّافَةٌ قَدْ وَافَتْ مِنْ  
الْبَعْرَةِ فِيهَا رَسُولٌ لِخَلِيدَةَ بِنْتِ الْمُعَارِكِ أَمْرَأَةَ عُمَرَ بْنِ حَفْصٍ  
بِكِتَابٍ إِلَيْهِ تُخْبِرُهُ بِقَتْلِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فَدَخَلَ عَلَى عَبْدِ  
اللَّهِ فَأَخْبَرَهُ الْخَبْرَ وَعَرَّاهُ ثُمَّ قَالَ لَهُ إِنِّي كُنْتُ بَايَعْتُ لِإِيَّتِكَ  
وَقَدْ جَاءَ مِنَ الْأَمْرِ مَا تَرَى فَقَالَ لَهُ إِنَّ أَمْرِي قَدْ شَهَرَ وَمَكَانِي  
قَدْ عُرِفَ وَدَمِي فِي عُنُقِكَ فَانظُرْ لِنَفْسِكَ أَوْ دَحْ قَالَ قَدْ رَأَيْتُ  
رَأْيَا هَاعُنَا مَلِكٌ مِنْ مُلُوكِ السِّنْدِ عَظِيمِ الْمَمْلَكَةِ كَثِيرُ  
الْتَّبَعِ وَهُوَ عَلَى شِرْكِهِ أَشَدُّ النَّاسِ تَعْظِيمًا لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ رَجُلٌ وَفِي فِئَسِلِ إِلَيْهِ فَأَعْقِدْ بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَقْدًا  
وَأَوْجِّهَكَ إِلَيْهِ تَكُونُ عِنْدَهُ فَلَسْتَ تُرَامُ مَعَهُ قَالَ أَفَعَلَ مَا  
شِئْتَ فَفَعَلَ ذَلِكَ فَصَارَ إِلَيْهِ فَظَهَرَ إِكْرَامُهُ وَبَرُّهُ بِرًا كَثِيرًا  
وَتَسَلَّلَتْ إِلَيْهِ التَّرِيدِيَّةُ حَتَّى صَارَ إِلَيْهِ مِنْهُمْ أَرْبَعُ مِائَةِ إِنْسَانٍ  
مِنْ أَهْلِ الْبَصَايِرِ فَكَانَ يَرْكَبُ فِيهِمْ فَيَصِيدُ وَيَتَنَزَّهُ فِي هَيْئَةِ  
الْمُلُوكِ وَالْآنِهِمُ

فَلَمَّا قُتِلَ مُحَمَّدٌ وَابْرَاهِيمُ أَنْتَهَى خَبْرُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَشْتَرِ إِلَى  
الْمَنْصُورِ فَبَلَغَ ذَلِكَ مِنْهُ فَكَتَبَ إِلَى عُمَرَ بْنِ حَفْصٍ يُخْبِرُهُ بِمَا

بَلَغَهُ فَجَمَعَ عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ قَرَابَتَهُ فَقَرَأَ عَلَيْهِمْ كِتَابَ الْمَنْصُورِ  
 يُخَبِّرُهُمْ أَنَّهُ إِنْ أَقْرَبَ بِالْقِصَّةِ لَمْ يَنْظُرَهُ الْمَنْصُورُ أَنْ يَعْزِلَهُ وَإِنْ  
 صَارَ إِلَيْهِ قَتْلُهُ وَإِنْ أَمْتَنَعَ حَارَبَهُ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ  
 أَلْفِ الدُّنْبِ عَلَى وَآكُتُبِ إِلَيْهِ بِخَبْرِهِ وَخُدْنِي فَقَيْدِي وَأَحْبِسْنِي  
 فَإِنَّ سَيِّئَتِي أَجْمَلَةٌ إِلَى فَاحْجَلِي إِلَيْهِ فَلَمْ يَكُنْ يُقَدِّمُهُ عَلَى  
 لِمَوْضِعِكَ فِي السِّنْدِ وَحَالَ أَهْلِ بَيْتِكَ بِالْبَصْرَةِ قَالَ إِنِّي أَخَافُ  
 عَلَيْكَ خِلَافَ مَا تَظُنُّ قَالَ إِنْ قُتِلْتُ فَنَفْسِي فِدَاؤُكَ فَإِنِّي سَاحِي  
 بِهَا فِدَاءَ لِنَفْسِكَ فَإِنْ حَبِيتُ فَمِنْ اللَّهِ فَأَمَرَ بِهِ فَقَيْدًا وَحَبَسَ  
 وَكَتَبَ إِلَى الْمَنْصُورِ يُخَبِّرُهُ بِذَلِكَ فَكَتَبَ إِلَيْهِ الْمَنْصُورُ بِأَمْرِهِ  
 بِحَبْلِهِ إِلَيْهِ فَلَمَّا صَارَ إِلَيْهِ قَدَمَهُ فَضْرِبَ عُنُقَهُ  
 ثُمَّ مَكَثَ يَرُوي مِنْ يَوْمِ السِّنْدِ فَأَقْبَلَ يَقُولُ فَلَانٌ فَلَانٌ  
 ثُمَّ يَعْرِضُ عَنْهُ فَبَيْنَمَا هُوَ يَوْمًا يَسِيرُ وَمَعَهُ هِشَامُ بْنُ عَمْرٍو  
 التَّغَلْبِيُّ وَالْمَنْصُورُ يَنْظُرُ إِلَيْهِ فِي مَوْكِبِهِ إِذْ أَنْصَرَفَ إِلَى مَنْزِلِهِ  
 فَلَمَّا أَلْقَى ثَوْبَهُ دَخَلَ الرَّبِيعُ فَآذَنَهُ بِهِشَامٍ فَقَالَ لَهُ أَوْلَمْ يَكُنْ  
 مَعِيَ أَنفًا قَالَ ذَكَرَ أَنَّ لَهُ حَاجَةً عَرَضَتْ مُهِمَّةٌ فَدَعَا بِكُرْسِيِّ  
 فَقَعَدَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَذِنَ لَهُ فَلَمَّا مَثَلَ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ يَا أَمِيرَ  
 الْمُسْلِمِينَ أَنْصَرَفْتُ إِلَى مَنْزِلِي مِنَ الْمَوْكِبِ فَلَقَيْتَنِي أُخْتِي فَلَانَةُ  
 بِنْتُ عَمْرٍو فَرَأَيْتُ مِنْ جَمَالِهَا وَعَقْلِهَا وَدِينِهَا مَا رَضِيْتُهَا لِأَمِيرِ

الْمُؤْمِنِينَ فَجِئْتُ لِعَرِضَتِهَا عَلَيْهِ فَأَلْفَرِقَ الْمَنْصُورَ وَجَعَلَ يَنْكُتُ  
 الْأَرْضَ بِحَبِزِوْرَانَةٍ فِي يَدِهِ وَقَالَ أَخْرَجَ يَأْتِدَكَ أَمْرِي فَلَمَّا وَتَى قَالَ يَا  
 رَبِيعُ لَوْ لَا بَيْتٌ قَالَهُ جَرِيرٌ فِي بَنِي تَغْلِبَ لَتَزَوَّجْتُ أُخْتَهُ وَهُوَ  
 قَوْلُهُ

لَا تَطْلُبَنَّ خُورَتَهُ فِي تَغْلِبَ فَالزَّيْجُ أَكْرَمُ مِنْكُمْ أَخْوَالًا  
 فَأَخَافُ أَنْ تَلِدَ لِي وَلَدًا فَيُعَيِّرَ بِهِذَا الْبَيْتِ وَلَكِنْ أَخْرَجَ  
 إِلَيْهِ فَقُلْتُ لَهُ يَقُولُ لَكَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ لَوْ كَانَتْ لَكَ حَاجَةٌ  
 إِلَيَّ لَمْ أَعِدُدْ عَنْهَا غَيْرَ التَّزْوِيجِ وَلَوْ كَانَتْ لِي حَاجَةٌ إِلَيَّ  
 التَّزْوِيجُ لَقَبِلْتُ مَا أَتَيْتَنِي بِهِ فَجَزَاكَ اللَّهُ عَمَّا عَمَدْتُ لَهُ خَيْرًا  
 وَقَدْ عَوَّضْتُكَ مِنْ ذَلِكَ وَوَلَايَةَ السِّنْدِ وَأَمْرَهُ أَنْ يُكَاتِبَ ذَلِكَ  
 الْمَلِكَ فَإِنْ أَطَاعَهُ وَسَلَّمَ إِلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ وَالْأَخَارِبَةُ  
 وَكُتِبَ إِلَى عَمْرِ بْنِ حَفْصٍ بِوَلَايَتِهِ إِفْرِيقِيَّةً

فَخَرَجَ هِشَامُ بْنُ عَمْرِو التَّغْلِبِيُّ إِلَى السِّنْدِ فَوَلِيَهَا وَأَقْبَلَ عَمْرُو  
 بْنُ حَفْصٍ بِأَخْوَصِ الْبِلَادِ حَتَّى صَارَ إِلَى إِفْرِيقِيَّةً فَلَمَّا صَارَ هِشَامُ  
 بْنُ عَمْرِو إِلَى السِّنْدِ كَرِهَ أَخَذَ عَبْدُ اللَّهِ وَأَقْبَلَ يُرَى النَّاسَ  
 أَنَّهُ يُكَاتِبُ الْمَلِكَ وَيَرْفُقُ بِهِ فَاتَّصَلَتْ الْأَخْبَارُ بِأَبِي جَعْفَرٍ  
 بِذَلِكَ فَجَعَلَ يَكْتُبُ إِلَيْهِ يَسْتَحِثُّهُ فَبَيْنَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ  
 خَرَجَتْ خَارِجَةٌ بِبَعْضِ بِلَادِ السِّنْدِ فَوَجَّهَ إِلَيْهِمْ أَخَاهُ سَفِيحًا

فَخَرَجَ يَجْرُ الْجَيْشَ وَطَرِيقَهُ بِجَنَابَاتِ ذَلِكَ الْمَلِكِ فَبَيْنَا هُوَ يَسِيرُ  
 إِذَا هُوَ بِرَهْمٍ قَدْ أَرْتَفَعَ مِنْ مَوْكِبٍ فَظَنَّ أَنَّكُمْ مُقَدِّمَةٌ لِلْعَدُوِّ  
 الَّذِي يَقْصِدُ فَوْجَهُ الْيَوْمَ طَلَّيْعَهُ فَرَجَعَتْ فَقَالَتْ لَيْسَ هَذَا  
 عَدُوَّكَ الَّذِي تُرِيدُ وَلَكِنَّ هَذَا عَبْدُ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْأَشْتَمِ  
 الْعَلَوِيُّ رَكِبَ مُتَنَزِّهَا يَسِيرُ عَلَى شَاطِئِ مِهْرَانَ فَضَى بِرِيدِهِ  
 فَقَالَ لَهُ نَصَاحَةٌ هَذَا ابْنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ  
 عَلِمْتَ أَنَّ أَخَاكَ تَرَكَهُ مُتَعِدًّا تَخَافُهُ أَنْ يَبُو بَدْمِهِ وَلَمْ  
 يَقْصِدْكَ إِنَّمَا خَرَجَ مُتَنَزِّهَا وَخَرَجْتَ تُرِيدُ غَيْرَهُ فَأَعْرِضْ عَنْهُ وَقَالَ  
 مَا كُنْتُ لِأَدْعَ أَحَدًا يَجُوزُهُ وَلَا أَدْعُ أَحَدًا يَحْطَى بِالتَّقَرُّبِ إِلَى  
 الْمَنْصُورِ بِأَخْذِهِ وَقَتْلِهِ وَكَانَ فِي عَشْرَةِ فَقْصَدَ قَصْدَهُ وَذَمَّرَ  
 أَصْحَابَهُ فَحَمَلَ عَلَيْهِ فَقَاتَلَهُ عَبْدُ اللَّهِ وَقَاتَلَ أَصْحَابَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ حَتَّى  
 قُتِلَ وَقُتِلُوا جَمِيعًا فَلَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ نُحْبِرٌ وَسَقَطَ بَيْنَ الْقَتْلَى فَلَمْ  
 يَشْعُرْ بِهِ وَقِيلَ أَنَّ أَصْحَابَهُ قَدَفُوهُ فِي مِهْرَانَ لَمَّا قُتِلَ لَيْلًا يُوْخَدُ  
 رَأْسُهُ

وَكَتَبَ هِشَامُ بْنُ عَمْرٍو بِذَلِكَ كِتَابَ فَتَحَ إِلَى الْمَنْصُورِ  
 يُخْبِرُهُ أَنَّهُ قَصَدَهُ قَصْدًا فَكَتَبَ إِلَيْهِ الْمَنْصُورُ بِحَمْدِ أَمْرِهِ  
 وَيَأْمُرُهُ بِمُحَارَبَةِ الْمَلِكِ الَّذِي آوَاهُ وَذَلِكَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ كَانَ  
 أَخَذَ جَوَارِي وَهُوَ بِحَضْرَةِ ذَلِكَ الْمَلِكِ فَأَوْلَدَ مِنْهُنَّ وَاحِدَةً

مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَهُوَ أَبُو الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدِ الْعَلَوِيِّ  
 الَّذِي يُقَالُ لَهُ ابْنُ الْأَشْتَرِ فَحَارَبَهُ حَتَّى ظَفَرَ بِهِ وَغَلَبَ عَلَى  
 مَلَكَتِهِ وَقَتْلَهُ وَوَجَّهَ بِأَمْرٍ وَلِدَ عَبْدِ اللَّهِ وَأَبْنَاهُ إِلَى الْمَنْصُورِ  
 وَكَتَبَ الْمَنْصُورُ إِلَى وَالِيهِ بِالْمَدِينَةِ يُخْبِرُهُ بِصِحَّةِ نَسَبِ الْغُلامِ  
 وَبَعَثَ بِهِ إِلَيْهِ وَأَمَرَهُ أَنْ يَجْمَعَ آلَ أَبِي طَالِبٍ وَأَنْ يَقْرَأَ عَلَيْهِمْ  
 كِتَابَهُ بِصِحَّةِ نَسَبِ الْغُلامِ وَيُسَلِّمَهُ إِلَى أَقْرَبِيهِ

## ذِكْرُ

مَسِيرِ مُوسَى إِلَى بَغْدَادَ وَقَتْلِ الْمُقْتَدِرِ

وَقَدَا مَأْخُودٌ

مِنَ الْجِلْدِ الثَّانِي مِنْ تَأْرِيجِ الْمَسْعُودِيِّ

وَمَا كَثُرَ عِنْدَ مُوسَى مِنْ أَسْنَانٍ إِلَيْهِ مِنْ قَوَادِ الْعِرَاقِ  
 وَرِجَالِ الْخَلِيفَةِ وَبَلَغَهُ الْأَضْطْرَابُ بِهَا وَأَنَسَ إِلَى الْوَزِيرِ الْفَضْلِ  
 بْنِ جَعْفَرٍ لَمَّا كَانَ عَلَيْهِ مِنْ تَرْكِ الْمُطَالَبَةِ لِلنَّاسِ وَدَارَتْ بَيْنَ  
 مُوسَى وَبَيْنَ الْوَزِيرِ مُكَاتَبَاتٌ وَرَجَا الْوَزِيرُ أَنْ تُصْلَحَ الْأَحْوَالُ  
 بِمَاجِي مُوسَى وَيَتَأَيَّدَ بِهِ عَلَى قَعِ الْمُفْسِدِينَ وَيَتِمَكَّنَ بِإِحْضُورِهِ  
 مِنْ صَلَاحِ أُمُورِ الْخَلِيفَةِ الَّتِي قَدْ أَضْطَرَّتْ فَرَأَسَلَ مُوسَى فِي  
 الْقُدُومِ وَرَغَبَهُ فِي الصِّلَاحِ وَجَحَّ مُوسَى إِلَى ذَلِكَ وَرَغِبَ فِيهِ وَرَجَا  
 مَا لَمْ يُعْنَهُ الْمَقْدَارُ عَلَيْهِ فَخَرَجَ مُوسَى مِنَ الْمَوْصِلِ يَوْمَ الْأَحَدِ  
 لثَلَاثَ عَشْرَةَ لَيْلَةً بَقِيَتْ مِنْ شَوَّالٍ بَعْدَ أَنْ ضَمَّ إِلَى نَفْسِهِ قَوَادِ  
 وَرِجَالَهُ وَقَلَدَ مَنْ وَثَقَ بِهِ الْمَوْصِلَ وَنَصِيبِينَ وَبَغْرَبَايَا وَسَائِرَ  
 الْأَعْمَالِ فِي تِلْكَ النَّاحِيَةِ

فَلَمَّا أَنْتَهَى مُونِسٌ إِلَى الْبَرْدَانِ خَرَجَ إِلَيْهِ الْقَوَادِ وَغَيْرُهُمْ  
 مُسْتَنَامِينَ إِلَيْهِ مِثْلَ مَفْلِحٍ وَبَدْرِ الْجَمَالِ وَأَبِي عَلِيٍّ كَاتِبِ بَشْرِ  
 الْأَفْشِينِيِّ وَأَبْنِ هُوْدٍ وَجَمَاعَةٍ وَبَقِيَ الْعِلْمَانُ الْحَاجِرِيَّةَ عَلَى  
 الْوَزِيرِ وَأَبْنِ الْخَالِ فِي الشَّعْبِ يُطَالِبُونَهُمَا بِأَمْوَالِ وَالزِّيَادَةَ لِمَا  
 عَامُوا بِهِ مِنْ أَقْبَالِ مُونِسٍ وَكَتَبَ مُونِسٌ إِلَى الْمُقْتَدِرِ كُتْبًا  
 يَقُولُ فِيهَا لَسْتُ بِعَاصٍ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا شَقَقْتُ عَصَاهُ وَأَمَّا  
 تَنَحَّيْتُ عَنْهُ لِمُطَالَبَةِ أَعْدَائِي لِي عِنْدَهُ وَقَدْ جِئْتُ إِلَى بَابِهِ  
 بِرِجَالِهِ وَلَيْسَ مَدَّهِي الْعِغْرُ وَلَا إِرَاقَةُ الدِّمَاءِ وَقَدْ بَلَغَنِي أَنَّ  
 مَوْلَى بَحْمَلٍ عَلَى مُحَارَبَتِي وَلَا حَظٌّ فِي ذَلِكَ لِلْفَرِيقَيْنِ بَلْ فِيهِ  
 الشَّتَاتُ وَالْفِرْقَةُ وَذَهَابُ الْعَدَدِ وَجَذُوبُ الْبَلَاءِ وَفَنَاءُ الرِّجَالِ  
 فَيَأْمُرُ مَوْلَى الْجُنْدِ الَّذِينَ مَعِيَ بِأَرْزَاقِهِمْ فَيُدْفَعُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ  
 يَصِيرُونَ إِلَيْهِ وَيَطِيبُ نَفْسَهُمْ عَلَيْهِ فَاصْغَى الْمُقْتَدِرُ إِلَى قَوْلِهِ  
 وَسَرَّ بِهِ وَقِيلَ أَنَّهُ اصْطَبَحَ فِي دَارِهِ وَأَصْطَبَحَ مَفْلِحٌ وَأَبْنُ الْخَالِ  
 فِي دُورِهَا سُرُورًا بِذَلِكَ

ثُمَّ قَالَ لِلْمُقْتَدِرِ أَبُو دَانِقٍ وَيَأْقُوتُ وَمَفْلِحٌ وَغَيْرُهُمْ مَنْ  
 كَانَ يَكْرَهُ مُونِسًا وَلَا يُرِيدُ رُجُوعَهُ هَذَا عَجَزَ مِنْكَ وَنَقَصَ  
 بِكَ وَلَعَلَّهَا حِيلَةٌ عَلَيْكَ وَخَدَعَةٌ لَكَ وَجِدْ عَلَى إِخْرَاجِ مَضَارِبِهِ  
 إِلَى بَابِ الشَّمَّاسِيَّةِ وَالْعَزْمِ عَلَى قِتَالِهِ وَقَالُوا لَهُ لَوْ قَدْ رَأَى كُلُّ

مِنْ مَعَ مُؤَنَسٍ لِأَنصَرَفُوا عَنْهُ وَتَرَكَوهُ وَحَدَهُ وَأَخَذُوهُ فِي ذَلِكَ  
 بِالْوَعِيدِ وَالتَّرْهِيْبِ فَأَخْرَجَ الْمُقْتَدِرُ مَضَارِبَهُ إِلَى الشَّمْسِيَّةِ يَوْمَ  
 الثَّلَاثَةِ لِأَرْبَعِ بَقِيْنَ مِنْ شَوَّالٍ وَخَرَجَ بِنَفْسِهِ يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ لثَلَاثِ  
 بَقِيْنَ مِنْهُ بَعْدَ أَنْ تَوَضَّأَ لِلصَّلَاةِ وَبَرَزَ إِلَى دَارِ الْعَامَّةِ فَصَلَّى بِهَا  
 وَكَانَ كَارِهَا لِلْخُرُوجِ وَمُتَبَطِّطًا فِيهِ وَأَمَّا خَرَجَ مُكْرَهًا حَتَّى  
 لَقَدْ حَدَّثْتُ بِأَنَّكُمْ قَالُوا لَهُ إِنْ خَرَجْتَ مَعَنَا إِلَى حَرْبِ مُؤَنَسٍ  
 وَلَا تَقْرَبْنَا بِكَ إِلَيْهِ

وَحَدَّثْتُ ذِكْرِي عَنِ الْمُقْتَدِرِ أَنَّهُ رَأَى فِي اللَّيْلَةِ الَّتِي خَرَجَ  
 فِي صَبِيحَتِهَا إِلَى مُؤَنَسٍ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ  
 يَقُولُ لَهُ يَا جَعْفَرُ اجْعَلْ أَفْطَارَكَ اللَّيْلَةَ عِنْدِي فَفَرَعَ لَهُ وَحَدَّثْتُ  
 بِهِ وَالِدَتَهُ فَجَهَدَتْ بِهِ إِلَّا يَأْخُرُجُ وَكَشَفَتْ عَنْ قَدَيْبِهَا وَبَكَتُ  
 فَغَلَبَ الْقَضَاءُ وَنَزَلَ الْبَلَاءُ قَالَ فَحَدَّثَنِي أَحَدُ حُلَفَاءِ الْحُجَّابِ  
 مِمَّنْ أَتَيْتُ بِهِ قَالَ رَأَيْتُ الْمُقْتَدِرَ قَبْلَ خُرُوجِهِ إِلَى مُؤَنَسٍ فِي  
 دَارِ الْعَامَّةِ وَأَبْنُ دَانِقٍ يَسْتَحِثُّهُ وَيَقُولُ لَهُ عَجَلْ يَا سَيِّدِي لِيَرَاكَ  
 النَّاسُ فَقَالَ لَهُ إِلَى أَيِّنَ عَجَلْ يَا وَجْهَ الشُّومِ قَالَ وَحَدَّثَنِي أَبُو  
 زَعْفَرَانُ عَنْ بُكَيْرِ الْخَادِمِ أَنَّ الْمُقْتَدِرَ لَمَّا عَمِلَ عَلَى الْخُرُوجِ  
 إِلَى مُؤَنَسٍ لَبَسَ ثِيَابَهُ وَجَلَسَ عَلَى مِسْوَرَةٍ وَقَالَ لِأُمَّهُ يَا أُمَّهُ اسْتَوْدِعِي  
 اللَّهَ هَذَا يَوْمَ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ ثُمَّ تَمَثَّلَ بِقَوْلِ أَبِي الرَّومِيِّ



طَأْمِنَ حَشَاكَ فَإِن دَفَعَكَ مَوْعٍ بِكَ مَا تُحِبُّ مِنَ الْأُمُورِ وَتَكْرَهُ  
 وَإِذَا حَدَّثْتَ مِنَ الْأُمُورِ مُقَدَّرًا فَهَرَبْتُ مِنْهُ فَنَاحُوهُ تَتَوَجَّهْ  
 قَالَ وَأَخْبَرَنِي جَمَاعَةٌ مِنْ أَهْلِ بَغْدَادَ مِنْ عَائِنِ الْمُقْتَدِرِ  
 خَارِجًا مِنْ دَارِهِ وَقَدْ شَفَّ الْمَدِينَةَ يُرِيدُ رَقَّةَ الشَّمَّاسِيَّةِ فَقَالُوا  
 كَانَ عَلَيْهِ خَفَّتَانِ دِيبَاجٍ فَضِي نُسْتَرِي وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ  
 مُصَبَّتٌ وَالْبُرْدَةُ الَّتِي كَانَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى  
 كَتِفَيْهِ وَصَدْرِهِ وَظَهْرِهِ وَهُوَ مُنْقَلَدٌ بِيَدِي الْفَقَارِ سَيْفِ رَسُولِ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَاهِلُهُ أَدَمٌ أَحْمَرٌ وَفِي يَدِهِ الْيَمْنَى  
 الْأَخَانِمُ وَالْقَصِيبُ وَتَحْتَهُ الْفَرَسُ الْمَعْرُوفُ بِالْأَقْبَالِ وَيَعْرِفُ  
 بِالْقَابُوسِ لِأَنَّ أَبَا قَابُوسَ أَهْدَاهُ إِلَيْهِ وَعَلَى الْفَرَسِ سَرَجٌ مَغْرَبِيٌّ  
 أَحْمَرٌ بِحِلْيَةٍ جَدِيدَةٍ وَتَحْتَهُ فُخْدُهُ الْأَيْسَرِ سَيْفٌ لِلرُّكَّابِ وَبَيْنَ  
 يَدَيْهِ ابْنُهُ أَبُو أَحْمَدَ عَبْدُ الْوَاحِدِ عَلَيْهِ خَفَّتَانِ دِيبَاجٍ رُومِيٌّ  
 مَنقُوشٌ وَعِمَامَةٌ بَيْضَاءُ وَخَلْفَهُ وَزِيرَةُ الْفِضْلِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ الْفَرَاتِ  
 وَقَدَامَهُ لَوَاكٍ أَبْيَضٌ وَرَأْيَةٌ سَوْدَاءُ يَحْمِلُهَا ابْنُ نَصِيرِ اللَّاتِي وَاللَّوَاءُ  
 يَحْمِلُهُ أَحْمَدُ بْنُ خَفِيفِ السَّرْقَنْدِيِّ وَعَلَمَانِ أَيْبِضَانِ وَعَلَمَانِ  
 أَصْفَرَانِ يَحْمِلُهَا الْأَنْصَارُ وَمَعَهُمْ رِمَاحٌ فِي رُوسِهَا مَصَاحِفُ  
 وَسَارَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى حَالِهِ هَذِهِ حَتَّى وَافَى الرَّقَّةَ بِالشَّمَّاسِيَّةِ  
 وَقَدْ وَقَعَتْ الْحَرْبُ بَيْنَ الْعَسْكَرَيْنِ فَكَانَ الظُّهُورُ أَوَّلَ

النَّهَارِ لِعَسْكَرِ الْمُقْتَدِرِ ثُمَّ عَادَتْ بَعْدَ سَاعَةٍ لِأَحْبَابِ مُونِسَ  
 قَلْبِهِمْ فَاسْرَ أَبُو الْوَلِيدِ بْنُ مُحَمَّدَانَ وَأَحْمَدُ بْنُ كَيْغَلَعٍ وَكَانَا فِي  
 مَيْمَنَةِ الْمُقْتَدِرِ فِي جَمَاعَةٍ مِنْ قَوَادِ بَغْدَادَ فَنَبَتَا بِأَنْفُسِهِمَا لِمَا  
 خَانَ الْمُقْتَدِرَ مَنْ كَانَ حَوْلَهُ حَتَّى أُخِذَا أُسِيرَيْنِ وَكَانَ فِي  
 الْقَلْبِ مِنْ عَسْكَرِ مُونِسَ بَدْرُ الْحَرِثِيِّ وَعَلِيُّ بْنُ بَلِيْفٍ وَيَمِينُ  
 الْأَعْوَرُ وَبِزَائِيْمُ الْمُقْتَدِرِ وَعَبْدُ الْوَّاحِدِ ابْنُهُ وَمُفْلِحُ الْأَسْوَدِ  
 وَشَفِيعُ الْمُقْتَدِرِ وَأَبْنُ دَانِيْفٍ وَعَمْرُونُ بْنُ غَرِيبِ الْحَالِ وَحَمْدُ  
 بْنِ يَاقُوتِ وَالْحَاجِرِيَّةُ وَكَانَ فِي مَيْمَنَةِ مُونِسَ بَلِيْفٌ وَيَابِسُ  
 الْمُونِسِيُّ وَعِلْمَانُ بَلِيْفٍ وَمِنْ أَسْنَانِ الْيَمِّ مِنْ عَسْكَرِ بَغْدَادَ  
 فَلَمَّا أَشْتَدَّتْ الْحَرْبُ انْكَشَفَ ابْنُ بَلِيْفٍ قَلِيلًا فَرَأَسَهُ  
 أَبُوهُ بِأَنْتَوَقِفٍ وَالْأَنْحِيَازِ إِلَيْهِ وَأَرْسَلَ بَلِيْفٌ إِلَى مَيْمَنَتِهِ بِأَنْ  
 يَحْمِلُوا قَحْمَلُوا وَأَخَذُوا عَلَى شَطِّ الدِّجْلَةِ لِيَخْرُجُوا فِي ظَهْرِ  
 عَسْكَرِ الْمُقْتَدِرِ فَتَشَوَّشَ الْعَسْكَرُ وَحَمَلُ بَلِيْفٍ وَابْنُهُ وَمَنْ  
 كَانَ مَعَهُمَا حَمَلَةً وَاحِدَةً فَأَنْهَزَمَ جَمِيعٌ مَنْ كَانَ مَعَ الْمُقْتَدِرِ  
 حَتَّى لَمْ يَبْقَ إِلَّا هُوَ وَحَدَهُ وَلَمْ يُقْتَلْ بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ عِلْمَانِهِ  
 وَأَوْلِيَايِهِ أَحَدٌ إِلَّا رَجُلٌ مِنْ حُلَفَاءِ الْحَاجِبِ يُقَالُ لَهُ رَشِيْفٌ  
 الْهَرَوِيُّ وَقَدْ كَانَ الْمُقْتَدِرُ لَمَّا رَأَى الْحَرْبَ قَدْ وَقَعَتْ بَيْنَ  
 عَلِيِّ بْنِ بَلِيْفٍ وَبَيْنَ ابْنِ الْحَالِ وَأَبْنِ يَاقُوتِ أَرَادَ الْعُدُولَ

طَأْمِنَ حَشَاكَ فَإِن دَهْرَكَ مَوْعٌ بِكَ مَا تُحِبُّ مِنَ الْأُمُورِ وَتَكْرَهُ  
 وَإِذَا حَدِثْتَ مِنَ الْأُمُورِ مُقَدَّرًا فَهَرَبْتَ مِنْهُ فَتَأْخُوهُ تَسْتَوْجِهُ  
 قَالَ وَأَخْبَرَنِي جَمَاعَةٌ مِنْ أَهْلِ بَغْدَادَ مَنْ عَايَنَ الْمُقْتَدِرَ  
 خَارِجًا مِنْ دَارِهِ وَقَدْ شَفَّ الْمَدِينَةَ يُرِيدُ رَقَّةَ الشَّمْسِيَّةِ فَقَالُوا  
 كَانَ عَلَيْهِ خَفْتَانُ دِيبَاجٍ فَضِي نُسْتَرِي وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ  
 مَصْنُوتٌ وَالْبُرْدَةُ الَّتِي كَانَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى  
 كَتْفَيْهِ وَصَدْرِهِ وَظَهْرِهِ وَهُوَ مُتَقَلِّدٌ بِيَدِي الْفَقَارِ سَيْفِ رَسُولِ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَمَائِلُهُ أَدَمٌ أَحْمَرٌ وَفِي يَدِهِ الْيَمْنَى  
 الْخَاتِمُ وَالْقَضِيبُ وَتَحْتَهُ الْفَرَسُ الْمَعْرُوفُ بِالْأَقْبَالِ وَيَعْرِفُ  
 بِالْقَابُوسِ لِأَنَّ أَبَا قَابُوسٍ أَهْدَاهُ إِلَيْهِ وَعَلَى الْفَرَسِ سَرَجٌ مَعْرِي  
 أَحْمَرٌ بِحِلْيَةٍ جَدِيدَةٍ وَتَحْتَهُ فِخْذُهُ الْأَيْسَرُ سَيْفٌ لِلرُّكَّابِ وَبَيْنَ  
 يَدَيْهِ ابْنُهُ أَبُو أَحْمَدَ عَبْدُ الْوَاحِدِ عَلَيْهِ خَفْتَانُ دِيبَاجٍ رُومِيٌّ  
 مَنقُوشٌ وَعِمَامَةٌ بَيْضَاءُ وَخَلْفَهُ وَزِيْرُهُ الْفَضْلُ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ الْفَرَاتِ  
 وَقَدَامَةُ لَوَاءٌ أَبْيَضٌ وَرَايَةٌ سَوْدَاءُ يَحْمِلُهَا ابْنُ نَصِيبِ اللَّالِي وَاللَّوْلَةُ  
 يَحْمِلُهَا أَحْمَدُ بْنُ خَفِيفِ السَّرْقَنْدِيِّ وَعَلَمَانُ أَيْبِضَانٌ وَعَلَمَانُ  
 أَصْفَرَانٌ تَحْمِلُهَا الْأَنْصَارُ وَمَعَهُمْ رِمَاحٌ فِي رُوسِهَا مَصَاحِفُ  
 وَسَارَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى حَالِهِ هَذِهِ حَتَّى وَاقَى الرَّقَّةَ بِالشَّمْسِيَّةِ  
 وَقَدْ وَقَعَتْ الْحَرْبُ بَيْنَ الْعَسْكَرَيْنِ فَكَانَ الظُّهُورُ أَوَّلَ

النَّهَارِ لِعَسْكَرِ الْمُقْتَدِرِ ثُمَّ عَادَتْ بَعْدَ سَاعَةٍ لِأَحْبَابِ مُونِسَ  
 عَلَيْهِمْ فَاسِرَ أَبُو الْوَلِيدِ بْنُ حَمْدَانَ وَأَحْمَدُ بْنُ كَيْغَلَعٍ وَكَانَا فِي  
 مَيْمَنَةِ الْمُقْتَدِرِ فِي جَمَاعَةٍ مِنْ قَوَادِ بَغْدَادَ فَتَبَتَا بِأَنْفُسِهِمَا لَمَّا  
 خَانَ الْمُقْتَدِرُ مَنْ كَانَ حَوْلَهُ حَتَّى أَخَذَا أُسِيرَيْنِ وَكَانَ فِي  
 الْقَلْبِ مِنْ عَسْكَرِ مُونِسَ بَدْرُ الْحَرَشِيِّ وَعَلِيُّ بْنُ بَلِيْفٍ وَبِشْرُ  
 الْأَعْوَرُ وَبِزَائِيْمُ الْمُقْتَدِرُ وَعَبْدُ الْوَّاحِدِ ابْنُهُ وَمُفْلِحُ الْأَسْوَدِ  
 وَشَفِيعُ الْمُقْتَدِرِيِّ وَأَبْنُ دَانِقٍ وَهَرُونَ بْنُ غَرِيبِ الْحَخَالِ وَحَمْدُ  
 بْنُ يَاقُوتٍ وَالْحَاجِبِيَّةُ وَكَانَ فِي مَيْمَنَةِ مُونِسَ بَلِيْفٌ وَيَابِسُ  
 الْمُونِسِيُّ وَعِلْمَانُ بَلِيْفٍ وَمِنْ أَسْنَانِ الْبَيْتِ مِنْ عَسْكَرِ بَغْدَادَ  
 فَلَمَّا أَشْتَدَّتْ الْحَرْبُ انْكَشَفَ ابْنُ بَلِيْفٍ قَلِيلًا فَرَأَسَهُ  
 أَبُوهُ بِأَنْتَوَاقِ وَأَلَانِحِيَارِ إِلَيْهِ وَأَرْسَلَ بَلِيْفٌ إِلَى مَيْمَنَتِهِ بِأَنْ  
 يَحْمِلُوا فَحَمَلُوا وَأَخَذُوا عَلَى شَطِّ الدِّجْلَةِ لِيَخْرُجُوا فِي ظَهْرِ  
 عَسْكَرِ الْمُقْتَدِرِ فَتَشَوَّشَ الْعَسْكَرُ وَحَمَلَ بَلِيْفٌ وَابْنَهُ وَمَنْ  
 كَانَ مَعَهُمَا حَمَلَةً وَاحِدَةً فَانْهَزَمَ جَمِيعٌ مَنْ كَانَ مَعَ الْمُقْتَدِرِ  
 حَتَّى لَمْ يَبْقَ إِلَّا هُوَ وَحَدَهُ وَلَمْ يُقْتَلْ بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ غِلْمَانِهِ  
 وَأَوْلِيَايِهِ أَحَدٌ إِلَّا رَجُلٌ مِنْ حُلَفَاءِ الْحُجَّابِ يُقَالُ لَهُ رَشِيْفٌ  
 الْهَرَوِيُّ وَقَدْ كَانَ الْمُقْتَدِرُ لَمَّا رَأَى الْحَرْبَ قَدْ وَقَعَتْ بَيْنَ  
 عَلِيِّ بْنِ بَلِيْفٍ وَبَيْنَ ابْنِ الْحَخَالِ وَأَبْنِ يَاقُوتٍ أَرَادَ الْعُدُولَ

قَتَلَ الْمُقْتَدِرَ نَقِيطَ غُلَامِ مُونِسٍ وَأَنَّ جَنَّتَهُ بَقِيَتْ مُاجِرَةً فَفَرَحَ  
 بَعْضُ الْمُطَوِّعَةِ عَلَى سَوْنِهِ خِرْقَةً ثُمَّ أَخَذَهَا رَجُلٌ مِنَ الْعَجَمِ  
 وَأَلْقَى عَلَيْهَا حَشِيشًا إِلَى أَنْ حَمَلَتْ الْجَنَّةَ إِلَى مُونِسٍ فَأَصَافَ  
 إِلَيْهَا الرَّاسَ وَسَلَّمَهُ إِلَى أَبِي أَبِي الشَّوَّارِبِ الْقَاضِي لِبِتَوَلَى أَمْرَهُ  
 فَقِيلَ أَنَّهُ دُفِنَ مَعَ أَبِيهِ وَقِيلَ أَنَّهُ دُفِنَ فِي رِقَّةِ الشَّمَّاسِيَّةِ وَقِيلَ  
 أَيْضًا أَنَّهُ صُرحَ فِي دِجْلَةَ وَلَمْ يَزَلِ الرَّعِيَّةُ يُصَلُّونَ فِي مَضْرَعِهِ  
 وَيَدْعُونَ عَلَى قَاتِلِهِ وَبَنِي فِي الْمَوْضِعِ مَسْجِدًا وَحَظِيرَةً كَبِيرَةً  
 وَكَانَ عُمُرُ الْمُقْتَدِرِ يَوْمَ قَتْلِهِ ثَمَانِيَةَ وَثَلَاثِينَ سَنَةً وَشَهْرًا وَسِتَّةَ  
 أَيَّامٍ وَكَانَتْ وِلَايَتُهُ الْخِلَافَةَ أَرْبَعًا وَعِشْرِينَ سَنَةً وَأَحَدَ عَشَرَ  
 شَهْرًا وَوَلَدَ أَبَا الْعَبَّاسِ الرَّاضِي مُحَمَّدًا وَالْعَبَّاسَ أَبَا أَحْمَدَ  
 وَهَرُونَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ وَعَبْدَ الْوَاحِدِ أَبَا عَلِيٍّ وَأَبْرَاهِيمَ أَبَا إِسْحَاقَ  
 الْمُنتَقِيَّ وَالْفَضْلَ أَبَا الْقَاسِمِ الْمُطْبِيعَ وَعَلِيًّا أَبَا الْكَاسِمِ وَأَسْحَاقَ  
 أَبَا يَعْقُوبَ وَعَبْدَ الْمَلِكِ أَبَا مُحَمَّدٍ وَعَبْدَ الصِّدِّيقِ وَلَمْ يَدْكُرْ  
 الْفَرَّغَانِيَّ جَمِيعَهُمْ وَإِنَّمَا ذَكَرَ سِتَّةَ مِنْهُمْ

وَبَقِيَ مُونِسٌ فِي مَضَارِبِهِ بِيَابِ الشَّمَّاسِيَّةِ وَلَمْ يَدْخُلْ سِرًّا  
 مِنْ رَأَى حَتَّى أَقَامَ الْقَاهِرَ لِلْخِلَافَةِ وَأَسْتَأْمَنَ إِلَيْهِ الْقَوَادِمُ  
 الْمُنْهَزِمُونَ عَنِ الْمُقْتَدِرِ فَأَمَّنَهُمْ وَأَنْقَطَعَ الطَّلِبُ عَنْ جَمِيعِهِمْ  
 وَسَكَنَ النَّاسُ وَهَدَّبَهُمْ وَأَظْهَرَ الْأَسْفَ مَا دَارَ فِي أَمْرِ الْمُقْتَدِرِ

وَجَمَعَ الْقَوَادِمَ لِلْمَشُورَةِ فِي الْخَلِيفَةِ بَعْدَهُ وَدَارَ الرَّأْيَ بَيْنَهُمْ فِي ذَلِكَ وَأَمَرَ مُنْسٍ بِإِحْضَارِ بِلَالٍ بَوَّابِ دَارِ أَبِي طَاهِرٍ الَّتِي كَانَ فِيهَا أَوْلَادُ الْخُلَفَاءِ وَسَأَلَهُ عَنْ فِيهَا مِنْ أَوْلَادِ الْخُلَفَاءِ فَذَكَرَ جَمَاعَةً فِيهِمْ مُحَمَّدُ الْقَاهِرُ قَالَ هَوَّامٌ إِلَيْهِ وَكَانَ مُنْسٌ قَدْ كَرِهَهُ وَنَهَاهُمْ عَنْهُ فَقَالُوا هُوَ كَهْلٌ وَلَا أُمَّ لَهُ وَنَرَجُوا أَنْ تَسْتَقِيمَ أُمُورُنَا مَعَهُ فَاتَّسَعَمُوا فِيهِ وَأَجَابَهُمُ إِلَيْهِ وَأَحْضَرُوهُ عَلَى مَا سَبَقَ بَعْدَ هَذَا ذِكْرُهُ

قَالَ وَحَدَّثَنِي أَبُو الْقَعِيمِ ذَكِيُّ أَنْ رُشِيْقًا الْأَيْسَرَ وَكَانَ الَّذِي أَقْبَلَ بِالْقَاهِرِ مِنْ دَارِ أَبِي طَاهِرٍ لِيُؤَيِّدَ الْخِلَافَةَ وَكَانَ مُقَدِّمًا عَلَى الْحَرَمِ حَكِي لَهُ بِأَنَّ رَأْيَهُمْ اجْتَمَعَ بَعْدَ مُحَاوَسَةِ طُوبِيلَةَ عَلَى الْقَاهِرِ وَعَلَى أَبِي أَحْمَدَ بْنِ الْمُكْتَفَى قَالَ ذَكِيُّ وَوَجَّهُوا فِيهِمَا لِيَتَكَلَّمَ مُنْسٌ مَعَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا خَالِيًا فَسَنَ ظَهَرَ لَهُمْ تَقْدِيمُهُ مِنْهُمَا قَدِمَ فَتَوَجَّهَ ذَكِيُّ فِيهِمَا فَلَمَّا صَارَ بِهِمَا فِي بَعْضِ الطَّرِيفِ قَالَ الْقَاهِرُ لِأَبِي أَحْمَدَ بْنِ الْمُكْتَفَى لَسْتُ أَشْكُ فِي أَنَا إِنَّمَا دُعِينَا لِنُعْرَضَ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنَّا الْخِلَافَةَ فَعَرَّفَنِي بِمَا عِنْدَكَ فَإِنْ كُنْتَ رَاغِبًا فِيهَا آيِبْتُ أَنَا مِنْهَا إِذَا دُعِيتَ إِلَيْهَا ثُمَّ كُنْتُ أَوَّلَ مَنْ يُبَايِعُكَ فَقَالَ لَهُ أَبُو أَحْمَدَ مَا كُنْتُ بِالَّذِي أُنْقَدِمُكَ وَأَنْتَ عَمِي وَكَبِيرِي وَشَيْخِي بَلْ

أَنَا أَوَّلُ مَنْ يَبِيعُكَ فَلَمَّا تَحَقَّقَ عِنْدَ الْقَاهِرِ مَدَّهَبَهُ بَنِي أَمْرِهِ  
 عَلَيْهِ ثُمَّ لَمَّا صَارَ إِلَى مُؤَسِّسٍ وَحَاشِيَتِهِ بَدَّوْا بِمَخَاطَبَةِ أَبِي أَحْمَدَ  
 لِفَضْلِ كَانَ فِيهِ وَعَرَضُوا الْأَمْرَ عَلَيْهِ فَأَبَى مِنْ تَقْلِيدِهِ وَلَمْ  
 يَكُنْ رَغْبَةً فِيهِ ثَانِيَةً إِذْ كَانَتْ لَهُ وَالِدَةٌ وَقَدْ عَلِمُوا مَا  
 كَانَتْ تُحَدِّثُهُ وَالِدَةُ الْمُقْتَدِرِ فِي الْخِلَافَةِ فَعَقَدُوا الْأَمْرَ لِلْقَاهِرِ  
 بِاللَّهِ قَالَ وَذَكَرَ لِي أَبُو زَعْفَرَانَ أَنَّهُ حَضَرَ ذَلِكَ وَأَنَّ الْقَاهِرَ  
 أَجْلَسَ فِي خَيْمَةٍ بِإِزَاءِ خَيْمَةِ مُؤَسِّسٍ وَلَمْ يَزَلِ الْمُرَاسَلَاتُ بَيْنَهُمَا  
 وَالشُّرُوطُ مُنَحَدَّةً عَلَى الْقَاهِرِ إِلَى أَنْ أَجَابَ إِلَى جَمِيعِهَا إِلَّا النَّفَقَةَ  
 الَّتِي كَلَّفُوهُ لِلْجُنْدِ عَلَى الْبَيْعَةِ فَإِنَّهُ ذَكَرَ إِلَّا مَالَهُ لَهُ فَعَدَّرُوهُ  
 قَالَ وَلَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ يَوْمَ أَحْضَرَ لِبَيْعَةِ إِلَّا قَبِيصَانِ وَرِدَاةٌ فَطَلَبَ  
 لَهُ مَا يَلْبَسُ مِنَ الثِّيَابِ الَّتِي تُشَاكِلُهُ لِلْجُلُوسِ لِلْعَامَةِ وَسَيْفٌ  
 وَمِنْطَقَةٌ فَلَمْ يُوَجَدْ مَا يَصْلُحُ لِذَلِكَ فَتَرَعَّ جَعْفَرُ بْنُ وَرْقَانَ ثِيَابَهُ  
 الَّتِي كَانَ يَلْبَسُهَا وَلَبَسَهَا الْقَاهِرُ وَفِي عَطَافٍ وَعِمَامَةٍ وَمِنْطَقَةٍ  
 وَسَيْفٍ بِحَمَائِلٍ ثُمَّ قَعَدَ فِي الْخَيْمَةِ وَسَلَّمُوا عَلَيْهِ بِالْخِلَافَةِ  
 وَبُوعَ لَهُ عَلَى مَا سَبَّأَتِي ذِكْرَهُ

## ذِكْرُ

قُدُومِ الْمُعِزِّ لِذِيئِ اللَّهِ أَبِي تَمِيمٍ مَعْدٍ إِلَى مِصْرَ

وَحُلُولِهِ بِالنَّقْصِرِ مِنَ الْقَاهِرَةِ الْمُعَرَّبَةِ

وَهَذَا مَا خُوِّدُ

مِنْ كِتَابِ انْتِعَاطِ الْأَحْنَفَاءِ بِأَخْبَارِ الْأَيْمَةِ الْخُلَفَاءِ

لِأَبِي الْمُقَرَّبِيِّ

وَنَزَلَ الْمُعِزُّ إِلَى الْجَبِيْزَةِ فُخِرَجَ إِلَيْهِ جَمَاعَةٌ مِّنْ بَقِيٍّ وَعَقَدَ

جَوْفَرُ جَسَرَ الْجَبِيْزَةِ وَعَقَدَ جَسْرًا آخَرَ عِنْدَ اجْتِنَازِ بِالْجَزِيْرَةِ حَتَّى

سَارَ عَلَيْهِ إِلَى الْفُسْطَاطِ ثُمَّ إِلَى الْقَاهِرَةِ وَزِينَتْ لَهُ الْفُسْطَاطُ فَلَمْ

يَشِقَّهَا وَدَخَلَ مَعَهُ جَمِيْعٌ مِّنْ كَانَ وَفَدَّ إِلَيْهِ وَجَمِيْعُ أَوْلَادِهِ

وَإِخْوَتِهِ وَعُمُومَتِهِ وَسَائِرِ وَلَدِ الْمَهْدِيِّ وَأَدْخَلَ مَعَهُ تَوَائِبِتَ آبَائِهِ

الْمَهْدِيِّ وَالْقَائِمِ وَالْمَنْصُورِ وَكَانَ دَخُولُهُ إِلَى الْقَاهِرَةِ وَحَصُولُهُ فِي

قَصْرِ يَوْمِ الثَّلَاثَاءِ لِسَبْعِ خَلْوَنٍ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَةِ اثْنَتَيْنِ

وَسِتِّينَ وَثَلَاثِمِائَةَ فَصَارَتْ مِصْرُ دَارَ خِلَافَةٍ بَعْدَ أَنْ كَانَتْ دَارَ



أَمَارَةً قَالَ الْفَقِيهُ الْحَسَنُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ زُوَلَّاقٍ رَحِمَهُ اللَّهُ وَمِنْ  
 خَطِّهِ نَقَلْتُ حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ كَانَ الْقَائِمُ بِأَمْرِ اللَّهِ  
 عَلَيْهِ السَّلَامُ يَوْمًا فِي مَجْلِسٍ أَبِيهِ الْمَهْدِيِّ جَالِسًا بَيْنَ يَدَيْهِ  
 وَكَانَ ابْنُهُ الْمَنْصُورُ قَائِمًا بَيْنَ يَدَيْ جَدِّهِ فَقَالَ الْمَهْدِيُّ لِابْنِ  
 ابْنِهِ الْمَنْصُورِ أَيُّنِي بِأَبْنِكَ يَعْنِي الْمُعِزَّ لِدِينِ اللَّهِ فَجَاءَتْ بِهِ  
 دَابِنَةٌ وَلَهُ سَنَةٌ أَوْ فَوْقَهَا فَأَخَذَهُ الْمَهْدِيُّ فِي تَحْرَهُ وَقَبْلَهُ وَقَالَ  
 لِابْنِهِ الْقَائِمِ بِأَمْرِ اللَّهِ يَا أَبَا الْقَاسِمِ مَا عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ مَجْلِسٌ  
 أَشْرَفَ مِنْ هَذَا الْمَجْلِسِ أَجْتَمَعَ فِيهِ أَرْبَعَةُ أَيْمَةٍ يَعْنِي الْمَهْدِيُّ  
 نَفْسَهُ وَأَبْنَهُ الْقَائِمَ وَأَبْنَ ابْنِهِ الْمَنْصُورَ وَأَبْنَ ابْنِ ابْنِهِ الْمُعِزَّ  
 لِدِينِ اللَّهِ وَزَادَنِي أَبُو الْفَضْلِ رَيْدَانُ صَاحِبُ الْمِظَلَّةِ فِي هَذَا  
 الْخَبَرِ أَنَّ الْمَهْدِيَّ جَمَعَهُمْ فِي دَوَاجٍ وَقَالَ جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهُ ثَلَاثَةَ أَيْمَةٍ فِي كِسَاءٍ سِوَى نَفْسِهِ وَقَدْ جَمَعَ  
 هَذَا الدَّوَاجِ أَرْبَعَةَ أَيْمَةٍ

قَالَ وَلَمَّا وَصَلَ الْمُعِزُّ إِلَى قَصْرِ خَرَّ سَاجِدًا ثُمَّ صَلَّى  
 رَكَعَتَيْنِ وَصَلَّى بِصَلَاتِهِ كُلُّ مَنْ دَخَلَ مَعَهُ وَأَسْتَقَرَّ فِي قَصْرِهِ  
 بِأَوْلَادِهِ وَحَشَمِيهِ وَخَوَاصِّ عِبِيدِهِ وَالْقَصْرُ يَوْمَئِذٍ مُشْتَمِلٌ عَلَى مَا  
 فِيهِ مِنْ عَيْنٍ وَوَرَقٍ وَجَوْهَرٍ وَحَلِيِّ وَفَرَشٍ وَأَوَانٍ وَثِيَابٍ وَسِلَاحٍ  
 وَأَسْفَاطٍ وَأَعْدَالٍ وَسُرُوجٍ وَنُجُومٍ وَبَيْتُ الْمَالِ بِحَالِهِ بِمَا فِيهِ وَفِيهِ

جميع ما يكون للبلوك وخرج غد هذا اليوم وهو يوم الأربعاء  
 جماعة الأشراف والقضاة والعلماء والشهود ووجوه أهل البلد  
 وسائر الرعية لتهنئة المعز ولعشر خلون من رمضان أمر المعز  
 بالكتاب على المسايح في سائر مدينة مصر خير الناس بعد  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم أمير المؤمنين علي بن أبي طالب  
 عليه السلام وأثبت اسم المعز لدين الله وأسم ابنه عبد الله  
 الأمير ووقع المعز بيده إلى محمد بن الحسين بن مهدي صاحب  
 بيت المال تقدم يا محمد بأنتباع لنا ولمولاك عبد الله في  
 كل يوم من الفاكهة الرطبة واليابسة كذى وكذى بسمر  
 الناس ولا تعرف الرسول ليلاً تنقع محاباة ولا مساحة وكذلك  
 حوايج المطبخ والنصف منه جلس المعز في قصره على الشرب  
 الذهب الذي عمله جوهر في الأيوان الجديد وأذن بدخول  
 الأشراف أولاً ثم بعدهم الأولياء وسائر وجوه الناس وجوهر قائم  
 بين يديه يقدم الناس قوماً بعد قوم ثم مضى جوهر وأقبل  
 يهديته ظاهرة يراها الناس وهي من الخيل مائة وخمسون فرساً  
 مسرجة ملجئة منها بذهب ومنها مرصع ومنها يعنبر وواحدة  
 وتلثون قبة على تخاني بالديباج والمناطق والفرش منها تسعة  
 بديباج متقل وتسع نوق ماجنوبة مزينة بتقل وثلاثة وتلثون

طَامِنٌ حَشَاكَ فَإِنْ ذَهَبَكَ مَوْجِعٌ بِكَ مَا تُحِبُّ مِنَ الْأُمُورِ وَتَكْرَهُ  
 وَإِذَا حَدَّثْتَ مِنَ الْأُمُورِ مُقَدَّرًا فَهَرَبْتَ مِنْهُ فَتَنَحَّوْهُ تَتَوَجَّهْ  
 قَالَ وَأَخْبَرَنِي جَمَاعَةٌ مِنْ أَهْلِ بَغْدَادَ مِنْ عَائِنِ الْمُقْتَدِرِ  
 خَارِجًا مِنْ دَارِهِ وَقَدْ شَفَّ الْمَدِينَةَ يُرِيدُ رَقَّةَ الشَّمَّاسِيَّةِ فَقَالُوا  
 كَانَ عَلَيْهِ خَفْتَانُ دِيبَاجٍ فَضِي تَسْتَرِي وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ  
 مَضْمَتٌ وَالْبُرْدَةُ الَّتِي كَانَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى  
 كَتْفَيْهِ وَصَدْرِهِ وَظَهْرِهِ وَهُوَ مُتَقَلِّدٌ بِيَدِي الْفَقَارِ سَيْفِ رَسُولِ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَمِيلَةَ أَدَمَ أَحْمَرَ وَفِي يَدِهِ الْيَمْنَى  
 الْأَخَاتِمُ وَالْقَضِيبُ وَتَحْتَهُ الْفَرَسُ الْمَعْرُوفُ بِالْأَقْبَالِ وَيَعْرِفُ  
 بِالْقَابُوسِ لِأَنَّ أَبَا قَابُوسَ أَهْدَاهُ إِلَيْهِ وَعَلَى الْفَرَسِ سَرَجٌ مَغْرَبِي  
 أَحْمَرٌ بِحَمَلِيَّةٍ جَدِيدَةٍ وَتَحْتَهُ فُخْدُهُ الْأَيْسَرُ سَيْفٌ لِلرُّكَّابِ وَبَيْنَ  
 يَدَيْهِ ابْنُهُ أَبُو أَحْمَدَ عَبْدُ الْوَاحِدِ عَلَيْهِ خَفْتَانُ دِيبَاجٍ رُومِي  
 مَنقُوشٌ وَعِمَامَةٌ بَيْضَاءُ وَخَلْفَهُ وَزِيْرَةُ الْفَضْلِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ الْفَرَاتِ  
 وَقَدَامَهُ لَوَاكِبٌ أَيْبُضٌ وَرَابِعَةٌ سَوْدَاءُ بِحَمَلِهَا ابْنُ نَصِيرِ اللَّاتِي وَاللَّوْلَةَ  
 بِحَمَلِهَا أَحْمَدُ بْنُ خَفِيفِ السَّرْقَنْدِيِّ وَعَلَمَانُ أَيْبُضَانُ وَعَلَمَانُ  
 أَصْفَرَانُ تَحْمِلُهَا الْأَنْصَارُ وَمَعَهُمْ رِمَاحٌ فِي رُؤْسِهَا مَصَاحِفُ  
 وَسَارَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى حَالِهِ هَذِهِ حَتَّى وَاقَى الرَّقَّةَ بِالشَّمَّاسِيَّةِ  
 وَقَدْ وَقَعَتْ الْحَرْبُ بَيْنَ الْعَسْكَرَيْنِ فَكَانَ الظُّهُورُ أَوَّلَ

النَّهَارِ لِعَسْكَرِ الْمُقْتَدِرِ ثُمَّ عَادَتْ بَعْدَ سَاعَةٍ لِأَحْبَابِ مُونِسَ  
 قَلِيْبٍ فَاسِرَ أَبُو الْوَلِيدِ بْنُ حَمْدَانَ وَاحْمَدُ بْنُ كَيْغَلَخَ وَكَانَا فِي  
 مَيْمَنَةِ الْمُقْتَدِرِ فِي جَمَاعَةٍ مِنْ قَوَادِ بَغْدَادَ فَتَبْنَا بِأَنْفُسِهِمَا لَمَّا  
 خَانَ الْمُقْتَدِرُ مَنْ كَانَ حَوْلَهُ حَتَّى أُخِذَا أَسِيرَيْنِ وَكَانَ فِي  
 الْقَلْبِ مِنْ عَسْكَرِ مُونِسَ بَدْرُ الْحَرَشِيِّ وَعَلِيُّ بْنُ بَلِيْفٍ وَيَمِينُ  
 الْأَعْوَرُ وَبِزَائِيْمُ الْمُقْتَدِرِ وَعَبْدُ الْوَّاحِدِ ابْنُهُ وَمُفْلِحُ الْأَسْوَدِ  
 وَشَفِيْعُ الْمُقْتَدِرِيِّ وَأَبْنُ دَانِيْفٍ وَهَرُونَ بْنُ غَرِيْبِ الْحَخَالِ وَحَمْدُ  
 بْنُ يَاقُوْتٍ وَالْحُجْرِيَّةُ وَكَانَ فِي مَيْمَنَةِ مُونِسَ بَلِيْفٌ وَيَاسِسُ  
 الْمُونِسِيُّ وَعِلْمَانُ بَلِيْفٍ وَمَنْ اسْتَأْمَنَ إِلَيْهِمْ مِنْ عَسْكَرِ بَغْدَادَ  
 فَلَمَّا اسْتَدَّتْ الْحَرْبُ أَنْكَشَفَ ابْنُ بَلِيْفٍ قَلِيْلًا فَرَأَسَلَهُ  
 أَبُوهُ بِأَنْتَوَقِفَ وَالْإِنْجِيَارِ إِلَيْهِ وَأَرْسَلَ بَلِيْفٌ إِلَى مَيْمَنَتِهِ بِأَنْ  
 يَجْمَعُوا فَحَمَلُوا وَأَخَذُوا عَلَى شَطِّ الدِّجْلَةِ لِيَبْخَرَجُوا فِي ظَهْرِ  
 عَسْكَرِ الْمُقْتَدِرِ فَتَشَوَّشَ الْعَسْكَرُ وَحَمَلَ بَلِيْفٌ وَابْنُهُ وَمَنْ  
 كَانَ مَعَهُمَا حِمْلَةً وَاحِدَةً فَأَنْهَزَهُمْ جَمِيْعٌ مِنْ مَنْ كَانَ مَعَ الْمُقْتَدِرِ  
 حَتَّى لَمْ يَبْقَ إِلَّا هُوَ وَحَدَهُ وَلَمْ يَقْتُلْ بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ عِلْمَانِهِ  
 وَأَوْلِيَايِهِ أَحَدٌ إِلَّا رَجُلٌ مِنْ حُلَفَاءِ الْحُجَّابِ يُقَالُ لَهُ رَشِيْفٌ  
 الْهَرَوِيُّ وَقَدْ كَانَ الْمُقْتَدِرُ لَمَّا رَأَى الْحَرْبَ قَدْ وَقَعَتْ بَيْنَ  
 عَلِيِّ بْنِ بَلِيْفٍ وَبَيْنَ ابْنِ الْحَخَالِ وَأَبْنِ يَاقُوْتٍ أَرَادَ الْعُدُوْلَ

قَتَلَ الْمُقْتَدِرَ نَقِيطَ غُلَامِ مُونِسٍ وَأَنَّ جَنَّتَهُ بَقِيَّتُ مَاجِرْدَةَ فَسَرَحَ  
 بَعْضُ الْمُطَوَّعَةِ عَلَى سَوَاءِهِ خِرْقَةً ثُمَّ أَخَذَهَا رَجُلٌ مِنَ الْعَجَمِ  
 وَالْقَى عَلَيْهَا حَشِيشًا إِلَى أَنْ حُمِلَتْ إِلَى الْجَنَّةِ إِلَى مُونِسٍ فَأَصَافَ  
 إِلَيْهَا الرَّأْسَ وَسَلَّمَهُ إِلَى ابْنِ أَبِي الشَّوَّارِبِ الْقَاضِي لِبِتَوَلَى أَمْرَهُ  
 فَقِيلَ أَنَّهُ دُفِنَ مَعَ أَبِيهِ وَقِيلَ أَنَّهُ دُفِنَ فِي رَقَّةِ الشَّمَّاسِيَّةِ وَقِيلَ  
 أَيْضًا أَنَّهُ سُرِحَ فِي دِجْلَةَ وَلَمْ يَزَلِ الرَّعِيَّةُ يُصَلُّونَ فِي مَضْرَعِهِ  
 وَيَدْعُونَ عَلَى قَاتِلِهِ وَبَنِي فِي الْمَوْضِعِ مَسْجِدًا وَحَظِيرَةً كَبِيرَةً  
 وَكَانَ عُمُرُ الْمُقْتَدِرِ يَوْمَ قَتْلِهِ ثَمَانِيَّةً وَثَلَاثِينَ سَنَةً وَشَهْرًا وَسِنَّةً  
 أَيَّامٍ وَكَانَتْ وِلَايَتُهُ الْخِلَافَةَ أَرْبَعًا وَعِشْرِينَ سَنَةً وَأَحَدَ عَشَرَ  
 شَهْرًا وَوَلَدَ أَبُو الْعَبَّاسِ الرَّاضِي مُحَمَّدًا وَالْعَبَّاسُ أَبُو أَحْمَدَ  
 وَفَرُونَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَعَبْدُ الْوَاحِدِ أَبُو عَلِيٍّ وَإِبْرَاهِيمُ أَبُو إِسْحَافَ  
 الْمُتَّقِي وَالْفَضْلُ أَبُو الْقَاسِمِ الْمُطْبِيعُ وَعَلِيٌّ أَبُو الْكَحْسَنِ وَإِسْحَافُ  
 أَبُو يَعْقُوبَ وَعَبْدُ الْمَلِكِ أَبُو مُحَمَّدٍ وَعَبْدُ الصِّدِّيقِ وَلَمْ يَدْكُمِ  
 الْفَرُغَانِيُّ جَمِيعَهُمْ وَإِنَّمَا ذَكَرَ سِنَةَ مِنْهُمْ

وَبَقِيَ مُونِسٌ فِي مَضَارِبِهِ بِيَابِ الشَّمَّاسِيَّةِ وَلَمْ يَدْخُلْ سِرًّا  
 مِنْ رَأْيٍ حَتَّى أَقَامَ الْقَاهِرَ لِلْخِلَافَةِ وَأَسْتَأْمَنَ إِلَيْهِ الْقَوَادِمُ  
 الْمُنْهَزِمُونَ عَنِ الْمُقْتَدِرِ فَأَمَنَهُمْ وَأَنْقَطَعَ الطَّلِبُ عَنْ جَمِيعِهِمْ  
 وَسَكَنَ النَّاسُ وَهَدَّبَهُمْ وَأَظْهَرَ الْأَسْفَ مَا دَارَ فِي أَمْرِ الْمُقْتَدِرِ

وَجَمَعَ الْقَوَادِمَ لِلْمَشُورَةِ فِي الْخَلِيفَةِ بَعْدَهُ وَدَارَ الرَّأْيَ بَيْنَهُمْ فِي ذَلِكَ وَأَمَرَ مُنْسٍ بِإِحْضَارِ بِلَالِ بَوَّابِ دَارِ أَبِي طَاهِرٍ الَّتِي كَانَ فِيهَا أَوْلَادُ الْخُلَفَاءِ وَسَأَلَهُ عَنْ فِيهَا مِنْ أَوْلَادِ الْخُلَفَاءِ فَذَكَرَ جَمَاعَةً فِيهِمْ مُحَمَّدُ الْقَاهِرُ فَقَالَ هَوَانٌ إِلَيْهِ وَكَانَ مُنْسٌ قَدْ كَرِهَهُ وَنَهَاهُمْ عَنْهُ فَقَالُوا هُوَ كَهْلٌ وَلَا أُمٌّ لَهُ وَنَرَجُوا أَنْ تَسْتَقِيمَ أُمُورُنَا مَعَهُ فَاطَاعَهُ فِيهِ وَأَجَابَهُمُ إِلَيْهِ وَأَحْضَرُوهُ عَلَى مَا سَبَقَ بَعْدَ هَذَا ذِكْرَهُ

قَالَ وَحَدَّثَنِي أَبُو الْقَعْمِ ذَكِيُّ أَنْ رَشِيْقًا الْاَيْسَرَ وَكَانَ الَّذِي أَقْبَلَ بِالْقَاهِرِ مِنْ دَارِ أَبِي طَاهِرٍ لِيُؤَلِّمَهُ الْاِخْلَافَةَ وَكَانَ مُقَدِّمًا عَلَى الْحَرَمِ حَكَى لَهُ بِأَنَّ رَأْيَهُمْ أَجْتَمَعَ بَعْدَ تَخَاوُصَةٍ طَوِيلَةٍ عَلَى الْقَاهِرِ وَعَلَى أَبِي أَحْمَدَ بْنِ الْمُكْتَفَى قَالَ ذَكِيُّ وَوَجَّهْتَنِي فِيهِمَا لِيَتَكَلَّمَ مُنْسٌ مَعَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا خَالِيًا مِمَّنْ ظَهَرَ لَهُمْ تَقْدِيمُهُ مِنْهُمَا قَدِمَ فَتَوَجَّهَ ذَكِيُّ فِيهِمَا فَلَمَّا صَارَ بِهِمَا فِي بَعْضِ الطَّرِيقِ قَالَ الْقَاهِرُ لِأَبِي أَحْمَدَ بْنِ الْمُكْتَفَى لَسْتُ أَشْكُ فِي أَنَا إِنَّمَا دُعِينَا لِنُعْرَضَ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنَّا الْاِخْلَافَةَ فَعَرَفْتَنِي بِمَا عِنْدَكَ فَإِنْ كُنْتَ رَاجِبًا فِيهَا أَبَيْتُ أَنَا مِنْهَا إِذَا دُعِيتُ إِلَيْهَا ثُمَّ كُنْتُ أَوَّلَ مَنْ يَبَايِعُكَ فَقَالَ لَهُ أَبُو أَحْمَدَ مَا كُنْتُ بِالَّذِي أَتَقَدَّمُكَ وَأَنْتَ عَمِي وَكَبِيرِي وَشَيْخِي بَلْ

أَنَا أَوَّلُ مَنْ يُبَايِعُكَ فَلَمَّا تَحَقَّقَ عِنْدَ الْقَاهِرِ مَدْعَبُهُ بَنَى أَمْرَهُ  
 عَلَيْهِ ثُمَّ لَمَّا صَارَ إِلَى مُونِسٍ وَحَاشِيَتَيْهِ بَدَا بِمُخَاطَبَةِ أَبِي أَحْمَدَ  
 لِفَضْلِ كَانَ فِيهِ وَعَرَضُوا الْأَمْرَ عَلَيْهِ فَأَتَى مِنْ تَقْلِيدِهِ وَلَمْ  
 يَكُنْ رَغْبَتُهُمْ فِيهِ ثَانِيَةً إِذْ كَانَتْ لَهُ وَالِدَةٌ وَقَدْ عَلِمُوا مَا  
 كَانَتْ تُحَدِّثُهُ وَالِدَةُ الْمُقْتَدِرِ فِي الْخِلَافَةِ فَعَقَدُوا الْأَمْرَ لِلْقَاهِرِ  
 بِاللَّهِ قَالَ وَذَكَرَ لِي أَبُو زَعْفَرَانَ أَنَّهُ حَضَرَ ذَلِكَ وَأَنَّ الْقَاهِرَ  
 أَجْلَسَ فِي خَيْمَةٍ بِإِزَاءِ خَيْمَةِ مُونِسٍ وَلَمْ يَزَلِ الْمُرَاسَلَاتُ بَيْنَهُمَا  
 وَالشُّرُوطُ مُنَحَدَةً عَلَى الْقَاهِرِ إِلَى أَنْ أَجَابَ إِلَى جَمِيعِهَا إِلَّا النَّفَقَةَ  
 الَّتِي كَلَّفُوهُ لِلْجُنْدِ عَلَى الْبَيْعَةِ فَإِنَّهُ ذَكَرَ إِلَّا مَالَهُ فَعَدْرُوهُ  
 قَالَ وَلَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ يَوْمَ أُحْضِرَ لِلْبَيْعَةِ إِلَّا قَيْصَانَ وَرِدَاءَ فَطَلَبَ  
 لَهُ مَا يَلْبَسُ مِنَ الثِّيَابِ الَّتِي تُشَاكِلُهُ لِلْجُلُوسِ لِلْعَامَةِ وَسَيْفٌ  
 وَمِنْطَقَةٌ فَلَمْ يَوْجَدْ مَا يَصْلُحُ لِذَلِكَ فَنَزَعَ جَعْفَرُ بْنُ وَرْقَانَ ثِيَابَهُ  
 الَّتِي كَانَ يَلْبَسُهَا وَلَبَسَهَا الْقَاهِرُ وَفِي عَطَافِ وَعِمَامَةٍ وَمِنْطَقَةٍ  
 وَسَيْفٍ بِحَمَائِلٍ ثُمَّ قَعَدَ فِي الْخَيْمَةِ وَسَلَّمُوا عَلَيْهِ بِالْخِلَافَةِ  
 وَبُويِعَ لَهُ عَلَى مَا سَبَّأَنِي ذِكْرُهُ

## ذِكْرُ

قُدُومِ الْمُعِزِّ لِذِي اللَّهِ أَبِي تَمِيمٍ مَعِدِ إِلَى مِصْرَ

وَحُلُولِهِ بِالنَّقْصِرِ مِنَ الْقَاهِرَةِ الْمُعَرِّيَةِ

وَهَذَا مَا خُوِّدُ

مِنْ كِتَابِ اتِّعَاطِ الْأَحْنَفَاءِ بِأَخْبَارِ الْأَيْمَةِ الْأَخْلَفَاءِ

لِأَبْنِ الْمُقْبِرِيِّ

وَنَزَلَ الْمُعِزُّ إِلَى الْجَبِيَّةِ فَخَرَجَ إِلَيْهِ جَمَاعَةٌ مِّنْ بَقِي وَعَقَدَ

جَوْهَرُ جَسَرَ الْجَبِيَّةِ وَعَقَدَ جَسْرًا آخَرَ عِنْدَ الْمُجَنَّازِ بِالْجَزِيرَةِ حَتَّى

سَارَ عَلَيْهِ إِلَى الْفُسْطَاطِ ثُمَّ إِلَى الْقَاهِرَةِ وَزِينَتْ لَهُ الْفُسْطَاطُ فَلَمْ

يَشِقَّهَا وَدَخَلَ مَعَهُ جَمِيعُ مَنْ كَانَ وَفَدَّ إِلَيْهِ وَجَمِيعُ أَوْلَادِهِ

وَإِخْوَتِهِ وَعُمُومَتِهِ وَسَائِرِ وَلَدِ الْمَهْدِيِّ وَأَدْخَلَ مَعَهُ تَوَابِيثَ آبَائِهِ

الْمَهْدِيِّ وَالْقَائِمِ وَالْمَنْصُورِ وَكَانَ دُخُولُهُ إِلَى الْقَاهِرَةِ وَحَصُولُهُ فِي

قَصْرِ يَوْمِ الثَّلَاثَاءِ لِسَبْعِ خَلُوفٍ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَةِ اثْنَتَيْنِ

وَسِتِّينَ وَثَلَاثِمِائَةَ فَصَارَتْ مِصْرُ دَارَ خِلَافَةٍ بَعْدَ أَنْ كَانَتْ دَارَ



إمارة قال الفقيه الحسن بن إبراهيم بن زولافي رحمه الله ومن  
 خطه نقلت حدثني احمد بن جعفر قال كان القائم بأمر الله  
 عليه السلام يوماً في مجلس أبيه المهدي جالسا بين يديه  
 وكان ابنه المنصور قائما بين يدي جده فقال المهدي لابن  
 ابنه المنصور أئني بأبنك يعني المعز لدين الله فجاءت به  
 دابته وله سنة او فوقها فاخذه المهدي في حجره وقبله وقال  
 لابنه القائم بأمر الله يا أبا القاسم ما على ظهر الأرض مجلس  
 أشرف من هذا المجلس أجمع فيه أربعة آية يعني المهدي  
 نفسه وأبنة القائم وأبن ابنه المنصور وأبن أبن ابنه المعز  
 لدين الله وزادني ابو الفضل ريدان صاحب المظلة في هذا  
 الخبر أن المهدي جمعهم في دواج وقال جمع رسول الله صلى  
 الله عليه وسلم معه ثلثة آية في كساء سوى نفسه وقد جمع  
 هذا الدواج أربعة آية

قال ولما وصل المعز الى قصره خر ساجدا ثم صلى  
 ركعتين وصلى بصلاته كل من دخل معه واستقر في قصره  
 بأولاده وحشمه وخوادم عبيده وانقصر يومئذ مشتملا على ما  
 فيه من عين وورق وجوهر وحلي وفرش وأوان وثياب وسلاح  
 وأسفاط وأعدال وسروج ولجج وبيت المال بحاله بما فيه وفيه

جميع ما يكون للبلوكي وخرج غد هذا اليوم وهو يوم الأربعاء  
 جماعة الأشراف والقضاة والعلماء والشهود ووجوه أهل البلد  
 وسائر الرعية لتنهية المعز وعشر خلون من رمضان أمر المعز  
 بالكتاب على المسايح في سائر مدينة مصر خير الناس بعد  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم أمير المؤمنين علي بن أبي طالب  
 عليه السلام وأثبت اسم المعز لدين الله وأسم ابنه عبد الله  
 الأمير ووقع المعز بيده إلى محمد بن الحسين بن مهدي صاحب  
 بيت المال تقدم يا محمد بأبنباع لنا ولمولاك عبد الله في  
 كل يوم من الفاكهة الرطبة واليابسة كدى وكدى بسعير  
 الناس ولا تعرف الرسول ليلا تقع محاباة ولا مساحة وكذلك  
 خواجه المطبخ والتصف منه جلس المعز في قصره على السرير  
 الذهب الذي عمله جوهر في الآيوان الجديد وأذن بدخول  
 الأشراف أولا ثم بعدهم الأولياء وسائر وجوه الناس وجوه قائم  
 بين يديه يقدم الناس قوما بعد قوم ثم مضى جوهر وأقبل  
 يهديته ظهرا يراها الناس وهي من الخيل مائة وخمسون فرسا  
 مسرجة ملجئة منها بدقب ومنها مرصع ومنها بعنبر وواحدة  
 وتلثون قبة على بخاتي بالديباج والمناطيف والفرش منها تسعة  
 ديباج متقل وتسع نوق ماجنوبة مزينة بثقل وثلاثة وتلثون

طَامِنٌ حَشَاكِي قَانَ دَفْرَكَ مَوْعٍ بِكَ مَا نُحِبُّ مِنَ الْأُمُورِ وَتَكْرَهُ  
 وَإِذَا حَدَرَتْ مِنَ الْأُمُورِ مَقْدَرًا فَهَرَبْتَ مِنْهُ فَنَاحُوهُ تَسْتَوْجُهُ  
 قَالَ وَأَخْبَرَنِي جَمَاعَةٌ مِنْ أَهْلِ بَعْدَانَ مِمَّنْ عَايَنَ الْمُقْتَدِرَ  
 خَارِجًا مِنْ دَارِهِ وَقَدْ شَفَّ الْمَدِينَةَ يُرِيدُ رَقَّةَ الشَّمْسِيَّةِ فَقَالُوا  
 كَانَ عَلَيْهِ خَفْتَانٌ دِيبَاجٍ فَضِي تَسْتَرِي وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءٌ  
 مُصَمِّتٌ وَالْبُرْدَةُ الَّتِي كَانَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى  
 كَتْفَيْهِ وَصَدْرِهِ وَظَهْرِهِ وَهُوَ مُتَقَلِّدٌ بِذِي الْفَقَارِ سَيْفِ رَسُولِ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَمَائِلُهُ أَدَمٌ أَحْمَرٌ وَفِي يَدِهِ الْيَمْنَى  
 الْخَاتِمُ وَالْقَضِيبُ وَتَحْتَهُ الْفَرَسُ الْمَعْرُوفُ بِالْأَقْبَالِ وَيَعْرِفُ  
 بِالْقَابُوسِ لِأَنَّ أَبَا قَابُوسٍ أَهْدَاهُ إِلَيْهِ وَعَلَى الْفَرَسِ سَرَجٌ مَغْرَبِي  
 أَحْمَرٌ بِحَلِيَّةٍ جَدِيدَةٍ وَتَحْتَهُ فِخْذُهُ الْأَيْسَرُ سَيْفٌ لِلرُّكَّابِ وَبَيْنَ  
 يَدَيْهِ ابْنُهُ أَبُو أَحْمَدَ عَبْدُ الْوَاحِدِ عَلَيْهِ خَفْتَانٌ دِيبَاجٍ رُومِيٌّ  
 مَنقُوشٌ وَعِمَامَةٌ بَيْضَاءٌ وَخَلْفُهُ وَزِيرُهُ الْفَضْلُ بْنُ جَعْفَرِ بْنِ الْفَرَاتِ  
 وَقَدَامَةُ لَوَاءٌ أَبْيَضٌ وَرَايَةٌ سَوْدَاءٌ يَحْمِلُهَا ابْنُ نَصِيمِ اللَّاتِي وَاللَّوْلَةُ  
 يَحْمِلُهَا أَحْمَدُ بْنُ خَفِيفِ السَّمَرْقَنْدِيِّ وَعَلَمَانِ أَبْيَضَانِ وَعَلَمَانِ  
 أَصْفَرَانِ يَحْمِلُهَا الْأَنْصَارُ وَمَعَهُمْ رِمَاحٌ فِي رُؤُسِهَا مَصَاحِفُ  
 وَسَارَ الْمُقْتَدِرُ عَلَى حَالِهِ هَذِهِ حَتَّى وَاقَى الرَّقَّةَ بِالشَّمْسِيَّةِ  
 وَقَدْ وَقَعَتْ الْحَرْبُ بَيْنَ الْعَسْكَرَيْنِ فَكَانَ الظُّهُورُ أَوَّلَ

أَلْتَهَارِ لِعَسْكَرِ الْمُقْتَدِرِ ثُمَّ عَادَتْ بَعْدَ سَاعَةٍ لِأَخْبَابِ مُوَيْسَ  
 بَلِيْفٍ فَاسِرَ أَبُو الْوَلِيدِ بْنُ حَمْدَانَ وَأَحْمَدُ بْنُ كَيْغَلِغَ وَكَانَا فِي  
 مَيْمَنَةِ الْمُقْتَدِرِ فِي جَمَاعَةٍ مِنْ قَوَادِ بَغْدَادَ فَتَبْنَا بِأَنْفُسِهِمَا لِمَا  
 خَانَ الْمُقْتَدِرَ مَنْ كَانَ حَوْلَهُ حَتَّى أُخِذَا أُسِيرَيْنِ وَكَانَ فِي  
 الْقَلْبِ مِنْ عَسْكَرِ مُوَيْسَ بَدْرُ الْخَرْشِيِّ وَعَلِيُّ بْنُ بَلِيْفٍ وَيَمِينُ  
 الْأَعْوَرُ وَبِزَائِيْمُ الْمُقْتَدِرِ وَعَبْدُ الْوَاحِدِ ابْنُهُ وَمُفْلِحُ الْأَسْوَدِ  
 وَشَفِيْعُ الْمُقْتَدِرِيِّ وَأَبْنُ دُرَيْفٍ وَخُرُونُ بْنُ غَرِيبِ الْخَالِ وَحَمْدُ  
 بْنُ يَاقُوْتٍ وَالْحَاجِرِيَّةُ وَكَانَ فِي مَيْمَنَةِ مُوَيْسَ بَلِيْفٍ وَيَابِسُ  
 الْمُونِسِيُّ وَعِلْمَانُ بَلِيْفٍ وَمِنْ أَسْتَأْمَنَ إِلَيْهِمْ مِنْ عَسْكَرِ بَغْدَادَ  
 فَلَمَّا أَشْتَدَّتِ الْحَرْبُ أَنْكَشَفَ أَبُو بَلِيْفٍ قَلِيْلًا فَرَأَسَلَهُ  
 أَبُوهُ بِأَنْتَوَقِفَ وَالْإِنْجِيَازِ إِلَيْهِ وَأَرْسَلَ بَلِيْفٌ إِلَى مَيْمَنَتِهِ بِأَنْ  
 يَحْمِلُوا فَحَمَلُوا وَأَخَذُوا عَلِيَّ شَطِّ الدِّجَلَةِ لِيَخْرُجُوا فِي ظَهْرِ  
 عَسْكَرِ الْمُقْتَدِرِ فَتَشَوَّشَ الْعَسْكَرُ وَحَمَلُ بَلِيْفٍ وَأَبْنَهُ وَمَنْ  
 كَانَ مَعَهُمَا حَمَلَةً وَاحِدَةً فَأَنْهَزَهُمْ جَمِيْعٌ مَنْ كَانَ مَعَ الْمُقْتَدِرِ  
 حَتَّى لَمْ يَبْقَ إِلَّا هُوَ وَحَدَهُ وَلَمْ يُقْتَلْ بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ غِلْمَانِهِ  
 وَأَوْلِيَايِهِ أَحَدٌ إِلَّا رَجُلٌ مِنْ حُلَفَاءِ الْحَاجِبِ يُقَالُ لَهُ رَشِيْفُ  
 الْهَرَوِيِّ وَقَدْ كَانَ الْمُقْتَدِرُ لَمَّا رَأَى الْحَرْبَ قَدْ وَقَعَتْ بَيْنَ  
 عَلِيِّ بْنِ بَلِيْفٍ وَبَيْنَ أَبِي الْخَالِ وَأَبْنِ يَاقُوْتٍ أَرَادَ الْعَدُوْلُ

إِلَى الْمِضْرِبِ أَوْلَ الْخِرَاقَةِ فَلَقِيَهُ سَعِيدُ بْنُ حَمْدَانَ فَقَالَ لَهُ يَا  
 أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ وَقَعَتِ الْعَيْنُ عَلَى الْعَيْنِ فَإِنْ رَأَاكَ مِنْ حَوْلِكَ  
 قَدْ زُلْتَ أَنْهَرْمُوا وَأَنْفَلُوا فَرَجَعَ إِلَى الْمَصَافِ وَذَلِكَ وَقْتُ صَلَاةِ  
 الظُّهْرِ وَلَمْ يَكُنْ فِي مَوْكِبِهِ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِهِ إِلَّا هُرُونُ بْنُ  
 عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ الْمُعْتَدِ عَلَى اللَّهِ وَعَبْدُ الْعَزِيزِ بْنِ عَلِيٍّ الْمُنْتَصِرِ  
 بِاللَّهِ وَأَبْرَاهِيمُ بْنُ قُصَيِّ بْنِ الْمُؤَيَّدِ بِاللَّهِ وَأَبْرَاهِيمُ بْنُ عَيْسَى  
 بْنِ مُوسَى بْنِ الْمُتَوَكِّلِ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ أَوْلَ مَنْ أَنْهَرَمَ مِنْ  
 أَصْحَابِهِ الْحَاجِرِيَّةُ ثُمَّ سَائِرُ النَّاسِ وَحَمَلُ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ  
 الْمُقْتَدِرِ فِي جَمَاعَةٍ مِنَ الرِّجَالِ عِدَّةَ حَمَلَاتٍ فَأَسْرَمَ مِنْ رِجَالِ  
 مُؤَنَسِ بَلِيْفِ النَّعْمَانِيِّ الصَّفْعَانِ وَكَانَ فَارِسًا جَيِّدًا فَأَرَادُوا قَتْلَهُ  
 فَهَاجَمُوا الْمُقْتَدِرَ عَنْهُ وَلَمْ يَزَلِ ابْنُ يَاقُوتٍ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ ثَابِتًا  
 بَعْدَ أَنْ أَنْهَرَمَ ابْنُ الْخَالِ وَأَبِي بَلَاءَ حَسَنًا فَلَمَّا لَمْ يَجِدِ ابْنَ  
 يَاقُوتٍ مُسَاعِدًا أَنْهَرَمَ وَأَنْهَرَمَ عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ الْمُقْتَدِرِ وَبَقِيَ  
 الْمُقْتَدِرُ وَحَدَهُ وَحَوْلَهُ جَمَاعَةٌ مِنَ الْعَامَةِ وَهُوَ يَحْضُرُ النَّاسَ  
 عَلَى الْقِتَالِ وَيَسْلُمُ الثَّبَاتَ مَعَهُ وَيَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ بِاللَّهِ وَبِنَبِيِّهِ  
 وَبِبَرْدَتِهِ وَيَسْحُ الْمَصْحَفَ عَلَى وَجْهِهِ إِلَى أَنْ أَقْبَلَ مَوْكِبَ  
 عَلِيِّ بْنِ بَلِيْفٍ وَكَانَ قَدْ أَصَابَتْهُ جِرَاحٌ فِي الْحَرْبِ فَلَمْ  
 يَمْنُ لَهَا

وَأَقْبَلَ مَعَهُ فَارِسَ تَحْتَهُ قِرْسٌ أَدْمٌ وَعَلَيْهِ دِرْعٌ وَعَلَى رَأْسِهِ  
 زُرْدِيَّةٌ فَضْرَبَ الْمُقْتَدِرَ ضَرْبَةً بِالسَّيْفِ فِي عَاتِقِهِ الْأَيْمَنِ فَقَطَعَتْ  
 الضَّرْبَةُ طَاقًا مِنْ حَمَايِلِ السَّيْفِ وَأَثَخَنَتْهُ الضَّرْبَةُ وَكَانَ السَّيْفُ  
 بِيَدِ الْمُقْتَدِرِ مُجَرَّدًا وَقَدْ كَانَ نَافِعٌ صَاحِبُ رُكَابِ مُوَيْسَ  
 ضْرَبَ بِيَدِهِ إِلَى عِنَانِ دَابَّةِ الْمُقْتَدِرِ لِيَسِيرَ بِهِ إِلَى مُوَيْسَ فَلَمَّا  
 ضْرَبَهُ الْفَارِسُ خَلَّى نَافِعٌ عِنَانَهُ وَمَضَى الْفَارِسُ بَعْدَ أَنْ ضْرَبَهُ وَلَمْ  
 يَقِفْ عَلَيْهِ وَوَأْفَى بَعْدَ هَذَا الْفَارِسِ ثَلَاثَةُ فَوَارِسَ يُقَالُ لِأَحَدِهِمْ  
 بَهْلُولٌ وَالثَّلَاثِي سِيْمَاجُورٌ وَرَفِيفٌ لهُمَا لَمْ أَحْفَظْ أَسْمَهُ فَوَقَفُوا  
 بِالْمُقْتَدِرِ يُخَاطَبُونَهُ وَيَسْمَعُونَ مِنْهُ فَأَخَذَ أَحَدُهُمُ السَّيْفَ مِنْ  
 يَدِهِ وَأَنْتَزَعَ الْآخَرَ الْبُرْدَةَ وَالْخَفْتَانِ مِنْهُ وَطَالَبَ الثَّلَاثِ بِخَاتِمِهِ  
 فَدَفَعَهُ إِلَيْهِ وَكَانَ الْخَاتِمُ يَأْقُوتًا أَحْمَرٌ مَرْبَعًا فَضْرَبَهُ أَحَدُ الثَّلَاثَةِ  
 بِالسَّيْفِ عَلَى جَيْبِيهِ فَأَمَلَهُ فَأَخْرَجَ الْمُقْتَدِرُ كُمَ قَيْصِهِ لِيَسْمَعَ  
 الدَّمِ عَنْ وَجْهِهِ فَضْرَبَهُ الْآخَرُ ضَرْبَةً ثَالِثَةً فَتَلَقَّاهَا الْمُقْتَدِرُ بِيَدِهِ  
 الْبَيْسَرَى فَقَطَعَتْ أَبْهَامَهُ وَأَنْقَلَبَتِ الْأَبْهَامُ إِلَى ذِرَاعِهِ وَسَقَطَ إِلَى  
 الْأَرْضِ وَأَجْتَمَعَتْ عَلَيْهِ جَمَاعَةٌ رُجَالِهِ فَأَحْتَرُوا رَأْسَهُ وَحَمَلُوا إِلَى  
 مُوَيْسَ وَذَلِكَ يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ لِلْبَيْتَيْنِ بَقِيَّتَا مِنْ شَوَّالِ سَنَةِ عِشْرِينَ  
 وَثَلَاثِينَ وَكَانَ الَّذِي حَمَلَهُ سِرَاجُ الْبُكْتَمِيِّ فَلَمَّا نَظَرَ إِلَيْهِ  
 مُوَيْسَ أَشْتَدَّ جَزَعُهُ وَغَمُهُ وَنَالَ عَلَيْهِ أَمْرٌ عَظِيمٌ وَقِيلَ أَنَّ الَّذِي

قَتَلَ الْمُقْتَدِرَ نَقِيطَ غُلَامِ مُونِسٍ وَأَنَّ جَنَّتَهُ بَقِيَتْ مُاجِرَةً فَطَرَحَ  
 بَعْضُ الْمُطَوِّعَةِ عَلَى سَوْتِهِ خِرْقَةً ثُمَّ أَخَذَهَا رَجُلٌ مِنَ الْعَجَمِ  
 وَأَلْقَى عَلَيْهَا حَشِيشًا إِلَى أَنْ حَمَلَتْ اللَّجَنَةَ إِلَى مُونِسٍ فَأَصَافَ  
 إِلَيْهَا الرَّأْسَ وَسَلَّمَهُ إِلَى أَبِي أَبِي الشَّوَّارِبِ الْقَاضِي لِيَتَوَلَّى أَمْرَهُ  
 فَقِيلَ أَنَّهُ دُفِنَ مَعَ أَبِيهِ وَقِيلَ أَنَّهُ دُفِنَ فِي رِقَّةِ الشَّمَّاسِيَّةِ وَقِيلَ  
 أَيْضًا أَنَّهُ طَرَحَ فِي دِجْلَةٍ وَلَمْ يَزَلِ الرَّعِيَّةُ يُصَلُّونَ فِي مَضْرَعِهِ  
 وَيَدْعُونَ عَلَى قَاتِلِهِ وَبَنِي فِي الْمَوْضِعِ مَسْجِدًا وَحَظِيرَةً كَبِيرَةً  
 وَكَانَ عُمُرُ الْمُقْتَدِرِ يَوْمَ قَتْلِهِ ثَمَانِيَةَ وَثَلَاثِينَ سَنَةً وَشَهْرًا وَسِتَّةَ  
 أَيَّامٍ وَكَانَتْ وِلَايَتُهُ الْخِلَافَةَ أَرْبَعًا وَعِشْرِينَ سَنَةً وَأَحَدَ عَشَرَ  
 شَهْرًا وَوَلَدَ أَبَا الْعَبَّاسِ الرَّاضِيَ مُحَمَّدًا وَالْعَبَّاسَ أَبَا أَحْمَدَ  
 وَهَرُونَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ وَعَبْدَ الْوَاحِدِ أَبَا عَلِيٍّ وَأَبْرَاهِيمَ أَبَا إِسْحَاقَ  
 الْمُتَّقِيَّ وَالْفَضْلَ أَبَا الْقَاسِمِ الْمُطْبِيعَ وَعَلِيًّا أَبَا الْحَسَنِ وَأَسْحَاقَ  
 أَبَا يَعْقُوبَ وَعَبْدَ الْمَلِكِ أَبَا مُحَمَّدٍ وَعَبْدَ الصِّدِّيقِ وَلَمْ يَذْكَرْ  
 الْفَرَعَانِيُّ جَمِيعَهُمْ وَإِنَّمَا ذَكَرَ سِتَّةَ مِنْهُمْ

وَبَقِيَ مُونِسٌ فِي مَضَارِبِهِ بِيَابِ الشَّمَّاسِيَّةِ وَلَمْ يَدْخُلْ سِرًّا  
 مِنْ رَأْيٍ حَتَّى أَقَامَ الْقَاهِرَ لِلْخِلَافَةِ وَأَسْتَأْمَنَ إِلَيْهِ الْقَوَادِمُ  
 الْمُنْهَزِمُونَ عَنِ الْمُقْتَدِرِ فَأَمَنَهُمْ وَأَنْقَطَعَ الطَّلَبُ عَنْ جَمِيعِهِمْ  
 وَسَكَنَ النَّاسُ وَهَدَّبَهُمْ وَأَظْهَرَ الْأَسْفَ مَا دَارَ فِي أَمْرِ الْمُقْتَدِرِ

وَجَمَعَ الْقَوَادِ لِلْمَشُورَةِ فِي الْخَلِيفَةِ بَعْدَهُ وَدَارَ الرَّأْيِ بَيْنَهُمْ فِي ذَلِكَ وَأَمَرَ مُنْسٍ بِإِحْضَارِ بِلَالِ بَوَّابِ دَارِ أَبِي طَاهِرٍ الَّتِي كَانَ فِيهَا أَوْلَادُ الْخُلَفَاءِ وَسَأَلَهُ عَنْ فِيهَا مِنْ أَوْلَادِ الْخُلَفَاءِ فَذَكَرَ جَمَاعَةً فِيهِمْ مُحَمَّدُ الْقَاهِرُ فَقَالَ هَوَانٌ إِلَيْهِ وَكَانَ مُنْسٌ قَدْ كَرِهَهُ وَنَهَاهُمْ عَنْهُ فَقَالُوا هُوَ كَهْلٌ وَلَا أُمَّ لَهُ وَنَرَجُوا أَنْ تَسْتَقِيمَ أُمُورُنَا مَعَهُ فَطَاعَهُمْ فِيهِ وَأَجَابَهُمْ إِلَيْهِ وَأَحْضَرُوهُ عَلَى مَا سَبَقَ بَعْدَ هَذَا ذِكْرَهُ

قَالَ وَحَدَّثَنِي أَبُو الْقَاسِمِ ذَكِيُّ أَنْ رُشِيْقًا الْأَيْسَرَ وَكَانَ الَّذِي أَقْبَلَ بِالْقَاهِرِ مِنْ دَارِ أَبِي طَاهِرٍ لِيَوْلَايَةِ الْخِلَافَةِ وَكَانَ مُقَدِّمًا عَلَى الْحَرَمِ حَكَى لَهُ بِأَنَّ رَأْيَهُمْ اجْتَمَعَ بَعْدَ مُخَاوَصَةِ طَوِيلَةٍ عَلَى الْقَاهِرِ وَعَلَى أَبِي أَحْمَدَ بْنِ الْمُكْتَفَى قَالَ ذَكِيُّ وَوَجَّهْتَنِي فِيهِمَا لِيَتَكَلَّمَ مُنْسٌ مَعَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا خَالِيًا فَمَنْ ظَهَرَ لَهُمْ تَقْدِيمُهُ مِنْهُمَا قَدِمَ فَتَوَجَّهَ ذَكِيُّ فِيهِمَا فَلَمَّا صَارَ بِهِمَا فِي بَعْضِ الطَّرِيفِ قَالَ الْقَاهِرُ لِأَبِي أَحْمَدَ بْنِ الْمُكْتَفَى لَسْتُ أَشْكُ فِي أَنَا إِنَّمَا دُعِينَا لِنُعْرَضَ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنَّا الْخِلَافَةَ فَعَرَّفَنِي بِمَا عِنْدَكَ فَإِنْ كُنْتَ رَاجِبًا فِيهَا آيَيْتُ أَنَا مِنْهَا إِذَا دُعِيتَ إِلَيْهَا ثُمَّ كُنْتُ أَوَّلَ مَنْ يُبَايِعُكَ فَقَالَ لَهُ أَبُو أَحْمَدَ مَا كُنْتُ بِالَّذِي أُنْقَدِمُكَ وَأَنْتَ عَمِي وَكَبِيرِي وَشَيْخِي بَلْ



أَنَا أَوَّلُ مَنْ يُبَايِعُكَ فَلَمَّا تَحَقَّقَ عِنْدَ الْقَاهِرِ مَذْهَبَهُ بَنَى أَمْرَهُ  
 عَلَيْهِ ثُمَّ لَمَّا صَارَ إِلَى مُونِسٍ وَخَاشِيَتِهِ بَدَا بِمُخَاطَبَةِ أَبِي أَحْمَدَ  
 لِفَضْلِ كَانَ فِيهِ وَعَرَّضُوا الْأَمْرَ عَلَيْهِ فَأَتَى مِنْ تَقْلِيدِهِ وَلَمْ  
 يَكُنْ رَغْبَتُهُ فِيهِ ثَانِيَةً إِذْ كَانَتْ لَهُ وَالِدَةٌ وَقَدْ عَلِمُوا مَا  
 كَانَتْ تُحَدِّثُهُ وَالِدَةُ الْمُقَنْدِيرِ فِي الْخِلَافَةِ فَعَقَدُوا الْأَمْرَ لِلْقَاهِرِ  
 بِاللَّهِ قَالَ وَذَكَرَ لِي أَبُو زَعْفَرَانَ أَنَّهُ حَضَرَ ذَلِكَ وَأَنَّ الْقَاهِرَ  
 أَجْلَسَ فِي خَيْمَةٍ بِأَزَاةٍ خَيْمَةِ مُونِسٍ وَلَمْ يَزَلِ الْمُرَاسَلَاتُ بَيْنَهُمَا  
 وَالشُّرُوطُ مُنْحَدَةً عَلَى الْقَاهِرِ إِلَى أَنْ أَجَابَ إِلَى جَمِيعِهَا إِلَّا النِّفْقَةَ  
 الَّتِي كَلَّفُوهُ لِلْجُنْدِ عَلَى الْبَيْعَةِ فَإِنَّهُ ذَكَرَ إِلَّا مَالَهُ فَعَدَّرُوهُ  
 قَالَ وَلَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ يَوْمَ أَحْضَرَ الْبَيْعَةَ إِلَّا قَيْصَانَ وَرِدَاءَ فَطَلَبَ  
 لَهُ مَا يَلْبَسُ مِنَ الثِّيَابِ الَّتِي تُشَاكِلُهُ لِلْجُلُوسِ لِلْعَامَةِ وَسَيْفٌ  
 وَمِنْطَقَةٌ فَلَمْ يُوَجَدْ مَا يَصْلُحُ لِذَلِكَ فَفَرَعَ جَعْفَرُ بْنُ وَرْقَاءَ ثِيَابَهُ  
 الَّتِي كَانَ يَلْبَسُهَا وَلَبَسَهَا الْقَاهِرُ وَفِي عِطَافٍ وَعِمَامَةٍ وَمِنْطَقَةٍ  
 وَسَيْفٍ بِحَمَائِلَ ثُمَّ قَعَدَ فِي الْخَيْمَةِ وَسَلَّمُوا عَلَيْهِ بِالْخِلَافَةِ  
 وَبُوِيعَ لَهُ عَلَى مَا سَبَّأَتِي ذِكْرُهُ

## فِكْرٌ

قُدُومِ الْمُعِزِّ لِذِيْنَ أَلَّهَ أَيْ تَبِيْمِ مَعْدٍ إِلَى مِصْرَ

وَحُلُوْلِهِ بِالنَّقْصِرِ مِنَ الْقَاهِرَةِ الْمُعَرَّبَةِ

وَهَذَا مَاخُودٌ

مِنْ كِتَابِ اتِّعَاطِ الْأَحْنَفَاءِ بِأَخْبَارِ الْأَيْمَةِ الْأَخْلَفَاءِ

لِابْنِ الْمُقَرَّبِيِّ

وَنَزَلَ الْمُعِزُّ إِلَى الْجَبِيْزَةِ فَخَرَجَ إِلَيْهِ جَمَاعَةٌ مِّنْ بَقِيٍّ وَعَقَدَ

جَوْهَرَ جَسْرَ الْجَبِيْزَةِ وَعَقَدَ جَسْرًا آخَرَ عِنْدَ الْمُجْتَازِ بِالْجَبِيْزَةِ حَتَّى

سَارَ عَلَيْهِ إِلَى الْفُسْطَاطِ ثُمَّ إِلَى الْقَاهِرَةِ وَزَيَّنَتْ لَهُ الْفُسْطَاطُ فَلَمْ

يَشِقُّهَا وَدَخَلَ مَعَهُ جَمِيْعٌ مِّنْ كَانَ وَفَدَّ إِلَيْهِ وَجَمِيْعُ أَوْلَادِهِ

وَإِخْوَانِهِ وَعُمُومَتِهِ وَسَائِرِ وُلْدِ الْمَهْدِيِّ وَأَدْخَلَ مَعَهُ تَوَابِيْتَ آبَائِهِ

الْمَهْدِيِّ وَالْقَائِمِ وَالْمَنْصُورِ وَكَانَ دَخُولُهُ إِلَى الْقَاهِرَةِ وَحَصُولُهُ فِي

قَصْرِ يَوْمِ الثَّلَاثَاءِ لِسَبْعِ خَلْوَنٍ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَةِ اثْنَتَيْنِ

وَسِتِّينَ وَثَلَاثِمِائَةَ فَصَارَتْ مِصْرُ دَارِ خِلَافَةِ بَعْدَ أَنْ كَانَتْ دَارَ

إمارة قال الفقيه الحسن بن إبراهيم بن زولان، رحمه الله، ومن  
 خطه نقلت حديثي أحمد بن جعفر قال كان القائم بأمر الله  
 عليه السلام يوماً في مجلس أبيه المهدي جالسا بين يديه  
 وكان ابنه المنصور قائما بين يدي جده فقال المهدي لابن  
 ابنه المنصور أيتني بأبنك يعني المعز لدين الله فجاءت به  
 دابته وله سنة أو فوقها فاخذه المهدي في حجره وقبله وقال  
 لابنه القائم بأمر الله يا أبا القاسم ما علي ظهر الأرض من مجلس  
 أشرف من هذا المجلس أجمع فيه أربعة أئمة يعني المهدي  
 نفسه وابن القاسم وابن ابنه المنصور وابن ابن ابنه المعز  
 لدين الله وزادني أبو الفضل ريدان صاحب المظلة في هذا  
 الخبر أن المهدي جمعهم في دواج وقال جمع رسول الله صلى  
 الله عليه وسلم معه ثلاثة أئمة في كساء سوى نفسه وقد جمع  
 هذا الدواج أربعة أئمة

قال ولما وصل المعز إلى قصره خر ساجدا ثم صلى  
 ركعتين وصلى بصلاته كل من دخل معه وأستقر في قصره  
 بأولاده وحشيه وخواص عبيده والقصر يومئذ مشتمل على ما  
 فيه من عين وورق وجوهر وحلي وفرش وأوان وثياب وسلاح  
 وأسفاط وأعدال وسروج ولنجيم وبيت المال بحاله بما فيه وفيه

جميع ما يكون للبلوكي وخرج غد هذا اليوم وهو يوم الأربعاء  
 جماعة الأشراف والقضاة والعلماء والشهود ووجوه أهل البلد  
 وسائر الرعية لتهنئة المعز ولعشر خلون من رمضان أمر المعز  
 بالكتاب على المسايح في سائر مدينة مصر خير الناس بعد  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم أمير المؤمنين علي بن أبي طالب  
 عليه السلام وأثبت اسم المعز لدين الله وأسم ابنه عبد الله  
 الأمير ووقع المعز بيده إلى محمد بن الحسين بن مهدي صاحب  
 بيت المال تقدم يا محمد بأبتياح لنا ولمولك عبد الله في  
 كل يوم من الفاكهة الرطبة واليابسة كذى وكذى بسعير  
 الناس ولا تعرف الرسول ليلاً تنقع تحاباة ولا مساحة وكذلك  
 حوايج المطبخ والنصف منه جلس المعز في قصره على السرير  
 الذهب الذي عمله جوهر في الآيوان الجديد وأذن بدخول  
 الأشراف أولاً ثم بعدهم الأولياء وسائر وجوه الناس وجوهر قائم  
 بين يديه يقدم الناس قوماً بعد قوم ثم مضى جوهر وأقبل  
 يهدينه ظاهراً يراها الناس وهي من الخيل مائة وخمسون فرساً  
 مشرجة ملجمة منها بذهب ومنها مرصع ومنها بعنبر وواحدة  
 وثلاثون فبة على بخاتي بالديباج والمناطق والفرش منها تسعة  
 ديباج متقل وتسع نوق ماجنوبة مزينة بثقل وثلاثة وثلاثون

بَغْلًا مِنْهَا سَبْعَةُ مَسْرَجَةٍ مُلَاجِمَةٍ وَمِائَةٌ وَثَلَاثُونَ بَغْلًا لِلنَّقْلِ  
وَتِسْعُونَ نَاجِيًا وَأَرْبَعَةٌ صِنَادِيْقٌ مُشَبَّكَةٌ يَرَى مَا فِيهَا وَفِيهَا  
أَرْوَاقُ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَمِائَةٌ سَيْفٌ مُحَلَّى بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَدُرَجَاتٌ  
مِنْ فِضَّةٍ مُخَرَّقَةٍ فِيهَا جَوْهَرٌ وَشَاشِيَةٌ مَرصَعَةٌ فِي غِلَافٍ وَتِسْعُ  
مِائَةٍ مَا بَيْنَ سَفَطٍ وَتَحْتِ فِيهَا سَائِرُ مَا أَعَدَّهُ لَهُ مِنْ ذَخَائِرِ  
مِصْرَ وَأَنَّ الْمُعِزَّ لِأَبْنِهِ عَبْدِ اللَّهِ فِي الْجُلُوسِ فِي مَجْلِسِهِ وَتَمَلَّ أَبُو  
جَعْفَرٍ مُسْلِمُ بْنُ عَبِيدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِيُّ هَدِيَّتَهُ وَهُوَ أَحَدُ عَشْرٍ سَفَطًا  
مِنْ مَتَاعِ ثَوْنَةٍ وَتَنِيْسٍ وَدِمْيَاطٍ وَخَيْلًا وَبِغْلًا وَقَالَ كُنْتُ أَشْتَهِي  
أَنْ يَلْبَسَ مِنْهَا الْمُعِزُّ لِدِينِ اللَّهِ ثَوْبًا أَوْ يَتَعَمَّ بِالْعِمَامَةِ اللَّهُ  
فِيهَا فَمَا عَمِلَ خَلِيفَةً قَطُّ مِثْلَهَا وَأَنَّ الْمُعِزَّ لْجَمَاعَةِ بِالْجُلُوسِ  
فِي مَجْلِسِهِ وَأَطْلَفَ جَمَاعَةَ الْمُعْتَقِلِينَ مِنَ الْأَخْشِيدِيَّةِ  
وَالْكَافُورِيَّةِ الَّذِينَ أَعْتَقَلَهُمْ جَوْهَرٌ وَعِدَّتُهُمْ نَحْوُ أَلْفٍ وَقَالَ  
لِلْقَاضِي أَبِي طَاهِرٍ كَمْ رَأَيْتُ مِنْ خَلِيفَةٍ فَقَالَ مَا رَأَيْتُ  
خَلِيفَةً غَيْرَ مَوْلَانَا الْمُعِزِّ لِدِينِ اللَّهِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ  
فَأَسْتَحْسِنُ ذَلِكَ مِنْهُ عَلَى الْبِدِيْعَةِ مَعَ عِلْمِ الْمُعِزِّ أَنَّ  
أَبَا طَاهِرٍ رَأَى الْمُعْتَصِدَ وَالْمُكْتَفَى وَالْمُقْتَدِرَ وَالْقَاهِرَ  
وَالرَّاضِيَ وَالْمُنْقَى وَالْمُسْتَكْفَى وَالْبَطِيْعَ فَشَكَرَهُ وَأَعْجَبَ  
بِقَوْلِهِ

وَرَكِبَ الْمَعْرُ يَوْمَ الْفِطْرِ لصلَاةِ الْعِيدِ إِلَى مُصَلَّى الْقَاهِرَةِ  
 الَّتِي بِنَاهُ جَوْهَرٌ وَكَانَ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْأَدْرَعِ الْحُسَيْنِيُّ  
 قَدْ تَبَكَّرَ وَجَلَسَ فِي الْمُصَلَّى تَحْتَ الْقُبَّةِ فَجَاءَ الخَدَمُ وَأَقَامُوهُ  
 وَأَقْعَدُوا مَوْضِعَهُ أَبَا جَعْفَرٍ مُسْلِمًا وَأَقْعَدُوهُ دُونَهُ فَكَانَ أَبُو جَعْفَرٍ  
 مُسْلِمٌ خَلْفَ الْمَعْرُ عَنِ يَمِينِهِ وَهُوَ يُصَلِّي وَأَقْبَلَ الْمَعْرُ فِي زِيَّتِهِ  
 وَبُنُوْدِهِ وَقِبَابِهِ وَصَلَّى بِالنَّاسِ صَلَاةَ الْعِيدِ صَلَاةً تَامَّةً طَوِيلَةً قَرَأَ فِي  
 الْأَوَّلِيَّ يَوْمَ الْكِتَابِ وَقَالَ إِنَّكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ثُمَّ كَبَّرَ بَعْدَ  
 الْقِرَاءَةِ وَرَكَعَ فَأَطَالَ وَسَجَدَ فَأَطَالَ قَالَ ابْنُ زُؤَلَفٍ أَنَا سَجَّحْتُ  
 خَلْفَهُ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ وَفِي كُلِّ سَجْدَةٍ نِيْفًا وَثَلَاثِينَ تَسْبِيحَةً  
 وَكَانَ الْقَاضِي النُّعْمَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ يُبْلِغُ عِنْدَ التَّكْبِيرِ وَقَرَأَ فِي  
 الثَّانِيَةِ يَوْمَ الْكِتَابِ وَسُورَةَ وَالضَّحَى ثُمَّ كَبَّرَ أَيْضًا بَعْدَ  
 الْقِرَاءَةِ وَهِيَ صَلَاةُ جَدِّهِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَأَطَالَ أَيْضًا فِي الثَّانِيَةِ  
 الرُّكُوعَ وَالسَّجُودَ وَأَنَا سَجَّحْتُ خَلْفَهُ نِيْفًا وَثَلَاثِينَ تَسْبِيحَةً فِي  
 كُلِّ رُكْعَةٍ وَفِي كُلِّ سَجْدَةٍ وَجَّهَهُ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 فِي كُلِّ سُورَةٍ وَأَنْكَرَ جَمَاعَةٌ يَتَرَسَّمُونَ بِالْعِلْمِ قِرَاءَتَهُ قَبْلَ  
 التَّكْبِيرِ لِقِلَّةِ عِلْمِهِمْ وَتَقْصِيرِهِمْ فِي الْعُلُومِ فَلَمَّا فَرَغَ مِنَ الصَّلَاةِ  
 صَعِدَ الْمِنْبَرَ وَسَلَّمَ عَلَى النَّاسِ يَمِينًا وَشِمَالًا ثُمَّ نَشَرَ بِالْبِنْدِيِّينَ  
 اللَّذَانِ كَانَا عَلَى الْمِنْبَرِ فَخَطَبَ وَرَأَاهَا وَكَانَ فِي أَعْلَى دَرَجَةٍ

من المنبر وسادة ديباج منقل فجلس عليها بين الخطبتين واستفتح  
الخطبة بيسم الله الرحمن الرحيم وكان معه على المنبر جوهر  
وعماد بن جعفر وشفيع صاحب المظلة ثم قال الله أكبر الله  
أكبر استفتح بذلك وخطب وأبلغ وأبكى الناس وكانت  
خطبته بخضوع وخشوع فلما فرغ من خطبته انصرف في  
عساكره وخلفه اولاده الاربعة بالجواشين واخوه على الخيل  
ياحسين زي وساروا بين يديه بالقبيلين

فلما حصل في قصره احضر الناس فاكلوا ونشطهم الى  
الطعام وعذب على من تاخر وتهدد من بلغه عنه صيام العبد  
ورد الى ابي سعيد عبد الله بن ابي ثوبان احكام المغاربة  
ومظالمهم وتحاكم اليه جماعة من المصريين فحكم بينهم وسجد  
فكان شهود مصر يشهدون عنده ويشهدون على احكامه  
ولم ير هذا بمصر قبل ذلك واستخلف احمد بن محمد  
الداودي ومنع المعز من النداء بزيادة النيل والا يكتب  
بذلك الا اليه والى جوهر فلما تم اباح النداء وخلع على جوهر  
خلعة مذهبة وعمامة حمراء وقلده سيفا وقاد بين يديه عشرين  
فرسا مسرجة ملجمة وحمل بين يديه خمسين ألف دينار  
ومائتي ألف درهم وثمانين تاختا من ثياب وركب المعز الى

أَنفَسٍ وَأَشْرَفَ عَلَى أَسْطُولِهِ وَقَرَأَ عَلَيْهِ وَعَوَّدَهُ وَخَلَّفَهُ جَوْهَرًا وَالْقَاضِي  
 النُّعْمَانَ وَوَجَّهَهُ أَهْلَ الْبَلَدِ ثُمَّ عَادَ إِلَى قَصْرِهِ وَضُرِبَتْ أَعْنَاقُ  
 جَمَاعَةِ عَائِثُوا بَنَوَاحِي الْقَرَّافَةِ وَفِي ذِي الْقَعْدَةِ احْتَرَقَ سُوقُ  
 الْقَاهِرَةِ وَأُعِيدَتْ وَرَكِبَ الْمُعَزُّ لِكَسْرِ خَلِيجِ الْقَاهِرَةِ فَكَسَرَ بَيْنَ  
 يَدَيْهِ وَسَارَ عَلَى شَطِّ النَّيْلِ وَمَرَّ عَلَى سَبْحِ الْجُرْفِ وَعَطَفَ عَلَى  
 بَرَكَةِ الْحَبَشِ ثُمَّ عَلَى الصَّحْرَاءِ إِلَى الْخَنْدَقِ الَّذِي حَفَرَهُ جَوْهَرٌ  
 فِي مَوْكِبٍ عَظِيمٍ وَخَلَّفَهُ وَجَّهَهُ أَهْلَ الْبَلَدِ وَأَبُو جَعْفَرٍ أَحْمَدُ بْنُ  
 نَصْرِ يُعَرِّفُهُ بِالْمَوَاضِعِ وَبَلَغَ الْمُعَزُّ أَنَّ مُحَمَّدًا أَخَا أَبِي إِسْمَاعِيلَ الرَّسِّيَّ  
 يُرِيدُ الْفِرَارَ إِلَى الشَّامِ فَنَبِضَ عَلَيْهِ وَوَجَّهَ مُقْبِدًا وَفِي يَوْمِ عَرَفَةَ  
 نَصَبَ الْمُعَزُّ الشَّمْسِيَّةَ الَّتِي عَلَيْهَا لِلْكَعْبَةِ عَلَى أَيَّوَانِ قَصْرِهِ وَسَعَتِهَا  
 اثْنَا عَشَرَ شَبْرًا فِي مِثْلِهَا وَأَرْضُهَا دِيبَاجٌ أَحْمَرٌ وَدَوْرُهَا اثْنَا عَشَرَ  
 هِلَالَ ذَهَبٍ فِي كُلِّ هِلَالٍ أُتْرَجَةٌ ذَهَبٌ مُشَبَّكٌ جَوْفٌ كُلُّ  
 أُتْرَجَةٍ خَمْسُونَ دُرَّةً كَبِيضَ الْحَمَامِ وَفِيهَا الْبِاقُوتُ الْأَحْمَرُ وَالْأَصْفَرُ  
 وَالْأَزْرَقُ وَفِي دَوْرِهَا مَكْتُوبٌ آيَاتُ الْحَجِّ بِزَمْرَدٍ أَخْضَرَ وَخَشُوعُ  
 الْكِتَابَةِ دُرٌّ كَبِيرٌ لَمْ يَرَّ مِثْلُهَا وَخَشُوعُ الشَّمْسِيَّةِ الْمِسْكُ  
 الْمَسْحُوقُ فَرَّهَا النَّاسُ فِي الْقَصْرِ وَمِنْ خَارِجِهِ لُعْلُؤٌ مَوْضِعُهَا وَنَصَبَتْهَا  
 عِدَّةُ فَرَّاشِينَ وَجَرَّوْهَا لِيُقَدَّرَ رِيثُهَا  
 وَغَدَا الْمُعَزُّ لِفُلَاةٍ عِيدِ النَّحْرِ فِي عَسَاكِرٍ وَصَلَّى كَمَا



نُكِرَ فِي صَلَاةِ الْفِطْرِ مِنَ الْقِرَاءَةِ وَالتَّكْبِيرِ وَطُولِ الرَّكْعِ  
 وَالسُّجُودِ وَخُطْبِ وَأَنْصَرَفَ فِي زَيْهِ فَلَمَّا وَصَلَ إِلَى الْقَصْرِ أَذِنَ  
 لِلنَّاسِ عَامَّةً فَدَخَلُوا وَالشَّمْسِيَّةُ مَنْصُوبَةٌ عَلَى حَالِهَا فَلَمْ يَبْقَ  
 أَحَدٌ حَتَّى دَخَلَ مِنْ أَهْلِ مِصْرَ وَالشَّامِ وَالْعِرَاقِ فَذَكَرَ أَهْلُ  
 الْعِرَاقِ وَأَهْلُ خُرَاسَانَ وَمَنْ يُوَاصِلُ الْحَجَّ أَنَّهُمْ لَمْ يَرَوْا قَطُّ مِثْلَ  
 هَذِهِ الشَّمْسِيَّةِ وَذَكَرَ أَصْحَابُ الْجَوْهَرِ وَوَجُوهُ التُّجَّارِ أَنَّهُ لَا قِيَمَةَ لِمَا  
 فِيهَا وَأَنَّ شَمْسِيَّةَ بَنِي الْعَبَّاسِ كَانَ أَكْثَرَهَا مَصْنُوعًا وَمِنْ شَبَّهَ  
 وَأَنَّ مَسَاحَتَهَا مِثْلَ رُبْعِ هَذِهِ وَكَذَلِكَ كَانَتْ شَمْسِيَّةَ كَافُورِ  
 اللَّهِ عَمَلَهَا لِمَوْلَاهُ أَوْنُجُورَ بْنِ الْأَخْشِيدِ وَكَانَ يَسِيرُ بِهَا إِلَى  
 الْحَرَمِ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُوسَوِيُّ ثُمَّ ابْنُهُ أَبُو الْحُسَيْنِ ثُمَّ بَعْدَهُ  
 ابْنُهُ مُسْلِمٌ ثُمَّ أَبُو ثُرَابٍ بَعْدَ أَخِيهِ إِلَى أَنْ أَخَذَهَا الْقَائِدُ جَوْهَرٌ  
 مِنْ ابْنِ ثُرَابٍ وَأَمَرَ الْمُعَزَّ لِلنَّاسِ بِالطَّعَامِ فَأَكَلُوا وَوَرَدَ الْخَبْرُ بِوُضُوءِ  
 اسْطُولِ الْقَرَامِطَةِ إِلَى تَنْبِيسٍ فِي الْبَحْرِ فَكَانَتْ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ أَهْلِ  
 تَنْبِيسٍ حَرْبٌ أَنْهَزَمَ فِيهَا أَصْحَابُ الْقَرَامِطَةِ وَأُخِذَ مِنْهُمْ عِدَّةٌ مَرَاكِبَ  
 وَأُسْرَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ وَأَنَّ أَسْكَرَ نَهَبَتْ فَعَظَّمَ ذَلِكَ الْمُعَزُّ وَأَشْتَدَّ خَوْفُ  
 النَّاسِ فِي الْمَقَابِرِ حَتَّى كَانُوا يُصَلُّونَ عَلَى الْجَنَائِزِ وَلَا يَتَّبِعُونَهَا  
 وَيَمْضِي بِهَا الْحَفَّارُونَ فَانْكَرَ الْمُعَزُّ ذَلِكَ وَأَمَّنَ النَّاسَ وَلِثَمَانَ  
 عَشْرَةَ مِنْ نَبِيِّ الْحِجَّةِ وَهُوَ يَوْمُ غَدِيرِ خَيْمٍ تَجَمَّعَ خَلْقٌ مِنْ

اهل مصر والمغاربة للدعاء فَأَجَبَ المعز ذلك وكان هذا أول  
 ما عمل عيْدُ الغدير بمصر وقدم من تيبس مائة وثلاثة وسبعون  
 رجلاً أسارى وعدة رؤس ومعهم أعلام القرامطة منكوسة وسلاح  
 لهم فشهر ذلك في البلد وجلس المعز حتى يروا بين يديه وهو  
 في علو باب قصره وكانت قننة في البلد نهبت المغاربة فيها  
 جماعة من الرعية فركب جوهر في طلب النهاية وأخذهم وجلدهم  
 وفي سلخ نى الحجة شليخ إمام جامع القرافة محمد بن عبد  
 السميع في طريق القرافة وانصرف الناس من جامع القرافة عن  
 غير جمعة واحضر جوهر جماعة من اهل تيبس وطالبهم بديات  
 المغاربة الذين قتلوا عندهم وألزموا بمائتي ألف دينار ثم استقر  
 أمرهم على ألف ألف درهم وانتهى النيل في نقصانه الى ست  
 أذرع وأصبعين وبلغ بزيادة الماء الجديد سبع عشرة ذراعاً  
 وأصبعين وأطلق المعز لتوحي المقياس الجائزة والخلع والحملان فزاد  
 على رسمه

بَعْضُ أَخْبَارِ حَمَّادِ الرَّائِدِ

وَفِي مَا خُوذَهُ

مِنْ كِتَابِ وَقِيَّاتِ الْأَعْيَانِ

لِابْنِ خَلِّكَانَ

هُوَ أَبُو الْقَاسِمِ حَمَّادُ بْنُ أَبِي كَيْلَى سَابُورَ وَقَيْلَ مَيْسَرَةَ بْنِ  
 الْمُبَارَكِ بْنِ عُبَيْدِ الدِّيلَمِيِّ الْكُوفِيِّ مَوْلَى بَنِي بَكْرِ بْنِ وَائِلِ  
 الْمَعْرُوفِ بِالرَّائِدِ وَقَالَ ابْنُ قُتَيْبَةَ فِي كِتَابِ الْمَعَارِفِ وَفِي كِتَابِ  
 طَبَقَاتِ الشُّعْرَاءِ أَنَّهُ مَوْلَى مُكْنِفِ بْنِ زَيْدِ الْأَخِيلِ أَنْطَاطِيِّ  
 الصَّحَابِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَانَ مِنْ أَعْلَمِ النَّاسِ بِأَيَّامِ الْعَرَبِ  
 وَأَخْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا وَأَنْسَابِهَا وَلُغَاتِهَا وَهُوَ الَّذِي جَمَعَ السَّبْعَ  
 الطُّوَالَ فِيهَا ذَكَرَهُ أَبُو جَعْفَرِ بْنِ النَّحَّاسِ وَكَانَتْ مَلُوكُ بَنِي  
 أُمَيَّةَ تُقَدِّمُهُ وَنُوثِرُوهُ وَتَسْتَزِيدُهُ فَيُعَزُّ عَلَيْهِمْ وَيُنَالُ مِنْهُمْ وَيَسْأَلُونَهُ  
 عَنْ أَيَّامِ الْعَرَبِ وَعُلُومِهَا وَقَالَ لَهُ الْوَلِيدُ بْنُ يَزِيدَ الْأُمَوِيُّ يَوْمًا  
 وَقَدْ حَضَرَ مَجْلِسَهُ يَمَّ اسْتَحَقَّقْتَ هَذَا الْأِسْمَ فَقِيلَ لَكَ الرَّائِدُ

فقال لِأَنِّي أَرَوِي لِكُلِّ شَاعِرٍ تَعْرِفُهُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَوْ سَمِعْتَ  
 بِهِ ثُمَّ أَرَوِي لِأَكْثَرِ مَنْهُمْ مَن تَعْرِفُ أَنَّكَ لَا تَعْرِفُهُ وَلَا سَمِعْتَ بِهِ  
 ثُمَّ لَا يُنْشِدُنِي أَحَدٌ شِعْرًا قَدِيمًا وَلَا مُحَدَّثًا إِلَّا مَبِيزَاتِ الْقَدِيمِ مِنْ  
 الْمُحَدَّثِ فَقَالَ لَهُ فَكَيْفَ مَقْدَارُ مَا تَحْفَظُ مِنَ الشَّعْرِ فَقَالَ كَثِيرٌ  
 وَلَكِنِّي أَنْشُدُكَ عَلَى كُلِّ حَرْفٍ مِنْ حُرُوفِ الْمُتَجَمِّ مِائَةَ  
 قَصِيدَةٍ كَبِيرَةٍ سِوَى الْمُقَطَّعَاتِ مِنْ شِعْرِ الْجَاهِلِيَّةِ دُونَ شِعْرِ  
 الْأِسْلَامِ فَقَالَ سَأَمْتَحِنُكَ فِي هَذَا ثُمَّ أَمَرَهُ بِالْإِنْشَادِ فَأَنْشَدَ حَتَّى  
 صَاحَرَ الْوَلِيدَ ثُمَّ وَكَّلَ بِهِ مِنْ اسْتِخْلَافِهِ أَنْ يَصْدُقَهُ عَنْهُ  
 وَيَسْتَوْفِيَ عَلَيْهِ فَأَنْشَدَهُ الْفَيْنِ وَتِسْعِيَّةً قَصِيدَةً لِلْجَاهِلِيَّةِ وَأَخْبَرَ  
 الْوَلِيدَ بِذَلِكَ فَامَرَ لَهُ بِمِائَةِ أَلْفِ دِرْهَمٍ

قال الطِّرْمَاحُ أَنْشَدْتُ حَمَادًا الرَّائِيَةَ قَصِيدَةً لِي سِتِّينَ بَيْتًا  
 فَسَكَتَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ أَهَذِهِ لَكَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ لَيْسَ الْأَمْرُ  
 كَذَلِكَ ثُمَّ رَدَّهَا عَلَيَّ كُلَّهَا وَزِيَادَةٌ عَشْرِينَ بَيْتًا زَادَهَا فِي وَقْتِهِ  
 وَذَكَرَ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَمِيرِيُّ صَاحِبُ الْمَقَامَاتِ فِي كِتَابِهِ  
 دُرَّةَ الْعَوَاصِ مَا مِثْلَهُ قَالَ حَمَادُ الرَّائِيَةُ كَانَ أَنْقِطَاعِي إِلَى يَزِيدَ  
 بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَرْوَانَ فِي خِلَافَتِهِ وَكَانَ أَخُوهُ هِشَامٌ يَجْفُونِي  
 لِذَلِكَ فَلَمَّا مَاتَ يَزِيدٌ وَتَوَلَّى هِشَامٌ خِفْتُهُ وَمَكَّثْتُ فِي بَيْتِي  
 سِنَةً لَا أَخْرُجُ إِلَّا إِلَى مَنْ أَتَقَى بِهِ مِنْ إِخْوَانِي سِرًّا فَلَمَّا لَمْ أَسْمَعْ

احداً ذكرني في السنة امنتُ وخرجتُ فصليتُ في جامع  
 الرصافة الجمعة فاذا شرطيان قدما وقفَا عليّ وقالَا يا حمادُ اُجبِ  
 الاميرَ يوسفَ بنَ عمرَ النقفى وكان والياً على العراق فقلتُ في  
 نفسى من هذا كنتُ اخافُ ثم قلتُ لهما هل لكما ان  
 تدعاني حتى آتى أهلى فأودعهم وداع من لا يرجع اليهم ابداً ثم  
 اصيرَ معكما فقلا ما الى ذلك سبيل فاستسلمتُ في ايديهما  
 ثم صرتُ الى يوسفَ بنِ عمر وهو فى الايوان الاحمر فسلمتُ عليه  
 فردّ عليّ السلام ورمى الى كتابا فيه بِسْمِ الله الرحمن الرحيم  
 من عبد الله هشام امير المؤمنين الى يوسف بن عمر النقفى  
 اما بعدُ اذا قرأتَ كتابى هذا فابعتك الى حماد الراوية من  
 ياتيكَ به من غير ترويعٍ وادفع له خمسمائة دينارٍ وجملاً مهرياً  
 يسيرُ عليه اثنتى عشرة ليلةً الى دمشق فاخذتُ الدنانير  
 ونظرتُ فاذا جملٌ مرحولٌ فركبته وسرتُ حتى وافيتُ دمشق  
 فى اثنتى عشرة ليلةً فنزلتُ على باب هشام واستأذنتُ فاذن لي  
 فدخلتُ عليه فى دارٍ قوراءٍ مفروشةٍ بالرخام وبين كل رُخامتَينِ  
 قضيبُ ذهبٍ وهشام جالس على طنفسةٍ حمراءٍ وعليه ثياب حمراء  
 من الحر وقد تضمخ بالمسك والعنبر فسلمتُ عليه فردّ عليّ  
 السلام واستدنانى فدنوتُ منه حتى قبّلتُ رجله فاذا جاريتان

لَمْ أَرْ مِثْلَهُمَا فِي أُذُنِي كَلِّ جَارِيَةٍ حَلَّقَتَانِ فِيهِمَا لَوْلَتَانِ  
تَتَّقِدَانِ فَقَالَ كَيْفَ أَنْتَ يَا حَمَادُ وَكَيْفَ حَالُكَ فَقُلْتُ بِخَيْرٍ يَا  
أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَقَالَ أَنْدَرِي فِيمَ بَعَثْتُ إِلَيْكَ قُلْتُ لَا فَقَالَ بَعَثْتُ  
بِسَبَبِ بَيْتِ خَطَرٍ بِيَالِي لَا أَعْرِقُ قَائِلَهُ قُلْتُ وَمَا هُوَ قَالَ

وَدَعَا بِالصَّبُوحِ يَوْمًا فَجَاءَتْ قَيْنَةٌ فِي يَمِينِهَا ابْرِيْفُ  
قُلْتُ يَقُوْنُهُ عَدِيُّ بْنُ زَيْدِ الْعِبَادِيِّ فِي قَصِيْدَةٍ فَقَالَ أَنْشِدْنِيهَا  
فَأَنْشَدْتُهُ

بَكَرَ الْعَادِلُونَ فِي وَضْحِ الصُّبِّ حِجَّ يَقُولُونَ لِي أَمَا تَسْتَفِيْفُ  
وَيَلُومُونَ فِيكَ يَا ابْنَةَ عَبْدِ اللَّهِ وَالْقَلْبُ عِنْدَكُمْ مَوْهُوقُ  
لَسْتُ أَنْدَرِي إِذَا كَثُرُوا الْعَدْلَ فِيهَا أَعْدُوْ يَلُومُنِي أَمْ صَدِيْفُ  
قَالَ حَمَادُ فَانْتَهَيْتُ إِلَى قَوْلِهِ

وَدَعَا بِالصَّبُوحِ يَوْمًا فَجَاءَتْ قَيْنَةٌ فِي يَمِينِهَا ابْرِيْفُ  
فَدَمَّتْهُ عَلَى عَقَارِ كَعِيْنِ آلِ دِيكٍ صَفَى سُلَافَهَا الرَّأُووقُ  
مُرَّةً قَبْلَ مَرْجِيْهَا فَإِذَا مَا مُرِجَتْ لَدَّ طَعْمَهَا مَنْ يَدُووقُ  
فَطَفَا فَوْقَهَا فِقَاقِيْعُ كَالْيَا قُوْتِ حُمْرٍ يَزِيْنُهَا التَّنْصِيْفُ  
ثُمَّ كَانَ الْمِرَاجُ مَاءً سَحَابٍ لَا صَرِيْ أَجْسُنُ وَلَا مَطْرُووقُ  
قَالَ فَطَرِبَ هِشَامُ ثُمَّ قَالَ أَحْسَنْتَ يَا حَمَادُ وَفِي هَذِهِ الْحِكَايَةِ  
زِيَادَةٌ بِأَنَّهُ قَالَ أَسْقِيْهِ يَا جَارِيَةَ فَسَقْتُهُ وَهَذَا لَيْسَ بِصَحِيْحٍ فَإِنَّ

هشاما لم يكن يشرب فلا حاجة الى ذكر تلك الزيادة ثم قال يا حماد سل حاجتك فقلت كائنت ما كانت قال نعم قلت احدى الجارين قال هما جميعا لك بما عليهما وما لهما وانزلته في دارة ثم نقله من الغد الى دار اعدّها له فوجد فيها الجارين وكل ما لهما وكل ما يحتاج اليه واقام عنده مدة ووصله بمائة ألف درهم

قلت هكذا ساق الحبري هذه الحكاية وما يمكن ان تكون هذه الواقعة مع يوسف بن عمر التقي لانه لم يكن واليا على العراق في التاريخ المذكور بل كان متوليه خالد بن عبد الله القسري الاتي ذكره ان شاء الله تعالى حسب ما يقتضيه تاريخ ولايته وانفصاليه وولاية يوسف بن عمر في ترجمته

أيضا

وأخبار حماد ونوادره كثيرة وكانت وفاته سنة خمس وخمسين ومائة ومولده في سنة خمس وتسعين للهجرة وقيل انه توفي في خلافة المهدي وتولى المهدي الخلافة يوم السبت لست خلون من ذي الحجة سنة ثمان وخمسين ومائة وتوفي يوم الخميس لسبع بقين من المحرم سنة تسع وستين ومائة بقية يقال لها الود من أعمال ماسيدان وفي ذلك يقول مروان بن ابى حفصنة

وَأَكْرَمَ قَبْرِ بَعْدَ قَبْرِ مُحَمَّدٍ نَبِيِّ الْهُدَى قَبْرَ مَسِيدَانَ  
 عَجِبْتُ لِأَيْدٍ هَالَتْ أَلْتُرَبَ فَوْقَهُ فَحَى كَيْفَ لَمْ تَرْجِعْ بِغَيْرِ بَنَانٍ  
 وَمَا مَاتَ حَمَادٌ رِثَاهُ أَبُو يَحْيَى مُحَمَّدُ بْنُ كُنَاسَةَ وَهُوَ لَقَبُهُ  
 وَأَسْمُهُ عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَلِيفَةَ بْنِ نَضَلَةَ بْنِ أَنَيْفِ  
 بْنِ مَازِنِ بْنِ دُوَيْبَةَ بْنِ أُسَامَةَ بْنِ نَضْرِ بْنِ مُعِينٍ بِقَوْلِهِ  
 لَوْ كَانَ يُنْجِي مِنْ أَلْدَى حَذْرٍ لَحَالَ مِمَّا أَصَابَكَ أَلْحَذْرُ  
 يَرْمِكَ اللَّهُ مِنْ أَخِي ثِقَةٍ لَمْ يَكُ فِي صَفْوِ وَدِّهِ كَدْرُ  
 مَوْتِهِ يُفْسِدُ الزَّمَانَ وَيَفْنَى الْعِلْمَ فِيهِ وَيَدْرُسُ الْأَثْرَ  
 وَكَانَ حَمَادٌ الْمَذْكُورُ قَلِيلَ الْبِضَاعَةِ مِنَ الْعَرَبِيَّةِ قِيلَ أَنَّهُ  
 حَفِظَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ مِنَ الْمَصْحَفِ فَصَحَّفَ فِي نَيْفٍ وَثَلَاثِينَ  
 حَرْفًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ



## أَخْبَارُ عَزَّةَ الْمَيْلَاءِ

وَيَا مَأْخُودَةَ مِنْ كِتَابِ الْأَغَانِي الْكَبِيرِ

لِإِبْنِ الْفَرَجِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ الْأَصْفَهَانِيِّ

كَانَتْ عَزَّةُ مَوْلَاةً لِلْأَنْصَارِ وَمَسْكَنُهَا الْمَدِينَةُ وَهِيَ أَقْدَمُ  
مَنْ غَنَى الْغِنَاءَ الْمَوْجِعَ مِنَ النِّسَاءِ بِالْحِجَازِ وَمَاتَتْ قَبْلَ جَمِيلَةَ  
وَكَانَتْ مِنْ أَجْمَلِ النَّاسِ وَجْهًا وَأَحْسَنِهِنَّ جِسْمًا وَسُمِّيَتْ الْمَيْلَاءَ  
لِتَمَايَلِهَا فِي مَشْيِهَا وَقِيلَ بَلْ كَانَتْ تَلْبَسُ الْمَيْلَاءَ وَنُشِبَتْ بِالرِّجَالِ  
فَسُمِّيَتْ بِذَلِكَ وَقِيلَ بَلْ كَانَتْ مَغْرَمَةً بِالشَّرَابِ وَكَانَتْ تَقُولُ  
خُدِّ مِلًّا وَأَرْدَدْ فَارِغًا ذَكَرَ ذَلِكَ تَمَادُ بْنُ أَسْحَفٍ عَنْ أَبِيهِ  
وَالصَّحِيحُ أَنَّهَا سُمِّيَتْ الْمَيْلَاءَ لِتَمَايَلِهَا فِي مَشْيِهَا

قَالَ أَسْحَفٌ ذَكَرَ لِي ابْنُ جَامِعٍ عَنْ يُونُسَ الْكَاتِبِ عَنْ  
مَعْبُدٍ قَالَ كَانَتْ لَا تُعْجِبُهَا أَدَاوَةٌ وَلَا صِنْعَةٌ وَلَا تَالِيفَةٌ وَكَانَتْ  
تَغْنَى أَغَانِي الْقَبِيَانِ مِنَ الْقَدَائِمِ مِثْلَ سِيرِينَ وَزَرْنَبَ وَخَوْلَةَ  
وَالرَّبَابِ وَسَلْمَى وَرَائِقَةَ وَكَانَتْ رَائِقَةُ اسْتَأْذَنَتْهَا غَنَّتْهَا نَعْمَهَا  
وَأَلْقَتْ عَلَيْهَا الْحَانَا عَجِيبَةً فَهِيَ أَوَّلُ مَنْ فَتَقَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ

بالغناء وحرص نساءهم ورجالهم عليه قال اسحق وقال الربيع  
انه وجد مشايخ اهل المدينة اذا ذكروا عزة قالوا لله درها ما  
كان احسن غناءها وامتد صوتها واندى خلقها واحسن ضربها  
بالمزامير والمعازف وسائر الملاهي واجمل وجهها واظرف لسانها واقرب  
مجلسها واكرم خلقها واسخى نفسها واحسن مساعدتها قال  
اسحق وحدثني ابي عن سباط عن معبد عن جميلة بمثل ذلك  
من القول فيها

قال اسحق وحدثني ابي عن يونس قال كان ابن شريح  
في حداثة سنه ياتي المدينة فيسمع من عزة ويتعلم من غنائها  
وياخذ عنها وكان اذا سئل من احسن الناس غناء قال مولاة  
الانصار المفضلة على كل من غنى وضرب بالمعازف والعيدان من  
الرجال والنساء قال وحدثني هشام بن المرية ان ابن محرز  
كان يقيم بمكة ثلاثة اشهر ويبقى المدينة فيقيم بها ثلاثة  
اشهر من اجل عزة وكان ياخذ عنها قال اسحق وحدثني  
الجمحي عن جبرير المغني المدني ان طويسا كان اكثر ما  
ياوي منزل عزة الميلاء وكان في جوارها وكان اذا ذكرها  
يقول هي سيدة من غنى من النساء مع جمال بارع وخلف  
فاضل واسلام لا يشوبه دنس تامر بالخير وهي من اهله وتنتهي

عن الشَّوْءِ وَهِيَ مَجَانِبَةٌ لَهُ فَنَاهَيْكَ مَا كَانَ انْبِلْهَا وَانْبِلْ  
مَجْلِسَهَا مِنْ تَكَلُّمٍ أَوْ مُحَرِّكَ نَقَرَ رَأْسَهُ قَالَ ابْنُ سَلَامٍ فَإِذَا ظَنُّكَ  
مَنْ يَقُولُ فِيهِ نُؤْيِسُ هَذَا الْقَوْلُ وَمَنْ ذَلِكَ الَّذِي سَلَّمَ عَلَى  
نُؤْيِسٍ قَالَ اسْحَقُ وَحَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْأَسْلَمِيُّ عَنْ مَعْبُدٍ  
أَنَّهُ أَتَى عِزَّةَ يَوْمًا وَهِيَ عِنْدَ جَمِيلَةَ وَقَدْ اسْتَنْتَ وَهِيَ تَغْنَى عَلَى  
مَعْرِفَةٍ فِي شِعْرِ ابْنِ الْأَطْنَابَةِ

عَلِيلَانِي وَعَلِيلًا صَاحِبِي وَأَسْقِيَانِي مِنَ الْمُرْوِقِ رِيًّا

قَالَ مَا سَمِعَ السَّامِعُونَ قَطُّ بِشَيْءٍ أَحْسَنَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالَ  
مَعْبُدٌ هَذَا غِنَاؤُهَا وَقَدْ اسْتَنْتَ فَكَيْفَ بِهَا وَهِيَ شَابَةٌ قَالَ  
اسْحَقُ وَذَكَرَ لِي عَنْ صَالِحِ بْنِ حَسَّانٍ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ  
كَانَتْ عِزَّةٌ مَوْلَاةٌ لَنَا وَكَانَتْ عَفِيفَةً جَمِيلَةً وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ  
بْنُ جَعْفَرٍ وَابْنُ أَبِي عَتِيفٍ وَعَمْرُ بْنُ أَبِي رَبِيعَةَ يَغْشَوْنَهَا فِي مَنْزِلِهَا  
فَتَغْنِيهِمْ وَغَنَّتْ يَوْمًا عَمْرَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ لَحْنَا لَهَا فِي شَيْءٍ مِنْ شِعْرِهِ  
فَشَقَّ ثِيَابَهُ وَصَاحَ صَيْحَةً عَظِيمَةً صَعَفَ مَعَهَا فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ لَهُ  
الْقَوْمُ لِعَبْرِكَ أَلْجَهْلُ يَا أَبَا الْخَطَّابِ قَالَ إِنِّي سَمِعْتُ وَاللَّهِ مَا لَمْ  
أَمْلِكْ مَعَهُ نَفْسِي وَلَا عَقْلِي

وَقَالَ اسْحَقُ وَحَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْأَسْلَمِيُّ الْمَدِينِيُّ قَالَ  
كَانَ حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ مُعْجَبًا بِعِزَّةِ الْمَيْلَاءِ وَكَانَ يَقْدِمُهَا عَلَى

سائر قبيان المدينة اخبرني حرمي عن الربير عن محمد بن  
الحسن المخزومي عن نحرز بن جعفر قال ختن زيد بن ثابت  
الأنصاري بنته فاولم فاجتمع اليه المهاجرون والانصار وعامة اهل  
المدينة وحضر حسان بن ثابت وقد كف بصره يومئذ وتقل  
سمعه وكان يقول اذا دعي أعرس أم أعدار فحضر ووضع بين  
ايديه خوان ليس عليه إلا عبد الرحمن ابنه فكان يسأله  
أطعام يد أم يدين فلم يرل ياكل حتى جاوا بالشوا فقال  
منعام يدين فامسك يده حتى اذا فرغ من الطعام ثنيت  
وسادة واقبلت الميلا وهي يومئذ شابة فوضع في حجرها مزهر  
فضربت به ثم تغنت وكان أول ما ابتدأت شعر حسان  
فلا زال قبر بين بصرى وجاسم عليه من الوسمي حور ووابل  
فطرب حسان وجعلت عيناه تنضحان وهو مصغ اليها اخبرني ابن  
عبد العزيز الجوهري عن ابن شبة عن الأصمعي عن ابي الزناد  
قال قلت لخارجة بن زيد اكان يكون هذا الغناء عندكم  
قال يكون في العرسات ولم يكن يشهد بما شهد به اليوم  
من السفة وكان في اخواننا بني نبيط مأدبة فدعينا وثم قينة  
او قينتان تنشدان شعر حسان بن ثابت  
أنظر حبيبي بباب جلف هل تبصر دون البلقاء من أحد

قال وحسان يبكي وابنه يومئذ ابيا ان زيدا فاذا زادنا بكى  
حسان فاعجبني ما يعجبه من ان تبكيا اباه وقد كف بصر  
حسان بن ثابت يومئذ

واخبرنا وكيع عن حماد بن اسحق عن ابيه عن الواقدى  
عن عبد الرحمن ابن ابى الزناد عن ابيه قال سمعت خارجة بن  
زيد يقول دعينا الى مادبة في آل نبيط قال خارجة فحضرتها  
وحسان بن ثابت قد حضرها فجلسنا جميعا على مائدة واحدة  
وهو يومئذ قد ذهب بصره ومعه ابنه عبد الرحمن فكان اذا  
أتى طعاما سأل ابنه يد ام يدين يعنى باليد الثريد وباليدى  
الشواء لانه ينهش نهشا فاذا قال طعام يدين امسك يده فلما  
فرغوا من الطعام اتوا بجاريتين مغنيتين احدهما رايقة والاخرى  
عزة فجلسنا واخذنا مزهرتيهما وضربنا ضربا عجيبا وغننا بقول  
حسان

أَنْظُرْ نَهَارًا بِبَابِ جِلْفٍ هَلْ تُبْصِرُ دُونَ الْبَلْقَاءِ مِنْ أَحَدٍ  
فسمع حسانا يقول قد أراني بها سميعا بصيرا وعينا تدمعان  
فاذا سكتنا سكن عنه البكاء واذا غننا بكى فكننت ارى  
ابنه عبد الرحمن ان سكتنا يشير اليها ان تغنيا فيبكي ابوه  
فاقول ما حاجته الى ابكائه ابيه

قال الواقدي فحدثت بهذا الحديث يعقوب بن محمد  
الظفري فقال سمعت سعيد بن عبد الرحمن بن حسان يقول لما  
انقلب حسان من مأدبة بني نبيط الى منزله استلقى على فراشه  
ووضع احدى رجليه على الاخرى وقال لقد اذكرتني رابقة  
وصاحبتهامرا ما سمعته اذناى بعيد ليالى جاهلينا مع جبلة  
بن الايهم قال خارجه بن زيد فقلت يا ابا الوليد اكان  
القيان يكن مع جبلة بن الايهم فنبسم ثم جلس فقال لقد  
رايت عشر قبان خمس روميات يغنين بالرومية بالبرابط وخمس  
يغنين غناء اهل الحيرة اهداهن اليه اياس بن قبيصة وكان  
يفد عليه من يغنيه من العرب من مكة وغيرها وكان اذا  
جلس للشرب فرش تحتة الاس والياسمين واصناف الرياحين  
وضرب له العنبر والمسك فى صحاف الفضة والذهب واتى بالمسك  
الصحيح فى صحاف الفضة واوقد له العود المندى ان كان  
شائبا وان كان صايفا بطن بالثلج واتى هو واصحابه بكسى  
صيفية يتفضل هو واصحابه بها فى الصيف وفى الشتاء الفراء  
الفنك وما اشبهه ولا والله ما جلست معه قط الا خلع على ثيابه  
التي عليه فى ذلك اليوم وعلى غيرى من جلسائه هذا مع حلم  
عن جهل وضحك وبذل من غير مسيلة مع حسن وجه وحسن

حديث ما رايت في حَتَّى قَطُّ وَلَا عَرَبِدَةٌ وَحَسَنٌ يَوْمِيذٍ عَلَى  
 دِينِ الْإِسْوَكَ فِجَاءِ اللّٰهِ بِالْإِسْلَامِ فَحَسَىٰ بِهِ كَلَّ كُفْرًا وَتَرْكِنَا  
 الْخَمْرَ وَمَا كَرَّةً وَأَنْتُمْ الْيَوْمَ مُسْلِمُونَ تَشْرَبُونَ هَذَا النَّبِيذَ مِنْ  
 أَنْتُمْ وَالْفَضِيحُ مِنَ النَّهْرِ وَالرَّطْبِ فَلَا يَشْرَبُ أَحَدُكُمْ ثَلَاثَةَ  
 أَقْدَاحٍ حَتَّىٰ يَصَاحِبَ صَاحِبَهُ وَيَفَارِقَهُ وَتَضْرِبُونَ فِيهِ كَمَا تَضْرِبُ  
 عَرَائِبَ الْإِبِلِ فَلَا تَنْتَهُونَ

أخبرني أحمد بن عبد العزيز الجوهري عن أبي أيوب  
 المديني عن مصعب الزبيري عن الصّاحك بن عثمان عن ابن  
 أبي الزناد عن أبيه عن خارجة بن زيد مثله وزاد فيه فلما  
 فرغنا من الطعام ثقل علينا جلوس حسان فأومأ ابنه إلى عزة  
 الميلاء فعنت

أَنْظُرْ خَلِيلِي بِيَابِ جِلْفٍ هَلْ تَبْصِرُ دُونَ الْبَلَقَاءِ مِنْ أَحَدٍ  
 فبكى حسان حتى سدر ثم قال هذا عمل الفاسق أما لقد  
 كرهتم مجالستي فقبّح الله مجالسكم سائر اليوم وقام فانصرف  
 أخبرني حرمي عن الزبير عن عمه مصعب قال ذكر هشام  
 بن عروة عن أبيه أنه دعي إلى مادبة في زمن هشام ودعي حسان  
 ومعه ابنه عبد الرحمن ثم ذكر ما ذكره عمر بن شبة عن  
 الأصمعي في الحديث الأول

أَنْظُرْ خَلِيلِي بِبَابِ جَلْفٍ هَدَى نُونِسُ دُونَ بَلْقَاءَ مِنْ أَحَدِ  
 أَجْمَالِ شَعْنَاءَ إِذْ هَبَطْنَ مِنْ أَلَى مَحْبَسِ بَيْنَ الطَّبَّانِ فَالْسَّنْدِ  
 حَمَلْنَ حُورًا حُورَ الْمَدَامِعِ فِي الرِّيْطِ وَبِيضِ الْوَجْهِ كَالْبَرْدِ  
 مِنْ دُورِ بَصْرِي وَدُونِهَا جَبَلِ التَّلَاحِ عَلَيْهِ السَّحَابُ كَالْقَرْدِ  
 إِنِّي وَأَيْدِي الْمُرْحِيَّاتِ وَمَا يَقْطَعْنَ مِنْ كُلِّ سَرَبِخِ جَدِّ  
 أَهْوَى حَدِيثِ النَّدْمَانِ فِي فَلَقِ الصَّبْحِ وَصَوْتِ الْمَسَامِرِ الْفَرْدِ  
 تَقُولُ شَعْنَاءَ بَعْدَمَا هَبَطْتَ قُصُورَ حُسْنَى مِنْ أَحْتَدَى بَلَدِ  
 لَا خَدَشَ الْخَدَشُ بِالْجَلِيْسِ وَلَا تَخْشَى نَدِيْحِي إِذَا أَنْشَبَتْ يَدِ

الشعر لحسان بن ثابت والغناء لعزة الميلاء رمل بالبنصر وفيه  
 خفيف ثقيل ينسب الى ابن محرز والى عزة الميلاء وللهدي في  
 تقول شعناء بعد ما هبطت وما بعده من الابيات ثقيل اول  
 مطلق في ماجري البنصر عن اسحق وفيها لعبد الرحيم ثاني  
 ثقيل بالوسطى عن عمرو وشعناء هذه التي شئب بها حسان  
 فيها ذكر الواقدي ومصعب الزبيري امرأة من اسلم تزوجها  
 حسان وولدت منه بنتا يقال لها أم فراس تزوجها عبد الرحمن  
 بن أم الحكم

قال اسحق حدثني مصعب الزبيري عن محمد بن عبيد

الله بن ابي مليكة عن ابيه عن جده قال كان بالمدينة رجل



ناسك من اهل العلم والفقه وكان يغشى عبد الله بن جعفر  
 فسمع جارية تغنيه لبعض النخاسين

بانت سعاد وامسى حبلا انقطعا

فاشهر بها وهام وترك ما كان عليه حتى مشى اليه عطاء  
 وطاووس فلاماه فكان لهما ان تمثل قول الشاعر

يلومني فيك اقوام اجالسهم فما ابالي اطار اللوم ام وقعا

وبلغ عبد الله بن جعفر خبره فبعث الى النخاسين فاعترض  
 الجارية وسمع غنائها هذا الصوت وقال لها ممن اخذت قالت  
 من عزة الميلاء فابتاعها باربعين الف درهم ثم بعث الى الرجل  
 فساله عن خبره فاعلمه اياه وصدقه عنه فقال له اتحبت ان  
 تسمع هذا الصوت ممن اخذته عنه تلك الجارية قال نعم فدعا  
 بعزة فقال لها غنبيه اياه فغننته فصعق الرجل وخر مغشيا عليه  
 فقال ابن جعفر اثمنا فيه هاتوا الماء فنضح على وجهه فلما  
 افاق قال له اكل هذا بلغ عشقها قال وما خفي عليك  
 اكثر قال اتحبت ان تسمعه منها قال قد رايت ما نالني  
 حين سمعته من غيرها وانا لا احبها فكيف يكون حالى اذا  
 سمعته منها وانا لا اقدر على ملكها قال افتعريفها ان رايتها قال  
 ولا اعرف غيرها فامر بها فاخرجت وقال خدعها فهي لك فوالله

ما نظرت اليها الا عرض بي ما ترى فقبل الرجل يديه وقال  
 ائمت عيني واحييت نفسي وتركتني اعيش بين قومي  
 ورددت الى عقلي ودعا له دعاء كثيرا فقال ما ارضى ان  
 اعطيكها هكذا يا غلام اعمل معها مثل ثمنها لكي لا تهتم بك  
 وتهتم بها

### نسبة هذا الصوت

بَانتُ سَعَادُ وَأَمْسَى حَبْلَهَا أَنْقَطَعَا  
 وَأَحْتَلَّتِ الْغُورَ فَالْتَّجْدَيْنِ فَالْفَرَعَا  
 وَأَنْكَرْتَنِي وَمَا كَانَ الَّذِي نَكِرْتُ  
 مِنْ الْخَوَادِثِ إِلَّا الشَّيْبَ وَالصَّلَعَا

عروضة من البسيط والشعر للأعشى أعشى قيس بن ثعلبة  
 وزعم الأصمعي ان البيت الثاني هو صنعه ونحله الاعشى اخبرنا  
 محمد بن العباس البيهقي عن عمه عن عبد الرحمن بن اخی  
 الاصمعي عن عمه قال ما نحلنا احدا من الشعر شيئا قط لم  
 يقله الا بيتنا واحدا نحلته الاعشى وهو

وَأَنْكَرْتَنِي وَمَا كَانَ الَّذِي نَكِرْتُ  
 مِنْ الْخَوَادِثِ إِلَّا الشَّيْبَ وَالصَّلَعَا  
 والغناء لعزة الميلاء خفيف ثقيل اول بالوسطى وذكر عمرو بن  
 بانة انه لمعبد وانكر اسحق ذلك وقيل انه لجميل

قال اسحق وحدثني ابن سلام عن ابن جعدبة قال كان  
ابن ابي عتيق مجباً بعزة الميلاء فاتي يوماً عبد الله بن جعفر  
فقال له يا بني انت وامي انها لا تنشط الا لخصورك فاقسمت  
عليك الا ساعدتني وتركت شغلك ففعل فاتيها ورسول الامير  
على بابها يقول دعي الغناء فقد صبح اهل المدينة منك وذكروا  
انك قد فتنت رجالهم ونساءهم فقال له ابن جعفر ارجع الى  
صاحبك فقل له عني اقسمت عليك الا ناديت في المدينة اى  
رجل وامرأة فسد بسبب عزة الا كشف نفسه بذلك لنعرفه  
ويظهر لنا ولك امره فنادى الرسول بذلك فاطهر احد نفسه  
ودخل ابن جعفر اليها وابن ابي عتيق معه فقال لها لا يهولتك  
ما سمعت وهاتي فغنينا فغنته شعر القطامي  
اننا محيوك فاسلم ايها الضلل وان بليت وان طالت بك الطيل  
فاهتر ابن ابي عتيق طرباً فقال له عبد الله بن جعفر ما ارى  
ما ادرك ذكاتك بعد ان سمعت هذا الصوت من عزة  
وقد مضت نسبة ما في هذه الاخبار من الاغاني في  
مواضع اخر

## بَعْضُ أَخْبَارِ

جَمِيلِ بْنِ مَعْرِ الْعَدْرِيِّ الشَّاعِرِ الْمَشْهُورِ  
وَفِي مَأْخُودَةٍ مِنْ كِتَابِ أَسْوَابِ الْأَشْوَاقِ

## لِلْبِقَاعِيِّ

أخبرنا أبو محمد الحسن بن عليّ قال قال هشام بن محمد  
سمعت رجلاً من عُدْرَةَ يحدث قال لما عَلِفَ جَمِيلٌ بِثَيِّنَةَ وجعل  
ينسب بها استعدى عليه أهلها رُبْعِيٌّ بِنَ نَجَاجَةَ وهو يومئذ  
أمير تيماء قال فخرج جميل هارباً حتى انتهى إلى رجل من عُدْرَةَ  
باقصى بلادهم وكان سيّداً فاستجار به وكان للرجل سبع  
بنات فلما رأى جميلاً رغب فيه فاراد أن يزوجه ليسلو عن  
بثينة فقال لبناته ألبسن أحسن ثيابكنّ وتحلّين باحسن  
حليكنّ وتعرّضن فلعلّ عينه أن تقع على احداكنّ فازوجه  
قال فكنّ وكان جميل اذا اراد الحاجة أبعده في المذهب فاذا  
اقبل رفعن جانب الخباء فاذا رآهنّ صرف وجهه ففعلن ذلك  
مراراً فعرف جميل ما اراد به الشيخ فانشأ يقول

هشاما لم يكن يشرب فلا حاجة الى ذكر تلك الزيادة ثم قال يا حماد سل حاجتك فقلت كائنة ما كانت قال نعم قلت احدى الجارين قال هما جميعا لك بما عليهما وما لهما وانزلته في داره ثم نقله من الغد الى دار اعدتها له فوجد فيها الجارين وكل ما لهما وكل ما يحتاج اليه واقام عنده مدة ووصله بمائة الف درهم

قلت هكذا ساق الحبري هذه الحكاية وما يمكن ان تكون هذه الواقعة مع يوسف بن عمر التقي لانه لم يكن واليا على العراق في التاريخ المذكور بل كان متوليه خالد بن عبد الله القسري الاتي ذكره ان شاء الله تعالى حسب ما يقتضيه تاريخ ولايته وانفصاليه وولاية يوسف بن عمر في ترجمته  
أيضا

وأخبار حماد ونوادره كثيرة وكانت وفاته سنة خمس وخمسين ومائة ومولده في سنة خمس وتسعين للهجرة وقيل انه توفي في خلافة المهدي وتوفي المهدي في الخلافة يوم السبت لست خلون من ذي الحجة سنة ثمان وخمسين ومائة وتوفي يوم الخميس لسبع بقين من المحرم سنة تسع وستين ومائة بقرية يقال لها الود من أعمال ماسيدان وفي ذلك يقول مروان بن ابى حفصة

وَأَكْرَمُ قَبْرِ بَعْدَ قَبْرِ مُحَمَّدٍ نَبِيِّ الْهُدَى قَبْرُ بِمَاسِيدَانَ  
 عَجِبْتُ لِأَيْدٍ هَالَتْ أَلْتُرَبَّ فَوْقَهُ فَطَحَى كَيْفَ لَمْ تَرْجِعْ بِغَيْرِ بَنَانٍ  
 وَمَا مَاتَ حَمَادٌ رِثَاهُ أَبُو يَحْيَى مُحَمَّدُ بْنُ كُنَاسَةَ وَهُوَ لَقَبُهُ  
 وَأَسْمُهُ عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَلِيفَةَ بْنِ نَضَلَةَ بْنِ أَنَيْفِ  
 بْنِ مَازِنِ بْنِ دُوَيْبَةَ بْنِ أُسَامَةَ بْنِ نَضْرِ بْنِ مُعِينٍ بِقَوْلِهِ  
 لَوْ كَانَ يُنَاجِي مِنَ الرَّدَى حَذْرٌ لَحَالَ مِمَّا أَصَابَكَ أَلْحَذْرُ  
 بِرَحْمَتِكَ اللَّهُ مِنْ أَخِي ثِقَةٍ لَمْ يَكُ فِي صَفْوِ وَدِّهِ كَدْرُ  
 مَوْتِهِ يُفْسِدُ الرِّمَانَ وَيَغْنَى الْعِلْمُ فِيهِ وَيَدْرُسُ الْأَثَرُ  
 وَكَانَ حَمَادٌ الْمَذْكُورُ قَلِيلَ الْبِضَاعَةِ مِنَ الْعَرَبِيَّةِ قِيلَ أَنَّهُ  
 حَفِظَ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ مِنَ الْمَصْحَفِ فَصَحَّفَ فِي نَيْفٍ وَثَلَاثِينَ  
 حَرْفًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ

## أَخْبَارُ عَزَّةَ الْمَيْلَاءِ

وَلِيٌّ مَأْخُودَةٌ مِنْ كِتَابِ الْأَغَانِي الْكَبِيرِ

لِإِبْنِ الْفَرَجِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ الْأَصْفَهَانِيِّ

كَانَتْ عَزَّةُ مَوْلَاةً لِلانصارِ وَمَسْكَنُهَا الْمَدِينَةُ وَهِيَ أَقْدَمُ  
مَنْ غَنَّى الْغِنَاءَ الْمَوْجِعَ مِنَ النِّسَاءِ بِالْحِجَازِ وَمَاتَتْ قَبْلَ جَمِيلَةَ  
وَكَانَتْ مِنْ أَجْمَلِ النَّاسِ وَجْهًا وَأَحْسَنِهِنَّ جِسْمًا وَسَمِيَتْ الْمَيْلَاءَ  
لِتَمَائِلِهَا فِي مَشْيِهَا وَقِيلَ بَلْ كَانَتْ تَلْبَسُ الْمَيْلَاءَ وَتُشَبَّهُ بِالرِّجَالِ  
فَسَمِيَتْ بِذَلِكَ وَقِيلَ بَلْ كَانَتْ مَعْرُومَةً بِالشَّرَابِ وَكَانَتْ تَقُولُ  
خُدِّ مِلًّا وَأَرْدَدْ فَارغَا ذَكَرَ ذَلِكَ تَمَّادُ بْنُ اسْحَقَ عَنْ أَبِيهِ  
وَالصَّحِيحُ أَنَّهَا سَمِيَتْ الْمَيْلَاءَ لِتَمَائِلِهَا فِي مَشْيِهَا

قَالَ اسْحَقُ ذَكَرَ لِي ابْنُ جَامِعٍ عَنْ يُونُسَ الْكَاتِبِ عَنْ  
مَعْبُدٍ قَالَ كَانَتْ لَا تُعْجِبُهَا أَدَاوَةٌ وَلَا صِنْعَتُهُ وَلَا تَأْلِيْفُهُ وَكَانَتْ  
تَغْنَى أَغَانِي الْقِيَانِ مِنَ الْقَدَائِمِ مِثْلَ سِيرِينَ وَزَرْنَبَ وَخَوْلَةَ  
وَالرَّبَّابِ وَسَلْمَى وَرَأَيْقَةَ وَكَانَتْ رَائِقَةً اسْتَأْذَنَتْهَا غَنَّتْهَا نَعْمًا  
وَأَلْقَتْ عَلَيْهَا الْحَانَا عَجِيبَةً فَهِيَ أَوَّلُ مَنْ فَتَقَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ

بالغناء وحرص نساءهم ورجالهم عليه قال اسحق وقال الزبير  
انه وجد مشايخ اهل المدينة اذا ذكروا عزة قالوا لله درها ما  
كان احسن غناءها وامتد صوتها واندى خلقها واحسن ضربها  
بالمزامير والمعازف وسائر الملاهي واجمل وجهها واظرف لسانها واقرب  
مجلسها واكرم خلقها واسخى نفسها واحسن مساعدتها قال  
اسحق وحدثني ابي عن سباط عن معبد عن جميلة بمثل ذلك  
من القول فيها

قال اسحق وحدثني ابي عن يونس قال كان ابن شريح  
في حداثة سنه ياتي المدينة فيسمع من عزة ويتعلم من غنائها  
وياخذ عنها وكان اذا سئل من احسن الناس غناء قال مولاة  
الانصار المفضلة على كل من غنى وضرب بالمعازف والعيدان من  
الرجال والنساء قال وحدثني هشام بن امرية ان ابن نحرز  
كان يقيم بمكة ثلاثة اشهر وياتي المدينة فيقيم بها ثلاثة  
اشهر من اجل عزة وكان ياخذ عنها قال اسحق وحدثني  
الجماحي عن جريير المغني المدني ان طوبسا كان اكثر ما  
ياوي منزل عزة الميلاء وكان في جوارها وكان اذا ذكرها  
يقول هي سييدة من غنى من النساء مع جمال بارع وخلف  
فاضل واسلام لا يشوبه دنس تامر باخبر وهي من اهله وتنهاي



عن السوء وهي مجانية له فَنَاهِيكَ ما كان انبلها وانبل  
مجلسها من تكلم او محرك نقر راسه قال ابن سلام فَا ظَنُّكَ  
من يقول فيه نُؤَيْسٌ هذا القول ومن ذلك الذي ستم على  
نؤيس قال اسحق وحدثني ابو عبد الله الأَسْلَمِيُّ عن مَعْبَدٍ  
انه اتى عزة يوما وهي عند جميلة وقد اسنت وهي تغنى على  
معزة في شعر ابن الأَطْنَابَةِ

عَلِيلَانِي وَعَلِيلَا صَاحِبِي وَأَسْقِيَانِي مِنَ الْمُرْوِقِ رِيًّا

قال فما سمع السامعون قط بشيء احسن من ذلك فقال  
مَعْبَدٌ هذا غناؤها وقد اسنت فكيف بها وهي شابة قال  
اسحق وذكر لي عن صالح بن حَسَّانٍ الأَنْصَارِيِّ قال  
كانت عزة مولاة لنا وكانت عفيفة جميلة وكان عبد الله  
بن جَعْفَرٍ وابن ابي عَنِيْفٍ وعمر بن ابي ربيعة يغشونها في منزلها  
فتغنيهم وغنت يوما عمر بن ابي ربيعة لحنا لها في شيء من شعرة  
فشق ثيابه وصاح صيحة عظيمة صعق معها فلما افانق قال له  
القوم لَغَيْبِكَ أَلْجَهْلُ يَا ابا الخطاب قال ابي سمعت والله ما لم  
املك معه نفسي ولا عقلي

وقال اسحق وحدثني ابو عبد الله الأَسْلَمِيُّ الأَمْدِينِيُّ قال  
كان حَسَّانُ بن ثابت مُعْجَبًا بعزة الميلاء وكان يقدمها على

سائر قيان المدينة اخبرني حرمي عن الزبير عن محمد بن  
 الحسن المخزومي عن نحرز بن جعفر قال ختن زيد بن ثابت  
 الأنصاري بنته فاوالم فاجتمع اليه المهاجرون والانصار وعامة اهل  
 المدينة وحضر حسان بن ثابت وقد كف بصره يومئذ وثقل  
 سمعه وكان يقول اذا دعي اعرس أم اعدار فحضر ووضع بين  
 ايديه خوان ليس عليه الا عبد الرحمن ابنه فكان يسله  
 اطعام يد ام يدين فلم يزل ياكل حتى جاوا بالشوا فقال  
 طعام يدين فامسك يده حتى اذا فرغ من الطعام ثنيت  
 وسادة واقبلت الميلا وهي يومئذ شابة فوضع في حجرها مزهر  
 فضربت به ثم تغنت وكان اول ما ابتدأت شعر حسان  
 فلا زال قبر بين بصرى وجاسم عليه من الوسمي حور ووابل  
 فطرب حسان وجعلت عيناه تنضحان وهو مصغ اليها اخبرني ابن  
 عبد العزيز الجوهري عن ابن شبة عن الأصمعي عن ابي الزناد  
 قال قلت لخارجة بن زيد اكان يكون هذا الغناء عندكم  
 قال يكون في العرسات ولم يكن يشهد بما شهد به اليوم  
 من السفه وكان في اخواننا بني نبيط مائة فدعينا وثم قبنة  
 او قبنتان تنشدان شعر حسان بن ثابت  
 انظر حبيبي بباب جلف هل تبصر دون البلقاء من احد

قال وحسان يبكي وابنه يومئذ اليها ان زيدا فاذا زادنا بكى  
حسان فاعجبني ما يعجبه من ان تبكيا اياه وقد كف بصر  
حسان بن ثابت يومئذ

واخبرنا وكيع عن حماد بن اسحق عن ابيه عن الواقيدي  
عن عبد الرحمن ابن ابي الزناد عن ابيه قال سمعت خارجة بن  
زيد يقول دعينا الى مادبة في آل نبيط قال خارجة فحضرتها  
وحسان بن ثابت قد حضرها فجلسنا جميعا على مائدة واحدة  
وهو يومئذ قد ذهب بصره ومعه ابنه عبد الرحمن فكان اذا  
اتي طعام سأل ابنه يد ام يدين يعني باليد الثريد وباليديين  
الشواء لانه ينهش نهشا فاذا قال طعام يدين امسك يده فلما  
فرغوا من الطعام اتوا بجاريتين مغنيتين احدهما رايقة والاخرى  
عزة فجلسنا واخذنا مزهرتيهما وضربنا ضربا عجيبا وغننا بقول  
حسان

أَنْظُرْ نَهَارًا بِبَابِ جِلْفٍ هَلْ تُبْصِرُ دُونَ الْبَلْقَاءِ مِنْ أَحَدٍ  
فاسمع حسانا يقول قد اراني بها سميعا بصيرا وعيناه تدمعان  
فاذا سكتنا سكن عنه البكاء واذا غننا بكى فكننت اري  
ابنه عبد الرحمن ان سكتنا يشير اليها ان تغنيا فيبكي ابوه  
فاقول ما حاجته الى ابكائه ابيه

قال الواقدي فحدثت بهذا الحديث يعقوب بن محمد  
الظفري فقال سمعت سعيد بن عبد الرحمن بن حسان يقول لما  
انقلب حسان من مَادِبَةَ بنى نبيط الى منزله استلقى على فراشه  
ووضع إحدى رجليه على الأخرى وقال لقد أنكرتني رايقة  
وصاحبتهَا أَمْرًا مَا سَمِعْتَهُ أُذُنَايَ يَعِيدُ لِيَايَ جاهليتنا مع جبلة  
بن الأييم قال خارجة بن زيد فقلت يا ابا الوليد اكان  
القيان يَكُنُّ مع جبلة بن الأييم فتبسم ثم جلس فقال لقد  
رايت عَشْرَ قِيَانٍ خمس روميات يغنين بالرومية بالبرابط وخمس  
يغنين غناء أهل الأَحِيرَةِ اهداهن اليه اياس بن قبيصة وكان  
يَفِدُّ عليه من يغنيه من العرب من مكة وغيرها وكان اذا  
جلس للشرب فُرِشَ تحتَه الآس والياسمين واصناف الرياحين  
وضرب له العنبر والمِسْكُ في حِجَابِ الفضة والذهب وأتى بالمسك  
الصحيح في حِجَابِ الفضة وأوقد له العود المنددي ان كان  
شائبا وان كان صايفا بطن بالثلج وأتى هو واصحابه بِكُسَى  
صَيْغِيَّةٍ يَتَفَضَّلُ هو واصحابه بها في الصيف وفي الشَّيْءِ الْفِرَاءِ  
الْفَنَكِ وما اشبهه ولا والله ما جلستُ معه قط الا خلع على ثيابه  
التي عليه في ذلك اليوم وعلى غيري من جلسائه هذا مع حلم  
عَمَّنْ جَهَلٌ وَفُحْكٌ وبذل من غير مَسِيلَةٍ مع حُسن وجه وحسن

حديث ما رأيت في حَتَّى قَطُّ وَلَا عَرَبْدَةٌ وَحَسَنٌ يَوْمِيذٍ عَلَى  
 دِينِ الْإِسْلاَمِ فَجَاءَ اللهُ بِالْإِسْلاَمِ فَحَسَى بِهِ كَلَّ كُفْرًا وَتَرْكَنَا  
 الْخَمْرَ وَمَا كَرِهَ وَأَنْتُمْ الْيَوْمَ مُسْلِمُونَ تَشْرَبُونَ هَذَا النَّبِيذَ مِنْ  
 النَّخْلِ وَالنَّضِيخِ مِنَ الزَّهْرِ وَالرُّطْبِ فَلَا يَشْرَبُ أَحَدُكُمْ ثَلَاثَةَ  
 أَقْدَاحٍ حَتَّى يَصَاحِبَ صَاحِبَهُ وَيَفَارِقَهُ وَتَضْرِبُونَ فِيهِ كَمَا تَضْرِبُ  
 عَرَائِبَ الْإِبِلِ فَلَا تَنْتَهَوْنَ

أخبرني أحمد بن عبد العزيز الجوهري عن أبي أيوب  
 المدني عن مصعب الزبيري عن الضحاك بن عثمان عن ابن  
 أبي الزناد عن أبيه عن خارجة بن زيد مثله وزاد فيه فلما  
 فرغنا من الطعام ثقل علينا جلوس حسان فأومأ ابنه إلى عزة  
 الميلاء فعنت

أَنْظُرْ خَلِيلِي بِنَابِ جِلْفٍ هَلْ تُبْصِرُ دُونَ الْبَلْقَاءِ مِنْ أَحَدٍ  
 فبكى حسان حتى سدر ثم قال هذا عمل الفاسق أما لقد  
 كرهتم مجالستي فقبح الله مجالسكم سائر اليوم وقام فانصرف  
 أخبرني حرمي عن الزبير عن عمه مصعب قال ذكر هشام  
 بن عروة عن أبيه أنه دعي إلى مادينة في زمن عثمان ودعي حسان  
 ومعه ابنه عبد الرحمن ثم ذكر ما ذكره عمر بن شبة عن  
 الأصمعي في الحديث الأول

أَنْظُرْ خَلِيلِي بِيَابِ جِلْفٍ هَدَى نُونِسُ دُونَ بَلْقَاءَ مِنْ أَحَدٍ  
 أَجْمَالُ شَعْنَاءَ إِذْ هَبَطْنَ مِنْ أَدَى مَحْبَسِ بَيْنِ الطَّبَّتَانِ فَالْسَّنْدِ  
 حَمَلْنَ حُورًا حُورَ الْمَدَامِعِ فِي الرِّيْطِ وَبِيضِ الْوُجُوهِ كَالْبُرْدِ  
 مِنْ دُورِ بَصْرِي وَدُونِهَا جَبَلٌ أَنْتَلِجَ عَلَيْهِ السَّحَابُ كَالْقَرْدِ  
 إِنِّي وَأَيْدِي الْمُرْحِيَّاتِ وَمَا يَقْطَعْنَ مِنْ كُلِّ سَرَبِخٍ جَدَدِ  
 أَهْوَى حَدِيثِ النَّدْمَانِ فِي فَلَجِ الصَّبْحِ وَصَوْتِ الْمُسَامِرِ الْقَرْدِ  
 تَقُولُ شَعْنَاءَ بَعْدَمَا هَبَطْتُ قُصُورَ حُسْنَى مِنْ أَحْتَدَى بَلَدِ  
 لَا خَدَشَ الْخَدَشُ بِالْجَلِيْسِ وَلَا تَخَشَى نَدِيْبِي إِذَا أَنْشَبَتْ يَدِ  
 الشَّعْرَ لِحَسَّانِ بْنِ ثَابِتٍ وَالْغَنَاءَ لِعِزَّةِ الْمَيْلَاءِ رَمَلٌ بِالْبَنْصَرِ وَفِيهِ  
 خَفِيْفٌ ثَقِيْلٌ يَنْسَبُ إِلَى ابْنِ مَحْرُزٍ وَالِي عِزَّةِ الْمَيْلَاءِ وَاللَّهُدْيُ فِي  
 تَقُولُ شَعْنَاءَ بَعْدَ مَا هَبَطْتُ وَمَا بَعْدَهُ مِنَ الْآيَاتِ ثَقِيْلٌ أَوَّلُ  
 مَطْلَقٌ فِي مَاجِرَى الْبَنْصَرِ عَنْ إِسْحَاقَ وَفِيهَا لِعَبْدِ الرَّحِيْمِ ثَانِي  
 ثَقِيْلٌ بِالْوَسْطَى عَنْ عَمِيْرٍ وَشَعْنَاءَ هَذِهِ الَّتِي شَبَّ بِهَا حَسَّانُ  
 فِيهَا ذِكْرُ الْوَاقِدِيِّ وَمُصْعَبِ الزُّبَيْرِيِّ أَمْرَأَةً مِنْ أَسْلَمَ تَزَوَّجَهَا  
 حَسَّانُ وَوَلَدَتْ مِنْهُ بِنْتًا يُقَالُ لَهَا أُمُّ فِرَاسٍ تَزَوَّجَهَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ  
 بْنِ أُمِّ الْحَكَمِ

قال إسحاق حدثني مصعب الزبيري عن محمد بن عبيد

الله بن أبي مليكة عن أبيه عن جده قال كان بالمدينة رجل

فاسك من اهل العلم والفقہ وكان يغشني عبد الله بن جعفر  
فسمع جاريتة تغنيه لبعض الذخاسين

بَانَتْ سَعَادٌ وَأَمْسَى حَبْلَهَا أَنْقَطَعَا

فاشهر بها وهام وترك ما كان عليه حتى مشى اليه عطاء  
وطاؤوس فلاماه فكان لهما ان تمثل قول الشاعر

يَلُومُنِي فِيكَ أَقْوَامٌ أَجَالِسُهُمْ فَمَا أَبَالِي أَطَارَ اللَّوْمُ أَمْ وَقَعَا

وبلغ عبد الله بن جعفر خبره فبعث الى الذخاسين فاعترض  
الجاريتة وسمع غنائها هذا الصوت وقال لها ممن أخذت قالت  
من عزة الميلاء فابتاعها باربعين الف درهم ثم بعث الى الرجل  
فساله عن خبره فاعلمه اياه وصدقته عنه فقال له اتحبت ان  
تسمع هذا الصوت ممن اخذته عنه تلك الجاريتة قال نعم فدعا  
بعزة فقال لها غنبيه اياه فغننته فصعق الرجل وخر مغشيا عليه  
فقال ابن جعفر اثمنا فيه هاتوا الماء فنضح على وجهه فلما  
افاق قال له اكل هذا بلغ عشقها قال وما خفي عليك  
اكتر قال اتحبت ان تسمعه منها قال قد رايت ما نالني  
حين سمعته من غيرها وانا لا احبها فكيف يكون حال اذا  
سمعته منها وانا لا اقدر على ملكها قال افتعرتها ان رايتها قال  
ولا اعرف غيرها فامر بها فأخرجت وقال خذها فهي لك فوالله

ما نظرت اليها الا عرض بي ما ترى فقبل الرجل يديه وقال  
 ائمت عيني واحييت نفسي وتركتني اعيش بين قومي  
 ورددت الي عقلي ودعا له دعاء كثيرا فقال ما ارضى ان  
 اعطيكها هكذا يا غلام اجمل معها مثل ثمنها لكي لا تهتم بك  
 وتهتم بها

### نسبة هذا الصوت

بَانتُ سَعَادُ وَأَمْسَى حَبْلُهَا أَنْقَطَعَا  
 وَأَحْتَلَّتِ الْغُورَ فَالْناجِدَيْنِ فَالْفَرَعَا  
 وَأَنْكَرْتَنِي وَمَا كَانَ الَّذِي نَكِرْتِ  
 مِنْ الْخَوَادِثِ إِلَّا الشَّيْبَ وَالصَّلَعَا

عروضه من البسيط والشعر للاعشى اعشى قيس بن ثعلبة  
 وزعم الاصمعي ان البيت الثاني هو صنعه ونحله الاعشى اخبرنا  
 محمد بن العباس البيهقي عن عمه عن عبد الرحمن بن ابي  
 الاصمعي عن عمه قال ما نحلنا واحدا من الشعر شيئا قط لم  
 يقله الا بيتا واحدا نحلته الاعشى وهو

وَأَنْكَرْتَنِي وَمَا كَانَ الَّذِي نَكِرْتِ  
 مِنْ الْخَوَادِثِ إِلَّا الشَّيْبَ وَالصَّلَعَا  
 والغناء لعزة الميلاء خفيف ثقيل اول بالوسطى وذكر عمرو بن  
 بانه انه لمعبد وانكر اسحق ذلك وقيل انه لجميله



قال اسحق وحدثني ابن سلام عن ابن جعدبة قال كان  
ابن ابي عتيق مَجْبًا بعزة الميلاء فاتي يوما عبد الله بن جعفر  
فقال له يَا ابْنَ اُمَّيْ اَنْتَ وَاُمَّيْ اَنْهَا لَا تَنْشَطُ اِلَّا لِحُضُورِكَ فَاقْسَمْتُ  
عَلَيْكَ اِلَّا سَاعَدْتَنِي وَتَرَكْتَ شِغْلَكَ فَفَعَلَ فَاتِيَا عَا وَرَسُولَ الْاَمِيرِ  
عَلَى بَابِهَا يَقُولُ دَعِيَ الْغِنَاءَ فَقَدْ صَجَّ اَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنْكَ وَذَكَرُوا  
اَنْكَ قَدْ فَتَنْتَ رِجَالَهُمْ وَنِسَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ ابْنُ جَعْفَرٍ اَرْجِعْ اِلَى  
صَاحِبِكَ فَقَالَ لَهُ عَتَّى اَقْسَمْتُ عَلَيْكَ اِلَّا نَادَيْتَ فِي الْمَدِينَةِ اَيُّ  
رَجُلٍ وَاِمْرَاةٍ فَسَدَ بِسَبَبِ عِزَّةٍ اِلَّا كَشَفَ نَفْسَهُ بِذَلِكَ لِنَعْرِفُهُ  
وَيُظْهِرَ لَنَا وَلَكَ اَمْرُهُ فَنَادَى الرَّسُولَ بِذَلِكَ فَا ظَهَرَ اَحَدٌ نَفْسَهُ  
وَدَخَلَ ابْنُ جَعْفَرٍ الْبَيْتَ وَابْنُ اَبِي عَتِيْقٍ مَعَهُ فَقَالَ لَهَا لَا يَهْوِلَنَّكَ  
مَا سَمِعْتَ وَهَاتِي فَعْتَيْنَا فَعْتَنَّهُ شِعْرَ الْقَطَامِيِّ  
اَنَا مُحَبَّبُونَ فَاَسْلَمْنَا اَيُّهَا الظَّلُّ وَاِنْ بَلِيَّتَ وَاِنْ طَالَتْ بِكَ الطَّلِيْتُ  
فَاَهْتَرَّ ابْنُ اَبِي عَتِيْقٍ طَرِبًا فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللهِ بِنُ جَعْفَرٍ مَا اَرَى  
مَا اَدْرِكُ ذِكْرَكَ بَعْدَ اَنْ سَمِعْتَ هَذَا الصَّوْتِ مِنْ عِزَّةٍ  
وَقَدْ مَضَتْ نَسْبَةُ مَا فِي هَذِهِ الْاَخْبَارِ مِنَ الْاَغَانِي فِي  
مَوَاضِعٍ اُخْرَى

## بَعْضُ أَخْبَارِ

جَمِيلِ بْنِ مَعْرِ الْعُدْرِيِّ الشَّاعِرِ الْمَشْهُورِ  
وَفِي مَأْخُودَةٍ مِنْ كِتَابِ أَسْوَابِ الْأَشْوَاقِ

## لِلْبِقَاعِيِّ

أخبرنا أبو محمد الحسن بن علي قال قال هشام بن محمد  
سمعت رجلا من عُدْرَةَ بحدت قال لما علف جميل بثينة وجعل  
ينسب بها استعدى عليه أهلها رباعي بن دجاجة وهو يومئذ  
أمير نيماء قال فخرج جميل هاربا حتى انتهى إلى رجل من عُدْرَةَ  
بأقصى بلادهم وكان سيّدا فاستجار به وكان للرجل سبع  
بنات فلما رأى جميلا رغب فيه فاراد أن يزوجه ليسلو عن  
بثينة فقال لبناته ألبسن أحسن ثيابكن وتحلين بأحسن  
حليكن وتعرضن فلعل عينه أن تقع على احداكن فازوجه  
قال فكن وكان جميل اذا اراد الحاجة أبعد في المذهب فاذا  
اقبل رفن جانب الحباء فاذا رآهن صرف وجهه ففعلن ذلك  
مرارا فعرف جميل ما اراد به الشيخ فانشا يقول

قلت وقال الامام ابو القاسم عبد الرحمن بن اسحق  
الزجاجي خرج عمر بن عبد الله بن ابي ربيعة الى الشام فلقبه  
جميل فقال انشدني شيا من شعرك يا جميل فانشده

خَلِيلِي فِيمَا عَشْتُمَا هَدُ رَأَيْنَا قَتِيلًا بَكَى مِنْ حُبِّ قَاتِلِهِ قَبْلِي

ثم قال انشدني يا ابا الخطاب فانشده

أَلَمْ تَسْأَلِ الْأَنْلَالَ وَالْمُتَرَبِّعَا بِبَطْنِ خَلِيَّاتِ دَوَارِسَ بَلْقَعَا

أَتَانِي رَسُولٌ مِنْ ثَلَاثِ كَوَاعِبَ وَرَابِعَةٍ تَسْتَكْمِلُ الْحُسْنَ أَجْمَعَا

فَلَمَّا تَوَافَقْنَا وَسَلَّمْتُ أَقْبَلْتِ وَجُوهَ زَهَاهَا الْحُسْنَ أَنْ تَنْفَعَا

تَبَانِهِنَّ بِالْعِرْفَانِ لَمَّا عَرَفْتَنِي وَقَلْنَ أَمْرًا بِيَاغٍ أَضَلَّ وَأَوْضَعَا

وَقَرَّبْنَ أَسْيَابَ الْهَوَى لِمُتَيْمٍ يَقِيسُ ذِرَاعَا كُلَّمَا قَسْنَ أَصْبَعَا

فَقُلْتُ لِمُطْرِبِيْنِ بِالْحُسْنِ أُمَّمَا ضَرَرَتْ فَهَلْ تَسْطِيعُ نَفْعًا فَتَنْفَعَا

فصاح جميل وقال هذا والله الذي أخذ منه النسيب ولم

ينشده شيا الى ان افترقا

أَنْبِيَانَا الْقَاضِي أَبُو الْحُسَيْنِ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيِّ التَّوَزِيِّ قَالَ قَالَ

جميل بن معمر

خَلِيلِي عُوْجَا الْيَوْمِ حَتَّى تَسْلِمَا

عَلَى عَدْبَةِ الْأَنْبِيَابِ ضَيْبَةِ النَّشْرِ

فَأَنْكَمَا إِنْ عَجَّئْنَا لِي سَاعَةً

شَكَرْتُنَا حَتَّىٰ أُغْيِبَ فِي قَبْرِى  
 وَأَنَّكَ إِنْ لَمْ تَعُوجَا فَاِنِّى  
 سَأَصْرِفُ وَجْدِى فَأَذْنَا الْيَوْمَ بِالْهَاجِمِ  
 وَمَا لِي لَا أَبْكِي وَفِي الْأَيْكِ نَائِحٌ  
 وَقَدْ فَارَقْتَنِى شَاخِئَةُ الْكَشْحِ وَالْخَصْرِ  
 أَيُّبِي حَمَامُ الْأَيْكِ مِنْ فَقْدِ الْغِيهِ  
 وَأَصْبِرُ مَا لِي عَنْ بُثَيْنَةَ مِنْ صَبْرٍ  
 يَقُولُونَ مَسْخُورٌ يَجُنُّ بِذِكْرِهَا  
 فَأَقْسِمُ مَا لِي مِنْ جُنُونٍ وَلَا سِحْرِ  
 وَأَقْسِمُ لَا أَنْسَاكَ مَا نَرَّ شَارِقٌ  
 وَمَا خَبَّ آلٌ فِي مُلَمَّعَةٍ قَفْرِى  
 وَمَا لَاحَ نَجْمٌ فِي السَّمَاءِ مُعَلِّفٌ  
 وَمَا أَوْرَقَ الْأَغْصَانُ مِنْ وَرَقِ السِّدْرِ  
 لَقَدْ شَغِفْتُ نَفْسِي بُثَيْنٌ بِذِكْرِكُمْ  
 كَمَا شَغَفَ الْمَاخْمُورُ يَا بُثْنُ يَا الْخَمْرِ  
 ذَكَرْتُ مَقَامِي لَيْلَةَ الْبَيَانِ قَابِضًا  
 عَلَى كَفِّ حَوْرَاءَ الْمَدَامِيعِ كَالْبَدْرِ  
 فَكُذِّتُ وَلَمْ أَمْلِكْ إِلَيْهَا صَبَابَةً

أَهْبِرُ وَفَاضَ الدَّمْعُ مِنِّي عَلَى النَّحْرِ  
 فَيَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبَيْتَنَ لَيْلَةً  
 كَلَيْتِنَا حَتَّى نَرَى سَاطِعَ الْفَجْرِ  
 فَجُودُ عَلِيَّهَا بِأَلْحَدِيثِ وَتَارَةً  
 تَجُودُ عَلَيْنَا بِالرُّضَابِ مِنَ الثُّغْرِ  
 فَلَيْتَ إِلَهِي قَدْ قَضَى ذَاكَ مَرَّةً  
 فَيَعْلَمُ رَبِّي عِنْدَ ذَلِكَ مَا شُكْرِي  
 وَلَوْ سَأَلْتُ مِنِّي حَيَاتِي بَدَلْتُهَا  
 وَجَدْتُ بِهَا إِنْ كَانَ ذَلِكَ مِنْ أَمْرِي

قُلْتُ وَقَالَ أَبُو عَلِيٍّ الْقَلَّابِيُّ وَحَدَّثَنَا حَرَمِيُّ أَخْبَرَنَا الزَّبِيرُ قَالَ

كَانَ عُمَرُ بْنُ أَبِي رَبِيعَةَ وَجَمِيلُ بْنُ مَعْمَرٍ يَتَنَازَعَانِ الشَّعْرَ فَيُقَالُ  
 أَنَّ عُمَرَ فِي الرَّأْيِيَّةِ وَالْعَيْنِيَّةِ أَشْعَرُ وَأَنَّ جَمِيلًا فِي اللَّامِيَّةِ أَشْعَرُ  
 وَكِلَاهُمَا قَدْ قَالَ فَاحْسَنُ وَقَالَ الزَّبِيرُ لَيْسَ أَحَدٌ مِنْ شِعْرَاءِ  
 الْحِجَازِ يَتَقَدَّمُ جَمِيلًا وَعُمَرَ فِي النَّسِيبِ وَالنَّاسُ لَهُمَا تَبِعُ

قُلْتُ وَرَأَيْتُ عَلَى حَاشِيَةِ النُّسْخَةِ الَّتِي نَقَلْتُ مِنْهَا مِنْ  
 الْأَمَالِيِّ وَهِيَ مَعْتَمِدَةٌ وَكَذَا حَوَاشِيهَا قَالَ ابْنُ عَبَّاشٍ خَرَجْتُ  
 مِنْ تَيْمَاءَ فَرَأَيْتُ عَجُوزًا عَلَى أَتَانٍ فَقُلْتُ مَنْ أَنْتِ قَالَتْ مِنْ  
 عَذْرَاءٍ قُلْتُ هَلْ تَرَوِي عَنْ جَمِيلٍ وَمُحِبُّوبَتِهِ شَيْئًا قَالَتْ نَعَمْ أَنَا

لَعَلَى مَاءٍ مِنَ الْجِبَابِ وَقَدْ اتَّقَيْنَا الطَّرِيفَ وَاعْتَزَلْنَا مَخَافَةَ جِيوشِ  
تَاجِيٍّ مِنَ الشَّامِ إِلَى الْحِجَازِ وَقَدْ خَرَجَ رَجَالُنَا فِي سَفَرٍ وَخَلَفُوا  
عِنْدَنَا غُلَامَانَا أَحَدَانَا وَقَدْ أَحْدَرُ الْغُلَامَانِ عَشِيَّةً إِلَى مِصْرٍ لَهُمْ  
قَرِيبٌ مِمَّا يَنْظُرُونَ إِلَيْهِمْ وَيَتَحَدَّثُونَ إِلَى جِوَارٍ مِنْهُمْ فَبَقِيتُ أَنَا  
وَبَثِينَةٌ نَسْتَبِرُ غَزْلًا لَنَا ثُمَّ أَحْدَرُ عَلَيْنَا مِنْحَدْرٍ مِنَ هَضْبَةِ  
حِدَاءَنَا فَسَلَّمَ وَحَنَ مَسْتَوْحِشُونَ فَرَدَدْتُ السَّلَامَ وَنَظَرْتُ فَإِذَا  
رَجُلٌ شَبَّهْتَهُ بِجَمِيلٍ وَدَنَا فَاتَّبَعْتُهُ فَقُلْتُ أَجْمِيلٌ قَالَ أَيْ وَاللَّهِ  
قُلْتُ وَأَيُّكَ لَقَدْ عَرَضْتَنَا وَنَفْسَكَ شَرًّا فَمَا جَاءَ بِكَ قَالَ هَذِي  
الْغَوْلُ الَّتِي وَرَاءَكَ وَأَشَارَ إِلَى بَثِينَةٍ وَإِذَا هُوَ لَا يَتَمَاسَكَ فَقُلْتُ  
إِلَى قَعْبٍ فِيهِ أَقِطٌ مَطْحُونٌ وَتَمْرٌ وَإِلَى عُكَّةٍ فِيهَا شَيْءٌ مِنَ سَمِّ  
فَعَصْرْتَهُ عَلَى الْإِقْطِ وَأَدْنَيْتَهُ مِنْهُ فَقُلْتُ أَصِيبُ مِنْ هَذَا فَفَعَلُ  
وَقَمْتُ إِلَى سِقَاءٍ لَبَسَ فَصَبِيتُ لَهُ فِي قَدَحٍ وَسَنَنْتُ عَلَيْهِ مَاءً  
بَارِدًا فَشَرِبَ فَتَرَجَعَ فَقُلْتُ لَقَدْ جَهَدْتَ فَمَا أَمْرُكَ قَالَ أَرَدْتُ مِصْرَ  
وَجِيتُ أَوْدَعَكُمْ وَأَسَلَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنَا وَاللَّهِ فِي هَذِهِ الْهَضْبَةِ مِنْذُ  
ثَلَاثِ لَيَالٍ أَنْتَظِرُ أَنْتَهَازَ فُرْصَةٍ حَتَّى رَأَيْتُ مِنْحَدْرَ فَتِيَانِكُمْ  
الْعَشِيَّةَ فَجِيتُ لِأَحْدَثَ بِكُمْ عَهْدًا فَحَدَّثْنَا سَاعَةً ثُمَّ وَدَعْنَا  
فَانْطَلَقَ وَلَمْ نَلْبِثْ أَنْ جَاءَنَا نَعِيَةٌ مِنْ مِصْرٍ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ  
فَذَلِكَ قَوْلُهُ

وَمَنْ كَانَ فِي حَيِّ بَيْتِنَا يَمْتَرِي فَبِرْقَاءَ فِي ضَالِّ عَلِيٍّ شَهِيدٌ  
 أَخْبَرَنَا أَبُو طَاهِرٍ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ السَّوَّاقِيُّ قَالَ قَالَ سَهْلُ بْنُ  
 سَعْدِ السَّاعِدِيِّ بَيْنَا أَنَا بِمِصْرَ إِذْ لَقِيَنِي رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِي فَقَالَ  
 هَلْ لَكَ فِي جَمِيلٍ نَعُودُهُ فَإِنَّهُ ثَقِيلٌ قُلْتُ نَعَمْ فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ  
 وَهُوَ يَجُودُ بِنَفْسِهِ وَمَا يَخِيلُ إِلَيَّ إِلَّا أَنْ الْمَوْتَ يَكْرِهَهُ فَنَظَرَ إِلَيَّ  
 وَقَالَ يَا ابْنَ سَعْدٍ مَا تَقُولُ فِي رَجُلٍ لَمْ يَزِنْ قَطُّ وَلَمْ يَشْرَبْ  
 خَبْرًا قَطُّ وَلَمْ يَسْفِكْ دَمًا حَرَامًا قَطُّ يَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
 وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ مِنْذُ خَمْسِينَ سَنَةً قَالَ قُلْتُ مِنْ هَذَا  
 الرَّجُلِ فَأَنَّى أَظُنُّهُ وَاللَّهِ قَدْ نَجَا لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ إِنَّ  
 تَجْتَنِبُوا كِبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نَكْفِرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ  
 مَدْخَلًا كَرِيمًا قَالَ أَنَا قَالَ قُلْتُ وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ كَالْيَوْمِ عَجَبٌ  
 مِنْ هَذَا وَأَنْتَ تَشْتَبِهُ بِبَيْتِنَا مِنْذُ عَشْرِينَ سَنَةً قَالَ أَنَا فِي آخِرِ  
 يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ الدُّنْيَا وَأَوَّلِ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ الْآخِرَةِ فَلَا نَالَتْنِي شَفَاعَةُ  
 مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ كُنْتُ وَضَعْتُ يَدِي عَلَيْهَا لِرَبِيبَةٍ  
 قَطُّ وَإِنْ كَانَ أَكْثَرُ مَا كَانَ مِنِّي إِلَيْهَا أَنِّي كُنْتُ أَخْذُ  
 يَدَهَا أَضَعُهَا عَلَى قَلْبِي لِيَسْتَرِيحَ إِلَيْهَا قَالَ ثُمَّ أُعْمِيَ عَلَيْهِ ثُمَّ  
 أَفَاقَ فَقَالَ  
 صَرَخَ النَّبِيُّ وَمَا كُنِّي بِجَمِيلٍ وَتَوَى بِمِصْرَ تَوَاةً غَيْرَ قُفُولِ

وَلَقَدْ أَجَرَ الدَّيْلَ فِي وَادِي الْقَرْيِ نَشْوَانُ بَيْنَ مَزَارِعٍ وَنَخِيلِ  
 قَوْمِي بَثِينَةَ وَأَنْدِي بِعَوِيلِ وَأَبِي خَلِيلِكَ دُونَ كُلِّ خَلِيلِ  
 ثم اغمى عليه فأت رحمة الله وعفا عنه

أَخْبَرَنَا الأمير أبو محمد الحسن بن عيسى بن المقدر  
 بالله رحمه الله قال قال محمد بن عبد الرحمن عن أبيه قال لما  
 حضرت الوفاة جميلاً بمصر قال من يعلم بَثِينَةَ فقال رجل أنا فلما  
 مات صار إلى حتى بَثِينَةَ فقال

بَكَرَ النَّعِيَّ وَمَا كَتَى بِجَبِيلِ وَتَوَى بِمِصْرَ تَوَاءَ غَيْرَ قُفُولِ  
 بَكَرَ النَّعِيَّ بِفَارِسِ نِي قِيَّةٍ بَطَلٍ إِذَا حَمَرَ اللَّقَاءَ مُدِيلِ  
 ولما بلغ ذلك أي خبر موته بَثِينَةَ برزت مكشوفة كأنها فلقة  
 قر وهي تتعثر في مرطها حتى أتت المنشد فقالت يا هذا كَيْنَ كُنْتَ  
 صادقاً لقد قتلتنى وأن كنت كاذباً لقد فصحتنى قال فقلت  
 والله أتى لصادقٍ وأخرجت حلتته وكان أعطانيها لكي أنشدها الشعر  
 فلما رأتها صاحت بأعلى صوتها وصكت وجهها واجتبع نساء  
 الحي يبكين معها ويندبنه حتى صعقت وسكنت معشياً عليها  
 ساعة ثم قالت ولا يحفظ لها غيره

وَأَنْ سُلُوِي عَنْ جَبِيلِ لَسَاعَةً  
 مِنَ الدَّهْرِ مَا حَانَتْ وَلَا كَانَ حِينَهَا



قال اسحق وحدثني ابن سلام عن ابن جعدبة قال كان  
ابن ابي عتيق مَجْبًا بعزة الميلاء فاتي يوما عبد الله بن جعفر  
فقال له يَا ابْنِي أَنْتَ وَأُمِّي أَنهَآ لَا تَنْشُطُ إِلَّا لِحُضُورِكَ فَاقْسِمْتُ  
عَلَيْكَ إِلَّا سَاعَدْتَنِي وَتَرَكْتِ شِغْلَكَ فَفَعَلَ فَاتْبَاعَهَا وَرَسُولَ الْأَمِيرِ  
عَلَى بَابِهَا يَقُولُ دَعِيَ الْغِنَاءَ فَقَدْ ضَجَّ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنْكَ وَذَكَرُوا  
أَنَّكَ قَدْ فَتَنْتَ رِجَالَهُمْ وَنِسَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ ابْنُ جَعْفَرٍ أَرْجِعْ إِلَى  
صَاحِبِكَ فَقَالَ لَهُ عَنِّي أَقْسِمْتُ عَلَيْكَ إِلَّا نَادَيْتَ فِي الْمَدِينَةِ أَيُّ  
رَجُلٍ وَأَمْرَأَةٍ فَسُدَّ بِسَبَبِ عِزَّةٍ إِلَّا كَشَفَ نَفْسَهُ بِذَلِكَ لِنَعْرِفِهِ  
وَيُظْهِرَ لَنَا وَلَكَ أَمْرَهُ فَنَادَى الرَّسُولَ بِذَلِكَ فَمَا ظَهَرَ أَحَدٌ نَفْسَهُ  
وَدَخَلَ ابْنُ جَعْفَرٍ الْبَيْتَ وَابْنُ أَبِي عَتِيقٍ مَعَهُ فَقَالَ لَهَا لَا يَهْوِلَنَّكَ  
مَا سَمِعْتَ وَهَاتِي فَنَغْنِينَا فَنَغْنَنَهُ شِعْرَ الْقَطَامِيِّ

أَنَا مُحَيُّونَ فَاسْلَمْ أَيُّهَا الطَّلُ وَالْأَنْ بَلْبِتَ وَإِنْ طَالَتْ بِكَ الطَّيْلُ  
فَأَهْتَرِ ابْنُ أَبِي عَتِيقٍ طَرِبًا فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ مَا أَرَى

مَا أَدْرِكُ ذِكْرَكَ بَعْدَ أَنْ سَمِعْتَ هَذَا الصَّوْتِ مِنْ عِزَّةٍ  
وَقَدْ مَضَتْ نَسْبَةٌ مَا فِي هَذِهِ الْأَخْبَارِ مِنَ الْأَغَانِي فِي

مَوَاضِعٍ أُخْرَى

## بَعْضُ أَخْبَارِ

جَمِيلِ بْنِ مَعْرِ الْعُدْرِيِّ الشَّاعِرِ الْمَشْهُورِ  
وَهِيَ مَأْخُودَةٌ مِنْ كِتَابِ أَسْوَابِ الْأَشْوَاقِ

## لِلْبِقَاعِيِّ

أخبرنا أبو محمد الحسن بن علي قال قال هشام بن محمد  
سمعت رجلا من عُدْرَةَ يحدث قال لما عَلِقَ جَمِيلٌ بَثِينَةَ وجعل  
ينسب بها استعدى عليه أهلها رُبْعِيٌّ بْنُ دَجَاجَةَ وهو يومئذ  
أمير تيماء قال فخرج جميل هاربا حتى انتهى إلى رجل من عُدْرَةَ  
باقصى بلادهم وكان سيّدا فاستجار به وكان للرجل سبع  
بنات فلما رأى جميلا رغب فيه فاراد أن يزوجه ليسلو عن  
بثينة فقال لبناته ألبسن أحسن ثيابكن وتحلّين بأحسن  
حليكن وتعرضن فلعل عينه أن تقع على احداكن فازوجه  
قال فكن وكان جميل اذا اراد الحاجة أبعَدَ في المذهب فاذا  
اقبل رفعن جانب الخباء فاذا رآهن صرف وجهه ففعلن ذلك  
مرارا فعرف جميل ما اراد به الشيخ فانفشا يقول

حَلَفْتُ لِكَيْمَا تَعْلِمَنِي صَادِقًا وَالصِّدْقُ خَيْرٌ فِي الْأُمُورِ وَأَنجَحُ  
 لَتَكْلِيمِ يَوْمٍ وَاحِدٍ مِنْ بَثِينَةٍ وَرَوَيْتَهَا عِنْدِي أَلْدُ وَأَمْلَحُ  
 مِنْ أَلْدَعْرِ لَوْ أَخْلُو بِكُنَّ وَأَنَا أَعَالِجُ قَلْبًا طَائِحًا حَيْثُ يَطْمَحُ  
 فقال الشيخ أرخين عليكن أخباء فوالله لا يفلح هذا أبدا

قلت قال الشهاب محمود وقال جميل

عَلِقْتُ أَلْهَوَى مِنْهَا وَلَيْدًا فَلَمْ يَزَلْ إِلَى الْآنَ يَنْمِي حُبَّهَا وَيَزِيدُ  
 وَأَفْنَيْتُ عُمْرِي بِأَنْتِظَارِ نَوَالِهَا وَأَفْنَتْ بِدَاكِ أَلْدَعْرِ وَهُوَ جَدِيدُ  
 وقال الشهاب ودخل كثير على عبد الملك بن مروان فقال

يا كثير حَدِّثْنِي بِعَظْمِ أَخْبَارِ جَمِيلٍ فَقَالَ نَعَمْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ  
 لَقِيتُ جَمِيلًا ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ هَلْ لَكَ فِي الْمَسِيرِ مَعِيَ تَخْبِيرَ بَثِينَةٍ  
 فَقُلْتُ نَعَمْ فَسَايِرَتُهُ حَتَّى دَنَا مِنْ مَوْضِعِهَا فَقَالَ تَصْبِرُ إِلَيْهَا  
 فَتَعْلَمُهَا بِمَكَانِي فَصَبِيتُ إِلَيْهَا فَاعْلَمْتَهَا فَاقْبَلْتِ فِي نِسْوَةٍ مِنَ الْحَيِّ  
 فَلَمَّا رَأَيْتَهُ أَنْصَرَفَنِي عَنْهَا وَتَدَخَّلْتِ عَنْهَا فَلَمْ يَزَلْ مِنْذُ أَوَّلِ اللَّيْلِ  
 إِلَى أَنْ رَهَقْتُمَا الصَّبْحَ وَاقْبَلْتِ عَلَيَّ أَقْدَامَهُمَا فَلَمَّا عَزَمَا عَلَيَّ الْاِفْتِرَاقَ  
 قَالَتْ ادْنُ مَعِي يَا جَمِيلُ فَدَنَا إِلَيْهَا فَاسْرَتَ إِلَيْهِ سِرًّا فَخَرَّ مَغْشِيًّا  
 عَلَيْهِ ثُمَّ أَفَاقَ فَانْشَأَ يَقُولُ

فَمَا مَاءُ مُزْنٍ فِي جِبَالِ مُنْبِقَةٍ  
 وَلَا مَا أَكُنْتُ فِي مَعَادِنِهَا أَلْتَحُلُّ

بِأَشْهَى مِنْ الْقَوْلِ الَّذِي قُلْتُ بَعْدَ مَا

تَمَكَّنَ فِي حَيْرِهِ نَاقَتِي الرَّحْلُ

قال المصنف كنت ماراً بين تيماء ووادي القرى اظنه في سنة اثنتين وأربعين وأربع مائة صادراً من مكة فرايت صخرة عظيمة ملساء فيها تربع بقدر ما يجلس عليها نفر كالدكة فقال بعض من كان معنا من العرب واظنه جهنياً هذا مجلس جميل وبثينة فاعرفه

قلت وفي الانساب لابي الحسن البلاذري دخل مصعب يعني

ابن الزبير على عايشة يعني بنت طلحة وهي تمتشط فانشد

مَا أَنَسَ لَا أَنَسَ مِنْهَا نَظْرَةٌ عَرَضَتْ بِأَلْحَجْرِ يَوْمَ جَلَنَهَا أُمَّ مَنْظُورٍ

ف قيل له إن أُمَّ مَنْظُورٍ حَيَّةٌ وَهِيَ مِنْ بَنِي عُدْرَةَ فَدَعَا بِهَا وَقَالَ

حَدَّثَنِي عَنْ قَوْلِ جَمِيلٍ وَأَنْشَدَهَا هَذَا الْبَيْتَ وَسَالَهَا عَنْ

حَدِيثِهَا فَقَالَتْ مَشَطْتُ رَأْسَ بَثِينَةَ بِنْتِ جَيْبِي بِنِ تَعْلَبَةَ الْعَدْرِيَّةِ

وَجَعَلْتُ بَيْنَ ذَوَابْتَيْنِ مِنْ ذَوَائِبِهَا خَلُوقًا وَالبستها وشاحا من

بلخ ثم اقبل جميل على بعيرة فراها بموخر عينه حتى مضى

فقال مصعب فاصنعى بعائشة مثل ذلك ففعلت وركب مصعب

راحلته واقبل ينظر اليها بموخر عينه حتى تواري عنها حكاية

بجميل والحاجر حجر ثمود

قلت وقال الامام ابو القسيم عبد الرحمن بن اسحق  
الزجاجي خرج عمر بن عبد الله بن ابي ربيعة الى الشام فلقبه  
جميل فقال انشدني شيا من شعرك يا جميل فانشده

خَلِيلِي فِيمَا عِشْتُمَا هَدَىٰ رَأْيِنَا قَتِيلًا بَكَىٰ مِنْ حُبِّ قَاتِلِهِ قَبْلِي

ثم قال انشدني يا ابا الخطاب فانشده

أَلَمْ تَسْأَلِ الْأَسْلَالَ وَالْمُتَرَبِّعَا بِيَهْطِنِ خَلِيَّاتِ دَوَارِسَ بَلْقَعَا

أَتَانِي رَسُولٌ مِنْ ثَلَاثِ كَوَاعِبَ وَرَابِعَةٍ تَسْتَكْمِلُ الْحُسْنَ أَجْمَعَا

فَلَمَّا تَوَافَقْنَا وَسَلَّمْتَ أَقْبَلْتَ وَجُوهَ زَهَّاهَا الْحُسْنَ أَنْ تَنْفَعَنَا

تَبَائِهِنَّ بِالْعِرْفَانِ لَمَّا عَرَفْنِي وَقَلْنَ أَمْرًا بَاغَ أَضَلَّ وَأَوْضَعَا

وَقَرَّبْنَ أَسْيَابَ الْهَوَىٰ لِمُنْتَبِهِمْ يَقْبِسُ ذِرَاعًا كُلَّمَا قَسْنَ أَصْبَعَا

فَقُلْتُ لِمَطْرِبِيهِنَّ بِالْحُسْنِ أَمَّا ضَرَرَتْ فَهَلْ تَسْبِيغُ نَفْعًا فَتَنْفَعَا

فصاح جميل وقال هذا والله الذي أخذ منه النسيب ولم

ينشده شيا الى ان افترقا

أَنْبَأَنَا الْقَاضِي أَبُو الْحُسَيْنِ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ التَّوَزِيُّ قَالَ قَالَ

جَمِيلُ بْنُ مَعْمَرٍ

خَلِيلِي عَوْجًا أَلْيَوْمَ حَتَّىٰ تُسَلِّمَا

عَلَىٰ عَدْبَةِ الْأَنْيَابِ طَيِّبَةِ النَّشْرِ

فَإِنَّكُمَا أَنْ عَجَّتُمَا لِي سَاعَةً

شَكَرْتُكَمَا حَتَّى أُغَيَّبَ فِي قَبْرِى  
 وَأَنَّكَمَا إِنْ لَمْ تَعُوجَا فَاِنِّى  
 سَأَصْرِفُ وَجْدِى فَأَذْنَا أَلْيَوْمَ بِأَلْهَاجِمِ  
 وَمَا لِي لَا أَبْكِي وَفِي أَلَايِكِ نَائِحِ  
 وَقَدْ فَارَقْتَنِى شَخْتَةُ الْكَشْحِ وَأَلْخَصْرِ  
 أَيْبِكِ حَمَامُ أَلَايِكِ مِنْ فَقْدِ أَلْفِهِ  
 وَأَصْبِرْ مَا لِي عَنْ بُثَيْنَةَ مِنْ صَبْرِ  
 يَقُولُونَ مَسْحُورٌ يَجُنُّ بِذِكْرِهَا  
 فَأَقْسِمُ مَا لِي مِنْ جُنُونٍ وَلَا سِحْرِ  
 وَأَقْسِمُ لَا أَنْسَاكِ مَا نَرَّ شَارِقِ  
 وَمَا خَبَّ آلٌ فِي مُلَمَعَةٍ قَفْرِ  
 وَمَا لَاحَ نَاجِمٌ فِي السَّمَاءِ مُعَلَّفِ  
 وَمَا أَوْرَقَ الْأَغْصَانُ مِنْ وَرَقِ السِّدْرِ  
 لَقَدْ شَغِفْتُ نَفْسِي بُثَيْنَ بِذِكْرِكُمْ  
 كَمَا شَغَفَ الْمَخْمُورُ يَا بُثْنُ بِأَلْخَمْرِ  
 ذَكَرْتُ مَقَامِي لَيْلَةَ أَلْبَانِ قَابِضَا  
 عَلَى كَفِّ حَوْرَاءَ الْمَدَامِيعِ كَالْبَدْرِ  
 فَكُدْتُ وَلَمْ أَمْلِكْ أَلَيْهَا صَبَابَةَ

أَهْبِرُ وَفَاضَ الدَّمْعُ مِنِّي عَلَى النَّحْرِ  
 فَيَا لَيْتَ شِعْرِي قَدْ أَبَيْتَنَ لَيْلَةً  
 كَلَيْلِنَا حَتَّى نَرَى سَاطِعَ الْفَجْرِ  
 نَجُودُ عَلَيْهَا بِالْحَدِيثِ وَتَارَةً  
 نَجُودُ عَلَيْهَا بِالرُّضَابِ مِنَ الشَّعْرِ  
 فَلَيْتَ إِلَهِي قَدْ قَضَى ذَاكَ مَرَّةً  
 فَيَعْلَمُ رَبِّي عِنْدَ ذَلِكَ مَا شُكْرِي  
 وَلَوْ سَأَلْتُ مِنِّي حَيَاتِي بِذَلَّتْهَا  
 وَجَدْتُ بِهَا إِنْ كَانَ ذَلِكَ مِنْ أَمْرِي

قُلْتُ وَقَالَ أَبُو عَلِيٍّ الْقَائِي وَحَدَّثَنَا حَرَمِيُّ أَخْبَرَنَا الزَّبِيرُ قَالَ

كَانَ عُمَرُ بْنُ أَبِي رَبِيعَةَ وَجَمِيلُ بْنُ مَعْمَرٍ يَتَنَازَعَانِ الشَّعْرَ فَيُقَالُ  
 أَنَّ عُمَرَ فِي الرَّأْيِيَّةِ وَالْعَيْنِيَّةِ اشْعَرُ وَأَنَّ جَمِيلًا فِي اللَّامِيَّةِ اشْعَرُ  
 وَكِلَاهُمَا قَدْ قَالَ فَاحْسَنُ وَقَالَ الزَّبِيرُ لَيْسَ أَحَدٌ مِنْ شَعْرَاءِ  
 الْحِجَازِ يَتَقَدَّمُ جَمِيلًا وَعُمَرَ فِي النِّسَبِ وَالنَّاسُ لَهُمَا تَبِعُ

قُلْتُ وَرَأَيْتُ عَلَى حَاشِيَةِ النِّسْخَةِ الَّتِي نَقَلْتُ مِنْهَا مِنَ  
 الْأَمَالِيِّ وَهِيَ مَعْتَمِدَةٌ وَكَذَا حَوَاشِيهَا قَالَ ابْنُ عَبَّاشٍ خَرَجْتُ  
 مِنْ تَيْمَاءَ فَرَأَيْتُ عَجُوزًا عَلَى أُنْتَانٍ فَقُلْتُ مَنْ أَنْتِ قَالَتْ مِنْ  
 عَدْرَةَ قُلْتُ هَلْ تَرَوْنَ عَنْ جَمِيلٍ وَمُحْبُوبَتِهِ شَيْئًا قَالَتْ نَعَمْ أَنَا

لَعَلِّي مَاءٌ مِنَ الْجِبَابِ وَقَدْ أَنْقَبْنَا الطَّرِيفَ وَاعْتَزَلْنَا مَخَافَةَ جِيوشِ  
تَاجِيٍّ مِنَ الشَّامِ إِلَى الْحِجَازِ وَقَدْ خَرَجَ رَجَالُنَا فِي سَفَرٍ وَخَلَفُوا  
عِنْدَنَا غُلَامَانَا أَحَدَانَا وَقَدْ أَحْدَرُ الْغُلَامَانِ عَشِيَّةً إِلَى صِرْمٍ لَهُمْ  
قَرِيبٌ مِنَّا يَنْظُرُونَ إِلَيْهِمْ وَيَتَحَدَّثُونَ إِلَى جِوَارٍ مِنْهُمْ فَبَقِيتُ أَنَا  
وَبَثِينَةٌ نَسْتَبِرُ غَزْلًا لَنَا ثُمَّ أَحْدَرُ عَلَيْنَا مِنْحَدْرٍ مِنَ الْهَضْبَةِ  
حِدَاءً نَا فَسَلَّمَ وَحَسَنٌ مَسْتَوْحِشُونَ فَرَدَدْتُ السَّلَامَ وَنَظَرْتُ فَإِذَا  
رَجُلٌ شَبَّهْتَهُ بِجَمِيلٍ وَدَنَا فَابْتَهَتْهُ فَقُلْتُ أَجْمِيلٌ قَالَ أَيْ وَاللَّهِ  
قُلْتُ وَأَيُّكَ لَقَدْ عَرَضْتُنَا وَنَفْسُكَ شَرًّا فَمَا جَاءَ بِكَ قَالَ هَذِي  
الْغَوْلُ الَّتِي وَرَاءَكَ وَأَشَارَ إِلَى بَثِينَةٍ وَإِذَا هُوَ لَا يَتَمَاسِكُ فَقُمْتُ  
إِلَى قَعْبٍ فِيهِ أَقِطٌ مَطْحُونٌ وَتَمْرٌ وَإِلَى عُنْكَةٍ فِيهَا شَيْءٌ مِنَ سَمِّ  
فَعَصَرْتَهُ عَلَى الْأَقِطِ وَأَدْنَيْتَهُ مِنْهُ فَقُلْتُ أَصِيبُ مِنْ هَذَا ففَعَلْتُ  
وَقُمْتُ إِلَى سِقَاءٍ لَبِنٍ فَصَبَبْتُ لَهُ فِي قَدَحٍ وَسَنَنْتُ عَلَيْهِ مَاءً  
بَارِدًا فَشَرِبَ فَتَرَجَعَ فَقُلْتُ لَقَدْ جَهَدْتَ فَمَا أَمْرُكَ قَالَ أَرَدْتُ مِصْرَ  
وَجِيتُ أَوْدَعَكُمْ وَأَسَلْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنَا وَاللَّهِ فِي هَذِهِ الْهَضْبَةِ مِنْذُ  
ثَلَاثِ لَيَالٍ أَنْتَظِرُ أَنْتَهَازَ فُرْصَةٍ حَتَّى رَأَيْتُ مِنْحَدْرَ فَتَيَانِكُمْ  
الْعَشِيَّةَ فَجِيتُ لِأَحْدَثَ بِكُمْ عَهْدًا فَحَدَّثْتُنَا سَاعَةً ثُمَّ وَدَعْنَا  
فَانْطَلَقَ وَلَمْ نَلْبِثْ أَنْ جَاءَنَا نَعِيَّهُ مِنْ مِصْرٍ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ  
فَذَلِكَ قَوْلُهُ



وَمَنْ كَانَ فِي حَيِّ بَيْتِنَا يَمْتَرِي فَبِرْقَاءَ نِي ضَالٍ عَلَى شَهِيدٍ  
 أَخْبَرَنَا أَبُو طَاهِرٍ أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ السَّوَّاقِيُّ قَالَ قَالَ سَهْلُ بْنُ  
 سَعْدٍ السَّاعِدِيُّ بَيْنَا أَنَا بِمِصْرَ إِذْ لَقِيْتَنِي رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ كِنَانَةَ فَقَالَ  
 هَلْ لَكَ فِي جَمِيلٍ نَعُودَةٌ فَإِنَّهُ ثَقِيلٌ قُلْتُ نَعَمْ فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ  
 وَهُوَ يَجُودُ بِنَفْسِهِ وَمَا يَخْبِيلُ إِلَيَّ إِلَّا أَنْ الْمَوْتَ يَكْرِهُهُ فَنَظَرَ إِلَيَّ  
 وَقَالَ يَا ابْنَ سَعْدٍ مَا نَقُولُ فِي رَجُلٍ لَمْ يَزِنْ قَطُّ وَلَمْ يَشْرَبْ  
 خَبْرًا قَطُّ وَلَمْ يَسْفِكْ دَمًا حَرَامًا قَطُّ يَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
 وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ مِنْذُ خَمْسِينَ سَنَةً قَالَ قُلْتُ مِنْ هَذَا  
 الرَّجُلِ فَأَنْتَ أَضْنُهُ وَاللَّهِ قَدْ نَجَا لَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ إِنَّ  
 تَجْتَنِبُوا كِبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نَكُفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ  
 مَدْخَلًا كَرِيمًا قَالَ أَنَا قَالَ قُلْتُ وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ كَالْيَوْمِ أَعْجَبَ  
 مِنْ هَذَا وَأَنْتَ تَشَبِّهُ بِبَيْتِنَا مِنْذُ عَشْرِينَ سَنَةً قَالَ أَنَا فِي آخِرِ  
 يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ الدُّنْيَا وَأَوَّلِ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ الْآخِرَةِ فَلَا نَالَتْنِي شَفَاعَةُ  
 مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ كُنْتُ وَضَعْتُ يَدِي عَلَيْهَا لِرَبِيبَةٍ  
 قَطُّ وَإِنْ كَانَ أَكْثَرَ مَا كَانَ مِنِّي إِلَيْهَا أَنِّي كُنْتُ أَخْذُ  
 يَدَهَا أَضَعُهَا عَلَى قَلْبِي لِيَسْتَرِيحَ إِلَيْهَا قَالَ ثُمَّ أُعْمِيَ عَلَيْهِ ثُمَّ  
 أَفَاقَ فَقَالَ  
 صَرَخَ النَّبِيُّ وَمَا كُنِّي بِجَمِيلٍ وَتَوَوَّأْتُ بِمِصْرَ تَوَاؤًا غَيْرَ قُفُولٍ

وَلَقَدْ أَجْرَ الدَّيْلَ فِي وَادِي الْبُقْرَى نَشْوَانُ بَيْنَ مَزَارِعٍ وَنَخِيلِ  
قَوْمِي بَثِينَةَ وَأَنْدُبِي بِعَوِيلِ وَأَبِي خَلِيلِكَ دُونَ كُلِّ خَلِيلِ

ثم اغشى عليه مات رحمه الله وعفا عنه

أَخْبَرَنَا الْأَمِيرُ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ عَيْسَى بْنِ الْمُقْتَدِرِ

بِاللَّهِ رَحِمَهُ اللَّهُ قَالَ قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمَّا

حَضَرَتِ الْوَفَاةُ جَمِيلًا بِمِصْرَ قَالَ مَنْ يُعَلِّمُ بَثِينَةَ فَقَالَ رَجُلٌ أَنَا فَلَمَّا

مَاتَ صَارَ إِلَى حَتَّى بَثِينَةَ فَقَالَ

بَكَرَ النَّعِيُّ وَمَا كَتَى بِجَمِيلِ وَتَوَى بِمِصْرَ تَوَاءً غَيْرَ قُفُولِ

بَكَرَ النَّعِيُّ بِفَارِسِ نِي هَمَّةٍ بَطْلٍ إِذَا حَمَرَ اللَّقَاءَ مُدِيلِ

ولما بلغ ذلك أي خبر موته بَثِينَةَ برزت مكشوفة كأنها فلكة

قر وهي تتعثر في مرطها حتى أنت المنشد فقالت يا هذا لَيْنُ كُنْتَ

صادقا لقد قتلتنى وإن كنت كاذبا لقد فضحتنى قال فقلت

والله إنى لصادقٌ وأخرجت حلتته وكان اعطانيها لى انشدها الشعر

فلما رأتها صاحت بأعلى صوتها وصكت وجهها واجتمع نساء

الحى يبكين معها ويندبنه حتى صعقت وسكنت معشياً عليها

ساعة ثم قالت ولا يحفظ لها غيره

وَأَنَّ سُلُوبِي عَنْ جَمِيلِ لَسَاعَةً

مِنَ الدَّهْرِ مَا حَانَتْ وَلَا كَانَ حِينَهَا

سَوَاءٌ عَلَيْنَا يَا جَمِيلُ بَنَ مَعْرِي

إِذَا مَتَّ بَأْسَاءُ الْحَيَاةِ وَلَيْنُهَا

وقال الشهاب محمود وقيل لاعرابي خلا بامرأة يحبها ما

كان بينكما قال ادنى ما حرم الله واقصى ما أحل الله وما زال

القمر يرى فيها فلما غاب القمر ارتنبيه وثين كانت الايام طالت

بعدها لقد كانت قصيرة بها ولا وجع اشد من الذنوب وقيل

لبعض حكاء حبير من انعم الناس عيشا قال من تحلى بالعفاف

ورضى بالكفاف وتجاوز ما يخاف الى ما لا يخاف

## مَجْمُوعُ الْأَشْعَارِ

قَالَ أَبُو الْحَسَنِ الْبَصْرِيُّ

فِي الزُّهْدِ

نَرَى الدُّنْيَا وَزَهْرَتَهَا فَنَضْبُو      وَمَا يَخْلُو مِنْ الشَّهَوَاتِ قَلْبُ  
 وَلَكِنْ فِي خَلَائِقِهَا نِفَارٌ      وَمَطْلَبُهَا بِغَيْرِ الْحِطِّ صَعْبُ  
 كَثِيرًا مَا تَلُومُ الدَّهْرَ فِيهَا      يَمُرُّ بِنَا وَمَا لِلدَّهْرِ ذَنْبُ  
 وَيَعْتَبُ بَعْضَنَا بَعْضًا وَلَوْ لَا      تَعَدُّرُ حَاجَةٍ مَا كَانَ عَتْبُ  
 فَضُولِ الْعَيْشِ أَكْثَرُهَا لُومٌ      وَأَكْثَرُ مَا يَضُرُّكَ مَا نُحِبُّ  
 فَلَا يَغْرُرُكَ زُخْرُفٌ مَا تَرَاهُ      وَعَيْشٌ لَيْنٌ الْأَعْطَافِ رَطْبُ  
 فَتَحْتِ ثِيَابِ قَوْمٍ أَنْتَ فِيهِمْ      صَحِيحُ الرَّأْيِ دَائِمٌ لَا يُطْبُ  
 إِذَا مَا بُلْغَتْ جِأَتُكَ عَفْوًا      فَخُذْهَا فَالْغِنَى مَرَعَى وَشَرِبُ  
 إِذَا اتَّفَقَ الْقَلِيلُ وَفِيهِ سَلْمٌ      فَلَا تُرِدِ الْكَثِيرَ وَفِيهِ حَرْبُ

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي التَّوَاضُعِ

أَنَّ التَّوَاضُعَ فِي الشَّرِيفِ بَهَاءٌ      وَالْكِبْرُ فِيهِ الْمَقْتُ وَالْبَغْضَاءُ  
لَا نَقْصَ فِي مَتَوَاضِعِ ذِي سُودٍ      بَلْ يَسْتَقِيمُ لَهُ بِهِ الْعَلْيَاءُ  
فَالزُّمَّةُ عِنْدَ ذِي الْعُقُولِ فَانَّهُ      زَيْنٌ وَمَسْجِدٌ طَارِفٌ وَسَنَاءُ  
وَالعُجْبُ فِيهِ آفَةٌ وَنَقِيسَةٌ      تُرْدِي الْفَتَى وَكَذَلِكَ الْخِيَلَاءُ  
وَدَعَ التَّوَاضُعَ عِنْدَ ذِي جَهْلِ يَبِي      أَنَّ التَّوَاضُعَ ذِلَّةٌ وَقَاءُ

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي الصَّبْرِ

إِذَا اشْتَمَلْتَ عَلَى الْبِئْسِ الْقُلُوبِ      وَضَاقَ لِمَا بِهِ الصَّدْرُ الرَّحِيبُ  
وَأَوْطَأَتْ الْمَكَارَةَ وَأَطْمَأَنَّتْ      وَأَرَسَتْ فِي مَنَاكِبِهَا الْخُطُوبُ  
وَلَمْ تَرَ لِانْكِشَافِ الصَّبْرِ وَجْهًا      وَلَا أَغْنَى بِحِيلَتِهِ الْأَرِيبُ  
أَتَاكَ عَلَى قُنُوطٍ مِنْكَ غَوْتُ      يَمُنُّ بِهِ اللَّطِيفُ الْمُسْتَجِيبُ  
وَكُلُّ الْحَادِثَاتِ إِذَا تَنَاهَتْ      فَوُضُوعٌ بِهَا الْفَرَجُ الْقَرِيبُ

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي الْحِلْمِ

إِذَا مَا أَخْيَى يَوْمًا تَوَلَّى بِوَدِّهِ  
 وَأَنْكَرْتُ مِنْهُ بَعْضَ مَا كُنْتُ أَعْرِفُ  
 عَطَفْتُ عَلَيْهِ بِأَمَوْدَةٍ أَنِّي  
 عَلَى مُدْنِبِ الْأَخْوَانِ بِأَلْبَرٍ أَعْطِفُ  
 وَلَسْتُ أَجَازِيهِ قَبِيحَ الَّذِي أَنِّي  
 وَلَا رَاكِبًا مِنْهُ الَّذِي يَتَخَوَّفُ  
 وَإِنْ عَوْرَةٌ مِنْهُ بَدَتْ لِي فَإِنِّي  
 سَأَصْفَحُ عَنْهَا مُجْبِلًا ثُمَّ أَصْدِفُ  
 وَأَغْضَاوَكِ الْعَيْنَيْنِ عَنْ عَيْبِ صَاحِبِ  
 لَعْمَرِكَ أَبْقَى لِلْأَخْيَاءِ وَأَشْرَفُ

قَالَ سِرَاجُ الدِّينِ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْوَرَّاقِ

فِي الْمِرْزَاحِ

يَلْقَى الْفَتَى بِلِسَانِهِ إِخْوَانَهُ فِي بَعْضِ مَنَاطِقِهِ بِمَا لَا يُغْفَرُ  
وَيَقُولُ كُنْتُ مُدَاعِبًا وَمِمَّا زَحَا هَيْهَاتَ نَارِكَ فِي الْكَحْشَا تَتَعَسَّرُ  
الْقَيْتَهَا وَطَفِقْتَ تَضْحَكُ لَاهِيًا وَفَوَادُهُ مِمَّا بِهِ تَنْفَطِرُ  
أَوْ مَا عَلِمْتَ وَمَا أَظُنُّكَ جَاهِلًا أَنَّ الْمِرْزَاحَ هُوَ السَّبَابُ الْأَكْبَرُ

قَالَ سَعِيدُ بْنُ حَمِيدٍ

فِي صُرُوفِ الدَّهْرِ

وَكَتَبَ بِهَذِهِ الْأَبْيَاتِ إِلَى صَدِيقِ عَائِبَةٍ

أَقْلِدْ عِتَابَكَ فَالْبِقَاءُ قَلِيلُ وَالدَّهْرُ يَعِيدُ نَارَةً وَيَمِيلُ  
لَمْ أَبِكْ مِنْ زَمَنِ نَهَمْتُ صُرُوفَهُ إِلَّا بَكَيْتُ عَلَيْهِ حِينَ يَزُولُ  
وَلِكُلِّ نَائِبَةٍ أَمَّتْ مُدَّةٌ وَلِكُلِّ حَالٍ أَقْبَلَتْ تَحْوِيلُ  
وَالْمُنْتَبِهُونَ إِلَى الْأَخَاءِ جَمَاعَةٌ أَنْ حَصَلُوا أَفْنَاهُمْ التَّحْصِيلُ  
وَلَعَدَّ أَحْدَاثَ اللَّيَالِي وَالرَّدَى يَوْمًا سَتَصْدَعُ بَيْنَنَا وَتُحْوِلُ  
فَلَيْنَ سَبَقْتُ لَتَبِكِينَ بِعَبْرَةٍ وَلِيَكْثُرَنَّ عَلَيَّ مِنْكَ عَوِيلُ  
وَلَتُنْفَجَعَنَّ بِمُخْلِصٍ لَكَ وَامِيقُ حَبْلِ الْوَفَاءِ بِحَبْلِهِ مَوْضُوعُ

قَالَ الْأَمَامُ الشَّافِعِيُّ

فِي الْجَدِّ

إِنَّ الَّذِي رَزَقَ الْبَيْسَارَ وَلَمْ يُصِبْ      حَمْدًا وَلَا أَجْرًا لَغَيْرِ مَوْقِفِ  
 الْجَدُّ يَدْنِي كُلَّ أَمْرٍ شَاسِعٍ      وَالْجَدُّ يَفْتَحُ كُلَّ بَابٍ مُغْلِقِ  
 فَإِذَا سَمِعْتَ بِأَنَّ مَحْرُومًا أَتَى      مَا لَيْسَ شَرِبَهُ فَعَاضٌ فَحَقِّقِ  
 وَإِذَا سَمِعْتَ بِأَنَّ مَاجِدُودًا أَتَى      عَوْدًا فَاتَّمِرْ فِي يَدَيْهِ فَصَدِّقِ  
 لَوْ كَانَ بِالْحَبِيلِ الْغِنَى لَوَجَدْتَنِي      بِنُجُومِ أَقْطَارِ السَّمَاءِ تَعَلَّقِي  
 لَكِنَّ مَنْ رَزَقَ الْحَاجِي حَرَمَ الْغِنَى      ضِدَّانِ مُفْتَرِقَانِ أَيُّ تَفَرَّقِي  
 وَمِنَ الدَّلِيلِ عَلَى الْقَضَاءِ وَكُونِهِ      بَوْسُ اللَّيْبِيبِ وَطِيبُ عَيْشِ الْأَحْفِ  
 وَأَحْفٌ خَلَقَ اللَّهُ بِأَلَمِّ أَمْرِهِ      ذُو هَيْبَةٍ يُبْلَى بِرِزْقِ ضَيْفِ



قَالَ أَنَشِيخُ صَدْرِ الدِّينِ ابْنِ المَرْحَلِ

فِي تَعْرِيدِ الْحَمَامَةِ

عَشِفَ الْحَمَامُ كَمَا عَشِقتُ فَنَاحَا      لَكِن كُنْتُ كَمَا عَلِمْتُ وَبَاحَا  
 وَبَكَى فَأَبَكَى قَلْبَ مُغْرَى مُغْرَمٍ      بِالطَّلَحِ قَدْ تَرَكَ المَطِيَّ طَلَاخَا  
 قَدْ كَادَ يُخْفِي الوَجْدَ لَكِن تَرَجَمْتُ      حَجْمَ تَزِيدُ صَمِيرَةَ أَفْصَاخَا  
 أَعْلَى الْحَمَامِ أَلْبِيَّةٌ أَنْ لَا يَرَى      إِلَّا لِأَرْبَابِ الهَوَى فَصَاخَا  
 يَأْوِي إِلَى بَابِ البِطَاحِ وَكَمْ فَتَى      دَمَهُ عَلَى تِلْكَ الأَبَاطِحِ طَاخَا  
 حَبَسَ المَطِيَّ عَنِ المَسِيرِ بَرَامَةً      وَغَدَا بِنَارِ فِي الضُّلُوعِ وَرَاخَا  
 قَالُوا الْحَمَامُ مَعْدَدٌ فَأَجَبْتَهُمْ      هَذَا غِنَاءٌ لَا يُعَدُّ نَوَاخَا  
 أَوْ مَا تَرَاهُ أَنْ كَسَرْتَ جَنَاحَهُ      لَزِمَ السُّكُوتَ وَفِي السَّلَامَةِ صَاخَا

وَقَالَ آخَرُ فِي الْحَمَامَةِ

وَيُقَالُ أَنَّهُ لِلشَّيْبِيِّ

رَبِّ وَرَقَاءَ هَتُوفٍ بِالصُّحَى      ذَاتَ شَاجِوٍ صَدَحَتْ فِي قَنِي  
 ذَكَرْتَ أَلْفَا وَدَهْرًا صَالِحًا      فَبَكَتْ حَزْنًا فَهَاجَتْ حَزْنِي  
 فَبُكَائِي رِيمًا أَرْقَاهَا      وَبُكَاهَا رِيمًا أَرْقَانِي  
 وَلَقَدْ أَشْكُو فَا أَفْهِيهَا      وَلَقَدْ تَشْكُو فَا تُفْهِمْنِي  
 غَيْرَ أَنِّي بِالأَجْوَى أَعْرِفُهَا      وَهِيَ أَيْضًا بِالأَجْوَى تُعْرِفُنِي

قَالَ الشَّيْخُ صَفِيُّ الدِّينِ عَبْدِ العَزِيزِ

أَبْنُ سَرَايَا الحَلِّي رَحِمَهُ اللهُ

فِي الصَّبَابَةِ

مَا هَبَّتِ الرِّيحُ إِلَّا هَزَنِي الطَّرَبُ  
 إِذْ كَانَ لِلْقَلْبِ فِي مَرِّ الصَّبَا أَرْبُ  
 لِدَاكَ إِنْ هَيَّنَمْتَ فِي الدَّوْحِ أَنْشِدُهُ  
 بَيْنِي وَبَيْنَكَ يَا دَوْحَ الحِمَى نَسَبُ  
 يَا جِيزَةَ الشَّعْبِ لَوْ لَا فَرَطُ حَبِكُمْ  
 لَمَا غَدَا الْقَلْبُ بِالأَحْزَانِ يَنْشَعِبُ  
 فَهَلْ يَجُودُ بِكُمْ عَدْلُ الزَّمَانِ لَنَا  
 يَوْمًا وَتُرْفَعُ فِيمَا بَيْنَنَا الحُجُبُ  
 يَا سَادَةَ مَا أَلْفَنَّا بَعْدَهُمْ سَكْنَا  
 وَلَا اتَّخَذْنَا بَدِيلًا حِينَ نَعْتَرِبُ  
 بِوَدِّكُمْ صَارَ مَوْضُوعًا بِكُمْ نَسِي  
 إِنَّ المَوَدَّةَ فِي أَهْلِ النُّهَى نَسَبُ  
 جَمِيلُكُمْ كَانَ فِي رِقِّي لَكُمْ سَبَبًا  
 لَا يُوجَدُ الحُكْمُ حَتَّى يُوجَدَ السَّبَبُ

فَكَيْفَ أَنْسَأَكُمْ بَعْدَ الْمَشِيبِ وَقَدْ  
 صَاحَبْتُمْ وَجَلَابِيبُ الصِّبَا قُشْبُ  
 أَمْ كَيْفَ أَصْبِرُ مَغْتَرًا بِأَمْنِيَّةِ  
 وَالِدَارِ تَبْعُدُ وَالْأَجَالُ تَقْتَرِبُ  
 كَمْ زُرْتُمْ وَعَيُونَ الْخَطْبِ تَلْحَظُنِي  
 شَزْرًا وَتَعِشْرُ فِي آثَارِي النَّوْبِ  
 وَكَمْ قَصَدْتُ بِلَادًا فِي أَمْرٍ بِكُمْ  
 وَأَنْتُمْ الْقَصْدُ لَا مِصْرٌ وَلَا حَلَبُ  
 مَنَازِلًا لَوْ قَصَدْنَاهَا بِأَرْوَسِنَا  
 لَكَانَ ذَاكَ عَلَيْنَا بَعْضُ مَا يَجِبُ

قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُرَيْشٍ الْحَمَوِيُّ  
فِي الْمَلَاخَةِ

هَبَّتْ سَحَابًا تُحَاكِي نَسْمَةَ السَّحَابِ  
تَجْرُ أَدْيَالَهَا وَهَنَا عَلَى الشَّجَرِ  
كَأَنَّهَا الصَّعْدَةُ السَّمْرَاءُ إِذْ خَطَرَتْ  
لَيْنًا عَلَى أَنَّهَا بَيْضَاءُ كَالْقَمْرِ  
تُبْدِي لَنَا عِقْدَ دُرٍّ مِنْ مَعَاظِفِهَا  
وَمِنْ مَرَاشِفِهَا عِقْدَيْنِ مِنْ دُرٍّ  
يَا حُسْنَ مَايَلَةُ الْأَعْطَافِ مَايَجَّةِ  
الْأَرْدَافِ نَاعِيَةِ الْأَطْرَافِ وَالْبَشِيرِ  
عَجِبْتُ مِنْ جِسْمِهَا كَأَمْسَاءِ فِي تَرْفِ  
وَقَدْ غَدَا قَلْبُهَا أَفْسَى مِنَ الْحَاجِرِ  
كَيْفَ السَّبِيلُ إِلَى تَقْبِيلِ وَجْنَتِهَا  
مَعَ أَنَّهَا قَدْ غَدَتْ تَرْمِي مِنَ النَّظَرِ  
أَمْ كَيْفَ لِي وَبِهَا الْوَرْدُ الْجَنِيُّ غَدَا  
يَجْبِيهِ عَنَّا كِبَارُ الْحُسْنِ وَالْخَفَرِ

وَرَبِّ بَيْضَاءَ مِثْلَ الْبَدْرِ طَلَعَتْهَا  
 قَدْ قَلَدَتْ حَلِيهَا كَأَلَّانَجْمِ الزَّهْرِ  
 مَا أَوْمَضَ الْبَرْقُ لِي مِنْ أَفْقٍ مَبْسِيهَا  
 إِلَّا وَجَادَتْ دُمُوعَ الْعَيْنِ كَالْمَطَرِ  
 وَتَكْسِبُ الرَّوْعَ لَطْفًا مِنْ مَحَاسِنِهَا  
 وَالزَّهْرَ عَرْفًا بِرِيًّا فَشَرِّهَا الْعَطْرِ  
 يَا أُخْتَ شَمْسِ الصَّاحِي فِي حُسْنِ بَهَاجَتِهَا  
 مَدُّ غَيْبِ عَنِّي غَدَا لَيْلِي بِلَا سَاخِرِ  
 يَا مَنْ تُعْبِرُ هِلَالَ الْأُفُقِ بِهَاجَتِهِ  
 وَتُسَلِّسُ اللَّيْنَ عَطْفَ الْبَيَانَةِ النَّصِيرِ

قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي الشَّيْخِ إِسْرَائِيلَ الْأَرْمَوِيُّ

فِي الرَّبِيعِ

جَاءَ فَصَلَ الرَّبِيعِ بِخَطَرٍ حَجْبًا عَطْفُهُ بَيْنَ نَجْمِيسٍ وَبَهَارِ  
 وَبَدَتْ خَاجِلَةٌ مِنَ الْمَاءِ لَمَّا رَمَقْتُهُ لَوَاحِظُ الْجَلَنَارِ  
 وَكَانَ الْغَدِيرُ إِذَا قَابَلَ الشَّمْسَ سَ لَسَّاجِينَ مَرْتَعٍ بِنَصَارِ  
 وَكَانَ السَّمَاءُ إِذَا رَأَتْ الْأَرَضِينَ عَرُوسًا جَنَادَتْ لَهُ بِنَارِ  
 فَلِهَذَا أَضْحَى الْأَفَاجِي وَكُلُّ قَابِضٍ قَعْرَهُ عَسَلَى دِينَارِ  
 وَذَكَتْ فَكْهَةٌ الصَّبَا إِذَا أَدَاعَتْ سِرًّا مَا أُوذِعَتْ عَنِ النَّوَارِ  
 لَا عَجِيبٌ تَهْدِي إِلَيْنَا شَدَاهَا مَعَ صُنْبَاهَا مَجَامِرِ الْأَزْهَارِ  
 إِذَا رَأَيْنَا بِكُلِّ كَأْسٍ شَقِيقًا دُرِّ مِسْكِ تَدْكِيهِ شَعْلَةٌ قَارِ

قَالَ زَيْنُ الدِّينِ أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَثْمَانَ

بْنِ التَّجَمِيِّ الصُّوفِيِّ

فِي الْخَمِيرِ

مَا لِي عَلَى جَوْرِ الِهُمُومِ نَصِيرٌ      إِلَّا طَلَى يَسْتَعَى بِهَا يَعْفُورُ  
 مَشْمُولَةٌ فِي كُلِّ يَوْمٍ يَنْقُصِي      لِأَخِي الْهُوَى مَوْتُ بِنَا وَنُشُورُ  
 طَابَتْ شَدَا فَعَبِيرُهَا بِالسُّكْرِ فِي      رَأْسِ الْفَتَى قَبْلَ الْمَدَائِقِ يَسِيرُ  
 أَذْكَى الْمِرْزَاجِ لَهَيْبِهَا فَجَبَّتْ      مِنْ مَاءٍ بِهِ فِي الْكَأْسِ شَبَّ سَعِيرُ  
 لَوْ لَمْ يَجِدْ نَسْجَ الْكَبَابِ شَبَاكُهَا      كَانَتْ لِقَرِطِ اللَّطِيفِ تَمَّ تَطِيرُ  
 قَدْ لَقَّبُوهَا بِالْعَجُوزِ ذُورُوا الْحَاجِي      لَمَّا عَلَاهَا بِالسُّمْرِ قَتِيرُ  
 مَدَّ غَبْتِ عَنْ وَجْدِي وَتَهْتِ بِسُكْرِهَا      أَضْحَى بِهَا السَّاقِي عَلَى يَدُورِ  
 وَاقِي بِهَا فَرَأَيْتُ شَمْسًا فِي يَدِي      قَرَّ يُقِلُّ جَمَالَهُ خَيْرُورِ  
 يَخْتَالُ كَالْغُصْنِ النَّصِيرِ وَمَا لَهُ      فِي حُسْنِهِ فِي الْعَالَمِينَ نَطِيرُ  
 إِنْ ظَلَّ مِنْهُ الْخُذُّ سَهْلًا فَالْحَجْنَا      مِنْهُ عَلَى مَرِّ الزَّمَانِ عَسِيرُ  
 أَلْفَ النَّفَارِ فَلَا مَ فِيهِ عَادِي      فَاحْبَبْتَنِي إِنْ الْغَزَالَ نَفُورُ  
 عَجَبًا لِغُصْنِ قَوَامِهِ كُلُّ الْوَرَى      بِالْعَدْلِ قَدْ وَصَفُوهُ وَهُوَ يَجُورُ  
 وَكَذَاكَ نَصْرَةٌ طَرْفِهِ وَنَشَاطِهِ      وَالْيَيْهِ تَعَزَى كَسْرَةٌ وَفُورُ

قَالَ شِهَابُ الدِّينِ التَّلَعْفَرِيُّ  
فِي الصَّبُوحِ

مَاءُ الْغَمَامَةِ وَالْمُدَامَةِ وَالْقَدَحِ  
وَأَبْنُ الْحَيَامَةِ فِي الْأَرَاكَةِ قَدْ صَدَحَ  
وَالرُّوضُ نَدَى النَّدَا مَا لَاعَبَتْ  
أَنْوَارُهُ رِيحُ الصَّبَا إِلَّا تَفَحَّ  
وَالْوَرْدُ فِي خَدَيْهِ مِنْ شَمْسِ الضُّحَى  
خَجَلٌ وَتَغَرُّ الْأَقْحَوَانِ قَدْ انْفَتَحَ  
وَالْغَيْمُ يَنْظُرُ مِنْ جَوَاهِرِ طَلِّهِ  
لِعَوَاتِقِ الزَّهْرِ الْقَلَايِدِ وَالسَّبْحِ  
وَالْأَرْضُ قَدْ ضَمِنَ السَّحَابُ لِتَرْبِهَا  
رِيًّا مِنْ أَمَاءِ الْقَرَّاحِ قَدْ أَقْتَرَحَ  
وَالْحَجْوُ فِضْصَى الرِّدَاءِ رُقُومُهُ  
بِسَنَاءِ يَدْهَبُهَا التَّوَمِيصُ إِذَا مَحَّ  
وَالْغُدْرُ قَدْ لَبَسَتْ مُضَاعَفَ سِدِّهَا  
مَا رَمَى عَنْ قَوْسِهِ نَبْلًا فُرِحَ



فَاخْلَعْ عِدَارَكَ فِي التَّصَابِي وَالْهَوَى  
فَصِيَانَةُ الْقَطِينِ اللَّيْبِ إِذَا افْتَضَحَ  
وَأَنْهَضَ إِلَى الرَّاحِ الَّتِي لَمْ تَدْعُهَا  
إِلَّا أَجَابَتْ بِالسَّسْرَةِ وَالْفَرَحِ  
صَفْرَاءَ حَاظَ الْكَاسُ مِنْهَا فَانِيَا  
لُطْفًا وَرَاضَ الْمَاءُ مِنْهَا مَا جَمَحَ  
شَرِفَتْ فَأَى يَدِ لَهَا مَا سَوَّرَتْ  
نُعْمَى تَعْمُرُ وَأَى قَلْبٍ مَا أَنْشَرَحَ  
بَيْنِي وَبَيْنَ عَوَانِي فِي شَرِبِهَا  
مَا بَيْنَ قِصِّ الْخَتْمِ مِنْهَا وَالْتَرَحِ  
يَسْتَعِي بِهَا خِصْرُ الْمَرَاشِفِ خَصْرَةَ  
بِسَقَامِهِ قَبْلَ الْوِشَاحِ قَدِ انْشَحَ  
مَرَّ تَحَابَبَ فِيهِ جَفْنِي وَالْكَرَى  
لَكِنَّ جِسْمِي وَالسَّقَامُ قَدِ اصْطَلَحَ  
أَوْ ذَاتُ دَلِّ كَالْغَزَالَةِ إِنْ بَدَتْ  
وَجْهًا وَجِيدًا كَالْغَزَالِ إِذَا سَنَحَ  
الطَّلَعُ فِي فِيهَا نَصِيرُ نَوْرَةَ  
مِنْ أَيْنَ يَا هَذَا أَنْامِلُهَا الْبَلَحُ

وَالْجُلْنَارُ بِخَدِّهَا يَا صَدْرَهَا  
 مِنْ أَيْنَ ذَا الرُّمَانُ أَمْرَكَ مَا أَتَّضَحُ  
 فَاسْتَحْلِلْهَا وَأَطْلَعُ سُورَكَ عَاصِمًا  
 مَنْ لَجَّ فِي تَعْنِيفِهِ وَلَحَى وَنَحَّ  
 فِي رَوْضَةٍ تَتَجَاوَبُ الْأَطْيَارُ فِي  
 بَانَاتِهَا وَالْمَاءُ فِيهَا قَدْ سَرَحَ

قَالَ مَوْيِدُ الدِّينِ الطُّغْرَايِيُّ

فِي النَّسِيمِ

بِاللَّهِ يَا رِيحُ إِنْ مَكَّنْتَ ثَانِيَةً  
 وَرَاقِي غَفْلَةً مِنْهُ لَتَنْتَهِرِي  
 وَبَاكِرِي وَرَدَّ عَذْبٍ مِنْ مَقْبَلِهِ  
 وَإِنْ قَدَرْتَ عَلَى تَشْوِيشِ ضُرَّتِهِ  
 وَلَا تَمْسِي عِدَارِيهِ فَتَنْفُضْخِي  
 ثُمَّ اسْلُكِي بَيْنَ بَرْدِيهِ عَلَى مَهَلٍ  
 وَتَبْهِيئِي دُونَ الْقَوْمِ وَأَنْتَفِضِي  
 عَسَى بِنَفْحَةِ طَيْبٍ مِنْهُ ثَانِيَةً  
 مِنْ صُدُغِهِ فَأَقِيمِي فِيهِ وَأَسْتَدِرِّي  
 لِي فُرْصَةً وَتَعُودِي مِنْهُ بِالظَّفْرِ  
 مُقَابِلَ النَّعْمِ بَيْنَ الطَّيْبِ وَالْخَضْرِ  
 فَشَوْشِيهَا فَلَا تُبْقِي وَلَا تَدِرِّي  
 بِنَفْحَةِ الْمِسْكِ بَيْنَ الْوَرْدِ وَالصَّدْرِ  
 وَأَسْتَبْضِعِي الطَّيْبَ وَأَيْتِنِي عَلَى قَدْرِ  
 عَلَى وَاللَّيْلِ فِي شَكِّ مِنَ السَّحْرِ  
 فَتُضِي لِبَانَةَ قَلْبٍ عَاقِرِ الْوَطْرِ

قَالَ قَاضِي الْقَضَاةِ تَقِيُّ الدِّينِ السُّبْكِيُّ

فِي النَّارَنْجِ

وسبب ذلك انه وقع ثلج كثير بدمشق المحروسة في اول شهر رمضان سنة اربع واربعين وسبع مائة فعمل قاضي القضاة السُّبْكِيُّ رحمه الله في معنى ذلك ابيانا وبعث بها الى الامام صلاح الدين خليل بن ابيك الصَّفَدِيِّ رحمه الله يلتمس منه فيها الجواب وهي

نظرتُ الى اشجار جِلْفٍ فوقها ثلوج اراها كالبروق تلوح  
فَشَبَّهْتُهَا قُضْبَانَ فَضَّةٍ اُكْتَسَتْ وَقَابَلَهَا مِنَّا الْغَدَاةُ صَبُوحُ  
ومن تحتها الاوراق خضر كأنها زَمْرَدَةٌ تَغْدُو بِنَا وَتَرْوِحُ  
ومن بينها النارنج كالذهب الذي هواه به كل النفوس تبوح  
فَقَالَتْ لَقَدْ اَخْطَأْتُ تَشْبِيهِي الَّذِي يَعْتَزُّ عَلَى الْمَعْتَزِّ وَهُوَ فَصِيحُ  
تَشْبِيهِ يَبْسَا ذَاوِيَا بِرَطِيْبِهِ وَمِيْتَمَا بِمَنْ فِيهِ الْحَيَاةُ وَرُوحُ  
فَوَلِّ صَلَاحَ الدِّينِ هَذَا فَمَانَهُ اِذَا قَالَ تَشْبِيْهَا اَقُوْلُ حَكِيْمُ

قَالَ سَعْدُ الدِّينِ ابْنُ عَرَبِيٍّ

فِي الْمِيَاهِ

للهِ دَوْلَابٌ يَفِيضُ بِسَلْسَلٍ فِي رَوْضَةٍ قَدْ أَيْنَعَتْ أَفْنَانَا  
بَاتَتْ تَطَارِحُهَا الْحَمَامُ بِشَاجِرِهَا فَيَجْجِبُهَا وَيَرْجِعُ الْأَحْمَانَا  
فَكَانَتْ كَلْفٌ يَدُورُ بِمَعْهَدٍ يَبْكِي وَيَسْأَلُ فِيهِ عَمَّنْ بَانَا  
ضَائِقَتِ مَجَارِي دَمْعِهِ عَنِ جَفْنِهِ فَتَفْتَحُتْ أَضْلَاعُهُ أَجْفَانَا

قَالَ ابْنُ الشَّيْخِ أَبِي إِسْرَاهِيمَ الْأَرْمَوِيُّ

فِي الْأَغْصَانِ

خِلْتُ الْغُصُونُ كَانَتْهَا قَدْ أَلْبَسَتْ دَرْعًا يَنْزِرُهَا الصَّبَا وَيَفْكُكُ  
رَشَّ النَّدَا أَثْوَابِهَا فَكَانَتْهَا بَيْدَ الشَّمَايِلِ وَالْجُنُوبِ تَفْرُكُ  
وَحْدًا النَّسِيمِ الْوَرَقِ إِذْ نَاحَتْ بِهِ فَالْغُصْنُ وَجَدًا بِالْهُوَى يَتَحَرَّكُ  
وَالشَّمْسُ تَبْسِمُ عَنِ قَطُوبِ الْمَرْنِ إِذْ تَبْكِي عَلَى الْأَرْضِ السَّمَاءُ قَتَضُحْكُ

وَمَا قِيدَ فِي الْأَزْقَارِ وَالْأَثْمَارِ

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي النَّيْلُوفَرِ

يَا حَبْدًا بِرُكَّةٍ نَيْلُوفَرٍ      قَدْ جَمَعْتَ مِنْ كِلِ قَيْنِ حَجِيبٍ  
 أَزْرَقٌ فِي أَحْمَرَ فِي أَبْيَضٍ      كَقَرْحَةٍ فِي قَحْنٍ خَيْدِ الْخَبِيبِ  
 كَأَنَّهُ يَعْشَقُ شَمْسَ الصَّاحِي      فَانظُرْهُ فِي الصُّبْحِ وَعِنْدَ الْمَغِيبِ  
 إِذَا تَجَلَّتْ يَتَجَلَّى لَهَا      حَتَّى إِذَا غَابَتْ سَنَاهَا يَغِيبُ  
 يَرْنُو إِلَيْهَا مُبْعِدًا يَوْمَهُ      وَلَا يُحَاشِي نَظْرَاتِ الرَّقِيبِ  
 لَا يَبْتَغِي وَجْهًا سِوَى وَجْهِهَا      فِعْدَ مُجِيبِ نُخْلِصِ فِي حَبِيبِ

قَالَ أَبُو نُوَاسٍ

فِي النَّرْجِسِ

تَأَمَّلْ فِي رِيَاضِ الْأَرْضِ وَأَنْظُرْ      إِلَى آثَارِ مَا صَنَعَ الْمَلِيكَ  
 عَيُونَ مِنْ لُجْبِينَ شَاخِصَاتٍ      بِأَحْدَابِ فِي الدَّهَبِ السَّبِيكَ  
 عَلَى قَضْبِ الزَّبْرِجِدِ شَاهِدَاتٍ      بِأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ لَهُ شَرِيكَ

قَالَ عَلِيُّ بْنُ النَّجَّامِ

فِي النَّرْجِسِ

صَفْرَاءُ تَضْحَكُ عَنْهَا رَوْضَةٌ أَنْفٌ فِي وَصْفِهَا عَجَبٌ نَاعِيكَ مِنْ عَجَبِ  
 الْجِسْمِ فِيهَا قَضِيبٌ مِنْ زَمْرَدَةٍ وَالْجَفْنُ مِنْ فِضَّةٍ وَالْعَيْنُ مِنْ ذَهَبِ  
 كَانَ رَشْحُ النَّدى مِنْ حَوْلِ نَاضِرِهَا دَمْعٌ تَفَرَّقَ فِي أَجْفَانِ مُنْتَجِبِ

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي الْوَرْدِ

كَانَ أَشْجَارُ وَرْدِ الرَّوْضِ حِينَ بَدَأَ بِالْوَرْدِ إِذْ رَوَّحَتْهُ شِمَالٌ وَصَبَا  
 زَمْرُدٌ صَبِغَ أَغْصَانًا تَمِيْسُ وَقَدْ أَبَدَتْ شُبُوسَ عَقِيْقٍ رَصَعَتْ ذَهَبًا

قَالَ الْقَاضِي النَّفِيْسُ

فِي الْوَرْدِ

نَاوَلَنِي | وَرْدَةٌ مُنْعَمَةٌ | كَانَ بِهَا عَنْ رِضَاهُ إِشْعَارُ  
 وَقَالَ خُدٌّ | وَجَنَّتِي مُضَاعَفَةٌ | وَقَوَّهَهَا لِلقَبُولِ دِينَارُ

قَالَ الْخَالِدِيُّ

فِي الْوَرْدِ الْقَحَائِي

وَرْدَةٌ بُسْتَانٍ قَحَابِيَّةٌ زِينَتٌ مِنَ الْخُسْنِ بِنَوَعَيْنِ  
ظَاهِرَهَا مِنْ قِشْرِ يَأْفُوتِنِ وَبَطْنُهَا مِنْ ذَهَبِ عَيْنِ  
كَأَنَّهَا خَدِي عَلَى خَدِهِ يَوْمَ اجْتَمَعْنَا غُدْوَةَ الْبَيْنِ

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي الْبَنْفَسِجِ

بَنْفَسِجٌ بِدِكِّي الرِّيحِ مَخْضُوصٌ مَا فِي زَمَانِكَ إِذْ وَأَفَاكَ تَنْغِيصُ  
كَأَنَّهَا شَعْلُ الْكِبْرِيَّتِ مَنْظَرُهُ أَوْ خَدُّ أَعْيَدَ بِالتَّجْمِيشِ مَقْرُوصُ

قَالَ مَظْفَرُ الْأَعْمَى

فِي الْبَنْفَسِجِ

وَرُوضَاتٍ بَنْفَسَاجُهَا بِصِبْغَةٍ صُنْعَةِ الْبَارِي  
كَجِرْمِهِ لَا زُورِدِي عَلَى الْفَاتِ زُنْجَارِ

قَالَ مُجِيرُ الدِّينِ مُحَمَّدُ بْنُ تَمِيمٍ

فِي الْمَنْثُورِ

وَمَدُّ قَلْتِ لِلْمَنْثُورِ إِنِّي مُفْضِلٌ عَلَى حُسْنِكَ الْوَرْدِ الْجَلِيلِ عَنِ الشَّبِيهِ  
تَلَوْنَ مِنْ قَوْلِي وَزَادَ أَصْفَرَارُهُ وَفَتَحَ كَفِّيهِ وَأَوْمَأَ إِلَيَّ وَجْهِي

وَقَالَ أَيْضًا رَحِمَهُ اللَّهُ

فِي الْمَنْشُورِ

حَازِرُ أَصَابِعٍ مِّنْ ظَلَمْتِ فَإِنَّهَا تَدْعُو بِقَلْبٍ فِي الدُّجَا مَكْسُورِ  
فَالْوَرْدُ مَا أَلْفَاهُ فِي جَمْرِ الْغَضَا إِلَّا الدُّعَا بِأَصَابِعِ الْمَنْشُورِ

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي الْيَاسَمِينِ

كَانَ الْيَاسَمِينُ وَقَدْ تَبَدَّأَ عَلَى أَشْجَارِهِ يَزْهُو لِعَيْنِي  
سَمَاءَ زَبْرَجِدٍ بِالْحُسْنِ تَسْمُو يَلُوحُ بِهَا نَجُومٌ مِّنْ لُّجَيْنِ

قَالَ الْقَاضِي أَبُو عَبْدِ

فِي الْيَاسَمِينِ

وَيَاسَمِينٍ رَأَيْفِ الْمَنْظَرِ يَفُوقُ فِي الْمَرَايِ وَفِي الْمَاخَبِرِ  
كَأَنَّهُ مِّنْ فَوْقِ أَعْصَانِهِ دَرَاهِمٌ فِي مَطْرِفِ أَحْضَرِ

قَالَ مَظْفَرُ الْأَعْمَى

فِي النَّسْرِينِ

وَزَهْرَةٌ لَوْنُهَا مِنَ الْعَجَبِ بَيْضَاءَ فِيهَا أَصْفَرَارٌ مَكْتَبِيبِ  
كَأَنَّهَا دَوْرٌ دَرِيمٌ جَعَلْتُ فِي وَسْطِهَا نَقْطَةً مِّنَ الدَّهَبِ



قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي الرَّجْحَانِ

وَرَجْحَانٌ تَمِيسُ بِهِ غُصُونٌ يَطِيبُ لِشَمِّهِ شَرِبُ الْكُوْسِ  
كُسُودَانِ لَيْسَنَ ثِيَابَ حُمْرٍ وَقَدْ نَزَلُوا مَكَاشِيفُ الرُّوسِ

قَالَ ابْنُ الأَرَمِيِّ

فِي الْجُلْنَارِ

بَدَا لَنَا الْجُلْنَارُ فِي الْقُضْبِ وَالطُّدُّ يَبْدُو عَلَيْهِ كَالْحَبِيبِ  
كَأَمَّا أَكُوسُ الْعَقِيفِ بِهِ قَدْ مَلَيْتُ مِنْ بَرَادَةِ الذَّهَبِ

قَالَ الْقَاضِي الْفَاضِلُ

فِي زَهْرِ النَّارَنِجِ

نَدِيمِي هِبَا قَدْ قَضَى النَّجْمُ حَبِيئَهُ وَهَبَّ نَسِيمٌ نَاعِمٌ يُوقِظُ الْفَاجِرَا  
وَقَدْ أَزْهَرَ النَّارَنِجُ أَزْرَارَ فِصْنَةٍ تَنْزُرُ عَلَى الْأَشْجَارِ أَوْرَاقَهَا الْخُصْرَا

قَالَ ابْنُ تَمِيمٍ

فِي زَهْرِ اللُّوزِ

أَزْهَرَ اللُّوزُ أَنْتَ لِكُلِّ زَهْرٍ مِنْ الْأَزْهَارِ تَأْتِينَا إِمَامُ  
لَقَدْ حَسَنْتِ بِكَ الْأَيَّامَ حَتَّى كَانَتْكَ فِي فَمِّ الدُّنْيَا ابْتِسَامُ

قَالَ السَّرَاجُ الْمَحَارُ

فِي زَهْرِ الدَّرَاقِينِ

وَفِي الْأَزْهَارِ زَهْرُ رَاقٍ حُسْنًا تَجَلَّى فِي بَيَاضٍ وَأَحْمَرٍ  
كَأَنَّ عَيْونَهُ تَرْنُو إِلَيْنَا عَيْونٌ حَشُونًا إِثْرَ الْخَمَارِ

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي الْوَرْدِ وَالنَّجِيسِ

وَنَجِيسٍ قَابِلٍ فِي مَجْلِسٍ وَرَدًّا عَلَا فِي حُسْنِهِ النَّاعِي  
فَخَدُّ ذَا يَخْجَلُ مِنْ لَحِظِ ذَا وَلَحِظُ ذَا فِي وَجْهِ ذَا بَاهِتٍ

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي الْخِلَافِ

غُصُونُ الْخِلَافِ أَكْتَسَتْ فَاثِرَتَ لَهَا الطَّيْبُ دَارِسَةٌ شَجْوَهَا  
مُقَدَّمَةٌ لِوَرْدِ الرَّبِيعِ نُشِخِصُ أَبْصَارَنَا حَقْوَهَا  
أَحْسَتْ بِرِحْلَةِ فَصْلِ الشِّتَاءِ فَجَاءَتْ وَقَدْ قَلْبَتْ فَرْوَهَا

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي الْبَانَ

أَوْ مَا تَرَى الْبَانَ الَّذِي يَبْرِقُ عَلَى كِلِ الْغُصُونِ بِقَدِّهِ الْمَيَّاسِ  
وَإِى بِشِيرًا بِالرَّبِيعِ وَقُرْبِهِ يَخْتَالُ فِي السَّنَجَابِ وَالْبُرْطَاسِ

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي النَّجَاحِ

وَتَفَاحَةٌ مِنْ سَوْسِنٍ صَبِغَ نِصْفُهَا وَمِنْ جُلْنَارٍ نِصْفُهَا وَشَقَائِفٌ  
كَأَنَّ الْهَوَى قَدْ ضَمَّ مِنْ بَعْدِ فُرْقَةٍ بِهَا خَدٌّ مَحْبُوبٍ إِلَى خَدِّ عَاشِقٍ

قَالَ أَبُو طَالِبٍ الرَّقِيُّ

فِي الْأَتْرَجِ

مُصْفَرَّةٌ الظَّاهِرُ بِيضَاءُ الْحَشَا أَبْدَعَ فِي صُنْعَتِهَا رَبُّ السَّمَاءِ  
كَأَنَّهَا كَفُّ مَحِبِّ دَنْفٍ مَبْعُدٍ يَحْسِبُ أَيَّامَ الْجَفَاءِ

قَالَ مَظْفَرُ الْأَعْمَى

فِي الْمَشِيسِ

كَأَنَّ مِشِيشَنَا فِي الْيَاسَمِينِ الْيَقِيفِ  
جَلَاجِدٌ مِنْ ذَهَبٍ فِي وَرْقٍ مِنْ وَرْقٍ

قَالَ ابْنُ عَبْدِ الظَّاهِرِ

فِي اللَّوْزِيِّ

إِنَّ لَوْزِيَّ جِلْفٍ حُجْبَةٌ لَيْنِ الْقُوَى  
لَمْ يَكْلِفَكَ كُسْرَهُ قَالِفُ الْحَبِّ وَالنَّوَى

قَالَ ابْنُ صَارَةَ الْأَشْبِيلِيُّ

فِي النَّارْتَجِ

جَوَامِدُ لَوْ ذَابَتْ لَكَانَتْ مَدَامَةً      مِنْ الصَّرْفِ مَا أَذْنَى لَهَا الْمَاءُ مَا زَجَّ  
كُرَاتٌ عَقِيفٌ فِي عُصُونٍ زَبْرَجِدٍ      بِكَيْفِ نَسِيمِ الرِّيحِ مِنْهَا صَوَالِجُ  
نُقِبِلَهَا طَوْرًا وَطَوْرًا نَشَبَهَا      فَهِنَّ خُدُودٌ بَيْنَنَا وَنَوَافِجُ

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي الْفَسْتَقِ

كَأَنَّما الْفَسْتَقُ الْمَمْلُوحُ حِينَ بَدَأَ      مُشَقَّقًا فِي لَطِيفَاتِ الطِّيَافِرِ  
وَاللُّبُّ مَا بَيْنَ قَشْرِيهِ يَلُوحُ لَنَا      كَأَلْسِنِ الطَّيْرِ مَا بَيْنَ الْمَنَاقِبِرِ

قَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

فِي الْكَثْرَى

حَيًّا بِكُثْرَايَةِ لَوْنِهَا      لَوْنٌ مُحِبِّ زَايِدِ الصُّفْرَةِ  
نُشِبُهُ نَهْدَ الْبِكْرِ إِنْ أُفْعِدْتُ      وَهِيَ لَهَا إِنْ قَلِبَتْ سُرَّةُ

قَالَ بَعْضُ الْفَضَلَاءِ

فِي الْبَلَحِ

أَمَا تَرَى النَّخْلَ أَطْلَعَتْ بِلَحًا      جَاءَ بِشِيرًا بِدَوْلَةِ الرُّطْبِ  
مَكَاحِدٌ مِنْ زَمْرٍ خُرِطَتْ      مُقْبَعَاتُ الرُّوسِ بِالذَّهَبِ

قَالَ بَعْضُ الْأَنْبَاءِ

فِي الْمَوْزِ

يَا مَنْ أَتَى الْبُسْتَانَ يَقْصِدُ نَرْهَةً أَنْظُرْ لِصُنْعِ اللَّهِ فِيهَا يَخْلُفُ  
الْمَوْزُ شِبْهَ عَسَاكِرٍ مُصْفُوفَةٍ مِنْ فَوْقِهَا رَأْيَاتُ خُضِرٍ تَخْفَفُ

قَالَ ابْنُ الْقَيْسِرَانِيِّ

فِي قَصَبِ السُّكَّرِ

نَزَلْنَا عَلَى قَصَبِ السُّكَّرِ نُنزُولَ رِجَالٍ يُرِيدُونَ نَهْبَهُ  
يَسْجِرُ كَسَجْرِ رُؤُوسِ الْعِدَى وَمَعَى كَمَعَى شِفَاهِ الْأَخْبَةِ

تَمَّ

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ

الْعَظِيمِ

L E X I C O N.

## S I G L A.

act.	est	actio, id est infinitivus.
adv.	—	adverbium.
ag.	—	agens, id est participium activum.
cc.	—	construitur cum.
ccar.	—	construitur cum accusativo rei.
ccap.	—	construitur cum accusativo personae.
ccga.	—	construitur cum gemino accusativo.
ceg.	—	construitur cum genitivo.
coll.	—	nomen collectivum.
comp.	—	comparativus.
conj.	—	conjunctio.
dem.	—	nomen deminutivum.
dual.	—	dualis.
fem.	—	femininum.
gent.	—	nomen gentilitium.
masc.	—	masculinum.
med. Ja.	—	media radicalis Ja.
med. Waw.	—	media radicalis Waw.
pers.	—	persicum.
pl.	—	pluralis.
pp.	—	participium passivum.
utr.	—	utriusque generis.
fut. O.	—	futurum <sup>و</sup> يَقْبِلُ.
fut. A.	—	futurum <sup>و</sup> يَقْبِلُ.
fut. I.	—	futurum <sup>و</sup> يَقْبِلُ.
cc ب l.	—	construitur cum ب loci.
Gol.	—	Golii lexicon arabico - latinum. Lugd. 1653.
Men.	—	Meninski lexicon arabico - persico - turcicum. Vienne. 1780.
Sacy gr.	—	Sacy grammaire arabe. Paris. 1810.
Har.	—	Sacy séances de Hariri. Paris. 1822.
Kam.	—	Kamûs, id est lexicon Firusabadii. Calcuttae. 1817.

## I

أ. 1) o! *adv. compell.* أَزْهَرَ اللَّوْزِ o flos amygdali! 2) an?  
num? *adv. interrog.* أَنْتَ أَشْرِيفٌ أَنْتَ an nobilis tu? pag. 4.  
3) أَمْ — أ utrum — an? *adv. disjung.*

أَب. *pater. vide* أَبَا.

أَبَدٌ. *fut. I.* 1) perennavit. commoratus est *in loco.* *ccap.*  
*Kam.* 2) *fut. I. et O.* ferus fuit.

أَبَدٌ. 1) tempus. aevum. 2) sempiternitas. tempus. fine  
carens. أَبَدًا — لَا nunquam. nullo tempore.

أَبْدَةٌ. *pl.* أَوَابِدٌ. calamitas.

أَبْرَاهِيمُ. Ibrahim. *nomen viri.* Abraham.

أَبْرِيْسِمٌ. pannus sericus. pag. 3. *pers.* أَبْرِشِيمٌ.

أَبَلٌ. *fut. J.* camelos multos habuit. أَبَلٌ et أَبَلٌ. *coll.* cameli.

أَبَنَّ. *fut. O. et I.* suspectum habuit aliquem de re. *ccap et*  
ب ر.

أَبَانٌ. Abân. *nomen viri.* Kam.

أَبْنٌ. *filius.* et أَبْنَةٌ. *filia.* *vid.* بَنَى.

أَبَا. *fut. O.* pater fuit alicui. *ccap.*

أَبٌ. *pro* أَبُو. 1) pater. *in statu constructo est nomin.*

أَبُو; *genit.* أَبِي; *accus.* أَبَا. *Dual.* أَبَوَانِ. parentes.



*Plur.* أَبَاءٌ. patres. majores. 2) est quoque prima pars cognominum arabicorum, quae dicuntur Kunje كُنْيَةٌ, ut in أَبُو عَلِيٍّ Abu ali, أَبُو الْحَسَنِ Abul hassan.

أَتَى. fut. A. et I. fastidivit, noluit aliquid. ccar, vel c من r, vel c أَنْ fut.

أَتَى. fem. ٤. 1) recusans. fastidiosus. 2) inaccessus.

أَنْجِدُ. malum citreum, malum medicum. pers. تَرْجِيحٌ.

أَتَنَّ. fut. I. contracto brevique gressu incessit. أَتَانٌ asina.

أَتَانَا. fut. O. supervenit alicui. cc Sp. Gol.

أَتَى. fut. I. 1) venit ad aliquem. ccap. in passiv. أَتِيَ. allatus est. 2) supervenit alicui. ccap. 3) attulit alicui aliquid. ccap et ب r. in pass. أَتَى بِالشَّيْءِ. allata est res. أَتَى فُلَانٌ بِالشَّيْءِ. allata est alicui res. pag. 135. lin. 14. 4) fecit aliquid. ccar. Kam.

أَتَيَانٌ. act. 1) adventus, accessus. 2) perpetrare. أَتَيَانٌ

perpetrare crimen. مَعْصِيَةٌ

آتٍ. ag. veniens. أَلَاتِي ذِكْرُهُ. cujus commemoratio veniet, i. e. de quo infra dicetur. pag. 128.

أَثَرَ. fut. I. et O. 1) retulit, tradidit aliquid. ccar. 2) أَثَرَ

fut. A. praecellens fuit inter alios. cc على p. III. praetulit aliquem; maluit dare alicui aliquid. ccap et ب r. IV. 1) elegit aliquem. ccap. 2) honoravit aliquem. ccap. Kam. 3) praetulit rem rei. cca et على.

أَثَرٌ. pl. آثَارٌ. 1) vestigium. 2) fama, rumor. 3) pl. facta dictaque hominum memoriae prodita.

أثرٌ. fulgor gladii. أثرٌ. vestigium.

أثرٌ. nobilitas. gloria hereditaria. أيتارٌ. act. IV. electio.

أثمٌ. fut. A. scelus commisit. مآثمٌ. scelus. Kam.

أثنانٍ. duo. *vide* ثنى.

أجٌ. fut. يوج. arsit ignis. V. arsit ignis. pag. 24.

أجرٌ. fut. O. et I. praemium dedit alicui. ccap. أجرٌ. praemium.

أجلٌ. fut. A. moratus est. أجلٌ. pl. آجالٌ. terminus vitae, mors.

أجلٌ. causa. لأجلٍ. propter. ob. لأجلِكَ. tui causa. من أجلٍ. propter. ob. ccg.

أجنٌ. fut. I. et O. corrupta fuit aqua. آجنٌ. ag. corrupta, foetens aqua.

أحدٌ. fem. إحدى. unus, aliquis. ما أحدٌ. nemo. يوم الأحد. prima dies hebdomadis. dies dominica.

أحدٌ. fem. إحدى عشرة. undecim.

أحدٌ. Ohod. nomen montis Medinensis.

أخٌ. frater. et أختٌ. soror. *vide* أخا.

أخذٌ. fut. O. 1) cepit, sumpsit aliquid. ccar. 2) invasit res aliquem, occupavit res animum alicujus. ccap. 3) invasit, occupavit rem. cc على r. 4) accepit, audivit aliquid. ccar. 5) didicit litteras ab aliquo. cc من vel c عن p. 6) corripuit aliquem minis. ccap et ب m et في r. pag. 107. 7) coepit facere. أخذٌ يفعلٌ vel أخذٌ في الشيء.

vel أَخَذَ بِأَنْشِيءٍ. VIII. أَخَذَ. pro أَيَتَّخَذُ. cepit, sum-  
sit aliquid. ccar.

أَخَذَ. act. captio. sumtio. مَاخُوزٌ. pp. I. captus. sumtus.

أَخَّرَ. II. retardavit, distulit aliquid. ccar. V. 1) cunctatus  
est, tardavit. 2) retro ivit, recessit.

مَوْخِرُ الْعَيْنِ. pp. II. postica pars rei. exterior  
angulus oculi.

أَخْرَى. fem. أَخْرَى. pl. أَخْرَى. alius.

أَخْرَى. fem. أَخْرَى. postremus.

أَخْرَى. 1) ultima pars, finis rei. 2) الْأَخْرَى. vita aeterna,  
vita post mortem futura; est compendium pro الْحَيَاةِ  
الْأَخْرَى. vita postrema. vide حَيَاةٍ.

الأخشيدي. El ichschid. nomen viri; ut أَفْشِينِ.

أَخْشِيدِي. pl. ٤. Ichschidicus. gent. pag. 118.

أَخَا. fut. O. frater fuit, amicus fuit. III. frater factus est  
alicui. ccap. minus emendate scribitur وَأَخِي. Kam.

أَخَاءَ. act. III. non regul. fraternitas. amicitia.

أَخٌ. pro أَخُو. 1) frater. 2) amicus. in statu constructo  
nom. أَخُو. gen. أَخِي. acc. أَخَا. dual. أَخَوَانِ. pl.

أَخَوَانِ. أَخَوَاتٍ. أَخَوَاتٍ. Kam. أَخَوَاتٍ. Men.

أَخُو الْعِرَاقِ. frater Iracae; i. c. Iracensis. pag. 34.

<sup>س</sup>أُخْتٌ. fortasse pro <sup>س</sup>أَخَوَاتٍ. soror. pl. <sup>س</sup>أَخَوَاتٍ. Kamusliteram ت in vocabulo <sup>س</sup>أُخْتٌ genus femininum significare negat; dicit: <sup>س</sup>وَالْتَنَاءُ لَيْسَتْ لِلتَّنَائِيَةِ. Kam. pag. 1840.

<sup>س</sup>أَدَبٌ. fut. O. politus, doctus fuit homo. 2) <sup>س</sup>أَدَبٌ. fut. I. convivium adparavit. Kam.

<sup>س</sup>أَدَبٌ. 1) elegantia morum. humanitas. 2) doctrina.

<sup>س</sup>أَدِيبٌ. pl. <sup>س</sup>أَدِيَابٌ. vir politus, eruditus.

<sup>س</sup>مَادِبَةٌ. convivium. pag. 133.

<sup>س</sup>أَدَمٌ. fut. O. fuscus fuit. <sup>س</sup>أَدَمٌ. fem. <sup>س</sup>أَدَمَاءٌ. pl. <sup>س</sup>أَدَمٌ. fuscus.

<sup>س</sup>أَدَّى. fut. O. maturuit fructus. <sup>س</sup>أَدَّى. fut. I. coagulatum fuit lao. II. perfecit, praestitit rem. ccar.

<sup>س</sup>أَدَّى. act. II. non regul. perficere, praestare rem. pag. 130.

<sup>س</sup>أَذَى. adv. 1) quum. dum. <sup>س</sup>أَذَى كُنْتُمْ قَلِيلًا. quum essetis pauci.

2) quoniam. <sup>س</sup>أَذَى ظَلَمْتُمْ. quoniam injusti fuistis. 3) ecce.

tunc. <sup>س</sup>فَبَيْنَمَا أَلْعَسْرُ أَدَى دَارَتْ مَبَاسِيرٌ. dum erat difficultas, ecce, inciderunt prosperitates!

<sup>س</sup>أَذِنَ. fut. A. 1) auscultavit alicui. cc ل p. 2) cognovit aliquid. cc ب r. Kam. 3) permisit alicui aliquid. cc ل p et في vel ب r. p. 118. 4) intromisit, admisit ad se aliquem. cc ل p. II. clamavit, vocem edidit. IV. nuntiavit alicui aliquid. ccap et ب r. Gol. X. 1) petiit concessionem rei ab aliquo. ccap et في r. 2) admissionem petiit ab aliquo. ccap. pag. 2.

<sup>س</sup>أَذِنٌ. fem. auris. <sup>س</sup>أَذِنٌ. act. 1) auscultatio. 2) venia. permissio.

<sup>س</sup>أَذِنَةٌ. auscultatio. pag. 33.

إِذَا. *adv.* 1) quum. quando. إِذَا أَتَيْتَ. quando veneris. *Sacy*  
*gr. part.* 1. 321—325. 2) ecce. خَرَجْتُ فَإِذَا أَلَسَدُ. exii, et ecce leonem ad januam! بِأَلْبَابِ  
 فَإِذَا بِالْخَلِيفَةِ. Et ecce chalifam, qui accesserat. *pag.* 13.  
 قَدْ أَقْبَلَ. Et ecce servum, qui egrediebatur.  
 وَإِذَا بِأَلْمَلُوكِ خَارِجًا. Et ecce eum stantem. *Sacy gr.*  
*part.* 1. 824. 3) ecce percepit, subito percepit *aliquis*  
*aliquid. conp et* ر ب. وَإِذَا أَنَا بِصَوْتِ عَظِيمٍ. et subito  
 percepi sonum gravem. *pag.* 13. وَإِذَا هُوَ بِشَيْءٍ. et subito  
 ille conspexit rem. *pag.* 103. *lin.* 2.  
 إِذَا مَا. quando. *compos. ex* إِذَا et مَا.

أَنِي. *fut. A.* laesus fuit *aliqua re, co* ر ب. IV. 1) no-  
 cuit *alicui. coap.* 2) laesit *aliquem aliqua re. ccap et*  
 ر ب.

أَنِي. *act.* noxa, molestia.

أَرَبٌ. *fut. O.* callidus fuit. 2) أَرَبٌ. *fut. A.* indignit *re.*

أَرَبٌ. *act.* desiderium, indigere. أَرِيبٌ. callidus.

أَرَخٌ. I. et II. adscripto tempore notavit *epistolam. cca ep.*  
*Kam.*

أَرِخٌ. *act. II.* 1) adscribere diem in *epistola.* 2) tempus  
*rei gestae.* 3) *annales. chronica.*

أَرِضٌ. *fut. O.* amoena fuit *terra.*

أَرْضٌ. *fem.* 1) terra. 2) regio. 3) solum, pars infima rei.

أُرمِيَّةٌ. Urmije. *nomen urbis in Aserbeidschâna sitae. Kam.*

أُرمِيٌّ. Urmijensis. *gent.*

أَرَقَّ. *fut. A.* insomnis fuit. II. insomnem reddidit *aliquem.*  
*ccap.*

أَرَكَّ. *fut. I. et O.* jactatus est. fluctuavit. *Kam.*

أَرَاكٌ. *coll.* أَرَاكَةٌ. *unit.* Erâk. *arboris spinosae species.*

أَزَرَ. II. cinxit, textit *aliquem aliqua re.* *ccap et ب r.*

أَزَارٌ. *utr. et مِيْزَرٌ.* tegumentum. subligaculum.

أَزَى. *fut. I.* appositus fait rei. *cc الى r.*

أَزَاةٌ. situs rei. regio ex adverso opposita. بِأَزَاةٍ. e regione ejus. *pag. 114.*

أَسْتَانٌ. *pers.* 1) dominus. herus. 2) praeceptor. doctor artium.

أَسْتَانَةٌ. *fem.* praeceptra. magistra. *pag. 130.*

أَسَدٌ. *fut. A.* iratus est. *Kam.*

أَسَدٌ. leo. *pl.* أَسْوَدٌ *et* أَسْدٌ. *Sacy gr. part. I. 700.*

أَسَرَ. *fut. I.* vinxit *aliquem.* *ccap.* أَسِيرٌ. *pl.* أَسَارِيٌّ. vinctus. captivus.

أَسْرٌ. 1) *act.* vincire. abducere captivum. 2) lorum.

بِأَسْرِهِ. totus. بِأَسْرِهَا. tota. *pag. 17. ad verbum: cum loro suo.*

أَسَفٌ. *fut. A.* moeruit rem. *cc على r.* أَسْفٌ. moeror.

أَسْمٌ. *pro* أَسْمٌ. *nomen. vide لها.*

أَسَامَةُ. 1) leo. 2) Osâma. *nomen viri. Kam.*

أَبُو إِسْمَاعِيلَ. Ismaïl. *nomen viri. أبو إِسْمَاعِيلَ. Abu ismaïl. cognomen viri.*

أَسَا. *fut. O. curavit, sanavit vulnus. V. imitatus est, sectatus est aliquem. co ب p.*

أَسْيُوطُ. Usjût. *nomen urbis in Aegypto sitae. Siut.*

أَسْيُوطِي. Usjutensis. *gent.*

أَشْبِيلِيَّةُ. Hispalis. *urbs Hispaniae. Sevilla.*

أَشْبِيلِي. Hispalensis. *gent.*

أَصْفَهَانُ. Isfahân. *nomen urbis in Persia sitae.*

أَصْفَهَانِي. Isfahanensis. *gent.*

أَصْلُ. *fut. O. firmus fuit. أصل. pl. أصول. 1) radix. 2) stirps. origo.*

أَفْشِينُ. Ifschîn. *nomen viri. Kam.*

أَفْشِينِي. Ifschinicus. *gent. pag. 106.*

أَفَقٌ. *fut. A. summus fuit generositate, eloquentia.*

أَفَقٌ. 1) coelum. regio coeli. 2) horizon.

أَفْرِيقِيَّةٌ. 1) Africa, regio; maxime septentrionalis. 2) Kai-

rawan, id est Cyrene; urbs primaria Africae septentrionalis. Vide Fraehn de musei Sprewitziani Mosquae numis cuficis. Petropoli. 1825. pag. 36 seqq.

أَقْطٌ. *fut. I. lacte acido et siccato condivit cibum. ccar.*

أَقْطٌ. lac acidum et schistum; siccatione quasi in farinam redactum. pag. 147.

أَكَدَ. trivit in area fruges. ccar. Kam. II. adstrinxit, con-  
strinxit, nexuit rem. ccar.

أَكَلَ. fut. O. comedit aliquid. ccar. أَكَلٌ. act. esus.

مَأْكَلَةٌ. pl. مَأْكَلٌ vel مَوَاكِلٌ. 1) cibus. 2) cella  
penaria.

أَلٌ. articulus definiens indeclinabilis utriusque generis, qui  
praefigitur nominibus. graece: ὁ, ἡ, τό; germanice:  
der, die, das. gallice: le, la. الرَّجُلُ. vir ille. ὁ ἀνὴρ.  
der Mann. l'homme. Atqui رَجُلٌ est: vir aliquis. τις  
ἀνὴρ. ein Mann. un homme.

إِلَى. ad quod? scriptum est pro مَا إِلَى. vide ما.

أَلُودٌ. Alûd. nomen oppidi. pag. 128.

أَلَذِي. fem. أَلَتِي. dual. masc. أَلَذَانِ. fem. أَلَتَانِ. pl.

masc. أَلَذِينَ. fem. أَلَاتِي. 1) qui. quae. quod. prono-  
men relativum. 2) is qui. ea quae. id quod.

أَلَفَ. fut. A. 1) adhaesit alicui, adsuevit ad aliquem. ccap.  
2) adsuevit rei. ccar. II. 1) conjunxit res. ccar. 2) con-  
scripsit librum. ccar.

أَلْفٌ. 1) act. familiaritas. 2) familiaris. 3) conjux.

أَلِيفٌ. familiaris. socius. تَأَلِيفٌ. act. II. conscriptio libri,  
carminis.

أَلْفٌ. mille. dual. أَلْفَانِ. duo millia. pl. أَلْفٌ. et أَلُوفٌ.

millia. ccg. أَلْفُ رَجُلٍ. mille virorum.

أَلَمْ. adv. nonne? compos. ex أ an? et لَمْ non.

أَلَمَ. fut. A. doluit corpus. IV. آَلَمَ. dolore affecit aliquem.  
ccap. V. dolore affectus est.



أَلَمٌ. *pl.* آلامٌ. dolor. مَتَأَلَمٌ. *ag.* V. dolore affectus.

أَلَا. 1) *adv. interrog.* nonne? *compos.* ex أَلَا an? et لَا non.  
2) *adv. affirm.* sane. profecto. 3) *adv. excitand.* agetum!  
sursum! *cc praeterito.* أَقْسَمْتُ عَلَيْكَ أَلَا فَعَلْتَ et

بِإِلَهِكَ أَلَا فَعَلْتَ. per Deum te obtestor ut facias.  
بِحَيَاتِي عَلَيْكَ أَلَا مَا تَفَصَّلْتَ. per vitam meam te obtestor  
ut benignam te praebeas. *pag.* 15.

أَلَا. *adv.* 1) quod non. ut non. ne. *compos.* ex أَلَا ut et لَا  
non. 2) *adv. excitand.* agetum! sursum! *compos.* ex  
فَبِإِلَهِكَ عَلَيْكَ أَلَا فَعَلْتَ an? et لَا non. *Sacy gr. part.* 1. 861.  
أَلَا مَا أَنْشَرَحْتَ مَعَنَا. per Deum te obtestor, ut laeteris  
nobiscum. *pag.* 25. *Cum fut.* *pag.* 18. *lin.* 5.

أَلَا. *adv.* 1) nisi. si non. *compos.* ex أَلَا si et لَا non. أَلَا — لَا  
non — nisi. أَلَا — مَا. non — nisi. أَلَا — لَمْ. non — nisi.

2) *sin minus.* *sin secus.* وَأَلَا. *alioquin.* 3) أَلَا وَ. nisi et  
*i. e.* tum. tum quoque. حَتَّى قَرَّبُوا مِنْ أَلَايَاتِ أَلَا وَأَخُوهُ. quoad accesserunt ad domos; tum quoque  
ejus frater Schas adparuit. *pag.* 89.

أَلَا. *fut. O.* 1) potuit facere *aliquid.* *ccar.* 2) omisit, inter-  
misit *aliquid.* *ccar.* IV. juravit.  
أَلَايَةُ. *jusjurandum.* *pag.* 156. *lin.* 6.

أَلَا. *fut. A.* stupuit. أَلَا. *serviit.* adoravit.

أَلَا et أَلَا. *pl.* أَلَاهَةٌ. *deus aliquis.* أَلَاهَةٌ. *idola.* *dei falsi.*

*Kam.*

اللَّهُ. *pro* آله. Deus verus. ὁ Θεός. لله. 1) Deo. *dativ.*

2) per Deum! *jurand.* والله. per Deum! تالله. per Deum!  
اللهم. o Deus! *vocand.*

إلى. *prae*pos. 1) ad. in. usque ad. إلى جانبي. ad latus meum.

إلى أن. usque dum. 2) إليك عني. ad te a me! *i. e.* sinas

me! abstineas ab me! *est pro* تنح عني. recede a me!  
*Har. pag. 441.*

أم. *adv.* 1) an? num? أم — أ. utrum — an? 2) aut.

أم. *fut.* يوم. 1) contendit *ad aliquem. ccap.* 2) praefuit  
*hominibus. ccap vel cc* ب p. 3) mater fuit *mulier. Kam.*

أم et أمة. *pl.* أمهات. mater. أم ولد. mater pueri *i. e.* pel-  
lex, serva quae peperit. *pag. 104.* أم الكتاب. mater libri

*i. e.* prima sura Corani. أم منظور. Umm mendûr, *nomen*  
*feminae. pag. 143.*

أمية. *pl.* أمم. *populus. gens.*

أمام. *pl.* أمم. 1) praefectus. praeses. 2) Imamus. antistes  
sacrorum moslemicorum.

أمر. *fut. O.* 1) jussit *aliquem aliquid. ccap vel cc* ب p et cc ب r  
*vel* أن *verbi. pag. 125. lin. 7.* 2) أمر له بشئ. jussit ei

dari aliquid. *pag. 125. lin. 10.* 3) أمر به فقيد. eo jubente

ille vinculis constrictus est. *pag. 101.* 4) أمر. *fut. A.* im-

peravit, praefectus fuit *hominibus. cc* على p. *Kam.* 5) أمر.

*fut. A.* dura, gravis fuit *res.* II. praefecit *aliquem impe-*  
*rio. ccap et* على r.

أَنْتِي. quod ego. *est pro* أَنْتُمْ. quod vos.

حَتَّى أَنَّهُ كَانَ بَبْغَدَادَ رَجُلٌ. 1) quod ille. 2) quod. أَنَّهُ.

Traditur, quod fuit Bagdadi vir aliquis. *pag. 22. Est*  
 أَنَّهُ *cum pronomine redundante, quod vocant* ضَبِيرُ شَأْنٍ.  
*Sacy gr. part. 1. 884.*

أَنْ. *conj. 1) si. quodsi. si quidem. adsumit futurum conditio-*  
*nale. أَن تَعُودُوا نَعُدُّ. si redibitis redibimus. Kam. 2) non*

nequaquam. *أَنْ أَدْرِي لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ لَكُمْ. Nescio an sit ten-*

tatio vobis. *مَا أَنْ. non. nequaquam. Sacy gr. part. 1.*

*855. 3) certe. praecedit verba. Sacy. l. c. 889. 4) nam.*  
*equidem. Sacy. l. c. 884.*

أَنْ. *conj. praecedit nomina et pronomina. 1) certe. profecto.*  
*adsumit accusativum. أَنْ اللَّهَ غَفُورٌ. certe Deus est mise-*

ricors. 2) *أَنْ — سَـ. profecto — sane. أَنْ رُوحَهُ كَتَرَفِرْفِرٌ عَلَيَّ.*

*profecto ejus anima sane circumvolitat me. pag. 44.*

3) *نَامٍ. etenim. أَنْ الْمَوَدَّةَ فِي أَقْلِ النَّهْيِ نَسَبٌ. nam*  
*amor apud sapientes est cognatio. pag. 157.*

أَنْتَ. certe tu. أَنْتِي. certe ego. *pro* أَنَّا. certe nos.  
*pro* أَنَّنَا.

أَنَّ. 1) certe is. 2) certe. profecto. *أَنَّ عِيدَ الشَّعَانِينِ.*

*profecto est festum Palmarum christianorum.*

*pag. 26. Est* أَنَّهُ *cum pronomine redundante.*

أَنْ. *fut. بَيْنَ. Kam. genuit. pag. 64.*

أَنْتَ. pron. tu. masc. أَنْتِ. tu. fem.

أَنْسَ. fut. A. familiaris factus est alicui. cc ب p vel o الى p.

III. familiaris fuit alicujus. ccap. IV. 1) familiarem reddidit aliquem. exhilaravit aliquem. ccap. 2) vidit, spectavit aliquid. ccar.

أَنْسٌ. familiaritas. amicitia.

أَنْسٌ. genus humanum. homines. أَنْسَانٌ. pl. أَنْسٌ. أَنْسٌ. homo.

مُوَانِسٌ. ag. III. familiaris. amicus. مُوَانِسٌ. ag. IV. familiaris. amicus.

مُوَانِسٌ. pp. IV. 1) familiaris. 2) Munas. nomen viri.

مُوَانِسِيٌّ. Munasida, Munasicus. gent. pag. 109.

أَنْفٌ. fut. A. anterior fuit. أَنْفٌ. ag. praecedens. أَنْفًا. paulo ante. modo. Kam.

أَنْفٌ. 1) nasus. 2) prima pars rei. أَنْيْفٌ. Oneif. nomen viri. Kam.

أَنْفٌ. intactus, inviolatus; hortus, herba. رَوْضَةٌ أَنْفٌ. hortus intactus. Kam.

أَنْمًا. adv. duntaxat. tantummodo. nonnisi.

أَنَا. pron. ego.

أَنْيٌّ. fut. J. appropinquavit. tempestivus fuit. أَنْيٌّ. fut. A. moram traxit. Kam. IV. coercuit aliquid. ccar. Gol

أَنْبَاءٌ. pl. أَنْبَاءٌ. أَنْبَاءٌ. vās. vasculum.

أَوْ. conj. aut. vel. sive.

أَبٌ. med. Waw. fut. يُووبٌ. rediit. scribunt quoque أَبٌ. Saey gr. part. 1. 452.

- أَيُّوبُ. Ejjûb. *nomen viri. Jobus.* أَبُو أَيُّوبَ. Abu ejjûb. *cognomen viri.*
- آس. *med. Waw. fut. O. donavit alicui. ccap.* 1) myrtus arbor. 2) reliquiae. vestigium.
- آف. *med. Waw. in pass.* آيف. noxam cepit. *Kam.* آفة. noxa. damnum.
- أَوَّلًا. *adv.* annon? et non? *compos. ex* أ an, و et, لا non.
- آل. *med. Waw. fut. O. rediit ad aliquem. cc ال p.* أَوْلً. praecessit. *Kam.*
- آل. 1) familia. gens. *nonnisi viris illustribus tribuitur;* آهل *vero vilioribus quoque.* *Kam.* 2) vapor. nebula.
- مَا مَعَ آل. quoad feretur vapor. *pag. 145.* مَا خَبَّ آل. quoad splendet vapor. *Har. pag. 314.*
- آآة. *pl.* آآت. instrumentum. utensilia.
- أَوَّل. *fem.* أَوَّلِي. 1) primus. prior. 2) principium. prior pars rei. *Kamûs* أَوَّلٌ *pro* أَوَّلِي, *a* وَّآل accessit *derivato,* *scriptum dicit.* *Har. pag. 599.*
- أَوَّلًا. *adv.* primo. مَا أَوَّلًا. primum. prima vice. أَوَّلَ يَوْمٍ. prima dies; *pro* أَوَّلَ الْيَوْمِ.
- أَوَّمَا. *adv.* nonne? annon? *compos. ex* أ an, و et, مَا non.
- أَوْنُوجُورٌ. Aunudschûr; *nomen viri, scilicet filii El ichschîdi.* *pag. 122.* Scribunt alii أَوْنُوجُورٌ *et* أَبُوجُورٌ; *vide Freytag selecta ex historia Halebi. pag. 149.*
- آء. *med. Waw. fut. O. ingemuit. dixit: ah.* V. تَنَاءَةٌ. ingemuit.
- أَوَّي. *fut. I. se recepit in locum. ccal vel c ال p.* IV. hospitio excepit aliquem. *ccap.*
- أَعْلً. *fut. A. familiaris factus est alicui. cc ب p.*

أَهْلٌ. 1) familia. propinqui. 2) conjux. uxor. 3) herus. dominus. 4) populus. incolae. 5) dignus aliqua re. cc Jr. أَهْلُ الْبَيْتِ. familiares. domestici. propinqui.

أَهْلُ الْعَشْفِ. amantes.

أَهْلًا. bene sit tibi! bene veneris! cc ب p. pag. 2. lin. 9. vocabulum salutandi et bene precandi. Kamús id significare dicit: صَادَفْتِ أَهْلًا لَا غُرَبَاءَ. invenisti familiares, non item alienos.

أَيُّ. adv. affirmand. profecto. maxime. ita est. adsumit jus jurandum. أَيُّ وَاللَّهِ قُلْتِ. ita est! per Deum, dixisti. pag. 147. lin. 7. Sacy gr. part. 1. 851.

أَيُّ. adv. explicand. id est. sibi vult. scilicet.

أَيُّ. pronom. interrogat. utr. 1) quis? quinam? cc gn. أَيُّ رَجُلٍ. quinam vir? لِأَيِّ شَيْءٍ. propter quam rem? 2) quicumque. quilibet. 3) quantus! admirationem significat. أَيُّ تَفَرُّقٍ. o quantum discrimen! pag. 155. Har. pag. 464.

أَيُّكُ vel أَيُّبِكُ. Ibik. nomen viri. turcice أَيُّبِكُ. crista.

أَيُّ. med. Ja. fut. يَبِيئِدُ. validus fuit. II. firmavit, juvit aliquem. cc ap. أَيُّدَكَ اللَّهُ. juvet te Deus! V. تَأَيَّدَ. corroboratus est.

أَيَّادٌ. Ijad. nomen tribus arabicae ex Maaditis. Kam.

مُوَيِّدُ الدِّينِ. Muwajjid eddîn; i. e. firmator religionis.

أَلْمُوَيِّدُ بِاللَّهِ. El muwajjad billah; i. e. firmatus Deo. nomina virorum.

أَيْسٌ. *vel* أَيْسٌ. *Kam. fut.* يَيْسُ. lenis fuit.

أَيْاسٌ. *Ijäs. nomen viri. Kam.*

أَيْشٌ. *quid? quaenam res? pro* أَيْ شَيْءٌ. *est ex lingua vulgari.*

أَيْضٌ. *med. Ja. fut.* يَيْضُ. *reversus est ad aliquid. cc* أَيْ ر.

أَيْضٌ. *act. reversio.* أَيْضًا. *adv. iterum. porro. etiam.*

أَيْكٌ. *fut. A. densa fuit arbor.* أَيْكٌ. *arbores densae, perplexae.*

أَيْامٌ. *dies. pl. vocabuli* يَوْمٌ.

أَيْانٌ. *med. Ja. fut.* يَيْينٌ. *advenit. tempestivus factus est.*

أَيْانٌ. *hora praesens. Kam.* أَيْانٌ. *nunc. hoc tempore.*

أَيْانٌ. *adhuc. usque ad hoc tempus.*

أَيْينٌ. *tempus.* أَيْينٌ. *adv. ubi? quo loco? unde?*

أَيْينٌ. *quorsum? quousque?*

أَيْوانٌ. *pers. palatium. porticus.*

أَيْاٌ. *adv. vocand. o! heus!*

أَيْاٌ. 1) *vocabulum quod cum pronomibus suffixis conjunctum significat accusativum pronominis.* أَيْايَ. *me.*

أَيْايَ. *te.* أَيْايَ. *cum.* أَيْايَ. *eam.* أَيْايَ. *nos.* 2) *adv.*

*dehortandi.* أَيْايَ. *cave!* أَيْايَ. *cavete!* أَيْايَ. *تَفَعَّلَ أَنْ*

*cave ne facias.* أَيْايَ. *وَالْأَسَدَ.* *cave leonem! In hac*

*dictione pronomem أَيْايَ te compendium est pro* نَجَّ

*انفسي.* *amove te! Har. 418.*

أَيُّهَا. *et* يَا أَيُّهَا. *adv. vocandi.* o! *conjungitur cum nomine quod articulo definitum est.* أَيُّهَا النَّاسُ. o homines!

أَيُّهُ. *V. تَأَيَّى.* tetendit ad aliquem. *ccap.*

آيَةٌ. *pl. آيَاتٌ.* 1) signum. miraculum. 2) versiculus Corani.

آيَاتُ الْحَجِّ. versiculi peregrinationis; *i. e. versiculi*

Corani, qui sacrum iter praeipiunt.

### ب

ب. *praeupos.* 1) *in.* *significat locum.* خَرَجَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بِالْمَدِينَةِ. *seditionem concitavit Mohammed, ben abd alla in urbe Medina. pag. 98.*

2) *in animo.* *significat mentem.* فَاشْتَدَّ مَا بِي. *tum ingravescere coepit quod in animo meo erat. pag. 23.*  
فَسَكَنَ مَا بِي قَلِيلًا. *tum sedatum est quod in animo meo erat paullulum. pag. 23.*

3) *apud.* *significat societatem.* فَخَلَا بِي شَيْخٌ مِنْهُمْ. *tum solus remansit apud me aliquis senex ex illis. pag. 23.*

4) *cum.* *significat comitatum.* رَأَيْتُ النَّاسَ مُجْتَازِينَ بِأَنْوَاعِ الرِّبَنِةِ. *vidi homines transeuntes cum vario adparatu. pag. 26.* أَشْتَرَى الْإِخْمَارَ بِلِجَامِهِ. *emit asinum cum habena. Sacy gr. part. 1. 824.*

5) *per.* *significat instrumentum.* يَحْصُلُ لَكَ بِذَلِكَ الثَّرْوَةُ. *parabuntur tibi per hanc rem divitiae. pag. 22.*

6) *pro.* *significat pretium.* فَاشْتَرَاهَا بِأَلْفٍ وَخَمْسِينَ دِينَارًا. *Atque emit eam mille et quingentis dinaris. pag. 22.*



أَلَمْ. pl. أَلَمْ. dolor. مَنَّالَمْ. ag. V. dolore affectus.

أَلَا. 1) adv. interrog. nonne? compos. ex أْ an? et لَا non.  
2) adv. affirm. sane. profecto. 3) adv. excitand. agetum!  
sursum! cc praeterito. أَقْسَمْتُ عَلَيْكَ أَلَا فَعَلْتَ et  
بِإِلَهِكَ عَلَيْكَ أَلَا فَعَلْتَ. per Deum te obtestor ut facias.

بِحَيَاتِي عَلَيْكَ أَلَا مَا تَفَضَّلْتَ. per vitam meam te obtestor  
ut benignam te praebeas. pag. 15.

أَلَا. adv. 1) quod non. ut non. ne. compos. ex أُنْ ut et لَا  
non. 2) adv. excitand. agetum! sursum! compos. ex  
فَلْ an? et لَا non. Sacy gr. part. 1. 86i. فَبِإِلَهِكَ  
أَلَا مَا أَنْشَرَحْتَ مَعَنَا. per Deum te obtestor, ut laeteris  
nobiscum. pag. 25. Cum fut. pag. 18. lin. 5.

أَلَا. adv. 1) nisi. si non. compos. ex أُنْ si et لَا non. أَلَا — لَا  
non — nisi. أَلَا — مَا. non — nisi. أَلَا — لَمْ. non — nisi.

2) sin minus. sin secus. وَأَلَا. alioquin. 3) أَلَا وَ. nisi et

حَتَّى قَرَّبُوا مِنْ أَلَايَاتِ أَلَا وَأَخْوَةَ. i. e. tum. tum quoque.  
شَأْسٌ قَدْ طَلَعَ. quoad accesserunt ad domos; tum quoque  
ejus frater Schas adparuit. pag. 89.

أَلَا. fut. O. 1) potuit facere aliquid. ccar. 2) omisit, inter-  
misit aliquid. ccar. IV. juravit.

أَلَيْتَ. jusjurandum. pag. 156. lin. 6.

أَلَا. fut. A. stupuit. أَلَا. serviit. adoravit.

أَلَا et أَلَا. pl. أَلَاهُ. deus aliquis. أَلَا لَهْ. idola. dei falsi.

Kam.

اللَّهُ. *pro* آلله. Deus verus. ὁ Θεός. لله. 1) Deo. *dativ.*

2) per Deum! *jurand.* وآلله. per Deum! تآلله. per Deum!  
اللهم. o Deus! *vocand.*

إلى. *praeupos.* 1) ad. in. usque ad. إلى جانبي. ad latus meum.

إلى أن. usque dum. 2) إليك عني. ad te a me! *i. e.* sinas

me! abstineas ab me! *est pro* تنح عني. recede a me!  
*Har. pag. 441.*

أم. *adv.* 1) an? num? أم — أ. utrum — an? 2) aut.

أم. *fut.* يوم. 1) contendit ad aliquem. *ccap.* 2) praefuit  
hominibus. *ccap vel cc* ب p. 3) mater fuit mulier. *Kam.*

أم et أمة. *pl.* أمهات. mater. أم ولد. mater pueri *i. e.* pel-  
lex, serva quae peperit. *pag. 104.* أم الكتاب. mater libri

*i. e.* prima sura Corani. أم منظور. Umm mendûr, *nomen*  
*feminae. pag. 143.*

أممة. *pl.* أمم. *populus. gens.*

أمام. *pl.* أمم. 1) praefectus. praeses. 2) Imanus. antistes  
sacrorum moslemicorum.

أم. *fut. O.* 1) jussit aliquem aliquid. *ccap vel cc* ب p et *cc* ب r  
*vel* أن *verbi. pag. 125. lin. 7.* 2) أمر له بشئ. jussit ei

dari aliquid. *pag. 125. lin. 10.* 3) أمر به فقيد. eo jubente

ille vinculis constrictus est. *pag. 101.* 4) أمر. *fut. A.* im-

peravit, praefectus fuit hominibus. *cc* على p. *Kam.* 5) أمر.

*fut. A.* dura, gravis fuit res. II. praefecit aliquem impe-  
rio. *ccap et* على r.

أَمْرٌ. 1) *act.* imperium. mandatum. 2) *res.* negotium. *pl.*

أُمُورٌ. *res.* 3) *res* dura. infortunium.

أَمَارَةٌ. principatus. praefectura. potestas imperandi.

مَأْمُورٌ. *pp.* jussus. aliorum imperio parens. *pag.* 65. *lin.* 3.

أَمِيرٌ. *pl.* أَمْرَاءٌ. princeps. dux. أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ. princeps

credentium, *id est* princeps Moslemorum; *titulus honorificus Chalifarum.*

أَمِيرِيٌّ. principalis. regius. praestans. *pag.* 2.

أَمْرٌ. *vir.* أَمْرٌ. *vir.* أَمْرَاءٌ. *femina.* *vide* أَمْرٌ.

أَمْسٌ. *heri.* أَمْسٌ. *heri.* بِأَمْسٍ. *hesterno die.* *heri.*

أَمَلٌ. *fut. O.* speravit *aliquid.* *ccar.* II. 1) speravit *aliquid.* *ccar.* 2) sperare fecit *aliquem.* *ccap.* V. contemplatus est *aliquid.* *ccar.*

أَمَلٌ. *act.* spes. أَمَلٌ. *ag.* II. sperare faciens. in spem adducens.

أَمِنٌ. *fut. A.* 1) securus fuit. sine metu fuit. 2) confisus est *alicui.* fidem habuit *alicui.* *ccap.* 3) أَمِنَهُ عَلَى الرَّجُلِ.

concredidit ei virum. IV. 1) securum reddidit, in fidem recepit *aliquem.* *ccap.* 2) fidem habuit, credidit *alicui.* *ccap.* 3) credidit Deum. *cc* ب *d.* X. confugit *ad aliquem.* se recepit in fidem *alicujus.* *cc* ألى *p.*

أَمَانٌ. *act.* securitas. أَمِنٌ. *ag.* tutus. securus *de aliqua re.* *cc* ل *r* *vel* *c* م *r.*

أَمِينٌ. *ag.* IV. 1) credens. 2) Moslemus. *pl.* الْمُؤْمِنُونَ.

Moslemi.

مُسْتَأْمِنٌ. *ag.* X. confugiens. transfuga. cliens.

أَمَّا. *adv.* annon? nonne? *compos. ex* أ an? *et* مَا non.

أَمَّا. *adv. incipiendi.* 1) *verum. autem.* 2) *quod adtinet ad.*  
*ec nomin.* ف — أَمَّا. *quod adtinet ad — certe.* أَمَّا.  
 أَمَّا بَعْدُ. *Hac autem hora, certe non.* فِي وَقْتِي هَذَا فَلَا.

*Verum deinde. praemissis praemittendis. Est vocabulum incipiendi, quo, praefatione absoluta, epistolam vel commentationem ordiri solent. Kamús pag. 345 id pro*  
 بَعْدُ دَعَائِي لَكَ *i. e. postquam fausta tibi precatus sum, scriptum dicit.*

أَمَّا. *adv. disjungendi. aut.* وَأَمَّا — أَمَّا. *aut — aut. pag. 99.*  
*compos. ex* أُن si *et* مَا. *Kam. pag. 1575.*

أُمُو. *fut. O. et* أُمِي. *fut. A. ancilla facta est mulier. Kam.*

أُمَّة. *pro* أُمُو. *pl.* أُمَّة. *Kam. أموات. Gol ancilla.*

أُمِيَّة. 1) Omajja; *nomen viri.* 2) Omajja; *nomen tribus arabicae.*

أُمِيَّة. 1) Omajjidae. 2) *chalifae Omajjidae.*

أُمِيَّة. *Omajjida. gent. Sacy gr. part. 1. 650.*

أَنْ. *conj. praecedit verba.* 1) *quod.* كَتَبْتُ أَنْ كَتَبْتَ. *miror quod scripsisti.* 2) *ut. adsumit futurum subjunctivum.*  
 أُرِيدُ أَنْ تُكْرِمَ زَيْدًا. *volo, ut honores Seidum.*

أَنْ. *conj. praecedit nomina et pronomina.* 1) *quod. ut. adsumit accusativum.* أَنْ شَاخِصًا مِنْ بَنِي عُدْرَةَ قَالَ. *quod aliquis Udsrita dixit. pag. 48.* 2) *id eo factum est quod. pag. 103. lin. 17.*

أَنَا. quod ego. est pro أَنْتُمْ. quod vos.

حَتَّى أَنَّهُ كَانَ بِيَعْدَادَ رَجُلٌ. 1) quod ille. 2) quod. أَنَّهُ.

Traditur, quod fuit Bagdadi vir aliquis. pag. 22. Est cum pronomine redundante, quod vocant ضَبِيرُ شَأْنٍ. Sacy gr. part. 1. 884.

أَنْ. conj. 1) si. quodsi. si quidem. adsumit futurum conditionale. أَنْ تَعُودُوا نَعُدُّ. si redibitis redibimus. Kam. 2) non.

nequaquam. أَنْ أَدْرِي لَعَلَّه فِتْنَةٌ لَكُمْ. Nescio an sit tentatio vobis.

مَا أَنْ. non. nequaquam. Sacy gr. part. 1.

855. 3) certe. praecedit verba. Sacy. l. c. 889. 4) nam. equidem. Sacy. l. c. 884.

أَنْ. conj. praecedit nomina et pronomina. 1) certe. profecto. adsumit accusativum. أَنْ اللَّهَ غَفُورٌ. certe Deus est misericors.

أَنْ رُوحَهُ كَتَرَفِرْفِرَ عَلَيَّ. 2) أَنْ — sane. profecto — sane. أَنْ رُوحَهُ كَتَرَفِرْفِرَ عَلَيَّ. profecto ejus anima sane circumvolitat me. pag. 44.

أَنْ الْمَوَدَّةَ فِي أَهْلِ النَّهْيِ نَسَبٌ. 3) nam. etenim. أَنْ الْمَوَدَّةَ فِي أَهْلِ النَّهْيِ نَسَبٌ. nam amor apud sapientes est cognatio. pag. 157.

أَنَا. certe tu. أَنِّي. certe ego. pro أَنْتُمْ. أَنَا. certe nos. pro أَنَّا.

أَنَّهُ عِيدُ الشَّعَائِينِ. 1) certe is. 2) certe. profecto. أَنَّهُ عِيدُ الشَّعَائِينِ.

لِلنَّصَارَى. profecto est festum Palmarum christianorum. pag. 26. Est أَنْ cum pronomine redundante.

أَنْ. fut. يَبِينُ. Kam. gemuit. pag. 64.

أَنْتَ . pron. tu. masc. أَنْتِ . tu. fem.

أَنْسَ . fut. A. familiaris factus est alicui. cc ب p vel o الى p.

III. familiaris fuit alicujus. ccap. IV. 1) familiarem reddidit alicquem. exhilaravit alicquem. ccap. 2) vidit, spectavit alicquid. ccar.

أَنْسٌ . familiaritas. amicitia.

أَنْسٌ . genus humanum. homines. أَنْسَانٌ . pl. أَنْسٌ . نَاسٌ . homo.

مُوَانِسٌ . ag. III. familiaris. amicus. مُوَانِسٌ . ag. IV. familiaris. amicus.

مُوَانِسٌ . pp. IV. 1) familiaris. 2) Munas. nomen viri.

مُوَانِسِيٌّ . Munasida, Munasicus. gent. pag. 109.

أَنْفٌ . fut. A. anterior fuit. أَنْفٌ . ag. praecedens. أَنْفًا . paulo ante. modo. Kam.

أَنْفٌ . 1) nasus. 2) prima pars rei. أَنْفٌ . Oncif. nomen viri. Kam.

أَنْفٌ . intactus, inviolatus; hortus, herba. رَوْضَةٌ أَنْفٌ . hortus intactus. Kam.

أَنْفًا . adv. duntaxat. tantummodo. nonnisi.

أَنَا . pron. ego.

أَنْيٌ . fut. J. appropinquavit. tempestivus fuit. أَنْيٌ . fut. A. moram traxit. Kam. IV. coercuit alicquid. ccar. Gol.

أَنْبَاءٌ . pl. أَنْبَاءٌ . أَنْبِيَةٌ . vās. vasculum.

أَوْ . conj. aut. vel. sive.

أَبٌ . med. Waw. fut. يَوُوبٌ . rediit. scribunt quoque أَبٌ . Saçy gr. part. 1. 452.

- أَيُّوبُ. Ejjûb. *nomen viri. Jobus.* أَبُو أَيُّوبَ. Abu ejjûb. *cognomen viri.*
- آس. *med. Waw. fut. O. donavit alicui. ccap.* 1) myrtus arbor. 2) reliquiae. vestigium.
- آف. *med. Waw. in pass.* آيف. noxam cepit. *Kam.* آفَةٌ. noxa. damnum.
- أَوَّلًا. *adv.* annon? et non? *compos. ex* أ an, و et, لا non.
- آل. *med. Waw. fut. O. rediit ad aliquem. cc ال p.* أَوْلً. praecessit. *Kam.*
- آل. 1) familia. gens. *nonnisi viris illustribus tribuitur;* آهلٌ *vero vilioribus quoque.* *Kam.* 2) vapor. nebula.
- مَا لَمَعَ آلٌ. quoad feretur vapor. *pag. 145.* مَا خَبَّ آلٌ. quoad splendet vapor. *Har. pag. 314.*
- آلَةٌ. *pl.* آَلَاتٌ. instrumentum. utensilia.
- أَوَّلٌ. *fem.* أَوْلَى. 1) primus. prior. 2) principium. prior pars rei. *Kamûs* أَوْلٌ *pro* أَوَّلٌ, *a* وَأَلٌ *accessit derivato, scriptum dicit.* *Har. pag. 599.*
- أَوَّلٌ. *adv.* primo. أَوْلٌ مَا. primum. prima vice. أَوَّلُ يَوْمٍ. prima dies; *pro* أَوَّلُ الْيَوْمِ.
- أَوَّمَا. *adv.* nonne? annon? *compos. ex* أ an, و et, مَا non.
- أَوْنُوجُورٌ. Aunudschûr; *nomen viri, scilicet filii El ichschidi.* *pag. 122.* Scribunt alii أُنُوجُورٌ *et* أَبُوجُورٌ; *vide Freytag selecta ex historia Halebi. pag. 149.*
- آء. *med. Waw. fut. O. ingemuit. dixit: ah.* V. تَأَوَّاهُ. ingemuit.
- أَوَى. *fut. I. se recepit in locum. cc ال vel c ال p.* IV. hospitio excepit aliquem. *ccap.*
- أَعَلَّ. *fut. A. familiaris factus est alicui. cc ب p.*

أهل. 1) familia. propinqui. 2) conjux. uxor. 3) herus. dominus. 4) populus. incolae. 5) dignus aliqua re.

أهل البيت. familiares. domestici. propinqui.

أهل العشق. amantes.

أهلاً. bene sit tibi! bene veneris! cc ب p. pag. 2. lin. 9. vocabulum salutandi et bene precandi. Kamûs id signi-

ficare dicit: صادفت أهلاً لا غرباء. invenisti familiares, non item alienos.

أى. adv. affirmand. profecto. maxime. ita est. adsumit jus jurandum. أى والله قلت. ita est! per Deum, dixisti.

pag. 147. lin. 7. Sacy gr. part. 1. 851.

أى. adv. explicand. id est. sibi vult. scilicet.

أى. pronom. interrogat. utr. 1) quis? quinam? cc gn.

أى رجل. quinam vir? لآى شىء. propter quam rem?

2) quicumque. quilibet. 3) quantus! admirationem significat. أى تفرقت. o quantum discrimen! pag. 155. Har.

pag. 464.

أيبك vel أيبك. Ibik. nomen viri. turcice أيبك. crista.

آد. med. Ja. fut. يبيد. validus fuit. II. firmavit, juvit ali-

quem. cc ap. آيدك الله. juvet te Deus! V. تأيد. corroboratus est.

آياد. Ijäd. nomen tribus arabicae ex Maaditis. Kam.

مويد الدين. Muwajjid eddin; i. e. firmator religionis.

المويد بالله. El muwajjad billah; i. e. firmatus Deo. nomina virorum.



أَيْسٌ. *vel* أَيْسٌ. *Kam. fut.* يَيْسٌ. *lenis fuit.*

أَيْاسٌ. *Ijäs. nomen viri. Kam.*

أَيْشٌ. *quid? quacnam res? pro* شَيْءٌ *est ex lingua vulgari.*

أَيْضٌ. *med. Ja. fut.* يَيْضٌ. *reversus est ad aliquid. cc* إِلَى r.

أَيْضٌ. *act. reversio. أَيْضًا. adv. iterum. porro. etiam.*

أَيْكٌ. *fut. A. densa fuit arbor. أَيْكٌ. arbores densae, perplexae.*

أَيْامٌ. *dies. pl. vocabuli* يَوْمٌ.

أَيْانٌ. *med. Ja. fut.* يَيْينٌ. *advenit. tempestivus factus est.*

أَيْانٌ. *hora praesens. Kam. أَيْانٌ. nunc. hoc tempore.*

أَيْانٌ. *adhuc. usque ad hoc tempus.*

أَيْينٌ. *tempus. أَيْينٌ. adv. ubi? quo loco? مِنْ أَيْينٌ. unde?*

أَيْينٌ. *quorsum? quousque?*

أَيْوانٌ. *pers. palatium. porticus.*

أَيْاٌ. *adv. vocand. o! heus!*

أَيْاٌ. 1) *vocabulum quod cum pronomibus suffixis conjunctum significat accusativum pronominis. أَيْايٌ. me.*

أَيْايٌ. *te. أَيْياهُ. eum. أَيْاياها. eam. أَيْيانا. nos. 2) adv.*

*dehortandi. أَيْياكَ أَنْ تَفْعَلَ. أَيْياكُمْ. cavete! أَيْياكَ. cave!*

*cave ne facias. أَيْياكَ وَالْأَسَدَ. cave leonem! In hac*

*dictione pronomem أَيْياكَ te compendium est pro نَحْ*

*أَيْياكَ. amove te! Har. 418.*

أَيَّهَا . et أَيَّهَا . *adv. vocandi.* o! conjungitur cum nomine quod articulo definitum est. أَيَّهَا النَّاسُ . o homines!

أَيَّي . *V. تَأَيَّى . tetendit ad aliquem. ccap.*

آيَةٌ . *pl. آيَاتٌ . 1) signum. miraculum. 2) versiculus Corani.*

آيَاتُ الْحَجِّ . *versiculi peregrinationis; i. e. versiculi Corani, qui sacrum iter praeipiunt.*

### ب

بِ . *praeupos. 1) in. significat locum.* خَرَجَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بِالْمَدِينَةِ . *seditionem concitavit Mohammed, ben abd alla in urbe Medina. pag. 98.*

2) *in animo. significat mentem.* فَاشْتَدَّ مَا بِي . *tum ingravescere coepit quod in animo meo erat. pag. 23.*  
فَسَكَنَ مَا بِي قَلِيلًا . *tum sedatum est quod in animo meo erat paullulum. pag. 23.*

3) *apud. significat societatem.* فَخَلَا بِي شَيْخٌ مِنْهُمْ . *tum solus remansit apud me aliquis senex ex illis. pag. 23.*

4) *cum. significat comitatum.* رَأَيْتُ النَّاسَ مُجْتَازِينَ . *vidi homines transeuntes cum vario adparatu. pag. 26.* أَشْتَرَى الْحِمَارَ بِلُجَامِهِ . *emit asinum cum habena. Sacy gr. part. 1. 824.*

5) *per. significat instrumentum.* يَحْصُلُ لَكَ بِذَلِكَ الثَّرْوَةُ . *parabuntur tibi per hanc rem divitiae. pag. 22.*

6) *pro. significat pretium.* فَاشْتَرَاهَا بِأَلْفٍ وَخَمْسِمِائَةِ دِينَارٍ . *Atque emit eam mille et quingentis dinaris. pag. 22.*

- 7) *per, significat obtestationem.* بِحَيْفِ آبَائِكَ الشَّاهِرِينَ.  
per religionem majorum tuorum piorum! pag. 4. بِاللَّهِ.  
per Deum! بِأَبِي. per patrem meum!
- 8) *propter, significat causam.* بِمَا. propterea quod. بِمَا.  
propter quod? quamobrem? بِمَا كَانُوا يُكْذِبُونَ. pro-  
pterea quod mendacii coarguebant.
- 9) *expletiva est post* إِذَا *ecce.* وَإِذَا بِالْخَلِيفَةِ قَدْ جَاءَ.  
atque ecce chālifam, qui venerat. pag. 17.
- 10) *expletiva est ante attributum in propositione negativa.* وَمَا لَمْ  
يُؤْمِنُوا. neque hic est optabilior, pag. 143. لَا هُوَ بِأَشْبَهَى  
يُؤْمِنِينَ. neque hi sunt credentes.
- 11) *vim transitivam transfert in verba intransitiva.* جَاءَ. venit. جَاءَ بِالشَّيْءِ. attulit rem. ذَهَبَ. abiit.  
ذَهَبَ بِالشَّيْءِ. abstulit rem.
- 12) *conjungit cum verbis multis nomen.* عَلِمَ بِالشَّيْءِ.  
scivit rem. حَسِبْتُ بِالشَّيْءِ. percepi rem.
- بُؤْسٌ. fut. O. يَبُؤْسُ strenuus, fortis fuit. 2) inops factus est.  
بَيْسٌ. fut. A. يَبِيسُ miser, infelix fuit.  
بِئْسَ. malus est! *verbum vituperandi.* بَيْسَ الضَّيْفِ  
أَنْتَ. o te malum hospitem! Sacy gr. part. II. 301.  
بِئْسَ. act. 1) strenuitas. fortitudo. 2) adflictio. malum.  
بِئْسَ. inopia. miseria. بِئْسَاءٌ. calamitas.

بَتَّ . fut. O. et I. resecut rem. ccar.

بَتَّة . act. sectio. أَلْبَتَّة . adv. prorsus. plane. omnino.

بَتَّر . fut. O. resecut, decurtavit rem. ccar.

أَبْتَر . decurtatus. carens cauda.

بَاتِر . ag. comp. أَبْتَر . secans. acutus. gladius.

بَتْنَة . femina venusta.

بَتِينَة . Bothaina; i. e. pulcella. nomen feminae. pag. 141.

بَحَم . fidit aurem camelae. cca camel.

بَحْم . 1) act. fissura. 2) imum uteri. 3) pl. بَحَار . mare. 4) flumen magnum. ut Nilus.

بَحَّت . verberavit aliquem. ccap. Kam.

بَحَات . بَحَاتِي . بَحَاتِي . pl. بَحَاتِي . camelus

chorasanicus. pag. 117. Kam. Leo Africanus hoc vocabulo camelos significat qui duos gibbos habent. Gol.

بَحَّر . fut. A. vaporem emisit. بَحَّر . fut. A. oluit. II. 1) suf-

fivit. 2) odoribus implevit, suffitu implevit aliquem. ccap. Kam. pag. 488.

بَحُور . suffitus.

بَحَل . fut. A. avarus fuit. parcus fuit in aliqua re erga ali-

quem. cc ب r et c عن p.

بَحِيل . pl. بَحَالَة . avarus.

بَدَّ . fut. O. separavit. dispersit aliquid. ccar. II. dispersit aliquid. -ccar.

بَدَّ . separatio. fuga. لَا بَدَّ لِي مِنْ فِعْلٍ et لَا بَدَّ أَنْ أَفْعَلَ

et مَا لِي مِنْ فِعْلٍ بَدَّ . fieri non potest quin faciam. non

possum non facere. لَا بَدَّ مَا . certe. pag. 80.

- بَدَأَ. descensus in arenam; *maxime qui viritim fit.*
- بَدَأَ. fut. A. incepit rem. aggressus est ad rem. cc ب r vel cfut. verbi. VIII. incepit rem. ccar. Kam. vel c ب r vel cfut. verbi.
- بَدَأَ. initium. principium rei.
- بَدَرَ. fut. O. accurrit ad aliquem. cc الی p. III. properavit. studuit praevertere aliquem. ccap.
- بَدْرٌ. 1) luna. peculiariter plena. 2) Bedr. nomen viri.
- بَدْرُ الْجَمَالِ. Bedr el dschemâl; i. e. luna pulcritudinis. nomen viri. pag. 106.
- بَدَعَ. fut. A. novum quid condidit. ccar. IV. novum quid condidit. ccar.
- بَدَّلَ. fut. O. permutavit rem re, cca et ب. V. permutavit rem re. substituit in locum alicuius alium. cc ب et a.
- بَدِيلٌ. substitutus in locum alius. vicarius.
- بَدَنٌ. fut. O. orassus fuit. بَدَنٌ. corpus hominis; *excepto capite.*
- بَدَا. fut. O. 1) apparuit res. 2) visum est. placuit alicui. cc ل p. 3) incepit rem. cc ب r. est pro بَدَأَ. IV. conspicuum fecit aliquid. ccar. V. apparuit res.
- بَادٌ. ag. apparens.
- بَدَعَ. fut. A. obviam tulit alicui aliquid. ccap et ب r. Kam.
- بَدِيهَةٌ. res extemporalis. dictum extemporale. عَلَى الْبَدِيهَةِ. modo extemporalis.
- بَدَّلَ. fut. O. et I. 1) largitus est. munifice dedit aliquid. ccar. 2) profudit vitam. ccar.
- بَدَلٌ. munificentia. Kam.

بَرَّرَ. *fut.* يَبْرُرُ. *pius fuit erga aliquem. benefecit alicui. ccap.*

بِرٌّ. *pietas. beneficentia.* بَرٌّ. 1) *pl.* أَبْرَارٌ. *pius. probus.*

2) *terra.* 3) *campus. desertum.*

بَرْبَرٌ. *quadrilitt. clamavit. murmuravit.*

بَرْبَرٌ. *Berber; nomen gentis africanae.* بَرْبَرِيٌّ. *Berberita. gent.*

بَرْبَطٌ. *pl.* بَرْبِطٌ. *pag. 135. barbytos. lyra. Kamus vocabulum persicum esse dicit, scilicet بَرِّبَطٌ, atque significare: pectus anatis.*

بَرَّحَ. *fut. A.* 1) *abiit.* 2) *reliquit locum. ccal. Kam.*

بَارِحٌ. *fem. 8. ag. abiens.*

أَلْبَارِحَةُ. *nox quae modo praeteriit.* أَلْبَارِحَةُ. *adv.*

*hesterno die. heri.*

بَرَدٌ. *fut. O. Kam.* 1) *frigidus fuit.* 2) *debilis fuit. remissus fuit. Kam.* 3) *limavit ferrum. ccar. II. refrigeravit rem. ccar. IV. 1) debilem effecit aliquem. ccap. 2) misit aliquem. ccap. Kam.*

بَرْدٌ. *frigus. refrigeratio.* بَارِدٌ. *ag. 'frigidus.*

بَرْدٌ. *grando.* بَرَادَةٌ. *raimentum.*

بَرْدٌ *et* بَرْدَةٌ. *vestis nigra. vestis virgata.*

بَرْدِيٌّ. *Barada; nomen fluvii prope Damascum. pag. 63. Kam.*

بَرْدَانٌ. *Baradàn; nomen loci prope Bagdadum. pag. 106. Kam.*

بَرَزَ. *fut. O. exiit. prodiit in conspectum. III. pugnavit cum aliquo. ccap.*

مَبْرُوزٌ. *fem. 3. pp. I. productus in conspectum. pag. 75.*

بُرْتَأَسٌ. 1) Burtàs; *nomen gentis cujusdam septentrionalis.*  
*Kam. Fraehn Ibn F'oszlans und andrer Araber Be-*  
*richte. Petersburg. 1823. pag. 267.* 2) pellis russica.  
*pag. 173.*

بَارِعٌ. *ag. excellens.* fut. O. excelluit.

بَرْقٌ. *pl. بَرْقٌ. fulgur. fulmen.* fut. O. fulguravit coelum.

بَارِقٌ. 1) *ag. fulgurans.* 2) Barik; *nomen loci prope*  
*Kufam.* 3) Barik; *nomen auctoris tribus cujusdam in*  
*Arabia felice degentis.*

أَبْرَقٌ. *bicolor. variegatus albo et nigro; caper.* بَرْقَاءٌ.  
*fem. 1) bicolor capra. 2) terra crassior. 3) avis quae-*  
*dam. Kam.*

أَبْرَيْقٌ. *guttus. gutturnium. Kamus vocabulum persicum*  
*esse dicit, scilicet آب ریز, i. e. aquam fundens.*

بَرَكَ. *III. 1) fortunatum reddidit Deus aliquem. ccar. vel c في p.*  
 2) bona precatus est *alicui. ccar.*

بَرَكَةٌ. *prosperitas. benedictio.* بَارِكٌ. *fem. ة. ag. pro-*  
*cumbens camelus.*

مُبَارَكٌ. *pp. III. fortunatus.* الْمُبَارَكُ. *El mobârak. nomen*  
*viri. Kam.*

بِرْكَةٌ. *piscina.* بِرْكَةُ الْحَبَشِ. *Birket el habesch; i. e.*

*piscina Habessinorum; nomen piscinae cujusdam prope*  
*El kahiram sitae. pag. 121. Kam. pag. 823. Sacy*  
*Chrestomathie. 2. pag. 467.*

بَرِمٌ. *firmavit rem.* fut. A. taedium concepit ex re. ccar.

بَرِمٌ. *contorsit, contexit funem. ccar. Kam.*  
 X. *contorsit funem. ccar. pag. 147.*

بَرَامَةٌ. *taedium. moeror.*

بَرْنِيَّةٌ. vas figulinum. pag. 6. Kam.

بَرَأَ. fut. O. creavit, condidit aliquid. ccar.

أَلْبَارِي. ag. creator. i. e. Deus.

بَرَوَى. fut. I. secavit, dolavit sagittam. ccar. VII. occurrit. obviam ivit alicui. cc Sp. Har. pag. 244.

بَرَزَ. fut. O. rapuit aliquid. ccar.

بِرْزٌ. 1) pannus bombycinus; lineus; sericus. Gol. 2) vestes. Kam.

بِرْزَانٌ. pannarius mercator. pannorum venditor.

بُسْتَانٌ. pl. بَسَاتِينٌ. hortus. pers. بُوَسْتَانٌ.

بَسَطَ. fut. O. dilatavit, expandit rem. ccar. VII. 1) dilatatus est. 2) exhilaratus est.

مَبْسُوطٌ. fem. 8. pp. I. expansus.

بَسَاطٌ. pl. بَسَطٌ. stratum; stragulum. Kam.

بَسِيْطٌ. 1) expansus. amplus. 2) أَلْبَسِيْطٌ. metrum amplum; metrum quoddam carminum arabicorum. pag. 139. lin. 11.

بَسْمٌ. pro بَسْمٌ. in nomine. vide سَمًا.

بَسَمَ. fut. I. subrisit. V. subrisit. VIII. subrisit.

مَبْسَمٌ. ag. V. subridens. أَبْسَمٌ. act. VIII. subridere.

مَبْسَمٌ. 1) os subridens. 2) dentes anteriores.

بَشَرَ. fut. O. 1) decorticavit aliquem. ccap. 2) laeta nunciavit alicui. ccap et ب ر. II. laeta nunciavit ccap et ب ر.

بَشْرٌ. 1) genus humanum. homo. 2) cutis exterior. 3) Baschar. nomen viri. Kam.



بَشِيرٌ. nuntians laeta. ccبر.

بِشْرٌ. Bischr; *nomen viri. Kam.* بَشَارٌ. Beschshâr; *nomen viri. Kam.*

بَصَرَ. *fut. O. et بَصِمَ. fut. A. conspexit rem. ccبر. IV. spectavit, intuitus est aliquid. ccar.*

بَصْرٌ. *pl. أَبْصَارٌ. visus. oculus.*

مَبْصُرٌ. *ag. IV. 1) videns. 2) evidens. clarus.*

بَصِيرٌ. videns.

بَصِيرَةٌ. *pl. بَصَائِرٌ. 1) perspicacia. 2) testis. martyr. 3) argumentum. 4) exemplum. monitum. 5) sanguis vulneris inflictii index. 6) clypeus. lorica. 7) medium inter bina domus latera.*

بَصْرَى. Bosra. *nomen urbis in Syria sitae.*

بَصْرَةٌ. 1) terra crassior. 2) البَصْرَةُ. El basra. *nomen urbis in Babylonia sitae.* بَصْرِيٌّ. Basrensis. *gent.*

بَصَفَ. *fut. O. sputit. sputavit aliquid. ccar.*

بَصْفٌ et بَصْفَةٌ. sputum. spuere. pag. 64.

بَضَعَ. *fut. A. 1) diffidit rem. ccar. 2) amputavit, abscidit rem. ccar. X. paravit sibi, acquisivit sibi mercaturae faciendae causa aliquid. ccar.*

بِضَاعَةٌ. sors; *id est pars opum, quae in mercaturam impenditur, lucroque exponitur. Har. pag. 4. pl. بَضَائِعٌ. opes. bona. merces.*

قَلِيلٌ أَيْبِضَاعَةٍ. pauper. tenuis *in aliqua re. ccمن. pag.*

129. lin. 9.

بَطَحَ. fut. A. pronum stravit aliquem. ccap. II. glareā stravit solum. ccar.

بَطَحَ. pl. بَطَاحٌ. et أَبْطَحَ. pl. أَبْطَاحٌ. alveus glareā abundans.

بَطَلَ. fut. O. 1) vana fuit res. 2) otiosus fuit homo. بَطَلٌ. fut. O. strenuus fuit homo. II. irritum reddidit aliquid. ccar.

بَطَلَ. pl. أَبْطَالٌ. vir fortis. heros. بَاطِلٌ. ag. vanus. falsus.

بَطَّالٌ. 1) strenuus. fortis. 2) vanus. incers. Kam.

بَطَّنَ. fut. O. 1) latuit. 2) penetravit in rem. ccar. 3) familiaris fuit alicui. cc من p. Kam. et c ب p. Gol II. pauno supposito munivit vestem. ccar.

بَطَّنٌ. 1) venter. 2) intimum rei. pag. 170. 3) tribus minor Arabum.

بَاطِنٌ. ag. 1) latens. internus. 2) interior pars rei. 3) cor hominis.

بَطَى. IV. pro أَبْطَأَ. moram traxit. Kam.

بَاطِيَةٌ. pl. بَوَاطٍ. poculum. pag. 3.

بَعَثَ. fut. A. 1) misit aliquid. ccar et c ب r. 2) significavit alicui. cc الى p. 3) excitavit, suscitavit aliquem. ccap.

بَعَدَ. fut. O. et بَعِدَ. fut. A. abfuit. distitit ab aliquo. cc عن p.

II. removit aliquem. ccap. IV. longius abivit. Har. pag. 146. VI. 1) deseruit aliquem. ccap. 2) longius ab invicem recesserunt.

بَعْدٌ. pl. أَبْعَادٌ. Men. distantia. longinquitas.

بَعْدٌ. pars posterior.

بَعْدٌ. praepos. 1) post. بَعْدَ مَا. postquam. بَعْدَ أَنْ.

postquam. **مِنْ بَعْدٍ**. post. ccg. 2) post profectum. post amissum.

**بَعْدِي**. me profecto. me absente.

**بَعْدٌ**. adv. postea. deinde. **أَمَّا بَعْدٌ**. Verum deinde. vide **أَمَّا**.

**بَعِيدٌ**. distans. **بَعِيدًا**. adv. procul.

**مَبْعُودٌ**. pp. II. remotus.

**تَبَاعُدٌ**. act. VI. desertio. relictio.

**بَعَرَ**. fut. A. sterens excrevit *camelus*.

**بَعِيرٌ**. *camelus*.

**بَعْضٌ**. II. partitus est *aliquid*. ccap.

**بَعْضٌ**. 1) pars rei. 2) aliquis. ccg. **بَعْضُ الشُّعْرَاءِ**. aliquis poeta. 3) nonnulli. **بَعْضٌ لِبَعْضٍ**. alii aliis. invicem.

**بَعَلَ**. fut. A. maritus factus est.

**بَعْلٌ**. 1) maritus. 2) uxor.

**بَغَتَ**. fut. A. improvisus invasit *aliquem*. ccap.

**بَغْتَةٌ**. impetus improvisus. **بَغْتَةً**. ex improvise.

**بَغْدَادٌ** et **بَغْدَانٌ**. Bagdad. nomen urbis in *Babylonia* sitae.

**بَغْدَادِيٌّ**. Bagdadensis. gent.

**بَغْرَبَايَا**. Bagarbaja; pag. 105. vel **بَاغْرَبَايَا**. *Jakūt El Mosch-tarek*. vel **بَاغْرَبَايَا**. *Kam*. nomen vici prope urbem *Mausel siti*.

**بَغَضَ**. fut. O. odiosus fuit. IV. odio habuit *aliquem*. ccap.

بَغْضًا. odium vehemens. pag. 152.

كَانَ أَبْغَضَ النَّاسِ إِلَيْهِ. comp. أَبْغَضٌ. odiosus. بَغِيضٌ. comp. أَبْغَضٌ. odiosus. pag. 79.  
erat odiosissimus ei hominum. pag. 79.

بَغَلَ. fut. A. II. socors fuit. voti impos fuit.

بَغَلٌ. pl. بَغَالٌ. mulus. بَغَلَةٌ. mula.

بَغَى. fut. I. Kam. 1) quaesivit rem. ccar. 2) iniuriam intulit alicui. cc على p. VIII. expetivit aliquid. ccar.

بَغَى. injuria. violentia.

بَاغٌ. ag. 1) quaerens. 2) scelestus. reus. pag. 144.

بَقَعَ. fut. A. aqua conspersit se homo.

بَقْعَةٌ. pl. بَقَاعٌ. stagnum. بَقَاعُ كَلْبٍ. Bikâ kelb. nomen loci prope Damascum siti. Kam. بَقَاعِي. Bikaënsis. gent. pag. 28.

بَقَلَ. fut. O. 1) apparuit. 2) viruit herba.

بَقْلٌ. coll. olus. olera. بَقَّالٌ. olerum venditor. escarum venditor.

بَقِيَ. fut. A. 1) reliquus fuit. لَثَلَتْ عَشْرَةَ لَيْلَةً بَقِيَتْ.

tredecim noctibus restantibus, scilicet de mense, i. e. die decimo septimo. Sacy gr. part. 2. 471. 2) permansit

in aliqua re. cc على r. 3) perrexit facere. cc fut. بَقِيَ

بَقِيَ. vel e partic. بَقِيَ فَاعِلًا. IV. incolumem servavit aliquem. ccap.

بَقَاءٌ. act. 1) manere. 2) vita.

بَانِي. ag. 1) reliquus. 2) manens. durans. aeternus.

أَبْقَى لِلشَيْءِ. comp. magis servans rem. pag. 153.

بَقِيَّةٌ. reliquum. reliqua pars.

بَكْتَمِرٌ. Bektemer, *vel* بَكْتَمِيرٌ. Buktemir. *nomen viri. Sacy*

*Chrestom. 1. pag. 109; 2. pag. 118.* بَكْتَمِيرِيٌّ. Bektemerida; *vel* بَكْتَمِيرِيٌّ. Buktemirida. *gent. pag. 111.*

بَكَرَ. *fut. O.* 1) diluculo fuit. matutinus fuit. 2) mane adiit aliquem. *cc* عَلَى *p vel* إِلَى *p vel* فِي *p.* II. mane adiit aliquem. *cc* إِلَى *p.* III. mane adiit aliquem. *ccap.*

بِكْرٌ. *pl* أَبْكَارٌ. virgo intacta.

بَكْرٌ. *pl* أَبْكَارٌ. 1) camelus juvenca. 2) بَكْرٌ. Bekr. *nomen viri.*

بَكْرُ بْنُ وَائِلٍ. 1) Bekr ben wajel. *nomen viri.* 2) Bekr ben wajel. *nomen tribus. Kam. pag. 468.*

أَبُو بَكْرٍ. Abu bckr. *cognomen viri.*

بَكِيرٌ. Bokeir. *nomen viri. Kam.*

بَكَى. *fut. I.* 1) flevit de re. *cc* مِنْ *r.* 2) deslevit aliquem. *ccap vel* عَلَى *p.* IV. flere fecit aliquem. *ccap.*

بَكَاءٌ *et* بَكْيٌ. *act. fletus. Kam.*

أَبْكَاءٌ. *act. IV. flere facere aliquem.*

بَلٌّ. *conj.* 1) potius. quin. quin imo. أَضْرِبْ زَيْدًا بَلٌّ عَمْرًا.

Percute Seidum! *vel* potius Amrum! *corrigit plerumque quae ante dicta erant.* 2) sed. at vero. contra.

بَلٌّ. 1) *fut. O.* madefecit aliquem. *ccap.* 2) *fut. I.* debilis fuit. 3) pravus fuit.

بِلَالٌ. humor. 2) Bilâl. *nomen viri. Kam.*

بَلْبَلٌ. *quadrilitt.* conturbavit aliquem. *ccap. Kam.*

بَلْبَالٌ. *act.* conturbatio. tristitia.

بَلَّغَ. fut. O. fulsit.

أَبْلَغُ. fem. بَلَّجَاءُ. pl بُلَّجٌ. fulgens. pag. 46.

بَلَّغَ. fut. A. siccus fuit.

بَلَّغٌ. coll. dactyli immaturi. pag. 175.

بَلَّغَ. fut. A. superbivit.

بَلَّغٌ. 1) ilex. species quaedam arborum. 2) بَلَّغٌ. Balch. nomen urbis in Persia sitae.

بَلَّدَ. fut. O.? commoratus est in loco. cc بَل

بَلْدٌ. 1) urbs. 2) provincia. بَلَادٌ. pl. 1) urbes. 2) provincia, regio.

بَلَادِرٌ vel بَلَادِرٌ. Anacardium. fructus quidam indicus. Ham-

ker specimen catalogi codicum mss. orientalium bibliothecae academiae Lugduno-Batavae. Lugd. 1820. pag. 12.

أَلْبَلَادِرِيُّ. El belâdsori. cognomen viri. pag. 143.

بَلَّورٌ. Kam. Beryllus. vel Crystallum. species lapidum pretiosorum. pag. 3.

بَلَغَ. fut. O. 1) pervenit ad aliquem. ccap. 2) nunciata est res alicui. ccap et أَنْ. 3) consecutus est aliquid. ccar.

4) بَلَغَ ذَلِكَ مِنْهُ. aegre hanc rem tulit. pag. 100. lin. 18.

5) puber fuit. 6) بَلَغَ. fut. O. facundus fuit. II. 1) pervenire fecit aliquem. ccap. 2) laxavit habenam. Gol. IV, 1) ad terminum pervenire fecit. 2) strenue fecit aliquid. 2) alte locutus est. pag. 119. lin. 10. pag. 120. lin. 4.

بَالِغٌ. ag. 1) perveniens. 2) puber. adultus.

بَالِغٌ. pl بَالِغَاءُ. facundus.

- <sup>3</sup>بَلَّغَةٌ. quantum sustinendae vitae sufficit. pag. 151.
- بَلَّغٌ. fut. O. velox fuit. Kam. 2) بَلَّغٌ. fut. O. nigro alboque colore variegatus fuit.
- بَلَّيْفٌ. 1) Bolaik. nomen equi velocis. Kam. 2) Bolaik. nomen viri. pag. 109.
- بَلَّقَاءٌ. fem. 1) nigro alboque colore variegata. 2) بَلَّقَاءٌ. Kam. Belka, vel بَلَّقَاءٌ. El belka. pag. 136. nomen regionis in Syria sitae.
- بَلَّقَعٌ. deserta fuit regio. Kam.
- بَلَّقَعٌ. pl. بَلَائِعٌ. regio deserta, vasta. pag. 144.
- بَلَّهٌ. fut. A. simplex, desipiens fuit. VI. simplicitatem simulavit. pag. 144.
- بَلَاً. adv. sine. absque. ccg. بِلَا دَمٍ. sine sanguine. compos. ex ب cum, et لا non.
- بَلَى. adv. affirmand. immo etiam. ita est. utique. Sacy gr. part. 1. 851.
- بَلَى. fut. I. et بَلَاً. fut. O. Kam. 2) exploravit, tentavit aliquem. ccap. 2) adflixit aliquem. ccap. 3) بَلَى. fut. A. tritus, consumptus est. III. curavit aliquid. ccar. مَا أَبَايَ. non curo. IV. 1) tentavit, experimento probavit aliquem. ccap. 2) praestitit alicui aliquid. ccga. 3) أَبَى بَلَاءً حَسَنًا. experiri fecit experimentum bonum, i. e. fortis intrepidusque exstitit. pag. 110. Har. pag. 164. 377. VIII. 1) tentatus est. 2) adflictus est. pag. 64.
- بَلَى. Kam. (بَلَى. Gol) act. senium. interitus.
- بَلَاءٌ. 1) tentamen. experimentum. 2) adflictio. calamitas.
- بَلِيَّةٌ. adflictio. calamitas.

بِمَ . *adv.* propter quid? quo pacto? quam ob causam? *scriptum*  
est pro بِمَا per quod?

بُن . *filius. stat. construct. pro* أَبْنُ . *vide* بَنَى .

بُن . *fut. I. constitit. commoratus est.*

بَنَانٌ . *coll. digiti. extremitates digitorum.*

بِنْتٌ . *filia. pro* أَبْنَةٌ . *vide* بَنَى .

بَنْدٌ . *pl. بَنُودٌ . vexillum magnum. pag. 119.*

بِنِصْرٌ . *digitus quartus. qui inter medium et minimum est.*

*pag. 137.*

بَنْفَسَجٌ . *viola. flos quidam. pers. بَنْفَشَةٌ . pag. 170.*

بَنْوَفْرٌ . *nenufar. nymphaea. flos quidam. pag. 3. in utroque*  
*codice exstat بَنْوَفْرٌ ; emendatius vero scribitur بَنْوَفْرٌ ,*  
*neinufar, et بَنْوَلُوفْرٌ neilufar, et نُوَفْرٌ nufar.*

بَنُوءٌ . *filii. stat. construct. vide* بَنَى .

بَنَى . *fut. I. 1) condidit rem. ccar. 2) aedificavit domum. ccar.*

بَنْيَانٌ . *1) structura. 2) murus. paries. pag. 1.*

بَنْيَةٌ . *1) structura. 2) constitutio corporis. pag. 46.*

بَنُونٌ . *nom. et* أَبْنَاءٌ . *1) filius. pl. et* بَنَى . *pro* أَبْنٍ .

بَنَى . *stat. construct. بَنِينَ . gen. et acc. بَنِي . stat. constr.*

2) *pl. بَنُوءٌ . filii significat tribus arabicas; ut* بَنُوءُ عُدْرَةَ

*Udsritae; بَنُوءُ فَرَارَةَ Fesaritae.*

بُنٌ . *filius. stat. constr. scribitur pro* أَبْنٍ *inter binā*

*nomina propria; ut* أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ . *Achmed ben ali; pro*



أَحْمَدُ ابْنُ عَلِيٍّ. Achmed ebn ali, i. e. Achmed filius Alii.

Sacy gr. part. 1. 135.

بَنِي. dem. filiulus. يَا بَنِي et يَا بَنِي. mi filiule! vocat.

أَبْنَةٌ. pro أَبْنَةٌ. pl. بَنَاتٌ. filia.

بِنْتٌ. pro أَبْنَةٌ. filia.

بَاءَ. med. Waw. fut. يَبُوءُ. 1) abiit. reversus est ad aliquem. cc إلى p. Har. pag. 277. 2) reportavit aliquid. cc ب. 3) in se recepit. confessus est culpam. cc ب. 4) talionem passus est pro aliquo. cc ب. pag. 103. lin. 7.

بَابٌ. med. Waw. fut. O. janitor fuit alicui. cc إلى p. Kam.

بَابٌ. pl. أَبْوَابٌ. بَيْبَانٌ. janua. porta.

بَوَّابٌ. janitor.

بَاحٌ. med. Waw. fut. O. 1) apparuit. manifestus fuit. 2) manifestavit rem occultam. cc ب. IV. permisit alicui aliquid. cega.

بَاعٌ. med. Waw. fut. O. diduxit passus in cursu equus.

بَاعٌ. 1) orgyia. spatium inter distensas manus. 2) nobilitas.

بَالَ. med. Waw. fut. O. minxit.

بَالٌ. 1) animus. cor. 2) status. conditio. fortasse derivandum est a بَاتَى curavit. vide Har. pag. 81.

مَا بَالُكَ. qui vales? Gol.

بَانَ. med. Waw. fut. O. manifestavit aliquid. ccar. Kam.

بَانٌ. 1) coll. Bân. glans unguentaria. species arborum.

بَانَةٌ. unit. 2) الْبَانُ. El bân. nomen oppidi in Aegypto siti. Kam.

بَانَةٌ. Banc. nomen mulieris. Kam. عمرو بن بَانَةَ. Amr ben bane. nomen cantoris cujusdam. pag. 139. Kam. pag. 1726.

بَهَتْ. fut. A. stupuit. بَاهَتْ. ag. stupens.

بَهَّجَ. fut. O. venustus fuit. بَهَّجَةٌ. venustas.

بَهَّرَ. fut. A. 1) splenduit. 2) obruit. vicit aliquem. ccap.

بَهَّارٌ. Behâr. buphthalmum. flos quidam. pag. 161.

بَهَّلَ. fut. A. reliquit suo arbitrio aliquem. ccap. Kam.

بَهْلُولٌ. 1) vir nobilis. Kam. 2) بَهْلُولٌ. Buhlul. nomen viri. pag. 111. Kam. بَهْلُلٌ.

بَهَّمَ. IV. avertit aliquem a re. ccap et عن r. Kam.

أَبْهَامٌ. utr. pollex. manus pedisve. pag. 111.

بَهَّوْ. fut. O. venustus fuit. splenduit.

بَهَّاءٌ. nitor. decus.

بَهِيٌّ. fem. 8. comp. أَبْيَى. pulcher. venustus.

بَاتَ. med. Ja. fut. I. et A. 1) pernoctat apud aliquem. ccap.

vel c ب p vel c عِنْدَ p. 2) noctu fecit aliquid. بَاتَ يَفْعَلُ

كَذَا. noctem exegit faciens illud.

بَائِتٌ. ag. pernoctans.

بَيْتٌ. pl. أَبْيَاتٌ. 1) cubiculum. 2) tentorium.

3) domus. 4) versiculus carminis. بَيْتُ الْمَالِ. domus opum. i. e. aerarium. fiscus.

بَادَ. med. Ja. fut. I. 1) abiit. 2) periit. IV. interemit aliquem. ccap.

مَبِيدٌ. ag. IV. occisor. pag. 77.

بَاصٌ. *med. Ja. fut. I. albedine susperavit aliquem. ccap.*

بَيَّاضٌ. 1) albedo. 2) res alba.

بَيَّضٌ. *coll. ova. بَيَّضَةٌ. unit. ovum.*

أَبْيَضٌ. *fem. بَيَّضَاءٌ. pl. بَيَّضٌ. 1) albus. 2) gladius splendens.*

بَاعٌ. *med. Ja. fut. I. vendidit aliquid alicui. ccar et مِنْ p vel cap. III, fidem sancivit alicui. imperatorem salutavit aliquem. cc sp vel cap. In passivo بُويِعَ لَهُ. salutatus est rex. VIII. emit aliquid. ccar.*

بَيَّعٌ. *act. venditio. أَبْتَيْعَ. act. VIII. emtio.*

بَيَّعَةٌ. *inauguratio principis. imperatoris sacramentum dicere. pag. 114.*

بَانَ. *med. Ja. fut. I. 1) abfuit. abiit. 2) apparuit. perspicuus fuit. II. بَيَّنَّ. manifestavit rem. ccar. IV. 1) separavit. abscidit rem. ccar. 2) manifestavit rem. ccar.*

بَيَّانٌ. *eloquentia, facundia.*

بَيِّنَةٌ. *argumentum evidens. demonstratio. pag. 31.*

بَيْنٌ. *act. 1) separatio. 2) intervallum. 3) conjunctio.*

بَيْنٌ. *praep. inter. 2) بَيْنَ يَدَيْهِ. inter manus ejus. i. e. ante eum. coram eo. 3) مِنْ بَيْنٍ. inter. ccg vel pron.*

*suff. 4) مَا بَيْنَ. inter. pag. 175. lin. 9. ex. partim — partim. pag. 118. مَا بَيْنَ سَفَطٍ وَتَحْتِ. partim canistra, partim arcae. vide Kam. pag. 637. lin. 1. Sacy Chrestom.*

*I. pag. 79. lin. 6. 5) فِيمَا بَيْنَ. inter. in eo quod inter.*

بَيْنًا. *et بَيْنَمَا. adv. dum. quum.*

## ت

ت. *praep. jurand.* تَاللَّهِ. per Deum!

تَبَعَ. *fut. A. secutus est aliquem. ccap.* V. continenter petiit aliquem. *ccap.*

تَبَعَ. *pl.* أَتْبَاعٌ. assecla. sectator. *etiam* تَبَعَ *pluralem significat.* Kam.

تَابِعٌ. *ag. pl.* تَبَّعٌ. assecla. Kam. pag. 1156. lin. 17.

تَبَّعٌ. Tobba. *titulus honorificus regum Himjarensium.*

تَجَّرَ. *fut. O. mercaturam fecit.* VIII. أَتَجَّرَ. mercaturam fecit.

تَاجِرٌ. *ag. pl.* تَجَّارٌ. تَجَّارٌ. mercator.

تِجَارَةٌ. mercatura. mercimonium.

تَحْتٌ. *pars inferior.*

تَحْتِ اللَّيْلِ. *praep. sub. subter. infra.* noctu.

pag. 68. 2) مِنْ تَحْتِ. *subter. infra. ex parte inferiore.*

*ccg vel pron. suff.*

تَحْتٌ. *arca vestiaria.* Kam. pag. 118.

تَرَبٌ. *fut. A. humo adhaesit.* III. coactaneus fuit, aequalis fuit alicui. *ccap.*

تَرَبٌ *et* تَرَابٌ. terra. pulvis.

أَبُو تَرَابٍ. Abu turáb. *cognomen viri.* pag. 122. Kam.

تَرَبٌ. *pl.* أَتْرَابٌ. aequalis. coactaneus.

تَرَائِبٌ. *pl.* تَرَائِبٌ. ossa pectoris. pag. 24.

تَرَجٌ. *absconditus fuit.* أَتْرَجَةٌ. malum medicum. malum citreum.

*pers.* تَرَنْجٌ. pag. 121.

تَرْجَمَ. *quadrilitt. interpretatus est. exposuit aliquid. ccar.*  
*chald. תְּרַגַּם.*

تَرْجَمَةٌ. 1) interpretatio. 2) historia. commentarius.  
*pag. 128.*

تَرَجَّحَ. *fut. A. moeruit.* تَرَجَّحَ. *act. moeror.*

تَرَفَّ. *fut. A. mollis, delicatus fuit.* تَرَفَّ. *act. mollities. Har.*

تَرَكَ. *fut. O. 1) post se reliquit aliquem. ccap. 2) missum*  
*fecit aliquem. ccap. 3) effecit, reddidit aliquem. تَرَكَهُ*

*تَرَكَتَنِي أَعِيشُ. fecisti ut*  
*لاَ يَعْلَمُ. effecit ut non sciret. viverem. pag. 139.*

تَرَكَ. *act. missum facere. omissio.*

تَرْكَةٌ. *hereditas. res quam quis post se reliquit. pag. 6.*

تُرْكِي. *turcicus.* تُرْكِي. *turcicus.* *تُرْكِي. pl. أتراك. Turcae. nomen gentis.* *تُرْكِي. turca. gent.*

تُسْتَرٌ. *Tuster. nomen urbis in Persia sitae. Kam.*

تُسْتَرِي. *Tusterensis. gent. pag. 108.*

تَسَعَّ. *fut. A. et I. cepit nonam partem bonorum alicujus. ccap.*

تَسَعَّةٌ. *fem. تسع. novem.*

تِسْعُونَ. *nonaginta.* تِسْعِيَاةٌ. *nongenti.*

تَفَاحٌ. *coll. تفاحة. unit. pomum. malum.*

تَقْوَى. *pietas. reverentia Dei. vide وقى.*

تَقَى. *fut. I. timuit. cavet rem. ccar. scriptum est pro أتقى*

*forma octava verbi وقى.*

تَقِيٌّ. *reverens Deum. pius.*

تَقِي الدِّينِ. Tekî eddîn, i. e. pius religionis. nomen viri.

تَلَعَفَرٌ. Talafer. nomen loci. تَلَعَفَرِيٌّ. Talaferensis. gent. vel scribendum تَلَّ عَفْرٌ. Niebuhr Reise 2. 390.

تَلَفَّ. fut. A. periit. interiit.

تِلْكَ. fem. haec. pronomen. masc. ذَلِكَ.

تَلَا. fut. O. et تَلَى. fut. I. 1) sequutus est aliquem. ccap. 2) legit librum. ccar.

تَمَّ. fut. I. 1) perfectus fuit. absolutus fuit. 2) ad finem peruenit. perstitit. pag. 97. lin. 1. 3) absoluit rem. ccar vel c ب ر. IV. perfecit. absoluit rem. ccar.

تَمَّ. act. perfectio. plenitas. تَمَّ. ag. أتمَّ. comp. perfectus. integer.

تَمِيمٌ. 1) bene formatus. fortis. 2) Temîm. nomen viri, et nomen tribus. تَمِيمِيٌّ. Temimita. gent.

أَبُو تَمِيمٍ. Abu temîm. cognomen viri.

أَبْنُ تَمِيمٍ. Ebn temîm. nomen viri.

تَمَّرَ. II. dactylos edendos dedit alicui. ccap.

تَمْرٌ. coll. تَمْرَةٌ. unit. dactylus maturus. fructus.

تَنْبِيسٌ. Kam. تَنْبِيسٌ. Har. pag. 464. Tiunis. nomen urbis in Aegypto sitae.

تَاءٌ. Ta. nomen litterae ت.

تَائِيٌّ. taicus. gent. تَائِيَّةٌ. fem. carmen taicum. i. e. carmen cujus versiculi desinunt in litteram ت. pag. 49.

تَابَ. med. Waw. fut. O. 1) rediit ad aliquem. cc إلى p. 2) probus factus est. convertit se a nequitia ad Deum. cc من et إلى p.

- تَوْبَةٌ. *act. emendatio morum. declinatio improbitatis. cc* *r. مِّنْ*.
- تَوَّابٌ. *resipiscens. emendatus. homo.*
- تَابُوتٌ. *pl. تَوَائِيْتُ*. 1) *arca.* 2) *arca feralis. pag. 115.*  
*chald. תיבוחא*
- تَارَ. *med. Waw. fut. O. circumivit.*
- تَارَةً. *tempus. vicis. تَارَةً. aliquando. interdum.*
- تَوَّزٌ. *Tewwes. nomen urbis in Persia sitae,*  
تَوَّزِيٌّ. *Tewwesensis. gent. pag. 144. Kam.*
- تَأَقَّ. *med. Waw. fut. O. expetivit aliquid. propensus fuit in*  
*aliquem. cc* *ألى p.*
- تُونَةٌ. *Tuna. nomen insulae et vici in Aegypto. pag. 118.*  
*Kam. Sacy chrest. part. 2. pag. 315. 316.*
- تَاهَ. *med. Waw. fut. O. 1) superbit. 2) insanivit.*
- تَامَ. *med. Ja. fut. I. servum effecit aliquem. in servitatem*  
*redegit aliquem amor vel mulier. ccap. II. servum effecit*  
*aliquem amor. ccap.*  
تَمِيمٌ. *pp. amore percitus.*
- تَيْمَاءٌ. 1) *terra vasta.* 2) *Teima. provincia quaedam*  
*Arabiae.*

## ث

- ثَارَ. *fut. A. talione ultus est aliquem. caede ultus est caedem.*  
*ccap vel c* *ب p.* ثَارٌ. 1) *sanguis.* 2) *talio. مُدْرِكُ الثَّارِ.*  
*exsequens talionem. pag. 77. طَالِبُ ثَارٍ. cupidus talionis.*
- ثَبَّتَ. *fut. O. 1) constitit. 2) stabilis fuit, constans fuit.*  
• *II. confirmavit, constantem reddidit aliquem. ccap.*  
*IV. 1) constituit, posuit aliquid. ccar. 2) certo cognovit rem. ccar.*

ثَبَاتٌ. *act. constantia.* ثَابِتٌ. *ag. 1) constans. 2) Thabet. nomen viri. Kam.*

ثَبَطَ. *fut. O.?* immoratus est *rei. cc* على *r.* II. 1) retinuit aliquem a re. *ccap et* عن *r.* 2) cunctatus est. V. cunctatus est.

مَثْبُطٌ. *ag. II. vel* مَثْبُطٌ. *ag. V. cunctabundus. pag. 107.*

تَخُنَّ. *fut. O.* durus fuit. IV. debilitavit aliquem. *ccap. pag. 111.*

تَدَى. *fut. A.* maduit.

تَدَى. *pl. تَدَى. mamma.*

تَرَدَّ. in particulas confregit intrivitque panem. *ccar.*

تَرِيدٌ. panis in particulas confractus et intritus in jusculum.

تَرَا. *fut. O.* multus fuit.

تَرَوَةٌ. 1) multitudo hominum. 2) affluentia bonorum. *pag. 22.*

تَرَى. *fut. A.* humida, mollis fuit terra.

تَرَى. 1) *act. humor.* 2) terra humida. 3) terra.

تَعَلَّبَ. vulpes. تَعَلَّبَةٌ. *fem.*

تَعَلَّبَةٌ. 1) Thaalaba, *nomen viri.* 2) Thaalaba, *nomen tribus. Kam.*

تَغَرَ. *fut. A.* fissus fuit.

تَغَرٌ. 1) rima. 2) os, *oris.* 3) dentes primores. 4) transitus montium. fauces. 5) locus hostico proximus.

تَقَفَ. *fut. O.* intelligens fuit.

تَقِيفٌ. 1) intelligens. 2) Thakíf. *cognomen viri.* 3) Thakíf. *nomen tribus.* تَقْفَى. Thakifita. *gent. Kam.*

تَقَلَّ. *fut. O.* 1) gravis fuit. ponderosus fuit. 2) molestus fuit



*alicui. cc* على *p.* 3) *ثَقُلَ سَمْعُهُ*. surdaster fuit. *pag.* 133.

*Kam.* 4) *ثَقَلَ*. *fut. A.* gravi morbo correptus est. *Kam.*

II. ponderosum reddidit *aliquid. ccar.*

*ثَقُلَ*. 1) sarcinae viatorum. 2) res pretiosae. *pag.* 117.

*ثَقِيلٌ*. 1) *pl.* *ثَقَالٌ*. gravis. ponderosus. 2) gravi morbo correptus *pag.* 148.

*مَثَقَلٌ*. *pp.* II. ponderosus.

*ثِقَةٌ*. fides. fiducia. *vide* *وَتَقَفَ*.

*ثَلَّثَ*. *fut. O.* tertiam partem bonorum cepit *aliquis. ccap.*

*ثَلَّثَتْ*. *fem.* *ثَلَاثٌ*. et *ثَلَثَتْ*. *fem.* *ثَلَّثٌ*. tres.

*ثَلَّثَتْ عَشْرَةَ*. *fem.* *ثَلَثَ عَشْرَةَ*. tredecim.

*ثَلَّثُونَ* et *ثَلَاثُونَ*. triginta. *ثَلْثُمِائَةٌ*. trecenti.

*ثَالِثٌ*. *fem.* ٨. tertius. *يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ*. dies martis. feria tertia.

*ثَلَجَ*. *fut. O.* nive operuit aliquem coelum. *ccap.*

*ثَلَجٌ*. *pl.* *ثُلُوجٌ*. nix.

*ثَمَّ*. *fut. O.* collegit rem. *ccar.*

*ثُمَّ*. *adv.* deinde. tum. *ثَمَّ*. *adv.* ibi. istic.

*ثَمَدٌ*. pinguis fuit.

*ثَمُودٌ*. et *ثَمُودٌ*. *Kam.* Themûd. nomen tribus Arabum antiquae.

*ثَمَرَ*. fructus tulit arbor. IV. fructus tulit arbor.

*ثَمَرٌ*. *coll.* *ثَمَرَةٌ*. *unit.* *أَثْمَارٌ*. *pl.* fructus.

*ثَمِلَ*. *fut. A.* temulentus fuit, ebrius fuit.

*ثَمِلٌ*. *pl.* *ثَمِلُونَ*. temulentus. ebrius. *pag.* 25.

ثَمَنٌ . fut. O. octavam partem cepit bonorum alicujus. ccap. IV. dedit pretium rei alicui. ccga.

ثَمَنٌ . pretium rei. مَثْمِنٌ . ag. IV. vel مَثْمِنٌ . pp. IV. pretiosus.

ثَمَانِيَةٌ . fem. ثَمَانٌ . octo. ثَمَانُونَ . octoginta.

ثَمَانِيَةَ عَشْرَةَ . fem. ثَمَانِ عَشْرَةَ . fem. octodecim. Sacy gr. part. 1. 743.

ثَنَى . fut. A. et I. 1) inflexit rem. ccar. 2) complicavit, duplicavit rem. ccar. IV. laude celebravit aliquem. cc على p.

أَثْنَانٍ . pro اثْنَانٍ . fem. أَثْنَتَانٍ . duo.

أَثْنَا عَشْرَ . fem. أَثْنَتَا عَشْرَةَ . undecim.

ثَانٍ . fem. ثَانِيَةٌ . secundus. ثَانِي يَوْمٍ . die secundo. ثَانِيًا . et ثَانِيَةً . adv. iterum. denuo.

ثَنِيَّةٌ . pl. ثَنَائِيَا . dens anterior; quales duo superne, duoque inferne exstant.

ثَابٌ . med. Waw. fut. O. 1) rediit. 2) confluit aqua. II. remuneratus est aliquem. ccap.

ثَوَابٌ . remuneratio. praemium.

ثَوْبٌ . pl. ثَوْبَاتٌ et ثَوَابٌ . vestimentum. vestis interior.

أَبُو ثَوْبَانَ . Abu thauban. cognomen viri.

ثَارٌ . med. Waw. fut. O. 1) elatus est. volavit pulvis. pag. 77. 2) impetum fecit in aliquem. cc ب p.

ثَوْرٌ . 1) taurus. 2) Thaur. nomen viri. 3) Thaur. nomen tribus arabicae. Kam.

ثَوْرِيٌّ . Thaurita. gent.

تَوَى. fut. I. devertit in locum. commoratus est in loco. ccal  
vel ccاب.

تَوَا. act. commoratio. pag. 148.

## ج

جَبَّ. fut. O. resecurit aliquid. ccar.

جَبَّ. pl. جَبَاب. puteus.

جَبَّة. 1) tunica; ex panno gossipino. 2) lorica. Kam.  
3) pars cuspidis inferior et cava; cui inseritur extremitas  
hastae.

جَبَّرَ. fut. O. 1) sanavit. refecit. restituit aliquid. ccar.  
2) sanatus est. V. extulit se. superbus fuit.

جَابِر. 1) ag. sanus. validus. 2) Dschaber. nomen viri.

Kam.

تَجَبَّرَ. act. V. arrogantia. fastus.

جَبَدَ. fut. O. et I. fecit. condidit aliquid. ccar.

جَبَدَ. pl. جَبَال. mons.

جَبَلَةٌ. 1) facies. 2) fortitudo. 3) جَبَلَةٌ. Dschabala. no-  
men viri. Kam. جَبَلَةٌ بِنُ الْأَيْمِ. Dschabala ben el eihem.

pag. 135. vel جَبَلَةٌ بِنُ الْأَيْمِ. Dschabala ben eihem. Kam.  
pag. 1410. nomen ultimi regum Gassanidarum.

جَبِنَ. fut. O. timidus fuit. جَبَان. timidus. pag. 53.

جَبِين. frontis extremum latus supra tempora. frons.

جَثَّ. resecurit aliquid. ccar. جَثَّة. corpus hominis. pag. 112.

جَحَدَ. fut. A. 1) negavit. dissimulavit aliquid. pag. 17.  
ccar. 2) negavit alicui aliquid. cega.

جَدَّ. 1) fut. I. et O. diligentiam adhibuit. serio operatus est.

2) seria dixit. veridicus fuit. 3) *fut. I.* novus fuit.  
4) *pass.* fortunatus fuit. V. evenit. novus evasit. *pag.* 1.

جَد . 1) studium. serium. 2) verba seria. *pag.* 31.

جَاد . *ag.* serio agens. seria loquens. *pag.* 31.

جَد . 1) sors. 2) felicitas. *pag.* 155. 3) avus. *pl.*

أَجْدَان . جُدُون . *sive paternus, sive maternus.*

مَجْدُون . *pp.* fortunatus. *pag.* 155. جَدِيد . *fem. ة.*  
novus, recens.

جَدَد . terra dura. terra plana.

جَدَب . *fut. O.* sterilis fuit terra.

جُنْدَب . locusta. جُنْدَبَة . Dschundaba. *nomen viri.* *pag.* 68.

جَدَل . *fut. O. et I.* prostravit aliquem *ccap.* Kam. VII. prostratus est. *pag.* 81.

جَدَب . *fut. I.* extendit rem. *ccar.* 2) traxit. attraxit rem. *ccar.*

جَدَب . et جَدَبَة . *act.* trahere. tractus. *pag.* 23.

جَدُوب . trahens. attrahens.

جَدَعَ . *fut. A.* continuit sine pabulo jumentum. *ccap.*

جُدَع . truncus arboris.

جَدَف . *fut. I.* propulit navem remis. *ccar et ب instrum.*

مَجْدَاف . remus. جَدَّافَة . navicula? *pag.* 100.

جَرَّ . *fut. O.* 1) traxit. duxit rem. *ccar.* 2) raptavit rem. *ccar.* IV. 1) trahere fecit aliquem. *ccap.* 2) haurire fecit aliquem aliquid. *ccga.*

جَرِير . 1) habena. 2) Dscherir. *nomen viri.*

جَرِيرِي . Dscheriricus. *gent.* *pag.* 28. *est hoc loco cogno-*

*men sectatorum Mohammedis ben dschertr etthabari.*  
*Codex gothanus libri Ellobáb.*

جرو . fut. جرو . audax fuit. V. audacem se praebuit. VI. audacem se praebuit.

جرح . fut. A. vulneravit aliquem. ccar.

جراحة . pl. جراح . vulnus.

جرد . fut. A. vastus fuit, nudus fuit campus. 2) جرد . fut. O. avulsit rem a re. ccar et عن vel من . II. nudavit. evaginavit gladium. ccar.

جرد . campus vastus, nudus. مجرد . pp. II. nudatus.

جرف . abstulit. abripuit rem. ccar.

جرف . 1) ripa fluminis ab aquae fluxu exesa. 2) ripa fluminis ab aquae fluxu non ablata. 3) latus montis.

سَدْحُ الْجَرْفِ . Satch el dschorf; i. e. summa ripa;

nomen loci prope Elkahiram siti. pag. 121.

جرف . 1) ripa fluminis ab aquae fluxu non ablata. 2) agger in ripa fluminis. gallice: quai. Sacy Chrestom. tom. 2. pag. 134. 467.

جروم . fut. I. abscidit aliquid. ccar. جروم . 1) corpus. 2) color.

جری . fut. I. cucurrit. 2) fluxit. 3) accidit alicui. cc ج p vel c علی p. pag. 72. IV. 1) fluere fecit aliquid. ccar. 2) stipendium dedit alicui. ccar et علی p.

جری . act. cursus. مجرى . pl. مجار . 1) cursus. 2) modus

3) curriculum. alveus. جار . ag. 1) currens. 2) consue-

tus. usitatus. جاری عادتک . quod est consuetudinis tuae. consuetus tuus mos. pag. 15.

جارية . pl. جوار . in accus. pl. جوارى . 1) puella. 2) an-

cilla. Sacy gr. part. 1. 731.

جَزَّ. fut. O. rescutit *aliquid*. totondit *comam*. ccar. pag. 27.

جَزَّ. act. rescutare. resectio.

جَزَّرَ. fut. I. decurtavit. abscidit *aliquid*. ccar.

جَزِيرَةٌ. insula. *أَلْجَزِيرَةُ*. pag. 115. 1) El dschesire.

*nomen plateae in urbe Fostât, quae interdum fiebat*

*insula. Kam.* 2) El dschesire. pro *جَزِيرَةُ مَصْرَ*. *nomen*

*insulae Rauda prope Elkahiram sitae. Sacy Chrest.*

*tom. 2. pag. 138.*

جَازِرَةٌ. Dschaserc. *nomen urbis in Iraca sitae.*

جَازِرِيٌّ. Dschaserensis. *gent. pag. 28. Codex gothanus*  
*libri Ellobâb.*

جَزَعٌ. fut. A. aègre tulit *rem*. contristatus est *re*. cc *من*.

جَزَعٌ. act. tristitia. ira. جَازِعٌ. ag. conturbatus. iratus.

جَزَى. fut. I. 1) remuneratus est *aliquem aliqua re*. ccga.

جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا. remuneretur te Deus bonis! 2) remuneratus est *aliquem pro aliqua re*. ccap et ر *vel* على *vel*

عن *r*. III. remuneratus est *aliquem vel aliquid*. cca. pag. 43.

جَزَاءٌ. act. remuneratio.

جَسَّ. fut. O. 1) tetigit. palpavit *rem*. ccar. 2) palpitando exploravit *chordas citharae*. ccar. pag. 25.

جَسَدٌ. fut. A. adhaesit *alicui sanguis*. cc *ب* p.

جَسَدٌ. corpus *hominis*.

جَسَرَ. fut. O. 1) transiit *desertum*. ccar. Kam. 2) strenuus fuit. 3) ausus est *aliquid*. cc *على* r.

جَسْرٌ. pons.

جَسَمٌ. fut. O. magnus fuit. obesus fuit.

جَسْمٌ. corpus. جَسِيمٌ. magnus. obesus.

جَاسِمٌ. Dschasem. *nomen urbis in Syria sitae. pag. 133.*

*Kam.*

جَوَاشِينٌ. *pl.* جَوَاشِينٌ. lorica. thorax.

جَعْدَبَةٌ. 1) bulla aquae. *Kam.* 2) جَعْدَبَةٌ. Dschodaba. *nomen viri. Kam.*

جَعْفَرٌ. 1) rivus. 2) camela lacte abundans. 3) Dschaafer. *nomen viri. hispanice: Gayfero.*

أَبُو جَعْفَرٍ. Abu dschaafer. *cognomen viri.*

جَعَلَ. *fut. A.* 1) posuit. collocavit rem. *ccar.* 2) fecit. constituit aliquid. *ccar.* 3) coepit facere. *cc fut.* جَعَلَ يَتَكَلَّمُ. coepit loqui.

جَفَنٌ. mactavit camelam carnesque edendas dedit in scutellis. *cca camel. Kam.*

جَفَنَةٌ. *pl.* جَفَانٌ. scutella.

جَفْنٌ. *pl.* أَجْفَانٌ. 1) cilium oculi. 2) vagina gladii. 3) palmes vitis.

جَفَا. *fut. O.* inique tractavit aliquem. *ccap.* جَفَاءٌ. *act.* iniquitas.

جَلٌّ. *fut. I.* illustris fuit. excelsus fuit. اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ. Deus, qui celebrandus est atque venerandus! IV. splendidum reddidit aliquem. *ccap.*

جَلَالٌ. *act.* splendor. majestas.

جَلِيلٌ. *fem. ة. comparat.* أَجَلٌّ. illustris. insignis.

جَلِيلٌ عَنِ الشَّيْءِ. altior re. eminent supra rem.

جَلَجَلٌ. *quadrilitt.* sonuit. جَلَجَلٌ. *pl.* جَلَجَلٌ. tintinnabulum.

جَلَبَ . fut. O. et I. 1) traxit *aliquid*. ccar. 2) excitavit *aliquid*. ccar. 3) concalluit. coagulata est *res*. VIII. excitavit *aliquid*. ccar.

جَلَبَابٌ . pl. جَلَابِيبٌ . palla muliebris. pag. 158.

جَلَدَ . fut. O. durus fuit. robustus fuit. 2) جَلَدَ . fut. I. scutica percussit *aliquem*. ccap. Kam.

جَلِيدٌ . pl. جَلَادٌ . fortis. robustus. Kam.

جِلْدٌ . 1) cutis. pellis. corium. 2) volumen, tomus libri.

pag. 105.

جَلَسَ . fut. I. sedit. consedit *in solio*. cعلی r. III. assedit *alicui*. ccap. IV. sedere fecit *aliquem*. ccap.

جُلُوسٌ . act. 1) sessio. considerare. 2) sessio in throno. conscensio in thronum.

جَالِسٌ . ag. sedens. مُجَالَسَةٌ . act. III. adsessio. adsidere *alicui*.

جَلِيسٌ . pl. جَلَسَاءٌ . sodalis. familiaris.

مَجْلِسٌ . 1) sedes. locus sedendi. 2) conclave. cubiculum.

pag. 3. 3) consessus. coetus *hominum*, *amicorum*.

جَلَفَ . fut. I. 1) rasisit *caput*. ccar. 2) detexit. aperuit *rem*. cعن r. Kam.

جَلْفٌ . Dschillik. nomen *Damasci*; *atque vallis Damasci*.

pag. 136. 166. Kam.

جَلَنَارٌ . flos mali granati. a persico كَلَنَارٌ . Kam.

جَلَا . fut. O. 1) retexit. denudavit *rem*. ccar. 2) nitidum reddidit *aliquid*. compsit *feminam*. ccap. V. 1) manifestatus est. 2) splendens apparuit.

جَمَحٌ . fut. A. contumax fuit.



جَمُوحٌ. 1) contumax. refractarius. 2) أَلْجَمُوحُ. El dschemüch. *nomen viri. Kam.*

جَمَحِيٌّ. Dschomaich. *nomen viri. Kam.* قَرَشِيٌّ. Koraischita, a قَرِيشٌ. maichita. *gent. Sicut*

جَمَدٌ. *fut. O. concrevit. rigida facta est res.*

جَمَادٌ. *pl. جَوَامِدُ. ag. concretum. res concreta, rigida.*

جَمَرَ. *fut. O. prunas dedit alicui. ccap. II. collegit aliquid. ccar.*

جَمْرَةٌ. *coll. جَمْرَةٌ. unit. prunae.*

مَجَامِرٌ. *pl. مَجَامِرٌ. 1) thuribulum. 2) suffimentum.*

جَمَشَ. 1) extremis digitis mulsit. 2) jocatus est cum aliquo. blanditus est alicui. II. jocatus est cum aliquo.

تَجْمِيشٌ. *act. II. blandimentum. jocatio. Kam.*

جَمَعَ. *fut. A. 1) collegit. congregavit aliquid. ccar. 2) conjunxit plures. cc بين p. IV. animum applicuit ad aliquid. decrevit aliquid. cc على r. V. convenit. confluit. VIII. 1) venit ad aliquem. cc ب p et c إلى p. 2) congregati sunt. 3) idem senserunt de aliqua re. cc على r.*

جَمْعٌ. 1) *act. congregare. 2) congregatio. multitudo.*

جَامِعٌ. *ag. 1) colligens. 2) auctor anthologiae. pag. 50.*

3) templum moslemicum majus. *pag. 126. 4) Dschame. nomen viri.*

مَجْمُوعٌ. *pp. 1) collectus. 2) anthologia. sylloge. pag. 50. 151.*

جَمِيعٌ. 1) universitas. 2) omnis. totus. *ccg. جميع الناس. omnes homines. جميعهم. ii omnes. جميعه. أموال جميعه. pecunia tota. جميعها. adv. una. simul.*

أَجْمَعُ. *pl.* أَجْمَعُونَ. *omnis. universus. sequitur nomina ad quae refertur.* أَلْجَيْشُ كُلُّهُ أَجْمَعُ. *exercitus totus universus. Sacy gr. part. 2. 396. 2) قَامُوا بِأَجْمَعِهِمْ. surrexerunt omnes. Kam.*

جَمَاعَةٌ. 1) *coetus. multitudo. turba,* 2) *aliquot homines. ccg.*

جُمُعَةٌ. 1) *manipulus.* 2) *congregatio.* 3) *dies Veneris. qua Moslemi conveniunt ad precandum Deum. صَلَّى يَوْمَ الْجُمُعَةِ. Deum precatus est die Veneris. pag. 126. يَوْمَ الْجُمُعَةِ. dies Veneris. dies hebdomadis sexta. 4) hebdomas. septimana.*

أَجْتَمَعَ. *act. VIII.* 1) *conjunctio.* 2) *visitare aliquem.*

مع *p.*

مُجْتَمِعٌ. *ag. VIII.* *congregatus.*

جَمَلٌ. *fut. O. bonus fuit. pulcher fuit.* 2) جَمَلٌ. *collegit aliquid. ccar. Kam. IV. 1) bene instituit aliquid; beneficium. ccar. 2) collegit rem. ccar. Kam.*

جَمَالٌ. *pulchritudo.*

جَمِيلٌ. *fem. 8. comp. أَجْمَلٌ.* 1) *pulcher. venustus.*

2) *bonus. probus. bonum.* 3) جَمِيلٌ. *Dschemil. nomen viri. pag. 141. جَمِيلَةٌ. Dschemile. nomen feminae. pag. 132. lin. 5.*

جَمَلَةٌ. *summa. universitas.* بِأَلْجَمَلَةِ. *summatim. denique. ut paucis defungar.*

مُجَمِّلٌ. *ag. IV.* *bene instituens.*

جَمَلٌ. *pl. جَمَالٌ. أَجْمَالٌ. camelus.*

جَن . fut. O. texit nox rem. ccar vel c على r. in passiv. جَن .  
1) tectus fuit. 2) insanus fuit. furuit. IV. occuluit ali-  
quid. ccar.

جُنُون . 1) obscuritas. 2) furor. insania.

مَجْنُون . pp. furens. insanus. 2) الْمَجْنُون . El medsch-  
nun. cognomen poetae Arabis, cujus nomen est: Amer  
ben mulawwich, عَامِرُ بْنُ مَلُوح . pag. 48. lin. 13. pag.  
49. lin. 16.

جَنَان . 1) imum rei. 2) cor. animus.

جَنَّة . 1) hortus. 2) الْجَنَّة . sedes beatorum. Paradisus.

جِن . coll. genii. daemones. angeli.

جَنَّب . fut. O. a latere duxit aliquem. ccar. III. abfuit a re.  
ccar. V. removit a se. declinavit. devitavit rem. ccar.  
VIII. devitavit. declinavit rem. ccar.

جَنْب . latus rei. إِلَى جَنْب . ad latus. ceg. فِي جَنْب .  
erga. apud. ceg.

جَنْبَات . pl. جَنْبَات . 1) latus. tractus rei. 2) omnis arbor  
denuo frondescens aestate.

جَانِب . latus rei. إِلَى جَانِب . ad latus. apud. ceg.

جَنُوب . auster. ventus.

جَنَاب . 1) angulus. 2) regio. 3) جَنَابِكَ . celsitudo tua.  
germanice: Euer Excellenz. titulus honorificus quo nobi-  
liores viros adpellant. pag. 4. lin. 6.

مَجْنُوب . pp. a latere ductus. quod nudum ducitur jumen-  
tum. pag. 117. Oppositum est verbo مَرْكُوب , i. e. jumen-  
tum cui quis insidet.

مُجَانِب . fem. ة. ag. III. procul. remotus a re. cc Jr.

تَجَنَّب . act. V. declinatio rei.

جَنَحَ . fut. A. O. I. inclinavit. propensus fuit ad aliquid. cc الى r. pag. 105.

جَانِحَةٌ . pl. جَوَانِحُ . costa. pecul. costa [anterior pectus respiciens.

جَنَاحٌ . pl. أَجْنَانِحَةٌ . ala avis.

جَنَدٌ . II. collegit exercitum. ccar.

جُنُودٌ . exercitus. جُنْدِيٌّ . miles. pag. 41.

جَنَزَ . fut. I. Kam. texit aliquem. ccap.

جِنَازَةٌ . pl. جِنَائِزٌ . 1) funus. 2) feretrum cum funere.

جَنَكٌ . pers. cymbalum. جَنَكِيٌّ . cymbalista. جَنَكِيَّةٌ . cymbalistris.

جَنَى . fut. I. carpsit flores. fructus. ccar.

جَنَى . act. decerpere. Har. pag. 320. 2) جَنَا . quod decerpitur. fructus recens. Kam.

جِنِيٌّ . fem. 8. 1) recens carptus. 2) recens. novus.

pag. 159.

جَابَ . med. Waw. fut. O. et I. pervasit per locum. ccal.

IV. 1) responsum reddidit alicui. ccap. 2) adnuit alicui aliquid. ccap et عن r vel الى r. 3) morem gessit alicui.

ccap. In passivo: أُجِيبَ . compos factus est voti. VI. invicem responderunt. X. exaudivit rogantem. ccap vel ل p.

جَوَابٌ . responsum. مُسْتَجِيبٌ . ag. X. exaudiens.

جَادَ . med. Waw. fut. O. 1) praestans fuit. 2) copiose fluxit.

3) copiose largitus est aliquid alicui. cc ب r et على p.

جَادَ بِالنَّفْسِ . profudit vitam. animam egit. pag. 148.

جُودٌ . act. liberalitas. beneficentia.

جَيِّدٌ, comp. أَجْوَدٌ, bonus, excellens.

جَوَادٌ, equus praestans, velox.

جَارٌ, med. Waw, fut. O. 1) deflexit a via, cc عن r. 2) injustus fuit contra aliquem. cc على p. III. vicinus factus est alicujus. ccap. IV. protexit aliquem ab aliqua re. ccap et من r. X. praesidium petiit ab aliquo. cc ب p.

جَوْرٌ, act. injustitia, nequitia. جَوَارٌ, vicinitas, clientela.

جَارٌ, pl. جِيرَانٌ, جَبِيْرَةٌ, vicinus, socius, cliens.

مُجَارٌ, pp. IV. protectus. مُجَبِّرٌ, ag. IV. protector.

مُجَبِّرُ الدِّينِ. Mudschir eddin; i. e. protector religionis, cognomen viri.

جَازٌ, med. Waw, fut. O. 1) transivit, reliquit locum, ccak Kam. 2) praeterivit aliquem. cc ب p. 3) licita fuit res IV. 1) licentiam concessit. licitum fecit aliquid, ccar. 2) beneficium contulit in aliquem. VI. praeteriit. praetermisit rem. ccar. VIII. 1) transiit. 2) praeterivit aliquem. cc ب p. X. voluit licitum esse aliquid. ccar.

جَائِزَةٌ, beneficium, donum.

جَبِيْرَةٌ, tractus, latus vallis. 2) جَبِيْرَةٌ, Kam. Dschise; et أَالجَبِيْرَةُ, pag. 115. El dschise. nomen vici in Aegypto siti.

أَجَازَةٌ, act. IV. 1) permissio, licentia. 2) licentia docendi, cum viva voce, tum scriptis litteris. pag. 28. lin. 5. Sacy Chrest. tom. 2. 423. Hamaker Specimen catalogi pag. 128.

مُجْتَازٌ, ag. VIII. 1) praeteriens. 2) viator. 3) pp. VIII. locus transitus. pag. 115. Sicut pp. مَصَلَى, locus pre-

candi. <sup>مَتَوَضَّأَ</sup>, locus lavandi. *Kam.* 85. <sup>مَنْكَدَرٌ</sup>, locus descensus. *Kam.* 496.

جَاعَ. *med. Waw. fut. O.* esurivit. جُوعٌ, fames, inedia.

جَافَ. *med. Waw. fut. O.* ventrem feriit *alicujus. ccap.*

جَوَّفَ. 1) venter, 2) cavum *rei*, 3) جَوَّفُ اللَّيْلِ, pars quaedam noctis, vigilia noctis. *Kam.* media nox, *pag.* 60.

جَالَ. *med. Waw. fut. O.* 1) oberravit *in loco. cc* في ل, 2) circumivit, obivit *aliquem. cc* على p *vel* ب p. *pag.* 36. VI. circumiverunt invicem se petentes; *in proelio.*

جَوَّ. *acr.*

جَوَّى. *fut. A.* vehementi amore percitus fuit.

جَوَّى. *act.* 1) amor occultus, 2) ardor animi, moestitia.

جَهَّدَ. *fut. A.* 1) operam dedit *rei*, serio laboravit *in re. cc* في r, 2) vexavit *aliquem. ccap. in pass.* جُهِّدَ, molestiam perpressus est. 3) multum edidit *cibum. ccar. Kam.*

4) جَهَّدَ. *fut. A.* molesta fuit *vita. III.* dimicavit *adversus aliquem. ccap. pecul. pro tuendis sacris. VIII.* 1) serio laboravit *in re. cc* في r, 2) militavit pro tuendis sacris.

جَهَّدَ. *act.* 1) studium, diligentia, 2) afflictio gravis.

جِهَادٌ. *act. III.* militia, militia sacra. مُجَاهِدٌ, *ag. III.* vir bellator.

أَجْنَهَادٌ. *act. VIII.* 1) studium pietatis, 2) beneficentia, 3) militia sacra.

جَبَّرَ. *fut. A.* 1) conspicua fuit *res. 2) manifestavit rem. ccar vel c* ب r, 3) alta voce pronuntiavit *verba. cc* ب v. *pag.* 119. 4) praestrinxit oculos *alicuius. ccap.*

جَوَّعَ. *coll. جَوَّعِرٌ. pl. جَوَّعَةٌ. unit. Kam. pag.* 400.

1) lapis aëriarius. 2) gemma. 3) natura. ingenium *aliquus*. 4) fortis. strenuus. *Kam*. 5) Dschauhar. nomen *viri*. pag. 115.

جَوْهَرِيّ. gemmarius.

جَهَرَ. fut. A. irruit in aliquem. cc على p. II. adparatu instruit aliquem. ccap et ب r.

جِهَاز. adparatus. pompa; funebris, nuptialis.

تَجَهَّيْر. act. II. adparatu instruere aliquem. pag. 32.

جَهَلَ. fut. A. 1) ignoravit rem. ccar. 2) insipiens fuit.

جَهْل. act. insipientia. جَاهِل. ag. 1) ignarus rei. cc ب r. 2) insipiens. stultus.

جَاهِلِيَّة. ignorantia. الْجَاهِلِيَّة. Paganitas Arabum; tempus quo sacra ethnica sequebantur. pag. 125.

جَهْم. fut. O. austero vultu fuit.

جَهْم. 1) vultus austerus. 2) الْجَهْم. leo. 3) الْجَهْم. El dschahm. nomen *viri*. *Kam*.

جَهَن. appropinquavit جَهَانة. puella.

جَهَيْنَة. Dschoheina. nomen tribus arabicae. جَهَيْنِي. Dschoheinita. gent. *Kam*. pag. 1733.

جَاءَ. med. Ja. fut. جَاءَ. 1) venit ad aliquem. ccap et

الى p. 2) attulit rem. cc ب r. In passiv. جِي. allata est

res. cc ب r. جِي بِالشَّرَابِ. allatum est vinum.

مَاجِي. pro مَاجِي. act. adventus.

جِيد. collum.

جَاش. med. Ja. fut. I. aestuavit mare. II. collegit exercitum.

جِيْش. pl. جِيْش. exercitus.

## ح

حَبَّ . fut. أَحَبُّ . amavit aliquem. ccap. Kam.

2) حَبَيْتُ . fut. أَحَبُّ . carus fuit alicui. cc إلى p. Kam.

IV. 1) amavit aliquem. ccap. 2) gratum habuit. in votis habuit aliquid. cc أَنْ verbi. 3) grana tulit seges.

حُبُّ . act. amor. مَحَبَّةٌ . amor. مُحِبُّ . ag. IV. amans.

حِبُّ . pl. أَحْبَابٌ . amicus. Kam. مُحَبَّبٌ . fem. ة. pp. amatus.

حَبِيبٌ . comp. أَحَبُّ . pl. أَحِبَّةٌ . carus. amicus alicui. cc إلى p.

حَبٌّ . coll. حَبَّةٌ . unit. 1) bacca. granum. nucleus qui editur. 2) bacca monilis.

حَبَبٌ . bulla aquae. حَبَابٌ . pl. حَبَابٌ . bulla aquae.

حَبْدًا . adv. euge! quam pulcher est! حَبْدًا زَيْدٌ . quam pulcher est Seid! Compos. ex حَبٌّ carus fuit, et ذَا . Sacy gr. part. 2. 895.

حَبِرٌ . fut. A. floruit ager. Kam. حَبُورٌ . act. lactitia.

حَبَسَ . fut. I. 1) retinuit. arcuit aliquem a re. ccap et عن r. 2) in carcerem conjecit aliquem. ccap.

حَبَسَ . act. 1) inclusio. coercitio. حَبْسُ اللِّسَانِ . vincitio linguae; i. e. obmutescere. pag. 49. 2) carcer.

حَبْسٌ . inclusio. carcer. مَحْبَسٌ . vel مَحْبَسٌ . Kam. toral.

حَبَشَ . collegit aliquid. ccar.

أَلْحَبَشَ . coll. Aethiopes. Habessini.

حَبَلَ . vincivit. ligavit aliquid. ccar. Kam.



حَبْلٌ. 1) vinculum. funis. 2) foedus. clientela.

حَبَا. fut. O. donavit alicui aliquid. cega. III. 1) favit alicui. ccap. 2) connivit. indulgit alicui. ccap. 3) minus pretii petiit connivendo ab aliquo in vendenda re.

مُحَابَاةٌ. act. III. indulgentia. connivere. prosopolepsia. pag. 117.

حَتَّ. deposuit. demisit rem. ccar. Kam.

حَتَّى مَطَّلَعِ الْفَجْرِ. usque ad eum locum quo oritur aurora. Sacy gr. part. 1. 830.

2) donec. quoad. ccpraet. vel cfut. subjunct. حَتَّى أَنِّي مِّنْ

حَتَّى يُصْرَعُوا حَوْلَهُ. donec venit ex pastu. pag. 96.

donec caesi sunt circa eum. pag. 53. Est pro أَنِ

لَا تَخْرُجُ النَّفْسُ مِنَ الْأَمَلِ. Sacy gr. part. 2. 48. pag. 23.

حَتَّى تَدْخُلَ فِي الْأَجَلِ. Neque recedit anima a spe, quoad accedit ad mortem; neque prius recedit anima a spe, quam accedit ad mortem. حَتَّى إِذَا. donec. quoad. pag. 18.

3) adeo ut. ita ut. حَتَّى كَأَنِّي فِي حَبْسٍ. ita ut quasi in carcere sim. pag. 17.

4) etiam. quoque. quin etiam. حَتَّى أَخْوَكِ. quoque frater tuus. حَتَّى أَبِّ. etiam patrem. أَكَلْتُ السَّمَكَةَ حَتَّى رَأْسَهَا. edi piscem, quin etiam ejus caput.

5) ut. ccfut. subjunct. جِئْتُ حَتَّى أَزُورَكَ. veni, ut visitarem te.

حَتْفٌ. pl. حَتُوفٌ. mors. obitus.

حَتَمٌ. fut. I. decrevit. sanxit aliquid. ccar. Kam.

مُحْتَمٌ. pp. decretus. constitutus. pag. 88.

حَثَّ . incitavit aliquem ad aliquid. ccap et على r. X. incitavit aliquem ad aliquid. ccap et على r. pag. 107. Har. pag. 276.

حَجَّ . fut. O. Kam. 1) contendit aliquo. ccal , 2) iter sacrum fecit Meccam. 3) litigavit.

حَجٌّ . act. iter Meccanum sacrum.

حَجَّةٌ . unit. Kam. iter sacrum Meccanum unum.

ذُو الْحِجَّةِ . Dsul hiddsche; i. e. itinerarius. nomen mensis Arabum duodecimi, quo sacrum iter peragunt.

حُجَّةٌ . argumentum. testimonium. probatio causae.

حَبَّبَ . sepivit. texit aliquid. ccar.

حَبَابٌ . pl. حَبٌّ . velamen. aulacum. velum. pag. 57.

حَاجِبٌ . ag. 1) pl. حَاجِبَاتٌ . janitor. pag. 107. 109. 2) pl.

حَاجِبٌ . praefectus conclavis regii. 3) pl. حَوَاجِبٌ . supercilium. pag. 47.

حَبَّرَ . fut. O. cohibuit aliquem. cc على p. Har. 358.

حَبْرٌ . 1) amplexus. 2) gremium.

حَبْرٌ . 1) septum. 2) mansiones Themuditarum. pag. 143.

Kam.

حَبْرَةٌ . et حَبْرَةٌ . equa. pag. 80.

حَبْرَةٌ . pl. حَبْرٌ . 1) stabulum camelorum. 2) conclave domus. pag. 13. 3) الْحَاكِمَةُ . castra praetoria. الْحَاكِمِيَّةُ .

vel الْحَاكِمِيَّةُ . Hodschritae. milites praetoriani. pag. 106.

110. Sacy Chrest. tom. 2. 96.

حَاكِمٌ . pl. حَاكِمَاتٌ . 1) circuitus. 2) circuitus oculi; qui

*extra ricam adparet, qua totum vultum tegere solent  
feminae. pag. 46.*

حَجْرٌ. pl. حَجَارَةٌ. saxum. lapis.

حَجَزَ. fut. O. et I. 1) cohibuit aliquem. ccap. 2) diremit aliquos. cc بين p.

حِجَازٌ. 1) vinculum. 2) cingulum. 3) الْحِجَازُ. El hed-  
schàs. nomen regionis Arabiae, in qua sitae sunt Mecca,  
Medina, et Etthaif. Kam.

حَجَفَ. VIII. collegit. complexus est rem. ccar.

حَجَفَةٌ. pl. حَجَفٌ. scutum ex corio factum.

حَاجِبِي. ult. Waw. fut. A. affixus fuit. addictus fuit rei. cc ب r.

حَاجِبِي. ingenium. sagacitas.

حَدَّ. 1) fut. O. limitavit rem. ccar. 2) fut. I. acuit ensem.  
ccar. 3) fut. I. iratus est alicui. cc على p. Kam.

حَدٌّ. terminus. limes. حَدَّةٌ. violentia. impetus.

حَدِيدٌ. 1) fem. ة. acutus. 2) ferrum.

حَدَّثَ. exstitit. contigit res. II. 1) collocutus est cum aliquo.  
cc ب p. pag. 147. 2) narravit alicui aliquo auctore.

ccap et عن auct. حَدَّثَنِي عَنْ أَبِي بَكْرٍ. narravit mihi

auctore Abu bekro, narravit mihi quod acceperat ab Abu  
bekro. pag. 28. 3) locutus est de aliqua re. cc عن r.

4) narravit alicui aliquod. cc إلى p vel cap et ب r vel ar.

In passiv. حَدِّثْ بِي. id mihi narratum est. III. collo-

cutus est cum aliquo. ccap. IV. condidit. effecit aliquid.  
ccar. V. verba fecit ad aliquem de aliqua re. cc إلى p et

ب r.

حَدَّثَ. pl. أَحَادِثٌ. juvenis. حَدَائِثٌ. juvenus. pag. 131.

حَادِثَةٌ. ag. pl. حَوَادِثُ. حَادِثَاتٌ. 1) eventus. 2) infortunium. casus adversus.

مُحَدَّثٌ. pp. IV. 1) conditus. 2) recens. تَحْدِيثٌ. act. II. collocutio.

حَدِيثٌ. 1) fem. 8. novus. recens. 2) pl. أَحَادِثٌ. casus fortunae. 3) sermo. colloquium. 4) fama. 5) historia. narratio. 6) factum. res gesta.

أُحْدِثُ. pl. أَحَادِيثٌ. 1) factum. res gesta. 2) historia. narratio.

حَدَرَ. fut. O. et I. descendit. VII. 1) descendit loco declivi. pag. 147. 2) descendit flumine navigans. pag. 23.

أَنْحَدَرَ. act. VII. descensus. مُنْحَدِرٌ. ag. VII. descendens.

حَدَقَ. fut. I. 1) circumdedit aliquem. cc ب p. 2) intuitus est aliquem. ccap. IV. circumdedit aliquem. cc ب p.

حَدَقَةٌ. pl. أَحْدَاقٌ. pupilla oculi.

حَدَا. fut. O. propulit camelum. ccap vel c ب p. 2) sequutus est aliquem. ccap. VIII. sequutus est aliquem. ccap.

حَدَرَ. fut. A. cavit rem. ccar vel c من r. III. cavit rem. ccar.

حَدِرٌ. et حَدْرٌ. cautio. metus. عَلَى حَدِيرٍ مِنْهُ. cavens eum.

حَدَفَ. fut. I. jaculatus est aliquid. cc ب r.

حَدَا. fut. O. aptavit. applicavit calceum. ccar. III. fuit ex adverso. fuit e regione alicujus. ccap. VIII. imitatus est aliquem. ccap.

حَدَاً. act. III. esse e regione alicujus. حَدَاً. adv. ex adverso. e regione alicujus. ccgp.

حَرٌّ. 1) حَرَّتْ. حَرٌّ. حَرَّتْ. et حَرَّتْ. حَرٌّ. et حَرَّتْ. حَرٌّ. Kām.

caluit. ferbuit dies. 2) حَرَّتْ. حَرٌّ. liber fuit. ingenuus fuit.

حُرٌّ. 1) fem. 3. liber. ingenuus. 2) praestantissimum rei.  
 حُرُّ الْوَجْهِ (3). pars eminentior genac. pag. 66. Har. 129.

حَرٌّ. calor. حَرِيرٌ. sericum. pannus sericus.

حَرِيرِي. sericarius textor. sericarius mercator. الْحَرِيرِيُّ.

El hariri. cognomen viri. pag. 128.

حَرَّبَ. fut. O. spoliavit aliquem. ccap. III. bellum intulit ali-  
 cui. ccap. VI. pugnarunt inter se.

حَرْبٌ. 1) utr. bellum. proclium. 2) Harb. nomen viri.  
 Kam.

مُحَارَبَةٌ. act. III. bellum inferre alicui.

حَرَّثَ. fut. O. et I. 1) collegit opes. ccar. 2) aravit seruitque.

حَارِثٌ. ag. 1) agricola. 2) الْحَارِثُ. leo. 3) الْحَارِثُ.

El hareth. nomen viri.

حَرَجٌ. fut. A. prohibita fuit res. V. abstinuit crimine. pag. 24.

حَرَدَ. fut. A. et حَرَدَ. fut. I. iratus est. حَرْدٌ. act. ira.

حَرَزَ. fut. O. custodivit. tuitus est rem. ccar. IV. tuitus est  
 aliquid. ccar.

حَرَزٌ. 1) refugium. 2) signum magicum mala arcens. amu-  
 letum. est scriptura quaedam, quae in corio consultata  
 corpori alligari solet. pag. 73.

مُحَرِّزٌ. ag. IV. 1) tuens. 2) Muchris. nomen viri. Kam.

حَرَسَ. fut. O. custodivit. protexit aliquid. ccar.

مُحَرَّسٌ. fem. 3. pp. 1) custoditus. protectus. 2) pro-  
 tectus Deo. titulus honorificus urbium nobiliorum

الشَّامُ الْمُحَرَّسُ. Damascus protecta. pag. 63.

حَرَشَ. fut. I. scabit aliquem. ccap.

حَرِيشٌ. 1) animal parvum multis pedibus praeditum.

2) الْحَرِيشُ. El harisch. nomen viri. Kam.

حَرِيشِي. Harischita. gent. Kam.

حَرَضَ. fut. O. sollicitus fuit. II. incitavit aliquem ad aliquid. ccap et على r.

حَرَفَ. fut. I. 1) avertit rem a re. ccar et عن. 2) prospexit alicui. victum quaesivit alicui. cc ل p. VII. inversus fuit. deflexit ad aliquid. cc إلى r.

حَرْفٌ. 1) pl حَرْفٌ. extremitas rei. 2) pl حُرُوفٌ. littera alphabeti.

حَرْفًا بِحَرْفٍ. ad litteram. ad verbum.

حِرْفَةٌ. 1) esca. victus. Kam. 2) quaestus. ars; qua quis vitam exercet.

أَحْرَافٌ. act. VII. inversio. inflexio.

حَرَقَ. fut. I. combussit aliquid. ccar. II. combussit aliquid. ccar. VIII. combustus est. conflagravit.

حَرَقٌ. 1) ignis. ardor. 2) ira.

مَحْرِقٌ. ag. II. 1) comburens. 2) الْمَحْرِقُ. vel مَحْرِقٌ.

El moharrek. cognomen Amrialkaisi ben amr, regis Hirensis, qui combussit homines vivos. pag. 61. Kam. 1258. et Rasmussen historia praecipuor. regnor. Arabum. pag. 8. Alii etiam reges Arabes sic adpellati sunt.

حَرَكَ. fut. O. motus est. Kam. II. movit. commovit rem. ccar. V. commovit se.

تَحْرِيكٌ . act. II. commotio. concussio rei.

حَرَّمَ . fut. I. O. vetitum fuit alicui. cc على p. 2) حَرَّمَ . fut. I.

prohibuit alicui aliquid. ccga. In passiv. حَرَّمَ شَيْئاً .

privatus fuit re. II. 1) vetuit aliquid. ccar. 2) sacrum reddidit aliquid. ccar. V. in veneratione habitus est.

حَرَّمَ . 1) sacrum. res sacra. 2) الْحَرَمُ . templum Meccanum. Mecca. 3) uxores. feminae.

حَرَامٌ . 1) vetitum. nefas. 2) sacrum. 3) الْبَيْتُ الْحَرَامُ . domus sacra; i. e. Kaaba. templum Meccanum.

حَرَمَةٌ . 1) veneranda dignitas, auctoritas. 2) uxor. femina. pag. 92. Har. 326.

مَحْرَمٌ . illicitum. nefas. تَحْرَمٌ . act. V. honor. dignitas.

مَحْرُومٌ . pp. repulsam passus. infelix. pag. 155.

مَحْرَمٌ . pp. II. vetitum. sacer. 2) الشَّهْرُ الْمَحْرَمُ et الْمَحْرَمُ . El moharrem; mensis sacer; primus anni mensis, quo pugnare non erat licitum.

حَرَمِيٌّ . Harami. nomen viri. Kam.

حَرَامِيٌّ . pl. حَرَامِيَّةٌ . latro. praedo. pag. 74.

حَرَى . fut. I. decrevit. diminutus est.

حَارِيَةٌ . ag. vipera senio extenuata. pl. fortasse: حَوَارٍ .

أَبُو الْحَوَارِي . Abul hawàri. cognomen viri.

حَزَّ . fut. O. resecut. amputavit aliquid. ccar. VIII. amputavit aliquid. ccar. pag. 111.

حَزَمَ . fut. I. colligavit. constrinxit aliquid. ccar. 2) حَزَمَ . fut. O. firmo animo fuit. alacer fuit.

حَزَمٌ . fiducia. fortitudo. حَزِيمٌ . pectus. ambitus pectoris. pag. 143.

<sup>5</sup>حِزَامٌ. cingulum jumentī. 2) <sup>6</sup>حِزَامٌ. Hisām. nomen viri.

حَزِنَ. fut. A. tristis fuit. moeruit aliqua re. co <sup>5</sup>علی r vel Jr.

<sup>5</sup>حَزْنٌ. pl. <sup>5</sup>أَحْزَانٌ. Kam. tristitia. sollicitudo.

<sup>5</sup>حَزْنٌ. act. tristitia. <sup>6</sup>حَزِينٌ. tristis. moerens.

<sup>5</sup>حَسَّ. sensit. percepit aliquid. co <sup>5</sup>ب r.

IV. sensit. percepit aliquid. co <sup>5</sup>ب r.

<sup>5</sup>حَسٌّ. 1) motus. 2) sonus. 3) sonus submissior. Kam.

<sup>5</sup>حَاسَّةٌ. pl. <sup>5</sup>حَوَاسٌ. sensus. quales quinque sunt, visus, auditus, reliquique.

<sup>5</sup>حَسَبَ. fut. O. computavit. numeravit aliquid. ccar.

2) suffecit. Gol 3) <sup>5</sup>حَسِبَ. fut. A. putavit. opinatus est

aliquid. ccar. III. computationem instituit cum aliquo. rationem exegit ab aliquo de aliqua re. ccap et <sup>5</sup>علی r.

VIII. computavit. in computationem retulit aliquid. ccar.

2) <sup>5</sup>أَحْتَسَبَ بِكَذَا أَجْرًا عِنْدَ اللَّهِ. quaesivit hac re mercedem a Deo. Kam. et Har. 322.

<sup>5</sup>حَسْبٌ. 1) computatio. <sup>5</sup>عَلَى حَسْبٍ. pro ratione. ceg.

<sup>5</sup>حَسْبَ مَا. prout. quatenus. secundum id quod. 2) quod sufficit. 3) qui sufficit. patronus. praesidium. pag. 1.

<sup>5</sup>اللَّهُ حَسْبِي. Deum satis habeo. Deus est praesidium meum.

<sup>5</sup>حَسْبٌ. existimatio. dignitas. gloria avita.

<sup>5</sup>مُحَاسِبٌ. ag. III. qui rationem exigit.

<sup>5</sup>حَسَدٌ. fut. O. et I. invidit alicui aliquid. ccga vel cap-et

<sup>5</sup>علی r. VI. inviderunt invicem.

<sup>5</sup>حَاسِدٌ. ag. pl. <sup>5</sup>حَسَائِدٌ. invidus. obfrectator.



حَسَدٌ. pl. حَسَدٌ. invidus.

حَسِرَ. fut. O. et I. denudavit. retexit rem. ccar. 2) حَسِرَ.

fut. A. gemuit. suspiravit desiderans rem. cc على r. V. doluit aliqua re. cc على r. 2) confectus est desiderio rei. cc على r. pag. 64. VII. relecta est res.

حَسْرَةٌ. 1) suspirium. 2) calamitas. afflictio. 3) desiderium rei. cc على r.

حَسِمٌ. fut. I. secuit. rescuit rem. ccar.

حَسَامٌ. gladius acutus. acies gladii. 2) Hossâm. nomen viri. Kam.

حَسَامُ الدِّينِ. Hossâm eddin; i. e. gladius religionis; cognomen viri.

حَسَامِيٌّ. fem. ة. Hossamicus; gent. المَدْرَسَةُ الحَسَامِيَّةُ.

Schola hossamica; nomen scholae cujusdam in urbe Damasco conditae. pag. 64.

حَسَنٌ. fut. O. pulcher fuit. bonus fuit. II. pulchrum reddidit aliquid. ccar. IV. bonum quid fecit. bonum quid dixit. ccar. 2) bene calluit rem. ccar. 3) benefecit alicui. cc إلى p. X. approbavit. pulchrum censuit aliquid. ccar.

حَسَنٌ. fem. ة. comp. أَحْسَنٌ. fem. حَسَنِيٌّ. 1) pulcher.

bonus. 2) أَحْسَنٌ. El hassan. nomen viri. أبو الحَسَنِ. Abul hassan. cognomen viri.

حَسِينٌ. dem. pulchellus. 2) أَحْسِينٌ. El hossein. nomen

vir. 3) أَحْسِينٌ. El hossein. nomen tribus arabicae.

Kam. أبو الحَسِينِ. Abul hossein. cognomen viri.

حَسِينِيٌّ. Hosseinita. gent. حَسَانٌ. Hassân. nomen viri.

مَحْسِنٌ. pl. مَحْسِنٌ. pars corporis pulchra. nitor. splendor.

حُسْنَى . *comp. fem. pulchrior. pulcherrima.* 2) victoria.

3) الْحُسْنَى . *summa felicitas. beatitudo. Paradisus.*

حَشَّ . *fut. O.* 1) siccatus fuit. 2) resecauit herbam. *ccar.*

حَشِيشٌ . *herba. foenum.*

حَشَمٌ . *fut. O. et I.* pudore affecit aliquem. *ccap.*

حَشَمٌ . *sing. et pl. famuli. domestici.*

حَشَا . *fut. O.* farsit rem re. *cca et ب.* حَشُوْ . *fartura. pag. 121.*

حَشَا . *pl. أَحْشَاءٌ . viscera. praecordia. pag. 108. Kam.*

حَشِيَ . *fut. A.* anhelavit. II. limbo munivit vestem. *ccar.*

III. cavit rem. *ccar.*

حَشِي . *Kam.* 1) viscera ventris. 2) hypochondria. quod inter costas spurias et clunes est.

حَاشِيَةٌ . *pl. حَوَاشٍ .* 1) limbus vestis. 2) margo codicis.

3) adnotatio in margine codicis scripta. 4) domestici; asseclae.

حَصَلَ . *fut. O.* exstitit. mansit res alicui. *cc Sp. pag. 22.*

*lin. 8.* 2) pervenit ad rem; acquisivit rem. *cc على r vel*

*في r, pag. 22. lin. 9.* II. selegit, acquisivit rem. *ccar.*

حُصُولٌ . *act. praesentia. adventus.*

تَحْصِيلٌ . *act. II. selectio. acquirere.*

حَصِنَ . *fut. O.* munitus fuit. custoditus fuit.

حِصَانٌ . *equus egregius. equus admissarius.*

حَصَّ . *fut. O. Kam.* incitavit aliquem ad aliquid. *ccap et*

*على r.*

حَضَرَ . *fut. O. et حَضِرَ . fut. A.* adfuit. praesens fuit alicui.

*ccap.* 2) imminet res alicui. *ccap.* 3) accessit ad aliquem. *cc الى p.* IV. adduxit aliquid ad aliquem. *ccga.*

أَحْضَرُ. ag. praesens. حَاضِرٌ. act. praesentia. حَضُورٌ. act. IV. advectio.

حَضْرَةٌ. 1) praesentia. 2) excellentia. adpellatio honorifica, qua salutant nobiliores. حَضْرَتُكَ. excellentia tua. german. Euer Excellenz. 3) domus regia.

حَطَّ. fut. O. Kam. 1) deposuit aliquid; sarcinas. ccar. 2) descendit; ex itinere. pag. 57.

حَبَبٌ. fut. I. lignatus est. حَدَبٌ. ligna. (materia) ignis.

حَظٌّ. حَظَّيْتُ. fut. أَحَظُّ. felix fuit. bene gessit rem.

حَظٌّ. felicitas. sors bona. pag. 106.

حَظَرَ. seclisit, custodivit rem. ccar.

حَظِيرَةٌ. sepimentum. macerla. murus cingens,

حَظِيٌّ. ult. Waw. fut. A. 1) felix fuit. 2) beatus factus est

aliqua re. potitus est aliqua re. cc ب r. Har. 295. 3) in dignitate fuit. in favorem alicuius venit. IV. singulari favori amplexus est aliquem. praetulit aliquem aliis. cca et على.

حَسْبَةٌ. felicitas. مَحْضِيٌّ. fem. 8. pp. admodum carus. admodum gratus alicui. cc عند p. pag. 11.

حَفَرَ. fut. I. fodit rem, terram. ccar.

حَفَّارٌ. pl. حَفَّارُونَ. fossor. vespillo. pag. 122. Kam.

حَفَّرَ. fut. I. Kam. congregavit. collegit aliquid. ccar.

حَفْصٌ. 1) sacculus scorteus. 2) catulus leonis. 3) Hafsa.

nomen viri. أَبُو حَفْصَةَ. Abu hafsa. cognomen viri.

حَفِظَ. fut. A. 1) observavit, respexit aliquid. ccar. 2) servavit. tuitus est aliquid. ccar. 3) memoriae mandavit.

memoriter tenuit *aliquid*. *ccar.* In *passiv.* حَفِظَ لَهُ.

memoriae proditum est aliquod ejus carmen vel dictum.  
*pag.* 149. *lin.* 16.

حَفِظَ. *act.* custodia. conservatio *rei.* حَافِظٌ. *ag.* 1) custos.

2) memoria tenens. *pecul.* vir memoriter tenens Koranum.

3) servator. vir doctus. *titulus honorificus.* *pag.* 49. *lin.* 2.

حَفَلَ. *fut. I.* curavit *rem.* *ccbr vel car.* VIII. curavit *rem.*  
*ccbr.*

مُحْتَفِلٌ. *ag.* VIII. curans.

حَقَّ. *fut.* I. curavit *rem.* *ccbr vel car.* VIII. curavit *rem.*  
*ccbr.*

2) perspexit. cognovit *rem.* *ccar.* Kam.

II. indagavit. perspexit *rem.* *ccar.* 2) fidem habuit. cre-

dedit *alicui.* *ccap.* V. certo constitit *aliquid alicui.* *cc*

*عند p.* 2) perspexit. cognovit *rem.* *ccar.* X. dignus

fuit *re.* *ccar.*

حَقٌّ. *act.* 1) verum. veritas. أَلْحَقْتُ مَعَكَ. recte dixisti.

*pag.* 4. بِحَقِّ. *jure.* vere. 2) justum. jus; quod quis

tenet, quod cui debetur. بِحَقِّ آبَائِكَ. per jus majo-

rum tuorum! *in obsecrando.* وَحَقِّ مَنْ. per jus ejus

qui. *in jurando.*

حَقِيقٌ. *fem. 8. compar.* أَحَقُّ. 1) verus. حَقِيقًا. vere.

*re vera.* 2) aptus. dignus *aliqua re.* *ccbr.*

حَقِيقَةٌ. veritas. vera conditio *rei.*

مُحَقِّقٌ. *ag.* II. indagans. الْمُحَقِّقُ. El mohakkek. no-

*men viri.*

حَقَّنَ. *fut. O. et I.* 1) arcuit. continuit *aliquid.* *ccar.* 2) ab

effusione servavit sanguinem. *ccar.*

حَقًّا . fut. O. laesit hypochondria alicujus. ccap. Kam.

حَقْوٌ . 1) latus. hypochondria. 2) praecinctorium. 3) col-  
lis. locus elatior. Kam. 4) sagittae pars inferior pennis  
munita.

حَكَ . fut. O. scabit. fricuit aliquid. ccar. 2) حَكَ فِي نَفْسِي .

commovit mihi animum aliquid. pag. 35.

حَكَّمَ . fut. O. 1) dijudicavit controversiam hominum. cc بين p.  
2) decrevit alicui aliquid. potestatem exercuit in aliquem  
in aliqua re. cc على p et ب r. V. potestatem exercuit  
in aliquem. cc في p. VI. simul iverunt ad judicem. cc إلى  
jud.

حُكْمٌ . act. pl. أَحْكَامٌ . 1) iudicium. sententia iudicis.  
2) arbitrium. imperium. 3) mandatum.

حَاكِمٌ . ag. 1) iudex. 2) princeps.

حَكِيمٌ . comp. أَحْكَمٌ . pl. حُكَمَاءٌ . sapiens. sciens.

حَكْمٌ . iudex. الْحَكْمُ . El hakem. nomen viri. أمُّ الْحَكْمِ .  
Umm el hakem. nomen feminae.

حَكَى . fut. I. 1) narravit aliquid. ccar vel c أَنْ vel o بَانَ .

2) similis fuit alicui. ccap. 3) imitatus est aliquem. ccap.  
III. similis fuit alicui. ccap.

حِكَايَةٌ . act. 1) narratio. historia. 2) imitatio.

حَدَّ . 1) fut. O. solvit nodum. funem. 2) fut. O. et I. de-  
versatus est. substitit in loco. cc ب l vel cal. 3) fut. I.  
licitum fuit alicui. cc ل p. IV. permisit aliquid. licitum  
fecit aliquid. ccar. VIII. descendit in locum. quievit in  
loco. ccal. Kam. X. licitum censuit aliquid. ccar.

حُلُولٌ . act. castra ponere. subsistere in itinere. مَحَلٌّ .  
locus. mansio.

حَدٌّ . et حَلَالٌ . licitum. res licita. حَالًا . modo licito. legitime.

حَلَّةٌ. 1) vicus. castra. *Kam.* 2) حَلَّةٌ. Hille. *nomen*  
*variorum oppidorum. Kam.* حَلِّيٌّ. Hillensis. *gent.*

حَلَّةٌ. Helle. *nomen oppidi in Mesopotamia siti.* حَلِّيٌّ.  
 Hellensis. *gent.*

حَلَّةٌ. *pl.* حَلَلٌ. vestis virgata.

حَلَبٌ. *fut. I. et O.* mulsit. eduxit lac.

حَلَبٌ. 1) lac. 2) حَلَبٌ. Haleb. *nomen urbis in Syria*  
*sitae. Aleppo.*

حَلَفٌ. *fut. I. Kam.* juravit alicui aliquid. *cc* *Sp* et *علی r* vel

*c أن r.* II. jurare fecit aliquem. juramentum exegit ab  
 aliquo. *ccap.* X. juramentum exegit ab aliquo. *ccap.*

حَلِيفٌ. *pl.* حَلَفَاءٌ. foederatus. socius.

حَلَفٌ. *fut. I.* 1) rasisit caput. *ccar.* 2) cinxit. ambivit rem.  
*ccar.*

حَلَقَةٌ. *pl.* حَلَقٌ. 1) annulus portae. 2) inauris.

حَلِمٌ. *fut. O.* 1) somniavit. 2) mitis fuit.

حَلْمٌ. somnium. حَلْمٌ. *act.* mansuetudo.

حَلَاٌ. *fut. O.* dulcis fuit. X. dulcem habuit rem. *ccar.*

حَلْوٌ. dulcis. dulce. حَلَاوَةٌ. *act.* dulcedo. suavitas.

حَلْوَى. res dulcis. edulium ex saccharo confectum.

حَلَّى. *fut. I.* decoravit mundo aliquem. *ccga.* II. decoravit  
 mundo aliquem. *ccga.* V. decoratus fuit mundo. *ccbr.*

حَلْيٌ. mundus ex gemmis, auro et argento. حَلْيَةٌ. orna-  
 tus rei.

حَلَّى. *pp.* II. decoratus.

حَمٌ. *fut. O.* 1) calefecit aquam. *ccar.* 2) contendit aliquo. *ccar.*  
*pag. 149.* 3) decrevit alicui aliquid Deus. *cc Sp* et *ar.*

حَمَامٌ. decretum fatale. mors.

حَمَامٌ. coll. حَمَامَةٌ. unit. utr. columba. turtur silvestris.

حَمَامٌ. quadril. hinnivit.

حَمَدٌ. fut. A. laudavit aliquem. ccap. II. valde laudavit aliquem. ccap.

حَمْدٌ. act. laus. laudatio.

مَحْمُودٌ. pp. 1) laudatus. 2) Machmūd. nomen viri.

مُحَمَّدٌ. pp. II. 1) laudatus. 2) Mohammed. nomen viri.

أَبُو مُحَمَّدٍ. Abu mohammed. cognomen viri.

أَحْمَدٌ. Achmed. nomen viri. أَبُو أَحْمَدٍ. Abu achmed. cognomen viri.

أَبْنُ حَمْدُونٍ. Ebn hamdūn. nomen viri.

حَمْدَانٌ. Hammād. حَمِيدٌ. Hamid. حَمِيدٌ. Homeid. حَمْدَانٌ.

Hamdān. nomina virorum. Kam.

حَمْرٌ. fut. O. scabit. rasit rem. IX. rubuit.

أَحْمَرٌ. act. IX. rubor. أَحْمَرٌ. fem. حَمْرَاءٌ. pl. حَمْرٌ. ruber.

حَمِيرٌ. 1) Himjar. nomen viri. 2) Himjar. nomen tribus arabioae. Kam.

حَمَيْرٌ. Homeir. et حَمِيرٌ. Homajjar. nomina virorum. Kam.

حَمِيفٌ. fut. O. stultus fuit. أَحْمِفٌ. stultus.

حَمَلٌ. fut. I. 1) portavit. vexit. advexit aliquid. ccar. 2) in navem recepit aliquem. ccap. pag. 25. lin. 6. 3) adortus est aliquem. cc. على p. 4) impulit. incitavit aliquem ad aliquid vel contra aliquid. ccap et على r. VIII. vexit. asportavit aliquid. ccar.

حَمَلٌ. act. portatio. auferre. حَمَلَةٌ. impetus. pag. 109.

حَامِلٌ. ag. 1) ferens. 2) praegnans. gravida femina.

Sacy gr. 1. 669.

حِمَاةٌ. pl. حَمَائِلٌ. cingulus. balteus; de quo suspenditur gladius.

حَمَلٌ. pl. حَمَلَانٌ. aries. agnus adultus. 2) حَمَلَانٌ. jumenta oneraria. Kam.

حَمِيٌّ. fut. I. tuitus est aliquem ab aliquo. عن. 2) حَمِيٌّ. fut. A. ferbuit sol.

حِمِيٌّ. 1) res sacra. locus inaccessus. 2) territorium.

حَمَاةٌ. Hamât. nomen urbis in Syria sitae. حَمَوِيٌّ. Hamatensis. gent.

حَنٌّ. fut. I. misertus est alicujus. cc على p. V. misertus est alicujus. amore amplexus est aliquem. cc على p.

حَنْظَلٌ. colocynthis. fructus quidam. حَنْظَلَةٌ. Handala. nomen viri. Kam.

حَنْفٌ. fut. A. 1) loripes fuit. 2) fut. I. inclinavit se. 3) inclinavit se ad religionem veram. religionem veram sectatus est.

أَحْنَفٌ. 1) loripes. 2) الْأَحْنَفُ. El achnaf. cognomen viri. Kam.

حَنِيفٌ. pl. حَنْفَاءٌ. religionem veram sectans. orthodoxus.

حَنَا. fut. O. et حَنَى. fut. I. flexit. incurvavit rem. ccar. VII. incurvatus fuit.

حَانُوتٌ. taberna. officina.

حَاتٌ. med. Waw. fut. O. circumvolitavit rem. cc على r.



- حوت<sup>٥</sup>. *pl.* حيتان<sup>٥</sup>. piscis. piscis major. *pag.* 57.
- حاج<sup>٥</sup>. *med. Waw. fut. O.* indiguit. opus habuit *re. cc* الى *r. vel*  
*c* أن *verbi.* VIII. احتاج<sup>٥</sup>. opus habuit *re. cc* الى *r.*
- حاجة<sup>٥</sup>. 1) necessitas. opus esse. *cc* الى *r.* حاجة<sup>٥</sup>.  
 لا حاجة<sup>٥</sup> الى شيء<sup>٥</sup>. opus mihi non est pecunia.  
 nihil opus est *re.* ذو حاجة<sup>٥</sup>. indigens aliqua *re.* deside-  
 rans. inops. 2) *pl.* حوايج<sup>٥</sup>. res necessaria. res exop-  
 tata. desiderium. 3) negotium. res gerenda.
- حار<sup>٥</sup>. *med. Waw. fut. O.* decrevit. deminutus fuit. 2) حور<sup>٥</sup>.  
*fut. A. Kam.* nitentes oculos habuit. IV. reddidit respon-  
 sum. *ccar.*  
 حور<sup>٥</sup>. *act.* 1) decrementum. 2) aliquid. res aliqua. *Kam.*  
 حور<sup>٥</sup>. *act.* nitor oculorum.  
 حور<sup>٥</sup>. proventus. quod alicunde redit. *Gol.*  
 حور<sup>٥</sup>. *sem.* حوراء<sup>٥</sup>. *pl.* حور<sup>٥</sup>. nitentibus oculis praeditus.  
 المبحار<sup>٥</sup>. El mochar. *cognomen viri.* *pag.* 173.
- حاز<sup>٥</sup>. *med. Waw. fut. O.* collegit. congregavit *rem. ccar.*  
 VII. collectus est. congregatus est.  
 احياز<sup>٥</sup>. *act.* VII. conjunctio.
- حوص<sup>٥</sup>. 2) حوص<sup>٥</sup>. *med. Waw. fut. O.* consuit. conjunxit *res. ccar.*  
*fut. A.* angustos oculi angulos habuit.  
 الاحوص<sup>٥</sup>. 2) الاحوص<sup>٥</sup>. angustos oculorum angulos habens.  
 El achwas. *cognomen viri.*
- حاط<sup>٥</sup>. *med. Waw. fut. O.* custodivit. conservavit *rem. ccar.*  
 IV. 1) circumdedit *rem. cc* ب *r.* 2) perspexit *rem. cc* ب *r.*
- حائط<sup>٥</sup>. *pl.* حيطان<sup>٥</sup>. paries. murus. *pag.* 2.

حَالٌ . *med. Waw. fut. O.* 1) abiit. praeteriit tempus. 2) dire-  
mit aliquos. intercessit inter binos. *cc بين p. pag. 41.*  
*lin. 1.* 3) vafer fuit. 4) potens fuit. II. 1) mutavit.  
obvertit rem. *ccar. Gol.* 2) removit. abstulit rem. *cc الى r.*  
*Kam.* IV. mentitus est. VIII. insidias struxit.

حَالٌ . *utr. pl. أَحْوَالٌ* . 1) status. conditio. ratio. *عَلَى حَالِهِ* .

in statu suo, i. e. sicut fuerat antea. *فِي الْحَالِ* . in statu,  
i. e. statim. illico. 2) res. negotium.

حَالَةٌ . status. conditio. *pl. حَالَاتٌ* . fata hominis.

حَوْلٌ . 1) *act.* mutatio. 2) annus.

حَوْلٌ . *praep.* circa. circum. *مِنْ حَوْلٍ* . circa. circum. *ccg.*

حَوَالِيٌ . *praep.* circa. *حَوَالِيَهُ* . circa etim. *Kam.*

مُحَالٌ . *pp.* IV. 1) falsum. mentitum. *pag. 4.* 2) absur-  
dum. impossibile.

تَحْوِيلٌ . *act.* II. mutatio. *Men.*

مُحْتَالٌ . *fem. s. ag.* VIII. vafer. insidias struens.

مُحَالَةٌ . machinatio. dolus. *لَا مُحَالَةَ* . necessario. absque  
ullo dubio.

حِيلَةٌ . *pl. حِيَلٌ* . 1) modus acquirendae rei. *cc فِي r.* 2) ars.  
dolus. techna.

حَامٌ . *med. Waw. fut. O.* obivit. circumvolitavit rem. *cc عَلَى r.*

حَوْمَةٌ . tumultus. conflictus ferventior.

حَيْثٌ . *adv.* ubi. quo loco.

حَارٌ . *med. Ja. fut. A.* obstupuit. II. stupefecit aliquem.  
*ccap.* V. obstupuit.

حَائِرٌ . *ag.* attonitus. incertus animi.

مُحَيَّرٌ . *ag.* V. stupefactus.

أَلْحِيرَةُ. El hira: *nomen urbis in Mesopotamia sitae.*

خَافَ. *med. Ja. fut. I. laesit aliquid. ccar. II. in margine deminuit aliquid. ccar.*

خَافَةٌ. margo. ora. pag. 63. *Kam. Men. scribitur quoque خَافَةٌ, a verbo خَفَ derivatum.*

حَانَ. *med. Ja. fut. I. appropinquavit. tempestivus factus est.*

حِينَ. *tempus. حِينًا مِنَ الدَّجْرِ. per aliquod tempus.*

حِينَ. *inde a quo. c. verbo. حِينَ. adv. quum. quando.*

حَيٌّ. *fut. يَحْيَى. et حَيٌّ. fut. يَحْيَا. Sacy. gr. part. 1. 494.*

vixit. salvus fuit. 2) حَيٌّ. *fut. A. puduit. habuit ver-*

*cundiam alicujus. cc من p. Kam. II. 1) salvum fecit aliquem. ccap. in passiv. salvus evasit. 2) salvare jussit. salutavit aliquem. ccap. IV. vivum fecit aliquem. ccap.*

حَيٌّ. *fem. 1) vivus. أَلْحَى الَّذِي لَا يَمُوتُ. vivus*

*qui non moritur, i. e. Deus. pag. 77. 2) tribus. gens Arabum. pagus. medium pagi.*

حَيَاءٌ. *act. pudor. verecundia alicujus. cc من p.*

حَيَاةٌ. *vita. أَلْحَيَاةُ الدُّنْيَا. vita pro-*

*xima, i. e. vita praesens. أَلْحَيَاةُ الْآخِرَةِ. vita postrema, i. e. vita futura.*

مُحَيٍّ. *ag. II. salutans.*

مُحْيِي الدِّينِ. *ag. IV. instaurans. vivificans.*

*Muchji eddin; i. e. instaurans religionem; cognomen viri.*

حَيْوَةٌ. *Haiwa. nomen viri. pag. 36. Kam.*

أَبُو يَحْيَى. *Abu jachja. cognomen viri. Joannes. يَحْيَى. Jachja. nomen viri.*

حَيٌّ. *interj.* age! adesdum! حَيٌّ هَذَا بِغَلَانٍ. arripe aliquem! *Kam.* حَيًّا. *pag.* 175. idem fortasse significat.

## خ

خَبُّ. 1) خَبَيْتُ. *fut. A.* decepit aliquem. *ccap.* 2) خَبَيْتُ. *fut. O.* extulit se. *pag.* 145. 3) خَبَيْتُ. *fut. O.* agitatum fuit mare.

خَبِيْتُ. IV. humilis fuit.

خَبْتٌ. *pl.* أَخْبَاتٌ. terra plana. campus late patens.

خَبِيْتُ. *fut. O.* malus fuit. خَبِيْتُ. malus. malevolus.

خَبِرَ. *fut. O.* scivit. sciens fuit. *Kam.* 2) خَبِرَ. perspexit rem. *ccar.* *Har.* 372. II. nuntiavit alicui aliquid. *ccap et ar vel c* أَنْ *verb.* IV. nuntiavit. narravit alicui aliquid. *ccap et ar vel c* أَنْ *verb.* In passiv.

أَخْبِرَ. certior factus est.

خَبْرٌ. *pl.* أَخْبَارٌ. 1) fama. rumor. 2) historia.

مَخْبِرٌ. 1) locus experientiae. 2) cognitio rei ex fama.

مُخْبِرٌ. *ag. II.* nuntians.

خَبَرَ. *fut. I.* pinsit. percussit terram. *ccar.* 2) depsuit. coxit panem. *ccar.*

خَبْرٌ. panis.

خَبِلَ. *fut. A.* 1) mente turbatus fuit. 2) luxata fuit manus. *Kam.*

خَبَالٌ. interitus. *Kam.*

خَبَى. II. tabernaculum extruxit. *Kam.*

خَبَاءٌ, tabernaculum campestre.

خَتَمَ, fut. I. 1) signavit, obsignavit *aliquid*. ccar. 2) finivit, clausit *aliquid*. ccar. خَتَمَ لَهُ اللَّهُ بِالْخَيْرِ, bonum exitum ei concessit Deus. VIII. finivit, absolvit *aliquid*. ccar.

خَتْمٌ, act. 1) obsignatio. 2) sigillum.

خَاتَمٌ, pl. خَوَاتِيمٌ, 1) sigillum. 2) annulus signatorius.

خُتِّمَ, pp. VIII. finitus, clausus. pag. 2.

خَتَنَ, fut. I. 1) circumcidit *infantem*. ccap. 2) convivium instruxit; *vel ob circumcisionem infantis, vel nuptiale*.

خَجَلَ, fut. A. pudibundus fuit. IV. pudibundum reddidit *aliquem*. ccap.

خَجَلٌ, et خَجَلَةٌ, pudor.

خَدَّ, fut. O. fidit, sulcavit *terram*. ccar.

خَدٌّ, dual. خَدَانٌ, pl. خُدُودٌ, gena, mala.

خَدَشَ, fut. I. vulneravit, laniavit *aliquid*. ccar.

خَدَشٌ, act. vulneratio, vulnus.

خَدَعَ, fut. A. decepit, dolo circumvenit *aliquem*. ccap.

خَدِيعَةٌ, et خَدَعَةٌ, dolus, fraus.

خَدِمَ, fut. O. et I. famulatus est, servivit *alicui*. ccap. X. ministrum fecit, ministrum conduxit *aliquem*. ccap.

خَادِمٌ, pl. خُدَمٌ, famulus, minister.

خِدْمَةٌ, 1) famulatus, ministerium, cura. 2) officium quod praestatur.

أَخَذَ. cape! est imperativus verbi خَدُّ.

خَرَّ. fut. O. et I. 1) murmuravit unda. 2) cecidit. decidit. delapsus est. pag. 61.

خَرَجَ. fut. O. 1) exiit. egressus est ex loco. cc من ل. 2) خَرَجَ مِنْ شَيْءٍ. reliquit rem. pag. 55. lin. 6. 3) eduxit aliquid.

cc ب r. 4) egressus est contra aliquem. seditionem movit contra aliquem. cc على p. IV. 1) eduxit aliquem ex re. ccap et من r. 2) produxit. condidit aliquid. ccar. X. elicuit. eduxit aliquid. in passiv. eductus est.

خَرُوجٌ. act. exitus.

خَارِجٌ. ag. 1) exiens. 2) pars externa. مِنْ خَارِجٍ. extra. 3) خَارِجَةٌ. homines seditiosi. pag. 102. lin. 18. 4) خَارِجَةٌ. Chàredscha. nomen viri. Kam.

خَرَاجٌ. tributum. vectigal.

خُرَاسَانٌ. Chorasana. provincia quaedam Persiae. خُرَاسَانِيٌّ. Chorasanicus. gent.

خَرَطَ. fut. O. et I. dolavit. tornavit aliquid. ccar.

خَرَقَ. fut. O. et I. 1) laceravit aliquid. ccar. 2) خَرِقَ.

fut. A. metu percussus est. II. dilaceravit aliquid. ccar. V. largus fuit, liberalis fuit.

مُخْرَقٌ. pp. II. scissus. dilaceratus. خَرَاقَةٌ. terror? pag. 110.

خِرْقَةٌ. pl. خِرْقٌ. 1) panniculus. lacinia. 2) pannus.

خَرَمَ. fut. I. 1) perforavit aliquid. ccar. 2) resecauit aliquid de re. cca et من. II. disruptit aliquid. Kam.

مُخْرَمٌ. fem. 8. pp. II. disruptus. fissus.

خَرَّ. spinis munivit murum, ne quis transcenderet.

خَزَّ. sericum netum grossiusque.

خَزَرَ. fut. A. angustis oculis fuit.

خَبَزُورٌ. et خَبَزُورَانٌ. unit. خَبَزُورَانَةٌ. 1) arundo indica farta. 2) canna. 3) virga flexilis. Kam.

خَرَمَ. fut. I. perforavit narium isthmum camelo. ccap.

مَخْرُومٌ. pp. 1) nasum perforatum habens. 2) Machsûm. nomen viri. 3) Machsûm. nomen tribus arabicae.

مَخْرُومِيٌّ. Machsumita. gent.

خَرَنَ. recondidit thesaurum. ccar.

خَازِنٌ. ag. thesauri custos. خَزَانَةٌ. thesaurus.

خَرِيَ. fut. A. afflictus fuit. vilis factus est.

خَرِيَةٌ. afflictio. ignominia.

مَشَبَّ. fut. I. 1) polivit ensem. ccar. 2) asciavit forma rudiori arcum. ccar.

مَشَبٌّ. lignum.

خَشَعَ. fut. A. modestus fuit. خُشُوعٌ. act. modestia.

خَشِيَ. fut. A. reformidavit aliquid. ccar vel c بِأَنْ verbi.

V. reformidavit aliquid. ccar.

خَصَّ. fut. O. 1) peculiare tribuit alicui aliquid. ornavit aliquem re peculiari. ccap et ب r. 2) familiarem sibi fecit aliquem. ccap. VIII. ornavit aliquem re peculiari. ccap et ب r.

مَخْصُوصٌ. pp. ornatus. eminens aliqua re peculiari. cc ب r.

خَاصٌّ. fem. 8. pl. خَوَاصٌّ. 1) proprius. 2) familiaris.

خَاصَّةٌ. 1) familiares. amici. 2) familiares principis. proceres. *الْخَاصَّةُ وَالْعَامَّةُ*. proceres et vulgus.

خَصِبَ. fut. A. pabulo abundavit locus.

خَصْبٌ. fem. 3. pabulo abundans locus.

خَصِرَ. fut. A. frigore laesa habuit extrema corporis membra homo. II. gracile reddidit aliquid. ccar. III. ambulavit ad latus alicujus. ccap.

خَصِرٌ. frigus. خَصِيرٌ. frigidus.

خَصْرٌ. medium corporis. خَاصِرَةٌ. pl. خَوَاصِرٌ. hypochondrium. latera.

خَصَرَ. fut. I. obruit aliquem. ccap. VIII. altercati sunt inter se.

خَصْرٌ. adversarius. hostis.

خَصَبَ. fut. I. tinxit aliquid aliqua re. cca et ب.

خَصِرَ. fut. A. viruit arvum. II. virescere fecit aliquid. ccar.

خَصِيرٌ. 1) virens. 2) amoenus. venustus.

خَضِرٌ. pp. II. viridis factus. virescens. Men.

أَخْضَرَ. fem. خَضْرَاءٌ. pl. خَضِرٌ. 1) viridis. 2) niger. Kam.

خَصْرٌ. Chidr. nomen viri.

خَضَعَ. fut. A. humilis fuit. خُضُوعٌ. act. humilitas.

خَطَّ. fut. O. 1) lineas duxit. 2) scripsit.

خَطٌّ. 1) act. scriptura. 2) linea.

خَطِيَ. fut. A. erravit. peccavit. IV. 1) erravit. hallucinatus est. 2) non recte fecit aliquid. ccar.

خَطِيئَةٌ. error. delictum. peccatum.



خَطَبَ. fut. O. 1) poposcit uxorem aliquam mulierem. ccap.  
2) concionem sacram habuit. III. affatus est aliquem.  
ccap.

خَاتِبٌ. ag. pl. خُطَابٌ. procus. uxorem poscens.

خُطَابٌ. et مُخَاطَبَةٌ. act. III. affatus. adloquium.

خُطْبَةٌ. concio sacra. oratio sacra. خُطِيبٌ. orator. concionator.

خُطْبٌ. pl. خُطُوبٌ. 1) negotium. status. res. 2) negotium grave. periculum.

أَبُو الْخُطَابِ. Abul chattáb. nomen viri. Kam.

خَطَرَ. fut. O. et I. 1) tremuit. fluctuavit. 2) incessit vacillando. 3) خَطَرَ بِبِئَالِهِ. subiit mentem ejus. 4) vibravit. movit aliquid. cc ب r. 5) خُطِرَ. fut. O. honoratus fuit.

III. 1) periculo exposuit aliquid. cc ب r. خَاظَرَ بِنَفْسِهِ. periculo exposuit vitam. pag. 15. 2) periculum subiit contra alium facta sponsione. ccap et على r.

خَاظِرٌ. animus. mens. خُطِيرٌ. honoratus. nobilis.

خُطْرٌ. pl. أَخْطَارٌ. 1) dignitas. pretium. gratia. 2) periculum. discrimen.

خَطَفَ. fut. A. 1) abripuit rem. ccar. 2) obcaecavit visum. ccar. IV. aberravit a scopo. ccar.

خَاظِفٌ. ag. fem. 8. pl. خَوَاطِفٌ. pag. 47. 1) abripiens. 2) visum obcaecans fulmen.

خَفٌّ. fut. I. 1) levis fuit pondere. 2) agilis fuit. 3) mitigatus est dolor.

خَفِيفٌ. fem. 8. 1) levis. خَفِيفُ الْعِنَانِ. morigerus.

pag. 30. 2) agilis. 3) Chafif. *nomen viri*. 4) *الْخَفِيفُ*.  
metrum leve. *nomen metri cujusdam arabici*.

*خَفَتَ*. quievit. tacuit. obmutuit. *خَائِتٌ*. ag. quiescens.

*خَفْتَانٌ*. pers. indumentum militare. vestis quae sub lorica induitur. pag. 108.

*خَفِرَ*. fut. A. pudicus fuit. pudibundus fuit.

*خَفْرٌ*. act. pudor.

*خَفُصٌ*. fut. O. commode egit vitam.

*خَفْصٌ*. act. commoditas vitae. vita commoda.

*خَفَفَ*. fut. I. et O. tremuit. palpitavit. undavit. pag. 176.

*خَفْقَانٌ*. act. palpitatio. pag. 49.

*خَفِيَ*. fut. A. latuit aliquem. *cc* على p. pag. 1. IV. occultavit aliquid ab aliquo. *ccar* et عن p. VIII. delituit. evanuit.

*خَقَنَ*. II. creavit chakanum aliquem. *ccap*. Kam.

*خَاقَانٌ*. 1) chakanus. *titulus regum Turcarum*. 2) Chakan. *nomen viri*. Kam.

*خَدَ*. fut. I. 1) peculiaris fuit. proprius fuit. 2) fidit aliquid. *ccar*. III. amicus fuit alicui. dilexit aliquem. *ccap*.

*خَدٌ*. pl. *أَخْلَالٌ*. amicus. *خَلَالٌ*. medium. interstitium.

*خَلِيلٌ*. 1) pl. *خُلَّانٌ*. amicus. 2) Chalil. *nomen viri*.

*خَلَّةٌ*. amicitia. *خَلَّةٌ*. natura. mos.

*خَلَجَ*. fut. I. 1) traxit rem. *ccar*. 2) a lacte depulit infantem. *ccap*.

*خَلِيجٌ*. rivus. canalis.

*خَلَدَ*. fut. O. perennis fuit. *خُلُودٌ*. act. perennitas. aeternitas.

خَالِدٌ. 1) ag. perennis. 2) Chaled. *nomen viri*. خَالِدِيٌّ.

Chaledita. *gent.*

خَالِدَةٌ. Choleide. *nomen mulieris*.

خَلَصَ. *fut O.* 1) liber evasit. salvus factus est. 2) bonus fuit. egregius fuit. II. liberavit *aliquem*. *ccap.* IV. bene fecit. pius fuit *erga aliquem*. *cc sp.* X. potitus est *re*. *ccar.*

خَلَاصٌ. libertas. liberatio. خُلِّصَ. ag. IV. pius. sincerus.

خَلَطَ. *fut. I.* commiscuit *aliquid cum aliqua re*. *cca et ب.* II. *idem*. *cca et ب.* IV. *idem*. *cca et ب.*

خَلِيطٌ. socius. familiaris. *pag. 24.*

خَلَعَ. *fut. A.* 1) extraxit. detraxit *aliquid*. *ccar.* 2) abjecit *aliquid*. خَلَعَ الْإِعْدَارَ. abjecit fraenum. petulans fuit.

*Har. 592.* 3) induit vestem *alicui honoris ergo*. *ccar et على p.* VII. evulsus est. eradicatus est.

خَلَعَةٌ. vestis honoraria. خَلَعٌ. carnes coctae vel siccatae.

أَلْخَلَعِيَّاتُ. El chalijjât. *titulus libri cujusdam*.

خَلَفَ. successit *alicui*. *ccap.* II. retro reliquit *aliquem*. *ccap.* III. repugnavit *alicui in aliqua re*. *ccap et على r.* X. successorem sibi constituit *aliquem*. *ccap.*

خَلَفٌ. 1) successor. 2) Chalaf. *nomen viri*. *Kam.*

خَلْفٌ. pars postica. خَلْفٌ. *adv. post. pone.* *ccg.*

خِلَافٌ. 1) contrarium. 2) خِلَافٌ *ac minus emendate*

خِلَافٌ. *Kam.* salix. *species arborum*. *pag. 173.*

مُخَالَفَةٌ. *act.* III. repugnantia. oppositio. rebellionem facere *contra aliquem*. *ccap.*

خَلِيفَةٌ. 1) successor. vicarius. 2) chalifa. successor Mo-

hammedis. summus Moslemorum princeps. 3) خَلِيفَةٌ.  
Chalifa. nomen viri. Kam.

خَلِيفَتِي. chalilicus. regius.

خَلَاْفَةٌ. 1) successio. 2) chalifatus. dignitas chalifae.

خَلَفَ. fut. O. condidit. creavit aliquid. ecar.

خَلْفٌ. 1) res creatae. 2) homines. خَالِفٌ. ag. creator.

خُلْفٌ. indoles. pl. أَخْلَاقٌ. mores. ingenium.

خَلِيقَةٌ. pl. خَلَائِفٌ. 1) indoles. 2) res creata. Kam.

خُلُوقٌ. odoramentum quoddam. Kam.

أَبْنُ خَلِكَانَ. Challekân. nomen vici in Syria siti. خَلِكَانَ.

Ebn challekân. nomen viri.

خَلَا. fut. O. 1) vacuus fuit. desertus fuit locus. 2) vacuus fuit. liber fuit sollicitudine. eo من r. 3) solus fuit cum aliquo. in secessum abivit cum aliquo. cc ب p vel مع p vel الى p.

4) effluxit tempus. نِسْبَعٌ خَلْوَنٌ. post septem effluxas, scilicet noctes لَيْلِيَّ، id est: die septimo mensis.

Sacy gr. 2. 471. II. 1) missum fecit. liberum dimisit aliquem. ecap. 2) reliquit. vacuavit locum. ecal.

IV. 1) vacuum reddidit. solitarium reddidit aliquem. ecap.

2) familiarem sibi fecit aliquem. ecap. V. reliquit aliquem. cc عن p.

خَالٌ. ag. fem. خَالِيَةٌ. 1) vacuus. desertus. 2) solus.

خَلِيٌّ. fem. ٤. vacuus. خَلِيَّاتٌ. loci vasti? pag. 144. خَلِيَّةٌ.

camela quae ad mulgendum servatur.

خَلْوَةٌ. 1) act. solum esse. 2) solitudo. secessus. 3) aditus familiarior.

خَدَّ، fut. O. purgavit locum. ccar.

خَمْرٌ. 1) cavea gallinarum. 2) fovea, Kam. 3) غَدِيرٌ خَمْرٌ.

lacus Chomm; nomen loci in Arabia siti. Kam. يَوْمٌ

غَدِيرِ خَمْرٍ، dies lacus Chomm; dies quidam festus mos-  
lemorum schiitarum, pag. 122, Sacy Chrest. 2. 111. 112.

خَمَّرَ، fut. O. et I. 1) fermentavit massam. ccar. 2) occulta-  
vit rem. ccar. 3) خَمَّرَ، fut. A. latuit. III. dolore affecit  
morbus aliquem. ccap.

خَمْرٌ. utr. vinum. خَمَارٌ. crapula.

مُخْمَرٌ. pp. vinolentus. pag. 145.

خَمَسَ، fut. O. quintam partem cepit bonorum alicujus. ccap.

خَمْسَةٌ. fem. خَمْسٌ. quinque.

خَمْسَةَ عَشْرَةَ. fem. خَمْسَ عَشْرَةَ. quindecim.

خَمْسُونَ. quinquaginta. خَمْسِمِائَةٍ. quingenti.

خَمِيسٌ. pars quinta. يَوْمُ الْخَمِيسِ. dies Jovis. feria quinta.

خَمَشَ، fut. O. et I. scalpsit. laniavit faciem unguibus. ccar.

خَنَدَقَ، vel خَنْدَقَ، fossam duxit. fodit aliquid. ccar. Kam.

خَنْدَقٌ. vel خَنْدَقٌ. fossa. a persico كَنْدَه. Kam.

2) الْخَنْدَقُ. El chendek. nomen loci prope Elkahiram  
sita. Kam.

خَنَأَ، fut. O. et خَنِىَ، fut. A. foeda locutus est.

خَنِىٌّ. sermo foedus. sermo obscoenus, pag. 136. Har. 125.

خَفَاذَ، med. Waw. fut. O. III. repugnavit alicui. ccap.

خُوذَةٌ. pl. خُوْنٌ. cassis. galea. Kam.

الْخَوْرَنْقُ. El chawernak, pag. 61. nomen arcis ab Ennoman  
el awar, rege Hirensi, exstructae. Nomen Firusaba-  
dius derivatum dicit a persico خورنگاه, Chorengah,  
i. e. edendi locus, porticus.

خَوَصَّ. fut. A. intus reductos oculorum orbis habuit. III. 1)  
contraxit oculum. diligentius consideravit. 2) exhibuit  
contulitque rem cum re; ut in mercium permutatione  
fit. ccga.

مُخَاوَصَّةٌ. act. III. comparatio. consideratio.

خَاصَّ. med. Waw. fut. O. ingressus est peragravit locum. ccal.

خَافَ. med. Waw. kesr. خَفَّتْ. يَخَافُ. 1) metuit aliquid.

ccar et عن r et من r et أَنْ verb. 2) metuit alicui.

cc على p. V. 1) metuit aliquid. ccar. 2) imminuit rem.  
ccar.

خَوْفٌ. act. timor. خَوْفُ اللَّهِ. timor Dei. reverentia  
Dei. pietas.

مَخَافَةٌ. pl. مَخَافَاتٌ. act. metus. formido. مَخَافَةٌ. prae-  
metu. propter metum. ne forte.

خَائِفٌ. fem. 3. ag. metuens.

خَالَ. med. Waw. fut. O. conservavit curavit aliquid. ccar.  
Har. 246.

خَالَ. pl. أَخْوَالٌ. خَوْلَةٌ. pag. 102. avunculus. frater  
matris.

خَوْلَةٌ. 1) dorcas. 2) خَوْلَةٌ. Chaula. nomen mulieris. Kam.

خَانَ. med. Waw. fut. O. decepit. tradidit aliquem. ccap.

2) خَانَ السَّبِيلَ. infestavit viam publicam. latrocinatus est.

خِيَانَةٌ. act. perfidia. fraus. خَوَانٌ. mensa.

خَارَ. med. Ja. fut. I. 1) bonus fuit. probus fuit. 2) prae-  
tulit aliquem alicui. cca et على. II. optionem dedit

*alicui plurium rerum. ccap et في r vel بين r. VIII. elegit aliquid. ccar.*

خَيْرٌ. 1) bonus. probus. خَيْرُ النَّاسِ. optimus hominum.  
خَيْرٌ مِنْ. optimus eorum qui. 2) bonum. بَخِيرٌ. bene.  
3) salus. 4) virtus.

خَاسَ. *med. Ja. fut. I. violavit foedus. cc ب r. II. subegit aliquem. ccap.*

مُخَيِّسٌ. *pp. II. fem. 8. pag. 137. 1) subactus. 2) camelus ad mactandum asservatus, qui libere non dimittitur. Kam.*

خَاطَ. *med. Ja. fut. I. suit. consuit vestem. ccar.*

خَيَّاطٌ. 1) sartor. 2) الْخَيَّاطُ. El chajjât. *cognomen viri.*

خَالَ. *med. Ja. fut. A. opinatus est aliquid. ccar vel c أن verb. II. imaginatus est aliquid. ccar. In passiv.*

خِيلَ أَيْبِهِ. *visum est ei. pag. 148. V. verisimile visum est alicui. cc ل p. VIII. superbe incessit. Har. pag. 14.*

خَالَ. *naevus. أَبْنُ الْخَالِ. Ebn el châl. nomen viri. pag. 106.*

خَيْلٌ. 1) robustus. 2) coll. equi. *pl. خَيْوَلٌ. 3) coll. equites.*

خَيْلًا. *superbia. vana arrogantia. pag. 152.*

خَامَ. *med. Ja. fut. I. destitit a re. cc عن r. II. operuit aliquid. ccar.*

خَيْمَةٌ. *pl. خِيَامٌ. tentorium. tabernaculum.*

د

دَبَّ. *fut. I. 1) incessit leniter. 2) irrepsit in locum. cc في l.*

دَابَّةٌ. *pl. دَوَابٌّ. bestia. jumentum.*

دَوَيْبَة. *dem.* 1) bestiola. 2) دَوَيْبَة. Doweibba. *nomen viri.*

دَبَجَ. *pinxit rem. ccar.*

دَيْبَاجٌ. *pers.* pannus sericus auro argenteo intextus.

دَبَّرَ. 1) abiit. 2) abstulit *rem. cc* ب r. *Har.* 262. 3) successit *alicui. ccap.* II. disposuit *rem.* moderatus est *rem. ccar.*

دَثَّرَ. *fut. O.* oblitterata est *res.* VII. oblitterata est *res.*

دَجَّ. *fut. I.* leniter incessit.

دَجَاجٌ. *coll.* دَجَاجَةٌ. *unit.* 1) gallina. 2) دَجَاجَةٌ. Dedschâdscha. *nomen viri. pag.* 141. *Kam.*

دَجَلٌ. *peragravit terram.*

دَجَلَةٌ. *pag.* 23. *Kam.* et الدَّجَالَةُ. *pag.* 9. Didschile et Eddidschile; *nomen fluvii; Tigris.*

دَجَا. *fut. O.* 1) tenebrosa fuit *nox.* 2) perplexus fuit *crinis.*

دَاجٌ. *ag.* 1) tenebrosus. 2) Dâdsch. *nomen viri. pag.* 84.

دُجِيَّةٌ. *pl.* دُجِيٌّ. 1) obscuritas noctis. tenebrae. *Alii vocabulum دُجِيٌّ singulare putant. Har.* 534. 2) latibulum venatoris.

دُجَّةٌ. *pl.* دُجِيٌّ. globulus. nodulus quo constringitur vestis. *german. Knopf.*

دَخَلَ. *fut. O.* 1) intravit in locum. *ccal.* 2) immisit se in *rem. cc* في r. 3) intravit ad aliquem. *cc* إلى p. *Construitur c* على p *cum invenitur qui quaeritur.* III. occupavit aliquem. incessivit aliquem. *ccap.* IV. 1) immisit aliquid. *ccar.* 2) introduxit aliquem ad aliquem. *cca* et على. 3) introduxit aliquem in aliquid. *ccga.*

دُخُولٌ. *act.* introitus. مَدْخَلٌ. locus ingressus.



- دَاخِلٌ. 1) ag. intrans. 2) pars interior. دَاخِلٌ. adv. intra. in. ceg. مِنْ دَاخِلٍ et فِي دَاخِلٍ. intra. ceg.
- دَرَّ. fut. O. et I. 1) profluxit lac. 2) radiavit. fulsit.
- دَرٌّ. 1) lac. abundantia lactis. 2) actio hominis. Kam. لِلَّهِ دَرٌّ الرَّجُلِ et لِلَّهِ دَرٌّ. Deo ejus actio! est formula laudandi, quae significat: o quam praeclarus est ille! macte praeclarissimum virum. اللَّهُ دَرٌّكَ مِنْ رَجُلٍ. o te praeclarum virum! Har. 361.
- دَرٌّ. coll. دَرَّةٌ. unit. دَرٌّ. pl. margarita. unio. 2) دَرَّةٌ margarita urinatoris. titulus libri ab El haririo conscripti.
- دَرِيٌّ. fulgens.
- دَرَبٌ. fut. A. adsuevit rei. cc ب r.
- دَرَبٌ. 1) porta plateae. 2) porta magna. 3) via angusta.
- دَرَجٌ. fut. O. 1) ivit. gressus est. 2) complicuit. convolvit rem. ccar. 3) دَرَجٌ. fut. A. ascendit per gradus.
- دَرَجَةٌ. 1) gradus scalae. dignitatis. 2) gradus beatitudinis post mortem impetrandae. pag. 44.
- دَرَجَاتٌ. pl. دَرَجَاتٌ. capsula. pag. 118.
- مَدْرَجَةٌ et مَدْرَجٌ. via.
- دَرَسٌ. fut. O. et I. 1) trivit. oblitteravit aliquid. ccar. 2) legit librum. ccar. 3) oblitteratus fuit. 4) scabiosa fuit camela.
- دَارِسٌ. ag. fem. ة. pl. دَوَارِسٌ. 1) exstinguens. 2) tritus. oblitteratus. pag. 144.
- مَدْرَسَةٌ. schola. academia.

دَرَعٌ. a cervice pellem detraxit *ovi. ccap.* II. induit lorica vel indusio *aliquem. ccap.*

دَرَعٌ. *pl.* دَرُوعٌ. أَدْرَاعٌ. *utr.* 1) lorica. 2) *pl.* أَدْرَاعٌ. indusium mulieris.

مِدْرَعٌ. *et* مِدْرَعَةٌ. *pl.* مَدَارِعٌ. tunica grossior. *pag.* 58.

أَدْرَعٌ. 1) capite nigrum, reliquis vero partibus album *animal.* 2) أَلْأَدْرَعُ. El edra. *nomen viri. Kam.*

دُرَاقِنٌ. malum persicum. *fructus. pag.* 173.

دَرَكٌ. assequutus est. *Gol. IV.* 1) assequutus est *aliquem. ccap.* 2)prehendit *rem. ccar.* 3) pervenit ad maturitatem. pervenit ad finem.

مُدْرِكٌ. *ag. IV.* assequens.

دَرِمٌ. *fut. A.* 1) *ag.* obesus fuit. 1) brevibus passibus incessit.

دَارِمٌ. 1) *ag.* obesus. 2) Darem. *nomen arboris.* 3) Darem. *nomen viri. Kam.*

دِرْهَمٌ. *pl.* دَرَاهِمٌ. Dirhem. nummus argenteus. *graec.* δραχμή.

دَرَى. *fut. I.* scivit *aliquid. ccar. vel c ب r.*

دَسٌ. *fut. O.* 1) abscondidit *aliquid. ccar.* 2) clanculum submitisit *aliquem. ccap.*

دَسِيسٌ. explorator. emissarius. *pag.* 32. *Kam.*

دَعٌ. sine! mitte! *imperativus verbi دَوَعٌ.*

دَعَبٌ. *fut. A.* jocatus est. III. jocatus est *cum aliquo. ccap.*

مُدَاعِبٌ. *ag. III.* jocans *cum aliquo.*

دَعَجٌ. admodum niger et amplus fuit *oculus.*

أَدْعَجٌ. *fem.* دَحْجَاءٌ. *pl.* دَعَجٌ. admodum niger. *pag.* 46.

دَعَا. *fut. O.* 1) vocavit. advocavit *aliquem. ccap vel c ب p.*  
 2) advocavit *aliquem ad aliquid. ccap et الى r vel ل r.*  
 3) invitavit ad convivium *aliquem. ccap.* 4) flagitavit  
*aliquid. cc ب r.* 5) دَعَا لِنَفْسِهِ بِالشَّيْءِ. arrogavit sibi  
 rem. 6) precatus est Deum. 7) fausta precatus est *ali-*  
*cui. cc ل p.* 8) mala imprecatus est *alicui. cc على p.*  
 X. 1) advocavit. citavit *aliquem. ccap vel c ب p.* 2) po-  
 poscit *aliquid. cc ب r.*

دُعَا. precatio. *Kam.* دَعْوَةٌ. precatio.

دُعَاءٌ. *act.* 1) precatio. 2) أَلْدَعَاءَ لَهُ. fausta ei precari.

دَاع. *ag.* 1) vocans. provocans. 2) *fem.* دَاعِيَةٌ. causa  
 efficiens. *pag. 53.*

دَفَعَ. *fut. A.* 1) trusit. propulsavit *aliquid. ccar.* 2) dedit.  
 tradidit *aliquid alicui. ccar et الى p. vel ل p.* 3) prohi-  
 buit. avertit *aliquid ab aliquo. ccar et عن p.* III. aver-  
 tit. repulit *ab aliquo aliquid. cc عن p et car.*

مُدَافَعَةٌ. *act.* III. propulsatio.

دَفَنَ. *fut. I.* 1) recondidit *aliquid. ccar.* 2) sepelivit *mor-*  
*tuum. ccap.*

دَقِيَ. *fut. I.* subtilis fuit *res.*

دَقِيفٌ. *fem.* ة. subtilis. 2) دَقِيفَةٌ. *pl.* دَقَائِفٌ. *res sub-*  
*tilis.*

دَكَّى. *fut. O.* contudit evertit *aliquid. ccar.* *In passiv.* دُكِّي.  
 aegrotavit.

دَكَّةٌ. locus complanatus, sessioni aptus. *pag. 143.*

دَكْدَكٌ. arena complanata. *Kam.*

دَكَّسَ. *inspersit terram alicui. cc على p.* *Kamus ita inter-*  
*pretatur: الدَّكْسُ الْكَثْوُ.*

دَكَنَ. fut. O. composuit. aggeravit rem. ccar.

دُكَّانٌ. pers. taberna. officina.

دَلَّ. 1) fut. O. monstravit. indicavit *aliquid*. ccar. 2) direxit *aliquem ad aliquid*. indicavit *alicui aliquid*. ccap et على r. 3) fut. I. fastum adsumens jocata est *mulier*. II. blanditus est *alicui*. ccap. IV. irruit in *aliquem*. cc على p. Kam.

دَلٌّ. act. fastosus vultus cum amoris dissimulatione.

دَلِيلٌ. pl. دَلَائِلٌ. indicium rei. argumentum. cc على r.

دَلَجَ. prima nocte ivit. IV. prima nocte profectus est. pag. 24.

دَلِمٌ. fut. A. valde niger fuit.

الدَّيْلَمُ. 1) Eddcilem. *nomen gentis persicae*. 2) Eddeilem. *nomen viri*. 3) Eddcilem. *cognomen tribus Dabbitarum*, بَنِي صَبَّةَ. Kam.

دَيْلِمِي. Deilemita. gent.

دَمٌ. sanguis. vide دَمِي.

دَمَّ. fut. O. percussit *aliquem*. ccap. دَمَّمَ. quadrilitt. succensuit *alicui*. cc على p.

دِمَشَقٌ. et دِمَشِقٌ. Kam. 1273. et دِمَشِقٌ. Kam. 223. Damascus. *nomen urbis in Syria sitae*.

دَمَعٌ. fut. A. lacrimavit *oculus*.

دَمْعٌ. coll. دَمُوعٌ. pl. دَمَعَةٌ. unit. lacrima.

مَدَمَعٌ. pl. مَدَامِعٌ. angulus oculi. lacrimarum receptaculum.

دِمْيَاطٌ. Dimjât. *nomen urbis in Aegypto sitae*. Kam. Damiette.

دَمِي. fut. A. cruentus fuit.

دَمٌ. pro دَمِي. pl. دَمَاءٌ. pag. 106. cruor. sanguis.

دَنَمٌ. II. nituit vultus.

دِينَارٌ. pl. دِنَانِيْرٌ. Dinâr. nummus aureus. gr. δηνάριον.

دَنَسٌ. fut. A. sorduit. دَنَسٌ. act. sordes.

دَنَفٌ. fut. A. languit. دَنَفٌ. languens.

دَنَقٌ. fut. O. et I. macilentus fuit vultus.

دَانِفٌ. 1) ag. macer. 2) stultus. أَبْنُ دَانِفٍ. Ebn danck. nomen viri. pag. 106.

دَنَا. fut. O. 1) adpropinquavit alicui. co  $\text{من } p \text{ vel } c$  الى  $p \text{ vel } c$  ل  $p$ . 2) vilis fuit. IV. adduxit. admovit aliquem ad aliquid. ccap et  $\text{من } r \text{ vel } الى r \text{ vel } ل r$ . X. adpropinquare fecit. advocavit aliquem. ccap.

دَانٌ. ag. propinquus. comp. اَدْنَى. fem. دُنْيَا vel دُنْيَى. propinquior. proximus.

الدُّنْيَا. est pro: الْحَيَاةُ الدُّنْيَا. vita proxima. 1) vita praesens. 2) mundus. res mundanae. vide حَى.

دِنِيٌّ. comp. اَدْنَى. 1) propinquus. 2) vilis.

دَاآٌ. med. Waw. fut. يَدَاآٌ. aegrotavit. دَاآٌ. morbus.

دَاَجٌ. med. Waw. fut. O. servivit. دَوَاجٌ. pallium. toga. pag. 116.

دَاَحٌ. med. Waw. fut. O. magnus fuit. دَوَّحٌ. coll. دَوَّحَةٌ. unit. arbor magna.

دَاوُدٌ. et دَاوُوْدٌ. Dawud. nomen viri. David. أَبْنُ دَاوُوْدٍ. Ebn dawud. nomen viri.

دَاوِدِيٌّ. Dawudita. gent. pag. 120.

دَوَادٌ. 1) vermiculus. 2) Dowâd. *nomen viri. Kam.*

دَوَادٌ. Dawâd. *nomen viri. Ebn challekan.*

دَارٌ. *med. Waw. fut. O.* 1) gyrum egit. orbem volvit. 2) circumivit *rem. cc* على *r vel c* ب *r*. 3) accidit. evenit *res. II. rotundum reddidit aliquid. ccar. IV. convertit. circumegit rem. ccar.*

دَارٌ. *utr. pl.* دَوْرٌ. *et* دِيَارٌ. 1) domus. دَارٌ خِلَافَةٌ. domus chalifatus, i. e. sedes chalifae. دَارٌ أَمَارَةٌ. domus principatus, i. e. sedes principis. *pag. 115. 116.* 2) mansio. territorium. 3) tribus Arabum.

دَوْرٌ. *act. orbis. peripheria.* دَوْرٌ. *adv. circa.*

دَائِرٌ. 1) *ag. gyrum agens.* 2) rotundus. 3) ambitus. limbus.

دَوَارٌ. *gyrum agens. pag. 57.*

مَدَوْرٌ. *fem. 8.* 1) *pp. II. rotundus. orbiculatus.* 2) مَدَوْرَةٌ. torus orbiculatus. pulvinar orbiculatum.

مَدَارَةٌ. *Kam. et* مَدَاوْرَةٌ. *Gol. situla orbiculata.*

دَالَ. *med. Waw. fut. O.* 1) conversa fuit. alternavit *fortuna.* 2) celebre factum est *aliquid. IV. 1) vicit. superior evasit. Kam. 2) superiorem reddidit aliquem. ccap. Kam. Har. 102.*

دَوْلَةٌ. 1) conversio temporis. 2) aetas. periodus. 3) victoria. felicitas.

مُدَيْلٌ. *ag. IV.* 1) superans. victor. 2) adjuvans. *pag. 149.*

دَوْلَابٌ. *pers. rota aquaria; quae ex flumine sursum effert aquam ad rigandam terram. pag. 167.*

دَامَ. *med. Waw. fut. O. et A.* 1) quievit. *Kam.* 2) mansit. perseveravit *in aliqua re. cc* على *r vel c particip. verb.*

مَدَامٌ. 1) pluvia diuturna. 2) vinum.

مَدَامَةٌ. vinum. pag. 163. 175.

دَانٌ. med. Waw. fut. O. inferior fuit.

دُونٌ. pars inferior. مِنْ دُونٍ. 1) sub. infra. 2) citra. praeter. ccg.

دُونَ. praep. 1) infra. sub. 2) pro. يَبْدُلُ نَفْسَهُ دُونَ. profundit vitam pro amico. pag. 53. 3) praeter.

دُونَ أَنْ. praeter quod. praeterquam quod. quin. sed. nisi quod. 4) adverb. incitand. cape! age! دُونَكَ زَيْدًا. cape Seidum! دُونَكَ وَمَا تُرِيدُ. fac quid velis!

دَوِيَ. fut. A. aegrotavit. III. medicatus est morbum. cca.

دَوَاءٌ. medicamentum. دَوَاةٌ. vasculum atramentarium.

دَائِيَةٌ. nutrix. altrix. pag. 116. pers. دَائِيَةٌ.

دَهْرٌ. fut. A. incidit alicui calamitas. ccap.

دَهْرٌ. pl. دَهْرٌ. 1) tempus.. 2) tempus longum. saeculum. 3) perpetuitas temporis. 4) fortuna. 5) calamitas.

دَهَشَ. fut. A. 1) obstupuit. 2) obstupescere fecit aliquem.

cc ب p. pag. 2. IV. obstupescere fecit aliquem. ccap. pag. 3. VII. stupefactus fuit.

دِهْقَانٌ. pers. 1) praefectus pagi. 2) دِهْقَانٌ. Dihkan. nomen viri.

دِهْلِيْزٌ. pers. vestibulum. atrium.

دِهْمٌ. fut. A. supervenit alicui. ccap. IX. nigricavit.

أَدْمٌ. 1) nigricans, equus. 2) Edhem. nomen viri. pag. 54.

دِيكٌ. *pl.* دِيوكٌ. gallus gallinaceus.

دَانَ. *med. Ja. fut. I.* 1) aes alienum habuit. debitor fuit. 2) vilis factus est. 3) obsequutus est *alicui. cc* *ḡ p. Har.* 554. 4) subegit *aliquem. ccap.* 5) rependit *alicui. ccap.* 6) iudicavit.

دَيْنٌ. aes alienem. عَلَيْهِ دَيْنٌ. aes alienum habet. debitor est. لَهُ دَيْنٌ. ei debetur. creditor est.

دِينٌ. 1) religio. cultus Dei. دِينُ الشِّرْكِ. paganitas. religio pagana. 2) pietas erga Deum. 3) consuetudo. ritus. 4) pensatio. rependere. remuneratio. 5) iudicium. 6) iudicium extremum. يَوْمُ الدِّينِ. dies iudicii extremi.

مَدِينَةٌ. 1) urbs. 2) الْمَدِينَةُ. El medîne. *nomen urbis in Arabia sitae. Medina. Compendium est pro مَدِينَةُ الْمَدِينَةِ* urbs prophetae. 3) مَدِينَةُ الْمَنْصُورِ. Medinet el manssûr. *nomen urbis. Kamûs vocabulum مَدِينَةُ a verbo obsoleto مَدَّنٌ, constitit, derivatum censet.*

مَدِينِيٌّ. Medinensis. ex urbe Medîna, i. e. Medinet ennebî oriundus. *gent. Kam.*

مَدِينِيٌّ. Medinensis. ex urbe Medinet el manssûr oriundus. *gent. Kam.*

دَيْبَةٌ. piaculum caedis. *vide* دَيْبَةٌ.

ذ

ذَابٌ. *fut. A.* 1) propulit *aliquid. ccar.* 2) antiis capronis ornavit *puerum. ccap.* 3) ذَوَّبٌ. *fut. O.* malignus fuit.



ذَوَائِبُ. *pl.* ذَوَائِبُ. 1) *summitas rei.* 2) *antiae capro-  
nae. coma propendula in fronte. pag. 143.*

ذَيْبٌ. *pl.* ذِيَابٌ. *lupus.*

ذَبِلَ. *fut. O. languit. extenuatus fuit.*

ذَابِلٌ. *fem. 8.* 1) *languens. tenuis.* 2) *flexilis.*

ذَخَرَ. *fut. A. Kam. selegit. recondidit aliquid. ccar. VIII.*

أَذَخَرَ. *selegit. recondidit aliquid. ccar.*

ذَخِيرَةٌ. *pl.* ذَخَائِرٌ. *penus. thesaurus.*

ذَرَّ. *fut. O. emicuit. ortus est sol. pag. 145.*

ذَرَعَ. *fut. A. cubito mensus fuit vestem. ccar.*

ذِرَاعٌ. *pl.* أذْرَعٌ. *utr.* 1) *brachium.* 2) *cubitum, ulna.*

الذَّارِعُ. *Eddsari. nomen viri.*

ذَرَأَ. *fut. O. abripuit. dispersit rem ventus. ccar. IV.* 1) *dis-  
persit rem. ccar.* 2) *sparsit. fudit lachrymas. ccar.*

ذَعَرَ. *fut. A. perterruit aliquem. ccap. Kam.*

مَذْعُورٌ. *fem. 8. pp. perterritus.*

ذِكْدَكَةٌ. *vita cordis. palpitatio cordis? Kamús hoc voca-  
bulum significare dicit حَيَوَةُ الْقَلْبِ.*

ذَكَرَ. *fut. O.* 1) *recordatus est rei. ccar.* 2) *memoravit.*

*narravit aliquid. ccar. vel c أَنْ.* 3) *ذَكَرَ عَنْهُ.* *memo-  
ravit ab eo, i. e. quae ab eo acceperat.* 4) *ذَكَرَهُ بِالشَّجَاعَةِ.*

*praedicavit eum strenuum. II. in memoriam revocavit*

*alicui aliquid. cega. IV. in memoriam revocavit alicui*

*aliquid. cega. V. recordatus est rei. ccar.*

<sup>9</sup>ذَكَرَ, 1) memoria. fama. 2) commemoratio. historia.  
3) laudatio.

<sup>9</sup>مَذْكُورٌ. fem. 8. pp. memoratus. dictus.

<sup>9</sup>مَذْكِرٌ. Medsker. nomen viri. Kam.

<sup>9</sup>الْمَذْكِرُ, El modsakkir. nomen viri.

ذَكَأَ. fut. O. 1) arsit ignis. 2) ذَكِيَ. fut. A. acri ingenio fuit vir. 3) acri odore fuit res. II. jugulavit. mactavit aliquem. ccap. IV. accendit ignem. ccar.

ذَكَأٌ. acumen ingenii. <sup>9</sup>ذَكَأٌ. 1) jugulatio. Kam.  
2) acumen ingenii?

<sup>9</sup>ذَكِيٌّ. 1) acutus mente. 2) acer odore. 3) Dseki. nomen viri. pag. 113.

ذَلَّ. fut. I. 1) vilis fuit. vilis factus est. 2) submisit se alicui. cc p. IV. vilem fecit. humilem reddidit aliquem. ccap.

<sup>9</sup>ذُلٌّ. act. et <sup>9</sup>ذَلَّةٌ. vilitas. <sup>9</sup>ذَلٌّ. via trita.

<sup>9</sup>ذَلِيلٌ. fem. 8. vilis. contemptus.

ذَلِكَ. pron. hic. hoc. fem. تِلْكَ. hæc. pl. أُولَئِكَ. hi. hæc. hæc. 2) كَذَلِكَ. ita. eo modo. 3) لِذَلِكَ. propterea. eam ob causam.

ذَمَّ. fut. O. vituperavit aliquem. ccap. IV. protexit aliquem. ccap.

<sup>9</sup>ذِمَامٌ. 1) tutela. clientela. 2) jus quod debetur.

ذَمَّرَ. fut. O. 1) reprehendit aliquem. ccap. Kam. 2) instigavit aliquem. ccap.

ذَنَبَ. fut. O. et I. adhaesit alicui. ccap. IV. crimen commisit.

<sup>9</sup>ذَنْبٌ. pl. <sup>9</sup>أَذْنَابٌ. cauda.

ذَنْبٌ <sup>6</sup>, pl. ذُنُوبٌ <sup>5</sup>. crimen.

مُذْنِبٌ <sup>9</sup>. ag. IV. culpa reus. maleficus. peccator.

ذَا. pron. hic. hoc. fem. ذِي. haec. pl. ذَوَاتٌ. hi. haec. haec.

2) ذَاكَ. ذَاكَ. pron. iste. istud. 3) ذِيَاكَ. pron. damin.

hic. hoc. Sacy gram. 1. 780. Har. 293.

ذُو. possessor rei. praeditus re. ccgr. ذُو جَمَالٍ. praeditus

pulchritudine. gen. ذِي. accus. ذَا. dual. ذَوَا. plur. no-

min. ذَوُوا. gen. accus. ذَوِي. Femininum ذَاتٌ. praedita

ccg. ذَاتُ جَمَالٍ. praedita pulchritudine. dual. ذَوَاتَا.

plur. ذَوَاتٌ. Sacy, gram. 1. 792. 2) ذَاتٌ. subst. natura

ratio rei. 3) ذَاتَ يَوْمٍ. quodam die, Har. 81. 186.

ذَابٌ. med. Waw. fut. O. colliquefactus est.

ذَاتِقٌ. med. Waw. fut. O. gustavit rem. ccar. IV. gustandum dedit alicui aliquid. ccga.

مَذَاقٌ <sup>5</sup>. 1) act. gustatus. gustus. 2) palatum.

ذَوِي. fut. I. marcescit herba. ذَاوٍ. ag. marcidus.

ذَهَبٌ. fut. A. 1) ivit. 2) abiit. 3) secum tulit. asportavit rem. cc r. II. inauravit rem. ccar. IV. 1) abstulit. sustulit rem. ccar. 2) abduxit ab aliquo rem. cc عن p et car. 3) inauravit aliquid. ccar.

ذَهَبٌ <sup>5</sup>. aurum. ذَاهِبٌ <sup>6</sup>. fem. ʾ. ag. abiens.

ذَهَابٌ <sup>5</sup>. act. 1) incessus. 2) abitus. 3) interitus. ruina.

مَذْعَبٌ <sup>5</sup>. 1) act. incessus. 2) via. modus. mos. 3) latrina.

locus ubi lavantur precaturi.

مَذْعَبٌ <sup>5</sup>. pp. II. inauratus.

ذَهَلَ. fut. A. neglexit aliquid. oblitus est rei. ccar. IV. negligere fecit aliquem aliquid. distraxit aliquem a re. ccap et عن r.

ذَهِنَ. fut. A. ingenio pollet. Gol. 2) ذَهِنَ. ingenio superavit aliquem. ccap. Kam.

ذَهْنٌ. pl. أَذْهَانٌ. 1) intellectus. animus. 2) acumen. ingenium. pag. 53.

ذَاعَ. med. Ja. fut. I. divulgata fuit res. IV. divulgavit rem. ccar.

ذَالَ. med. Ja. fut. I. 1) laciniam habuit. 2) syrma traxit.

ذَيْلٌ. pl. أَذْيَالٌ. 1) cauda. 2) lacinia vestis. syrma.

جَرَّ الذَّيْلَ. traxit syrma. superbe incessit. 3) vestigium venti radentis arenae impressum.

رَأَسَ. fut. A. primus fuit. antegressus est. Kam.

رَأْسٌ. pl. أُرُوسٌ. رُوسٌ. رُوسٌ. 1) caput. hominis vel bestiae. 2) summum rei. extremum rei. 3) رَأْسُ الْمَالِ. caput bonorum. sors. pecuniae summa.

رَيْبِسٌ. pl. رُوسَاءٌ. Kam. 1317. princeps. praefectus.

رَأْفَ. fut. A. clemens fuit erga aliquem. cc ب p.

رَأْفَةٌ. act. summa clementia.

رَأَى. fut. يَرَى. 1) vidit rem. ccar. In passiv. رِيٌّ. fut.

رِيٌّ. visus est. 2) censuit. existimavit aliquid. cc أن verbi. 3) bonum censuit aliquid. cc أن verbi. pag. 41.

lin. 7. 4) pulmonem laesit alicujus. ccap. IV. أَرَى.

fut. يَرِي. 1) ostendit alicui aliquid. cca. 2) praese

tulit rem. ccap et <sup>ان</sup> r. VIII. <sup>أَرْتَأَى</sup>. 1) expendit. deliberavit rem. cc <sup>في</sup> r. Har. 201. 2) cepit consilium. proposuit sibi aliquid. ccar.

<sup>رَأَى</sup>. 1) act. visus. 2) opinio. sententia. <sup>الرَّأْيُ فِي فُلَانٍ</sup>. opinio de aliquo. 3) consilium. pag. 22. lin. 9.

<sup>رَوَى</sup>. act. adspectus. <sup>رِيَّةٌ</sup>. pulmo.

<sup>مَرَأَى</sup>. 1) locus ubi quid videtur. 2) visus.

<sup>رَى</sup>. 1) forma. adspectus. Gol. 2) venustas. Kam.

<sup>رَأْيَةٌ</sup>. pl. <sup>رَأْيَاتٌ</sup>. vexillum. Kamús hoc vocabulum in radice <sup>رَوَى</sup> exponit, quoniam Elif in eo scribitur non hamsatum.

<sup>رَبٌّ</sup>. fut. O. 1) possedit rem. ccar. 2) perfecit rem. ccar. Har. 46.

<sup>رَبٌّ</sup>. pl. <sup>أَرْبَابٌ</sup>. 1) possessor. <sup>أَرْبَابُ النَّعِيمِ</sup>. possessores

honorum. i. e. divites. <sup>أَرْبَابُ الْهَوَى</sup>. amatores. 2) dominus. princeps. 3) <sup>الرَّبُّ</sup>. Deus. Kam.

<sup>رَبَابٌ</sup>. 1) nubes alba. 2) cithara. 3) <sup>الرَّبَابُ</sup>. Errebáb. nomen mulieris. pag. 130.

<sup>رَبٌّ</sup>. adv. 1) saepe. multus. 2) nonnunquam. aliquot. adsumit sibi nomen indefinitum in genitivo positum;

<sup>رَبٌّ وَرَقَاءٌ</sup>. saepe columba. multae columbae. pag. 156.

Nonnunquam pro <sup>رَبٌّ</sup> ponitur <sup>و</sup>, quod perinde atque

<sup>رَبٌّ</sup> nomen sibi adsumit indefinitum in genitivo posi-

tum, ut <sup>رَبٌّ وَرَقَاءٌ</sup>. saepe columba. multae columbae. Sacy gram. 1. 842.

رَبًّا. *adv.* 1) saepe. 2) nunquam. *compos. ex رَبٌّ et ما.* Sacy gram. 1. 842.

رَبِحَ. *fut. A.* lucratus est aliquid. *ccar.* رَبْحٌ. *lucrum. quaestus.*

رَبَطَ. *fut. O. et I. Kam.* ligavit alligavit aliquid. *ccar.* III. 1) perseveravit in re. incubuit in rem. *ccar.* 2) militavit in confinio; pro tuenda patria. pag. 40.

رِبَاطٌ. *act. III.* 1) studium rei. 2) militia in confinio. *expeditio. pag. 41.*

رَبِعَ. *fut. A.* 1) commoratus est. 2) quartam partem cepit bonorum alicujus. *ccap.* II. quadratum fecit aliquid. *ccar.* V: verno commoratus est aliquo. *cc ب l. Kam.*

رَبْعَةٌ. *fem.* رَابِعٌ. *quatuor.* رَابِعٌ. *fem. ٤. quartus.*

رَبْعَةَ عَشَرَ. *fem.* رَابِعَ عَشْرَةَ. *quatuordecim.*

رَبْعُونَ. *quadragesima.* رَابِعُ مِائَةٍ. *quadringenti.*

رَبْعٌ. *quarta pars. quadrans.*

رَبِيعَةٌ. *et يوم الأربعاء.* *dies Mercurii. feria quarta.*

رَبِيعٌ. 1) ver. tempus vernal. 2) شهر ربيع الأول. *Kam. pag. 1018. vel ربيع الأول.* Sacy gram. 1. 739. Primus mensis Rebi. *nomen mensis tertii Arabum moslemorum.*

3) شهر ربيع الآخر. *Kam. vel ربيع الآخر.* Sacy gram. 1. 739. Ultimus mensis Rebi. *nomen mensis quarti Arabum moslemorum.* 4) الربيع. *Errebi. nomen viri. Kam.*

رَبِيعَةٌ. 1) cassis ferrea. 2) رَبِيعَةٌ. *Rebia. nomen viri.*

3) أبو ربيعة. *Abu rebia. cognomen viri.*

رَبِيعِي. *Ribi. nomen viri. pag. 141. Kam.*

مربع. *pp.* II. quadratus. تربيع. *act.* II. quadratum, figura quadrata.

مرتبع. *pp.* VIII, et مرتبع. *pp.* V. pag. 144, mansio verna.

ربا. *fut.* O. crevit. II. educavit aliquem. *ccap.*

تربية. *act.* II. educatio. *Saey gram.* 1. 570.

رت. halbus fuit.

رت. *pl.* رتوت. princeps. praefectus. *pag.* 78.

رتب. *fut.* Q. constitit. firmus fuit.

مرتبة. 1) gradus scalae. locus. 2) pulvinar.

مرتب. sella. pulvinar. *pag.* 2. *lin.* 14.

رتع. *fut.* A. 1) comedit bibitque. 2) pastum incessit equus, *pag.* 68.

رتى. *fut.* I. deflevit mortuum. celebravit mortuum *carmine* vel oratione. *ccap.*

رجع. *fut.* I. 1) rediit ad aliquid. *cc* الى r. 2) destitit a re. *cc* عن r. II. iteravit. reciprocavit *vocem*. *ccar.* VI. 1) retrogressus est. 2) ad se rediit.

راجع. *fem.* 8. *ag.* rediens.

رجوع. *act.* 1) reditus. 2) obsequium. obtemperatio *aliqui*. *cc* الى p. *pag.* 5.

رجد. *fut.* A. pedes incessit. 2) رجد. *fut.* O. virili animo

fuit. V. pedes incessit. in pedes descendit.

راجد. *ag.* *pl.* رجال. رجالة. pedes. pedites.

رجد. *fem.* *pl.* رجد. pes.

رجد. *pl.* رجال. vir.

رَجَمَ. fut. O. 1) necavit. obruit aliquem. ccap. 2) lapidavit aliquem. ccap.

رَجَا. fut. O. speravit aliquid. ccar vel c أن fut.

رَجَا. act. spes.

رَجَاءٌ. 1) ora putei. 2) Radscha. nomen viri. pag. 36. 37.

رَحِبٌ. fut. O. amplus fuit. commodus fuit.

رَحِيبٌ. fem. 3. 1) amplus. 2) صَدْرٌ رَحِيبٌ. pectus amplum. animus laetus.

رَحِبٌ. act. amplitudo. بِالرَّحْبِ وَالسَّعَةِ. cum amplitudine et commoditate! i. e. gratus venisti! commodo fruaris loco. formul. salutandi hospitem.

مَرَحِبٌ. amplitudo. commoditas. مَرَحِبًا بِكَ. commodo fruaris loco! felix sit tibi adventus! pag. 2. formul. salutandi hospitem.

رَحَلَ. fut. A. 1) sellam imposuit camelo. cca. 2) profectus est in locum. cc الى ل

رَحَلٌ. 1) act. profectio. 2) رَحَالٌ. pl. sella camelina.

رَحْلَةٌ. profectio. رَاحِلَةٌ. jumentum vectarium, camela.

رَاحِلٌ. ag. pl. رَحَالٌ. iter faciens. eques.

رَحِيلٌ. pl. رَحَالٌ. iter faciens. eques.

مَرَحُولٌ. pp. sella instructus camelus.

أَبْنُ الْمَرَحِيلِ. ag. II. Ebn el morachchil. nomen viri. pag. 156.

رَحِمَ. fut. A. misertus est alicujus. ccap. رَحِمَهُ اللَّهُ. misereatur ejus Deus! adjici solet nominibus hominum defunctorum. V. commiseratus est rem. cc على r.



رَحْمَةٌ, misericordia. تَرَحَّمَ, act. V. commiseratio.

رَاحِمٌ, ag. miserescens. رَحِيمٌ, comp. أَرْحَمٌ, misericors.

رَحْمَانٌ, رَحْمَنٌ, et رَحْمَانٌ. Sacy gram. 1. 728. misericors.

رَخِمَ, fut. O. lenis fuit. mitis fuit.

رَخْمٌ, lac spissum.

رَخَامٌ, lapis albus. marmor album. رَخَامَةٌ, unit. lapis marmoreus.

رَخِيَ, ult. Waw. fut. A. laxus fuit. flaccidus fuit. IV. laxavit. demisit *velum*. ccar. pag. 142.

مَرَخِيَ, pp. IV. laxatus. demissus. pag. 60.

رَدَّ, fut. O. 1) repulit. recusavit *rem*. ccar. Kam. 2) remisit. reddidit *rem alicui*; *responsum alicui*. ccar et على p vel الى p. 3) repetivit. iterum dixit *aliquid alicui*. ccar et على p. pag. 125. lin. 13. II. mente repetivit *rem*. ccar. V. venit ivitque. ultro citroque *commeavit*.

رَدٌّ, act. 1) repulsio. recusatio. 2) reddere.

مَرْدُودٌ, pp. fem. 8. 1) repulsus. 2) redditus.

رَدَفَ, fut. A. pone venit. sequutus est *aliquem*. ccap.

رِدْفٌ, pl. أَرْدَافٌ, clunes. nates. pag. 159.

رَدَى, fut. I. calcavit *equus terram*. ccar. 2) رَدَى, fut. A. periit. interiit. II. operuit *aliquem*. ccap. Gol. IV. delevit. peremit *aliquem*. ccap.

رَدَى, Kam. act. interitus. alii scribunt رَدَى.

رِدَاةٌ, 1) pallium. vestis exterior. 2) gladius.

رَزَقَ, fut. O. 1) largitus est *alicui aliquid*. ccap. In passiv.

رَزِقَ, obtinuit *rem*. 2) sustentavit *aliquem*. ccap.

رِزْقٌ. *pl.* أَرْزَاقٌ. 1) *commeatus, victus.* 2) *donum.*  
3) *stipendium.*

رِزَّاقٌ. 1) *largitor, sustentans.* 2) الرَّزَّاقُ. *Deus.*

رَسٌّ. *fut. O.* 1) *fodit puteum.* 2) *perquisivit aliquid.*

رَسٌّ. *putcus; maxime lapidibus opletus.* رَسِيٌّ. *Res-*  
*sita. gent. Kam.*

رَسَلٌ. *fut. O.* *misit nuntium. Gol.* 2) رَسِلٌ. *fut. A.* *demissus*

*fuit. passus fuit capillus. Kam.* III. *nuntium misit ad*  
*aliquem de aliqua re. ccap et في r vel على r vel ب r.*

IV. 1) *misit aliquid ad aliquem. ccar et الى p.* 2) *misit*  
*nuntium ad aliquem de aliqua re. cc الى p et ب r.* X. *de-*  
*missus fuit. passus fuit capillus.*

رَسُولٌ. *pl.* رَسُلٌ. 1) *nuntius, legatus.* 2) رَسُولُ اللَّهِ. *vel*

الرَّسُولُ. *legatus Dei, est Mohammed.*

رَسَالَةٌ. *act. III.* *adlegatio ad aliquem. missio legatorum,*  
*missio litterarum.*

رَسْرَسَلٌ. *ag. X.* *demissus. passus capillus.*

رَسَمٌ. *fut. O.* 1) *signavit locum. impressit signa loco. ccal.*

*Kam.* 2) *scripsit in re. cc على r.* V. 1) *investigavit.*  
*contemplatus est.* 2) *addidicit. edidicit aliquid. ccar.*  
*Kam. pag. 119. lin. 15. cc ب r.*

رَسْمٌ. *pl.* رَسْمٌ. 1) *signum. vestigium.* 2) *praescri-*  
*ptum. constitutum.* 3) *solitum. consuetudo.*

رَسْمَةٌ. *pl.* مَرَّاسِمٌ. 1) *praescriptum. mandatum.* 2) *ius.*

3) *debitum. requisitum. pag. 3. lin. 12. Men.*

رَسَاً. *fut. O.* *constitit. firmus fuit.* IV. *constitit. firmus fuit.*

رَشٌّ. *fut. O.* *conspersit locum aliqua re. ccal et ب r. pag. 3.*  
*lin. 6.*

رَشَحَ. fut. A. sudavit. رَشَحٌ. sudor. humor.

رَشَدَ. fut. O. rectam viam institit. recte fecit.

رَشَدٌ. act. integritas. firmitudo animi.

رَشِيدٌ. probus. integer. 2) الرَّشِيدُ. Erraschid; cognomen Haruni, chalifae Abbassidae.

رَشَفَ. fut. O. sorpsit aquam. ccar.

مَرَشَفٌ. pl. مَرَشَفٌ. labium. pag. 159.

رَشَقَ. fut. O. 1) jaculatus est aliquem sagittâ. ccar et ب r.

2) رَشَقٌ. fut. O. gracilis fuit. egregia statura fuit.

رَشِيقٌ. 1) gracilis. procerus. 2) Raschik. nomen viri.

Kam.

رَضَعَ. fut. A. 1) percussit. pupugit. 2) رَضَعَ. fut. A. adhaesit

rei. cc ب r. II. 1) composuit. contexuit rem. ccar.

2) ornavit. inauravit. gemmavit rem. ccar.

مَرَضَعٌ. fem. ة. pp. II. ornatus. auratus. gemmatus.

رَضَفَ. fut. O. 1) conjunxit. composuit res. ccar. 2) رَضَفٌ. fut. O. firmus fuit.

رَضَافَةٌ. nervus quo extrema pars sagittae obvolvitur.

الرَّضَافَةُ. 1) Errusâfa; nomen oppidi in Syria siti. 2) Errusâfa; nomen vici Kufensis. 3) Errusâfa; nomen vici Wasetensis. 4) Errusâfa; nomen vici Bagdadensis; aliorumque locorum. Kam.

رَضَّ. confregit. contudit rem. ccar.

رَضٌّ. act. contusio. pag. 87.

رَضَبَ. sorpsit. suxit aliquid. ccar.

رَضَابٌ. 1) humor labiorum. saliva tenuior. 2) spuma mellis.

رَضِعَ. fut. A. *suxit mammam. ccar. IV. lactavit. lac prae-*  
*buit pullo. ccap.*

رَضِيَ. ult. Waw. fut. A. *gratum habuit aliquid. acquievit in*  
*re. ccar vel عن r vel ب r vel أن verb. رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.*  
*gratum habeat eum Deus! adjici solet nominibus comi-*  
*tum Mohammedis.*

رَضِيَ. et رَضًا. act. 1) *gratia. favor.* 2) *laetus animus.*

رَاضٍ. ag. *acquiescens. contentus. الرَّاضِي بِاللَّهِ. et decur-*  
*tum الرَّاضِي.* Errâdi billa, et Erradi; *i. e. acquiescens in*  
*Deo; cognomen chalifae Abbasidae vigesimi.*

رَطَبٌ. fut. O. 1) *mollis fuit. tener fuit.* 2) *recens fuit.*

رَطْبٌ. fem. 8. 1) *tener. mollis.* 2) *recens. virens.*

رَطِيبٌ. recens. virens.

رُطَبٌ. coll. رُطْبَةٌ. unit. *dactyli recentes.*

رَعَدَ. fut. O. et A. *tonuit nubes. IV. tremefecit aliquem.*  
*ccap. In passiv. tremefactus est. VIII. tremuit.*

رِعْدَةٌ. tremor. أَرْتَعَادُ. act. VIII. tremor.

رَعَى. fut. A. 1) *pastum ivit grex.* 2) *pavit gregem. ccar.*

رَاعٍ. ag. pl. رِعَاةٌ. pastor. *custos gregis.*

رَعِيَّةٌ. 1) *grex.* 2) *populus. subditi.*

رَعَى. pl. مَرَاعٍ. 1) *act. pastus. pastio.* 2) *pabulum.*  
3) *locus pascendi.*

رَغِبَ. fut. A. 1) *inclinavit se ad rem. appetivit rem, cc في r.*  
2) *declinavit a re. fastidivit rem. cc عن r. II. incitavit*  
*aliquem ad rem. ccap et في r.*

- <sup>6</sup>رَغِبَ. *act.* appetentia. <sup>5</sup>رَأْبٍ. *ag.* appetens *rem.* *cc* في *r.*  
<sup>6</sup>رَغِمَ. *fut. A.* fastidivit *rem.* *ccar.*  
<sup>5</sup>رَغِمَ. *act.* fastidium. <sup>5</sup>عَلَى رَغِمٍ. *invite.* *coacte.* *pag.* 18.  
<sup>6</sup>رَفَّ. *fut. O. et I.* 1) palpitavit *res.* 2) alas expandit *avis.*  
<sup>6</sup>رَفَّرَفَّ. *quadrilitt.* alas expandit. alas motitavit. volitavit. *pag.* 44.  
<sup>6</sup>رَفَعَّ. *fut. A.* 1) elevavit. extulit *rem.* *ccar.* 2) repulit. abstulit *rem.* *ccar.* <sup>6</sup>رَفَعَّ مِنْ شَيْءٍ. *resecta est res.* 3) admovit *rem ad aliquem.* retulit *aliquid ad aliquem.* *ccar et* *الى p.* 4) رَفَعَّ. *fut. O.* excelsus fuit. nobilis fuit. 5) رَفَعَّ. *fut. O.* alta voce fuit. alta fuit *vox.* III. pepercit *alicui.* *cc* *p.* VIII. elatus est. adscendit.  
<sup>5</sup>رَفَعَّ. *act.* ablatio. deductio. رَفَعَّ الْخَرَاجَ. *remissio vectigalis.* *pag.* 21.  
<sup>5</sup>مَرَّافَعَةً. *act.* III. parcere *alicui.*  
<sup>5</sup>رَفِيعٌ. *comp.* أَرْفَعٌ. *altus.* excelsus.  
<sup>6</sup>رَفَقَّ. *fut. A. et* رَفَّقَ. *fut. O.* benignus fuit *erga aliquem.* *cc* *p.* *et* *على p.* III. amicus fuit. socius fuit *alicujus.* *ccap.*  
<sup>5</sup>رَفِيفٌ. *socius.* amicus. مَرَّافَقَةٌ. *act.* III. consortio. familiaritas.  
<sup>6</sup>رَفَّقَ. *fut. A.* 1) tenuis fuit. 2) dilexit *aliquem.* *cc* *p.* 3) misertus est *alicujus.* *cc* *p.* IV. servum fecit *aliquem.* *ccap.* X. misertus est *rei.* *ccar.*  
<sup>6</sup>رَفَّرَقَّ. *quadrilitt.* tenuiter effudit *aquam.* *ccar.* *Kam.* II. 1) motus est. tremuit. 2) splenduit.  
<sup>5</sup>رَقِيقٌ. *servitus.* conditio *mancipii.*

رِقَّةٌ. benignitas. amor.

رَقِيفٌ. 1) mollis. tenuis. tener. comp. أَرَقٌ. 2) servus. mancipium.

رَقَّةٌ. 1) ora fluvii depressa. Kam. 2) الرَّقَّةُ. Errakka. nomen loci prope 'Bagdad, Kam. 3) الرَّقَّةُ. Errakka. nomen plurium oppidorum. Kam.

رَقِيٌّ. Rakkensis. gent.

رَقَبٌ. fut. O. observavit aliquid. ccar. III. speculatus est aliquid. ccar.

رَقِيبٌ. speculator. explorator.

رَقَدٌ. fut. O. dormivit.

رَقَصٌ. fut. O. saltavit. tripudiavit. lusit.

رَقَّاصٌ. saltator. رَقَّاصَةٌ. saltatrix. pag. 3.

رَقَعَ. fut. A. resarsit vestem. ccar.

رَقْعَةٌ. 1) lacinia. cento. 2) scheda. charta.

رَقَمٌ. 1) scripsit. 2) punctis notavit aliquid. ccar. 3) lineis virgisque insignivit vestem. ccar. Kam.

رَقْمٌ. pl. رُقُومٌ. 1) nota. linea. stria. 2) pictura virgata. 3) vestis picta. Har. 359.

رَقِيَ. ult. Ja. fut. A. adscendit in locum. cc إلى ل VIII. adscendit in locum. cc إلى ل. pag. 36.

رَكَبٌ. fut. A. 1) equitavit in camelo. vectus fuit equo. ccar.

2) inscendit in equum. ccar. 3) subivit rem. ccar.

رَكَبَ الْهَوْلَ. subivit periculum. 4) perpetravit facinus. ccar.

رَكُوبٌ. act. 1) equitatio. 2) perpetratio. رَكُوبُ الْحَرَامِ. perpetrare crimen.

رَكِبَ. *ag. pl* رُكَّابٌ. 1) equitans. eques. 2) iter faciens. 3) perpetrans.

مَرَكَبٌ. *pl* مَرَاكِبٌ. 1) navis. vehiculum. 2) jumentum.

رِكَابٌ. 1) *coll.* cameli. *Kam.* 2) stapes. سَارَ فِي رِكَابِهِ. sequutus est aliquem. pedisequus fuit alicujus. *pag.* 90.

رَكَزَ. *fut. O. et I.* defixit in terra hastam. *ccar.*

مَرَكُوزٌ. *fem. 3. pp.* defixus in terra. *pag.* 68.

رَكَضَ. *fut. O.* pede percussit aliquem. *ccap. Har.* 264.

رَكَعَ. *fut. A.* inclinavit caput deorsum aliquis.

رُكُوعٌ. *act.* inclinatio capitis.

رُكُوعَةٌ. inclinatio capitis. *ritus precandi.*

رَكَنَ. *fut. O. et A.* inclinavit se ad rem. nixus fuit re. *cc* رَاكِنًا

مِرْكَنٌ. *pl.* مَرَاكِنٌ. vas. labrum. *pag.* 3.

رَمَحَ. *fut. A.* hasta confodit aliquem. *ccap.*

رَمَحٌ. *pl.* رِمَاحٌ. hasta. lancea.

رَمَضَ. *fut. A.* ferbuit.

رَمَضَانٌ. *Ramadân; i. e. fervens. nomen mensis Arabum moslemorum noni.*

رَمَقَ. *fut. O.* leviter intuitus est aliquem. *ccap.*

رَمَلَ. 1) tenuem effecit *texturam.* *ccar.* 2) properavit. tolu-  
tim inaccessit. *IV.* vidua facta est *mulier.*

رَمَلٌ. *act.* 1) properatio. 2) metrum properans. *metrum quoddam carminum arabicorum.*

أَرْمَلَةٌ. *pl.* أَرَامِلٌ. vidua.

رَمَانٌ. *coll.* رَمَانَةٌ. *unit.* malum granatum.

رمى. fut. I. 1) projecit rem. ccar vel cbr. 2) lacessivit. sagittis petivit aliquem. ccap et br. IV. projecit aliquid. dejecit aliquem. ccap. pag. 87.

مرمى. 1) scopus. meta. Har. 46. 2) locus jaculandi.

مرمى. sagitta. Har. 46.

رتج. vertigine adfectus fuit. II. quassavit. perturbavit aliquem. ccap. pag. 169. V. 1) titubavit. vacillavit. 2) pitissavit. Kam.

مترجج. ag. V. titubans. vertigine adfectus.

رنا. fut. O. continuo spectavit in aliquem. cc الپ. pag. 173.

را. Ra. nomen litterae.

راى. fem. 8. raicus. i. e. carmen cuius versiculi in litteram Ra desinunt. pag. 146.

راح. med. Waw. 1) fut. O. vesperi fuit. vesperi ivit. 2) fut. A. et I. olfecit rem. ccar. 3) quievit. IV. olfecit rem. ccar. X. 1) quievit. 2) acquievit in amico. cc الپ.

روح. pl. ارواح. utn. 1) animus. 2) anima. 3) ipse.

الى روجى. ad me ipsum.

ريح. pl. رياح. 1) ventus. 2) odor exhalatus.

راح. fem. vinum.

راحة. quies. relaxatio doloris.

رايح. fem. 8. ag. fragrans.

رايحة. 1) pl. روايح. odor. fragrantia. 2) trop. minimum rei.

ريجان. pl. رياجين. 1) flos odoratus. 2) pec. ocimum.



رَأَى. *med. Waw. fut. O.* 1) quaesivit rem. *ccar.* 2) ivit.

IV. 1) أَرَادَ. voluit aliquid. *ccar vel c أن verb. vel c fut. verb.* 2) أَرَادَ. petivit locum. *ccal.* 3) أَرَادَ. lente incessit.

رَوْدٌ. *et demin. رَوِيدٌ.* lentitudo. lenitudo. رَوِيدًا. lente.

رَوِيدَكَ. lente agas! lente incedas!

رَيْدَانٌ. *fem. 8.* 1) lenis. leniter incedens. 2) رَيْدَانٌ. Reidân. nomen viri. *pag. 116. Sacy Chrest. 2. pag. 94.*

رَأَصَ. *med. Waw. fut. O.* domuit. mansuefecit aliquem. *ccap.* IV. rigavit. potum praebuit alicui. *ccap.* X. aquam continuit locus.

رَوْصٌ. *pl. رِيَاصٌ. et رَوْصٌ. sing. pag. 163. et رَوْصَةٌ. pl.* locus irriguus. hortus. pratum.

رَاعَى. *med. Waw. fut. O.* 1) terruit aliquem. *ccap.* 2) timuit. II. terruit aliquem. *ccap.*

رَوَّيْعٌ. *act. II.* terrorem injicere.

رَأَى. *med. Waw. fut. O.* 1) clarum fuit vinum. 2) splenduit res. II. colavit. clarum reddidit vinum. *ccar.* IV. effudit aquam. *ccar.*

رَأَيْفٌ. *fem. 8.* pulcher. 2) رَأَيْفَةٌ. Raïka. nomen mulieris. *pag. 130.*

رَأَوْقٌ. *fem. 8. pp. II.* vinum colatum. vinum clarum. etiam: coctum. *pag. 132.*

رَأَاقَةٌ. *act. IV.* effusio.

رَأَوْقٌ. *Kam. رَأَوْقٌ.* colum. quod clarum redditur vinum. *pag. 127.*

رَأَمَ. *med. Waw. fut. O.* appetivit rem. *ccar.* In pass. petitus est. vexatus est.

مَرَامٌ. appetentia. intentio. propositum.

رُومٌ. 1) imperium Romanum. imperium Graecum. 2) Asia minor.

رُومِيٌّ. fem. ة. gent. graecus. بِالرُّومِيَّةِ. graece. modo graeco.

أَبْنُ الرُّومِيِّ. Ebu errumi, nomen poetae.

رَوَى. 1) fut. I. aquam hausit. potum praebuit alicui. cc ٥ p vel

ccap. 2) رَوَى. fut. A. potu expletus fuit. 3) رَوَى.

fut. I. narravit. retulit rem. ccar. 4) recitavit carmen alicujus poetae. cc ٥ p. pag. 125. lin. 1. II. expendit. consideravit rem. cc ٥ r. pag. 101.

رَى. act. 1) potum praebere. 2) potu expleri.

رَى. act. 1) potu expleri. potus amplus. 2) Gol. ad-spectus elegantior.

رِيًّا. odor suavis. Kam.

رِيًّا. potu expletus. pag. 64.

رَأَى. ag. رَوَاةٌ. pl narrator.

رَأَوِيَّةٌ. Kam. 1887. رَأَوِيَّةٌ. Kam. 1018. narrator. relator. recitator.

رَهَبٌ. fut. A. timuit. II. terruit aliquem. ccap.

تَرَهَّبٌ. act. II. pertimefacere. minatio. pag. 107.

رَفَّحٌ. IV. pulverem excitavit.

رَفَّحٌ. pulvis. pag. 103.

رَفَّقٌ. fut. A. accessit ad aliquem. ccap. Kam.

رَابٌ. *med. Ja. fut. I. suspicionem injicit alicui res. ccap et nom. r. VIII. dubitavit de re. ccgr.*

رَيْبٌ. *act. suspicio. dubitatio.*

رَيْبَةٌ. *suspicio. scandalum.*

أَرْتِيَابٌ. *act. VIII. dubitatio.*

رَيْطَةٌ. *pl. رَيْطٌ. vestis delicata. vestis mollior. Kam.*

رَأْفٌ. *med. Ja. fut. I. effusa fuit aqua.*

رَيْفٌ. *saliva. aqua oris.*

## ز

زَبٌ. *fut. I. pilosus fuit. hirsutus fuit. Kam. 2) زَبَبٌ. spumavit os. Kam. II. pandit uvam. ccar.*

زَيْبٌ. *coll. زَيْبَةٌ. unit. uvae passae. 2) زَيْبَةٌ. Sebibe; nomen mulieris. pag. 96.*

زَبَرٌ. *fut. O. et I. prohibuit. vetuit. Kam.*

زَبْرٌ. 1) *adj. fortis. 2) lapis.*

الزَّبِيرُ. *Essobeir. nomen viri. زَبِيرِي. Sobeirida. gent.*

زَبْرَجْدٌ. *species quaedam Smaragdorum. vide Sacy Chrestom. sec. edit. tom. I. pag. 267.*

زَجٌ. *II. in longum diduxit extenuavitque rem. ccar.*

زَجَاءٌ. *fem. زَجَاءٌ. pl. زَجٌ. 1) protractum ac tenue supercilium. pag. 47. 2) protractum ac tenue supercilium habens. Kam.*

زَجَاجٌ. *vitrum. زَجَاجِي. vitrarius.*

زَجَاجِي. *Sedschdschadschita; gent. derivatum a nomine viri, scilicet أَبُو اسْحَقَ الرَّجَاجُ. Kam.*

زَحَمَ. fut. A. pressit aliquem. ccap. Kam. VIII. confluitur  
turba.

أَزْدَحَامٌ. act. VIII. congregatio. turba.

زَخَمَ. fut. A. tumuit. exundavit; mare.

زَاخَمٌ. ag. fem. 3. et زَخَارٌ. tumens. exundans. pag. 57.

زَخْرَفٌ. 1) aurum. 2) splendor. venustas. pag. 151.

زَرَّ. fut. O. globulis constrinxit vestem. ccar. germ. zuknöpfen.  
gall. boutonner. II. idem. pag. 167.

زَرٌّ. pl. أَزْرَارٌ. globulus quo constringitur vestis. germ.

Knopf. gall. bouton. pag. 172.

زَرَدٌ. fut. O. contextuit ex annulis ferreis lorica. ccar.

زَرْدٌ. act. contextus annulorum in lorica.

زَرْدٌ. lorica ex annulis ferreis contexta.

زَرْدِيَّةٌ. galea. pag. 111.

زَرَعَ. fut. A. seminavit aliquid. ccar.

مَزْرَعَةٌ. pl. مَزَارِعٌ. ager consitus.

زَرِقٌ. fut. A. caeruleus fuit.

أَزْرَقٌ. fem. زَرْقَاءٌ. caeruleus.

زَرْبٌ. Serneb; nomen aromatis suffimentive cujusdam. Kam.

زَرْبٌ. Serneb. nomen mulieris. pag. 130.

زَعْفَرٌ. quadrilitt. croco tinxit aliquid. ccar.

زَعْفَرَانٌ. Crocus. أَبْنُ زَعْفَرَانَ. Ebn saaferan. nomen viri.  
pag. 114.

زَعَفٌ. fut. A. clamavit. زَعْفَةٌ. clamor.

زَعَمَ. fut. O. 1) dixit. contendit aliquid. ccar vel c أن.  
2) spondit pro aliquo. cc ب p.

زَعْمٌ. act. opinio.

زَعِيمٌ. 1) sponsor. 2) dux. princeps. pag. 79.

زَفَّ. fut. O. deduxit sponsam ad sponsum. ccap et الى p.

زَفَرٌ. fut. I. suspiravit. زَفِيرٌ. act. suspiratio.

زَفْرَةٌ. suspirium. pag. 52.

زَقَّ. fut. O. rostro in rostrum inserto aluit pullum suum avis.  
ccap.

زُقَاقٌ. angustus. platea angustior. pag. 1.

زَكَرَ. replevit aliquid. ccar.

زَكَرِيَّاءٌ. Sekerijja. nomen viri. Zacharias.

زَكَا. fut. O. 1) bonis abundavit. commode vixit. 2) probus fuit.

زَكَى. fem. 3. bonus. praestans.

زَلَّ. fut. تَزَلَّى. 1) caespitavit. lapsus est. 2) properavit. velociter abiit.

زَلَّةٌ. error. hallucinatio. offensio.

زَلَّالٌ. 1) aqua limpida; velociter per guttur delabens.  
2) navicula. pag. 23.

زَلَفَ. fut. A. lapsus est.

زُلَافٌ. Ebn sulak. nomen viri. pag. 119.

زَمَّ. ligavit. constrinxit aliquem. ccap.

زَمَامٌ. 1) funiculus. 2) habena. pag. 73.

زَمَرَ. fut. O. et I. cecinit fistula. cecinit instrumento musico.

مِزْمَارٌ. pl. مِزْمِيرٌ. fistula. psalterium. instrumentum musicum. pag. 131.

زَمْرَدٌ. et زَمْرَدٌ. unit. زَمْرَدَةٌ. smaragdus.

زَمِنَ. fut. A. veterascit.

زَمَنٌ. et زَمَانٌ. pl. أَزْمَانٌ. tempus.

زَنَجٌ. III. rependit.

زَنْجٌ. et زَنْجٌ. Sendschitae. nomen gentis africanas. pag. 102.

زَنْجَارٌ. 1) aerugo. 2) Sindschar. nomen viri.

زَنَدٌ. fut. I. 1) excudit ignem. ccar. Hariri. 479. 2) implevit.

زَنْدٌ. pl. زَنْدٌ. 1) junctura brachii et manus. Kam. 2) cubitus. Gol. 3) igniarium.

أَبُو الزَّنَادِ. Abu ssinâd. vel أَبُو الزَّنَادِ. Abu sseinnâd. nomen viri.

زَنْدِيفٌ. pers. impius. haereticus.

زَنَى. fut. I. scortatus est. زَنَى. act. scortari.

زَاجٌ. med. Waw. fut. O. concivit homines. cc بين p. Kam. II. matrimonio conjunxit aliquem cum aliqua. cca vel ca et ب. V. nupsit alioui. ccap.

زَوْجٌ. 1) maritus. 2) uxor. زَوْجَةٌ. uxor.

تَزْوِيجٌ. act. II. conjunctio. matrimonium.

زَارَ. med. Waw. fut. O. visitavit aliquem. adiit aliquem. ccap.

زَائِرٌ. pl. زَوَارٌ. ag. visitans.

زَالَ. *med. Waw. fut. O. et A.* 1) cessavit. desiit. 2) reliquit locum. *cc* عن *l. Kam.*

زَوَى. *fut. I.* 1) removit rem. *ccar. Kam.* 2) celavit aliquid aliquem. *ccar et* عن *p. Kam.*

زَاوِيَةٌ. *pl. زَوَايَا.* angulus. cella.

زَهَدَ. *fut. A.* repudiavit rem. abstinuit a re. *cc* في *r.*

زُهْدٌ. *act. abstinentia. pag. 151.*

زَهَرَ. *fut. O.* nituit. IV. 1) nituit. 2) nitere fecit aliquid. *ccar.*

زَهْرٌ. *coll. زَهْرَةٌ. unit. pl. أَزْهَارٌ. et زَهْرٌ. flos.*

زَاهِرٌ. *ag. et زَهْمٌ. fem. ة. pl. زَهْمٌ. et زَهْرَاءٌ. nitens.*

*florens.*

أَزْهَرٌ. *fem. زَهْرَاءٌ. pl. زَهْمٌ. nitens.*

زَهَّارٌ. *nitens. lucidus. زَهْرَةٌ. splendor. pag. 151.*

مَزْهَمٌ. *ag. IV. et مَزْهَمٌ. pp. IV. nitens. pag. 76.*

مَزْهَرٌ. *et مَزْهَرَةٌ. pl. مَزْهَرٌ. lyra. testudo. quae plectro percutitur.*

زَهَيْرٌ. *Soheir. nomen viri.*

زَهَا. *fut. O.* 1) nituit. 2) nitere fecit aliquod. *ccar.* 3) *in pass.*

زَهِيٌّ. *superbivit aliqua re, cc* ب *r. pag. 173. Har. pag. 148.*

زَادَ. *med. Ja. fut. I.* 1) aucta est res. 2) auctus est re. *ccar.* 3) excessit numerum. *cc* على *r. vel c* عن *r.* 4) auxit rem. *cc* في *r.* 5) auxit aliquem aliqua re. *ccga.* 6) adjecit in

loquendo cum aliquo. *ccap.* زَادَنِي. adjecit in loquendo

mecum. *pag. 57. lin. 13. VI. increvit. aucta est res.*

VIII. أَزْدَادٌ. auctus est *re. ccar.* أَزْدَادٌ فَرِحًا. majorem accepit laetitiam. X. augere jussit. pergere jussit *aliquem. ccap.*

زَيْدٌ. *act.* مَزِيدٌ. زِيَادَةٌ. incrementum.

زَائِدٌ. *fem. 3. ag.* crescens. auctus.

زَائِدَةٌ. *pl.* زَوَائِدٌ. accessio. res accedens.

مُتَزَائِدٌ. *ag.* VI. augescens. auctus.

زَيْدٌ. Seid. *nomen viri.* 2) زَيْدُ الْخَيْلِ. Seid el chail.

*i. e.* Seid equorum; *nomen viri.* زَيْدِي. Seidita. *gent.* Kam.

يَزِيدٌ. Jesid. *nomen viri.* يَزِيدِي. Jesidita. *gent.*

زِيَادٌ. Sijâd. *nomen viri.*

زَالَ. *med. Ja.* 1) *fut. I.* dimovit *aliquem ex loco. ccap et* لَعْن. 2) *fut. I. et A.* desiit *facere. cc fut. verb. vel* *caparticip. vel c* فِي *nom. etiam* أَلْحَالَ ذَلِكَ عَلَى يَزَلُّ عَلَى ذَلِكَ أَلْحَالَ.

non desiit haec agere. 3) cessavit *res.*

زَانَ. *med. Ja. fut. I.* ornavit. decoravit *aliquem. ccap.*

II. 1) ornavit *aliquem. ccap.* 2) laudavit. celebravit *aliquem. ccap.* 3) decoravit tapetis similibusque rebus *urbem. ccal pag. 115.* V. decoravit se. decoratus fuit.

زَيْنٌ. ornamentum. decus. زَيْنُ الدِّينِ. Sein eddin; *i. e.* decus religionis. cognomen *viri.*

زِينَةٌ. ornamentum. adparatus.

تَزَيَّنَ. *act. II.* ornatio. تَزَيَّنَتْ. *fem. 3. pp. II.* ornatus.

زَيَّى. *vel* زَيَّا. II. vestivit *aliquem. ccap.* V. تَزَيَّى. vestivit se. vestitus fuit *aliqua re. cc r. pag. 23.*

زِيٌّ. vestitus. habitus.



س. *est particula tempus futurum indicans, quae praefigitur futuro indicativo et futuro paragogico; ut in سَيَكْتُبُ: scribet; سَتَفْعَلُ: facies. vide Sacy gram. p. 1. 848.*

سَيَّرَ. *fut. A. reliquus fuit. residuus fuit.*

سَيَّرَ. *ag. 1) reliquus. pars reliqua. ccg. 2) omnis. universitas. ccg. quem vocabuli usum improbat Firusabadius. 3) incedens. est a verbo سَارَ.*

سَأَلَ. *fut. يَسْأَلُ et يَسْأَلُ. imper. سَأَلْ. Kam. Sacy gr. p. 1. 418. 1) interrogavit aliquem de re, ccap et ر عن vel ر ب. 2) petiit aliquid ab aliquo. ccga; veb ccap et أَنْ futur. 3) سَأَلَهُ بِاللَّهِ, obtestatus est eum per*

Deum. III. سَأَلَ. *pro سَأَلَ. 1) interrogavit aliquem, ccap. 2) petiit ab aliquo. ccap.*

سَأَلَ. *act. 1) interrogatio. 2) petitio.*

سَأَلَ. *et سَأَلَ. 1) quaestio. 2) petitio.*

سَبَّ. *fut. O. 1) secuit aliquid. ccar. 2) conviciatus est alicui. ccap. III. conviciatus est alicui. ccap.*

سَبَّ. *pl. أسباب, 1) funis. 2) causa. occasio. بسبب. propter. ccg.*

سَبَّ. *act. III. convicium.*

سَبَّ. *quadril. effudit aliquid. ccar.*

سَبَّ. *planities vasta. desertum. pag. 75.*

سَبَّ. *fut. O. et I. sabbatum celebravit.*

سَبَّ. *1) quies. 2) sabbatum Judaeorum. hebr. שַׁבָּת.*

3) *يَوْمُ السَّبْتِ*. septima dies hebdomadis moslemicae.

*سَبَّحَ*. fut. A. 1) natavit in aqua. *ccgr vel cbr.* 2) laudavit Deum, scilicet dictis verbis *سُبْحَانَ اللَّهِ*. II. laudavit Deum, scilicet dictis verbis *سُبْحَانَ اللَّهِ*.

*سُبْحَانَ*. act. 1) laudatio Dei. Kam. 2) *سُبْحَانَ اللَّهِ* vel *سُبْحَانَ مَنْ لَهُ الْأَمْرُ*. laus sit Deo! laus sit ei qui imperium tenet! 3) *سُبْحَانَ مَنْ كَذَا*. o quam mira res est! *formul. admirand.*

*تَسْبِيحٌ*. act. II. et *تَسْبِيحَةٌ*. laudatio Dei; quae fit dictis verbis *سُبْحَانَ اللَّهِ*.

*سَبْحَةٌ*. pl. *سَبَّحٌ*. corona globulorum precatoriorum. *germ. Rosenkranz.*

*سَبَّرَ*. fut. O. exploravit rem. *ccar.*

*سَبْرٌ*. 1) act. exploratio. 2) venustas rei.

*سَابِرِيٌّ*. pannus delicatus. pannus praestantior.

*سَابُورٌ*. 1) Sabur. nomen viri. *pers. شاه پور*, i. e. regis filius. 2) Sabur. nomen urbis in Persia sitae.

*سَابُورِيٌّ*. Saburicus. *gent. pag. 2.*

*سَبَّطٌ*. fut. O. aequabilis fuit res. *coma.*

*سَبَّاطٌ*. Sibât. vel *سَبَّاطٌ*. Sebbât. nomen viri. p. 131.

*سَبَّعَ*. fut. A. et I. 1) abripuit rem. *ccar. Kam.* 2) septimam partem cepit bonorum alicujus. *ccap. IV. feris lacessitus fuit.*

*سَبَّعٌ*. pl. *سَبَّاعٌ*. 1) fera. 2) leo.

*مَسْبُوعٌ*. ag. IV. feris lacessitus.

سَبْعَةٌ. fem. سَبْعٌ. septem.

سَبْعَةَ عَشْرَ. fem. سَبْعَ عَشْرَةَ. septemdecim.

سَبْعُونَ. septuaginta. سَبْعُ مِائَةٍ. septingenti.

سَابِعٌ. septimus. السَّابِعُ عَشْرَ. decimus septimus.

سَبَغَ. fut. O. amplus fuit. سَابَغَ. fem. ٤. ag. amplus. completus.

سَبَقَ. fut. O. et I. 1) praecessit. praevertit aliquem. ccap. 2) praecessit. primus pervenit ad aliquid. cc إلى r. pag. 44.

سَابِقٌ. fem. ٤. ag. pl. سَوَابِقٌ. 1) praecedens. 2) decurrens; lachryma. pag. 52. 3) سَابِقٌ. Sabik. nomen viri. Kam.

سَبَكَ. fut. I. liquefecit aliquid. ccar.

سَبِيكٌ. liquefactum aurum. pag. 168.

سَبْكُ الصَّحَاكِ. Subk eddachâk. nomen vici in Aegypto siti. Kam. سَبْكُ الْعَبِيدِ. Subk el abid. nomen vici in Aegypto siti. Kam.

سَبْكِي. Subkensis. gent. pag. 166.

سَبَلَ. IV. 1) dimisit. laxavit aliquid. ccar. 2) fudit lachrymas. ccar.

سَبِيلٌ. utr. 1) via. aditus. 2) السَّبِيلُ إِلَى شَيْءٍ. modus

acquirendi rem. مَا إِلَى ذَلِكَ سَبِيلٌ. non est ad hanc rem

aditus. haec res fieri nequit. 3) عَلَى سَبِيلٍ. modo. ratione.

ccg. عَلَى سَبِيلِ الْأَعْتِدَارِ. modo excusandi. excusationis causa.

سِتَّةٌ. fem. سِتٌّ. sex. est vocabulum contractum, quod usurpatur pro سِتْسٌ et سِدَّتْ, unde orta sunt nomina de-

*rivata* سَادِس, *sextus*; سُدْس, *sexta pars, et alia.*  
Kam.

سِتُون, *sexaginta*. سِتْمِائِيَّة, *sexcenti.*

سِت, *domina. est vocabulum contractum, quod usur-*  
*patur pro سَيِّدَة.* Kam.

سَتَرَ, *fut. O.* 1) *textit. velavit rem. ccar.* 2) *protexit rem.*  
*ccar. VIII.* 1) *velavit se; puella.* 2) *abdedit se.*

سَتَر, *pl.* سَتُور, سَتَار. 1) *velum. aulaeum.* 2) *tegu-*  
*mentum.*

سِتَارَة, *velum. aulaeum. tentorium.*

سَاتِر, *fem. 3. ag. velans. obtegens.*

سَجَدَ, *fut. O.* *procubuit supplex. adoravit aliquem. cc Sp.*

سَجُود, *act. et سَجْدَة, adoratio. prosternere se.*

سَاجِد, *ag. adorans. prostratus.*

مَسْجِد, *locus adorandi. templum.*

سَجَل, *projecit. demisit rem. ccar. II. syngrapham scripsit.*  
*pag. 120.*

سَجِل, 1) *syngrapha. protocollum.* 2) *sententia judicis*  
*scripta. Meninski.*

سَجَن, *fut. O.* *in carcerem conjecit aliquem. ccap.*

سَكَب, *fut. A.* *humi traxit aliquid. ccar.*

سَكَابَة, *pl.* سَكَاب, *nubes. etiam سَكَاب pro singu-*  
*lari usurpatur.*

سَكَّر, *fut. A.* 1) *fascinavit. incantavit.* 2) سَكَّر, *fut. A.*

*mane venit. Kam. IV. mane ivit. mane fuit.*

- سَاهَمٌ, fascinatio. pag. 145.  
 مَسْهُورٌ, pp. fascinatione captus. pag. 145.  
 سَاهَمٌ, tempus antelucanum. سَاهِمٌ, dem. tempus paene  
 antelucanum. سَاهِيًّا, adv. aliquantum mane. pag. 159.  
 سَاهَفَ, fut. A. 1) contrivit rem. ccar. 2) سَاهَفَ, fut. O.  
 procul fuit.  
 مَسْهُوقٌ, pp. contritus.  
 اسْهَاقٌ, vel اسْهَاقٌ, Ishak. nomen viri. Isaak. أبو  
 اسْهَاقٌ, Abu ishak. cognomen viri.  
 سَاهَدَ, fut. A. rasis. dolavit rem. ccar.  
 سَوَاحِلُ, pl سَوَاحِلُ, littus maris.  
 سَاهَمَ, II. nigrum reddidit aliquid. ccar. Gol. IV. imbrem  
 effudit coelum.  
 اسْهَمَةٌ, fem. سَاهِيَةٌ, niger. pag. 93.  
 اسْهَنَكٌ, quadril. III. tenebrosa fuit nox.  
 مَسْهَنَكٌ, fem. 8. ag. III. tenebrosus. pag. 60.  
 سَاهَى, ult. Waw. fut. A. munificus fuit. II. munificum red-  
 didit aliquem. ccar. pag. 53.  
 سَاهِيٌّ, munificus. liberalis.  
 سَاهَدَ, fut. O. obstruxit. occlusit viam ccar. VIII. obstructa  
 fuit via.  
 سَاهَدَ, fut. A. obstupuit. vertigine correptus est.  
 سَاهِدٌ, Sidr. nomen arboris; species loti.  
 سَاهِدِيٌّ, Sedir. nomen arcis ab Ennooman el awar, rege  
 Hirensi, exstructae. pag. 61.

سَدَسٌ. fut. O. sextam partem cepit honorum alicujus. ccap.

سَادِسٌ. fem. ة. sextus. vide سِتَّةٌ.

السَّادِسُ عَشْرٌ. masc. decimus sextus.

سَرَّ. fut. O. 1) exhilaravit aliquem. ccap. In pass. سَرَّ. laetatus est de re. ccرب.

2) In pass. سَرَّ الصَّبِيَّ. resecta est puero pars umbilico nexa. IV. 1) celavit rem. ccar.

2) clam aperuit aliquid alicui. ccar et إلى p.

سُرورٌ. act. et سُرورةٌ. act. laetitia.

سِرٌّ. 1) arcanum. res occulta. سِرًّا. adv. clam. 2) sensus. significatio dictorum. pag. 49. lin. 17.

سُرَّةٌ. umbilicus.

سَرِيرٌ. 1) lectus. lectica. 2) solium.

سَرْمَنْ رَأَى. Surrmenraa. i. e. laetatur qui videt. nomen urbis in Iraca sitae. scribitur quoque سَرْمَنْ رَأَى.

سَرِيحٌ. terra ampla. terra vasta. pag. 137. Kam.

سَرَّجٌ. fut. A. nituit. II. 1) decoravit aliquid. ccar. 2) ple-  
xuit comam. ccar. 3) ephippio instruxit equum. ccap.  
IV. ephippio instruxit equum. ccap.

سِرَاجٌ. 1) lucerna. lampas. 2) السِّرَاجُ. Essirâdsch. vel

سِرَاجٌ. Sirâdsch. nomen viri. سِرَاجُ الدِّينِ. Sirâdsch eddîn;  
i. e. lucerna religionis. cognomen viri.

سُرُجٌ. pl. سُرُوجٌ. ephippium.

سُرُجٌ. fem. ة. pp. II. et سُرُجٌ. fem. ة. pp. IV. ephip-  
pio instructus.

سَرَحَ. fut. A. 1) incessit *pastum*. 2) prorupit. effusus est.

3) سَرَحَ. fut. A. leniter' egit. leniter incessit. *Kam*.

سِرْحَانٌ. 1) lupus. 2) leo.

سَرَدَ. fut. O. contexit *loricam*. *ccar*.

سَرَدٌ. 1) nexus annulorum *loricae*. 2) series. continuum.

سَرْدَابٌ. *pers.* frigidarium sub terra. cella nivaria. *compositum*  
ex vocabulis *persicis* سَرْدٌ *frigidus*, et آبٌ *aqua*.

سَرَعَ. fut. O. festinavit. III. properavit *ad aliquem*. *cc* إلى *p*.  
*pag. 55*. IV. festinavit *in re*. *cc* في *r*.

سَرِيعٌ. *compar.* أَسْرَعٌ. properans. *velox*.

سَرِيعٌ. *ag.* IV. properans.

سَرَقَ. fut. I. furatus est *aliquid alicui*. *ccar et* من *p vel* س *p*.

سَرَى. fut. I. noctu iter fecit.

سَرِيَّةٌ. *pl.* سَرَايَا. *cohors. turma*.

أَبْنُ سَرَايَا. *Ebn serâja. nomen viri. pag. 157*.

سَطَحَ. fut. A. expandit *rem*. *ccar. Kam*.

سَطْحٌ. 1) planities. 2) tectum domus. 3) *suprema*  
*pars rei*.

سَطَعَ. fut. A. ascendit. elatus est.

سَاطِعٌ. *ag.* ascendens.

سَطْلٌ. *vir longus*.

أَسْطُولٌ. *naves. classis. pag. 121. est vocabulum graecum*  
*σίολη vel σιόλος, classis. Silvestre de Sacy. Hamaker*  
*Takyoddini ahmedis al makrizii narratio. pag. 9*.

سَطَا. fut. O. insultavit alicui. cc على p.

سَعَدَ. fut. A. felix fuit homo. III. adjuvit aliquem ad aliquid faciendum. ccap et على r. IV. 1) felicem reddidit aliquem. ccap. 2) adjuvit aliquem. ccap.

سَعْدٌ. 1) felicitas. 2) Saad. nomen viri. 3) Saad. nomen tribus; arabicae. 4) سَعْدُ الدِّينِ. Saad eddin; i. e. felicitas religionis. cognomen viri.

سَعِيدٌ. comp. أَسْعَدُ. 1) felix. 2) سَعِيدٌ. Saïd. nomen viri. 3) أَبُو سَعِيدٍ. Abu saïd. cognomen viri.

سَعَادَةٌ. felicitas. سَعَادٌ. Soâd. nomen mulieris. Kam.

سَاعِدٌ. pl. سَوَاعِدٌ. 1) brachium. 2) سَوَاعِدٌ. meatus quibus medulla per ossa fertur. Kam.

سَاعِدَةٌ. 1) leo. 2) سَاعِدَةٌ. Saëda. nomen viri. Kam.

سَاعِدِيٌّ. Saëdita. gent.

مَسْعُودٌ. 1) pp. fortunatus. 2) Mesûd. nomen viri.

مَسْعُودِيٌّ. Mesudicus. Mesudita. gent. الْمَسْعُودِيُّ. El mesûdi. nomen viri. pag. 105.

مُسَاعِدٌ. fem. ة. ag. III. adjuvans. adjutor.

مُسَاعِدَةٌ. act. III. opitulatio. favor.

أَسْعَادٌ. act. IV. opitulatio. adjumentum.

سَعَّرَ. fut. A. 1) excitavit ignem. bellum. ccar. 2) incitavit camelos. ccar. Kam. II. pretium constituit annonae.

سَعْرٌ. pretium constitutum; annonae aliisque rebus.

سَعِيرٌ. flamma. ignis.



سَعَى . fut. A. 1) cucurrit. 2) operatus est. 3) attulit rem.  
cc ب r.

سَعَةً . 1) amplitudo. 2) commoditas. vide وَسِعَ .

سَفَحَ . fut. A. effudit sanguinem. ccar.

سَفِيحٌ . 1) vestis pinguior. Kam. 2) sagitta aleatoria octava.  
3) Sefich. nomen viri. pag. 102.

سَفَرَ . fut. I. 1) illuxit dies. 2) retexit vultum mulier. 3) pro-  
fectus est. Har. 431. III. iter fecit. profectus est.

سَفْرَةٌ . سفرٌ . iter. expeditio.

سَفْرَةٌ . 1) viaticum. commeatus. Kam. 2) corium orbicula-  
tum. mensa pransoria. 3) mappa. tegimen. gausape.  
germ. Tischtuch. pag. 2.

سَفُطٌ . fut. O. liberalis fuit. Kam.

سَفَطٌ . pl. أَسْفَاطٌ . arca. canistrum. pag. 6.

سَفَكَ . fut. I. effudit sanguinem. ccar.

سَفَنَ . fut. I. rasit. verrit rem. ccar.

سَفِينَةٌ , navis.

سَفِهَ . fut. A. insipiens fuit. سَفَاهٌ . act. insipientia.

سَفَى . fut. I. abripuit pulverem ventus. ccar.

سَافٍ . pl. سَوَافٍ . ag. abripiens. rapidus. ventus.

سَفِيَّانٌ . et سَفِيْنٌ . Sofjân. nomen viri. pag. 35.

سَفْرٌ . ardor solis. Kam.

سَقْرٌ . Kam. gehenna. mansio damnatorum. pag. 48.

سَقَطَ . fut. O. lapsus est. cecidit.

سَقِمَ . fut. A. aegrotavit. سَقَامٌ . aegrotatio. languor.

سَقَى. fut. I. bibendum dedit alicui aliquid. cega. In pass.

سُقِيَ. potum accepit. IV. bibendum dedit alicui aliquid.

cega. X. bibendum flagitavit aliquid. ccar.

سَاقٍ. ag. سَاقِيَةٌ. fem. pocillator.

سَقَاءٌ. uter lactis vel aquae.

سَكَّ. fut. O. 1) constrinxit rem. ccar. Kam. 2) occlusit ferro portam.

سَكَّةٌ. pl. سَكَاةٌ. 1) series arborum. 2) platea.

3) typus monetalis.

سَكَتٌ. fut. O. siluit.

سُكُوتٌ. act. silentium. سَاكِتٌ. ag. silens.

سَكِرَ. fut. A. ebrius fuit. سَكْرٌ. act. ebrietas.

سَكَّرٌ. saccharum. pers. شَكْرٌ. Kam. قَصَبُ السُّكَّرِ. arundo sacchari. pag. 176.

أَسْكَرٌ. Esker. nomen vici in Aegypto siti. pag. 122. lin. 15. Sacy Abdollatif. pag. 603.

سَكَنَ. fut. O. 1) quievit. 2) sedata est res. 3) habitavit

domum. ccar. 4) سَكِنَ. fut. O. Kam. سَكِنَ. miser fuit.

II. 1) sedavit. quietum reddidit aliquem. ccap. 2) habitare fecit. collocavit aliquid. ccar.

سَكَنٌ. 1) quies. habitatio. 2) amicus. familiaris. Har. 302. 497.

مَسْكِنٌ. domicilium.

مِسْكِينٌ. pl. مَسَاكِينٌ. miser. pauper. abjectus.

سَأَلْ. pete! interroga! est imperativus formae primae verbi

سَأَلَ.

سَلَّ. fut. O. 1) eduxit rem ex re. ccar et من. 2) evaginavit gladium. ccar. 3) in passiv. سَلَّ. tabe laboravit. V. clanculum ivit ad aliquem. cc الى p. pag. 100.

سَلَّ. tabes. phthisis. pag. 48.

سَلَّ. quadril. effudit aquam. ccar. Gol.

سَلَّ. aqua dulcis.

سَلَب. fut. O. rapuit alicui aliquid. cega.

سَلَب. pl. سَلَاب. praeda.

سَلَح. II. induit arma alicui. cega.

سَلَح. coll. utr. arma.

سَلَخ. fut. A. et O. 1) exiit. detraxit rem. ccar. 2) exegit. transegit mensem. ccar.

سَلَخ. finis mensis.

سَلَط. fut. A. fortis fuit. vehemens fuit.

سَلَطَان. 1) act. fem. potestas. 2) princeps.

سَلَف. fut. O. praecessit. antecessit.

سَلَف. 1) succus primus; qui ex uvis fluit ante pressionem. 2) vinum.

سَلَكَ. fut. O. ambulavit. incessit via. cca viae.

سَلِمَ. fut. A. incolumis fuit. salvus evasit. II. 1) incolumem

praestitit. servavit aliquem. ccap. 2) tradidit alicui aliquid. cc الى p et oar. 3) concessit de victoria. submitit

se alicui. cc على p. 4) salutavit aliquem. cc على p. 5) سَلَّمَ

عَلَيْهِ بِالْخِلَافَةِ. gratulatus est ei chalifatum. salutavit eum

chalifam. IV. 1) dedit se. submitit se. 2) commisit rem

*suam Deo. car et الى p. 3) moslemus factus est. X. submitit se. dedit se.*

<sup>س</sup>سَلْم. incolumitas. pax. pag. 151.

<sup>س</sup>سَالِم. fem. 8. ag. 1) incolumis. integer. 2) salvus. immunis a re. cc <sup>من</sup>ر. 3) <sup>س</sup>سَالِم. Salem. nomen viri.

<sup>س</sup>سَلَام. et <sup>س</sup>سَلْم. 1) incolumitas. salus. 2) pax. 3) salutatio. <sup>عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> vel <sup>السَّلَامُ عَلَيْهِ</sup>. pax sit ei! salutatus sit! est formula salutandi; et formula valedicendi.

4) <sup>س</sup>سَلَام. Selàm. nomen viri. Kam.

<sup>س</sup>سَلَامَة. incolumitas. salus.

<sup>س</sup>مُسْلِم. ag. IV. 1) moslemus. pius. 2) Moslem. nomen viri. Kam.

<sup>س</sup>اِسْلَام. act. IV. 1) pietas erga Deum. pag. 131. 2) Islam. religio moslemorum.

<sup>س</sup>سَلْمِي. 1) Selma. nomen viri. Kam. 2) Selma. nomen feminae. Kam.

<sup>س</sup>اِسْلَم. 1) Eslem. nomen viri. Kam. 2) Eslem. nomen tribus arabicae.

<sup>س</sup>اِسْلَمِي. Eslemita. gent. pag. 132. Kam.

<sup>س</sup>سَلِيمَان. et <sup>س</sup>سَلِيمَان. Soleimân. nomen viri. Salomoh.

<sup>و</sup>fut. O. 1) oblitus est rei. cc <sup>عن</sup>ر. 2) levatus est moerore. cc <sup>عن</sup>ر.

<sup>س</sup>سَلُو. act. 1) oblivisci rei. cc <sup>عن</sup>ر. 2) tranquillum fieri. levari anxietate *oblita re.* cc <sup>عن</sup>ر. pag. 149.

<sup>س</sup>سَمِح. fut. O. liberalis fuit. beneficus fuit. III. leniter egit cum aliquo. ccap.

<sup>س</sup>مَسَاحَة. act. III. indulgentia. lenitas.

سَمَرَ. *fut. O.* 1) fuscus fuit. 2) سَمَرَ. *fut. O.* vigilavit. noctu confabulatus est. 3) *fut. O. et I.* fixit. clavis affixit *rem. ccar.* II. clavis affixit *rem. ccar.* III. noctu confabulatus est *cum aliquo. ccap.* V. clavis affixus est. *pag. 66.*

سَمَرَ. *fem.* سَمَرَ. *pl.* سَمَرَ. 1) fuscus. 2) سَمَرَ. *pl.* سَمَرَ. hasta fusca. hasta.

سَمَامِرٌ. *ag.* III. vigilans. noctu confabulans.

سَمَرَ. *pp.* II. clavis affixus.

تَسْمِيرٌ. *act. II.* 1) affigere. 2) cruci figere. *pag. 63.*

سَمَارٌ. *pl.* سَمَامِيرٌ. clavus.

سَمَارِيَّةٌ. navicula. *pag. 26.* *Pers.* سَمَارِي. *Men.*

سَمَرْقَنْدٌ. Samarkand. *urbs in Transoxania sita.*

سَمَرْقَنْدِيٌّ. Samarkandensis. *gent.*

سَمِعَ. *fut. A.* 1) audivit *aliquid. ccar vel c ر ب.* 2) audivit

*praeceptorem aliquem. interfuit scholis alicujus. ccap vel c من p.* VIII. auscultavit *alicui. cc ل p vel c ل ي p.*

سَمِعَ. 1) *act. auditus.* سَمِعًا وَطَاعَةً. audiendo et obtemperando. simul ut auditum est, obtemperabitur. *formul obtemperationem significandi.* 2) auris.

سَمَاعٌ. *act. auditio.*

سَامِعٌ. *ag. audiens. auditor.* سَمِيعٌ. 1) audiens. 2) exaudiens.

أَسْتِمَاعٌ. *act. VIII. auscultatio.*

سَمِينٌ. *fut. A.* pinguis fuit.

سَمِينٌ. butyrum.

سَنَا. fut. O. 1) eminuit. alta fuit res. 2) conspicua facta est res. II. nuncupavit. appellavit rem nomine. cega. vel ccap et ب nom. In passiv. سَمِيَّ زَيْدًا vel سَمِيَّ زَيْدٍ. appellatus est Seid.

سَمَاءٌ. utr. pl. سَمَوَاتٌ. سَمَوَاتٌ. coelum.

بِاسْمٍ. pro بِاسْمِ. nom. بِاسْمِ. pro بِاسْمِ. nomine.

سَمِيَّةٌ. Sumejja. nomen feminae. Kam.

سَن. fut. O. 1) formavit rem. ccar. 2) acuit ensem. ccar. 3) effudit aquam. ccar. Kam. IV. 1) dentit animal. 2) annosus fuit. pag. 132.

سِن. fem. 1) dens. 2) aetas hominis. pag. 63.

سِنَانٌ. pl. أَسْنَةٌ. cuspis hastae. pag. 43. سِنَةٌ. mos receptus. regula.

سِنَابِكٌ. pl. سِنَابِكٌ. anterior pars unguiae equinae.

سِنَجَابٌ. pers. 1) sciurus. mus ponticus. 2) pellis sciuri. pellis murina. pag. 173.

سَنَحٌ. fut. A. 1) dextrum latus obvertit fera venatori. cc ٥ p. 2) accessit fera. Har. pag. 124.

سَنَدٌ. fut. O. 1) innixus fuit rei. cc ٥ r. 2) conscendit montem. cc ٥ vel c ٥ r. Kam.

سِنْدٌ. latus montis. acclivitas montis.

السِّنْدُ. Sindia. regio Indis contermina. pag. 98.

سِنْدَادٌ. Kam. 1) Sindâd. nomen fluvii. 2) Sindâd. nomen arcis. pag. 61.

سِنِمٌ. fut. A. alta fuit res. Gol. II. 1) altam fecit. exaggeravit rem. ccar. 2) replevit vas. ccar. Kam.

سَمَّ، pp. II. 1) exaggeratus. pag. 54. 2) repletus.

سَنَا، fut. O. splenduit.

سَنَا، splendor fulguris. سَنَا، excelsitas.

سَنَدَ، III. in annum conduxit aliquem. ccap.

سَنَةً، pro سَنَةً، pl. سَنَهَاتٍ، سَنَوَاتٍ، سنون، annus.

سَاءَ، med. Waw. fut. يَسُوْءُ، 1) malus fuit. 2) male fecit *alici*. ccap. Kam.

سَوَاءٌ، act. 1) vitium. 2) vexatio. سَوَاءٌ، membrum pudendum.

سَوْءٌ، 1) malum. calamitas. 2) malitia.

سَيِّئٌ، fem. ة، malus.

سَيِّئَةٌ، vel سَيِّئَةٌ، pl. سَيِّئَاتٍ، crimen. peccatum. pag. 148.

سَاحَةٌ، pl. سَاحٍ، سَوَاحٍ، سَاحَاتٍ، cavaedium. impluvium. pag. 24.

سَادَ، med. Waw. fut. O. praefuit *genti*. ccap. IX. niger fuit.

سَيِّدٌ، pl. سَادَاتٍ، سَادَةٌ، princeps. dominus.

سَيِّدَةٌ، domina. سَوْدٌ، principatus.

سَوْدٌ، fem. سَوْدَانٌ، pl. سَوْدٌ، 1) niger. 2) الأَسْوَدُ.

vestes nigrae. pag. 27. 3) الأَسْوَدُ، El eswed. *nomen viri*. Kam.

سَوْدَانٌ، Nigritae. Aethiopes. سَوَادٌ، nigredo. obscuritas.

سَارَ، med. Waw. fut. O. 1) ascendit *in murum*. ccar. 2) assiluit *ad aliquem*. ccap. II. armillis ornavit *aliquem*. ccap.

سُورَةٌ، 1) mansio. statio. 2) series. linea. 3) sura. caput Corani.

سَوَارٌ. armilla. مِسْوَرَةٌ. pulvinar ex corio factum.

سَاطٌ. med. Waw. fut. O. flagellavit aliquem. ccap.

سَوَاطٌ. flagellum.

سَاعٌ. med. Waw. fut. O. oberravit. pavit sine pastore camelus.

سَاعَةٌ. 1) momentum. السَّاعَةُ. hoc momento. nunc. jam.

سَاعَةُ الْحَالِ. statim. illico. 2) hora. سَاعَةٌ. tempore

quo. quum. سَاعَةٌ أَنْزَلَهُ. tempore quo demittebatur. pag.

64. سَاعَةٌ. aliquod tempus. per paullulum temporis.

سَافٌ. med. Waw. fut. O. 1) odoratu exploravit rem. ccar.

2) periit res. II. procrastinavit rem. ccar.

سَوْفٌ. act. 1) odoratus. 2) الصَّبْرُ. patientia? Kam.

سَوْفٌ. posthac. est particula tempus futurum indicans, quae praefigitur futuro indicativo et futuro parago-

gico; ut in سَوْفَ تَفْعَلُ, facies. Vide Sacy gramm.

p. 1. 848.

سَاقٌ. med. Waw. fut. O. 1) propulit. abegit aliquem. ccap.

2) سَاقٌ كَلَامًا. habuit sermonem. continuavit orationem.

سَوَاقٌ. abactor. 2) السَّوَاقُ. Essewwák. cognomen viri.

سَاقٌ. tibia. crus. سَوَاقٌ. longis tibiis praeditus.

سَوْقٌ. pl. أسواقٌ. forum.

سَوَسَنٌ. unit. سَوَسْنَةٌ. lilium. hebr. שושן.

سَوِيَ. ult. Waw. fut. A. Kam. 1) par fuit alteri. ccap.

2) aestimatur tribus denariis. ccar. III. 1) par fuit alteri. ccap. 2) aestimatur tribus denariis. ccar. pag.

30. VIII. firmiter insedit equo. cc على.

سَوَاءٌ. 1) aequalis. idem. 2) alius. diversus. Kam.



سِي. aequalis. similis. لَا سِيًّا. nullus similis. i. e. maxime. praesertim. *assumit genitivum nominis, vel nominativum.* لَا سِيًّا زَيْدٍ. et لَا سِيًّا زَيْدٌ. praesertim Seidus. *assumit quoque particulas cum verbis conjunctas, ut وَقَدْ.* Har. 152.

سَوِي. alius. diversus. سَوِي. praeter. *assumit genitivum.* سَوِي الْخُبْزِ. praeter panem.

سَهَرَ. fut. A. vigilavit, insomnis fuit.

سَاهَرَ. ag. pervigil. سَهَرَ. act. insomnia.

سَهَّلَ. fut. O. 1) facilis fuit res. 2) aequalis fuit terra.

سَهْلٌ. 1) facilis indole. 2) levis. mollis. 3) commodus.

سَهَّلَا. commode valeas! bene veneris! *cc ب p. vocabulum salutandi.* 4) سَهْلٌ. Sahl. nomen viri.

سَهَّلَ. comp. أَسَهَّلَ. 1) facilis. 2) gratus. acceptus.

سَهِنَ. fut. A. macilentus fuit.

سَهْمٌ. pl. سَهَامٌ. sagitta.

سَهَا. fut. O. 1) alucinatus est in re. *cc في r.* 2) neglexit rem. *cc في r.*

سَهَوَ. act. 1) alucinatio. 2) neglectio.

سَابَ. med. Ja. fut. I. 1) cucurrit. 2) libere incessit.

سَائِبٌ. ag. 1) currens. 2) libere incedens. أَبُو السَّائِبِ.

Abu ssaïb. nomen viri.

سَاحَ. med. Ja. fut. I. 1) cucurrit. 2) peregrinatus est religionis ergo.

سَاحَةٌ. pl. مَسَائِحٌ. curriculum. Sacy gram. 1. 703. Har. 13.

سَار. *med. Ja. fut. I.* 1) incessit. 2) duxit *aliquem. ccap.*  
3) discessit. profectus est. II. ire fecit *aliquem. ccap.*  
III. profectus est *una cum alio. ccap.*

سَوَسِير. *act. et مَسِير. act.* 1) incessus. 2) profectio. iter.

سِيرَة. 1) incessus. 2) mores. vitae modus. 3) vita res  
gestae.

سَائِم. *ag.* 1) incedens. 2) iter faciens.

سِيرِين. *Sirîn. nomen feminae. pag. 130. Kam. pag. 1777.*

سَاف. *med. Ja. fut. I.* 1) fissa fuit *manus. Kam.* 2) gladio  
feriit *aliquem. ccap.*

سَوَسَاف. *pl. أسِيف. سيوف. gladius.*

سَانَ. *med. Ja. fut. I.* fluxit *aqua. IV. fluere fecit aliquid. ccar.*

سِيمَاَجُور. *Simedschûr. nomen viri. pag. 111. pers. Men.*

## ش

شَيْشَس. *fut. يَشَاس. durus fuit. asper fuit. Kam.*

شَاس. 1) durus. asper. 2) terra dura. terra alta.

3) شَاس. *Schaas. nomen viri. pag. 84. Kam. Freytag  
Hamasa. pag. 139.*

شَام. *fut. A.* 1) sinister fuit *alicui. ccap.* 2) infaustus fuit  
*alicui. ccap.*

شَام. *act. infelicitas. وَجْهَ الشَّومِ. vultus infaustus. con-  
vitium. pag. 107.*

الشَّام. *et الشام.* 1) Syria. 2) Damascus.

شَانَ. *fut. A.* curavit *rem suam. ccar.*

شَانَ. 1) negotium. 2) conditio. status. 3) existimatio.

شَبَّ. 1) fut. I. *adolevit puer.* 2) fut. O. *exarsit ignis.*  
3) fut. O. *accendit ignem. ccar.* II. *laudibus celebravit*  
*amicam venustam. cc ب p.*

شَبَابٌ. et شَبِيبَةٌ. *adolescentia.*

شَابٌ. ag. pl. شَبَابٌ. *adolescens.* شَابَةٌ. *puella.*

شَبَّةٌ. *Schebba. nomen viri. Kam.*

شَبَّرَ. fut. I. *spithamis dimensus est rem. ccar.*

شَبَّرٌ. pl. شَبَارٌ. *spithama.*

شَبَكَ. fut. I. *Kam.* شَبِكَ. *implexit. perplexam reddidit rem.*

*ccar.* II. *reticulatam fecit. clathratam fecit rem. ccar.*

مُشَبَّكٌ. fem. 3. pp. II. *reticulatus. clathratus. pag. 118.*

شَبَكَةٌ. pl. شَبَاكٌ. *rete.*

شَبَّلَ. *crevit. adolevit bonis affluens.*

شَبَّلٌ. pl. شَبَالٌ. *catulus leonis.*

الشَّبِيلِيُّ. *Eschibli. nomen viri. Kam.*

شَبَّهَ. II. *assimilavit. comparavit aliquid cum aliquo. ccga*  
*vel cca et ب.* IV. *similis fuit alicui. ccap.*

شَبَّهٌ. pl. شَبَاهَةٌ. *similis alicui. ccgp. Sacy gram. 2. 725.*

تَشْبِيهٌ. act. II. *comparatio rei cum alia.*

شَبَّةٌ. *aes cyprium. persice quoque: corallium adulteri-*  
*num. Men.*

شَتَّتْ. fut. I. *dispersa fuit res. V. dispersa fuit res.*

شَتَاتٌ. act. *dispersio. pag. 106.*

شَتَّرَ. fut. A. *inversas palpebras habuit vir.*

أَشْتَرُ. 1) inversas palpebras habens. 2) الْأَشْتَرُ. El escher. cognomen viri. pag. 98. Kam.

أَشْتَرُ. Uschturr. cognomen viri. Kam.

شَتَمَ. fut. O. et I. Kam. conviciatus est alicui. ccap.

شَتَا. fut. O. hibernavit aliquo loco. ccاب Kam.

شَات. ag. hibernans. شَتَاء. hiems.

شَجَرَ. avertit aliquem a re. ccap et عن r.

شَجَرٌ. coll. pl. أَشْجَارٌ. unit. شَجْرَةٌ. arbor.

شَجْرَةُ الدَّرِي. Schedscheret eddurr; i. e. arbor margaritarum, arbor gemmifera. nomen feminae. pag. 24.

شَجِعَ. fut. O. strenuus fuit. II. strenuum reddidit aliquem. ccap.

شَجَاعٌ. et شَجَاعٌ. pl. شَجَاعٌ. et شَجَاعَانٌ. strenuus. Kam.

شَجِيعٌ. comp. أَشَجِعٌ. strenuus. شَجَاعَةٌ. strenuitas.

شَجِنَ. fut. O. tristis fuit. شَجِنٌ. act. pl. أَشْجَانٌ. tristitia. moeror.

شَجَا. fut. O. afflixit aliquem. ccap. 2) شَجِيٌّ. fut. A. anxius fuit.

شَجْوٌ. act. moeror. desiderium.

شَجَا. Kam. et شَجِيٌّ. Har. 29. et شَجَاءٌ. anxietas.

شَحِمَ. fut. O. pinguis fuit. شَحْمٌ. adeps.

شَحُنَتْ. fut. O. gracilis fuit. شَحْنٌ. fem. ة. gracilis. pag. 145.

شَخَّصَ. fut. A. 1) surrexit. 2) erexit. aperuit oculos. ccar. 3) apertis oculis fixit visum. ccar. Kam. 4) profectus est in regionem. ccلاى II. erexit. aperuit oculos. ccar.

شَخْصٌ. 1) figura hominis. 2) persona. aliquis.

شَاخِصٌ. *fem.* ٨. *ag.* figens visum.

شَدَّ. 1) *fut.* O. cucurrit. 2) *fut.* O. et I. ligavit. constrinxit aliquid. *ccar.* VIII. vehemens fuit. dura fuit res.

أَشْتَدَّ بِهِ الْأَمْرُ. dura ei fuit res. graviter afflictus est.

شَدِيدٌ. *fem.* ٨. *comp.* أَشَدُّ. 1) vehemens. 2) acerbus.

3) fortis.

شَدِيدَةٌ. *pl.* شَدَائِدٌ. calamitas.

شِدَّةٌ. 1) vehementia. robur. 2) calamitas.

مَشْدُودٌ. *pp.* ligatus. constrictus. شَدَّادٌ. Scheddâd. *nomen viri.*

شَدَّأ. *fut.* O. 1) nocuit. 2) oluit moschum.

شَدَّأ. acrimonia odoris. fragrantia. *Kam.*

شَرَّ. *fut.* O. et I. malus fuit. malum fecit.

شَرٌّ. 1) malum. 2) malignitas. 3) شَرٌّ. *et* شَرِيرٌ. *pl.* أَشْرَارٌ. malus. improbus.

شَرِبَ. *fut.* A. bibit aliquid. *ccar.* IV. funes imposuit collo equi. *cca* equi. *Kam.*

شَرِبَ. *act.* potio. شَرِبَ. *potio.* شَرِبَةٌ. *unit.* potatio. portio quae una vice bibitur.

شَرَابٌ. 1) potus. 2) vinum. مَشْرَبٌ. *pl.* مَشَارِبٌ. potus.

مِشْرَبٌ. *pl.* مَشَارِبٌ. vas potorium.

شَرَابَةٌ. *pl.* شَرَارِيْبٌ. funis. *pag.* 3.

شَارِبٌ. *ag.* bibens. 2) *pl.* الشَّوَارِبُ. mystax. barba in

labio superiori. أَبْنُ أَبِي الشَّوَارِبِ. Ebn abi eschewârib. *nomen viri.*

شَرَحَ . fut. A. 1) dilatavit rem. ccar. 2) explicuit. exposuit rem. ccar. VII. laetatus est.

شَرَحَ . act. explicatio. descriptio. أَشْرَاحٌ . act. VII. laetitia.

شَرِيحٌ . Schoreich. nomen viri. Kam.

شَرَفَمَةٌ . coetus. manipulus. pag. 74.

شَرَطَ . fut. O. et I. stipulatus est aliquid ab aliquo. ccar et على p. IV. signavit rem. ccar.

شَرَطَ . pl. شُرُوطٌ . stipulatio. conditio. أَشْرَاطٌ . pl. أَشْرَاطٌ . signum.

شَرِطَةٌ . pl. شُرَطٌ . milites antesignani. certis signis distincti. Kam.

شَرِطِيٌّ . et شَرِطِيٌّ . Kam. 1) miles antesignanus. 2) satellites praefecti. pag. 126.

الشَّرِطِيُّ . Eschorûti. cognomen viri.

شَرَعَ . fut. A. 1) patefecit viam. ccar. 2) directa fuit. arrecta fuit hasta. II. patefecit rem. ccar. IV. 1) patefecit rem. ccar. 2) direxit. rectam tenuit hastam. ccar.

شَرَعٌ 1) via recta. 2) lex. canon. شَارِعٌ . platea. pag. 1.

تَشْرِيعٌ . pl. تَشَارِيعٌ . 1) patefactio. 2) apertura. pag. 76.

شَرَفَ . fut. O. excelsus fuit. nobilis fuit. II. nobilitavit aliquem. ccap. III. imminuit rei. despexit in rem. ccar vel على r. IV. 1) exaltavit aliquem. ccap. 2) imminuit rei. despexit in rem. cc على r. 3) prope fuit ab re. cc على r.

شَرِيفٌ . fem. 8. pl. شَرِيفَاتٌ . أَشْرَافٌ . comp. أَشْرَافٌ . 1) no-

bilis. generosus. 2) شَرِيفٌ . ab Mohammedis stirpe ortus. Scherifus.

مَشْرِيفٌ . pp. IV. exaltatus. eminens. Kam.

مُشَرَّفٌ. pp. II. nobilitatus. condecoratus.

شُرْفَةٌ. pl. شُرَفَاتٌ. pinna. acroterium arcis. pag. 61.

شَرِقَ. fut. O. illuxit. ortus est sol. 2) شَرِقَ. fut. A. debili

luce fuit. occasui propinquus fuit sol. Kam. 3) شَرِقَ. fut. A. suffocatus est. IV. splenduit. illuxit. pag. 66.

شَرِقٌ. 1) act. ortus solis. 2) plaga orientalis.

شَارِقٌ. ag. sol oriens. pag. 145.

شَرِكَ. fut. A. Kam. socius fuit alicujus in aliqua re. ccap et c في r. IV. 1) consortem fecit aliquem in aliqua re. ccap et c في r. 2) socios adjunxit Deo. cc ب dei. i. e. plures deos coluit.

شَرِكٌ. 1) act. consociatio. 2) polytheismus. pag. 136.

شَرِيكٌ. pl. شَرِيكَاةٌ. socius. consors.

شَرَى. fut. I. emit rem. ccar. شَرَاةٌ. emtio.

شَرَرَ. fut. I. limis oculis intuitus est aliquem. ccap.

شَرَرٌ. act. limis oculis intueri.

شَسَعٌ. fut. A. procul fuit. شَاسِعٌ. ag. remotus. distans.

شَطَّ. fut. O. et I. procul fuit. شَطٌّ. ripa. ora fluminis.

شَطَّأ. fut. A. 1) subegit aliquem. ccap. 2) in ripa ambulavit.

شَطٌّ. et شَاطِيٌّ. ripa fluminis.

شَطَبَ. secuit aliquid. ccar. II. secuit aliquid. ccar.

مُشَطَّبٌ. pp. II. sulcatus. ensis.

شَطَنَ. fut. O. adversatus est alicui. ccap.

شَيْطَانٌ. pl. شَيْطَانِينَ. Satanas. hebr. שָׂטָן.

شَعَبَ. fut. A. 1) apparuit. 2) accessit ad aliquem. cc إلى p.

3) divisit separavit aliquos. ccap. 4) collegit aliquos. ccap. VII. divisus fuit.

شَعْبٌ. 1) tribus major. 2) mons, collis. 3) longinquitas.

شَعْبَى. Schoaba. nomen loci. pag. 106. Kam.

شَعَثٌ. fut. A. pulverulento disjectoque capillo fuit.

أَشَعَثَتْ. fem. شَعَثَاءٌ. pulverulentum disjectumque capillum habens. 2) شَعَثَاءٌ. Schaathâ. nomen feminae. pag. 137.

لَمْ يَشْعُرْ إِلَّا بِالشَّيْءِ. fut. O. 1) scivit rem. cc ب r.

eo inscio subito exstitit res. مَا أَشْعُرُ إِلَّا وَقَدْ. me inscio subito. سَقَطَ قَلْمٌ يَشْعُرُ بِهِ. cecidit nemine animum ad-

vertente. 2) pandidit carmen. IV. indicavit alicui aliquid. cca.

شِعْرٌ. 1) act. scire. scientia. 2) شِعْرٌ. pl. أَشْعَارٌ. carmen. poësis.

شَاعِرٌ. pl. شُعْرَاءٌ. poëta. compar. أَشْعَرٌ. ingeniosior poëta. felicior poëta. pag. 146.

شَعْرٌ. capillus. crines. أَشْعَارٌ. act. IV, indicium.

شِعَارٌ. 1) amiculum. 2) signum. tessera militaris.

شَعَلَ. fut. A. accendit ignem. ccar. VIII. accensus est ignis. Kam.

شَعْلَةٌ. pl. شُعَلٌ. Kam. شَعَلٌ. Gol. flamma.

مَشْعَلٌ. pl. مَشَاعِلٌ. lucerna. taeda.

شَعِنٌ. fut. A. disjectus fuit capillus.

عِيدُ الشَّعَائِينِ. festum palmarum; quod ante pascha celebrant christiani. pag. 26. Kamûs scribit عِيدُ الشَّعَائِينِ.



Ortum esse nomen videtur a vocabulo syriaco **ܫܘܚܢܐ** et hebraico **הושענה**, Hosianna. Vide Hamaker Expugnatio Memphidis. pag. 167.

**شَغَفَ**. fut. A. in pericardio laesit aliquem. ccap. 2) **شَغِفَ**. fut. A. amavit. deperivit.

**شَغَلَ**. fut. A. occupavit. occupatum reddidit aliquem aliqua re. ccap et c r. 2) distinuit aliquem ab re. ccap et o r. III. occupatum reddidit aliquem aliqua re. ccap et c r. VI. 1) occupatus fuit re. cc r. 2) relaxavit animum aliqua re. cc r. 3) distinuit animum ab re. cc r. 4) occuparunt se invicem. VIII. occupatus fuit aliqua re. cc r.

**شُغْلٌ**. occupatio. negotium.

**مَشْغُولٌ**. pp. occupatus. **مَشْغُولٌ الْقَلْبُ**. occupatus animo. perturbatus animo. sollicitudine affectus.

**شَفِرَ**. fut. A. imminutus fuit. Kam.

**شَفِيرَةٌ**. pl. **شِفَارٌ**. culter. scalprum. pag. 24.

**شَفَعَ**. fut. A. 1) conjunxit aliquid cum aliquo. ccar et r. Har. 155. 2) intercessit pro aliquo apud aliquem. cc p.

**شَفَاعَةٌ**. intercessio. deprecatio. pag. 148.

**شَفِيعٌ**. 1) deprecator. intercessor. 2) Schefi. nomen viri. Kam.

**شَفَاعٌ**. 1) ag. deprecator. 2) aries. 3) Schâfi. nomen viri.

**شَافِعِيٌّ**. Schâfiita. gent. **الْأَمَامُ الشَّافِعِيُّ**. Imamus schafiita. nomen viri.

**شَفَقَ**. fut. A. condoluit. commiseratus est aliquem. cc p.

IV. 1) commiseratus est. benignus fuit *erga aliquem*.  
 cc على p. 2) metuit *aliquid*. cc أن.

شَفَقَةٌ. commiseratio. benignitas. شَفِيفٌ. condolens. be-  
 nignus.

مُشَفِّفٌ. ag. IV. benignus *erga aliquem*. cc على p. pag. 5.

شَفَعَهُ. fut. A. occupavit. vexavit *aliquem*. coap. III. affatus  
 est *aliquem*. dixit *alicui aliquid*. ccap et c ب r.

شَفَعَةٌ. dual. شَفَتَانِ. pl. شَفَاةٌ. labium.

شَفَى. fut. I. medicatus est *alicui*. ccap.

شَفَاءٌ. medicatio. Kam. شَفَاءٌ. medicamentum. Kam.

شَفَّ. fut. I. 1) fidit. laceravit *rem*. ccar. 2) شَفَّ عَصَاهُ.  
 fidit ejus baculum, i. e. defecit ab eo. pag. 106. Kam.  
 3) percurrit *locum*. ccal. pag. 108. Sacy chrest. p. 1.  
 pag. 80. II. diffidit *rem*. ccar.

مَشَقٌّ. fissura. intervallum femorum. Kam. مُشَقَّقٌ.  
 pp. II. diffissus.

شَقِيفٌ. 1) fissus bifariam. 2) pars altera *rei*. 3) frater  
 germanus. 4) familiaris. amicus.

شَقِيقَةٌ. 1) soror germana. 2) amica. 3) fulgur late se  
 diffundens. pl. شَقَائِفٌ. 1) fulgura. 2) sing. et pl. Ane-  
 mone. stos. appellatur quoque شَقَائِفُ النَّعْمَانِ, Ane-  
 mone Noomani. Kam.

شَقِيٌّ. ult. Waw. fut. A. miser fuit. infelix fuit.

شَقَاءٌ. act. miseria. infelicitas.

شَكَّ. dubitavit *de re*. cc في r.

شَكٌّ. dubium. لَا شَكَّ أَنْ. haud est dubium quin.

شَكَرَ. fut. O. gratias egit alicui. ccap vel c p.

شَكَرٌ. act. gratiarum actio. شَاكِرٌ. ag. gratias agens.

شَكِلَ. fut. A. venusto habitu fuit femina. III. convenit alicui. decuit aliquem. ccap.

شَكْلٌ. 1) similis. 2) forma. figura. شَكَّلَ. 1) similis. 2) forma.

شَكَا. fut. O. questus est aliquid ad aliquem. ccar et اى p.

In passiv. شُكِيَ. reus factus est. VIII. questus est.

شَكْوَى. et شَكْوَى. Kam. act. querela.

شَلَخَ. resecut. dissecuit gladio. cc ب instrum. Kam.

شَمَالٌ. aquilo. ventus. idem est quod شَمَالٌ.

شَمَّ. olfecit aliquid. ccar. شَمَّتْ. et شَمَّتْ. شَمَّ.

شَمٌّ. act. olfactus.

شَمَخَ. altus fuit mons. شَامِخٌ. fem. ة. ag. altus. pag. 1.

شَمَسَ. fut. O. et I. apricus fuit dies. IV. micuit. fulsit.

شَمْسٌ. pl شَمُوسٌ. sol.

شَمْسِيٌّ. solaris. شَمْسِيَّةٌ. tapes. umbella. pag. 121.

شَمَّاسٌ. syr. شَمَّاسٌ. diaconus. sacerdos christianus.

الشَّمَّاسِيَّةُ. Eschammasijje. nomen loci prope Bagdadum siti. pag. 108. Kam.

شَمَعَ. fut. A. lusit. IV. luxit candela.

شَمْعٌ. coll شَمَعَةٌ. unit. candela. cereus.

شَمَّلَ. fut. A. communis fuit res aliquibus. ccap. 2) شَمَّلَ.

fut. O. refrigeravit. septentrionali vento exposuit vinum. ccar. VIII. continuit rem. undique comprehendit rem. cc على r.

شَمَالٌ. 1) sinistra manus. شَمَالًا. sinistram versus. *Kam.*

2) شَمَالٌ. et شَمَالٌ. *pl.* شَمَائِلٌ. aquilo. *ventus.*

شَمَلٌ. *societas. coetus. pag. 151.*

مَشْمُولٌ. *fem. 3. pp.* 1) refrigeratus. 2) vinum.

مُشْتَمِلٌ. *ag. VIII. continens. comprehendens rem. cc* على *r.*

شَابٌ. *med. Waw. fut. O.* 1) miscuit *rem re. ccar et c* ب *r.*  
*Har. 583.* 2) immiscuit se rei.

شَارٌ. *med. Waw. fut. O.* 1) eduxit. protraxit *mel. ccar. Har.*  
*580.* 2) exploravit. exercuit *equum emendum. ccar. Kam.*  
*III. interrogavit. consuluit aliquem de re. ccap et* في *r.*  
*IV. 1) monstravit aliquem. cc* إلى *p.* 2) suasit *alicui ali-*  
*quid. cc* على *p vel c* إلى *p et ب r*; *atque cap et ب r vel*  
*أن* *r.* *X. interrogavit. consuluit aliquem de re. ccap et*  
*في r. pag. 22.*

مَشْوَرَةٌ. *consilium. consultatio de re. cc* في *r.*

أَشَارَةٌ. *pl.* أَشَارَاتٌ. *act. IV.* 1) indicium. 2) comme-  
moratio.

شَوَّشٌ. *II. turbavit. conturbavit aliquid. ccar. Kamus emen-*  
*datius scribendum esse dicit* هَوَّشٌ. *V. conturbatus fuit.*

تَشْوِيشٌ. *act. II. turbare. turbatio.*

شَاشِيَّةٌ. *pileus. Men.*

شَاقٌ. *med. Waw. fut. O.* desiderio affecit *aliquem. ccap.*

*VIII. appetivit. concupivit aliquid. cc* إلى *r vel c* أن *r.*

شَوْقٌ. *pl.* أَشْوَاقٌ. *desiderium. cupido. amor.*

مُشْتَقٌ. *ag. VIII. amans. desiderio flagrans.*

شَالٌ. *med. Waw. fut. O.* elevavit *rem. cc* ب *r vel car.*

شَوَّالٌ. *Kam.* 1481. et شَوَّالٌ. *Kam.* 1500. Schewwâl.  
mensis Arabum moslemorum decimus.

شَاءَ. *med. Waw. fut. O.* 1) deformis fuit. 2) terruit aliquem. *ccap.*

شَاةٌ. *pro شَافَةٌ.* 1) *utr. ovis.* 2) الشَّاءُ. Eschschât. *no-*  
*men viri.*

شَوَّى. *fut. I.* assavit carnem. *ccar.*

شَوَّى. *assum.* caro assa.

شَهَبٌ. *fut. O.* cinereo colore fuit. albuit.

أَشْهَبٌ. *fem. شَهْبَاءٌ.* albescens. colore cinereo.

شَهَابٌ. 1) flamma fulgens. 2) stella lucida. 3) vir fortis.

شِهَابُ الدِّينِ. Schihâb eddîn, i. e. fulgor religionis, atque  
*decurtatum*; الشَّهَابُ. Eschschihâb, i. e. fulgor. *cognomen*  
*viri.*

شَهِدَ. *fut. A.* 1) ad fuit rei. *ccar.* 2) testatus est aliquid.

*ccbr vel cعلی vel cum أَنْ.* III. coram perspexit rem.  
*ccar.* IV. testari fecit aliquem aliquid. *ccap et علی.*

شَاهِدٌ. *fem. ٤.* 1) ag. testans. 2) شَاهِدٌ. *pl. شُهُودٌ.*

شَوَّاهِدٌ. *testis.*

شَهِيدٌ. 1) testis. 2) sanctus martyr. qui pro causa Dei  
mortem patitur. *pag. 50.* 3) qui mortem patitur insons.  
*pag. 64.*

شَهَادَةٌ. 1) testimonium. 2) martyrrium. mortem pati pro  
causa Dei.

شَهَّرَ. *fut. A.* 1) divulgavit rem. *ccar.* 2) strinxit ense. *ccar.*

IV. 1) mensem exegit. 2) celebris factus est. *Gol. VIII.*  
celebris factus est.

شَهْرٌ. 1) nova luna. 2) شَهْرٌ. *pl. شُهُورٌ. أَشْهُرٌ.* mensis.

مَشْهُورٌ. pp. celeber. clarus aliqua re. ccarb.

شَهَقَ. fut. A. et I. atque شَهَقَ. fut. A. gemuit.

شَهِيْقٌ. act. gemitus. شَهَقَةٌ. unit. gemitus. suspirium.

شَهْمٌ. fut. O. 1) acer fuit 2) subtili ingenio fuit.

شَهَامَةٌ. subtilitas ingenii.

شَهِيَ. ult. Waw. fut. A. cupivit rem. ccar. VIII. cupivit rem. ccar vel c أن fut.

شَهْوَةٌ. pl. شَهَوَاتٌ. cupiditas. شَهِيٌّ. comp. أَشْهَى. desiderabilis.

شَاءَ. pro شَيْءٍ. شَيْتٌ. fut. يَشَاءُ. voluit aliquid. ccar vel c أن verb.

شَيْءٌ. et شَيْئَةٌ. voluntas.

شَيْءٌ. pl. أَشْيَاءٌ. 1) res. 2) aliquid.

شَابَ. med. Ja. fut. I. canus fuit. II. canum effecit aliquem. ccap.

شَيْبٌ. et مَشَيْبٌ. canities.

شَاخَ. med. Ja. fut. I. senex fuit.

شَايِخٌ. pl. مَشَايِخٌ. أَشْيَاخٌ. 1) senex. 2) dominus. doctor.

titul. honorif. 3) praeceptor.

شَاعَ. med. Ja. fut. I. divulgatus est nuntius.

شَامَ. med. Ja. fut. I. 1) respexit ad rem. ccar. 2) recondidit in vaginam gladium. ccar.

شَيْمَةٌ. pl. شَيْمٌ. indoles. ingenium. mores. Scribitur

hoc vocabulum etiam cum Hamsa: شَيْمَةٌ. pl. شَيْمٌ. Kam.

شَامَةٌ. naevus niger. أَبُو شَامَةَ. Abu schame. cognomen viri.

صَبَّ. fut. A. effudit. infudit *rem. ccar.* 2) effusa  
fuit *res.* 3) تَصَبَّ. صَبَّيْتُ. صَبَّ. amore percitus fuit.

صَبَّ. amore percitus. صَبَابَةٌ. amor vehemens.

صَبَّحَ. fut. A. matutinum potum dedit *alicui. ccap.* 2) صَبَّحَ.  
fut. O. venustus fuit. IV. 1) mane fuit *aliquo loco.*  
2) mane fecit *aliquid.* 3) factus est. exstitit. *cca vel c fut.*

4) أَصْبَحَ الصَّبَاحُ. illuxit dies. pag. 68. 5) أَصْبَحَ اللَّهُ بِالصَّبَاحِ.

illucescere fecit Deus diem. VIII. matutinum potum  
hausit.

صَبَّحٌ. صَبَّاحٌ. صَبِيحَةٌ. matutinum tempus. aurora.

صَبُوحٌ. matutinus potus. صَبَاحَةٌ. venustas.

صَبَرَ. fut. I. patiens fuit. patienter pertulit *adversa. cc* على *r.*  
2) abstinuit *a re. cc* عن *r.* II. patientem reddidit *ali-*  
*quem. ccap.* V. patientiam prae se tulit.

صَبْرٌ. patientia. صَبْرًا. adv. patienter. لَا صَبْرَ لِي عَنْ شَيْءٍ.  
abstinere non possum ab re.

صَابِرٌ. ag. et صَبُورٌ. constans. patiens rei. cc على *r.*

تَصَبَّرَ. act. V. patientia. fortitudo.

صَبَّعَ. fut. A. digitum intendit *in aliquem. cc* ب *p vel c* على *p.*

أَصْبَعٌ. pl. أصابعٌ. digitus.

صَبَّغَ. fut. A. I. O. tinxit *aliquid aliqua re. cca et* ب

صَبْغَةٌ. 1) color. 2) opus divinum. artificium divinum.

pag. 170.

صَبَّأَ. fut. O. 1) simplex fuit. imperitus fuit. 2) desiderio fla-  
gravit *alicujus. cc* لى *p.* 3) ab ortu aequinoctiali flavit

ventus. 4) <sup>صَبِي</sup> . fut. A. amore captus fuit *feminas*.

co إلى p. VI. 1) desipuit. *Har.* 462. 2) in amorem pellexit *aliquem*. ccap. *Kam*.

<sup>صَبِي</sup> . imperitia. pueritia. *Kam* <sup>صَبِي</sup> et <sup>صَبِي</sup> . amor juvenilis.

<sup>صَبِي</sup> . 1) Eurus. ventus ab ortu aequinoctiali flans. 2) ventus suavis. aura lenis.

<sup>صَبِي</sup> . pl. <sup>صَبِيَان</sup> . puer. adolescentulus.

<sup>صَبِيَة</sup> . 1) imperitia. 2) amor.

<sup>تَصَاب</sup> . act. VI. 1) desipere. 2) in amorem pellicere.

<sup>صَح</sup> . fut. I. 1) sanus fuit. integer fuit. 2) vera fuit *res*.

3) <sup>صَح</sup> عِنْدَهُ . exploratum ei fuit. compertum habuit.

<sup>صَحَة</sup> . *Kam* . <sup>صَحَة</sup> . *Gol.* 1) integritas. 2) veritas.

<sup>صَحِيح</sup> . fem. ة. 1) integer. sanus. 2) verus.

<sup>صَحِب</sup> . fut. A. 1) socius fuit *alicui*. comitatus est *aliquem*.

ccap. 2) adjunxit *alicui aliquid*. ccap et ر. III. socium *e* praebuit *alicui*. ccap. IV. adjunxit *alicui aliquid*. ccap. VIII. 1) comitatus est *aliquem*. ccap. 2) socii sibi fuerunt.

<sup>صَحْبَة</sup> . societas. consortio. <sup>مُصْطَاحِب</sup> . ag. VIII. socius. amicus.

<sup>صَاحِب</sup> . ag. pl. <sup>أَصْحَاب</sup> . <sup>صَحَابَة</sup> . 1) socius. amicus. 2) dominus. possessor *rei*.

3) praefectus. <sup>صَاحِبُ بَيْتِ الْمَالِ</sup> . praefectus aerario. <sup>صَاحِبُ خَبْرٍ</sup> et <sup>صَاحِبُ الْكُتُبِ</sup> . pag.

1. praefectus nuntiis. explorator. 4) auctor *rei libri*.

<sup>صَاحِبَة</sup> . ag. fem. amica.



الصَّحَابَةُ. comites Mohammedis. pag. 53. قَهَّانِي. comes Mohammedis. comite Mohammedis prognatus.

قَهَّرَ. fut. A. coxit rem. ccar. Kam.

قَهْرَاءُ. fem. قَهْرَاءُ. 1) rufus. 2) قَهْرَاءُ. planities vasta. desertum. 3) الصَّحْرَاءُ. pag. 121. Essachra. nomen loci prope El kahiram. Sacy Chrest. vol. 2. pag. 112.

كَفَفَ. II. erravit in legendo. pag. 129. IV. compegit paginas libri.

كَفَفَةٌ. pl. كُفُفٌ. 1) pagina. folium libri. 2) liber.

مَصْحَفٌ. pl. مَصَاحِفٌ. 1) liber. codex. 2) Coranus.

صَحْفَةٌ. pl. صَحَافٌ. patina.

صَكَّنَ. fut. A. percussit aliquem. ccap.

صَكْنٌ. 1) patera. 2) medium rei.

صَخَّرَ. II. subegit aliquem. ccap. Kam.

صَخْرٌ. coll. صَخْرَةٌ. unit. saxum. rupes.

صَدَحَ. fut. A. cecinit. pag. 163.

صَدَرَ. fut. O. et I. 1) rediit. reversus est ab aquatione. 2) prodiit. accidit. evenit res.

صَدْرٌ. reditus ab aquatione. صَادِرٌ. ag. rediens ab aquatione.

صَدْرٌ. 1) act. reditus ab aquatione. 2) anterior pars rei. 3) pectus. sinus. 4) summitas. principium rei. 5) locus supremus in consessu. 6) صَدْرُ الدِّينِ. Ssadr eddin, i. e.

princeps religionis. cognomen viri.

صَدَعَ. fut. A. 1) fidit rem. ccar. 2) divisit. separavit aliquos. ccap vel بين.

صَدَاعٌ. dolor capitis. cephalaca. pag. 16.

صَدَغَ. fut. A. capitis tempus oppositum habuit in incessu tempori alterius. a latere se junxit alteri. ccap.

صَدَغٌ. dual. صَدَغَانِ. pl. أَصْدَاغٌ. 1) capitis tempus. pars faciei quae inter oculum et aurem est. 2) capillus per capitis tempus propendens.

صَدَفَ. 1) fut. I. recessit ab aliquo. cō عن p. 2) fut. I. et O. abiit. Kam. III. invenit aliquem. occurrit alicui. ccap.

صَدَقَ. fut. O. 1) verax fuit in aliqua re. cc في r. 2) verum dixit de aliqua re. cc عن r. 3) verum dixit aliquid alicui. ccgā. Kam. II. 1) veracem existimavit aliquem. credidit alicui. cca vel c ب. 2) verum dixit aliquid alicui. ccgā. Kam. 3) sincere recteque fecit aliquid. ccar. III. amicitiam fecit cum aliquo. ccap vel c بين p.

صَدِيقٌ. act. verum dicere. veritas. sinceritas. Kam.

صَدِيقٌ. nom. verum dicere. veritas. sinceritas. Kam.

صَادِقٌ. ag. comp. أَصْدَقٌ. 1) verax. sincerus. 2) verus.

صَدِيفٌ. pl. أَصْدِقَاءٌ. amicus.

صَدَقَةٌ. beneficium. eleemosyna. 2) صَدَقَةٌ. Ssadaka. nomen viri.

صَدَمَ. fut. I. pepulit. trusit aliquid. ccar. VI. collisi sunt inter se.

صَرَخَ. fut. A. clamavit.

صَارِخٌ. ag. clamans. صَرَاحٌ. Gol. صَرَاحٌ. Kam. clamor vehemens.

صَرَعَ. fut. A. prostravit aliquem. ccap. 2) in pass. spasmus correptus est. lictus est animo.

مَصْرُوعٌ. *pp.* prostratus. صَرِيحٌ. *pl.* صَرِيحِي. prostratus.

مَصْرَعٌ. *pl.* مَصَارِعٌ. 1) *act.* prosternere. *Kam.* 2) prosterni. spasmus. 3) locus quo quis prosternitur.

صَرَفٌ. *fut. I.* vertit. convertit *rem. ccar.* 2) mutavit *rem. ccar.* 3) avertit *aliquem ab aliquo. cca et عن.* II. mutavit *rem. ccar.* VII. 1) discessit *ab aliquo. cc عن p.* In

*passiv. cum* ب: يَنْصَرَفُ بِهِ. abductus est. *pag. 37.*

2) accessit *ad aliquem. cc إلى p.*

صَرَفٌ. *act. pl.* صَرُوفٌ. 1) mutatio. 2) vicissitudo fortunae. 3) permutatio pecuniae. *res numularia. سوقُ الصَّرَفِ. forum numulariorum. pag. 5.*

صَبِيرِي. numularius. *pag. 1.* صِرْفٌ. vinum liquatum. vinum merum.

تَنْصَرِيفٌ. *act. II. pl.* تَنْصَارِيفٌ. mutatio. inversio.

أَنْصَرِافٌ. *act. VII.* abitus. discessus.

صَرَمٌ. *fut. I. Kam. fut. O. Gol.* resecuit. abruptit *aliquid. ccar.* V. abruptus fuit. finitus fuit.

صَرَمٌ. *act.* abruptio. alienatio. *pag. 18.*

صِرْمٌ. 1) coetus. vicus. *Kam.* 2) homines cum camelis aequatum euntes. *pag. 147.*

صَرِيٌّ. *fut. I.* retinuit. coercuit *aliquid. ccar.*

صَرِيٌّ. aqua stagnans. aqua foetida.

صَعَصَعٌ. II. motus fuit.

صَعَصَعٌ. Ssassaa. *nomen avis cujusdam.* صَعَصَعَةٌ. 1) Ssassaa. *nomen viri.* 2) Ssassaa. *nomen tribus arabicae.*

صَعِبَ. fut. O. 1) difficilis fuit res. 2) molestus fuit alicui.  
cc على p.

صَعِبٌ. fem. ٤. difficilis.

مُصْعَبٌ. 1) equus admissarius. 2) Mussab. nomen viri.  
Kam.

صَعِدَ. fut. A. adscendit in locum. cc الى l vel cal. pag. 119.

صَعْدَةٌ. canna recta.

صَعِفَ. fut. A. 1) animo lictus est. 2) clamorem edidit.

صَعْفَةٌ. animo linqui.

صَعَّلَكَ. quadril. pauperem reddidit aliquem. ccap.

صَعْلُوكٌ. pl. صَعَالِيكٌ. pauper. inops.

صَغُرَ. fut. O. parvus fuit. صَغْرٌ. act. 1) parvitas. 2) pueritia.  
pag. 63.

صَغِيرٌ. pl. أَصْغَارٌ. 1) parvus. 2) juvenis. tener. compar.

أَصْغَرٌ. 1) minor. 2) junior. puer.

صَغَا. fut. O. inclinatus fuit. IV. inclinavit aurem ad aliquem.  
auscultavit alicui. cc الى p.

صُغٌ. ag. IV. auscultans.

صَفَّ. fut. O. ex ordine collocavit. in ordinem disposuit aliquos. ccap. VIII. ex ordine collocatus fuit. 2) congregati fuerunt.

صَفٌّ. 1) ordo. series. 2) acies instructa.

مَصَفٌّ. pl. مَصَافٌ. 1) acies. 2) locus pugnae.

مَصْفُوفٌ. fem. ٤. pp. ex ordine collocatus.

مُصْطَفٌّ. fem. ٤. pp. VIII. 1) ex ordine collocatus.  
2) congregatus.

صَفَحَ. fut. A. 1) avertit se. 2) ignovit. condonavit *alicui*.  
cc عن p. 3) complosit manus. VI. invicem dextram sibi  
porrexerunt.

صَفْحٌ. pl. صِفَاحٌ. 1) *latus rei*. 2) *latus gladii*. *latus lami-*  
*nae*. ضَرْبُهُ صَفْحًا. percussit eum gladio obliquo.

صَفَدَ. fut. I. constrinxit *aliquid*. ccar.

صَفْدٌ. 1) *vinculum*. 2) صَفْدٌ. Safad. *nomen urbis in*  
*Syria sitae*.

صَفْدِي. gent. Safadensis.

صَفَّرَ. fut. I. sibilavit. II. flavum reddidit *aliquid*. ccar. IX. أَصْفَرٌ.  
1) *flavus fuit*. 2) expalluit.

صَفَّارٌ. et صَفْرَةٌ. color flavus. luror.

أَصْفَرٌ. fem. صَفْرَاءٌ. pl. صَفْرٌ. flavus. croceus.

صَفَّرَ. fem. صَفْرَةٌ. ag. IX. flavus. أَصْفَرَارٌ. act. IX. luror.

أَبُو صَفْرَةَ. Abu sofrā. *nomen viri*. صَفْرِي. gent. Sofri-  
da. Kam.

صَفَعَ. fut. A. occiput percussit *alicujus*. ccap.

صَفْعَانٌ. 1) qui colaphos accipit. Kam. 2) qui colaphos  
infligit. Men. 3) Safān. *cognomen viri*.

صَفَّقَ. fut. I. vehementius percussit *aliquid*. ccar. II. 1) ve-  
hementius percussit *aliquid*. ccar. 2) transfudit *vinum*.  
*ut clarum fieret*. ccar. VI. dextras junxerunt. stipulati  
sunt.

تَصْفِيقٌ. act. II. 1) percussio. 2) transfusio.

صَفَا. fut. O. limpidum fuit. clarum fuit *vinum*. II. clarifica-  
vit *vinum*. ccar. VI. sinceri inter se amici fuerunt.  
VIII. selegit *aliquid*. ccar.

صَفْوٌ. act. et صَفَاءٌ. act. limpitudo. claritas.

صَافٍ . ag. clarus. مُتَّصِفِيُونَ . ag. VI. qui sinceris inter se animis sunt.

مُصْطَفَى . pp. VIII. 1) selectus. 2) Mustafa. nomen viri. 3) الْمُصْطَفَى . El mustafa. i. e. selectus; optimus. cognomen Mohammedis.

صَفِيٌّ . fem. ة. compar. أَصْفَى . 1) clarus. purus. 2) amicus sincerus. 3) egregius. praestans. 4) melior pars rei. صَفِيٌّ الدِّينِ . Sefi eddin; i. e. sinceritas religionis. cognomen viri.

صَقَعَ . fut. A. verberavit. percussit aliquem. pecul. in capite. ccap.

مَصْقُوعٌ . pp. percussus. verberatus. pag. 8.

صَقَل . polivit. laevigavit gladium. ccar.

صَقِيلٌ . pl. صَقَالٌ . laevigatus. nitidus.

صَكَ . 1) percussit rem. ccar. 2) imposuit rem rei. operuit rem. VIII. motus est. vacillavit.

صَكَ . fut. O. adhaesit rei. ccar. VIII. adhaesit. pag. 43.

صَلَبَ . fut. I. cruci fixit aliquem. ccap.

صَلَبٌ . act. cruci figere. مَصْلُوبٌ . pp. cruci fixus.

صَلَجَ . percussit aliquem fuste. ccap et ب r.

صَوَالِجٌ . pl. صَوَالِجٌ . clava lusoria. id est baculus capite adunco, quo pileam ligneam equitantes impellunt.

صَلَحَ . fut. A. et صَلَحَ . fut. O. 1) bonus fuit. probus fuit. 2) aptum fuit. convenit alicui. cc Sp. pag. 30. III. pacem fecit cum aliquo. ccap. IV. 1) aptavit. concinnavit rem. ccar. 2) temperavit byram. ccar. pag. 24. 25. 3) reparavit rem. ccar. VIII. pacem composuerunt.

صَلَحٌ. *salus. incolumitas. pag. 105. صَلَاحُ الدِّينِ. Salâch eddin. i. e. salus religionis. cognomen viri.*

صَلَحٌ. *act. III. pacificatio. pag. 105. مُصَلِّحٌ. pp. VI.*

1) concinnatus. 2) temperatus.

صَالِحٌ. *ag. 1) probus. pius. 2) bonus. egregius. 3) صَلَاحٌ.*

*Salech. nomen viri. 4) الصَّالِحُ. Essalech. nomen viri.*

صَالِحِيٌّ. *fem. ة. gent. Salechita. Essalechi cliens.*

صَلَعٌ. *fut. A. calvus fuit. صَلَعٌ. act. calvities. pag. 139.*

صَلَّى. *fut. O. medium dorsum laesit alicujus. ccap. II. صَلَّى.*

1) preces dixit deo. precatus est deum. *cc الى d. 2) صَلَّى.*

*صَلَّى بِالنَّاسِ صَلَاةً. praeivit hominibus precationem. pag. 119.*

*Sacy chrest. tom. 2. p. 110. 3) صَلَّى عَلَى الْمَيِّتِ. preces*

*dixit pro mortuo. ritus funebris. 4) propitius fuit deus*

*alicui. cc على p. صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. propitius sit ei deus*

*favensque. votum pium, quod pro Mohammede faciunt Moslemi.*

صَلَا. *medium dorsum.*

مُصَلِّ. *ag. II. precans. مُصَلَّى. locus precandi sub dio.*

*pag. 119.*

صَلَوَاتٌ. *et صَلَاةٌ. pl. صَلَوَاتٌ. 1) preces deo dictae. pre-*

*catio sacra. 2) صَلَوَاتٌ. favores. صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ. favo-*

*res dei ad eum pertineant. faveat ei Deus. votum pium, quod pro Mohammede faciunt Moslemi.*

صَلَّى. *fut. I. assavit torruit carnem. ccar. Kam.*

صَبَتَ. fut. O. siluit. tacuit. IV. 1) siluit. 2) solidam fecit rem. ccar.

صَبَتَ. pp. IV. 1) solidus. non cavus. 2) unicolor.

3) pannus unicolor. pag. 108: وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءٌ مَصْبُوتَةٌ.

habebat cidarim nigram ex panno unicolori. Sacy chrest.

tom. 1. pag. 75: وَعَلَى الْهَآكِمِ دِرَاعَةٌ مَصْبُوتَةٌ. indutus

erat El hakem veste ex panno unicolori facta.

صَبَعَ. fut. A. percussit aliquem fuste. ccap et c ب r.

صَبَعَ. 1) parvas aures habens vir. 2) gladius acutus.

3) Asma. nomen viri. Kam. الْأَصْبَعِيُّ. gent. El asmaï. cognomen viri.

صَبِيحٌ. 1) princeps. heros. 2) fortis. nobilis. pag. 76. Ka-

mus scribit صَبِيحٌ.

صَنْدُوقٌ. صَنْدُوقٌ. pl. صَنْدَائِقٌ. arca. cista.

صَنْدِيدٌ. pl. صَنْدَائِدٌ. princeps. vir fortis. pag. 81.

صَنَعَ. fut. A. 1) fecit. condidit rem. ccar. 2) bene curavit rem. ccar. 3) patravit aliquid in aliquem. coar et c ب p. VIII. beneficium praestitit alicui. ccap.

صَنَعَ. act. صَنْعَةٌ. unit. 1) factio. effectio. 2) factum.

صَنْعَةٌ. 1) opus. 2) artificium. 3) curatio rei.

صَانِعٌ. ag. pl. صَنَّاعٌ. artifex. opifex.

صَنْوَعٌ. pp. factus. factitius.

صَنَّفَ. II. 1) discrevit res diversas. ccar. 2) composuit librum. ccar.

صَنَّفَ. pl. أَصْنَافٌ. species. genus.



مُصَنَّفٌ. *ag.* II. auctor libri.

صَنَمٌ. II. formavit *aliquid*. *ccar.*

صَنَمٌ. *pl.* أَصْنَامٌ. idolum.

صَابٌ. *med. Waw. fut. O.* 1) effusa fuit *res.* 2) descendit *pluvia.* 3) tetendit *aliquo.* II. direxit *aliquid in rem.* *ccar et الی.* IV. 1) invenit. adsecutus est *aliquid.* *ccar.* 2) adfecit. laesit *aliquem.* *ccap.*

صَوَابٌ. rectum. verum.

مُصِيبَةٌ. *pl.* مُصِيبَاتٌ. *ag. IV.* 1) accidens. 2) adflictio. calamitas.

مُصَابٌ. *fem.* مُصَابَةٌ. *pp. IV.* 1) adflictus. laesus. 2) adflictio. calamitas. *Men. Kam.*

صَاتٌ. *med. Waw. fut. O. et A.* 1) exclamavit. 2) sonuit *res.*

صَوْتُ. 1) sonus. vox. 2) cantilena. modus cantandi. *pag. 139.* 3) rumor. fama.

صَارٌ. *med. Waw. fut. O. et I. Kam.* 1) inclinavit *rem.* *ccar.*

2) dissecuit *rem.* *ccar.* II. صَوَّرٌ. 1) formavit *aliquid.*

*ccar.* 2) pinxit *aliquid.* *ccar.* V. تَصَوَّرٌ. imaginatus est *aliquid.* *ccar.*

صَوْرَةٌ. *pl.* صُورٌ. 1) forma. figura. 2) imago. effigies.

مُصَوَّرٌ. *pp. II.* pictus. imaginibus decoratus.

صَارَةٌ. jugum montis. أَبْنُ صَارَةَ. Ebn sara. *nomen viri.* *pag. 175.*

صَاغٌ. *med. Waw. fut. O.* formavit. conflavit *aliquid.* *ccar.*

صَافٌ. *med. Waw. fut. O.* lanosus fuit.

صُوفٌ. lana. vellus. صُوفِيٌّ. 1) lana indutus. vellere indutus. 2) monachus. asceta. sapiens. abstinens a mollitie.

صُوفَةٌ. Sufa. nomen viri; auctoris tribus cujusdam Arabum. Kam. صُوفِيٌّ. Sufita. gent.

صَالَ. med. Waw. fut. O. irruit. saeviit in aliquem. cc على p.

صَوْلَةٌ. impetus. saevitia.

صَامَ. med. Waw. fut. O. 1) abstinuit a cibo. jejunavit.

2) abstinuit a re. صَمَّ الدُّنْيَا. abstine a mundo, i. e. a rebus perituris. pag. 36.

صِيَامٌ. act. jejunium. abstinere a cibo.

صَانَ. med. Waw. fut. O. custodivit. asservavit rem. ccar.

صِيَانَةٌ. 1) observantia. cura rei, custodia. 2) pudicitia.

الصِّينُ. Sinae. imperium Sinense. صِينِيٌّ. gent. 1) Sinen-  
sis. 2) opus fictile sinense. Porcellan. pag. 6.

صَاحَ. med. Ja. fut. I. clamavit alicui. cc ب vel على p. VI. clamaverunt invicem.

صِيَاحٌ. act. et صَيْحَةٌ. clamitatio. clamor.

صَادَ. med. Ja. fut. I. venatus est feram. ccar.

صَيْدٌ. act. 1) venatio. 2) praeda.

صَارَ. med. Ja. fut. I. 1) exstitit. factus est. cca. صَارَ مَلِكًا.

factus est rex. صَارَ الشَّيْءُ لِي. facta est res mea. acquisivi

rem. صَارَ عَلَى أَقْبَحِ حَالٍ. incidit in miserrimam conditio-

nem. pag. 22. 2) coepit facere aliquid. cc fut. صَارَ

يَبْصُقُ. coepit spuere. spuebat. صَارَ يَبْتَاعُ. coepit emere.

emebat. 3) ivit. vergit ad aliquem. cc إلى p.

صَائِرٌ. fem. ۛ. ag. procedens. proficiscens.

صَاف. *med. Ja, fut. I. aestivavit aliquo loco, cc* اب.

صَائِفٌ. *ag. aestivans. pag. 135.*

صَيْفٌ. *aestas. صَيْفِيٌّ. fem, 8, aestivus, pag. 135.*

ص

صَبٌّ. *fut. I. stillavit. manavit,*

صَبَّةٌ. 1) lacerta. 2) صَبَّةٌ, Dhabba. *nomen viri, Kam,*

صَبِّيٌّ. *gent. Dhabbita. pag. 40.*

صَبَّطٌ. *fut. O. conservavit. continuit rem, ccar,*

صَبْطٌ. *act. conservatio. cura rei, pag. 26.*

صَجٌّ. *fut. I. exclamavit. strepitum edidit,*

صَجَّةٌ. *clamor. strepitus. pag. 17.*

صَجِرٌ. *fut. A. 1) perturbatus fuit. 2) cepit taedium rei, cc من r vel ر, 3) vociferatus est. III. vexavit aliquem, ccap,*

صَاجِرٌ. *ag. 1) perturbatus. taedio affectus, 2) Dhadschir, nomen viri, pag. 95.*

مُصَاجِرَةٌ. *act, III. vexatio,*

ضَحَكٌ. *fut. A. 1) risit de aliqua re. cc من r. 2) fulguravit nubes. IV. ridere fecit aliquem. ccap.*

ضَحَكٌ. *act. risus. ضَحَاكٌ. 1) risor, 2) الضَّحَاكُ. Ed-dachchak. nomen viri.*

ضَاحِكَةٌ. *fem. 8, ag. 1) ridens. 2) fulgurans, ضَاحِكٌ*

أَلْسِنٌ. *fulgurantibus dentibus praedita,*

ضَمَّا. *fut. O. adparuit res. IV. 1) adparere fecit rem. ccar.*

2) tempore antemeridiano fuit. 3) exstitit. perrexit facere *aliquid. cc fut. vel cca vel ccو*.

ضُكِّي. 1) tempus antemeridianum; *quo plene rutilat sol.*

2) سُورَةُ الضُّكِّيِّ وَآل الضُّكِّيِّ. Sura Wadducha, *vel سُورَةُ الضُّكِّيِّ*, Sura Edducha, *i. e. caput Corani nonagesimum tertium, quod incipit vocabulo وَآل الضُّكِّيِّ. pag. 119.* 3) ضُكِّي. *adv. luce. tempore antemeridiano,*

ضَدَّ. 1) vicit. superavit *aliquem. ccap.* 2) avertit *aliquem a re. ccap et عن r.*

ضِدٌّ. *pl. أَضْدَانٌ.* 1) contrarius. adversarius. 2) contrarium.

ضَرَّ. *fut. O. nocuit, laesit aliquem. ccap.*

ضَرٌّ. *act. noxa.*

ضَرَبَ. *fut. I.* 1) percussit *aliquem. ccap.* 2) amputavit *col-*

*lum. ccar.* 3) pulsavit *citharam. cc ب cith.* 4) ضَرَبَ

*بِيَدِهِ إِلَى شَيْءٍ. iniecit manum rei. 5) fixit tentorium.*

*ccar.* 6) ضَرَبَ مَثَلًا. *pauxit proverbium. يَضْرِبُ الْمَثَلَ*

*بِهِ. in proverbium cessit ille. III. impugnavit aliquem.*

*ccap. VI. inter se commoti fuerunt. impugnarunt se invi-*

*cem. VIII. 1) concussus fuit. vacillavit. 2) agitatus fuit. conturbatus fuit.*

ضَرَبَ. *act.* 1) percussio. 2) ictus gladii. ictus hastae.

3) pulsatio citharae. *co ب cith. pag. 131.*

ضَرْبَةٌ. *unit. ictus gladii. مَضْرُوبٌ. pp. 1) percussus. 2) fixus. structus.*

ضَرَابٌ. *act. III. impugnatio. أَضْطْرَابٌ. act. VIII. con-*  
*turbatio.*

مَضْرُوبٌ. *pl. مَضَارِبٌ. tentorium. pag. 106. 112.*

ضَرَعَ. fut. A. supplex fuit. subjecit se *alicui*. cc الی p vel c ل p.

ضَعَفَ. 1) fut. A. aequalis fuit *alteri*. ccap. Kam. 2) ضَعَفَ.

fut. O. et ضَعُفَ. fut. O. debilis fuit. III. duplicavit rem. ccar. VI. duplus evasit. increvit.

ضَعْفٌ. act. debilitas. imbecillitas.

ضَعِيفٌ. fem. ة. pl. ضَعَفَاءٌ. debilis. 2) ضَعِيفَةٌ. pl.

ضَعَائِفٌ. debilis femina. puella. pag. 47.

مُضَاعَفٌ. fem. ة. pp. III. 1) duplicatus. duplus. 2) duplici annulorum contextu facta *lorica*.

ضَلَّ. 1) abiit. disparuit. 2) oberravit. IV. amisit *camelum*. ccar.

ضَلَعَ. fut. A. incurvus fuit *gladius*.

ضَلَعٌ. fem. pl. ضُلُوعٌ. ضَلَّاعٌ. 1) costa. 2) latus rei.

ضَمَرَ. fut. O. adjunxit. adjecit *aliquid ad aliquid*. cca et الی. VII. se recepit *ad aliquem*, cc الی.

ضَمْرٌ. act. adjunctio. adjectio.

ضَمَخَ. fut. O. illivit *aliquid aliqua re*. cca et ب. V. illitus fuit *re*. cc ب r.

ضَمَّرَ. fut. O. gracilis fuit. II. gracilem reddidit *equum*. ccar. Har. 40. 126. IV. 1) gracilem reddidit *equum*. ccar. 2) textit. abscondidit *rem*. ccar.

مُضَمَّرٌ. pp. IV. fem. ة. gracilis redditus. gracilis.

ضَمِيرٌ. 1) arcanum. 2) propositum. consilium. 3) mens. animus.

ضَمِنَ. fut. A. Kam. spondit *aliquid alicui*. ccar vel c ب r et ل p. pag. 163.

ضَمَانٌ. *act.* sponsio interposita, فِي ضَمَانِي. in sponsione mea. *i, e.* sponsor sum.

ضَاءٌ. *med. Waw. fut.* يَضُوُّ, *vel* يَضُوُّ, luxit, micuit ignis. IV, luxit, micuit ignis.

ضَوْءٌ. *act.* et ضَوْءٌ. *et* ضِيَاءٌ. lux, splendor.

ضَارٌ. *med. Waw. fut.* O, nocuit alicui, *ccap. Kam.* III. nocuit alicui. *ccap.*

مُضَاوِرٌ. *ag.* III. nocens.

ضَهَّدَ. *fut. A.* vi coegit, inique tractavit *aliquem.* *ccap.* VIII. vi coegit, inique tractavit *aliquem.* *ccap. pag.* 32.

ضَاعَ. *med. Ja. fut. I.* periit, disparuit.

ضَافَ. *med. Ja. fut. I.* 1) inclinavit se. 2) hospitatur. conviva fuit *apud aliquem.* *ccap.* IV. 1) hospitio excepit *aliquem.* *ccap.* 2) adjecit, addidit *aliquid ad aliquid.* *cca et الى.*

ضَيْفٌ. *pl.* ضَيْفٌ, أَضْيَافٌ. hospitans, conviva.

ضَاقَ. *med. Ja. fut. I.* 1) angustum fuit *aliquid alicui.* *cc* على *p. pag.* 17. 2) ضَاقَ الصَّدْرُ. angustum fuit pectus. anxius fuit animus. 3) coaretatus fuit *re.* arctior fuit *quam res.* non cepit *rem,* *cc* عن *r.* 4) impenetrabilis fuit *alicui.*

*cc* عن *p.* *Gol.* II. ضَيَّفَ, in angustiam redegit *aliquem.*

*cc* على *p.* VI, in angustias compulerunt se invicem.

ضَيْفٌ. *et* ضَيْفٌ, *act.* 1) angustia, adflictio. 2) inopia.

paupertas. 3) ضَيْفُ الرِّئَةِ. angustia pulmonis. asthma.

ضَيْقَةٌ. 1) angustia. 2) inopia, paupertas.

ضَيْفٌ. angustus. ضَيْفُ الصَّدْرِ. angusto pectore. moestus.

anxius. صَدْرٌ ضَيْفٌ. pectus angustum. animus moestus.

صَالٍ. *med. Ja. IV. lotum silvestrem produxit locus.*

صَالٍ. lotus silvestris. دَاتُ الصَّالِ. *Dsät eddäl. nomen loci, Kamus. ذُو صَالٍ. Dsu däl; i. e. loto abundans; fortasse est nomen loci; quemadmodum in carminibus Borda ذُو سَلِيمٍ. Dsu selem,*

## ط

طَبَّ. *fut. O. et I. sanavit. medicatus est.*

طَبَّانٌ. *pag. 137. Ettabthän. est fortasse nomen loci.*

طَبَّخٌ. *fut. O. et A. coxit, assavit aliquid. ccar,*

مَطْبَخٌ. *culina,*

طَبَّرَ. *assilivit.*

طَابِرِيُّ. *gent. 1) Taberensis. natus in urbe Taberijje,*

طَابِرِيَّةٌ, *quae in provincia Wasetensi sita erat. 2) Taberistanensis. pag. 98. natus in provincia Taberistan*

طَابِرِسْتَانٌ. *Kam.*

طَبَّقَ. *fut. A. clausa fuit. contracta fuit manus. II. 1) rei*

*imposuit rem. rei congruentem effecit rem. ccar. 2) textit. operuit rem. ccar. IV. imposuit rem rei. cca et على.*

طَبَّقٌ. *pl. أَطْبَاقٌ. 1) patina. patella. 2) operimentum. operculum.*

طَبَّقَاتٌ. *pl. طَبَّقَاتٌ. ordo. classis hominum. طَبَّقَاتُ*

*الشُّعْرَاءِ. ordines poetarum. est titulus libri ab Ebn-koteiba conscripti.*

طَابِقٌ. *et طَابِقَةٌ. sartago. pag. 6. pers. تَابِهٌ.*

طَحَنَ, fut. A. moluit aliquid, ccar. مَطْحُونٌ. pp. molitus.

طَرَّ. fut. O. et I. 1) fidit rem, ccar. 2) pullulavit mystax.

طَرَّةٌ. Har. 98. et طَرَّةٌ. Kam. 587. 1) margo. extremitas rei. 2) capillus propendens in frontem. antiae.

طَرِبَ. fut. A. 1) commotus est. gaudia. dolore. 2) laetatus est.

طَرَبٌ. act. 1) commotio animi. 2) gaudium.

طَرَحَ. fut. A. abiecit. projecit aliquid, ccar vel c ب r. III. lo-  
entus est cum aliqua. ccap.

طَرَحٌ. act. projectio. jactatus.

طَرَفَ. fut. I. 1) avertit aliquem a re. ccap et عن r. [2) nicta-

vit oculis. oc ب. 3) طَرَفَ. fut. O. recens fuit. elegans fuit res. IV. 1) rem elegantem dedit alicui. ccap. pag.

30. 2) in passiv. أُطْرِفَ, in utroque latere signis notatus fuit pannus.

طَرَفٌ. oculus. obtutus.

طَرَفٌ. pl. أَطْرَافٌ. 1) extremitas rei. 2) latus. ora rei.

طَرَفَةٌ. pl. طَرَفٌ. 1) res recens. res elegans. 2) fructus optimi. bellaria. Kosegarten Amru ben kelthum. pag. 44.

طَارِفٌ. ag. novus. recens acquisitus.

مَطْرَفٌ. pp. IV. vestiſ quadrata, ex serico neto, in utro-  
que latere signis notata.

طَوَّقَ. fut. O. 1) percussit. 2) noctu venit ad aliquem, ccap. pag. 32. IV. obmutuit. humi oculos defixit.

طَوَّقٌ. act. noctu veniens. viator nocturnus. pag. 32.

مَطْرُوقٌ. pp. aqua calcata. aqua turbida. pag. 127.

طَرِيفٌ. utr. via. طَرِيفَةٌ. modus. regula.



طَرَمَحَ . *quadril. longum fecit aedificium. ccar.*

طَرِمَاحٌ . *illustris. nobilis. اَلطَّرِمَاحُ . Ettirrimâch, nomen viri.*

*pag. 125. Kam.*

طَرِيَ . *ult. Waw. fut. A. recens fuit. IV. 1) recens condidit aliquid. ccar. 2) laudavit aliquem. ccap.*

مُطِرٌ . *ag. IV. 1) condens. conditor. 2) laudans.*

طَسَّ . *immersit aliquid in aquam, cca et في.*

طَسَّةٌ . *pl. طَسَاتٌ . طَاسَاتٌ . catinus, pelvis, crater. pag. 3.*

طَسَّتٌ . *et طَشَّتٌ . catinus. pelvis. pers.*

طَعِمَ . *fut. A. 1) gustavit. delibavit aliquid. ccar. 2) edit. comedit aliquid. ccar. IV. edendum dedit alicui aliquid. cca.*

طَعْمٌ . *gustus. sapor. Kam. طَعْمٌ . cibus.*

طَعَامٌ . *1) act. edere. 2) cibus. طَعَامُ يَدٍ . cibus manus unius, i. e. cibus qui una manu adhibita editur, sicut panis in particulas fractus, vel massa tracida.*

طَعَامُ يَدَيْنِ . *cibus geminae manus; i. e. cibus qui gemina manu adhibita editur, sicut caro tosta pag. 133. Har. pag. 173.*

طَعَنَ . *fut. A. et Q. confodit aliquem hasta. ccap et ب instr.*

طَعْنٌ . *act. confodere. طَعْنَةٌ . ictus.*

طَغَرَ . *fut. A. trusit aliquem, cc على p. Kam.*

طَغْرًا . *Togra. siglum regium. quod diplomati praescribitur.*

طَغْرَائِيٌّ . *1) Togrâji. signator regius. qui siglum regium diplomati praescribit. 2) اَلطُّغْرَائِيُّ . Ettogrâji. cognomen viri. pag. 165.*

طَفِيَ. fut. A. Kam. طَفَأَ. fut. A. extinctus fuit ignis.  
IV. exstinxit ignem. ccar.

طَفَّرَ. fut. I. assilivit in altum. II. in cremorem coivit lac.

طَفَّرَةٌ. cremor lactis. طَيَّفُورٌ. pl. طَيَّافِيرٌ. Taifur. nomen  
aviculae. pag. 175.

طَفَّقَ. fut. A. coepit facere. perrexit facere. ccfut. يَفْعَلُ.

طَفَّلَ. fut. O. tener fuit. mollis fuit.

طَفَّلٌ. fem. 3. tener. mollis. طَفْلَةٌ. tenera puella.

طَفْلٌ. infans. parvulus.

طَفَأَ. fut. O. exstitit supra rem. innatavit aquae. cc فوق r.  
pag. 127.

طَلَّ. fut. I. et A. effusus fuit inulte sanguis.

طَلٌّ. 1) pluvia tenuis. 2) ros.

طَلَّلٌ. pl. أَطْلَالٌ. 1) corpus rei. 2) vestigium domus.  
rudera domus. pag. 144.

طَلَّبَ. fut. O. 1) quaesivit. flagitavit rem. ccar. 2) petiit  
hominem. ccap. III. requisivit ab aliquo rem. expostu-  
lavit cum aliquo de re. ccap et ب r. pag. 106.

طَلَّبٌ. act. 1) cupido. desiderium. studium. 2) quaestio.  
quaesitus. arcessitus. 3) persecutio.

طَالِبٌ. ag. 1) quaerens. petens. 2) Taleb. nomen viri.

Kam. أَبُو طَالِبٍ. Abu taleb. cognomen viri.

مَطْلُوبٌ. pp. expetitus. exoptatus. مَطْلَبٌ. petitio rei.  
Gol. pag. 151.

مُطَابَنَةٌ. act. III. postulatio. persecutio. pag. 105.

طَلَّحَ. fut. A. 1) lassus fuit camelus. 2) lassavit camelum.  
ccar.

طَلَحٌ. 1) act. lassitudo. 2) طَلَحٌ. unit. طَلْحَةٌ. pl. طَلَّاحٌ.  
Talcha. species arborum spinosa. 3) طَلْحَةٌ. Talcha.  
nomen viri. pag. 143.

طَلِجٌ. pl. طَلَّاحٌ. lassus camelus.

طَلَعٌ. fut. A. et O. 1) prodiit. adparuit. 2) ortus est sol.  
3) supervenit alicui. cc على p. Kam. 4) pervenit in locum  
ccal. Kam. 5) طَلَعٌ. fut. A. et طَلَعٌ. fut. A. et O. ad-

scendit montem. ccar. IV. 1) protulit. prodire fecit rem.  
ccar. 2) indicavit alicui aliquid. ccap et على r. 3) ad-

scendere fecit aliquem. ccap. VIII. أَطَّلَعَ. 1) prodiit.  
adparuit. Kam. 2) perspexit rem. ccar vel c على r.

طَلَعٌ. conspectus. طَلَعٌ. spatha palmae.

طَلْعَةٌ. adspectus. facies. طَالَعٌ. ag. prodiens. oriens.

طَلِيعَةٌ. pl. طَلَّايِعٌ. primum agmen. velites. pag. 103.

طَلَّقٌ. fut. O. solutus fuit. 2) in passiv. طُلِّقَتْ. peperit.

partus dolore correpta fuit mulier. 3) طَلَّقٌ. fut. O. et

طَلَّقٌ. fut. O. discessit. dimissa fuit mulier a marito. cc

من mar. Kam. 4) طَلَّقٌ. fut. I. laxavit manum dando;  
linguam dicendo. cca et ب. II. dimisit uxorem. ccap.

IV. 1) solvit vinculis. liberum dimisit captivum. ccap.

2) dimisit. laxavit rem. ccar. 3) laxavit manum dando.  
linguam dicendo. cca et ب. 4) donavit rem. ccar.

VII. abiit. discessit.

طَلَّقٌ. act. 1) dimissio. 2) partus. dolor partus. pag. 73.

مُطَلَّقٌ. pp. II. dimissus. مُطَلَّقٌ. pp. IV. dimissus.

2) absolutus. universalis.

طَلَّى. fut. I. illevit aliquem re. coga vel, cap et ب r. Kam.

طَلَّ. 1) unguen. 2) sapa. mustum coctum ad tertias.  
3) vinum.

طَلَّى. pag. 162. et طَلَّ. Har. 262. vinum.

طَمَعَ. fut. A. 1) elatus fuit *visus alicujus ad aliquid*. cc ٱ r.  
2) avide spectavit *ad aliquid*. cc ٱ r. 3) inobsequens  
fuit. Gol.

طَامَحٌ. ag. 1) elatus. 2) avide spectans. pag. 142. 3) in-  
obsequens.

طَمَرَ. fut. I. abiit *per terram*. 2) طَمِرَ. fut. A. intumuit manus.

طَمْرٌ. pl. أَطْمَارٌ. vestis lacera. lacinia. pag. 57.

طَمِعَ. fut. A. concupivit rem. cc ٱ r. vel c ب r.

طَمِنٌ. quietus.

طَامَنَ. et طَمَانَ. quadril. 1) reclinavit dorsum. ccar.  
2) quietum reddidit. sedavit *aliquid*. ccar. pag. 108.

IV. أَطْمَانَ. quietus fuit. quievit *aliquo loco*. cc ب ل.

طَنَّبَ. II. expandit tentorium. ccar. Kam.

أَطْنَابَةٌ. 1) umbraculum. 2) الْأَطْنَابَةُ. El itnâbe. *nomen*  
*mulieris*. Kam. 3) أَبْنُ الْأَطْنَابَةِ. Ebn el itnâbe. *nomen*  
*viri, illius mulieris filii*. Kam.

طَنَفَسَ. quadril. induit sibi vestes multas.

طَنَفَسَةٌ. stratum. stragulum.

طَاً. med. Waw. fut. O. يَطْوِي. abiit venitque. Kam. 2) fut.

A. يَطَاً. abiit. longius processit. Kam.

طَيِّبِي. Kam. 26. et طَيِّبِي. Sacy gram. 1. 651. 1) Tajji.

cognomen viri. 2) Tajji. nomen tribus arabicae.

طَائِيٌّ. *Kam.* 26. et طَائِيٌّ. *Sacy gram.* 651. *Tajjita. gent.*

طَاحَ. *med. Waw. fut. O.* 1) lapsus est. cecidit. 2) abiit. periit. *IV.* 1) cadere fecit *aliquid. ccar.* 2) perire fecit. removit *aliquid. ccar.*

طَانَ. *med. Waw. fut. O.* stabilis fuit.

طَوْدٌ. *pl. أطواد.* mons ingens.

طَارَ. *med. Waw. fut. O.* appropinquavit. accessit *ad rem. ccr.* *Har.* 238.

طَوْرٌ. 1) limes. 2) quantitas. 3) vicis una. طَوْرًا — طَوْرًا. modo — modo. *pag.* 175.

طَاوَسٌ. et طَاوَسٌ. 1) pavo. 2) Tawus. *nomen viri. Kam.*

طَوَيْسٌ. *dem.* 1) pavo parvus. 2) Toweis. *nomen viri. pag.* 131. *Kam.*

طَاعَ. *med. Waw. fut. O. et A.* paruit. obsecutus est *alicui. cc p.* *IV.* paruit. obsecutus est *alicui. ccap vel c p.* *V.* obsequens fuit. sponte fecit *aliquid boni. ccr.*

X. اَسْتَطَاعَ et اَسْطَاعَ. potuit efficere *aliquid. ccar vel c<sup>o</sup> verb.*

طَاعَةٌ. obedientia. *ccgen. personae cujus imperio obtemperatur. pag.* 5. طَاعَةٌ وَالِدَتِي. obsequi matri meae. obtemperantia matri.

مُطِيعٌ. *ag. IV.* 1) parens. obsequens. 2) الْمُطِيعُ. *El moti. nomen viri.* 3) الْمُطِيعُ لِلَّهِ. *El moti lilla i. e. parens Deo;*

*et decurtatum الْمُطِيعُ. El moti. cognomen chalifae Abbasidae vigesimi tertii.*

مُطَوِّعٌ. *pl. مطوعة.* *ag. V. pro مُتَطَوِّعٌ. voluntarius miles.*

طَافَ . *med. Waw. fut. O.* circumivit circum rem. *cc حَوَّلَ r vel c ب r.*

طَوَّافٌ . *act.* 1) circuitio. 2) circuitio circum kaabam. *ritus moslemorum sacer. pag. 51.*

طَائِفَةٌ . 1) coetus. agmen. caterva. 2) aliquot homines.

طَاقَ . *med. Waw. fut. O.* potuit efficere aliquid. *cc ar vel c على r.* IV. potuit efficere aliquid. *cc ar.*

طَاقٌ . 1) species panni. 2) fascia. torques. 3) pars altera rei geminae.

طَالَ . *med. Waw. fut. O.* 1) longus fuit. procerus fuit. 2) diuturnus fuit. diu duravit. IV. 1) moram nexit. cunctatus est. *pag. 6.* 2) أَطَالَ et أَطَوَّلَ . produxit. prolongavit aliquid. *cc ar.*

طُولٌ . et طَوَّلٌ . *act.* 1) longitudo. proceritas. 2) diuturnitas.

طَيْلٌ . *vita. aetas. pag. 140.*

طَوِيلٌ . *fem. ة. pl. طَوَائِلٌ . comp. أَطْوَلٌ .* 1) longus. procerus. السَّبْعُ الطَّوَالُ . septem longa; *pag. 124. sunt septem carmina antiqua longiora , quae etiam El moallakât , المَعْلَقَاتُ , i. e. suspensa , appellantur.* 2) diuturnus. طَوِيلًا . per longum tempus. بَعْدَ طَوِيلٍ . post longum tempus.

طَوَّى . *fut. I.* 1) complicuit rem. *cc ar.* 2) vertit animum. *cc ar.* 3) peragravit regionem. *cc ar.*

طَوِيَّةٌ . consilium. propositum animi.

طَهَّرَ . *fut. O.* 1) purus fuit. mundus fuit. 2) sanctus fuit. V. mundavit se. purgavit se.

طَهَارَةٌ . 1) puritas. 2) sanctitas.

طَاهِرٌ. *ag.* 1) purus. mundus. 2) sanctus. 3) الطَّاهِرُ.

Ettâher. *nomen viri. Sacy chrest. vol. 1. pag. 445.*

4) أَبْنُ طَاهِرٍ. Ebn taher. *nomen viri.* 5) أَبُو طَاهِرٍ. Abu

taher. *cognomen viri.*

طَابَ. *med. Ja. fut. I.* 1) bonum fuit. jucundum fuit *alicui.*

*cc ل p.* 2) طَابَ قَلْبًا. laeto animo fuit. gavisus est.

طِيبٌ. *act.* 1) bonitas. suavitas. 2) praestantissimum *ali-*  
*cujus rei.* 3) aroma. odoramentum. unguentum. *pag. 2.*

طَيِّبٌ. *fem. ة. comp. أَطْيَبٌ.* bonus. jucundus. suavis.

طَارَ. *med. Ja. fut. I.* 1) volavit. rapide latus fuit. 2) avolavit.

3) طَارَ بِهِ. abstulit eum.

طَائِرٌ. *ag. pl. طَيْرٌ.* 1) volans. 2) volucris. avis. *Kam.*

طَيْرٌ. *pl. أَطْيَارٌ.* volucris. avis. *Kam.*

طَاشَ. *med. Ja. fut. I.* 1) levis fuit. inconstans fuit. 2) aber-  
ravit a scopo *sagitta.*

طَائِشَةٌ. *ag. fem. a scopo aberrans sagitta. pag. 47.*

## ظ

ظُرِفَ. *fut. O.* 1) ingeniosus fuit. 2) formosus fuit.

ظَرَفَ. *act.* 1) sollertia. acumen. *pag. 29.* 2) venustas.

ظَرِيفٌ. *pl. ظُرَفَاءٌ. fem. ظَرِيفَةٌ. pl. ظَرَايِفٌ.* 1) ingenio-  
sus. eruditus. 2) venustus. formosus. *pag. 47.*

ظَفَرَ. *fut. A. acquisivit rem. potitus est re. cc ب r. vel c على r.*  
II. victorem effecit *aliquem. ccap.*

ظَفْرٌ. *act.* 1) acquisitio *rei. cc ب r.* 2) victoria. 3) ظَفْرٌ.

vel ظَفْرٌ. et بَنُوا ظَفَرَ. Dhafaridae. nomen tribus arabicae. Kam.

ظَفَرِيٌّ. Dhafarida. gent. مَظْفَرٌ. pp. II. 1) victor. victoriosus. 2) Modhaffar. nomen viri. Kam.

ظَلَّ يَكْتَبُ. 1) interdium fecit aliquid. cc fut. يَظُرُّ. ظَلَّتْ. ظَلَّ. totum diem in scribendo occupatus fuit. 2) fuit. factus est. cca. ظَلَّ جَائِعًا. factus est esuriens. IV. obumbravit aliquid. ccar.

ظِلٌّ. pl. أَظْلَالٌ. 1) umbra. 2) color diei.

مِظْلَةٌ. 1) umbraculum. صَاحِبُ الْمِظْلَةِ. praefectus umbraculo. qui super capite principis umbraculum tenet. munus quoddam autlicum. pag. 116. Sacy chrest. 2. pag. 94. 2) tentorium magnum.

ظَلَمَ. fut. I. Kam. injuria affecit aliquem. ccap. 2) ظَلِمَ. fut. A. obscura fuit nox. IV. obscura fuit nox.

ظَلَمَ. injuria. injustitia. ظَالِمٌ. ag. et ظَلُومٌ. injustus. tyrannus.

مَظْلُومٌ. pp. injuria oppressus.

مَظْلَمَةٌ. pl. مَظَالِمٌ. 1) injuria. injusta oppressio. 2) الْمَظَالِمُ.

lites. res repetundae. pag. 120. Sacy chrest. 2. pag. 93. Har. 222.

ظُلْمَةٌ. obscuritas. caligo. مَظْلَمٌ. fem. 8. ag. IV. obscurus.

ظَمِيَ. fut. يَظْمَأُ. sitivit. ظَمٌ. sitis.

ظَنَّ. fut. O. putavit aliquid. cc أَنْ. aliquem. ccca. ظَنَّ تَاجِرًا. putavit eum mercatorem.

ظَنَّ. 'opinio de aliquo. cc بp. ظَنَّ. ag. putans.

ظَهَرَ. fut. O. et I. apparuit. conspicua fuit res. 2) fut. A. vicit



*aliquem. superavit aliquem. cc* ب *vel c* على *p Har. 420.*  
 472. II. manifestavit *aliquid. ccar.* IV. manifestavit.  
 ostentavit *aliquid. ccar.*

ظهور. *pl* ظهور. 1) tergum. dorsum. 2) superficies rei.

ظاهر. *fem. 8. ag. eomp.* أظهر. 1) manifestus. conspicuus.

2) externus. externa pars. 3) superans. victor. 4) الظاهر.  
 victor. *cognomen Dei.*

ظهور. *act.* 1) evidentiā. 2) victoria.

ظهر. *et* ظهيرة. meridies. ferventior pars diei.

## ع

عبأ. *fut.* يعبأ. 1) paravit *rem.* 2) curavit *rem.* sollicitus fuit  
*de re. cc* ب *r. pag. 84.*

عبث. *fut. A.* lusit *re. cc* ب *r.* عبث. *act.* lusus.

عبد. *fut. A.* pudore ductus fuit. *Har. 360.* 2) عبَد. coluit.  
 adoravit. V. colendo deo se devovit.

عبد. *pl* عبيد. عباد. 1) servus. mancipium. 2) الأعباد.

homines. *id est: servi Dei.* 3) الأعباد. Moslemi. *id est:*  
*servi Dei. nomen honorificum.*

عبد الله. Abd alla. *i. e. servus dei.*

عبد الرحمن. Abd errachman. *i. e. servus misericordis.*

عبد الرحيم. Abd errachim. *i. e. servus miseratoris.*

عبد الرزاق. Abd erressak. *i. e. servus nutritoris.*

عبد السميع. Abd essami. *i. e. servus audientis.*

عبد الصمد. Abd essamed. *i. e. servus sempiterni.*

عَبْدُ الظَّاهِرِ. Abd eddâher. *i. e. servus victoris.*

عَبْدُ العَزِيزِ. Abd el asis. *i. e. servus gloriosi.*

عَبْدُ الأَعْلَى. Abd el ala. *i. e. servus altissimi.*

عَبْدُ المَلِكِ. Abd el melik. *i. e. servus regis.*

عَبْدُ الوَاحِدِ. Abd el wached. *i. e. servus unici.*

*Haec sunt nomina virorum; quae vero in iis ad vocabulum servi apposita exstant vocabula, ut misericordis, nutritoris, sempiterni, ea deum optimum maximum significant.*

عَبْدُ القَيْسِ. Abd el kais; *i. e. servus superbiae; nomen*

*viri. Kam. عِبْدِي. Abdita. scilicet tribu Abd el kais*

*ortus. gent. Kam.*

أَبُو عَبْدِ اللَّهِ. Abu abd alla. *cognomen viri.*

عَبْدُ الظَّاهِرِ. Ebn abd eddâher. *nomen viri.*

عَبِيدٌ. 1) servulus. *dem.* 2) Obeid. *nomen viri.* 3) بَنُو

العبيد. Benul obeid. Obeiditae. *nomen tribus arabicae.*

عَبْدِي. Obeidita. *gent. Kam.*

عَبِيدُ اللَّهِ. Obeid alla; *i. e. servulus Dei. nomen viri.*

عَبِيدَةٌ. 1) ventriculus pelliculatus *animalium.* 2) عَيْبَةٌ.

Obeida. *nomen viri.* 3) أَبُو عَيْبَةٍ. Abu obeida. *cognomen viri.*

العِبَادُ. El ibâd. Ibaditae. *nomen tribuum quarundam*

*arabicarum. عِبَادِي. Ibadita. gent. Ebn challekan; in*  
*histor. El ibâdi.*

عِبَادَةٌ. adoratio. veneratio. cultus dei.

عَبَّادٌ. Abbād. nomen viri. Kam. أَبْنُ عَبَّادٍ. Ebn abbād. nomen viri.

عَبْدَانٌ. Abda. nomen viri. Kam.

مَعْبُدٌ. Mabed. nomen viri. Kam.

عَبَّرَ. fut. O. 1) transiit flumen. ccar. 2) emensus est viam. ccar. 3) عَبَّرَ. fut. A. Gol. et عَبَّرَ. Kam. lachrymavit oculus.

عَبْرٌ. 1) act. lachrymatio. Gol. 2) dolor oculi. 3) malum. res ingrata. Har. 549.

عَبْرَةٌ. Kam. et عَبْرَةٌ. Har. 107. pl. عَبْرَاتٌ. lachryma. pec. primum oboriens.

عَابِرٌ. ag. transiens. عَابِرُ السَّبِيلِ. et عَابِرُ طَرِيقٍ. viator.

عَبِيرٌ. 1) crocus. 2) odoramenta mixta.

عَبَسَ. fut. I. 1) austero vultu fuit. 2) austere contraxit vultum. cca. II. austere contraxit vultum. cca.

عَبَسٌ. 1) act. austeritas. 2) Abs. nomen viri. 3) بَنُوا

عَبَسٌ. Absitae. nomen tribus arabicae.

عَابِسٌ. pl. عَوَابِسٌ. austerus. عَبُوسٌ. austerus.

مَعْبِسٌ. ag. II. austerus. austere contrahens vultum. pag. 3.

عَبَّاسٌ. 1) austerus. tetricus. frontem corrugans. 2) leo.

3) عَبَّاسٌ. Abbās. Kam. pag. 387. [et أَلْعَبَّاسُ. El abbās. nomen viri. 4) بَنُوا أَلْعَبَّاسِ. Abbasidae. nomen gentis

arabicae. عَبَّاسِيّ. Abbasida. gent. أَبُو الْعَبَّاسِ. Abul  
abbâs, cognomen viri.

عَبَّرَ. fut. O. crassus fuit. IV. 1) durus fuit. 2) candidus  
fuit. Kam.

عَبْلَةٌ. 1) mulier formosa. 2) عَبْلَةٌ. Abla. nomen femi-  
nae. pag. 92.

عَبَّى. II. disposuit instruxit aciem. ccar.

عَبَاءٌ. Har. 595. et عَبَاءَةٌ. Kam. vestimentum ex pilis  
caprinis factum.

عَتَبَ. fut. O. et I. objurgavit aliquem. ccap vel c على p et  
ب r. III. expostulavit cum aliquo. ccap. pag. 154.

عَتَبٌ. act. objurgatio. عَتَابٌ. act. III. expostulatio.

عَتَبَةٌ. limen ostii. pag. 13.

عَتَدَ. fut. O. paratus fuit.

عَتَفَ. fut. I. 1) manu missus fuit servus. 2) adulta fuit virgo.  
Kam. IV. manu misit servum. ccap.

عَتَفٌ. act. manumissio. libertas.

عَاتِفٌ. 1) ag. pl. عَتَفَاءٌ. manu missus. 2) ag. عَاتِفٌ.

pl. عَوَاتِفٌ. virgo. puella. 3) عَاتِفٌ. pl. عَوَاتِفٌ. cer-  
vix. humerus. pag. 111.

عَتِيفٌ. pl. عَتَائِقٌ. nobilis. generosus. أَبُو عَتِيفٍ. Abu  
atik. cognomen viri. Kam.

عَثَرَ. fut. I. et O. 1) lapsus est. offendit pedem ad rem. cc في r.  
2) imminet rei. cc على r. V. offendit pedem ad rem.  
cc في r.

عَثَرَ. consarcinavit aliquid. ccar.

عُثْمَانُ. 1) pullus tardae. 2) serpens. 3) عُثْمَانُ et عُثْمَانُ.  
 Othman. *nomen viri. hispan.* Gusman.  
 عَجَجَ. *fut. I. et A. vehementer flavit. pulverem movit ventus.*  
 عَجَاجَةٌ. *nubes pulveris. pag. 76.*

عَجِبَ. *fut. A. miratus est aliquid. cc من r vel c ل r. IV. admiratione affectus aliquem. placuit alicui. ccap. In passiv. admiratione rei affectus est. gratam habuit rem. V. admiratione affectus est rei. cc من r.*

عَجِبَ. 1) *act. admiratio. 2) res admiranda. mirum.*

يَا عَجِبًا. *o mirum! cc من r vel c ل r vel c ل r. pag. 67.*

عَجِبَ. *fastus. admiratio sui ipsius. pag. 152.*

عَجِيبٌ. *fem. 8. comp. أَعْجَبٌ. mirabilis.*

عَجَائِبٌ. *pl. عَجَائِبٌ. res mira.*

عَجِبٌ. *pp. IV. admiratione affectus rei. cc ب r.*

تَعَجَّبَ. *fem. 8. ag. V. admiratione affectus. تَعَجَّبَ.*

*act. V. admiratio.*

عَجَزَ. *fut. I. et عَجَزَ. fut. A. debilis fuit. 2) عَجَزَ عَنْ شَيْءٍ. impar fuit rei. non potuit efficere rem.*

عَجَزٌ. *act. debilitas. عَاجِزٌ. ag. debilis. impotens.*

عَجُوزٌ. *pl. عَجَائِزٌ. 1) vetula. anus. 2) metonym. vinum. pag. 162.*

عَجَلَ. *fut. A. festinavit. II. 1) festinavit. 2) festinare fecit aliquem. ccap. 3) cito confecit rem. ccar.*

عَجَلٌ. *vitulus. 2) بَنُو عَجَلٍ. Idschlita. nomen tribus arabicae.*

عَجَلِيٌّ. *Idschlita. gent.*

عَاجَمَ. fut. O. 1) momordit *rem. ccar.* 2) tentavit. exploravit *rem. ccar.* 3) puncto notavit *litteram. ccar.* IV. 1) puncto notavit *litteram. ccar.* 2) barbaramente locutus est.

عَاجَمَ الْكَلَامَ. barbaro sermone usus est.

عَاجِمٌ. et عَاجِمٌ. os cerasi. pruni.

عَاجِمٌ. coll. 1) barbaramente loquentes. peregrini. 2) Persae.

عَاجِمِيٌّ. gent. 1) barbaramente loquens. peregrinus. 2) Persa.

3) الْعَجَمِيُّ. El adschemi. *cognomen viri. pag. 162.*

عَاجِمٌ. pl. عَاجِمٌ. barbaramente loquens. qui arabice non loquitur.

عَاجِمٌ. pp. IV. 1) punctis notatum. 2) الْعَجَمُ. alphabetum. *pag. 125.*

عَاجَنَ. fut. I. et O. 1) tota manu pressit *rem. ccar.* 2) subegit *farinam. ccar.* 3) illevit *aliquid aliqua re. cca et ب. Kam. 595.* V. pinguis factus est. VII. illitus est *re. cc ب r.*

عَاجِنٌ. ag. V. pinguis. عَاجِنٌ. ag. VII. illitus. *pag. 2.*

عَدَّ. fut. O. 1) numeravit *aliquid. ccar.* 2) reputavit *aliquid. ccar vel cga.* 3) censuit. putavit *aliquid. ccar.* II. paravit. disposuit *aliquid. ccar.* IV. paravit. disposuit *aliquid. ccar.*

عَدَدٌ. 1) numerus. 2) frequentia hominum.

عَدَّةٌ. 1) numerus. 2) multitudo. complures.

عَدَّةٌ. 1) adparatus necessarius. 2) subsidium. praesidium.

مَعْدُودٌ. pp. 1) numeratus. 2) reputatus.

مَعْدُونٌ. pp. II. paratus. dispositus.

عَدَلَ. fut. I. 1) justus fuit. aequus fuit. *erga aliquem. cc على p.*

*et c* في *r.* 2) *aequiparavit. similis fuit alicui. ccap.*  
 3) *aequavit aliquem alicui. cca et c* ب. *Kam.* 4) *reversus est ad aliquem. cc* الى *p.* 5) *deflexit de via. cc* عن *r.*

عَدْلٌ. 1) *act. justitia.* 2) *pl. أَعْدَالٌ. mensura.* 3) *pensatio.*

عَدْلٌ. *pl. أَعْدَالٌ.* 1) *res similis. par. aequalens.* 2) *aequipondium. dimidium onus.*

عَادِلٌ. *ag. justus.* عُدُولٌ. *act. reversio.*

عَدِمَ. *fut. A. caruit re. ccar. IV.* 1) *privavit aliquem re. cca.* 2) *pauper fuit. Kam.*

مَعْدِمٌ. *ag. IV. et عَدِيمٌ. pauper. inops.*

عَدِنَ. *fut. I. et O. commoratus est aliquo loco. cc* ب.

عَدِنٌ. *act. commoratio. mansio. جَنَّةُ عَدْنٍ. hortus aeternus. paradisu beatorum.*

مَعْدِنٌ. *pl. مَعَادِنٌ. auri fodina. gemmarum fodina.*

عَدَا. *fut. O.* 1) *cucurrit. proruit.* 2) *incurrit. irruit in aliquem. cc* على *p.* 3) *iniquus fuit in aliquem, cc* على *p.* X  
*arcessivit. adiutorem imploravit aliquem contra aliquid. ccap et* على *r.*

عَدُوٌّ. *pl. أَعْدَاءٌ. et عَدِيٌّ. hostis. inimicus.*

عَدِيٌّ. 1) *primipilaris. antesignanus.* 2) *Adi. nomen viri.*

عَدَّبَ. *fut. O. dulcis fuit aqua.* 2) *عَدَّبَ. fut. I. prohibuit. impedivit. II. punivit. castigavit aliquem. ccap.*

عَدْبٌ. *fem. 8.* 1) *dulcis. gratus.* 2) *عَدْبٌ. aqua dulcis.*

عَدَابٌ. *poena. supplicium.*

عَدَّرَ. *fut. I. excusavit. excusatum habuit aliquem. ccap et* في *r.* 2) *fut. O. et I. fraenavit. equum. ccap. IV. cir-*

cumcidit *puerum*. *ccap.* V. difficilis fuit *res*. VIII. excusavit se.

عَدَارٌ. 1) gena. mala. 2) lanugo genae. 3) fraenum  
*genas stringens*.

عَدْرَاءٌ. virgo.

عُدْرَةٌ. 1) virginitas. 2) عُدْرَةٌ. *et* بَنُو عُدْرَةَ. Udsra.  
Udsritae. *nomen tribus arabicae*. عُدْرِيٌّ. Udsrita. *gent.*  
*pag.* 46.

أَعْدَارٌ. *act.* IV. festum circumcisionis. convivium. *quod*  
*circumciso puero vel ob aliam rem novam paratur*. *pag.*  
133. Kam.

تَعْدُرٌ. *act.* V. difficultas rei.

أَعْتَدَارٌ. *act.* VIII. excusatio.

عَدَّلَ. *fut.* O. vituperavit. reprehendit *aliquem*. *ccap.* II. vi-  
tuperavit. reprehendit *aliquem*. *ccap.*

عَدْلٌ. *act.* vituperatio. عَوَائِلٌ. *pl.* عَوَائِلٌ. *ag.* vituperator.

عَرَبٌ. *fut.* A. alacer fuit.

عَرَبٌ. *coll.* Arabes. natio arabica. عَرَبِيٌّ. *fem.* ة. *gent.*

1) Arabs. 2) arabicus. أَبْنُ عَرَبِيٍّ. Ebn arabi. *nomen viri*.  
Kam.

العَرَبِيَّةُ. lingua arabica. bene arabice loqui. *pag.* 129.

أَعْرَابٌ. *coll.* Arabes campestris. أَعْرَابِيٌّ. *sing.* Arabs cam-  
pestris.

عَرَبَانٌ. Arabes campestris. *pag.* 72. Raphael Arabs.

عَرَبْدَةٌ. petulantia. malignitas. *pec. ebriorum*. *pag.* 136.

عَرَسَ. *fut.* A. adhaesit *alicui*. *ccap.* Kam.

عَرُوسٌ. 1) sponsus. *pl.* عَرُوسٌ. 2) sponsa. *pl.* عَرَايِسٌ.



عَرَسَ. *pl.* عَرَسَاتٌ. convivium nuptiale. *pag.* 133.

عَرَصَ. *fut.* A. alacer fuit.

عَرَصَةٌ. atrium. area. *pag.* 29.

عَرَضَ. *fut.* I. 1) accidit. contigit *res alicui.* *cc* *ḥp.* 2) adparuit. obtulit se *alicui.* *cc* *ḥp.* 3) adversus occurrit *alicui.* *cc* *ḥp.* 4) obtulit. proposuit *aliquid alicui.* *ccar* et *علي p.* 5) exhibuit. ostendit *aliquid alicui.* *ccar* et *علي p.*

6) عَرَضَ. *fut.* O. amplus fuit. latus fuit. II. exposuit. proposuit *aliquid alicui.* *ccar* et *ḥp.* III. obstitit *alicui* *ccap.* IV. 1) adparuit. 2) avertit se. recessit *a re.* *cc* *عن r.* V. 1) adparuit. obtulit se. 2) opposuit se. adversatus est *alicui.* *cc* *ḥp.* VIII. 1) obtulit se *alicui.* *cc* *ḥp.* 2) invenit *aliquem.* *ccap.* *Kam.* 3) excepit *aliquem.* obviam ivit *alicui.* *ccap.* *Har.* 362. 4) lustravit *exercitum.* *ccar.*

عَرَضٌ. latitudo. spatium. عَرِيضٌ. *fem.* s. latus. amplus.

عَرَضٌ. regio. tractus.

عَرَضٌ. honor. dignitas. existimatio bona.

عَرُوضٌ. metrum carminis.

تَعَرَضَ. *act.* V. oppositio. adversatio.

عَرَفَ. *fut.* I. 1) scivit. novit *aliquid.* *ccar.* 2) cognovit. perspexit *aliquid.* *ccar.* 3) *In passiv.* عُرِفَ بِرَيْدٍ. *celeber* fuit nomine Seidi. vulgo adpellabatur Seid. 4) عَرَفَ.

*fut.* A. odoravit. *Kam.* أَكْثَرَ الطَّيِّبِ. II. notum fecit *aliquid alicui.* *ccga* vel *cap* et *ب r.*

عِرْفَانٌ. *act.* scientia. notitia. عَرْفٌ. odor. *maxime:* bonus.

عَارِفٌ. ag. 1) sciens. 2) perspiciens. 3) sapiens. theosophus. asceta. *qui naturam Dei scrutatur.*

مَعْرُوفٌ. 1) notus. cognitus. 2) الْمَعْرُوفُ بِزَيْدٍ. qui vulgo adpellatur Scid. 3) probitas. benignitas. benefactum. *significatio in Corano maxime frequens.*

عَرَفَةٌ. 1) Arafa. *nomen viri.* 2) statio in monte Arafat.

يَوْمَ عَرَفَةَ. Dies Arafat. *est dies nonus mensis Dsul hiddsche, quo sacra peraguntur in monte Arafat*

عَرَفَاتٌ, *prope Meccam sito. Kam.*

مَعْرَفٌ. pl. مَعَارِفٌ. 1) pars conspicua. facies. 2) vir

celeber. *Kam. كِتَابُ الْمَعَارِفِ. liber illustrium. titulus libri ab Ebn koteiba conscripti. alii interpretantur: liber notitiarum. pag. 124.*

مَعْرِفَةٌ. pl. مَعَارِفٌ. 1) notitia. peritia. 2) مَعَارِفٌ. homines noti. familiares. *Har. 127.*

عَرَقٌ. fut. O. rosit os. ccar. 2) عَرِقٌ. fut. A. sudavit.

عِرَاقٌ. 1) ripa. littus. 2) الْعِرَاقُ. Iraka. Babylonia.

عِرَاقِيٌّ. gent. Irakita.

عَرَكٌ. fut. O. adortus est aliquem. ccap. III. dimicavit cum aliquo. ccap.

مُعَارِكٌ. ag. III. 1) dimicans. 2) الْمُعَارِكُ. El moârik. *nomen viri.*

عَرَأٌ. fut. O. beneficium captans adiit aliquem. ccap.

عُرْوَةٌ. 1) ansa amphorae. 2) leo. 3) عُرْوَةٌ. Urwe. *nomen viri.*

عَرِيٌّ. ult. Ja. fut. A. nudus fuit.

عَرِيَانٌ <sup>س</sup>. fem. ة. nudus. Kam.

عَزَّ. fut. I. 1) praezellens fuit. praecelsus fuit. <sup>س</sup> اَللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ. Deus, qui honore atque laude celebretur! 2) cara fuit. eximia visa est *res alicui*. cc <sup>س</sup> على p. IV. splendidum reddidit. nobilitavit *aliquem*. ccap. VIII. <sup>س</sup> اَعْتَزَّ. 1) splendidus fuit. 2) gloriatus est *re*. cc <sup>س</sup> ب r.

عِزٌّ <sup>س</sup> et عِزَّةٌ <sup>س</sup>. act. gloria. honor. dignitas.

عَزِيْزٌ <sup>س</sup>. comp. m. <sup>س</sup> اَعَزَّ. f. عَزِيٌّ <sup>س</sup>. 1) splendidus. praecellens. 2) carus. gratus. 3) <sup>س</sup> عَزِيْزٌ. princeps. 4) <sup>س</sup> اَلْعَزِيٌّ. El ussa. *idolum quoddam veterum Arabum*. pag. 47.

عِزَّةٌ <sup>س</sup>. 1) pullus dorcadis femineus. 2) Assa. *nomen mulieris*. pag. 130.

مَعِزٌّ <sup>س</sup>. ag. IV. splendidum reddens. nobilitans. <sup>س</sup> اَلْمَعِزُّ لِدِيْنٍ

<sup>س</sup> اَللّٰهُ. El moïss lidinilla; *i. e. nobilitans religionem Dei. nomen chalifae Fatemidae*. pag. 115.

مُعِزِيٌّ <sup>س</sup>. fem. ة. Moïssiticus. *gent.* pag. 115.

مَعْتَزٌّ <sup>س</sup>. ag. VIII. 1) splendidus. 2) glorians *re*. cc <sup>س</sup> ب r.

3) <sup>س</sup> اَلْمَعْتَزُّ. El motass. *nomen viri*. Kam. pag. 392.

4) <sup>س</sup> اَلْمَعْتَزُّ بِاللّٰهِ. El motass billa; *i. e. glorians Deo. nomen chalifae Abbassidae tertii decimi*.

عَزَبٌ <sup>س</sup>. fut. O. et I. solitarius fuit.

عَزَابٌ <sup>س</sup>. ag. pl. <sup>س</sup> عَزِيْبٌ. solitarius. *procul pascens camelus*. Kam.

عَزِيْبٌ <sup>س</sup>. Kam. pl. <sup>س</sup> عَزَايِبٌ. solitarius. pag. 136.

عَزَفٌ <sup>س</sup>. fut. I. sibilavit.

مِعْرَفٌ . et مِعْرَفَةٌ . pl. مِعَارِفٌ . cithara. instrumentum musicum. pag. 131.

عَزَقَ . fut. O. cucurrit. festinavit.

عَزَلَ . fut. I. Kam. fut. O. Gol. demovit aliquem de provincia. ccap et عن r. VIII. seorsum recessit.

عَزَلَ . act. demovere. remove. pag. 98.

عَزَمَ . fut. I. proposuit sibi aliquid. animum applicuit ad aliquid. ccar vel c على r vel c أن .

عَزَمَ . et عَزِيْمَةٌ . propositum. conamen.

عَزَا . fut. O. retulit aliquem ad aliquem. attribuit aliquid alicui. cca et إلى .

عَزِيَ . ult. Ja. fut. A. patiens fuit in adversis. II. consolatus est aliquem. ccap.

عَزَاءٌ . act. patientia. constantia.

عَسِرٌ . fut. O. difficilis fuit. molesta fuit res alicui. cc على p. V. difficilis fuit. molesta fuit res alicui. cc على p.

عَسِيرٌ . difficilis. molestus.

عَسْقَلَةٌ . locus petrosus.

عَسْقَلَانٌ . Askalon. nomen urbis in Palaestina sitae. pag. 63.

عَسْكَرٌ . quadril. convenit. confluit multitudo. Kam.

عَسْكَرٌ . pl. عَسَاكِرٌ . 1) multitudo. turba. 2) exercitus.

عَسَى . ult. Ja. fieri potest ut. prope fuit ut. cc أن . عَسَى أَنْ .

عَسَى أَنْ . fieri potest ut egrediatur Seid. Sacy gram. 2.

888. vel c nom. subject. et accus. praedic. عَسَى النَّبَاتُ عَسَا . fieri potest ut herba sit arida. Kam.

عَشَرَ. fut. I. Kam. 1) decimavit aliquos. ccap. 2) decimus accessit ad novem homines. ccap. III. societatem iniit cum aliquo. ccap.

مَعَشَرَ. coetus. societas. عَشْرَةَ. familiaritas. amicitia.

عَشْرَةَ. fem. عَشْرَ. decem. عَشْرُونَ. viginti.

ثَلَاثَةَ عَشَرَ. f. ثَلَاثَ عَشْرَةَ. tredecim.

عَشِقَ. fut. A. amavit. deperiit aliquam. ccap.

عَشِيقٌ. act. amor. amor flagrans.

عَاشِقٌ. pl. عَشَائِقٌ. amans. مَعَشُوقٌ. pp. amatus.

عَاشَا. fut. O. vesperi adiit aliquem. ccap. 2) nyctalops fuit.

عِشَاءٌ. et عِشِيَّةٌ. vespera. عِشِيَّةٌ. vesperi.

أَعَشِي. 1) nyctalops. 2) الأَعَشِيُّ. El ascha. cognomen viri.

عَصَرَ. fut. I. 1) prohibuit. 2) pressit. expressit uvam. ccar.

II. pubuit puella. IV. pubuit puella.

عَصْرٌ. tempus. aevum. مَعَاصِرٌ. ag. III. coetaneus,

عَصَفَ. fut. I. vehementer flavit. furuit ventus. pag. 57.

IV. 1) furuit ventus. 2) cucurrit camelus.

عَصَا. fut. O. baculo percussit aliquem. ccap.

عَصَا. fem. et عَصِي. Sacy gram. 1. 731. pl. عَصِي. baculus. scipio.

عَصَاةٌ. baculus. fustis.

عَصِي. fut. I. reluctatus est. repugnavit alicui. ccap vel c ٱ p. vel c على p.

عَاصٍ. ag. pervicax. reluctans alicui. ccap.

مَعْصِيَةٌ. 1) contumacia. perversitas. 2) crimen. peccatum.

عَصَدَ. fut. O. adjuvit aliquem. ccap. VIII. adjumentum petiit ab aliquo. cc ب p.

عَصَدَ. عَصَدَ. عَصَدَ. 1) brachium. 2) meton. adjutor.

مُعْتَصِدٌ. ag. VIII. adjumentum petens. الْمُعْتَصِدُ بِاللَّهِ.

El motaded billa; atque decurtatum: الْمُعْتَصِدُ. El mota-

ded; i. e. adjumentum petens a Deo. cognomen chali-  
fae Abbassidae decimi sexti.

عَصَا. fut. O. dissecuit aliquid. ccar.

عَصَوُ. pl. أَعْصَاءٌ. membrum.

عَطَبَ. fut. A. periit. عَطَبَ. act. exitium.

عَطَّرَ. fut. A. bene oluit. odoramenta oluit femina. II. odo-  
ramentis perfudit aliquid. ccar.

عَطْرٌ. odoramentum. aroma. عَطَّرَ. fem. ة. bene olens.

fragrans.

عَطَّارٌ. pl. عَطَّارُونَ. aromatarius. seplasiarius.

مُعَطَّرٌ. pp. II. odoramentis perfusus. odoratus.

عَطَشَ. fut. A. sitivit. عَطَشَ. act. sitis.

عَطْشَانٌ. fem. عَطْشِيٌّ. sitiens.

عَطَفَ. fut. I. 1) inclinavit se. convertit se ad aliquem. cc

على p. 2) adduxit aliquem ad aliquem. cca et على.

V. bene adfectus fuit erga aliquem. cc على p. VII. inflexus est. convertit se ad aliquem. cc إلى p.

عَطْفٌ. act. pl. أَعْطَافٌ. 1) inclinatio. 2) propensio.  
favor. 2) inflexio. motus.

عَطْفٌ. et عَطْفٌ. latus rei. عَطَافٌ. pallium.

مَعَطَفٌ. *pl.* مَعَاطِفٌ. 1) inflexio. flexura. 2) latera corporis. *pag.* 159.

مَتَعَطَفٌ. *ag.* V. bene adfectus. أَنْعَطَفٌ. *act.* VII. inflexio. motus.

عَطَا. *fut.* O. accepit aliquid. *ccar.* IV. dedit aliquid alicui. *ccga.*

عَطَاً. *et* عَطِيَّةٌ. donum. 2) عَطَاً. *Ata.* nomen viri. *Kam.*

الْعَطَاوِيُّ. *El atâwi.* cognomen viri. *gent.*

عَظِمَ. *fut.* O. 1) magnus fuit. magnus factus est. 2) grave accidit aliquid alicui. *cc* على *p.* II. magnificet. magnum existimavit aliquem. *ccap.*

عَظْمٌ. magnitudo. عَظْمَةٌ. magnitudo. majestas Dei.

عَظْمٌ. *pl.* عِظَامٌ. os, ossis.

عَظِيمٌ. *fem.* ٤. *comp.* أَعْظَمٌ. magnus.

تَعَظِيمًا. *act.* II. magni facere aliquem.

عَفَّ. *fut.* I. 1) abstinuit a vetito. 2) continens fuit. castus fuit. *pag.* 50.

عَفَافٌ. *et* عَفَاةٌ. *act.* abstinentia. castitas.

عَفِيفٌ. *fem.* ٤. continens. castus. modestus.

عَفَّرَ. *fut.* I. in pulvere volutavit aliquem. *ccap.* II. in pulvere volutavit. in pulverem prostravit aliquem. *ccap.*

عَفْرٌ. *et* عَفْرٌ. pulvis. terra.

مَعْفَرٌ. *pp.* II. in pulvere volutatus.

يَعْفُورٌ. 1) dorcas colore pulvereo. 2) meton. pulcellus.

pulcella. *pag.* 162. 3) يَعْفُورٌ. *Jafûr.* nomen viri.

عَفَا. fut. O. 1) obliteravit. exstinxit rem. ccar. 2) condonavit alicui crimen. cc عن p et car. vel cc لp et car. vel cc لp et c عن r. III. incolumem praestitit aliquem. cc ap.

عَفْو. act. 1) obliteratio. 2) indulgentia. venia data.

3) beneficium. donum. جَاءَهُ الشَّيْءُ عَفْوًا. contigit ei res nullo labore. tanquam donum. sine petitione. pag. 151.

أَلْمَعَانَا. pp. III. El moâfa. nomen viri. propr. incolumis.

عَفَى. fut. O. fidit. scidit rem. ccar.

عَقِيف. onyx. gemma rubicunda. rubinus. carneolus.

عَقَب. fut. O. sequutus est. successit alicui. cc ap.

عَقَب. fem. calx pedis. عَاقِبَةٌ. finis. exitus. extremum.

عَقْبَةٌ. 1) vicis. periodus. 2) عَقْبَةٌ. Okba. nomen viri.

يَعْقُوب. Jakub. nomen viri. hebr. Jakob. أَبُو يَعْقُوب. Abu jakub. cognomen viri.

عَقَدَ. fut. I. 1) nexuit. contexuit funem. ccar. 2) inivit proposuit sibi rem. ccar. 3) firmavit. pepigit foedus ccar.

عَقْد. act. 1) nodatio. 2) foedus. pactum.

عَقْد. pl. عَقُود. monile colli.

عَقْدَةٌ. nodus. nexus. qualis in articulis cernitur.

عَقَرَ. fut. I. 1) sterilis fuit mulier. 2) detinuit. vinctum habuit aliquem. cc ب p. 3) عَقْرٌ. irritum fuit inceptum.

عَاقِر. ag. 1) (sterilis. 2) irritus.

عَقَار. fem. vinum. pag. 127.

عَقَار. 1) ager. fundus. villa. 2) supellex domestica.



عَقَرَ . properavit. properanter incessit *formica*.

عَقَلَ . fut. I. et O. 1) constrinxit *aliquem*. ccap. 2) intellexit *aliquid*. ccar. Kam. VIII. 1) constrinxit. ligavit *aliquem*. ccap. 2) tenuit inter crures et jumentum *hastam eques*. ccar.

عَقْلٌ . act. pl. عَقُولٌ . intellectus. intelligentia. ratio.

عَاقِلٌ . ag. comp. أَعْقَلٌ . intelligens. prudens.

عَقِيلَةٌ . pl. عَقَائِلٌ . 1) res eximia. 2) femina nobilis.

مُعْتَقَلٌ . pp. VIII. constrictus. ligatus.

أَعْتَقَالَ . act. VIII. constrictio. أَعْتَقَالَ اللِّسَانَ . constrictio linguae. i. e. obmutescere. pag. 49.

عَقِيلٌ . 1) Okail. *nomen viri*. 2) Okail. *nomen tribus arabicae*. عَقِيلِي . Okailita. *gent*.

مَعْقِلٌ . 1) refugium. 2) Makel. *nomen viri*. نَهْرٌ مَعْقِلٌ .

Nahr makel. *nomen rivi prope Basram, qui nomen accepit a viro, cui nomen مَعْقِلٌ بِنُ يَسَارٍ*. pag. 25.

عَكَرَ . fut. O. inflexit *aliquem ad aliquid*. ccap et على r.

عَكَّةٌ . vas in quo butyrum reconditur. pag. 147.

عَكِرَ . fut. A. turbidam reddidit *aquam*. ccar. Kam. VIII. obscura fuit *nox*.

أَعْتَكَّرَ . act. VIII. caligo.

عَلَّ . fut. O. et I. 1) iterum bibit. 2) iterum bibendum dedit *alicui*. ccap. 3) fut. I. aegrotavit. Kam. II. mulsit. recreavit *aliquem*. ccap. pag. 132. VIII. aegrotavit.

عَلَةٌ . morbus.

عَلَجَ. III. curavit. sanavit *aliquid*. ccar.

عَلَفَ. fut. A. 1) adhaesit *alicui*. cc ب p. 2) amavit *aliquem*. cc ب p vel cap. II. adpendit. suspendit *rem*. ccar. In passiv. addictus fuit *alicui*. ccap. Kam. V. 1) suspensus fuit *ex re*. cc ب r. 2)prehendit *aliquid*. cc ب r. 3) affixus fuit *rei*. cc ب r.

عَلَاقَةٌ. pl. عَلَائِفُ. 1) bona. familia *viri*. 2) affectus. studium. amicitia. inimicitia.

عَلَاقَةٌ. pl. عَلَائِفُ. lorum. funis.

مَعْلَفٌ. pp. II. suspensus. تَعْلَفٌ. act. V. affixum esse.

مُتَعْلَفٌ. ag. V. 1) suspensus. 2)prehendens. 3) affixus.

عَلَّمَ. fut. A. scivit. novit *rem*. cc ب r. vel car. vel c أن. II. 1) docuit *aliquem aliquid*. ccga. 2) litteris erudivit *aliquem*. ccap. IV. significavit. indicavit *alicui aliquid*. ccga. vel cap et ب r. V. didicit *aliquid*. ccar.

عِلْمٌ. pl. عُلُومٌ. act. 1) scientia. notitia. 2) eruditio. doctrina.

عَلَمٌ. pl. أَعْلَامٌ. 1) signum. 2) insignia. pag. 12. 3) instita. fimbria vestis. 4) vexillum. pag. 108. 5) signum regionis. signum viae. collis. mons. pag. 52.

عَلَامَةٌ. pl. عَلَامَاتٌ. signum. nota. indicium. pag. 49.

عَلَامَةٌ. vir doctus. doctor.

عَالِمٌ. ag. comp. أَعْلَمٌ. 1) sciens. peritus *rei*. cc ب r.

2) عَالِمٌ. pl. عُلَمَاءٌ. vir doctus. doctor.

عَالَمٌ. pl. عَالَمُونَ. 1) mundus. 2) homines. est hebr. עוֹלָם.

عَالِيمٌ. sciens. peritus.

عَلَامٌ. valde peritus, scientissimus. الْمَلِكُ الْعَلَامُ. rex scientissimus. *est Deus.*

تَعْلِيمٌ. *act. II.* litteris erudire. institutio.

عَلَنَ. *fut. O.* vulgata fuit *res.* IV. vulgavit. palam fecit *rem.* ccar. vel عرب.

عَلَا. *fut. O.* et عَلِيَ. *fut. A.* 1) altus fuit. sublimis fuit. 2) nobilis fuit. 3) عَلَا. *fut. O.* et عَلِيَ. *fut. I. Kam.* adscendit *in locum.* ccal. VI. 1) altus fuit. اللَّهُ تَعَالَى. Deus, qui excelsus habeatur. Deus, qui exaltetur. 2) accessit. advenit.

عُلُوٌّ. *act.* altitudo. عُلَى. celsitudo. nobilitas.

عَلَاءٌ. *act.* 1) celsitudo. nobilitas. 2) الْعَلَاءُ. El alà. *nomen viri.*

عَالٌ. *ag. fem.* عَالِيَةٌ. altus. excelsus.

عَلِيٌّ. *comp.* أَعْلَى. 1) altus. excelsus. 2) أَعْلَى صَوْتٌ. altissima vox. 3) nobilis. 4) عَلِيٌّ. Ali. *nomen viri.* 5) أَبُو عَلِيٍّ. Abu ali. *cognomen viri.*

عَلَوِيٌّ. *gent.* Alida.

عَلِيَاءٌ. sublimitas. locus sublimis. *Kam.*

عَلِيْوَةٌ. 1) coenaculum. *Gol.* 2) عَلِيْوَةٌ. Illiwa. *nomen viri.*

مُنْتَعَالٌ. *ag. VI.* 1) sublimis. 2) accedens.

عَلَى. *praeupos.* significat:

1) super. فَجَلَسُوا عَلَيْهِ. adsederunt super eam. *scilicet: sellam.* pag. 2. وَعَلَى الْفَرَسِ سُرَجٌ. super equo erat ephip-

pium. *pag.* 108. عَلَيْهِ ثَوْبٌ. indutus erat veste. قَبِيئَةٌ

cantrix praedita summa

pulchritudine. *pag.* 22. كَانَ عَلَى دِينِ الْمَسِيحِ. sequebatur

doctrinam Messiae; sequebatur sacra christiana. مَا

أَنَا عَلَيْهِ. id in quo sum. conditio qua utor. status quo sum.

عَلَى أَنْ. ea lege ut. عَلَى هَذَا الشَّرْطِ. hac conditione.

2) secundum. عَلَى مَا. secundum id quod. sicut id quod.

eo modo qui. pro ratione ejus quod. عَلَى هَذِهِ الطَّرِيقَةِ. hoc modo.

3) in. inter. عَلَى صُرُوفِ الدَّعْرِ. inter vicissitudines for-

tunae. عَلَى الْحَالَاتِ. inter fata varia. *pag.* 56. عَلَى حِينٍ

عَلَى يَدِكَ الْيَمِينِ. a manu dextera. *pag.* 13. تَمَّجِدُ. tempore Mohammedis.

4) ad. دَخَلَ عَلَيْهِ. intravit ad eum. adiit eum. *pecul. repente.*

5) propter. أَخَذَهُ عَلَيْهَا مَا لَا يَمْلِكُهُ. adfecit eum propter illam aliquid quod reprimere non poterat. *pag.* 28.

اللَّحْمَدُ لِلَّهِ عَلَى مَا صَنَعَ. laus sit Deo propter id quod

fecit. عَلَى أَنْ. propterea quod. quoniam putabatur quod.

6) etsi. عَلَى صِغَرِ سِنِّهِ. etsi prima aetate erat. in prima

aetate. *pag.* 63. عَلَى أَنْ. tametsi. nisi quod. فُلَانٌ

جَهَنَّمِيٌّ عَلَى أَنَّهُ لَا يِيَّاسُ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ. ille est damna-

tus, tametsi non desperet de misericordia Dei. *Kam. pag. 1921.*

7) contra. *خَرَجَ عَلَيْهِ*. seditionem movit contra eum.

*لَوْ لَجَجْتُ عَلَيْهِ لَكَانَ قَتَلَنِي*. si disputassem contra eum, occidisset me. *pag. 96.*

8) debitorem significat. *عَلَى دَيْنٍ*. super me est aes alienum. debeo pecuniam. *pag. 38.* *عَلَى سِنَّةٍ دَنَانِيرٍ*. debeo sex dinaros.

*عَلَيْكَ أَنْ تَفْعَلَ*. debes facere. *Contra particula* *لِ* *creditorem significat.*

*لَهُ دَيْنٌ*. credidit pecuniam. debita ei est pecunia. *عَلَيْكَ زَيْدًا*. arripias Seidum!

*عَلَى بِي*. adducatur ad me! *Quod Silvestre de Sacy gram.*

1. nro. 833. scriptum dicit pro: *عَلَيْكَ أَنْ تَأْخُذَ زَيْدًا*. debes capere Seidum. *Firusabadius id significare dicit: أَلْزَمَهُ*. adeas eum!

9) obtestationem significat. *بِحَيَاتِي عَلَيْكَ*. per vitam

meam te obtestor. *pag. 15.* *بِاللَّهِ عَلَيْكَ*. per Deum te

obtestor. *pag. 25.* *adjicitur saepe particula أَلَا vel أَلَا:* *agedum! vide أَلَا et أَلَا.*

*عَمْرٌ*. fut. O. 1) communis fuit res multis. *ccap. 2)* communicavit rem cum multis. *ccbr et cap. Kam. V. cidari indutus fuit. ccbr.*

*عَمْرٌ*. 1) coetus. multitudo. 2) *عَمْرٌ*. *pl* *عَمَامَةٌ*. *pl* *عَمَامَةٌ*.

patruus. frater patris. *أَبْنُ الْعَمْرِ*. frater patruelis.

*بِنْتُ الْعَمْرِ*. soror patruelis.

*عَامَةٌ*. *pl* *عَوَامٌ*. 1) universitas. multitudo. *عَامَةٌ*. *adv.*

universim, generatim. دَارُ الْعَامَّةِ. domus publica. pag. 107. 2) vulgus. plebs.

عِمَامَةٌ. cidaris. fascia qua caput obvolvitur.

عَمَدٌ. fut. I. 1) fulsit. stabilivit rem. ccar. 2) contendit aliquo. ccal. 3) vexavit aliquem. ccap. Kam. 4) intendit. voluit. dedit operam rei. cc Jr. Har. pag. 260. 5) cepit. arripuit rem. cc Jr. V. proposuit sibi aliquid. sedulo fecit aliquid. ccar. VIII. nixus est. fretus est re. cc على r.

عَمْدٌ. act. intentio. consilium inimum. propositum. عَمْدًا. adv. 1) intendens. quaerens. 2) consulto. data opera.

عِمَادٌ. 1) fulcrum. columna. palus tentorii. 2) Imâd. nomen viri.

مُتَعَمِّدٌ. ag. V. consulto faciens. مُتَعَمِّدًا. adv. consulto. de industria.

مُعْتَمِدٌ. ag. VIII. fretus. الْمُعْتَمِدُ عَلَى اللَّهِ. El motamed alalla; i. e. fretus Deo; cognomen chalifae Abbasidae quinti decimi.

مُعْتَمِدٌ. pp. VIII. is quo fretuntur. fide dignus.

عَمْرٌ. fut. O. 1) exstitit. mansit. 2) exstare fecit aliquem. ccap. Kam. 3) cultum reddidit locum. ccal. VIII. 1) commoratus est loco. cc Jr. l. 2) commoratus est Meccae sacrorum peragendorum causa.

عَمْرٌ. pl. أَعْمَارٌ. 1) act. vita. aetas. كَعْمَرِي. per vitam meam! jurando. كَعْمَرُ اللَّهِ. per vitam Dei! Har. 207.

alii hoc significare dicunt: per religionem meam! Kam.

608. 2) religio. lex. Kam. 3) عَمْرٌ. et عَمْرٌ. Amr, nomen viri. adjicitur ad finem hujus nominis Waw otiosum, ut, ubi vocales non adscriptae sunt, ea littera hoc

nomen distinguatur á nomine <sup>عمر</sup>. Genitivus ita scribitur: <sup>عمر</sup>, et accusativus: <sup>عمر</sup>. Quam ob rem Waw finale non pronuntiandum est, etsi multi viri docti perperam latinis litteris hoc nomen scripserint: Amru. Quod Ludovicus Burckhardtus quoque, qui multos annos apud Arabes transegit, recte monuit in libro: *Travels in Nubia*. London. 1819. 4. pag. 527. append. III. not.

60: I call the conqueror of Egypt, <sup>عمر</sup>, Amr, because his name is thus pronounced by the Arabs, and not Amrou, as the Europeans pronounce it. The Waw at the end of <sup>عمر</sup>, which is added to distinguish this name from <sup>عمر</sup>, Omar, is never pronounced.

<sup>عمر</sup>. pl. <sup>أعمار</sup>. vita. vitae tempus.

<sup>عمر</sup>. visitare Meccam. celebratio sacrorum Meccanorum.

<sup>عمر</sup>. Omar. nomen viri.

<sup>عمر</sup>. 1) ag. vivens. 2) Amer. nomen viri. 3) Amer. nomen tribus arabicae. <sup>عمر</sup>. Amerita. gent.

<sup>عمر</sup>. 1) pius. probus. Kam. 2) Ammâr. nomen viri.

<sup>عمر</sup>. Ammâra. nomen feminae. pag. 28.

<sup>عمر</sup>. 1) mansio fertilis. 2) Mamer. nomen viri.

<sup>عمر</sup>. gent. 1) Mamericus. 2) fertilis. pabulo abundans.

<sup>عمر</sup>. fut. A. 1) operatus est. fecit aliquid. ccar. 2) operam dedit rei. cc <sup>عمر</sup> r. 3) duravit. perseveravit res. Kam. X. praefecit aliquem provinciae. ccap et <sup>عمر</sup> prov.

<sup>عمر</sup>. pl. <sup>أعمال</sup>. operatio. actio. opus.

<sup>عمر</sup>. pl. <sup>أعمال</sup>. ditio. regio. provincia.

عَامِلٌ. *ag.* 1) operans. 2) praefectus provinciae. 3) ex-actor. quaestor.

أَسْتَعِيَالٌ. *act. X.* praeficere. praefici provinciae. *pag.* 98.

عَمِّنٌ. 1) a quo? de quo? 2) ab eo qui. de eo qui. *compositum est ex عَن et مِّن.*

عَمَّا. 1) a qua re? 2) de eo quod. pro eo quod. *compositum est ex عَن et مَا.*

عَمِيَ. *fut. A.* caecus fuit.

أَعْمَى. *fem.* عَمِيَاءٌ. caecus. 2) الأعمى. El ama. *cognomen viri.*

عَنْ. *praepos. significat:*

1) a. ab. ذَهَبَ عَنْهُ. abiit ab eo. أَخَذَ عَنْهُ. accepit ab eo.

2) a parte. auctore aliquo. ذَكَرَ عَنْهُ. narravit eo auctore. narravit quae ab eo acceperat. *pag.* 131.

3) de. سَأَلَهُ عَنِ الشَّيْءِ. interrogavit eum de re. *pag.* 138.

4) absque. sine. عَنْ رَوْعٍ. sine terrore.

5) super. لَا أَفْضَلْتُ عَنِّي. non emines [super me. *Sacy gr.* 1. 834.

6) post. لَفِيحَتِ حَرْبٍ وَأَيْلٍ عَنِ جِبَالٍ. tumultus concitavit bellum Wajeli [post aetates.

7) pro. لَا تَأْجِزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ. Non satisfacit anima pro anima ulla. *Kam.*

8) propter. ex. وَمَا كَانَ أَسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ



مَوْعِدَةً. neque veniam petiit Abraham patri nisi ex promisso. *Kam.*

عَنَّ. fut. O. et I. 1) adparuit res. 2) frenavit. retinuit equum. *ccar.*

عَنَّ. coll. عَنَّانَةٌ. unit. nubes.

عَنَّ. habena. frenum.

عَنْبَرٌ. Ambarum. species odoramenti.

عَنْتَرٌ. quadrilitt. 1) confodit hasta aliquem. *ccap. Kam.*  
2) susurrabat.

عَنْتَرٌ. 1) musca. 2) عَنْتَرٌ. Antar. nomen viri. pag. 84.

عَنْتَرَةٌ. 1) susurrus. 2) fortitudo. 3) عَنْتَرَةٌ. Antara. nomen viri. *Kam.*

عِنْدٌ. fut. O. 1) declinavit a via. *cc* عن r. 2) contumax fuit. III. repugnavit alicui. *ccap.*

عِنْدٌ. regio. tractus. *Kam.* عِنْدٌ. praepos. significat:

1) apud. penes. وَهُوَ عِنْدِي. quum ille mecum esset.

عِنْدَ الْمَسَاءِ. tempore vespertino. مِنْ عِنْدِ فُلَانٍ. ab aliquo.

عِنْدِ فُلَانٍ. ad aliquem. quem vocabuli usum improbat *Firusabadius.*

عِنْدَ مَا. quum. dum. عِنْدَ

ذَلِكَ. tum. eo tempore. فَعِنْدَهَا. tum. his actis. pag. 89.

2) videtur. ex sententia. عِنْدَ فُلَانٍ. videtur alicui. فَهُوَ

عِنْدِي عَظِيمٌ. ille mihi videbatur magnus esse.

3) cape. عِنْدَكَ زَيْدًا. cape Seidum! *Kam.*

مُعَانِدٌ. ag. III. repugnans. adversarius.

عَنْفٌ. fut. O. durus fuit. molestus fuit *alicui*. cc على p. vel  
c ب p. II. exprobravit. corripuit *aliquem*. ccap et ب r.

تَعْنِيفٌ. act. II. vituperatio. exprobratio.

عَنْقٌ. collum abdidit in latibulum *lepus*. Gol. II. eminebat.  
longus factus est *flos palmae*. III. amplexus est cervicem  
*alicujus*. ccap. IV. collari ornavit *aliquem*. ccap.  
VI. invicem amplexi sunt. VIII. amplexus est cervicem  
*alicujus*. ccap.

عُنُقٌ. et عُنُقٌ. utr. pl. أَعْنَاقٌ. collum. cervix.

عِنَاقٌ. act. III. amplexus.

عَنَا. fut. O. 1) manifestavit *rem*. ccar. 2) produxit *rem*.  
cc ب r.

عُنْوَانٌ. inscriptio libri. titulus libri.

عَنَى. fut. I. significavit. indicavit *aliquid*. ccar. يَعْني. signifi-  
cat. id est. ccar. V. 1) curavit *rem*. ccar. 2) adver-  
satus est *alicui*. ccap.

مَعْنَى. significatio. sensus. قَالَ فِي الْمَعْنَى. dixit haec  
significans. dixit de hac ipsa re.

عَاجٌ. med. Waw. fut. O. constitit. substitit *aliquo loco*.  
cc ب l. pag. 144.

عَادٌ. med. Waw. fut. O. 1) rediit. reversus est *ad aliquid*.  
cc الى r. 2) visitavit *aegrotum*. ccap. pag. 148. 3) factus  
est *doctus*. ccar. III. rediit *ad aliquem*. ccap. IV. 1)  
repetivit. iteravit *aliquid*. ccar. 2) refecit. restituit *ali-  
quid*. ccar.

عَادَةٌ. consuetudo. mos receptus.

عِيدٌ. pl. أَعْيَادٌ. festum. solemnitas.

عُودٌ. pl. أَعْوَادٌ. عِيدَانٌ. 1) lignum. 2) lignum aloës.  
pag. 3. 3) cithara. lyra.

- عَوَادٌ. citharoedus. عَوَادَةٌ. citharoeda. pag. 3.
- عَانَ. med. *Waw. fut. O.* confugit ab infortunio ad aliquem. cc *من r et ب p.* II. ab infortunio abesse jussit aliquem. bonis votis prosecutus est aliquem. ccap. pag. 121.
- مَعَانَ. act. confugium. مَعَانَ اللَّهُ أَنْ أَفْعَلَ. confugio ad Deum ab hoc facinore. Deus prohibeat quo minus faciam hoc. *est pro* مَعَانَ اللَّهُ أَعُونَ مَعَانَ اللَّهُ vel مَعَانًا أَعُونَ بِاللَّهِ مَعَانًا.
- مَعَانٌ. Moâds. nomen viri. Kam.
- عَارٌ. med. *Waw. fut. A.* luscus fuit. unoculus fuit. 2) luscum reddidit aliquem. ccap. 3) fut. *O.* abstulit aliquid. ccap. IV. 1) أَعَارَ. mutuo dedit aliquid alicui. ccga. 2) أَعَوَّرَ. manifestus fuit.
- عَوَارٌ. vitium. عَارٌ. opprobrium.
- عَوْرَةٌ. 1) rima. 2) membrum pudendum. 3) res foeda.
- أَعَوَّرَ. luscus. unoculus.
- عَاضٌ. med. *Waw. fut. O.* compensavit alicui aliquid. ccap et *من r vel car.* II. compensavit alicui aliquid. ccap et *من r vel car.*
- عَوَضٌ. compensatio. res pro alia data. عَوَضًا عَنْهُ. et عَوَضًا مِنْهُ. loco ejus. pro eo.
- عِيَاضٌ. Ijâd. nomen viri. pag. 36.
- عَاقٌ. med. *Waw. fut. O.* retinuit. detinuit aliquem a re. ccap et *عن r.* II. detinuit aliquem a re. ccap et *عن r.*
- تَعْوِيفٌ. act. II. remora. avocatio.
- عَالَ. med. *Waw. fut. O.* 1) aluit. sustentavit aliquem. ccap. 2) contristavit aliquem. ccap. 3) sonuit arcus. II. ejulavit.

عَيْلٌ. *pl.* عِيَالٌ. familia. domestici.

عَوِيلٌ. ejulatus.

عَامٌ. *med. Waw. fut. O.* 1) incessit camelus. 2) natavit.

عَامٌ. *pl.* أَعْوَامٌ. annus.

عَانَ. *med. Waw. fut. O.* adolevit puella. III. auxiliatus est alicui. *ccap.* IV. auxiliatus est alicui ad aliquid faciendum. et: contra aliquid. *ccap et c* إلى *r.* X. auxilium petiit ab aliquo. *ccap vel c* ب *p.*

عَوْنٌ et مَعُونَةٌ. auxilium.

مُعِينٌ. *ag. IV.* 1) auxilians. 2) Moïn. nomen viri. *Kam.*

مُسْتَعِينٌ. *ag. X.* auxilium petens. الْمُسْتَعِينُ بِاللَّهِ. El mostain billa; i. e. auxilium petens a Deo; et decurtatum الْمُسْتَعِينُ. El mostain; nomen chalifae Abbassidae duodecimi.

مُسْتَعَانٌ. *pp. X.* invocatus. is a quo auxilium petitur.

عَوَى. *fut. I.* latravit. ululavit.

مَعَاوِيَةٌ. catulus. 2) مَعَاوِيَةٌ. et مَعْوِيَةٌ. Moawije. nomen viri.

عَهَدَ. *fut. A.* 1) novit rem. *ccar. Har. pag. 362.* 2) praecepit alicui. *cc* إلى *p.* III. juravit. fidem dedit alicui. *ccap.*

عَهْدٌ. 1) act. notitia. memoria rei. عَهْدٌ بِشَيْءٍ. memoria rei. *pag. 37.* عَهْدِي بِكَ سَفِيهًا. novi te stultum. *Har. pag. 362.* 2) fides. 3) foedus. pactum. 4) tem-

pus. *عَهْدًا*. per aliquod tempus. *عَلَى قَهْدِ فُلَانٍ*. tempore illius.

*مَعَهْدٌ*. locus quem quis frequentat.

*عَابٌ*. *med. Ja. fut. I.* vitiosa fuit res.

*عَيْبٌ*. *act.* 1) vitium. 2) dedecus.

*عَاثٌ*. *med. Ja. fut. I.* 1) grassatus est. praedatus est. 2) tumultuatus est.

*عَارٌ*. *med. Ja. fut. I.* 1) abiit. aufugit. 2) percussit aliquem. *cc في. Gol. II.* exprobravit alicui aliquid. *ccga. vel, quod Firusabadius improbat, ccap et ب r.*

*عَارٌ*. 1) vitium. 2) opprobrium.

*مَعَايِرٌ*. *pl.* opprobrium.

*عِيسَى*. *Isa. nomen viri. hebr. Jesus.*

*عَاشٌ*, *med. Ja. fut. I.* 1) vixit. 2) vitam sustentavit aliqua re. *cc ب r.*

*عَاشٌ*. *et مَعِيشٌ*. *act.* vita.

*مَعَاشٌ*. *act.* 1) vita. 2) victus.

*عِيشٌ*. *Ajjäsch. nomen viri. Kam.*

*عَاشِئَةٌ*. 1) Aïsche. *nomen viri. Kam.* 2) Aïsche. *nomen feminae. Kam.*

*عَانَ*. *med. Ja. fut. I.* 1) fluxit aqua. 2) intuitus est aliquem. *ccap. Har. pag. 367. III.* spectavit. intuitus est rem. *ccar.*

*عَيْنٌ*. *fem. pl.* *عَيْنٌ*. *عَيْنٌ*. *عَيْنٌ*. 1) oculus. 2) fons. 3) aurum. 4) nummus aureus. dinarus. 5) praestantissimum rei. 6) *pl.* *عَيْنَانٌ*. principes. proceres. 7) *Ain*. *nomen litterae cujusdam arabicae.*

عَيْنِي. fem. ۛ. ainicus. i. e. carmen cujus versiculi desinunt in litteram Ain. pag. 146.

عَيْنَةٌ. 1) dem. ocellus. 2) عَيْنَةٌ. Ojeine. nomen viri. pag. 35. Kam. pag. 457.

عَيْتِي. fut. يَعِي. et عَيْ. fut. يَيْ. impar fuit perficiendae rei. cc ٢٧. IV. impedita fuit res alicui. ccap.

## غ

غَبِرَ. fut. O. 1) resedit. 2) cinereo colore fuit. Kam. 3) غَبِرَ.

fut. A. saniosum fuit vulnus. II. pulvere inquinavit aliquid. ccar.

غِبْرٌ. odium. similtas. pag. 106.

غَبَارٌ. et غَبْرَةٌ. pulvis.

غَبِطَ. fut. I. felicem existimavit aliquem. aemulatus est aliquem. ccap. VIII. felix fuit.

غَبِطَةٌ. felicitas.

غَبِيَ. fut. I. Kam. غَبَى. fut. A. Gol. neglexit. non curavit rem. ccar.

غَبِيٌّ. negligens. vecors. pag. 53.

غَدَرَ. fut. O. perfidus fuit in aliquem. ccap. vel c ٢٧. 2) fut. I. stagnantem aquam bibit. III. reliquit aliquem. ccap.

غَدْرٌ. perfidia. مَغْدُورٌ. pp. fem. ۛ. dolo captus. injuria affectus. pag. 86.

غَدِيرٌ. pl. غُدُرٌ. aqua residua. aqua stagnans. stagnum.

lacus. عِيدُ الْغَدِيرِ. festum lacus. dies quidam festus

moslemorum schiitarum. vide خَمٌ.

غَدَا. fut. O. 1) mane venit ad aliquem. *cc* على p. 2) mane fuit. *cca* praedicat. 3) fuit. exstitit. *cca* praedicat. vel c fut. غَدَا شَارِبًا et غَدَا يَشْرِبُ. bibit. V. pransus est. غُدُوَّة. et غَدَاة. tempus matutinum. الْغَدَاة. mane. tempore matutino.

غَدَا. *pro* غَدُو. postera dies. crastina dies. غَدَا. postera die. مِنَ الْغَدِ. et بَعْدِ. postridie. 1) cras. 2) in vita futura. post mortem. pag. 37.

غَدَاة. prandium.

غَرَبَ. fut. O. pellexit. decepit aliquem. *ccap*. 2) fut. A. canduit frons. VIII. illusus est. deceptus est re. *cc* ب r.

غُرُور. act. 1) captio. praestigiae. 2) res vanae mundi. pag. 54.

غَرَبَ. act. 1) captio. delinitio. 2) delinimentum. blandimentum.

مَغْتَر. ag. VIII. deceptus. lactatus vana spe.

أَغْر. fem. غَرَاة. pl. غَر. candicans.

غَرَّة. candicans macula in fronte equi.

غَرَبَ. fut. O. 1) abfuit. distitit. 2) abiit. occidit sol. VIII. peregrinatus est.

غُرُوب. act. occasus solis. غُرْبَةٌ. peregrinatio. abesse a patria.

غَرِيب. pl. غُرَبَاء. peregrinus. alienus. 2) غَرِيبُ الْحَالِ. Garib el hâl. nomen viri. pag. 109.

مَغْرِب. et مَغْرِب. 1) plaga occidentalis. 2) Mauritania. Africa.

مَغْرِبِي. مَغْرِبِي. pl. مَغْرِبِيَّة. gent. mauritanus. pag. 120.

Sacy gram. 1. 703.

غَرَبَ. fut. A. garrivit. cecinit *avis*. II. *idem*.

تَغْرِيدٌ. act. II. garritus cantus. pag. 156.

غَرِضَ. fut. A. expetivit *rem*. adspiravit *ad rem*. cc ٱ r.

غَرَضٌ. 1) act. propositum. desiderium. 2) meta. scopus.

غَرَفَ. fut. O. et I. 1) hausit. manu cepit *aquam*. ccar. 2) secuit. resecuit.

غَرَفَةٌ. coenaculum. solarium. pag. 39. Har. 282.

غَرِقَ. fut. A. submersus fuit. IV. immersit *aliquid in rem*.

cca et ق.

غَرِيقٌ. submersus.

مَغْرَقٌ. pp. IV. 1) immersus. 2) مَغْرَقٌ. Gol. مَغْرَقٌ. Kam. exornatus auro et argento. cc ٱ r.

غَرِمَ. fut. A. obstrictus fuit *debito*. *mulctae*. ccar. IV. 1)

obstrictum reddidit *aliquem*. ccap. 2) cupidum reddidit *aliquem*. ccap.

مَغْرَمٌ. fem. 8. pp. 1) cupidus. deditus *rei*. cc ٱ r. pag. 130. 2) captus amore *feminae*. cc ٱ p.

غَرِيَ. ult. Waw. fut. A. deditus fuit *rei*. expetivit *rem*. cc ٱ r.

IV. pass. أُغْرِى. captus fuit desiderio *rei*. cc ٱ r.

مَغْرِيٌّ. pp. IV. deditus. captus desiderio *rei*. cc ٱ r.

غَرَبَلَ. fut. I. nevit. in fila duxit *gossipium*. ccar. 2) غَرَبَلٌ. fut. A. amatorie locutus est.

غَرَبَلٌ. act. 1) nere. 2) res neta. fila neta. pag. 147.



غَزَلٌ. *act.* sermo amatorius.

غَزَالٌ. *pl.* غَزَالٌ. *ag.* 1) nens. 2) amatorie loquens.

غَزَالٌ. *fem.* ٤. 1) hinnulus. 2) formosus puer. formosa puella. 3) غَزَالَةٌ. *sol.*

غَزَا. *fut. O.* aggressus est hostem. oppugnavit urbem. *ccap.*

غَسَفَ. *fut. I.* caliginosus fuit. caligavit.

غَسَلَ. *fut. I.* lavit. abluit aliquid. *ccar.*

غُسْلٌ. *act.* lavatio. lotura.

غَشَّ. *fut. O.* decepit aliquem. *ccap.*

غَشٌّ. 1) fraus. 2) simulas, odium.

غَاشٌ. *ag.* fraudulentus. simulans.

غَشَا. *fut. O.* adiit aliquem. *ccap. Kam.* 2) غَشَى. *fut. A.*

adiit aliquem. *ccap.* 3) textit. operuit aliquem. *ccap.*

4) obruit aliquem. *ccar.* 5) *in passiv.* غُشِيَ عَلَيْهِ. liquit eum animus. V. operuit rem. *ccar.*

مَغْشَى. *pp.* lictus animo. et مَغْشَى عَلَيْهِ.

الْغَاشِيَةُ. *ag. f.* 1) obruens. 2) hora extremi iudicii.

3) El gâschije. nomen surae Corani octogesimae octavae, quae de hora extremi iudicii exponit.

غَضَبَ. *fut. I.* vi adegit aliquem ad aliquid. *ccap et على r.*

غَضَنَ. *fut. I.* detraxit aliquem a re. *ccap et عن r.*

غُصْنٌ. *pl.* غُصُونٌ. غُصَانٌ. *ramus arboris.*

غَضِبَ. *fut. A.* iratus est. غَضَبٌ. *act.* ira.

غُصْنَفٌ. 1) leo. 2) vir robustus. *pag. 80.*

**غَضَا**. fut. O. obscura fuit nox. IV. 1) contraxit palpebras.

2) avertit visum ab aliquo. cc **عَن**.

**اَغْضَا**. act. IV. avertere visum. pag. 153.

**غَضَا**. unit. **غَضَا**. Gada. arbor quaedam, cujus lignum prunam vivacissimam praebet. pag. 24.

**غَفَّرَ**. fut. I. 1) texit rem. cc ar. 2) condonavit alicui crimen. cc **ل p et car**. X. veniam erroris petiit ab aliquo. cc ar. vel **ل p**.

**غَفُور**. 1) clemens. condonans. 2) **الْغَفُور**. Deus.

**مَغْفِرَةٌ**. 1) venia erroris. 2) misericordia.

**غَفَلَ**. fut. O. neglexit. non curavit rem. cc **عِن r**.

**غَفْلَةٌ**. incuria. negligentia. **عَلَى غَفْلَةٍ مِنْ فُلَانٍ**. non curante aliquo.

**غَدَلَ**. fut. O. ingressus est in rem. cc **فِي r**. Kam.

**غَدَلَةٌ**. proventus. reditus. **غِلَالَةٌ**. indusium.

**غَلَبَ**. fut. I. 1) vicit. superavit aliquem. cc ar. vel **عَلَى p**. 2) potitus est urbe. cc **عَلَى r**. pag. 99.

**غَالِبٌ**. ag. 1) superans. 2) major pars rei.

**غَلْبَةٌ**. 1) victoria. 2) tumultus. 3) multitudo.

**تَغْلِبُ**. 1) Taglib. nomen viri. 2) Taglib. nomen tribus arabicae. **بَنُو تَغْلِبٍ**. Taglibitae.

**تَغْلِبِي**. gent. Taglibita. Kam.

**غَلَسَ**. II. noctu iter fecit.

**مَغْلَسٌ**. 1) ag. II. noctu iter faciens. 2) **الْمَغْلَسُ**. El

mogallis. nomen viri. Kam. 3) أَبُو الْمَغَالِسِ. Abul mogallis. cognomen viri.

غَلَطَ. fut. A. hallucinatus est. erravit.

غَلَطٌ. act. hallucinatio. error.

غَلَفَ. recondidit in thecam aliquid. ccar.

غَلَافٌ. theca. vagina.

غَلَقَ. fut. I. occlusit portam. ccar. quem formae primae usum improbat Firusabadius. IV. occlusit portam. ccar.

مُغَلَقٌ. pp. IV. occlusus.

غَلِمَ. fut. A. libidinosus fuit.

غُلَامٌ. pl. غُلَمَانٌ. 1) juvenis. puer. 2) servus. famulus.

غَمَرَ. fut. O. 1) texit. operuit aliquid. ccar. 2) contristavit aliquem. ccar.

غَمْرٌ. act. moeror. غَمَامَةٌ. nubes.

غَمَدَ. fut. I. et O. in vaginam immisit gladium. ccar. غَمْدٌ. vagina gladii.

غَمِضَ. fut. O. 1) depressa fuit terra. 2) obscurus fuit sermo. II. contraxit palpebras. clausit oculum.

غَمَا. fut. O. contexit domum re. cca et ب. 2) in passiv.

غُمِيَ عَلَيْهِ. animo lictus fuit. IV. passiv. أُغْمِيَ عَلَيْهِ. animo lictus fuit.

غَنِمَ. fut. A. abstulit. rapuit. arripuit. rem. ccar.

غَنَمٌ. coll. fem. et pl. أَغْنَامٌ. oves. grex ovium.

غَنِيْمَةٌ. dem. ovicula. ovis parva. pag. 86.

غَنِيْمَةٌ. praeda.

غَنِيَ. *ult. Ja. fut. A.* 1) *satis habuit. contentus fuit re. cc* ب r. 2) *non indiguit re. cc* عن r. II. *cecinit alicui aliquid. ccga. vel c* ب r. IV. 1) *contentum reddidit. praemio ornavit aliquem. ccap.* 2) *profuit. utilitatem attulit alicui. cc* عن p. V. *cecinit.* X. *non indiguit re. recusavit rem. ccar. vel c* عن r.

غِنَى. 1) *animus contentus.* 2) *opes. divitiae.*

غِنَى. *fem. ٤.* 1) *contentus.* 2) *opulentus. dives.*

مُسْتَعْنِي. *ag. X.* *non indigens. recusans rem. cc* عن r.

غِنَاءٌ. *cantus. اغنية. pl. اغاني. et اغان.* *Har. 249. cantilena. easdem pluralis formas habet vocabulum اغنية.*

*pl. اثافي. et اثاف. Kam. pag. 1853.*

مُغْنِي. *ag. II. cantator. fem. مغنية. cantatrix.*

غَاتٌ. *med. Waw. II.* *opem imploravit. exclamavit: وا غوثاه. opem ferte! X. opem imploravit alicujus. ccap. vel c* ب p.

غَوْتٌ. 1) *opem implorare.* 2) *auxilium.*

غَارٌ. *med. Waw. fut. O.* *delapsus est.*

غَوْرٌ. 1) *inum.* 2) *الغور. El gaur. provincia quaedam Arabiae. occidentale Tehamae latus.*

غَاصٌ. *med. Waw. fut. O.* *urinatus est. se demersit in aquam. cc* في r.

غَوَّاصٌ. *urinator.*

غَالٌ. *med. Waw. fut. O.* 1) *irruit in aliquem. ccap.* 2) *pernit aliquem. ccap. VIII. irruit in aliquem. ccap.*

غَوْلٌ. *daemon silvestris.*

غَهَبَ. fut. A. oblitus est rei. neglexit rem. cc عن r.

غَيْهَبٌ. pl. غَيَاهِبٌ. tenebrae.

غَابَ. med. Ja. fut. I. 1) latuit res. 2) abiit. evanuit. 3) abfuit ab aliquo. cc عن p. II. abdidit. recondidit aliquem aliquo loco. ccap et في ل.

غَيْبٌ. res occulta. arcanum. غَيْبَةٌ. absentia.

مَغِيبٌ. 1) absentia. abitus. 2) occasus solis.

غَيْدٌ. fut. A. 1) lenis fuit. mollis fuit. 2) flexibili cervice fuit.

أَغْيَدُ. fem. غَيْدَاءٌ. 1) lenis. mollis. 2) flexibili cervice praeditus.

غَارَ. med. Ja. fut. A. suspiciosus fuit. zelotypus fuit erga aliquem. cc على p. V. immutata fuit. adulterata fuit res.

غَيْرَةٌ. studium. aemulatio. zelotypia.

غَيْرٌ. 1) mutatio. 2) alius. غَيْرُ ذَلِكَ. aliud quam hoc.

غَيْرُ زَيْدٍ. alius quam Seid. 3) non. غَيْرُ صَالِحٍ. non probus. 4) غَيْرٌ. praeter. غَيْرَهُ. praeter eum. غَيْرُ زَيْدٍ. praeter Seidum.

5) غَيْرَ أَنْ. praeterquam quod. sed. at.

6) بِغَيْرٍ. sine. absque. بِغَيْرِ حَرْبٍ. sine bello. 7) مِنْ غَيْرٍ. sine.

8) مِنْ غَيْرِ أَنْ. ita ut non. neque tamen. 9)

عَنْ غَيْرٍ. sine. pag. 123.

غَاضَ. med. Ja. fut. I. deminuta fuit. evanuit aqua.

غَاطَ. med. Ja. fut. I. succensuit alicui. ccap. VIII. iratus est propter rem. cc من r.

غَيْظٌ. ira.

غَامٌ. *med. Ja. fut. I. nubilum fuit coelum.*

غَيْمٌ. *pl. غُيُومٌ. nubes.*

غَيَّبِي. *fut. I. erexit vexillum. ccar.*

غَايَةٌ. 1) vexillum. 2) extremitas. غَايَةُ السُّرُورِ. *summum gaudium.*

## ف

ف. *conjunctio. significat:*

1) proinde. igitur. itaque. عَطِشَ فَأَتَى إِلَى عَيْنِ مَاءٍ يَشْرَبُ. *sitiebat; proinde adiit fontem, ut biberet.*

2) atque. ac. *maxime apud poëtas.* بَيْنَ الطَّبْثَانِ فَالسَّنْدِ. *inter Ettabthan atque clivum. pag. 137.*

3) ut. *cc fut. subjunct. vel antithet.* أَغْفِرْ لِي يَا رَبِّي. *condona mihi, domine! ut deveniam in paradisum!*

4) ne. *cc fut. subjunct. vel antithet.* لَا تَوَاخِذْنِي فَأَهْلِكَ. *noli supplicio me afficere, ne peream.*

5) saepe. *ccg tanquam vicem explens vocabuli* رَبِّ. *saepe tui similem gravidam adii.* فَمِثْلِكَ حُبْلَى قَدْ طَرَقَتْ

6) *antecedentia separat ab consequentibus.* مَنْ تَبِعَ. *qui praecepta mei sequitur, ei extimescenda nulla sunt.* هُدَايَ فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ

فِي. *phui! exclam. dolentis vel aversantis, pag. 73. Gol. In Kamuso, pag. 29. scriptum est: يَا فِي. Fortasse pag. 73. legendum est: فِي. redi! imperat. verbi فَاآء. med. Ja. rediit. Har. 463.*

فَادَ . fut. A. in corde laesit aliquem. ccap.

فَوَادَ . 1) cor. praecordia. 2) animus.

فَاسَ . fut. A. securi percussit aliquem. ccap.

فَاسُ . fem. pl. أَفُوسٌ . securis. bipennis.

فَانِ . etenim. compos. ex ف et اِنْ . فَانِي . et فَانِي . etenim ego.

فَانِكُمْ . etenim vos.

فَانَهُ . 1) etenim is. 2) etenim. nam.

فَتَحَ . fut. A. 1) aperuit portam. ccar. 2) expugnavit urbem. ccar. II. aperuit portam. ccar. V. aperta fuit res. VII. aperta fuit res. X. 1) aperuit rem. ccar. 2) exorsus est verbis. cc ب r. pag. 120.

فَتَحَ . act. 1) apertio. 2) expugnatio. victoria. كِتَابُ فَتَحٍ .

litterae victoriam nuntiantes. pag. 103. 3) أَلْفَتْحٌ . El fetch. nomen viri.

فَتَرَ . fut. O. et I. lenis fuit. remissus fuit.

فَتُورٌ . act. 1) tepor. 2) languor.

فَاتِرٌ . ag. lenis. 2) فَاتِرٌ . Fatir. nomen puellae.

فَتَشَّ . fut. O. perquisivit. anquisivit rem. ccar.

فَتَفَ . fut. O. 1) fidit rem. ccar. 2) aperuit rem. ccar. 3) fermentavit massam. ccar. 4) fragrantius reddidit odoriamentum alio immixto. cca et ب . pag. 130. V. laceratus est.

فَتَنَ . fut. I. pellexit. fascinavit mulier aliquem. ccap.

فَتْنَةٌ . 1) tentatio. corruptela. illecebrae. 2) seditio. tumultus. 3) calamitas.

فَتَا . fut. O. liberalitate superavit aliquem. ccap. 2) قَتِي .

*fut. A.* juvenis fuit. IV. edocuit *aliquem rem. ccap*  
et في r.

فَتَى. *pl.* فُتَيَانٌ. 1) juvenis. 2) vir. 3) liberalis. gene-  
rosus.

مُفْتٌ. *ag. IV.* 1) edocens. sapiens. 2) judex.

فُجِّعَ. *fut. O.* dilatavit. distendit *rem. ccar.*

فُجَّجَ. *pl.* فُجَّاجٌ. via ampla. *pec. inter montes.*

فُجِّأَ. *fut. A.* inopinantem obruit *aliquem. ccap.* III. inopi-  
nantem obruit *aliquem. ccap.*

فُجِّأَتْ. *act.* 1) aggressus inopinus. 2) res inopina. فُجِّأَتْ.  
de improvise. pag. 8.

فُجِّبَ. *fut. O.* 1) effudit *aquam. ecar.* 2) impius fuit. 3) con-  
valuit a morbo. *cc* من r.

فُجِّبَتْ. diluculum. prima lux.

فُجِّبَ. *ag.* impius.

فُجِّعَ. *fut. A.* adflixit *aliquem. ccap.* 2) *In pass.* فُجِّعَ. adflic-  
tus est *amissa re.* jacturam passus est *rei. cc* ب r.

فُكِّشَ. *fut. O.* 1) avarus fuit *homo. Kam.* 2) foeda fuit *res.*

فُكِّشَتْ. *ag.* 1) flagitium. 2) impudicitia. scortari. *Kam.*

فُكِّمَ. *fut. A.* obmutuit. 2) فُكِّمَ. *fut. O.* ater fuit. VI. ob-  
mutescere fecit *aliquem. ccap.*

فُكِّمَتْ. carbo. فُكِّمَ. *ag.* ater.

فُكِّمَتْ. *pp.* IV. 1) obmutescens. 2) qui carmen pan-  
gere nequit.

فُكِّدَ. *fut. I.* in femore laesit *aliquem. ccap.* *Kam.*

فُكِّدَتْ. fem. femur.

فُكِّمَ. *fut. A.* gloria superavit *aliquem. ccap.*



فَاخِرٌ. *fem. ة. ag. pretiosus. praestans.*

مَفَاخِرَةٌ. *pl. مَفَاخِرٌ. res gloriosa. facinus praeclarum.*

فَدَمَ. *fut. I. operuit. contextit aliquid. ccar vel c على r. pag.*

128. II. colum imposuit vasculo. *ccar. Kam. أَبْرِيقٌ*

مَفْدَمٌ. *vasculum cui colum impositum est. Kam. Har. pag. 302.*

فَدَى. *fut. I. 1) redemit captivum. ccap et ب pretii. 2) se devovit pro altero. ccap. II. Pass. redimebatur. carus habebatur. Har. pag. 538.*

فِدَاً. *et فِدَاً. act. 1) redemptio. 2) pretium redemptio-*

*nis. جَعَلْتُ فِدَاكَ. sim redemptio tui! devovear pro te!*

*formula adseverandi. pag. 31.*

فَرَّ. *fut. I. 1) fugit. 2) inspexit dentes equi aetatis cognoscendae causa. cca equi. VIII. subrisit. denudavit ridendo dentes. cc عن dent.*

فَرًّا. *et فَرًّا. act. fuga. effugium.*

فَرَّتْ. *fut. O. dulcis fuit aqua.*

فُرَاتٌ. *1) aqua dulcis. 2) الْفُرَاتُ. Euphrates fluvius.*

3) الْفُرَاتُ. *El forât. nomen viri. Kam.*

فَرَجَ. *fut. I. depulit. discussit moerorem. ccar. II. fidit. diffidit rem. ccar. V. 1) recreatus est. moerore solutus est. 2) oblectatus est re. cc على r. pag. 1. 3) spectavit. perlustravit rem. cc على r. VII. recreatus est. moerore solutus est.*

فَرَجًا. *act. solatium. dilatatio animi. أَبُو الْفَرَجِ. Abul feredsch. cognomen viri.*

فَرَجَةٌ. *recreatio. dilatatio animi.*

مَفْرَجٌ. pp. II. fem. ٣. diductus. amplus.

فَرِحَ. fut. A. laetatus est re. ccبر.

فَرَحٌ. act. laetitia. فَرِحَ. fem. ٣. laetus.

فَرِحَانٌ. fem. فَرِحَانَةٌ. Kam. laetus.

فَرَدَ. fut. O. solus fuit. singulus fuit. IV. segregavit aliquem. ccap. VII. solitarius fuit.

فَرْدٌ. solus. solitarius. مَنفَرِدٌ. ag. VII. solitarius.

فَرِيدَةٌ. singularis margarita. unio. gemma.

فَرَسٌ. fut. I. diripuit praedam. ccar. 2) فَرَسٌ. fut. O. rei equestris gnarus fuit.

فَرَسٌ. fem. Sacy Gr. 1. 675. 1) equus. 2) equa. Kam.

فَارِسٌ. pl. فَوَارِسٌ. فُرْسَانٌ. 1) eques. 2) فَارِسٌ. comp.

أَفْرَسٌ. fortis. bellicosus.

فَارِسٌ. Kam. 1) Persae. gens. 2) Persia. regio.

فَارِسِيٌّ. gent. persicus.

فِرَاسٌ. Firâs. nomen viri. Kam. أُمُّ فِرَاسٍ. Umm firâs. nomen mulieris.

فَرَشَ. fut. O. 1) stravit. expandit rem. ccar. 2) instravit solum re. cca et ب.

فَرَشٌ. 1) act. sternere. 2) stragulum. stratum.

فِرَاشٌ. lectus. stratum. tapetum.

فَرَّاشٌ. cubicularius. qui tapeta sternit.

مَفْرُوشٌ. fem. ٣. pp. stratus. instratus.

فَرَصَ. resecurit *rem.* ccar. VIII. arripuit *occasionem* ccar.

فُرْصَةٌ. 1) occasio. 2) vicia.

فَرِيصَةٌ. *pl.* فَرَايِصُ. *latus.* musculus sub axilla.

فَرَطَ. *fut. I. Kam.* 1) praecessit, praevertit *aliquem.* ccap. 2) neglexit, perdidit *rem.* cc في *r.* II. perdidit *rem.* ccar. IV. modum excessit *in re.* cc في *r.*

فَرَطٌ. *et* فَرَطٌ. *nimum.* copia.

تَفْرِيطٌ. *act. II.* neglectio. destructio.

مُفْرِطٌ. *fem. 8. ag. IV.* modum excedens *in re.* cc في *r.*

فَرَعَ. *fut. A.* 1) ascendit *montem.* ccar. 2) فَرَعَ. *fut. A.* plene

comatus fuit. *Kam.* qui dicit: فَرَعَ مَصْدَرُ الْأَفْرَعِ.

فَرَعٌ. 1) primus camelae pullus. 2) الْفَرَعُ. *El fara.* *nomen loci inter Kufam et Basram siti.* *Kam.*

فَرَّغَ. *fut. A. et O.* 1) finivit, absolvit *rem.* cc من *r.* 2) فَرَّغَ.

*fut. A.* effluxit *aqua.* 3) فَرَّغَ. *fut. O.* amplus fuit. IV. amplam fecit, expandit *rem.* ccar.

فَارِغٌ. *fem. 8. ag.* vacuus, inanis. *pag. 130.*

فَرَّغَانَةٌ. *Fargâna.* *regio Transoxanensis.* *Kam. 130.*

فَرَّغَانِيٌّ. *gent.* 1) Farganensis. 2) الْفَرَّغَانِيُّ. *El fargâni.* *nomen auctoris.* *pag. 112.*

فَرَّقَ. *fut. I. Kam. fut. O. Gol.* 1) divisit *rem.* ccar. 2) separavit, disjecit *aliquos.* ccap. *vel c* بين *p.* II. 1) distribuit *aliquid in aliquos.* ccar *et* على *p.* 2) dispersit, disjecit *aliquos.* ccap. 3) perterruit *aliquem.* ccap. III. reliquit *aliquem.* ccap. V. 1) abiit, discessit. 2) separati fuerunt, discesserunt a se invicem. VIII. discessit *ab aliquo.* cc عن *p.*

فَرَقَةٌ. 1) discessus. 2) separatio. dispersio. pag. 106.

فَرَّقَ. act. III. 1) discessus. 2) separatio.

فَرِيفٌ. agmen. pars hominum.

تَفْرِيفٌ. act. II. dispersio. separatio.

تَفَرَّقَ. act. V. 1) separatio. 2) discrimen.

أَفْتَرَّقَ. act. VIII. 1) discessus. 2) separatio.

مَفْتَرَّقٌ. ag. VIII. separatus. disjunctus.

أَفْرِيقِيَّةٌ. 1) Africa. 2) Mauritania. 3) Kairowan. urbs.

فَرَكَ. fut. O. confricuit rem. ccar. II. confricuit rem. ccar. pag. 167.

أَلْفَرَنْجٌ. et الأَفْرَنْجَةُ. Franci. Europaei. pag. 63.

فَرَا. VIII. induit pelliceam vestem. ccar.

فَرَوٌ. et فَرَوَةٌ. pl. فَرَاةٌ. vestis pellicea. pag. 173.

فَرِيَةٌ. fut. A. alacer fuit.

فَارِيَةٌ. fem. 3. ag. alacer. agilis. pag. 29.

فَرَّرَ. diffidit. dirupit vestem. ccar.

فَرَارَةٌ. 1) pardalis. panthera feminea. 2) فَرَارَةٌ. Fesâra.

nomen viri. 3) فَرَارَةٌ. et بَنُو فَرَارَةَ. Fesaritae. nomen tribus arabicae.

فَرَعَ. fut. A. perterritus fuit. terrorem concepit ex re. cc من r.

فَرَعٌ. act. terror. فَرِعٌ. perterritus. Kam.

فَسْتَقٌ. pistacium. fructus. pers. پسته. pag. 175. Kam.

فَسَدٌ. fut. O. corrupta fuit. mala fuit res. IV. 1) corruptit rem. ccar. 2) maleficus fuit.

مُفْسِدٌ. ag. IV. maleficus.

فُسْطَاطٌ. 1) tentorium. 2) الْفُسْطَاطُ. El fostât. nomen urbis in Aegypto sitae. pag. 115.

فَسَقٌ. fut. O. et I. impius fuit. improbus fuit.

فَاسِقٌ. ag. impius. improbus. vocabulum moslemicum.

Kam.

فَصٌّ. fut. I. separavit rem a re. cca et من. Kam.

فَصٌّ. pl. فُصُوصٌ. 1) pupilla oculi. 2) pala annuli.

فَصِيحٌ. fut. O. perspicue locutus est. eloquens fuit. IV. perspicue explicuit mentem.

فَصَاحَةٌ. sermo perspicuus. eloquentia.

فَصِيحٌ. eloquens. disertus.

أَفْصَاحٌ. act. IV. sermo perspicuus.

فَصَلٌ. fut. I. 1) separavit. disjunxit rem. ccar. 2) discrevit. distinxit res. cc بين r. II. 1) dissecriit rem. ccar. 2) distinxit monile gemmis inter margaritas insertis. cca et ب. VII. abiit. discessit e loco. cc عن ل.

فَصْلٌ. 1) segmentum. 2) articulus. 3) tempestas anni. verna. aëstiva. rel.

مَفْصِلٌ. pl. مَفَاصِلٌ. artus. artuum compages. articulus corporis. pag. 49.

تَفْصِيلٌ. act. II. 1) sectio. 2) distinguere gemmis.

مَفْصِلٌ. fem. 8. pp. II. 1) dissectus. 2) distinctum monile gemmis inter margaritas insertis. pag. 94.

أَنْفَصَالَ. *act. VIII. discessus. abitus.*

فَصَّ. *fut. O. fregit. ciffregit rem. ccar.*

فَصَّ. *act. frangere. avulsio.*

فَضَّة. *argentum. فَضِيٌّ. p. 108. argenteus. argento distinctus.*

فَضَّحَ. *fut. A. proscidit. probro exposuit aliquem. ccap. VIII. probro adfectus fuit. pag. 5.*

فَضَّاحٌ. *proditor. detrectator.*

فَضَّحَ. *fut. A. diffregit rem. ccar.*

فَضِيحٌ. *dactylorum succus. vinum ex dactylis immaturis contusis factum. pag. 136.*

فَضَّلَ. *fut. O. 1) excelluit. praestitit. 2) praestantior fuit aliquo. ccap. 3) residuum fuit. redundans fuit res. Kam. II. praetulit aliquem alicui. cca et على. IV. bene meritus fuit de aliquo. benefecit alicui. cc على p. V. 1) excelluit prae caeteris. cc على p. 2) benefecit alicui. cc على p. 3) trivit. quotidie induit vestem. cc في. vel c ب r. pag. 135.*

فَضَّلَ. *act. pl. فُضُولٌ. 1) praestantia. 2) ingenium eximium. 3) bonum. lucrum. 4) res redundans. 5) أَلْفَضْلُ.*

El fadl. *nomen viri. أَبُو الْفَضْلِ. Abul fadl. cognomen viri.*

فَضَّلَةٌ. *residuum. reliquia. pag. 95.*

فَضِيلَةٌ. *praestantia. virtus. فُضَيْلٌ. Fodail. et أَلْفَضَيْلُ.*

El fodail. *nomen viri. pag. 36.*

فَاضِلٌ. *ag. pl. فُضَلَاءٌ. comp. أَفْضَلٌ. 1) praestans. excellens. 2) eruditus. ingeniosus. 175. 3) أَلْفَاضِلُ. El fâdel. nomen viri.*

مَفْضِلٌ. ag. II. praeferens aliquid alicui. cca et على.

مُفْضِلٌ. pp. II. praecellens. limatus.

مَنْفَعٌ. ag. V. 1) bene faciens. gratiosus. pag. 2. 2) excellens. praecellens.

فَضَا. fut. O. amplius fuit locus. IV. 1) pervenit ad aliquem. cc الى p. pag. 28. 2) solus fuit cum aliquo. cc الى p. Kam.

فَطَرَ. fut. O. et I. 1) fidit rem. ccar. 2) incepit rem. ccar. 3) jejunium solvit. comedit. IV. jejunium solvit. V. fissa est res.

فِطْرٌ. act. jejunium solve. يَوْمُ الْفِطْرِ. dies jejunii solvendi. dies quidam festus moslemorum.

اِفْطَارٌ. act. IV. jejunium solve. comissatio.

فَطِنٌ. fut. O. et فَطِنٌ. fut. A. perspexit rem. cc ب r.

فَطِينٌ. perspicax. فِطْنَةٌ. pl. فِطْنٌ. perspicacia. intelligentia. pag. 53.

فَعَلَ. fut. A. 1) fecit. egit aliquid. ccar. 2) fecit alicui aliquid. cc ب p et ar.

فَعَالٌ. actio singuli. Kam. فَعَالٌ. actio plurium. Kam.

فِعْلٌ. pl. فَعَالٌ. actio. opus. Kam.

فَعْلَةٌ. consuetudo.

فَقْدٌ. adv. jam. jamque. compos. ex ف et قَدْ.

فَقَدَ. fut. I. desideravit rem. caruit re. ccar.

فَقْدٌ. act. desiderium rei. ccg. pag. 145.

فَقَّرَ. fut. I. et O. perfodit. perforavit rem. ccar. 2) فَقْرٌ. fut. O. inops fuit. VIII. pauper factus est.

فَقْرٌ. et فَقْرٌ. inopia. egestas. paupertas. فَقِيرٌ. pauper.

فَقَّارٌ. coll. un. فِقَّارَةٌ. vertebrae dorsi. دُو الْفَقَّارِ. Dsul fakâr; i. e. vertebratus. nomen gladii Mohammedis prophetae.

فَقَعَ. fut. A. 1) movit se incrementumque cepit puer. Kam. 2) crepitum ventris emisit.

فَقَاعَةٌ. pl. فِقَاقِبُ. bulla in superficie aquae. pag. 127.

فَقَّهٌ. fut. O. 1) sapiens fuit. doctus fuit. 2) religionis peritus fuit. Kam.

فِقْهٌ. act. 1) doctrina. peritia. 2) scientia religionis.

فَقِيهٌ. pl. فِقَهَاءٌ. religionis peritus. theologus.

فَكَّ. fut. O. dissolvit. dirupit nodum. vinculum. ccar. II. dissolvit. dirupit vinculum. ccar.

فَكَّرَ. Kam. فَكَّرَ. fut. A. Gol. cogitavit de re. meditatus est rem. cc في r. V. meditatus est rem. cc في r.

فِكْرٌ. act. cogitatio. meditatio rei. cc في r.

مُتَّفَكِّرٌ. fem. ٤. ag. V. cogitans. meditans.

فَكَهٌ. fut. A. hilaris fuit. jocatus est.

فِكَاةٌ. jociatio. confabulari.

فَاكِهَةٌ. pl. فَوَاكِهُ. fructus arborum.

فَلَّ. fut. O. fugavit aliquos. ccap. VII. fugatus est.

فَلَيْنٌ. conj. profecto si. ergo si. compos. ex فٍ et لٍ et اِنٌ.

فَلَا. conj. itaque non. neque. compos. ex فٍ et لَا.

فَلَّتْ. IV. effugit aliquem. evasit ex re. ccar.



فَلَحَّ. fut. A. fidit. sulcavit rem. ccar. IV. felix fuit.

فَلَحٌّ. felicitas.

مُفْلِحٌ. ag. IV. 1) felix. 2) Muflich. nomen viri. pag. 106. Kam.

فَلَدٌ. 1) dedit prompte alicui. cc ٥ p. 2) secuit.

فُولَانٌ. ferrum optimum. chalybs. pers. پُولَانٌ.

فَلَفٌ. fut. I. fidit. diffidit rem. ccar.

فَلْفٌ. 1) fissura. 2) aurora.

فَلَقَةٌ. fragmentum rei. pag. 149.

فَالَفٌ. ag. diffidens.

فَلَكَ. rotunda fuit mamma. Kam.

فَلَكَ. pl. أَفْلَاكٌ. 1) orbis. 2) orbis coelestis.

فُلَانٌ. fem. فُلَانَةٌ. Kam. pag. 531. 799. 1925. aliquis. quidam.  
 ٥ dsīva. substantiv.

فُلَانِيٌّ. aliquis. quidam. adject.

فَلَا. fut. O. iter fecit. profectus est aliquis.

فَلَاةٌ. planities vasta. desertum.

فَمٌ. os, oris. in statu constructo nominativus quoque scri-

bitur فُو; genitivus فِي; accusativus فَا. Vocabulum

فَمٌ pro فُو scriptum esse dicunt.

فَمَا. 1) conj. atque non, neque enim. sed non. composit. ex

فِ et مَا non. 2) et quid? quid igitur? composit. ex

فِ et مَا quid?

فَن. 1) propulit. 2) extendit. *Kam.* II. distribuit in classes homines. *ccap.*

فَن. *pl.* أَفْنَان. *ramus arboris.*

فَن. *pl.* أَفْنَان. 1) classis. species. genus. 2) opulentia. 3) ornatus.

فَنَكَ. *fut. O.* 1) commoratus est in loco. *ccab.* 2) assiduus fuit in re. *ccعليr.*

فَنَكَ. *mustela foenaria. pag. 135.*

فَنِيَ. *ult. Ja. fut. A.* periit. interiit. IV. perdidit rem. interemit aliquem. *cca.*

فَنَاءَ. *act. interitus.* فَانَ. *ag. evanescens. caducus.*

فَازَ. *med. Waw. fut. O.* 1) salvus evasit ex re. *ccمنr.* 2) positus est re. *ccبر.*

فَازَ. *ag.* 1) salvus. 2) fortunatus. beatus. *pecul. post mortem.*

فَاقَ. *med. Waw. fut. O.* 1) superior fuit. praestans fuit. 2) superavit dignitate alios. *ccap.* IV. convaluit a morbo, ebrietate. *ccمنr.* X. convaluit a morbo. *ccمنr.*

فَوْقَ. 1) pars superior. 2) crena sagittae. *quae imponitur nervo.*

فَوْقَ. *pars superior.* فَوْقَ. *praep. super. supra. ccg.*

فَوْقَ. *super. desuper. ccg.*

فَائِيفَ. *ag. egregius. eximius.*

فَهْدٌ. *conjunct. an itaque? compos. ex ف et هَدٌ.*

فَهِمَّ. *fut. A. intellexit. percepit aliquid. ccar.* IV. intelligere fecit aliquem. *ccap.*

فَمٌ <sup>5</sup> *et* فَمٌ <sup>5</sup>. *act. intelligentia. acumen.*

فَمٌ. *Fahm. nomen viri. Kam. أَبُو الْفَمِّ. Abul fahm. cognomen.*

فِي. *praeupos. significat:*

1) *in; loco; locum; tempore; كَانَ فِي الْمَسْجِدِ.*

*erat in templo. فِي هَذِهِ السَّنَةِ. hoc anno. فِيهَا. in eo quod.*

2) *de; قَالَ فِيهِ. dixit de eo; in eum. فِيهَا. de eo quod.*

3) *cum. inter. جَاءَ فِي جَمَاعَةٍ. venit cum coetu.*

فِي. *oris. est genitivus vocabuli فَمٌ <sup>5</sup>. os.*

فَادٌ. *med. Ja. fut. I. obtigit. profuit res alicui. cc ٥ p. X. comparavit sibi rem. ccar.*

فَاَصٌ. *med. Ja. fut. I. 1) exundavit. copiose profluxit aqua. 2) effudit aquam. cc ب r. IV. effudit aquam. ccar.*

فَيْصٌ <sup>5</sup>. *act. 1) exundatio. profluvium. 2) copia. أَبُو الْفَيْصِ. Abul feid. cognomen viri.*

فَالَ. *med. Ja. fut. I. erratum fuit. falsum fuit consilium.*

فَيْلٌ <sup>5</sup>. *elephas. pers. et indic. فَيْلٌ.*

فِيمَ. 1) *in quo?* 2) *propter quod?* *compos. ex فِي <sup>5</sup> et مَا quod.*

فِيهَا. 1) *in eo quod.* 2) *de eo quod.* 3) *sicut id quod. secundum id quod. فِيهَا ذَكَرَ. sicut tradit. {compos. ex فِي <sup>5</sup> et مَا quod.*

## ق

قَبٌ. *fut. I. gracilis fuit. macilentus fuit. Kam. II. concame- ravit domum. ccar.*

قَبَّةٌ. *pl.* قَبَابٌ. 1) concameratio. turris. 2) sacellum.  
3) tentorium.

قَبِحٌ. *fut. O.* deformis fuit. turpis fuit. II. foedavit *aliquem*.  
*ccap.* قَبَحَكَ اللهُ. foedet te Deus! *formul. imprecandi.*  
قَبِيحٌ. *fem. 8. compos.* أَقْبَحٌ. 1) deformis. foedus.  
2) قَبِيحَةٌ. Kabîcha. *nomen puellae.*

قَبَرَ. *fut. O. et I.* sepelivit mortuum. *ccap.*  
قَبْرٌ. *pl.* قُبُورٌ. sepulcrum.  
مَقْبَرَةٌ. *pl.* مَقَابِرٌ. sepulcretum. locus sepulcrorum *pag. 50.*

قَبَسَ. *fut. I.* accendit ignem. *ccar.*  
قَابُوسٌ. 1) vir pulcher. 2) قَابُوسٌ. Kabûs. *nomen viri.*  
*pers.* كَابُوسٌ. *Kam.* أَبُو قَابُوسٍ. Abu kabûs. *nomen viri.*

قَبَصَ. *fut. I.* extremis digitis cepit *aliquid*. *ccar.*  
قَبِيصَةٌ. terra congesta. 2) قَبِيصَةٌ. Kabîssa. *nomen viri.*  
*Kam.*

قَبَضَ. *fut. I.* 1)prehendit *rem*. *ccar. vel ٥ على r.* 2) con-  
traxit *rem*, *ccar.*  
قَبْضٌ. *act.*prehendere.  
قَابِضٌ. *ag.* 1)prehendens. 2) contrahens.

قَبِلَ. *fut. A.* 1) advenit. *Kam.* 2) adhaesit *rei*. aggressus est  
*ad rem. cc ٥ على r. Kam.* 3) accepit. recepit *aliquid. ut*  
*gratum. ccar. Kam.* II. osculatus est *aliquem. ccap.*  
III. 1) e regione oppositus fuit *alicui. ccap.* 2) opposuit  
se *alicui. ccap.* IV. 1) accessit *ad aliquem. cc ٥ الى p. vel*

*cum* على *p.* 2) advexit aliquid. *cc* ب *r.* 3) coepit facere aliquid. *cc* fut. verb. X. obviam ivit alicui. recepit aliquem. *ccap.*

قَبْلٌ. pars anterior. 2) قَبْلَ. et مِنْ قَبْلِ. *praepos.* ante.

*ccg.* قَبْلِي. ante me. قَبْلَ أَنْ. et مِنْ قَبْلِ أَنْ. ante quam.

prius quam.

قَبُولٌ. et قُبُولٌ. *act.* acceptio.

قَبْلَةٌ. osculum. *pag.* 49. تَقْبِيلٌ. *act.* II. osculatio.

مُقْبَلٌ. *pp.* II. locus osculi. os.

مُقَابِلٌ. *fem.* 3. *ag.* III. 1) e regione oppositus. 2) respondens rei.

مُقَابِلٌ. *fem.* 3. *pp.* III. nobilis. nobili genere ortus.

اِقْبَالٌ. *act.* IV. 1) accessus. progressus. 2) prosperitas. fortuna secunda. 3) El ikbâl. *i. e.* fortuna secunda. nomen equi. *pag.* 108.

قَبِيَاةٌ. *pl.* قَبَائِلٌ. 1) sutura cranii. partes cranii suturis distinctae. 2) tribus. gens *Arabum.*

قَبَا. *fut.* O. digitis contraxit aliquid. *ccar.*

قَبَائِةٌ. *pl.* أَقْبِيَاةٌ. tunica.

قَتَبٌ. IV. sellam imposuit camelo. *cca camel.*

قَتَبٌ. sella camelina. قَتَبٌ. intestinum rotundum.

قَتَبَةٌ. intestinum. قَتَبِيَّةٌ. 1) *dem.* intestinum parvum.

2) قَتَيْبَةٌ. Koteibe. nomen viri. *Kam.* أَبْنُ قَتَيْبَةٍ. Ebn koteibe. nomen viri.

قَتَمٌ. compegit rem. *ccar.* *Kam.*

قَتِيرٌ. 1) capita clavorum. quibus annuli loricae compinguntur. 2) canities.

قَتَلَ. fut. O. interfecit aliquem. ccap. III. pugnavit adversus aliquem. ccap. VI. pugnarunt inter se.

قَتْلٌ. act. interfectio. occisio.

قَاتِلٌ. ag. interfector. قَاتِلُ نَفْسٍ. homicida. قَاتِلَةٌ. ag. fem. interfectrix.

مَقْتُولٌ. pp. interfectus.

قَتِيلٌ. pl. قَتَلَى. interfectus.

قَتَّالٌ. interfector. قَتَّالَةٌ. interfectrix. قَتَّالَةُ الشَّجْعَانِ.

Kattâlet eschudschân. i. e. interfectrix heroum. cognomen feminae. pag. 68.

قِتَالٌ. act. III. oppugnatio. pugna. proelium.

قَحَبٌ. fut. O. tussit.

قَاحِبَةٌ. 1) vetula. 2) meretrix.

قُحَابٌ. tussis. أَلْوَرْدُ الْقُحَابِيُّ. Rosa kuchabica. species rosarum. pag. 170.

قَحَا. fut. O. cepit rem. ccar.

أَقْحَوَانٌ. pl. أَقْحٍ. et أَقَاحِي. Kam. Anthemis. flos. pag. 161.

قَدْ. adverb. jam. equidem. praeponitur praeterito, quod vere tempus praeteritum significat. 2) certe. profecto.

3) nonnunquam. أَنْ الْكَذُوبَ قَدْ يَصِدِّقُ. mendax nonnunquam vera dicit. Sacy gram. 1. 865.

قَدَّ. fut. O. per longum secuit rem. ccar.

قَدَّ. *statura hominis.*

قَدَحَ. *fut. A.* 1) perfodit. percussit *rem.* cc في *r. Kam.* 2) قَدَحَ. ignem extudit igniario. 3) قَدَحَ بِالشَّعْرِ. panxit carmen.

قَدَحَ. *pl.* أَقْدَاح. cyathus. scyphus.

قَدَرَ. *fut. O. et I.* 1) praevaluit contra aliquem. cc على *p.* *In passiv.* لَا يُقَدَّرُ عَلَيْهِ. inaccessus est. 2) potuit efficere. potuit adsequi aliquid. cc على *r.* vel c أَنْ. 3) definivit. decrevit alicui aliquid. cc على *p et car.* 4) determinavit. dimensus est aliquid. ccar. 5) *fut. I.* paravit. disposuit *rem.* ccar. *Kam.* 6) aestimavit *rem.* ccar. 7) magnificavit *rem.* ccar. *Kam.* VIII. valuit. praevaluit.

قَدَّرَ. 1) potentia. vis. 2) quantitas. modus. *Kam.*

قَدَّرَ. *pl.* أَقْدَارٌ. 1) potentia. 2) quantitas. mensura. 3) dignitas. pretium. 4) decretum Dei. fatum.

قَادِرٌ. *ag.* potens *rei.* cc على *r.*

مِقْدَارٌ. 1) quantitas. mensura. *pecul.* justa. 2) potentia. vis.

مُقَدَّرٌ. *pp.* II. decretum. definitum. res fatalis. *pag.* 108.

مُقْتَدِرٌ. *ag.* VIII. potens. praevalens. بِاللَّهِ. El moktedir billa; *i. e.* praevalens Deo; *et decurtatum:* الْمُقْتَدِرُ. El moktedir. cognomen chalifae Abbasidae octavi decimi.

مُقْتَدِرِي. *gent.* Moktediricus. Moktedirita.

قَدَس. II. consecravit *aliquid*. ccar. V. sanctus factus est.

قُدُس. sanctitas.

قَدَمَ. fut. O. 1) progressus est. 2) praecessit *alicui*. ccap.

3) قَدِمَ. fut. A. accessit. advenit. adiit *aliquem*. cc على.

vel cca. 4) reversus est *ex itinere*. cc من. Kam. 5) قَدَّمَ.

fut. O. anterior fuit, antiquus fuit. II. 1) adduxit. ad-

vexit *aliquid*. ccar. 2) obtulit *aliquid alicui*. ccar et

c ل p. 3) praemisit *aliquem*. ccap. 4) praetulit *aliquem*

*alicui*. cca et c على. 5) praetulit. promovit *aliquem*. ccap.

6) praefecit *aliquem alicui*. cca. IV. 1) accedere fecit

*aliquem ad aliquid*. ccap et c على r. 2) audax progres-

sus est *contra hostem*. cc على p. V. 1) praeevit. anteces-

sit *ad aliquid*. cc ل r. 2) accessit *ad aliquem*. cc ل.

3) aggressus est *ad rem*. curavit *rem*. cc ب r. تَقَدَّمَ

بَابِنْبِيَاع. cura emtionem. pag. 117. 4) praefuit. prae-

fectus fuit *rei*. ccar. 5) antistes fuit. 6) superavit *ali-*

*quem aliqua re*. ccap et في r.

قَدَمَ. pl. أَقْدَامَ. pes.

قُدُومَ. act. accessus. adventus.

تَقْدِيمَ. act. II. 1) praeferre *aliquem*. 2) praeficere

*aliquem*.

أَقْدَامَ. act. IV. audaciter progredi. audacia. strenuitas.

مُقَدَّمًا. fem. 3. pp. II. 1) praemissus. 2) praefectus. dux.

مُقَدَّمَةٌ. et مُقَدَّمَةٌ. primum agmen. anterior pars exer-

citus. قَدَامًا. antica pars. قَدَامًا. praep. ante. قَدَامَةً. ante eum.



قَدِيمٌ. *fem. 3. pl. قَدَائِمٌ. compar. أَقْدَمُ. antiquus. vetus.*

قَذَفَ. *fut. I. projecit rem. cc ب r. Kam. vel car.*

قَرَأَ. *fut. A. et I. quievit. commoratus est. IV. 1) stabilivit aliquid. ecar. 2) confessus est aliquid. cc ب r. X. 1) conquievit. commoratus est. 2) stabilitum fuit aliquid. أَسْتَقَرَّ فِي عَقْلِي. persuasum mihi est.*

قَرَأَ. *fut. A. et O. 1) legit. recitavit litteras. ccar. vel c ب r. 2) praelegit alicui aliquid. cc على p et car. قَرَأَ عَلَيْهِ.*

*legit coram eo. interfuit scholis ejus. Hamaker specimen catalogi. pag. 140.*

قَرَأَ. *act. 1) lectio. legere. 2) interesse scholis alicujus.*

*cc على p. pag. 40. يَقْرَأُنِي عَلَيْهِ. quum ejus scholis interessessem.*

قَارِئٌ. *ag. pl. قَرَّاءٌ. lector; pecul. Corani.*

الْقُرَّانُ. *Coranus. sacer Moslemorum liber. proprie: lectio; quod legitur.*

قَرَّبَ. *fut. O. prope fuit ab aliquo. propinquus fuit alicui. accessit ad aliquem. cc عن p. II. 1) accedere jussit aliquem. ccap. 2) admovit. attulit aliquid alicui. ccar et من p. vel c ل p. III. prope accessit. V. 1) affectavit aditum ad aliquem. cc ب p. 2) gratiam quaesivit alicujus. conciliare sibi voluit aliquem aliqua victima. cc لى p et ب r. VI. propius accesserunt ad se invicem. VIII. prope accessit ad aliquem. cc من p.*

قَرَبٌ. *act. propinquitas. vicinitas.*

قَرِيبٌ. *fem. 3. 1) propinquus. vicinus. قَرِيبًا مِنْ مَكَانٍ. prope a loco. 2) consanguineus. affinis.*

أَقْرَبُ. compar. propinquior. pl. الْأَقْرَبُونَ. propinqui. cognati.

قَرَابَةٌ. 1) cognatio. 2) cognati. quem usum improbat *Firusubadius*, emendatiusque dici ذُو الْقَرَابَةِ, i. e. praeditus cognatione, censet.

مَقَارِبٌ. ag. III. vicinus. propinquus.

تَقَرَّبٌ. act. V. affectare gratiam alicujus aliqua re. cc إلى p et c ب r.

مَتَقَرَّبٌ. ag. V. 1) affectans gratiam alicujus. 2) vir Deo devotus. vir pius.

قَرَحٌ. fut. A. 1) vulneravit aliquem. ccap. 2) fodit in solo siticuloso puteum. ccar. Kam. 3) قَرِحٌ. fut. A. ulcerosus

fuit. VIII. 1) fodit in loco siticuloso puteum. ccar. Kam. 2) flagitavit aliquid ab aliquo. ccar et c على p. 3) largitus est. ultro detulit aliquid. ccar.

قَرَحٌ. et قَرْحَةٌ. vulnus. ulcus.

قَرِحٌ. vulneratus. laceratus.

قَرِيحٌ. pl. قَرَحِيٌّ. vulneratus. laceratus.

قَرَاحٌ. aqua limpida.

قَرْدٌ. fut. A. crispa fuit coma.

قَرْدٌ. lana defluens de ove. lana vilior.

قَرَزٌ. compressit. prehensavit aliquid. ccar.

قَرَزٌ. pyxis chirurgi.

مَقْرَبِزٌ. Makris. vel حَارَةُ الْمَقَارِزَةِ. Haret el mekârese. nomen plateae cujusdam urbis Baalbek. Sacy chrest.

*second. edit. vol. 1. pag. 121. Hamaker specimen catalog. pag. 209.*

مَقْرِيْزِيّ. Makrisita. *gent.* الْمَقْرِيْزِيّ. El makrîsi. *nomen*

*viri.* أَبْنُ الْمَقْرِيْزِيّ. Ebn el makrîsi. *nomen viri.*  
*pag. 115.*

قَرَش. *fut. O. et I. collegit. congegit rem. ccar.*

قَرِيْش. *validus.*

قَرِيْش. *Kam.* قَرِيْش. *Gol. Koreisch. nomen tribus arabicae.*

قَرِيْشِيّ. *et قَرَشِيّ. Koreischida. gent.*

قَرَص. *fut. O. compressit. prehensavit digitis aliquid. ccar.*  
*german.: kneifen.*

مَقْرُوص. *pp. digitis compressus.*

قَرَضَب. *quadril. secuit rem. ccar.*

قَرَضَاب. *gladius acutus.*

قَرَط. *fut. A. 1) inclaruit. honore auctus est. 2) قَرَطًا. decerpsit*  
*folia Karad.*

قَرَط. *Karad. folia plantae cujusdam, quibus tingunt.*

قَرَطَة. *Karada. nomen viri. Kam.* قَرَطِيّ. *Karadita. gent.*

قَرَع. *fut. A. pulsavit. percussit aliquid. ccar. III. percussit.*  
*contudit aliquem. ccar.*

قَرَاع. *act. III. 1) percussio. 2) dimicatio. Har. pag. 180.*

قَرَف. *fut. I. decorticavit rem. ccar.*

قَرَاْفَة. *et بَنُو قَرَاْفَة. Karâfe. nomen tribus arabicae.*

2) الْقَرَّافَةُ. El karâfe. *locus sepulcrorum prope El kahiram. Sacy Chrest. vol. 2. pag. 140.*

قَرْمَطٌ. *quadril. compressa scripsit. أَقْرَمَطٌ. contracta fuit. corrugata fuit res. Kam.*

قَرْمَطِيٌّ. *Kam. 962. et قَرْمِطِيٌّ. Kam. 282. pl. قَرَامِطَةٌ.*

*Karmatita. nomen sectae moslemicae. Sacy chrest. second. ed. vol. 2. pag. 530.*

قَرَنٌ. *fut. I. junxit. conjunxit binas res. ccar.*

قَرِينٌ. *pl. أَقْرَانٌ. socius. aequalis.*

قَرَنَصٌ. *quadril. venatus est accipiter. Kam.*

أَبْنُ قَرْنَاصٍ. *Ebn kurnâs. nomen viri. pag. 159.*

قَرَى. *fut. I. 1) collegit aquam. ccar. 2) hospitio excepit aliquem. ccap.*

قَرْيَةٌ. *pl. قُرَى. oppidum. urbs.*

قَرَحٌ. *fut. A. 1) sparsit. emisit liquorem. cc ب r. 2) altus fuit.*

قَرْحَةٌ. *linea multicolor. lacinia multicolor. Kam.*

قُرْحٌ. *Kusach. nomen angeli qui nubibus praeest. قَوْسٌ*

قُرْحٌ. *arcus Kusachi. i. e. iris. arcus coelestis. arcus pluvius.*

قَسَرَ. *vi adegit aliquem ad aliquid. ccap et على r.*

قَسْرٌ. *1) act. violentia. 2) Kasr. nomen tribus arabicae.*

قَسْرِيٌّ. *Kasrita. gent.*

قَسُورٌ. *quadril. 1) luxuriavit planta. 2) annosus fuit vir.*

قَسُورٌ. 1) fortis. validus. pag. 76. 80. 2) venator. jaculator. 3) leo. Kam.

قَيْسَارِيَّةٌ. Caesarea. nomen urbis in Palaestina sitae. Kam.

أَبْنُ الْقَيْسَرَانِي. Ebn el kaisarâni. nomen viri. pag. 176.

قَسَطَلٌ. 1) pulvis. 2) caligo. pag. 77.

قَسَمَ. fut. I. 1) divisit. partivit rem. ccar. 2) partitus est aliquid inter aliquos. ccar et على p. IV. 1) juravit per Deum. cc ب p. 2) obtestatus est aliquem. cc على p.

أَقْسَمْتُ عَلَيْكَ أَلَا فَعَلْتَ. obtestor te! utinam facias!

قَاسِمٌ. Kasem. nomen viri. Kam. أَبُو الْقَاسِمِ. et أَبُو

الْقَاسِمِ. Abul kasem. cognomen viri.

قَسَا. fut. O. durus fuit animus. III. obduruit contra rem. pertulit rem. ccar.

قَسَاوَةٌ. et قَسَاوَةٌ. act. durities animi.

أَقْسَى. compar. قَسِيٌّ. durus.

قَشِبَ. fut. O. nitidus fuit. candidus fuit.

قَشِيبٌ. pl. قُشْبٌ. 1) nitidus. candidus. 2) recens. novus.

قَشَرَ. fut. O. et I. Kam. decorticavit rem. ccar.

قِشْرٌ. 1) cortex. 2) vestis.

قَشَعَ. fut. A. dispersit. discussit nubem. ccar. VII. discussa fuit nubes.

قَصَّ. fut. O. 1) prosecutus est vestigia. ccar. 2) narravit. exposuit alicui aliquid. cc على p et car. VIII. narravit alicui aliquid. cc على p et car.

قصة. narratio. historia.

قَصَبَ. fut. I. secuit. dissecuit rem. ccar.

قَصَبٌ. unit. قَصَبَةٌ. 1) arundo. calamus. 2) tubulus ex argento aliove metallo factus. pag. 73. 3) margarita recens. Kam. 4) smaragdi intertexti hyacinthis. Kam.

5) الْقَصَبُ الْفَارِسِيُّ. arundo persica. vel arundo equestris. est fortasse species quaedam hastarum. pag. 96.

قَصَدَ. fut. I. 1) tetendit. contendit in locum. adiit aliquem. cca. 2) rupit. abruptit. dirupit rem. ccar. 3) mediocris fuit. mediocri statura fuit.

قَصَدٌ. act. 1) iter. contendere aliquo. قَصَدَكَ. te versus. ad te. 2) finis propositus. قَصَدًا. de industria. de dita opera. 3) justitia. Kam.

قَصِيدٌ. unit. قَصِيدَةٌ. poema justae mensurae. carmen.

قَصَرَ. fut. O. Gol. fut. I. Kam. 1) continuit. conclusit rem. ccar. 2) defuit rei. impar fuit rei perficiendae. cc عن r.

3) قَصَرَ. fut. O. brevis fuit. II. negligens fuit. segnis fuit ad rem. cc في r.

قَصْرٌ. pl. قُصُورٌ. arx. castram. palatium.

مَقْصُورَةٌ. conclave domus. pag. 3.

قَصِيرٌ. fem. ة. brevis.

تَقْصِيرٌ. act. II. negligentia. ignavia.

قَصَا. fut. O. procul fuit. abfuit ab aliquo. cc عن p.

قَاصٌ. ag. remotus. longe distans.

قَاصِيٌّ. remotus. compar. أَقْصَى. 1) remotior. remotissimus. 2) extremum. summum.

قُصِيَ. Kosai. nomen viri. Kam.

قَضَبَ. fut. I. resecuit rem. ccar.

قَضَبٌ. 1) truncus. arbor. 2) ramus. virga. Kam.

قَضِبٌ. pl. قَضْبَانٌ. قَضْبَانٌ. قَضْبٌ. ramus. virga.

قَضَى. fut. I. 1) decrevit alicui aliquid. cc على p et car.

2) peregit. absolvit aliquid. ccar. قَضَى حَاجَتَهُ. peregit propositum. decidit negotium. etiam: deposuit alvum.

قَضَى أَجَلَهِ. peregit aetatem suam, i. c. mortuus est.

3) solvit debitum creditori. ccga. 4) interfecit aliquem. cc على p. pag. 86. 87. Kam. 5) mortuus est. VII. per-

acta fuit. consummata fuit res. VIII. flagitavit. exegit aliquid. ccar.

قَضَاءٌ. act. 1) decretum divinum. fatum. praedestinatio.

2) perfectio. peractio rei.

قَضِيَّةٌ. 1) actio. factum. 2) res. negotium.

قَاضٍ. ag. pl. قُضَاةٌ. iudex.

قَطَّ. fut. O. secuit. fidit rem. ccar.

قَطٌّ. 1) act. sectio. 2) قَطٌّ. et قَطٌّ. adv. unquam.

مَا قَطُّ. neque vidi eum unquam. وَمَا رَأَيْتَهُ قَطُّ.

prorsus non. 3) قَطُّ. satis est. sufficit. فَقَطُّ. hoc vero sufficit.

قَطَبَ. fut. I. congegit. collegit rem. ccar.

قُطْبٌ. pl. قُطُوبٌ. 1) ferrum circa quod convertitur mola. axis. 2) polus coeli. stella polaris.

قَطَرَ. fut. O. 1) stillavit. guttatim fluxit aqua. 2) abiit. pro-  
fectus est. Kam.

قَطْرٌ. unit. قَطْرَةٌ. gutta. pluvia.

قَطْرٌ. pl. أَقْطَارٌ. regio. tractus.

قَطَعَ. fut. A. 1) resecauit. amputavit *aliquid*. ccar. 2) قَطَعَ

الطَّرِيفَ. infestavit viam. latrocinatus est. 3) abrupit.

disrupit. repudiavit *aliquid*. ccar. 4) transegit *diem*.

ccar. II. dissecauit *aliquid*. ccar. V. dissectus fuit. di-

laceratus fuit. VII. 1) abruptus fuit. desiit. 2) alienatus

fuit *ab aliquo*. cc عن p. 3) adhaesit *alicui*. familiaris

factus est *alicui*. cc إلى p.

قِطْعَةٌ. fragmentum. segmentum. lacinia.

قَطِيعَةٌ. abitus. discessus. pag. 18.

قِطْعٌ. 1) segmentum, 2) obscuritas extremæ noctis. *vel*

primæ noctis. Kam.

قَاطِعٌ. ag. 1) secans. truncans. 2) قَاطِعُ طَرِيفٍ. latro.

مُقَطَّعٌ. fem. ٣. pp. II. 1) abscissus. 2) الْمُقَطَّعَاتُ. carmina brevia. fragmenta carminum. pag. 125.

أَنْقِطَاعٌ. act. VII. 1) abruptio. finis. pag. 37. 2) fami-

liaritas *cum aliquo*. cc إلى p. pag. 125.

قَطَمَ. fut. I. momordit *rem*. ccar.

قَطَامِيٌّ. 1) accipiter. 2) الْقَطَامِيُّ. El katâmi. cognomen

viri. Kam.

قَعَبٌ. II. diduxit os *in loquendo*.

قَعْبٌ. crater amplius.

قَعَدَ. fut. O. adsedit. consedit *super rem*. cc على r. IV. considerare fecit *aliquem*. ccap.



قَاعِدٌ. *fem. 8. ag. considens. sedens.*

مَقْعَدٌ. *mansio. habitatio.*

قَعْدَةٌ. *sessio. ذُو الْقَعْدَةِ. Dsul kade. i. e. praeditus sessione; mensis sedendi. nomen mensis cujusdam arabici.*

قَفِرٌ. *fut. A. pauca fuit pecunia. IV. vastus fuit. desertus fuit locus.*

قَفَرٌ. *pl. قَفَارٌ. locus vastus. desertum. pag. 145.*

مَقْفَرٌ. *ag. IV. et أَفْرٌ. vastus. desertus. pag. 80.*

قَفَلَ. *fut. O. et I. rediit. reversus est ex itinere.*

قَفُولٌ. *act. reditus. pag. 148.*

قَفَا. *fut. O. sequutus est aliquem. ccap.*

قَفَا. *et قَفَاءٌ. utr. postica pars cervicis. occiput.*

قَلٌ. *fut. I. 1) pauca fuit res. 2) evanuit res. 3) portavit rem. ccar. IV. 1) paucam reddidit. diminuit rem. ccar. 2) portavit rem. ccar. X. sustulit. portavit rem. ccar.*

قَلِيلٌ. *fem. 8. paucus. قَلِيلًا. adv. parum. paullum.*

قَلَّةٌ. *paucitas. tenuitas.*

قَلَبٌ. *fut. I. vertit. convertit. invertit. avertit rem. ccar. V. versatus est. ultro citroque versus est. VII. 1) inversus est. perturbatus est. 2) conversus est ad aliquid. cc إلى r. 3) reversus est ex loco. cc من ل*

قَلْبٌ. *pl. قُلُوبٌ. 1) cor. 2) animus. mens. 3) medium rei. media acies.*

قَلَدٌ. *fut. I. obvolvitur rem rei. cca et على. II. 1) cinxit aliquem aliqua re. ccga. 2) praefecit aliquem muneri vel provinciae. ccga. pag. 105. 3) monili ornavit mulierem.*

*coga.* V. 1) cinxit se *gladio.* de collo sibi suspendit *gladium.* *ccar.* 2) praefectus fuit muneri.

قَلَادَةٌ. *pl.* قَلَائِدُ. monile.

تَقَلَّدُ. *act. V.* praefici muneri. inaugurari.

مُتَقَلِّدٌ. *ag. V. et مُتَقَلِّدٌ. pp. V.* 'cinctus gladio. gerens hastam.

قَلَعَ. *fut. A.* evulsit *rem.* *ccar.* VIII. evulsit *rem.* *ccar.*

قَلْعَةٌ. *pl.* قَلَاعٌ. arx. castellum.

قَلَفَ. *fut. A.* commotus fuit. perturbatus fuit.

قَلْفٌ. *act.* perturbatio. commotio animi.

قَلَمَ. *fut. I.* subsecuit. resecurit *rem.* *ccar.*

أَقْلِيمٌ. *pl.* أَقْلِيمٌ. clima mundi. regio. *est graecum κλίμα.*

قَلَنَسَ. *quadril.* pileum imposuit *alicui.* *ccap.*

قَلَنَسِيَّةٌ. *pl.* قَلَانِسٌ. *Kam.* pileus. mitra.

قَلَى. *fut. I.* odit *aliquem.* *ccap.*

قَالِي قَلَا. *Kali kila.* nomen *urbis in Mesopotamia sitae.*

قَالِي. *Kaliensis.* ex urbe *Kali kila* oriundus. *gent. Ebn challecan in vita* أَسْعِيلُ الْقَالِي.

قَاءَ. *fut. A.* abjectus fuit. despectus fuit.

قَاءٌ. *act.* despectum esse. *pag. 152.*

قَرَّ. *fut. A.* 1) albus fuit 2) nivis splendore caecutit *vir.* IV. luna illustris fuit *nox.*

قَرٌّ. *pl.* أَقَارٌ. luna.

قَتَصَ. fut. O. et I. quassavit rem. cc ب r. II. tunica induit aliquem. ccap.

قَتِيسٌ. utr. pl. قَتِيسٌ. tunica ex gossipio.

قَتَعَ. fut. A. 1) percussit caput alicujus. cca. 2) domuit. subegit aliquem. ccap. 3) infundibulum imposuit culeo. cca culei. II. 1) petiolo nudavit dactylum. ccar. 2) infundibulum imposuit rei. ccar.

قَتَعَ. act. oppressio. castigatio. pag. 105.

قَتَعَ. 1) infundibulum. 2) petiolus dactyli.

مَقْعٌ. fem. 8. pp. II. pag. 175. 1) petiolo nudatus dactylus. 2) infundibulo munitus. coronatus.

قَتَنَصَ. fut. I. venatus est feram. ccar.

قَتَنَصٌ. praeda. fera.

قَتَنَطَ. fut. O. desperavit.

قَتَنُوطٌ. act. desperatio pag. 152.

قَتِعَ. fut. A. contentus fuit re. cc ب r. IV. 1) contentum reddidit aliquem. ccap. 2) rigidum tenuit caput. ccar. Kam. V. velavit caput. calanticam induit mulier.

مَقْعٌ. ag. IV. rigidum vultum habens. pag. 62.

قَاتَ. med. Waw. fut. O. aluit aliquem. ccap. VIII. alitus fuit re.

قَادَ. med. Waw. fut. O. 1) duxit equum. ccar. 2) rexit. gubernavit aliquem. ccap. VII. 1) ductus fuit. 2) submitit se alicui cc ل p. VIII. 1) duxit aliquem. ccap. 2) ductus fuit.

قَائِدٌ. ag. pl. قَوَادٌ. dux. [praefectus. pag. 105. hispan. alcayde.

أَنْقَبَادٌ. act. VII. obsequium.

أَقْتَبَادٌ. *act. VIII.* 1) gubernatio. *pag. 47.* 2) gubernari. duci.

قَارَ. *med. Waw, fut. O.* excavavit rem. orbiculatam partem excidit e media re. *ccar.*

قَوْرَاءٌ. *fem. ampla. spatiosa. domus. pag. 126. Kam.*

قَاسَ. *med. Waw, fut. O.* 1) mensus est aliquid aliqua re. *cca et ب.* 2) قَوَسَ. *fut. A.* incurvo dorso fuit. *Kam.*

قَوْسٌ. 1) cubitus. 2) *utr.* arcus.

قَالَ. *med. Waw, fut. O.* 1) dixit aliquid alicui. *ccar et c p.* 2) *in passiv.* يُقَالُ لَهُ زَيْدٌ. dicitur Seid. adpellatur Seid. *Kam. pag. 1431.*

قَوْلٌ. *act. dictum. effatum.* قَوْلُهُ تَعَالَى *et* قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ. effatum ejus, qui laudibus celebretur. effatum Dei. *ita dicta Corani significantur. pag. 38. 59.*

مَقَالٌ. *act. dictum. effatum.*

قَالَ. dictum. قِيلَ. dictum. وَقَالَ قِيلَ. dicta varia. rumores.

قَائِلٌ. *ag. dicens. auctor dicti.*

قَيْلٌ. *pl. أَقْيَالٌ. dux. praefectus. Arabum. Kam.*

قَامَ. *med. Waw, fut. O.* 1) surrexit. قَامَ إِلَيْهِ. accessit ad eum. 2) stetit. قَامَ بِمَقَامِهِ. stetit in ejus loco. vicem

ejus explevit. 3) قَامَ بِشَيْءٍ. curavit rem. administravit

rem. 4) constitit. valuit *decem denariis. cca pret.*

II. قَوْمَ. direxit. rectam statuit rem. *ccar.* IV. 1) constituit. statuit rem. *ccar.* 2) surgere fecit. de loco demovit aliquem. *ccap. pag. 119.* 3) commoratus est. mansit in loco. *cc ب ل.* X. constituta fuit. bene se habuit res.

قَوْمٌ. 1) *act.* stare. 2) قَوْمٌ. *pl.* أَقْوَامٌ. *populus. gens.*

3) قَوْمٌ. *quidam homines. aliquot viri.*

قَامَةٌ. 1) *act.* stare. 2) *statura.*

قَوَامٌ. *statura. pec. recta.*

قِيَامَةٌ. قِيَمَةٌ. *resurrectio mortuorum.*

قِيَمَةٌ. *pretium rei.*

مَقَامٌ. *pl.* مَقَامَاتٌ. 1) *locus.* 2) *gradus sanctitatis in vita ascetarum. Sacy Pendnameh. pag. LXIV.*

مَقَامَةٌ. *pl.* مَقَامَاتٌ. 1) *consessus. coetus.* 2) الْمَقَامَاتُ. *El mekâmât. titulus libri ab El haririo conscripti.*

قَائِمٌ. *ag. pl.* قِيَامٌ. *stans.* 2) الْقَائِمُ بِأَمْرِ اللَّهِ. *El kaïm biemrilla; i. e. curans rem Dei; et decurtatum: الْقَائِمُ.*

*El kaïm. nomen honorificum chalifae Abbassidae vice-simi sexti.*

مُقِيمٌ. *fem. 8. ag. IV. commorans.*

قَوِيَ. *fut. A.* يَقْوَى. 1) *robustus fuit. valuit.* 2) *inhibita fuit pluvia. II. roboravit aliquem. ccap. V. corroboratus fuit. confirmatus fuit in re. cc على r.*

قُوَّةٌ. *pl.* قُوَى. *robur. vis. potentia.*

قَوِيٌّ. *fem. 8. compar.* أَقْوَى. *robustus. fortis.*

قَهَرَ. *fut. A.* 1) *superavit. vicit. domuit aliquem. ccap. 2) driter tractavit aliquem. ccap.*

قَاهِرٌ. *ag. fem. 8.* 1) *vincens. victor.* 2) الْقَاهِرُ بِاللَّهِ.

*El kahir billa; i. e. vincens per Deum; et decurtatum*

الْقَاهِرُ. *El kahir. cognomen chalifae Abbassidae noni*

*decimi.* 3) الْقَاهِرَةُ. El kahira; *i. e. victrix. nomen ur-*  
*bis in Aegypto sitae.*

قَهَّارٌ. *victor. praepotens.*

قَهْرَمَانٌ. 1) *victor. heros.* 2) *procurator. oeconomus.*  
*pag. 29.*

قَبَّدَ. II. *vinculis constrinxit aliquem. ccap.*

مَقْبُودٌ. *pp. II. vinculis constrictus.*

قَاسَ. *med. Ja. fut. I.* 1) *mensus est aliquid. ccar.* 2) *com-*  
*paravit rem ad aliam. cca et على ب vel*

قَيْسٌ. 1) *act. mensura.* 2) *incessus superbus.* 3) *Kais.*  
*nomen viri.* 4) *Kais. nomen tribus arabicae.*

مَقْيَاسٌ. 1) *mensura.* 2) *nilometrum in Aegypto.*

قَالَ. *med. Ja. fut. I.* 1) *dormivit meridie.* 2) *abrupit merca-*  
*tum initum. remisit mercatum initum alicui. ccga.*  
IV. *abrupit mercatum initum.*

قَائِمَةٌ. *meridies.*

مَقْبَلٌ. 1) *act. somnus meridianus.* 2) *cubile. dormito-*  
*rium.*

أَقَالَةٌ. *act. IV. abruptio mercatus initi. pag. 22. sunt qui*  
*a verbo قَالَ cum media Waw scripto hoc vocabulum*  
*derivent. Har. pag. 6.*

قَانَ. *med. Ja. fut. I.* 1) *cudit ferrum. ccar.* 2) *concinnavit.*  
*aptavit rem. ccar.*

قَيْنٌ. *pl. قِيَانٌ.* 1) *servus.* 2) *faber ferrarius.*

قَيْنَةٌ. *pl. قِيَانٌ.* 1) *puella. ancilla.* 2) *cantrix. fidicina.*

## ك

كَيْ، *praep.* sicut. pariter atque. *adsumit genitivum.* بَيْضَاءَ  
 فِي كَالْحِجَارَةِ. candida sicut luna. *pag.* 159. كَالْقَمَرِ.  
 hi sunt sicut lapides. كَذَلِكَ. sicut hoc. ita. كَمِثْلِ.  
 sicut similitudo i. e. sicut. كَمِثْلِ الْحِمَارِ. sicut asi-  
 nus. كَمَا. sicut id quod. sicut. كَمَا يَفْعَلُ زَيْدٌ. sicut  
 facit Seid.

كَيْبٌ. *fut. A.* moeruit. VIII. أَكْتَابٌ. moeruit.

كَايَةٌ. *act.* moeror.

مُكْتَيْبٌ. *ag. VIII.* moerens.

كُؤُسٌ. *pl.* كُؤُسَاتٌ. كُؤُوسٌ. أَدُؤُسٌ. poculum. cyathus.  
 calix.

كَأَنَّ. velut si. perinde ac si. *adsumit subjectum in accusa-  
 tivo positum.* كَانَ زَيْدًا أَسَدًا. velut si Seid esset leo.  
 كَأَنَّكَ. velut si esses. *compositum est ex كَيْ et أَنْ.*

كَأَمَّا. veluti. quasi. velut si. *adsumit subjectum in nomina-  
 tivo positum.* Sacy gram. 2. 92. *compositum est ex  
 مَا et أَنْ، كَيْ.*

كَبٌ. prostravit. invertit *aliquid.* *ccar.* IV. prostratus fuit.  
 procidit.

مُكِبٌ. *ag. IV.* prostratus prona facie. procidens.

مُكَبَةٌ. rhombus. *Men. Dombay.*

كَبَبٌ. *quadril.* prostravit aliquem. *ccap.*

مُكَبَبٌ. *pp.* prostratus. *pag.* 80.

كَبَدَ . fut. O. et I. in jecore laesit aliquem. ccap.

كَبَدٌ . pl. أَكْبَادٌ . 1) jecur. 2) cor.

كَبِرَ . fut. O. magnus fuit. 2) كَبِرَ . fut. A. adolevit. 3) pro-

vectus aetate fuit. II. 1) magnum effecit aliquid. ccar.

2) magni fecit aliquem. ccap. 3) dixit <sup>أَكْبَرُ</sup> <sup>اللَّهُ</sup> . deus permagnus est! *solemnis invocatio Dei; exclamatio admirantis.* 4) excitavit aliquem ad aliquid. ccap et J. pag. 99. V. superbus fuit.

كَبِيرٌ . act. aetas provector. senectus.

كِبْرٌ . superbia.

كَبِيرٌ . fem. ة . pl. كِبَارٌ . compar. أَكْبَرٌ . 1) magnus.

amplus. 2) aetate provector. أَنْتَ كَبِيرِي . tu me major natu es. pag. 113. comp. أَكْبَرٌ . natu grandior. 3) كَبِيرَةٌ .

pl. كِبَايِرٌ . delictum grave. pag. 148.

تَكْبِيرٌ . act. II. 1) laudatio. 2) dicere <sup>أَكْبَرُ</sup> <sup>اللَّهُ</sup> . Deus permagnus est! pag. 119.

تَكْبَرٌ . act. V. superbia.

كَبْرِيَتٌ . sulphur.

كَتَبَ . fut. O. 1) scripsit aliquid. ccar. vel c r b . 2) scripsit

de aliqua re ad aliquem. cc b r et ا ل ي p . 3) scripsit debitorem esse aliquem. expensum tulit alicui. cc ع ل ي p .

pag. 8. 4) decrevit alicui aliquid. cc ل ي p et c b r .

II. conscripsit exercitum. ccar. III. scripsit ad aliquem. ccap.

كِتَابٌ . pl. كُتُبٌ . 1) scriptum. scriptura. 2) epistola.

3) liber.



كَاتِبٌ . ag. pl. كُتَّابٌ . scriba. scriptor.

مَكْتُوبٌ . pp. scriptum.

كِتَابَةٌ . scriptura. inscriptio.

مُكَاتَبَةٌ . act. III. commercium epistolarum.

كَتَيْبَةٌ . pl. كَتَائِبٌ . 1) exercitus. 2) turma equitum.

كَتَفٌ . fut. I. 1) vinculo ligavit *unctis post terga manibus hominem*, ccap. 2) compegit *vas*. ccar.

كَتِفٌ . et كَتْفٌ . pl. أَكْتَفٌ . scapula.

كَتَافٌ . vinculum. pag. 97.

كَتَمَ . fut. O. 1) occultavit. celavit *aliquid aliquem*. ccar et عن p. 2) continuit *adfectum animi*. ccar. III. celavit *aliquid aliquem*. ccga. vel car et c عن p.

كُتْمَانٌ . act. occultatio.

كَثُرَ . fut. O. multa fuit *res*. II. multiplicavit *rem*. ccar. Kam. IV. 1) multam fecit. multiplicavit *rem*. ccar. 2) multus fuit. abundavit *opibus*. X. exoptavit *rem*. cc من r.

كَثْرَةٌ . كَثْرَةٌ . multitudo. amplitudo.

كَثِيرٌ . fem. ٤. multus. كَثِيرًا مَا . saepius. compar. أَكْثَرٌ .

1) plus. magis. 2) plures. 3) major. maximus. frequentissimus. 4) major pars *rei*.

مُكْتَرٌ . ag. IV. abundans. pag. 76.

كَثِيرٌ . Kotheir. et كَثِيرٌ . Kothejjir. nomina virorum. Kam.

كَحَلَ . fut. A. et O. collyrio illevit *oculum*. cca.

كُحِّلٌ. collyrium.

مِخْلٌ. pl. مَخَالٌ. stilus quo collyrium inditur oculo.

pag. 175.

كَدَّرٌ. fut. O. obscura fuit. turbida fuit res. V. turbida facta est res. VII. praeceps ruit. sparsim deciderunt stellae. pag. 56. Kam.

كَدَّرٌ. act. obscuritas. turbida constitutio.

تَكَدَّرٌ. act. V. obscuratio. turbatio.

كَذَا. 1) ita. eo modo. compositum est ex كَيْ, sicut, et ذَا, hoc. 2) tot. tantum. adsumit rem numeratam in accusativo positam; كَذَا دِرْهَمًا. tot dirhemos. si vero adjicitur praepositio, res numerata in genitivo ponitur; بِكَذَا دِرْهَمٍ. tot dirhemis. Sacy gr. 2. 101. 3) كَذَا وَكَذَا. ita. eo modo. haec et illa.

كَذَاكَ. ita. eo modo. compositum est ex كَيْ sicut, et ذَاكَ hoc.

كَذَّبَ. fut. I. mentitus fuit alicui. ccap.

كَاذِبٌ. ag. mentiens.

كَذَلِكَ. ita. eo modo. compositum est ex كَيْ sicut, et ذَلِكَ hoc.

كَذَى. tot. tantum. pag. 117. scriptum est pro كَذَا.

كَرَّ. fut. A. 1) cucurrit. 2) irruit in aliquem. cc على p. vel cap. II. iteravit. repetivit aliquid. ccar.

كَرٌّ. act. impetus. aggressus.

كَرَبَ. anxit aliquem. ccap.

كَرَبٌ. act. angor animi.

كَرْسٌ . II. fundavit arcem. ccar.

كُرْسِيٌّ . solium. sella.

كَرَمٌ . fut. O. generosus fuit. magnanimus fuit. IV. honoravit aliquem. ccap.

كَرَمٌ . act. generositas.

كِرَامَةٌ . dignitas. generositas. كَرَامَةٌ . prae generositate.

2) honorare. كَرَامَةً لَكَ . ut tibi gratum quid faciam. tui causa. in honorem tui. Har. 282. 3) sanctitas. mirabilitas.

كِرَامَاتٌ . miracula quae viri sancti perficiunt.

كَرِيمٌ . pl. كِرَامٌ . compar. أَكْرَمٌ . generosus. nobilis.

أَكْرَمٌ . act. IV. honoratio.

كُرًا . fut. O. locavit rem. ccar. VIII. mercede conduxit rem. ccar.

كُرًا . fut. A. abhorruit. respuit aliquid. ccar. 2) كُرًا . fut. O. detestabilis fuit res. IV. coegit. invitum adegit aliquem ad aliquid. ccap et على r.

مَكْرَهَةٌ . act. horror. fastidium rei. pl. مَكْرَاهٌ . fortuna adversa. infortunia.

أَكْرَاهٌ . act. IV. cogere. adigere.

مَكْرَهُةٌ . pp. IV. vi coactus.

كُرِيٌّ . fut. I. 1) fodit puteum. ccar. 2) كُرِيٌّ . fut. A. dormitavit. 3) vehementer cucurrit. VIII. mercede conduxit aliquem. ccap.

كُرِيٌّ . act. dormitare.

كُرَةٌ . pl. كُرَاتٌ . globus. sphaera. pag. 175.

كَسَبَ . fut. I. lucratus est *aliquid* ccar. IV. dedit. impetra-  
vit *alicui aliquid* ccga.

كُسْبٌ . act. lucrum. quaestus.

مَكْسَبٌ . pl. مَكَاَسِبٌ . lucrum.

كَسَرَ . fut. I. 1) fregit. rupit *rem*. ccar. 2) domuit. subjecit  
*aliquid*. ccar. pag. 17. II. confregit. disruptit *aliquid*.  
ccar. VII. fractus fuit.

كُسْرٌ . act. diruptio. كُسْرَةٌ . diruptio. fractio. contritio.

كَسَا . fut. O. induit *aliquem* veste. ccga. vel cap et c ب r.  
VIII. indutus fuit. vestivit se. pag. 173.

كُسُوَةٌ . pl. كُوسِيٌ . vestis. pag. 135.

كَسَائِيٌّ . pl. اَكْسِيَةٌ . vestis.

كَشَحَ . fut. O. 1) recessit *a loco*. cc عن l. 2) in latere ussit  
cauterio *aliquem*. ccap. II. in latere ussit cauterio *ali-*  
*quem*. ccap.

كَشْحٌ . latus corporis. hypochondrium.

كَشَفَ . 1) retexit. denudavit *aliquid*. cc عن r. vel car.  
2) detraxit. abstulit *rem*. 3) aperuit. nuntiavit *rem*. cc عن r.

كَشْفٌ . fut. A. 4) كَشَفَ . nuntiata ei est res.

fugatus est. VII. 1) retectus est. 2) depulsa fuit *res*.

أَنْكَشَفَ الضَّرُّ . depulsa fuit noxa. 3) fugatus est. pag. 109.

كَشْفٌ . act. detractio. depulsio *rei*.

كَاشِفٌ . ag. detrahens. depellens. كَاشِفُ الْعَارِ . depel-  
lens ignominiam. ultor. vindex. pag. 77.

مَكْشُوفٌ . pp. fem. ة. pl. مَكَاَشِيفٌ . 1) detectus. denu-  
datus. pag. 172. 2) retecto vultu. pag. 149.

أَنْكَشَافٌ . act. VII. 1) retegí. 2) depulsio.

كَعَبٌ . fut. A. tumuit *mamma*. Kam. 2) fut. I. et O. tumentes *mammās* habuit *puella*. II. quadravit. quadratum fecit. cubicum fecit *aliquid*. ccar.

كَعَبٌ . 1) talus pedis. 2) talus quo luditur. 3) cubus. 4) Kaab. nomen *viri*.

كَعْبَةٌ . 1) talus quo luditur. 2) cubus. 3) الْكَعْبَةُ . El kaaba. delubrum Meccanum. a quadrata forma sic dictum.

كَاعِبٌ . ag. pl. كَوَاعِبٌ . tumentes *mammās* habens *puella*.

مَكْعَبٌ . pp. II. 1) quadratus. cubicus factus. 2) picta vestis. Kam.

كَفٌّ . fut. O. 1) repulit. depulit *aliquem de re*. ccap et عن.

2) abstinuit a re. cc عن r. 3) كَفَّ بَصْرَهُ et pass. كُفِّ

بَصْرَهُ . exstinctus est ejus visus. occaecatus est. Kam.

4) implevit supra modum *vas*. ccar.

كَفٌّ . pl. أَكْفٌ . manus. *pecul. vola*.

كَفَافٌ . victus sufficiens.

كَفَّرَ . fut. I. obtexit. operuit *rem*. ccar. 2) fut. O. negavit. infitiatus est *aliquid*. ccar. vel c ب r. 3) infitiatus est Deum legemque divinam. impius fuit. II. 1) obtexit *aliquid*. ccar. 2) condonavit *alicui crimen*. cc عن p et car. pag. 148.

كَفْرٌ . act. 1) infitiatio. 2) impietas.

كَافِرٌ . ag. 1) infitians. 2) impius.

كَافُورٌ . 1) camphora. 2) Kafur. nomen *viri*.

كَافُورِيٌّ . fem. ة . gent. Kafuricus.

كَفَّنَ . fut. I. 1) abdidit *aliquid*. ccar. 2) ferali veste induit *mortuum*. ccap.

كَفَنٌ . pl. أَكْفَانٌ . feralis vestis.

كَفَى . fut. I. 1) suffecit. satis fuit *alicui*. ccap. 2) par fuit *aliovi*. ccap. III. remuneratus est *aliquem pro aliqua re*. ccap et c على r. VIII. contentus fuit *re*. cc ب r. X. sufficientia petiit *ab aliquo*. ccga.

كَفَايَةٌ . quod sufficit. vis sufficiens.

مُكَافَأَةٌ . act. III. remuneratio.

مُكْتَفٍ . ag. VIII. 1) contentus. 2) اَلْمُكْتَفَى بِاللَّهِ . El moktefi billa; *i. e. contentus Deo; et decurtatum: اَلْمُكْتَفَى*. El moktefi. *cognomen chalifae Abbassidae septimi decimi. pag. 118.*

مُسْتَكْفٍ . ag. X. 1) sufficientia petens. 2) اَلْمُسْتَكْفَى بِاللَّهِ . El mostekfi billa; *i. e. sufficientia petens a Deo; et decurtatum: اَلْمُسْتَكْفَى*. El mostekfi. *cognomen chalifae Abbassidae vicesimi secundi. pag. 118.*

كَلَّ . fut. I. 1) lassatus fuit *homo*. 2) hebetatus fuit *visus*. V. undique comprehendit *rem*. cc ب r. Kam.

كُلٌّ . universitas. ccg. كُلُّ أَنْبَاءٍ . universitas hominum. omnes homines. كُلُّ رَجُلٍ . omnes viri. كُلٌّ

وَاحِدٍ . quisque. singuli. أَخَذَ الرِّجَالَ كُلَّهُمْ . cepit viros

omnes: كُلٌّ مِّنْ . quicumque. كُلُّ يَوْمٍ . quotidie.

كُلَّمَا . quotiescunque.

بِكَلْبَتِهِ . universitas. كَلْبِيَّةٌ . universalis. كَلْبِيَّةٌ . fem. ة . universalis.  
universus. omnino. prorsus.

كَلَبَ . fut. A. iratus fuit.

كَلْبٌ . pl. كِلَابٌ . canis. 2) كِلَابٌ . Kiláb. nomen viri.

3) كِلَابٌ . et بَنُوا كِلَابٌ . Kiláb. nomen tribus arabicae.

كِلَابِيٌّ . gent. Kilabita.

كَلَفَ . fut. A. deditus fuit rei. cc ب r. II. subire jussit aliquid grave aliquem. ccga.

كَلْفٌ . amore captus. Har. pag. 40.

كَلَّمَ . fut. I. Kam. vulneravit aliquem. ccap. II. adloquutus est aliquem. ccap. V. 1) loquutus est aliquid. cc ب r. 2) colloquutus est cum aliquo. cc مع p.

كَلَامٌ . sermo. oratio. كَلِمَةٌ . verbum. vocabulum.

تَكْلِيمٌ . act. II. alloquium.

كَلَّمَا . adv. quotiescunque. compositum est ex كَلٌّ et مَا .

كَلَى . fut. I. in renibus laesit aliquem. ccap.

كَلِيَّتَانِ . dual. كَلِيَّاتٌ . pl. ren.

كِلْتَا . fem. كِلْتَانِ . et in statu constructo: كِلَا .

dual. ambo. uterque. ccg. كِلَابَا . uterque. كِلَا الرَّجُلَيْنِ .

uterque vir. رَأَيْتُ كِلَا الرَّجُلَيْنِ . vidi utrumque virum.

مَرَرْتُ بِكِلَا الرَّجُلَيْنِ . praetergressus sum utrumque virum.

Quum vero in genitivo vel in accusativo positum cum pronomine suffixo conjungitur, Elif mutatur in Ja. رَأَيْتُ كَلَيْهِمَا. vidi utrumque. Videnda sunt quae de hoc vocabulo disputavit Silvestre de Sacy. Har. pag. 87. Sunt, qui id a كَلُّ derivatum putent.

كَمْ. adv. 1) interrog. quantum? quot? cca. كَمْ دِرْهَمًا. quot dirhemos? Quum vero interrogativum non est, vel cum praepositione conjunctum, ccg. بِكُمْ دِرْهَمٌ. quot dirhemis? كَمْ رَأَيْتَ مِنْ خَلِيفَةٍ. quot vidisti chalifas? pag. 118. لَا أَدْرِي كَمْ رِجَالٍ قَتَلْتِ. nescio quot viros interfeceris. Sacy gram. 2. 101. 2) exclam. quoties! quam saepe! quot! كَمْ رَجُلٌ كَرِيمٌ قَدْ أَتَانِي! vel كَمْ رَجُلٍ. quot viri generosi adierunt me! Kam. بِكُمْ. quanti? emis vendisve. إِلَى كَمْ. quousque?

كَمَرٌ. fut. O. 1) obtexit. operuit aliquid. ccar. 2) convennerunt homines.

كَمَرٌ. quantitas.

كَمَرٌ. pl. أَكْمَامٌ. manica. vestis, indusii.

كَمَرٌ. pl. أَكْمَامٌ. كِمَامٌ. involucrium floris. folliculus floris.

كَمَا. conj. sicut. quemadmodum. compositum est ex كَيْ, sicut, et مَا, quod.

كَمَاتِرٌ. brevis corpore.

كُمْتَرِي. unit. كُمْتَرَايَةٌ. pirum. fructus. pag. 175.



كَبِدَ . fut. A. moeruit. VII. perturbatus fuit.

كَمَلَ . fut. O. integer fuit. perfectus fuit. X. perfecit. perfectum reddidit *aliquid*. ccar.

كَمَالٌ . act. 1) integritas. plenitudo. 2) perfectio.

كَامِلٌ . fem. 8. ag. perfectus. consummatus.

كَنَّ . 1) operuit. abdidit *aliquid*. ccar. 2) textit. custodivit *aliquid*. ccar. IV. textit *rem*. ccar.

مَكْنُونٌ . pp. tectus. custoditus.

كَنَّسَ . fut. I. Kam. verrit *aliquid*. ccar.

كُنَّاسَةٌ . 1) quisquiliae. 2) كُنَّاسَةٌ . Kunâsa. nomen viri. Kam.

كَنَفَ . fut. I. et O. 1) sepsit. inclusit *pecora*. ccar. 2) servavit. adjuvit *aliquem*. ccap. IV. servavit. adjuvit *aliquem*. ccap.

كَنْفٌ . act. protectio. tutela. Gol.

كَنْفٌ . 1) ala *avis*. 2) protectio. tutela.

مُكْنِفٌ . ag. IV. 1) adjuvans. 2) Muknif. nomen viri. Kam.

كَنَّى . fut. I. 1) appellavit improprio nomine *aliquid*. cc ب nom. et c عن r. vel cc ب nom. et car. 2) appellavit cognomine *aliquem*. cc ب cogn. et cap. hoc cognomen est id quod

كُنْيَةٌ dicitur. II. appellavit cognomine *aliquem*. co ب cogn. et cap.

كُنْيَةٌ cognomen. quod ex vocabulo أَبُو et nomine أَسْم aliquo componitur. ut أَبُو مُحَمَّدٍ . أَبُو عَلِيٍّ . أَبُو عَمْرٍو .

كَانَ . med. Waw. fut. A. 1) paene fecit. voluit facere. tantum non fecit. cc fut. vel cc أَنْ يَفْعَلَ . كَانَ يَفْعَلُ . يَكَادُ أَنْ يَفْعَلَ .

كَارَ. *med. Waw. fut. O. circumvolvit capiti cidarim. ccar.*  
 II. 1) obvolvit. convolvit *rem. ccar.* 2) prostravit *aliquem. ccap.*

كَافَ. *med. Waw. fut. O. limbo circumdedit pannum. ccar.*  
 V. rotundas fuit.

كُوفَةٌ. 1) cumulus arenarum. 2) الْكُوفَةُ. *El kufa. nomen urbis in Iraca sitae.*

كُوفِيٌّ. *gent. Kufita. Kufensis.*

كَوَكَبٌ. *quadril. fulsit acies. gladius. Kam.*

كَوَكَبٌ. *pl. كَوَاكِبٌ. stella. sidus.*

كَانَ. *med. Waw. fut. O. fuit. cca praedicati. كَانَ صَائِحًا.*

fuit probus. *In propositione negativa cca praed. vel c ب*

*praed. مَا كُنْتُ بِأَلَدِي أَتَقَدَّمُكَ. is non sum qui tibi*

*praeponar. pag. 113. Vel cc ل verb. مَا كُنْتُ لِأَفْعَلِ ذَلِكَ.*

*is non sum qui hoc faciam. كَانَ عَلَى شَيْءٍ. perstitit in*

*re. erat statu aliquo. كَانَ لَهُ الشَّيْءُ. erat ei res, i. e.*

*habebat rem. 2) Cum fut. conjunctum efficit imper-*

*fectum. كَانَ يَقَعُ. cadebat. Cum praeterito conjunctum*

*efficit plusquamperfectum. كَانَ وَقَعَ. ceciderat. II. كَوَّنَ.*

*effecit aliquid. ccar. X. subjectus fuit. devictus fuit.*

*Har. pag. 4.*

كُونٌ. *act. esse. exstare.*

كَائِنَةٌ. *ag. fem. 8. exstans. ens. مَا كَائِنَةٌ vel كَائِنَةٌ*

*مَا كَائِنَةٌ. res qualiscunque. res quaelibet. pag. 128.*

عَنْ أَمَاكِنَ. *1) locus. مَكَانُهُ. loco suo. pl. أَمَاكِنُ. مَكَانٌ*



2) *post conjunctionem* لَوْ *vel* لَوْ لَا. لَوْ دَعَوْتَنِي لَفَعَلْتُ. quodsi me vocasses, certe id fecissem.

3) *post adverbium* إِنَّ. إِنَّهُ لَمَعَنَا. profecto is certe apud

nos est. إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرُؤُوفٌ رَحِيمٌ. profecto Deus erga homines certe clemens et misericors est. وَأَنَّهُ لَلْحَقُّ مِن رَّبِّكَ

profecto id certe veritas est missa a domino tuo. scribitur لَلْحَقُّ *pro* لَلْحَقُّ.

١. *praeos. significat:*

1) *dativum.* وَهَبَ لِرَوْجَتِي عِشْرِينَ دِينَارًا. dedit uxori meae viginti denarios. *Quodsi articulus adest, pro* لِلرَّوْجَةِ *scribitur* لِلرَّوْجَةِ. *cum pronomibus suffixis conjuncta scribitur cum Fatcha.* وَقَالَ لَهُ. dixit ei. وَهَبَ لَكُمْ. dedit vobis. *cum pronomine suffixo person. prim. sing. conjuncta vero retinet Kesrum.* وَقَالَ لِي. dixit mihi.

2) *possessore.* كَانَ لِلْمَلِكِ ابْنٌ. regi erat filius. لَكَ. tibi est filia. مَا لِي وَهَذَا. quid mihi cum illo est? هَلْ لَكَ أَنْ تَفْعَلَ. placetne tibi ut facias?

3) *creditorum.* لِي عَلَيْكَ عِشْرُونَ دِينَارًا. mihi debentur a te viginti denarii. debes mihi viginti denarios.

4) *auctorem.* قَصِيدَةٌ لِي. aliquod carmen quod panxi. كِتَابٌ. liber ab Mohammede conscriptus.

5) *causam.* propter. ad. لِذَلِكَ. propter hoc. propterea. لِلْخَيْلِ. propter equos. pag. 99. لِقِضَاءِ الْحَاجَةِ. ad perficiendum negotium. لِوَجْهِ اللَّهِ. propter faciem Dei; p. 56.

*i. e. Dei causa; ut quondam vita defunctus ad conspiciendam faciem Dei, id est summam felicitatem, admittar. Koran. sur. 6. vers. 52. edit. Hinckelmann.*

6) *motum. ad. قَصَدَ لَهُ. tetendit ad eum.*

7) *tempus. in. ثَلَاثَ عَشْرَةَ لَيْلَةً بَقِيَتْ مِنْ شَوَّالٍ. tredecim noctibus restantibus de mense Schewwal. pag. 105.*

*ثَمَانِ عَشْرَةَ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ. die octavo decimo mensis Dsul hidsche.*

8) *jusjurandum. per. لِلَّهِ. per Deum!*

9) *admirationem. يَا لِلْعَجَبِ! scribitur cum Fatcha. o prodigium! Sacy gram. 1. 827; 2. 140.*

10) *implorationem. scribitur cum Fatcha. يَا كَرِيمٍ. Seidum imploro! Sacy gram. 2. 139.*

11) *finem. ut. conjungitur cum futuro subjunctivo. أَلْتَقَطَ تَفَاحَةً لِيَأْكُلَهَا. collegit malum ut eo vesceretur.*

12) *jussum. utinam. conjungitur cum futuro conditionali. لِيَكُنْ. sit! praecedente وَ vel فِي praepositionem jubentem cum Dschesm scribere licet. وَلِيَكْتُبَ بَيْنَكُمْ. atque scribat inter vos aliquis scriba cum aequitate.*

13) *accusativum. maxime accusativos, qui pertinent ad infinitivum, vel ad participium aliquod. atque accusativos, quos aut antecedit verbum, aut qui multis vocalibus interpositis a verbo disjuncti sunt. إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّوْيَا. si hoc somnium interpretemini.*

لَا. *adverb. 1) haud. non. maxime negat rem praesentem vel futuram. لَا يَفْعَلُ ذَلِكَ. non faciet hoc. 2) nullus. conjungitur cum nomine in accusativo posito, quod neque*

articulo, neque Tenwino munitum est. لَا مَالٌ لَّهُ. nul-  
lam pecuniam habet. لَا سَيْمًا. praesertim. maxime. vide  
سَوَى. Quodsi bis ponitur, etiam cum nominativis id  
conjugere licet. لَا مَالٌ لِي وَلَا خُبْزٌ. neque pecunia mihi  
est, neque panis. Sacy gram. 2. 93—97.

لَا زَوْرَدٌ. cyanus. lapis quidam. lapis lazuli.

لَا زَوْرَدِي. cyaneus. caeruleus. pag. 170.

لَا لَاقِدٌ. quadril. fulsit. micuit ignis.

لَوْلُو. coll. لَوْلُوَةٌ. unit. margarita.

لَيْلًا. conjunct. ne. quo minus. compositum est ex لِي ut, أَنْ  
ut, et لَا non. conjungitur cum futuro subjunctivo. لَيْلًا  
يَشْرَبَ. ne biberet.

لَوْمَةٌ. fut. O. ignobilis fuit. vilis fuit homo.

لَوِيْمٌ. pl. لَوِيْمٌ. ignobilis. vilis.

لِأَنَّ. conjunct. 1) nam. etenim. لِأَنَّ الرَّجُلَ لَوِيْمٌ. nam vir  
ille ignobilis est. 2) quoniam. propterea quod. لِأَنِّي et  
لِأَنِّي. quoniam ego. compositum est ex لِي propter, et  
أَنَّ quod. conjungitur cum nomine in accusativo posito.

لَيْنًا. conjunct. profecto si. quod si. compositum est ex لِي  
profecto, certe, et أَنْ si.

لَبَّيْتُ. لَبَّيْتُ. fut. O. تَلَّبْتُ. constitit. substitit. 2) لَبَّيْتُ. لَبَّيْتُ.

لَبَّيْتُ. fut. A. تَلَّبْتُ. et لَبَّيْتُ. fut. A. تَلَّبْتُ. Kam. cor-  
datus fuit. prudens fuit.

كَبَّ. *act.* consistere. كَبَّيَكَ. *accusat. dual.* tibi adsum!  
paratus consisto! *exclamatio morem gerentis.* Kam. 154.  
Har. 6.

كَبٌّ. 1) medulla arboris. 2) nucleus. 3) cor. 4) ingenium.

كَبِيبٌ. *pl.* الْبَيَّاءُ. cordatus. prudens.

كَبِثٌ. *fut. A.* cunctatus est. moratus est.

كَبِسَ. *fut. A.* 1) sibi induit vestem. indutus fuit veste. *ccar.*  
2) consuevit cum homine. *ccap.* IV. induit alicui aliquid. *ccga.*

كَبِسٌ. *act.* induere.

كَبِسٌ. *et* كَبَّاسٌ. vestis. مَلْبَسٌ. *pl.* مَلَابِسٌ. vestis.

مَلْبُوسٌ. *pp.* 1) indutus. 2) vestis. vestimentum.

كَبَنَ. *fut. O. et I.* 1) percussit aliquem. *ccap.* 2) lactavit.  
lacte aluit aliquem *ccap.* II. negotiis occupavit. consiliis tractandis occupavit *consessum. ccap.*

كَبَنٌ. *pl.* الْبَبَانُ. 1) lac. 2) succus arboris.

لُبْنَى. 1) Lubna. styrax. arbor quaedam lac emittens.  
2) Lubna. nomen feminae.

لُبَانَةٌ. 1) negotium. 2) cura.

تَلَجَّ. *et* لَجَجْتِ. تَلَجٌّ. *et* لَجَجْتِ. 1) altercatus est. disputavit de re. *cc* في r. 2) importune institit alicui. *cc* على p.

لَجَأَ. *fut. A.* confugit ad aliquem. *cc* إلى p. IV. compulit.  
adegit aliquem ad aliquid. *ccap* *et* إلى r. VIII. confugit ad aliquem. *cc* إلى p.

مَلْجَأٌ. refugium. asylum.

لَجَمَ. *consuit vestem. ccar. IV. frenavit equum. frenum induit equo. cca equi.*

لِجَامٌ. *pl. لُجَمٌ. frenum. habena. pers. لِكَامٌ.*

مَلَجَمٌ. *fem. 3. pp. IV. frenatus. freno indutus.*

لَجَنَ. *linxit aliquid. ccar.*

لُجَيْنٌ. *argentum.*

لَجَّ. *تَلَجَّ. لَجِحَتْ. 1) cohaesit. clausus fuit oculus. 2) adhaesit rei. institit in rem. IV. importune institit alicui. pag. 24. importune flagitavit ab aliquo aliquid. cc على p et c في r. vel c ب r.*

لَعَدَ. *fut. A. excavavit sepulcrum. ccar. Kam.*

لَعْدٌ. *pl. لُعُودٌ. excavatio sepulcralis. sepulcrum.*

لَعَطَ. *fut. A. limis adspexit aliquem. ccap.*

لَعِطٌ. *act. adspectus. adspicere.*

لَاعِظٌ. *fem. 3. ag. 1) adspiciens. 2) oculus.*

لَجِغَ. *fut. A. 1) adsecutus est. arripuit aliquid. ccar. vel c ب r. 2) pertinuit ad aliquid. ccar vel c ب r.*

لَحْمٌ. *fut. O. carnosus fuit.*

لَحْمٌ. *caro. لَحْمِي وَدَمِي. hi sunt caro mea sanguisque meus; i. e. hi sunt mihi cognati. pag. 77.*

لَحِنَ. *fut. A. intellexit. percepit dicta alicus. ccap. II. modulatus est vocem.*

لَحْنٌ. *pl. اللَّحَانُ. modulatio vocis. modus cantandi.*

لَحَى. *fut. A. 1) decorticavit arborem. ccar. 2) vituperavit. reprehendit aliquem. ccap.*



لُحْيَةٌ. *pl.* لُحْيٌ. *et* لُحْيٌ. *barba.*

لُحِنٌ. *fut. A.* foetet.

اللُّحْنُ. *fem.* لُحْنَاءٌ. 1) foetens. *pecul. pudendis.* 2) non circumciscus.

لُدْنٌ. *fut. O.* flexilis. mollis fuit.

لُدْنٌ. *fem. 8.* 1) flexilis. 2) hasta flexilis.

لُدٌّ. 1) suavis fuit *res.* 2) suavem comperit *rem. ccar.* V. delectatus fuit *re. cc ب r.*

لُدَّةٌ. *pl.* لُدَّاتٌ. voluptas. delectatio.

لُدِيدٌ. *fem. 8. comp.* أَلْدٌ. suavis. jucundus.

لُدَّاكَ. propter hoc. propterea. *compositum est ex لٍ propter, et ذَاكَ hoc.*

لُزِمَ. *fut. A.* adhaesit *alicui. ccar.* IV. adegit. coegit *aliquem ad aliquid. ccga.* 2) *in passiv.* أَلُزِمَ بِشَيْءٍ. mulctatus fuit *re. exacta fuit ab aliquo res. pag. 123.*

لُسِينٌ. *fut. A.* disertus fuit.

لُسَانٌ. *utr. pl.* أَلْسُنٌ. lingua.

لُصٌّ. furatus est. praedo fuit.

لُصٌّ. *pl.* لُصُوصٌ. fur. praedo.

لُصِفَ. *fut. A.* adhaesit *rei. cc ب r. Kam. 351. 1331.* IV. ad-junxit. admovit *aliquid ad aliquid. cca et c ب.*

لُطَفَ. *fut. O.* bene fecit. favit *alicui. cc لٍ p.* 2) لُطَفَ. *fut. O.* subtilis fuit. elegans fuit *res.* IV. bene fecit *alicui aliqua re. ccap et c ب r.* V. 1) blanditus fuit *alicui aliqua re. cc لٍ p et c ب r.* 2) ambivit *rem. cc في r.*

لُطْفٌ. *act.* benignitas. favor. gratia. *Dei. Kam.*

لُطْفٌ. *act.* subtilitas. elegantia. *Kam.*

لُطْفٌ. *pl.* اللُّطَافُ. 1) beneficium. 2) res subtilis. cibus suavis. 3) munusculum.

لُطْفَةٌ. *pl.* لُطْفٌ. munusculum.

لُطِيفٌ. *fem. 3. comp.* اللُّطِيفُ. 1) benignus. benevolens.

اللُّطِيفُ. benignus. *est cognomen Dei.* 2) subtilis. elegans. nitidus. لُطِيفَةٌ. res elegans.

لَطَمَ. *fut. I.* colaphum duxit *alicui.* palma passa percussit *aliquem.* *ccap. VI.* collisi sunt. invicem se percusserunt.

لُطْمَةٌ. colaphus. alapa. *pag. 7.*

مُتَلَاظِمٌ. *fem. 3. ag. VI.* collisus. exagitatus. *pag. 57.*

لَعِبَ. *fut. A.* lusit *aliqua re.* *ccap. III.* lusit *cum aliquo.* *ccap. VI.* lusit *aliquem.* *ccap. p.*

لَعَلَّ. *et عَلَّ.* *adverb.* 1) fortasse. forsan. *conjungitur cum accusativo, vel cum pron. suffix.* لَعَلَّ عَيْنَكَ تَبْصُرُ. fortasse oculus tuus videbit. لَعَلَّهُ فَارِحٌ. fortasse lactus est.

2) *an. num. si forte.* *لَعَلَّ فِتْنَةٌ لَكُمْ.* nescio, an hic tanquam tentatio erit vobis. *Sacy gram. 1. 867. 869. 2. 90.*

لَعَنَ. *fut. A.* exsecratus est *aliquem.* male dixit *alicui.* *ccap.*

لَعَنَهُ اللَّهُ. male dicat ei Deus.

مَلْعُونٌ. *pp. pl.* مَلَاعِبِينَ. exsecratus. detestabilis.

لَغَا. *fut. O.* loquutus est.

لُغَةٌ. *pl.* لُغَاتٌ. 1) sermo. lingua. 2) dictio.

لَفَّ. fut. O. involvit. obvolvit rem re. cca et c ب. vel c على. Kam.

لَفَّت. fut. I. inflexit. convertit aliquid. ccar. VIII. 1) inflexit se. convertit se ad aliquem. cc إلى p. 2) curavit. respexit aliquid. cc إلى r.

لَفَّتْ. pl. لَفَّاتٌ? 1) rapum. 2) latus. ora rei. 3) dimidium rei.

لَفَّظَ. fut. I. et لَفَّظَ. fut. A. pronuntiavit verbum. cc ب r.

لَفَّظٌ. act. 1) pronuntiatio. 2) sermo.

لَقَّبَ. II. cognominavit aliquem nomine. ccap et c ب nom.

لَقَّبٌ. pl. لَقَابٌ. cognomen. pecul. honorificum.

لَقَدْ. adverb. jam. equidem. praeponitur praeterito, quod vere tempus praeteritum significat. Sacy gram. 1. 865. compositum est ex لَ et قَدْ.

لَقَطَ. fut. O. collegit. arripuit rem. ccar. VIII. 1) collegit arripuit rem. ccar. 2) inopinato incidit in rem. ccar.

لَقِيَ. fut. A. 1) invenit. offendit. obvium habuit aliquem. ccap. 2) subivit. perpressus est aliquid. ccar. 3) tetigit aliquem re. ccap et c ب r. III. 1) occurrit alicui. ccap. 2) adortus est aliquem. ccap. IV. 1) jecit. projecit aliquid. ccar. 2) attribuit. impertivit aliquid alicui. ccar et c على p. V. 1) occurrit. obviam ivit alicui. ccap. 2) excepit aliquem aliqua re. ccap et c ب r. VIII. occurrit alicui. accessit ad aliquem. cc على p. X. decubuit in re. cc على r. pag. 135.

لَقَاءٌ. 1) act. I. Kam. offendere aliquem. incidere in aliquem. concursus. 2) act. III. Kam. adoriri. conflictio. certamen.

لَكَمَ. fut. O. pugno percussit aliquem. ccap.

جَبَلُ ٱللَّكَّامِ. Dschebel ellokâm. *nomen montis in Syria siti. pag. 60. Kam.*

لَكِنَّ. *conjunct. sed. at tamen. veruntamen. praeponitur verbis.*

لَكِنَّ. *conjunct. sed. at tamen. veruntamen. praeponitur nominibus in accusativo positis, atque pronomibus.*  
 ٱلْمَلِكُ غَاضِبٌ لَكِنَّ ٱلْعَبْدَ فَارِحٌ. *rex quidem irascebatur; veruntamen servus laeto animo erat.*

لِكِنِّي. *conjunct. ut. quo. conjungitur cum futuro subjunctivo.*  
 لِكِنِّي أَنُشِدَ. *ut recitarem. compositum est ex لِي ut et كُنِّي ut.*

لِكِنِّي لَا. *ne. quo minus. conjungitur cum futuro subjunctivo.*  
 لِكِنِّيَا. *ut. quo. compositum est ex لِكِنِّي ut et مَا expletivo. Kam. 1973.*

لِلَّهِ. *Deo. est dativus vocabuli ٱللَّهُ Deus, scriptumque pro لِإِلَّهِ.*

لَمْ. *conjunct. non. haud. conjungitur cum futuro apocopto, quod ita positum tempus praeteritum significat.*  
 لَمْ أَفْعَلْ ذَلِكَ. *hoc non feci.*

لَمْ. *annon? compositum est ex لِي an? et لَمْ non.*

لَمْ. *non. nondum. compositum est ex لَمْ non et مَا expletivo. Sacy gr. 1. 852.*

لِمَ. *conjunct. cur? quam ob rem? scriptum est pro لِي propter et مَا quid.*

لَمْ. *fut. O. tetigit aliquem. petiit aliquem. cc ب p. IV. tetigit aliquem. petiit aliquem. cc ب p.*

مِلْمٌ. ag. IV. 1) petens. accedens. 2) vehemens. fem.

مَلِيَةٌ. calamitas. infortunium.

مَا. conjunct. 1) certe non. profecto non. *compositum est ex ى certe et مَا non.* 2) certe. *compositum est ex ى certe et مَا expletivo.* Sacy. gram. 1. 890.

مَا. conjunct. quum. postquam. فَلَمَّا. itaque postquam.

مَا. conjunct. propterea quod. *compositum est ex ى propter et مَا id quod.*

مَاذَا. quam ob rem? *compositum est ex ى propter, مَا quid, et ذَا hoc.*

مَتَج. fut. A. adparuit. micuit fulmen.

مَسَّ. fut. O. et I. Kam. manu palpavit. contigit rem. car.

VIII. flagitavit ab aliquo aliquid. cc من p et c أَنْ verb.

مَتَعَ. fut. A. micuit. rutilavit. II. variegatus fuit. maculis varius fuit equus. Kam.

مَتَاعَةٌ. campus vastus. desertum. *quoniam vapor, qui Seráb dicitur, in eo emicat.* Kam.

مَتَعٌّ. pp. II. variegatus. maculosus. fem. مَتَعَةٌ. campus vastus. desertum. pag. 145.

لَنْ. conjunct. non. haud. *conjungitur cum futuro subjunctivo, quod ita positum tempus vere futurum significat.* لَنْ

أَفْعَلْ ذَلِكَ. hoc non faciam. *conflatum est ex ى non et لَنْ quod.* Sacy gram. 2. 48.

لَوْ. conjunct. si. quod si. *verbum, quod hanc particulam, sequitur, tanquam in subjunctivo positum accipiendum*

*est*; <sup>لَوَ أَكَلْتُ الْخُبْزَ</sup> لو أَكَلْتُ الْخُبْزَ. si comedissem panem. لو كَانَ جَاءَ. quod si venisset. *Saepenumero hanc particulam sequitur* لَ certe *vel* مَا certe non; لو جَاءَنِي لَأَكْرَمْتَهُ. si me adisset, certe honore eum affecissem.

لو أَن. si. quod si. *praeponitur nominibus et pronomini-*  
*bus.* لو أَنَّ أَمْلِكُ عَادِلٌ. quod si rex justus esset.

لو لَا شَرِبَ مَاءً. nisi. لو لَمْ et لو لَا

*Omittitur nonnunquam verbum quod cum* لو لَا *conjun-*  
*gendum esset, et maxime verbum* كَانَ; لو لَا لَمْ

تَخْرُجُ الدُّنْيَا مِنْ الْعَدَمِ. nisi hic exstitisset, non pro-  
diisset mundus ex nihilo.

لو لَا أَن. nisi. *praeponitur nominibus et pronomini-*

لو لَا أَنَّهُ تَاجِرٌ. nisi hic esset mercator. *Vide Sacy gram.*

1. 885. 886; 2. 574—580.

لَاب. *med. Waw. fut. O. sitivit.*

لَاب. Lâb. *oppidum in Nubia situm. Kam.* كَفْرُ لَاب.  
Kefr lâb. *oppidum in Syria situm. Kam.*

لَابِي. Labensis. *gent. pag. 108.*

لَات. *med. Waw. fut. O. retinuit. occultavit nuntium. ccar.*

اللَّاتُ. Ellât. *nomen deae cujusdam veterum Arabum,*  
*quod nomen varie interpretantur. A لَتَّ alii id deri-*  
*vatum putant, alii a لَأَ.*

لَائِثٌ. *med. Waw. fut. O. fortis fuit. لَائِثٌ et لَيْثٌ. pl. لِيُوثٌ.*  
leo. leo validus.

لَاحٌ. *med. Waw. fut. O. 1) adparuit. splenduit stella. 2) in*

fregit. contrivit *aliquem*. ccap. Kam. II. infregit. contrivit *aliquem*. ccap. IV. delevit *aliquem*. ccap.

تَلْوِيحٌ. act. II. pl. تَلْوِيحَاتٌ. infringere. contererere.

لَاَزٌ. med. Waw. fut. O. comedit *rem*. ccar.

لَوْزٌ. coll. لَوْزَةٌ. unit. amygdalum. fructus.

لَوْزِيٌّ. Lausi. fructus quidam. pag. 174. Meninski et Dombay: species amarilli parvi mauritanici.

لَاعٌ. med. Waw. fut. O. accendit. aestuantem reddidit *aliquem* amor. ccap.

لَوْعَةٌ. aestus. amoris vel morbi.

لَامٌ. med. Waw. fut. O. vituperavit. reprehendit *aliquem* de re. ccap et c في r.

لَوْمٌ. act. vituperatio. reprehensio.

لَامٌ. Lam. nomen litterae. لَامِيٌّ. fem. ة. Lamicus. i. e. carmen cujus versiculi in litteram Lam desinunt.

لَانَ. med. Waw. II. coloravit *aliquid*. ccar. V. coloratus fuit.

لَوْنٌ. pl. أَلْوَانٌ. 1) color. 2) conditio. habitus. 3) genus. species. أَلْوَانٌ أَلْوَانٌ. res variae. res multifariae. pag. 3.

لَوِيٌّ. fut. I. flexit. plicuit *aliquid*. ccar.

لَوَايَةٌ. vexillum.

لَهَبٌ. fut. A. arsit ignis.

لَهِيْبٌ. flamma. ardor.

لَهَجٌ. fut. A. inhaesit *rei*. deditus fuit *rei*. cc ب r.

لِهَذَا. propterea. compositum est ex لٍ propter et هَذَا hoc.

لَمَّ. fut. A. glutivit rem. ccar. IV. inspiravit alicui aliquid. cca. In passiv. edoctus est rem. ccar. pag. 38.

لَهَا. fut. O. lusit re. oblectavit se re. cc ب r. 2) لَهِيَ. fut. A. delectatus est re. cc ب r.

لَهُو. act. lusus. oblectatio. لَاه. ag. ludens.

مَلْهَى. locus oblectationis.

مَلْهَى. pl. مَلَاه. cum articulo الْمَلَاهِ. 1) res lusoria.

2) instrumentum musicum. organum.

لَهَاءُ. pl. لَهَوَاتُ. carunculae quae e palati extremitate faucibus impendent.

لِي. mihi. est dativus pronominis أَنَا ego.

لَات. med. Ja. fut. I. avertit. removit aliquid. ccar.

لَيْتَ. adverb. utinam! utinam esset! conjungitur cum nominibus in accusativo positis, et cum pronomibus suffixis. لَيْتَ مُحَمَّدًا حَاضِرًا. utinam Mohammed adesset!

يَا لَيْتَ شِعْرِي et لَيْتَ شِعْرِي. o utinam scirem! pag.

146. يَا لَيْتَنِي حُرًّا. o utinam ingenuus essem! Sacy gr.

1. 868. 869; 2. 90. Fortasse compositum est ex hebr. לֹא אִיִּת si esset!

لَيْسَ. verbum negandi. لَيْسَتْ. لَيْسَتْ. futurum non habet.

1) non exstat. non adest. لَيْسَ فِي هَذِهِ الدَّارِ رَجُلٌ. nul-

lus in hac domo adest vir. 2) non est. non fuit. negat praedicatum; quod vel in accusativo ponitur: وَلَيْسَ هُوَ

بِصَغِيرًا neque hic parvus est; vel cum praepositione ب

conjungitur: وَلَيْسَ هُوَ بِصَغِيرٍ neque hic parvus est.



- 3) non. haud. *conjungitur cum verbo alio*: لَيْسَتْ تَحْدُ. non  
 لَيْسَ لِي أَنْ أَفْعَلَ ذَلِكَ (4). haec non licita est. فَعْدُ. non  
 contingit mihi, ut hoc faciam. pag. 36. Fortasse compo-  
 situm est ex hebr. לֹא וְיֵשׁ. non est.
- لَاقَ. med. Ja. fut. I. 1) adhaesit alicui. cc ب p. decuit ali-  
 quem. convenit alicui. cc ب p.
- لَاقَ. med. Ja. IV. أَلَّأَ. et أَلَّيَلَّ. noctem ingressus est.
- لَيْلٌ. et لَيْلَةٌ. pl. لَيْلِي. لَيْلِي. لَيْلِي. Sacy gram. 1. 700.  
 pag. 270. atque 728. 1) nox. لَيْلًا. noctu. اللَّيْلَةَ. hac  
 nocte. 2) nycthemeron. dies civilis. *tempus ab occasu  
 solis ad occasum alterum*. لَثَلْتِ عَشْرَةَ لَيْلَةً بَقِيَتْ مِنْ  
 شَوَّالٍ. tredecim noctibus restantibus de mense Schewwal.  
*i. e. die septimo decimo mensis Schewwâl*. Sacy gram.  
 2. 471.
- لَيْلِي. Leila. *nomen feminae*. أَبُو لَيْلِي. Abu leila. *nomen  
 viri*. Kam.
- لَاقَ. med. Ja. fut. I. 1) lenis fuit. mollis. 2) placidus fuit.  
 IV. أَلَّأَنَ. et أَلَّيَنَ. 1) lenivit aliquid. ccar. 2) placavit  
 aliquem. ccap.
- لَيْنٌ. act. lenitas. لَيْنًا. leniter.
- لَيْنٌ. lenitas. Meninski.
- لَيْنٌ. 1) lenis. mollis. 2) placidus.

م

مَا. pronomen. significat:

- 1) *interrogativum*. quid? مَا فَعَلْتَ. quid fecisti? مَا هَذَا.  
 quid est hoc? *Conjungitur cum eo pleonastice* مَاذَا;

مَا دَا قُلْتِ. quid dixisti? مَا لِي. quid mihi? *i. e.* quam ob rem. مَا لِي أَرَاكَ غَضِبًا. quam ob rem te video irascentem? *Quum praepositio praeponitur مَا interrogativo, id litteram Elif abjicit;* بِمِ. quo pacto? فِيْمِ. in quo? إِلَى. ad quod? عَلَامَ. propter quod? *scripta sunt pro:*

عَلَى مَا. إِلَى مَا. فِيْمَا. بِمَا. *Kam. 1972.*

2) *conjunctivum.* id quod. فَسَمِعْتُ مَا قَالَ لَهُ. atque audi-  
vi id quod ei dixit.

3) *numerale.* quantum. quamdiu. quoad. مَا ذُرٌّ شَارِقٌ. quamdiu orietur sol. *pag. 145.* مَا أَسْتَطِيعُ. quoad potero.

4) *admirans.* quam! *conjungitur cum verbo in forma quarta posito et nomine in accusativo posito, vel cum pronomine suffixo.* مَا أَكْرَمَ زَيْدًا. quam generosus est Seid! مَا أَحْسَنَكَ. quam pulcher es!

5) *indefinitum.* qualiscunque. aliquantus. *adjicitur ad nomina.* لِأَمْرِ مَا. propter rem qualemcunque. إِنَّ اللَّهَ لَا

يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا. certe Deum non pudet proponere parabolam qualemcunque, ut muscam, vel aliquid majus. *Koran. sur. 2. v. 24. ed. Hinckelm.* *Adjicitur quoque ad adverbia;* حَيْثُ. ubi; حَيْثُمَا. ubicunque. *Sacy gr. 1. 890.*

6) *verbale.* *praeponitur verbo in tempore finito posito, vicemque explet infinitivi.* وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ. est pro: وَدُّوا ضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ. exoptant interitum vestrum. ضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِرَحْبَتِهَا. est pro: ضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِرَحْبَتِهَا. angusta

vobis videtur terra cum amplitudine sua. Hoc مَا Arabes vocant مَصْدَرِيَّةٌ; i. e. مَا infinitivum. Sacy gr. 1. 890.

7) expletivum. adjicitur ad praepositiones, conjunctiones, adverbia. مَا pro لِي certe. لَكِنَّمَا

pro لَكِن sed. فِيْمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ لِنْتَ لَكُمْ in misericordia quadam a domino tuo jussa lenem te iis praebuisti.

مَا. adverb. negandi. non. haud. مَا أَدْرِي non scio. Quum, omisso verbo, praedicatum negat, hoc vel in accusativo ponitur, vel cum praepositione ب conjungitur.

مَا زَيْدٌ قَائِمًا. haud sum praedo. pag. 14. مَا أَنَا لِحَا non stat Seid. Sacy gr. 2. 96. مَا أَنَا بِعَالِمٍ. doctus non sum.

مَا cum sequente أَلَّا significat: non nisi.

مَا أَنْ. nequaquam. compositum est ex مَا non et أَنْ non.

مَا أَنْ رَأَيْنَا مَلِكًا أَغَارَ. nequaquam vidimus regem qui praedaretur. Har. 68.

مَا سِيدَانُ. Masidân. nomen loci. pag. 128.

مَا نَ. fut. A. curavit aliquid. respexit aliquid. cc ل r.

مَا. fut. O. extendit. dilatavit utrem. ccar.

مَايَةٌ. Sacy gr. 1. 747. مَايَةٌ. Kam. centum. pl. مَيَّاتٌ.

مَايٌ. Kam.

مَايَتَانِ. ducenti. ثَلَاثُ مَايَةٍ. trecenti. مِائَةُ أَلْفٍ. centum millia.

مَاءٌ. aqua. *vide* مَاءٌ.

مَتَعَ. *fut. A. fruitus est re. delectatus est re. cc* ب *r.* II. frui fecit aliquem aliqua re. *ccap et c* ب *r.* V. fruitus est re. *cc* ب *r.*

مَتَاعٌ. *pl.* أَمْتَعَةٌ. merx. supellex.

مُتَقٍ. *pl.* مُتَقُونَ. pius. *vide* وَتَقٍ.

مَتَّنَ. *fut. O. firmus fuit. stabilis fuit.*

مَتِينٌ. firmus. stabilis.

مَتَى. *adv.* 1) *interrog.* quando? quo tempore? مَتَى تَشْرَبُ? quando bibes? 2) *condition.* quum. quando. *conjungitur cum futuro apocopato.* مَتَى أَضَعُ الْعِمَامَةَ تَعْرِفُونِي. quum deponero cidarim, cognoscetis me. *Kam. Sacy. gr. 2. 51.*

مَثَلٌ. 1) similis fuit alicui. *ccap. Kam.* 2) مَثَلٌ *et* مَثَلٌ. *fut. O. stetit coram aliquo.* 3) procubuit. II. simulavit. figuravit. effinxit rem. *ccar.* V. recitavit. usurpavit dictum. *cc* ب *r. vel ccar. pag. 107. Kam.*

مَثَلٌ. *pl.* أَمْثَالٌ. 1) similitudo. مَثَلِي كَمَثَلِ فُلَانٍ. similis sum cuidam. 2) proverbium. parabola.

مَثَلٌ. *pl.* أَمْثَالٌ. similis. *ccg.* مِثْلُهُ. qui ei similis est.

مِثْلٌ. *adverb.* مِثْلٌ. in hujusmodi loco. فِي مِثْلِ هَذَا الْمَقَامِ.

sicut. *ccg.* مِثْلُ مَا. sicut. *cc verb.*

مِثَالٌ. forma. modus. quantitas. عَلَى مِثَالِ هَذَا. in modum hujus rei. نَكَرَ مَا مِثَالُهُ. exposuit quae sonant haec.

مُتَشَبِّهٌ. *act.* II. effigies. imago.

مَجَّدَ. fut. O. gloria excelluit.

مَجَّدٌ. act. gloria.

مَحَلَّ. fut. A. detulit aliquem. criminatus est aliquem. cc ب p.

III. insidiatus est alicui. ccap.

مِحَالٌ. act. III. insidiae. dolus.

مَحَنَّ. fut. A. 1) percussit aliquem. ccap. 2) expertus est aliquem. experientia probavit aliquem. ccap. VIII. expertus est aliquem. ccap.

مَحْنَةٌ. 1) experientia. tentatio. 2) adflictio. calamitas.

مَكَى. fut. I. et A. Kam, oblitteravit. delevit aliquid. ccar.

VII. deleta fuit res.

مَدَّ. fut. O. 1) extendit. porrexit rem. ccar. 2) fixit visum in aliquo. Kam. 3) auctus fuit. excrevit fluvius.

مَدَّةٌ. spatium temporis. مَدَّةٌ. adv. per aliquod tempus.

مَدَنِيٌّ. Medinensis. gent. vide دَانَ. med. Ja.

مَدَى. III. moram concessit alicui. ccap. VI. 1) permansit in re. cc في r. Har. 41. 2) duravit. prorogata fuit res alicui. cc ب p. pag. 18. Har. 41.

مَدَى. terminus. finis.

مَدٌّ. adv. inde ab. ex quo. idem est quod مَدٌّ; quod vide.

مَدَّقَ. fut. O. 1) miscuit. adulteravit vinum aqua. cca et ب. 2) simulavit amorem. ccar. III. simulavit. mentitus est alicui amorem. ccga. Har. 32.

مَدَّاقٌ. ag. III. simulator. fallax. pag. 56. Har. 31.

مَرَّ. fut. O. 1) praeteriit. praetervectus est aliquem. cc ب p. vel c على p. 2) contigit. accidit alicui. tetigit aliquem. cc ب p. 3) abiit. transiit. 4) fut. A. amara fuit res. X. permansit. perstitit in re. cc في r.

مر . *act.* praetervectio. praeterire. *pag.* 157.

مرة . *pl.* مَرَات . مَرَار . *vicis una.* مَرَّة . *adv.* aliquando.

مَرَارًا . *adv.* pluries.

مَار . *ag.* praeteriens. transiens.

مَسْتَمِر . *ag.* X. permanens. constans. continuus.

مَر . *fem.* مَرَّة . *amarus.* amarum.

مَرَارَةٌ . 1) amaror. 2) folliculus fellis.

مَرَمَر . *quadril.* iratus fuit. II. agitated fuit.

مَرُو . *fut. O.* 1) mas fuit. virilis fuit. 2) generosus fuit.

مَرُوَّة vel مَرُوَّة . *act.* 1) fortitudo. 2) generositas.

أَمْرًا . *et* أَمْرًا . *mas.* vir.

أَمْرًا . *et* أَمْرًا . *Kam.* mulier. femina.

مَرَج . *fut. O.* pastum dimisit *jumentum.* cca.

مَرَج . *pl.* مَرُوج . *pratum.*

مَرَزْبَان . *praefectus.* dux. *pl.* مَرَزْبَانَة . *pers.*

أَلْمَرَزْبَان . *El mersubân.* *nomen viri.*

مَرِض . *fut. A.* aegrotavit.

مَرِض . *act.* aegrotatio. morbus.

مَرِط . *fut. O.* depiluit aliquem. *ccap.* 2) مَرِط . *fut. A.* glaber fuit. pilis nudatus fuit.

مَرِط . *pl.* مَرُوط . *vestis brevior ex lana vel serico grossiori.* *pag.* 149.

مَرُو . *coll.* silices albi.

مَرَو. Merw. *nomen urbis in Persia sitae. Kam. 514.*

مَرَوَان. Merwân. *nomen viri.*

مَرَى. *fut. I. 1) ubera strinxit. mulsit camelam. cca. 2) dissimulavit rem. ccar. VIII. dubitavit de re. cc في r.*

مَرِيَّة. camela lac radiatim emittens. 2) المَرِيَّة. El morje. *nomen viri.*

مَزَج. *fut. A. miscuit. temperavit vinum aqua. cca et c ب.*

مَزَج. *act. mistio. temperatio. مَزَج. ag. miscens.*

مِزَاج. *mistura. aqua quae vino admiscetur.*

مَزَح. *fut. A. jocatus est. III. jocatus est cum aliquo. ccap.*

مَزَح. *act. jocatio.*

مِزَاح. *act. III. jocari cum aliquo.*

مَمَازِح. *ag. III. jocans cum aliquo. pag. 154.*

مَزَن. *fut. O. 1) abiit. 2) nituit. 3) implevit utrem. ccar.*

مَازِن. 1) *ag. abiens. 2) nitens. 3) ova formicarum.*

4) Masen. *nomen viri.*

مَزَن. *coll. مَزْنَة. unit. nubes albae. nubes imbriferae. pag. 142.*

مَزَى. *fut. I. superbivit.*

مَزِيَّة. *praestantia. excellentia.*

مَسَّ. *tetigit rem. ccar. et مَسَّ. مَسَّ. مَسَّ. مَسَّ.*

مَسَح. *fut. A. 1) tersit. fricavit. duxit rem super re. cca et*

*2) abstersit. abstulit aliquid a re. cca et عن r.*

*3) permulsit aliquem manu. ccap et ب.*

مَسَكَ. *prehendit. retinuit aliquid. cc ب r. vel ccar. IV. 1) continuit. cohibuit aliquid. ccar. 2) cohibuit se a re. cc عن r. VI. continuit se. cohibuit se.*

مِسْكٌ. *muscus. moschus. odoramentum quoddam.*

مَسَا. *fut. O. vesperi venit aliquo. IV. 1) vesperi fuit aliquo loco. 2) fuit. factus est. cc verbo. اَمْسَى اَنْقَطَعَ. disruptus est.*

مَسَاءٌ. *vesper. tempus vespertinum.*

مَشَّ. *fut. O. fricuit. abstersit aliquid. ccar.*

مِشْمِشٌ. *pomum armeniacum. fructus. pag. 174.*

مَشَطَ. *fut. O. pexit caput. ccar. pag. 143. VIII. semet pexit. pexus fuit.*

مَشَى. *fut. I. 1) ivit. incessit. 2) tulit aliquem ad aliquid. cc ب p et ل r. pag. 48.*

مَشَى. *act. et مَشِيَّةٌ. incessus.*

مَاشٍ. *ag. incedens. pedes, peditis.*

مَصَّ. *مَصَّصَتَ. مَصَّصَتَ. مَصَّصَتَ. et مَصَّصَتَ. suxit aliquid. ccar.*

مَصَّ. *act. suctus. sugere. pag. 176.*

مَصَرَ. *mulsit camelam. cca.*

مِصْرٌ. *1) limes. 2) argilla rubra.*

مِصْرٌ. *et مِصْرٌ. Kam. 1) Aegyptus. 2) El kahira. urbs.*

مِصْرِيٌّ. *gent. aegyptius. aegyptiacus.*

مَضَّ. *fut. A. cruciavit. dolore adfecit aliquem. ccap.*

مَضَى. *fut. I. 1) ivit. perrexit. 2) abiit. discessit. 3) prae-*



missum fuit. supra memoratum fuit *in libro*. مَضَى ذِكْرَهُ.

quod supra memoratum est. 4) abduxit *aliquid*. cc ب r.

5) perfecit. absolvit *aliquid*. cc على r. pag. 41. VIII. eduxit ex vagina *gladium*. ccar.

مَطَرَ. fut. O. pluit. imbre rigavit *aliquem*. ccap.

مَطَرٌ. pl. أَمْطَارٌ. pluvia. imber.

مَطَا. fut. O. properanter incessit. V. extensa fuit *res*. 2) extensis manibus incessit. pag. 97.

مَطِيٌّ. pl. مَطَايَا. jumentum.

مَعَ. et مَعَ. praepos. 1) cum. una cum. ccg. كَلَّ مَنْ دَخَلَ مَعَهُ.

quicumque una cum eo intraret. pag. 116. مَعًا. adv.

simul. 2) apud. *significat possessionem*. مَعِي عِشْرُونَ.

habeo viginti dináros. 3) etsi. licet. cc nominibus.

مَعَ قُوَّتِهِ. cum robore suo; i. e. etsi robustus esset.

مَعَ ذَلِكَ. etsi hoc ita erat. 4) quum. quoniam. cc nominibus.

مَعَ عِلْمِ الْمُعِزِّ. quum sciret El moïss. pag. 118.

مَعَ أَنْ. 1) quum. dum. 2) etsi. licet.

مَعَدَّ. fut. A. peragravit *terram*. cc في l.

مَعَدٌّ. 1) act. profectio. 2) camelus velox. 3) Maad. nomen viri. Kam.

مَعَدٌّ. 1) venter. 2) Maadd. nomen viri. 3) Maadd.

nomen tribus arabicae. sunt qui hoc nomen a verbo عَدَّ derivatum censeant.

مُغَلَّطَايٌ. Muglatai. nomen viri. pag. 52.

مَقَّةٌ, amor. amicitia. *derivatum est a verbo مَقَّ*.

مَقَّتْ, odit aliquem. *ccap.* مَقَّتْ, act. odium.

مَقَّسَ, fut. O. demersit aliquem in aquam. *ccap et c 3 r.*

مَقَّسٌ, et المَقَّسُ. pag. 121. Meks et El meks. nomen vici in Nili ripa siti. Kam. Sacy chrest. 2. pag. 103.

مَقَّلَ, fut. O. intuitus est aliquid. *ccar.*

مَقَلَّةٌ, pl. مَقَلٌّ, adiposa oculi pars. pupilla.

مَكَكَ, 1) exsuxit aliquid. *ccar.* 2) deminuit. delevit aliquid. *ccar.*

مَكَّةٌ, Mekka. nomen urbis in Arabia sitae.

مَكَتَ, fut. O. 1) moratus est. moram traxit. 2) diu fecit aliquid. *cc futur. r.*

مَكَّنَ, fut. O. potens fuit. potestate praeditus fuit. II. potestatem fecit alicui alicujus rei. permisit alicui aliquid. *ccap et c 1 r.* In passiv. مَكَّنَ مِنْ شَيْءٍ, potestas ei facta est rei. permissa ei fuit res. IV. 1) potestatem fecit alicui alicujus rei. *ccap et c 1 r.* Kam. 2) possibilis fuit. concessum fuit alicui. *ccap.* أَمْكَنَنِي الشَّيْءُ, potestas mihi facta est rei. potui facere rem. يُمْكِنُ أَنْ, fieri potest ut. V. 1) potestatem adeptus est. firmus factus est. 2) potestatem habuit faciendae rei. *cc 1 r.* 3) in potestate habuit aliquem. *cc 1 p.*

مَلَأَ, fut. A. replevit aliquid re. *ccga.* II. replevit aliquid re. *ccga.*

مَلَأَ, 1) coetus. 2) viri nobiles. 3) deliberatio.

مَلَأَ. plenitas. quod replet vas. pag. 130.

مَمْلَأَن. fem. 8. plenus. repletus.

مَلَائِعُ. pl. مَلَائِةُ. vestis. tunica. pag. 130.

مَلَحَ. 1) fut. A. et I. Kam. sallivit. sale condivit aliquid.

ccar. 2) fut. A. et O. salsa fuit res. 3) مَلَحَ. fut. O. pulchra fuit. elegans fuit res.

مَلَحَ. utr. sal. مَمْلُوحٌ. pp. salitus. sale conditus.

مَلْحَةٌ. unda. fluctus. Kam.

مَلَّاحٌ. pl. مَلَّاحُونَ. nauta.

مَلِيحٌ. fem. 8. comp. أَمْلَحٌ. 1) bonus. conveniens. 2) pulcher. elegans.

مَلَاحَةٌ. pulchritudo. venustas. pag. 159.

مَلَسَ. fut. O. glaber fuit. levis fuit.

أَمْلَسَ. fem. مَلْسَاءٌ. glaber. levis. pag. 143.

مَلَكَ. fut. I. 1) cepit. adquisivit rem. ocar. 2) tenuit. possedit rem. ccar. 3) continuit. cohibuit affectum animi. ccar. VI. 1) in potestate habuit aliquid. ccar. 2) cohibuit se a re. cc

عَنْ nom. vel c أَنْ verb.

مَلِكٌ. pl. مُلُوكٌ. dominus. rex. أَلْمَلِكُ الْقَادِرُ. rex potens. est nomen Dei optimi maximi.

مَالِكٌ. ag. 1) dominus. rex. 2) Malek. nomen viri.

مَلِيكٌ. 1) dominus. rex. 2) أَلْمَلِيكُ. Dominus. est nomen Dei.

مَلِكٌ. et مَلِكٌ. pl. أَمَلَاكٌ. 1) possessio. opes. bona.

2) مَلِكٌ. imperium. regnum.

مَمْلَكَةٌ. pl. مَمَالِكٌ. 1) regnum. 2) provincia. terra.

مَمْلُوكٌ. pl. مَمَالِيكٌ. pp. mancipium. servus.

مَلِيكَةٌ. 1) folium. liber. 2) مَلِيكَةٌ. Moleika. nomen viri.

أَبُو مَلِيكَةٍ. Abu moleika. cognomen viri.

مَلَكٌ. pro مَلَاكٌ. pl. مَلَايِكَةٌ. 1) nuntius. 2) nuntius  
coelestis. angelus. derivatum est a verbo لَأَكَ. misit.

مَلَا. fut. O. cucurrit. IV. dictavit librum. ccar.

أَمَلَا. act. IV. dictatio.

أَمَلِيَةٌ. pl. أَمَالٌ. 1) dictatio. dictatum. 2) أَلَامَالِي. El  
amâli. i. e. dictata. titulus libri ab El kalio conscripti.

مِمِّنْ. ex quo? unde? compositum est ex مِّنْ et مَا quod.

مِمَّنْ. 1) ex quo. a quo. 2) interr. ex quo? ex qua gente?  
compositum est ex مِّنْ et مَنْ quis.

مِمَّا. 1) ex eo quod. ab eo quod. 2) propter id quod. compo-  
situm est ex مِّنْ et مَا quod.

مِنْ. praepos. ab. significat:

1) egressum. ex. ab. loco. homine. خَرَجَ مِنَ الدَّارِ.  
egressus est ex domo. مِنَ سَنَةٍ. toto abhinc anno.

2) compositionem. ex. الْإِنْسَانُ مُرَكَّبٌ مِنْ نَفْسٍ وَجَسَدٍ.  
homo ex anima et corpore compositum est.

3) *partitionem*. ex. أَخَذَ مِنَ الدَّنَانِيرِ. cepit ex dinaris.  
i. e. aliquot dinaros.

4) *explicationem*. ex. quod spectat ad. اجْتَنِبُوا الرِّجْسَ  
مِنَ الْأَوْثَانِ. cavete turpia ex idolis. i. e. quae ad idola  
spectant.

5) *causam*. propter. prae. مِنْ خَوْفِهِ. prae timore. مِنْ  
أَنَّهُ. propterea quod.

6) *comparationem*. quam. هُوَ أَقْوَى مِنِّي. ille me ro-  
bustior est. cc *comparativo*.

7) *tempus praesens*. eodem. مِنْ وَقْتِهِ. eodem momento.  
illico. مِنْ يَوْمِهِ. eodem die. statim.

8) *nominativum et accusativum in propositionibus ne-  
gativis et interrogativis*. In his enim مِنْ أَحَدٍ idem est  
quod أَحَدًا vel أَحَدٌ. هَلْ مِنْ سَائِلٍ. num quis petens  
exstat? مَا مِنْ شَيْءٍ. nulla res. nulla exstat res. مَا رَأَيْتُ  
مِنْ رَجُلٍ. nullum virum vidi. *Pertinet hic usus ad signi-  
ficationem partitionis; rarius adhibetur in proposi-  
tionibus affirmativis. Sacy chrest. sec. edit. tom. I.  
pag. 258.*

مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ? quis? quisnam? مَنْ  
quisnam fecit hoc? مِمَّنْ. cum quonam? *Quum nulla  
ad pronomem relativum adduntur, declinatur hoc pro-  
nomen; dual. مَنَانٍ. quinam bini? pl. مَنُونٌ. qui-  
nam? Sacy gram. I. 796.*  
2) *pron. relat.* qui. is qui. quicumque. مِمَّنْ. cum eo qui.

3) aliquis qui. nonnullus qui. *مِنْكُمْ مَنْ عَنَفَ*. ex iis erant nonnulli qui irascerentur. *pag. 23.*

*مِنْ*. fut. O. 1) benignus fuit *erga aliquem*. cc *على p.* 2) largitus est *alicui aliquid*. cc *على p et c ب r.*

*مِنْ*. 1) act. benignitas. 2) beneficium.

*مِنَّة*. pl. *مِنِّي*. ? 1) exprobratio. 2) obligatio. 3) favor.

gratia.

*مِنَّة*. robur. vis.

*مُدُّ*. et *مُدُّ*. adv. 1) ex quo. *tempore. sequente verbo.* *مُدُّ مَا زَالَ مُدُّ عَقَدْتُ*. ex quo dixi. post quam dixi. *يَدَاهُ أَزَارَهُ*. non desiit, ex quo ejus manus nexerunt ejus tunicam. *وَمَا زِلْتُ أَبْغِي أَمْسَالَ مُدُّ أَنَا يَاغِ*. neque desii expetere opes ex quo adolevi. *Kam. compositum est vocabulum ex مِنْ et اذُ; quam ob rem etiam scribitur مُدُّ et مُدُّ.*

2) ab. inde ab. abhinc. *tempore. sequente nomine.* *Conjungitur cum nominativo:* *لَقِيتُهُ مُدُّ يَوْمَانِ*. incidi in

eum binis abhinc diebus. *Kam. Conjungitur quoque, tanquam praepositio, cum genitivo; et quidem maxime quum temporis spatium, quod significatur, nondum*

*finitum est:* *مَا كَلَّمْتُهُ مُدُّ شَهْرًا هَذَا*. cum eo non col-

locutus sum hoc mense. *مُدُّ حِينَئِذٍ*. ab eo inde tempore.

*Sacy chrest. second. ed. tom. 1. pag. 8. Videnda sunt quae de hoc adverbio disputant Sacy, gr. 1. 836; 2. 61. et Firusabâdi, Kam. 445.*

*مَنْعَ*. fut. A. 1) repulit aliquem. denegavit aliquid alicui. cc *غا. vel car et c عَن p.* 2) cohibuit. arcuit aliquem a re.

*ccap et c* عَنِ *r.* vel c مِنْ *r.* III. denegavit aliquid alicui.

*ccga.* VIII. 1) recusavit. reluctatus est. 2) repugnavit

alicui. *cc* عَلَى *p.* 3) abstinuit *re.* arcuit *rem.* *cc* مِنْ *r.* vel

*c* عَنِ *r.*

مَنْعٌ *ag.* prohibens. مَمْنُوعٌ *pp.* prohibitus a re. cui aliquid denegatur.

مَمْتَنِعٌ *ag.* VIII. recusans. repugnans. nolens.

مَتَى *fut. I.* decrevit. definivit *rem.* *ccar.* V. optavit. expectavit *rem.* *ccar.*

مَنْبِيَةٌ *pl.* مَنَابِيَا. fatum. mors.

أَمْنِيَةٌ *pl.* أَمَانٌ. optatum. desiderium.

مَاتَ *med. Waw. fut. O. rarius A. et I.* mortuus est. مَوْتٌ mors.

مَيِّتٌ et مَيِّتٌ. mortuus.

مَاجٌ *med. Waw. fut. O.* 1) fluctuavit. huc illuc motus fuit. 2) undavit. undas jactavit *mare.*

مَوْجٌ *pl.* أَمْوَاجٌ. unda. fluctus.

مَاجِيَةٌ *fem. ة.* *ag.* undans.

مَوْزٌ. Musa. fructus quidam fico similis. Pisang. pag. 176.

مَوْسَى. Mûssa. nomen viri. hebr. Mose.

مَالٌ *med. Waw. fut. O.* dives fuit. Kam.

مَالٌ *pl.* أَمْوَالٌ. 1) bona. opes. 2) pecora. 3) pecunia.

مَاءٌ *med. Waw. fut. O. A. I.* aquosus fuit puteus.

مَاءٌ et مَآءٌ *pl.* أَمْوَاءٌ. مِيَاهٌ. 1) aqua. 2) fons. مَآءٌ

الْوَرْدُ. aqua rosacca. pag. 3.

مَهْ. desine! siste gradum! *particul. prohibendi.*

مَهَجَ. fut. A. suxit. lactet.

مِهَاجَةٌ. 1) sanguis. sanguis cordis. 2) anima.

مَهَر. 1) fut. A. et O. dotavit. emit conjugem. ccap. 2) fut. A. perspexit. calluit rem. ccar. vel cgr. vel cbr.

مَهْرٌ. dos. pretium conjugis.

مِهْرٌ. pl. مِهَارَةٌ. fem. مِهْرَةٌ. pullus equinus. pag. 82.

مِهْرِيٌّ. pl. مِهَارٍ. camelus mehricus. species camelorum

adpellata a viro vel tribu مِهْرَةٌ بِنُ حَيْدَانَ. Kam. Nomen

viri Har: 430. scriptum est: مِهْرَةٌ بِنُ حَيْدَانَ; sed nomen

حَيْدَانَ Kamus exponit etiam pag. 360, nomen حَيْدَانَ vero non habet.

مِهْرَانٌ. 1) Mihran. nomen viri. Kam. 2) Mihran. nomen fluvii per Sindiam fluentis. Kam.

مَهَلٌ. fut. A. leniter egit. commode pavit grex. IV. moram concessit alicui. ccap.

مَهَلٌ. et مَهَلٌ. act. lenitudo. mora. عَلَى مَهَلٍ. lente. quiete.

مَازٌ. med. Ja. fut. I. 1) commotus fuit. agitatus fuit. 2) com-  
meatu instruxit aliquem. ccap.

مَيْدَانٌ. pl. مَيْدَانِيْنَ. palaestra. arena.

مَائِدَةٌ. 1) cibus. 2) mensa cibo instructa. pag. 2.

مَازٌ. med. Ja. fut. I. discrevit. distinxit rem ab alia. cca et

مِنْ. II. discrevit. distinxit rem ab alia. cca et c

مَاسٌ. med. Ja. fut. I. jactavit se. jactanter incessit. fluctuavit.



مَيَّاسٌ. jactanter incedens. fluctuans.

مَالَ. med. Ja. fut. I. 1) inclinavit se *ad aliquid*. cc إلى r. 2) declinavit *ab aliqua re*. cc عَنْ r. 3) progressus est *contra aliquid*. cc عَلَى r. IV. inclinare fecit. declinavit. avertit *rem*. ccar. pag. 18. VI. fluctuans incessit. jactanter incessit.

مَيْلٌ. act. 1) inclinari. 2) inclinatio. propensio.

مَائِلَةٌ. fem. ة. inclinans se.

أَمَيْلٌ. fem. مَيْلَةٌ. inclinans se. inclinatus. pag. 130.

مَيْالٌ. 1) propendens. 2) propensus. Meninski.

تَمَائِلٌ. act. VI. fluctuatio. incessus superbiens.

ن

نَبَأٌ. fut. A. elatus fuit. editus fuit. II. nuntiavit *aliquid*. ccar. IV. nuntiavit *alicui aliquid*. ccغا. vel cap et c r.

نَبِيٌّ. pro نَبِيٍّ. 1) nuntius. propheta. 2) النَّبِيُّ. propheta Moslemorum. Mohammed.

نَبَتٌ. fut. O. germinavit. crevit *planta*.

نَبَاتٌ. planta. herba.

نَبَدٌ. fut. I. 1) projecit *rem*. ccar. 2) expressit *succum*. ccar.

نَبِيدٌ. succus dactylorum. vinum ex dactylis confectum.

نَبْرٌ. fut. I. extulit. evexit *rem*. ccar.

مَنْبَرٌ. suggestus. locus elatior.

نَبِطٌ. fut. O. et I. scaturivit *aqua*.

نَبِيطٌ. coll. Nabathaci. gens *quaedam arabica*.

نَبَيْطٌ. Nobeit. *nomen viri*. Kam.

نَبِلَ . fut. O. 1) solers fuit. ingeniosus fuit. 2) generosus fuit. nobilis fuit. 3) نَبَلَ . fut. O. sagittis petivit aliquem. ccap.

نَبْلٌ . solertia. ingenium.

نَبْلٌ . coll. pl. أَنْبَالٌ . sagittae. tela.

نَبَا . fut. O. abfuit. aberravit ab aliqua re. cc رَعْنٌ . IV. abegit. removit rem. ccar.

نَبِهَ . fut. A. animadvertit rem. adtendit ad rem. cc لِر . II. expergefecit aliquem. ccap. VIII. expergefactus est ex somno. cc مَنٌّ .

تَنْبِيهٌ . act. II. excitatio. cohortatio. commonitio.

نَتَجَ . fut. I. parientem adjuvit camelam. cca. IV. parientem adjuvit camelam. cca. 2) peperit foetum. cca.

نَثَرَ . fui. O. et I. sparsit. dispersit rem. ccar. VIII. dispersa fuit res.

نِثَارٌ . act. 1) sparsio. 2) sparsio gemmarum in sponfos, quae in nuptiis fieri solebat.

مَنْثُورٌ . 1) leucoion. flos. 2) papaver erraticum. planta.

نَجَّ . fut. I. manavit sanguine vulnus. نَجَاجٌ . act. profluvium.

نَجِبٌ . fut. O. egregius fuit. generosus fuit.

نَجِيبٌ . pl. نَجَبٌ . 1) egregius. 2) camelus egregius.

نَجَحَ . fut. A. prospere successit. prospere evenit res.

نَجِيحٌ . comp. أَنْجَحٌ . probum. rectum.

نَجَدٌ . fut. O. strenuus fuit. 2) نَجَدٌ . fut. O. adparuit.

نَجْدٌ . 1) strenuus. 2) Nedschd. nomen viri. 3) terra

elator. 4) <sup>اَلنَّجْدُ</sup>. Ennedschd. *nomen partis cujusdam Arabiae.* 5) Nedschd. *nomen variorum Arabiae locorum. Kam.*

<sup>ذَجَشَ</sup>. fut. O. 1) transmisit. penetrare fecit *rem.* 2) effecit. perfecit.

<sup>ذَجَشَ</sup>. act. 1) penetratio. penetrare facere. 2) effectio.

<sup>نَجَمَ</sup>. fut. O. adparuit *res.*

<sup>نَجْمٌ</sup>. pl. <sup>نَجْمٌ</sup>. <sup>اَلنَّجْمُ</sup>. stella. sidus. 2) <sup>اَلنَّجْمُ</sup>. pleiades.

<sup>نَجْمُ</sup> <sup>اَلدِّينِ</sup>. Nedschm eddin. *i. e. sidus religionis. cognomen principis.*

<sup>نَجْمِي</sup>. Nedschmicus; *i. e. cliens Nedschm eddini. gent.*

Sacy gr. 1. 662.

<sup>نَجَا</sup>. fut. O. 1) effugit. salvus evasit *ex re. cc* <sup>رَمِنَ</sup>. 2) salvus

factus est. beatus factus est in vita futura. 3) secretum quid dixit *alicui. ccap. II.* liberavit *aliquem. ccap. IV.* salvum fecit. liberavit *aliquem. ccap.*

<sup>نَجَاةٌ</sup>. act. 1) effugium. immunitas. 2) beatitudo in vita futura.

<sup>نَاجٍ</sup>. ag. effugiens. salvus.

<sup>نَجْوَى</sup>. act. 1) colloquium clandestinum. 2) preces secretae. 3) clandestine loquentes.

<sup>نَجَبَ</sup>. fut. A. 1) vovit. votum fecit. 2) ejulavit. singultavit. VIII. ejulavit. singultavit.

<sup>نَجَبٌ</sup>. 1) votum. 2) periculum. 3) finis vitae. <sup>قَضَى</sup>

<sup>نَجَبَةٌ</sup>. mortem obiit. <sup>قَاصٍ لِنَجْبِهِ</sup>. moriens pag. 67.

<sup>نَجِيبٌ</sup>. act. ejulatus. singultus.

<sup>مَنْجَبٌ</sup>. ag. VIII. ejulans. singultans.

تَحَدَّ. III. pactus est *cum aliquo*. ccap.

مُنَحَّدٌ. pp. IV. fem. 8. pactus. sancitus.

تَحَرَ. fut. A. jugulavit *aliquem*. cca.

نَحْرٌ. pl. نَحُورٌ. 1) jugulum. suprema pars pectoris. 2) act. jugulatio. عِيدُ النَّحْرِ. festum jugulationis. *est dies quidam festus Moslemorum, isque decimus mensis Dsul hiddsche.*

تَحَسَّ. fut. A. vexavit. *aliquem*. ccap.

نَحَّاسٌ. aes. aes cyprium.

نَحَّاسٌ. aerarius faber. *Ebn challekan. أَبْنُ النَّحَّاسِ. Ebn ennachchas. nomen viri.*

تَحَلَّ. fut. A. 1) falso attribuit *alicui aliquid*. ccga. pag. 139.  
2) macilentus factus est.

نَاحِلٌ. fem. 8. macilentus. tabescens.

تَحَلُّ. coll. تَحَلَّةٌ. unit. apes.

تَحْنٌ. pron. pers. plur. nos.

تَحَا. fut. O. et A. contendit *ad aliquid*. ccar. V. recessit *ab aliquo*. cc <sup>عَنْ</sup> p.

تَحَوُّ. 1) contendere *ad aliquid*. 2) via. ° 3) أَيْ يَحُوُّ. versus. *ad*. ccg. 4) تَحُوُّ. et تَحُوُّ مِنْ. circiter. feré. ccg.

تَحَوُّ. praep. versus. *ad*. ccg.

نَاحِيَةٌ. pl. نَوَاحٍ. 1) latus. ora. 2) regio. plaga.

تَحَرَ. fut. I. et O. stertuit. sonum ex naribus edidit.

مَنَّاخِرٌ. pl. مَنَاخِرٌ. naris. foramen nasi.

تَحَسَّ. fut. O. et A. propulit *aliquem*. ccap.

نَخَّاسٌ. *pl.* نَخَّاسُونَ. mango. qui vendit mancipia et iumenta. *pag.* 99.

نَخَّلَ. *selegit rem. ccar.*

نَخْلٌ. *et* نَخِيلٌ. *coll.* نَخْلَةٌ. *unit.* palma. arbor.

نَخَا. *fut. O.* superbit. gloriatus est.

نَخْوَةٌ. *act.* superbia. fastus.

نَدَّ. *fut. I.* aufugit camelus. II. dispersit camelos. *cca.*

نَدٌّ. 1) *act.* fuga. 2) odoramenti genus. ambarum.

نَدْيٌ. odorus. *pag.* 163.

نَدَبَ. *fut. O.* deflevit mortuum. *cca.*

نَادِبٌ. *ag.* deflens.

نَدَرَ. *fut. O.* 1) procidit. proruit res. 2) adparuit. palam facta est res.

نَادِرَةٌ. *pl.* نَوَادِرٌ. res rara. res memorabilis.

نَدَّلَ. *transtulit rem. ccar.*

مَنْدَلٌ. Mendel. *nomen oppidi in India siti.*

مَنْدَلِيٌّ. *gent.* Mendelicus. عَوْدٌ مَنْدَلِيٌّ. lignum agallochum mendelicum. *pag.* 135. *prasantissimum est. Kam.*

نَدِمَ. *fut. A.* poenituit cum rei. *cc* على *r.* III. familiaris fuit. compotor fuit *alicujus. ccap.*

نَدَامَةٌ. *act.* poenitentia. نَدِّمَانٌ. poenitens.

نَدِيمٌ. *et* نَدِّمَانٌ. compotor. sodalis.

نَدَا. *fut. O.* convenit. coivit *populus. Har.* 126. 2) نَدَى.

*fut. A.* maduit. uvidus fuit. III. 1) praeconium fecit. 2) praeconio publicavit *aliquid. cc* ب *r.* *pag.* 140. 3) advocavit. inclamavit *aliquem. ccap. vel c* ب *p.* *Har.* 109.

نَدَى. *et* نَدَا. 1) humor. 2) pluvia. 3) ros diurnus.  
4) pabulum recens. 5) vapor grati odoris. 6) odora-  
menti genus.

نَدَاً. *act. III.* praeconium. proclamatio.

نَدَى. *fut. I.* 1) amplius fuit. 2) liberalis fuit. IV. liberalis  
fuit.

نَرَجِس. narcissus. *flos. pers.*

نَزَعَ. *fut. I.* detraxit. evulsit *aliquid ex loco. ccar et c* <sup>ل</sup> <sup>م</sup> <sup>ن</sup>.  
VI. disputarunt inter se. VIII. evulsit *aliquid. ccar.*

نَزَلَ. *fut. I.* 1) descendit *ex equo. cc* <sup>ع</sup> <sup>ر</sup>. 2) devertit. de-  
versus est *ad aliquem. cca. vel c* <sup>ب</sup>. *vel c* <sup>ع</sup>. 3) inci-  
dit. accidit *infortunium alicui. cc* <sup>ب</sup> <sup>پ</sup>. 4) iter fecit.  
III. descendit in arenam *contra aliquem. ccap.* IV. 1) de-  
misit. deduxit *aliquid. ccar.* 2) exceptit hospitio *ali-*  
*quem. ccap.* *In pass.* <sup>أ</sup> <sup>ن</sup> <sup>ز</sup> <sup>ل</sup>. hospitio exceptus est. 3) de-  
misit *aliquid in aliquem. ccar et c* <sup>ب</sup> <sup>پ</sup>.

نَزُول. *act.* descensus. نَزْل. hospitium. mansio.

مَنْزِل. *pl.* مَنْزِلٌ. 1) mansio. domus. 2) deversorium.  
hospitium.

مَنْزِلَةٌ. 1) deversorium. locus. 2) gradus honoris. 3) digni-  
tas. auctoritas. مَنْزِلَتُهُ مِنْكَ. auctoritas| qua ille valet  
apud te.

نَزَالَ. 1) *act. III.* descendere in arenam. dimicare. 2) ad-  
venae. hospites. *est fortasse pluralis vocabuli* نَزِيلٌ hospes.

أَنْزَالَ. *act. IV.* deductio. demittere. *pag. 64.*

نَزَا. abduxit, semovit ab aqua *camelum. cca.* 2) نَزَاً. *fut. O.*  
solitarius fuit. amoenus fuit *locus.* V. 1) remotus fuit.

secessit. 2) ambulavit. oblectavit se *in hortis. quem usum improbat Firusabadius.*

نَزْهَةٌ. 1) secessus. 2) oblectatio. recreatio.

مَتَنِّزَةٌ. ag. V. oblectans se. ambulans.

نَسَبٌ. fut. I. et O. 1) exposuit genus *alicujus. ccap.* 2) attribuit *aliquid alicui. retulit aliquid alicui. ccar et c لى p.* 3) carmine celebravit *mulierem. cc ب p. X.* 1) exposuit genus *alicujus. ccap.* 2) sciscitatus est genus *alicujus. ccap.*

نَسَبٌ. pl. أَنْسَابٌ. 1) stirps. genus paternum. 2) cognatio. 3) الْأَنْسَابُ. El anssáb. *i. e. origines. genealogiae. titulus libri cujusdam. pag. 143.*

نَسَبَةٌ. genus. origo.

نَسِيبٌ. carmen amatorium.

نَسَجَ. fut. O. et I. texuit *aliquid. ccar.* نَسَجٌ. act. textura.

نَسَخَ. fut. A. transcripsit *librum. ccar.* نُسَاخَةٌ. exemplar libri.

نَسَرَ. fut. I. et O. vulsit. carpsit *aliquid. ccar.*

نَسْرِينٌ. rosa canina. flos. pers. pag. 171.

نَسَكَ. fut. O. 1) lavit. mundavit *vestem. ccar.* 2) sacrificavit *aliquid deo. ccar et c لى p. Gol.* 3) coluit Deum. deo colendo devotus fuit.

نُسْكٌ. act. cultus Dei. pietas.

نَاسِكٌ. ag. pl. نَسَاكٌ. deo colendo devotus. vir pius.

نَسَمَ. fut. I. spiravit *ventus.*

نَسِيمٌ. et نَسِيمَةٌ. aura lenis.

نَسِيَ. fut. A. oblitus est *rei. neglexit rem. ccar.*

نِسْوَانٌ. نِسْوَةٌ. نِسَاءٌ. mulieres. caret *singulari, pro quo*

*usurpatur* <sup>أمرأة</sup>; *pertinere videtur vocabulum ad radicem* <sup>أنس</sup>.

<sup>نشأ</sup>. *fut. A.* crevit. adolevit. IV. 1) creavit. condidit *rem. ccar.* 2) coepit *facere. cc fut.* <sup>أنشأ بحكي</sup>. coepit narrare.

<sup>نشب</sup>. *fut. A.* inhaesit. infixus fuit *rei. cc في r.* IV. infixit *aliquid rei. cc et c في.*

<sup>نشد</sup>. *fut. O.* novit. cognovit *aliquid. ccar.* IV. 1) indicavit *aliquid. ccar.* 2) recitavit *carmen alicui. ccga.* 3) *satyra perstrinxit aliquem. cc ب p.*

<sup>منشد</sup>. *ag. IV.* recitans. <sup>أنشاد</sup>. *act. IV.* recitatio.

<sup>نشر</sup>. *fut. O.* 1) pandit. explicuit *volumen. ccar. vel c ب r.* 2) divulgavit *nuntium. ccar.* 3) revixit *mortuus.*

<sup>نشر</sup>. 1) *act. expansio.* 2) odor *suavis.* 3) odor *feminae. halitus feminae. Kam.*

<sup>نشور</sup>. *act. resurrectio. resuscitatio.*

<sup>نشط</sup>. *fut. A.* alacer fuit. strenuus fuit. II. excitavit *aliquem ad aliquid. ccap et c ل r.*

<sup>نشاط</sup>. *act. alacritas.*

<sup>نشل</sup>. *fut. O. et I.* eripuit. extraxit *aliquid. ccar.*

<sup>نشأ</sup>. *fut. O.* inebriatus fuit.

<sup>نشوان</sup>. *Kam. ebrius.*

<sup>نصب</sup>. *fut. O.* posuit. collocavit. fixit *aliquid. ccar.* VIII. *positus fuit. collocatus fuit. stetit.*

<sup>منصوب</sup>. *fem. ة. pp. positus. collocatus.*

<sup>نصيبين</sup>. *Kam. Nesibin. Nesibis. urbs Mesopotamiae.*

<sup>نصح</sup>. *fut. A.* monuit. exhortatus est *aliquem. ccap. vel c ل p.*



نَصِيحَةٌ. admonitio.

نَاصِحٌ. ag. pl. نَصَّاحٌ. monitor. amicus sincerus.

نَصَرَ. fut. O. 1) adjuvit aliquem. ccap. 2) defendit aliquem contra aliquid. ccap et c على r. VIII. 1) adjutus fuit. 2) vicit. superavit aliquem. cc على p.

نَصْرٌ. 1) act. auxilium. 2) victoria. 3) Nasr. nomen viri. أَبُو نَصْرِ et أَبُو نَصِيرٍ. Ebn nassir; nom. viror.

نَاصِرٌ. ag. pl. أَنْصَارٌ. adjutor. defensor.

أَنْصَارِيٌّ. pl. الْأَنْصَارُ. Anssarius. adjutor Mohammedis Medinensis.

مَنْصُورٌ. pp. 1) adjutus. 2) Manssûr, et الْمَنْصُورُ. El manssûr. nomen viri. 3) الْمَنْصُورُ بِاللَّهِ. El maussûr billa, i. e. adjutus Deo; et decurtatum الْمَنْصُورُ. El manssûr. nomen viri.

مَنْتَصِرٌ. ag. VIII. 1) superans. victor. 2) الْمَنْتَصِرُ بِاللَّهِ. El montessir billa, i. e. victor factus a Deo; et decurtatum: الْمَنْتَصِرُ. El montessir; cognomen chatifae Abbassidae undecimi.

نَصْرَانِيٌّ. pl. نَصَارَى. Nazaraeus. christianus.

نَصَفَ. fut. O. dimidiavit. cepit dimidiam rem. ccar.

نِصْفٌ. dimidium. لِلنِّصْفِ مِنَ الشَّهْرِ. medio mense.

نَصَلَ. fut. O. 1) infixus fuit rei. cc في r. 2) infixit cuspidem. ccar. Kam. VI. hastis se petierunt invicem. pag. 69.

نَصْلٌ. cuspis. نَاصِلٌ. ag. infigens.

نَصَحَ. 1) fut. I. sparsit aliquid in rem. cca et c على. pag. 24.

2) fut. A. lacrymavit oculus. Kam.

نَصَرَ. fut. O. nituit. splenduit. II. nitidum reddidit aliquid. ccar.

نَصْرٌ. 1) aurum. 2) Nadr. nomen viri. Kam.

نَصْرَةٌ. nitor. splendor.

نَصِيرٌ. et نَاصِرٌ. 1) splendens. 2) viridis. floridus.

نَصِيرٌ. viridis. floridus.

نَصَارٌ. aurum. Kam. نَصَارٌ. aurum purum fossile. Kam.  
bacca ex auro fossili. Gol.

نَصَلٌ. jaculatus est. jaculando vicit aliquem. ccap.

نَصَلَةٌ. Nadla. nomen viri. Kam.

نَطَقَ. fut. I. loquutus est. II. cingulo cinxit aliquem. ccap.  
X. loqui fecit aliquem. ccap.

مَنْطِقٌ. act. sermo. oratio.

مَنْطِقٌ. et مَنْطِقَةٌ. 'pl. مَنَاطِقٌ. cingulum. balteus.

نَظَرَ. 1) fut. O. Kam. 670. fut. I. Kam. 669. spectavit. con-  
spexit aliquid. ccar. vel c إلى r. pag. 86. 2) fut. O. ex-  
pendit. consideravit rem. cc في r. 3) quaesivit. curavit ali-  
cui aliquid. cc ل p. et car. pag. 29. 4) adjuvit aliquem.  
cc ل p. Kam. 5) patienter tulit aliquem. ccap. III. si-  
milis fuit alicui. ccap. IV. 1) distulit. expectare jussit  
aliquem. ccap. 2) patienter tulit aliquem. ccap. VIII. ex-  
spectavit aliquid. ccar.

نَظْرٌ. act. adspectus. adspicere. Kam.

نَظْرَةٌ. adspectus unus. visio una. pag. 143. Men.

مَنْظَرٌ. adspectus. facies. vultus.

نَاظِرٌ. ag. 1) spectans. 2) oculus.

نَظِيرٌ. similis. aequalis.

مَنْظُورٌ. 1) pp. spectatus. 2) Mendûr. nomen viri. Kam.  
3) أمُّ مَنْظُورٍ. Umm mendûr. nomen feminae. pag. 143.

أَنْتَظَارٌ. act. VIII. exspectatio. مَنتَظِرٌ. ag. VIII. exspectans.

نَظْفٌ. fut. O. mundus fuit. purus fuit.

نَظِيفٌ. fem. 3. mundus. purus.

نَظَمَ. fut. I. 1) ordinavit. filo conjunxit margaritas. ccar.  
2) rhythmicam composuit orationem. ccap.

نَظَّمَ. act. 1) conjungere. 2) componere rhythmica.  
3) carmen. rhythmica.

نَعَتٌ. fut. A. descripsit aliquid. ccar. نَاعَتٌ. ag. describens.

نَعِمٌ. fut. O. 1) jucundus fuit. gratus fuit. 2) lenis fuit.  
mitis fuit. II. bene fecit alicui. ccap. IV. bene fecit  
alicui. cc. على p. V. delectatus est. fruitus est re. cc. ب.

نَعِمٌ. verb. laudandi. quam praeclarus est! euge! cc  
nomine definito in nominativo posito; vel cum nomine  
indefinito in accusativo posito.

نَعِمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ. quam  
praeclarus vir est Seid! نَعِمَ الْوَكِيلُ. quam praeclarus  
defensor ille est! pag. 1. Sacy gram. 2. 301 — 307.

نَعَمٌ, adverb. affirmandi. 1) ita est. maxime. 2) libenter.

نَعْمَةٌ. pl. نَعَمٌ. 1) commoditas vitae. opulentia. divitiae.  
2) beneficentia. beneficium.

نَعْمِيٌّ. 1) voluptas. tranquillitas. 2) divitiae. Kam.

نَعِيمٌ. 1) commoditas vitae. opes. 2) beatitudo.

نَاعِمٌ. ag. fem. ٣. comp. أَنْعَمَ. 1) jucundus. gratus.  
2) lenis. mitis.

مَنْعَمٌ. fem. ٣. pp. II. bene habitus. delicatus.

مَنْعِمٌ. ag. IV. beneficus. gratiam largiens.

أَنْعَامٌ. act. IV. beneficentia. gratiam largiri.

أَنْعَمَانٌ. et النُّعْمَانُ. Ennomân. nomen viri. نُعْمَانِيٌّ. No-  
manicus. gent.

نَعَى. fut. A. Kam. fut. I. Gol. 1) nuntiavit. palam fecit ali-  
quid. ccar. 2) nuntiavit mortem alicujus alicui. cca et  
c. ل.

نَعِيٌّ. nuntius mortis. nuntians mortem. pag. 149.

نَغَصَ. fut. A. impos voti fuit. repulsam tulit. II. turbavit  
vitam alicui. ccar et c على p.

تَنْغِيصٌ. act. II. perturbatio.

نَغَمَ. fut. I. et O. susurrat. leniter canit.

نَغْمٌ. act. et unit. نَغْمَةٌ. 1) susurrus. 2) cantus. mo-  
dulatio.

نَفَجَ. 1) prosiluit. prodiit. 2) turgidum reddidit aliquid. ccar.

نَافِجَةٌ. pl. نَوَافِجٌ. vesicula moschi. vasculum olfactorium.  
pers. نَافَهٌ.

نَفَحَ. fut. A. 1) fragrat. odorem diffundit aroma. 2) spira-  
vit ventus.

نَفْحَةٌ. 1) fragrantia. odor. 2) flatus. halitus.

نَفَدَ. fut. A. periit. evanuit res. pag. 22.

نَفَادٌ. *act.* interitus. exitium.

نَفَدَ. 1) praeteriit *aliquem. ccap.* 2) pervenit *ad aliquem. cc* إلى *p.* IV. 1) misit *aliquem. ccap.* 2) perfecit. ellicit *aliquid. ccar.*

نَفَرَ. *fut. O. et I.* pavescit. fugit *animal.* IV. fugavit *aliquem. ccap.* VI. ab invicem abierunt.

نَفَارٌ. *act.* 1) pavescere. fugacem esse. 2) ferocitas. contumacia. *pag.* 151.

نَفُورٌ. pavidus. timidus. fugax.

نَافِرٌ. *ag. fem. 3. pl.* نَوَافِرٌ. fugax. contumax.

نَفَرٌ. *pp.* IV. fugatus.

نَفْرٌ. *coll.* 1) homines. 2) aliquot viri. *a tribus ad decem. Har.* 334.

نَفَسَ. *fut. A.* peperit *mulier.* 2) نَفَّسَ. *fut. O.* pretiosa fuit *res.* II. depulit *moerorem ab aliquo. ccar et c* عن *p.* V. respiravit. spiritum duxit.

نَفَسٌ. *pl.* أَنْفَاسٌ. spiritus. anhelitus.

نَفْسٌ. *fem. pl.* نَفُوسٌ. أَنْفُسٌ. 1) anima. animus. 2) persona. 3) *pronom.* ipse. *cc pron. suffix.* نَفْسَهُ. ipsum eum.

نَفْسُكَ. persona tua. ipse tu. نَفْسِي. me ipsum. ego ipse.

فَعَلَ ذَلِكَ بِنَفْسِهِ. fecit hoc ille ipse.

نَفِيسٌ. *fem. 3. pl.* نَفَائِسٌ. pretiosus. excellens. 2) النَّفِيسُ.

Ennefis. *nomen viri.*

نَفَضَ. *fut. O. Har.* 61. 1) concussit. excussit *vestem. arbor.* 2) quassavit. horrore adfecit *aliquem. ccap.* VIII. 1) concussus fuit. excussus fuit. 2) quassatus fuit. horrore adfectus fuit.

نَفَعَ. fut. A. profuit. utilis fuit *alicui*. ccap.

نَفْعٌ. act. utilitas. نَافِعٌ. ag. 1) utilis. 2) Nafe. nomen viri.

نَفَقَ. fut. O. vendibilis fuit. expetita fuit *merx*. 2) نَفِقَ.

fut. A. defecit. evanuit *res*. IV. erogavit *pecuniam in aliquid*. ccar et c على.

نَافِقٌ. ag. comp. أَنْفَقَ. vendibilis.

نَفَقَةٌ. impensa. pecunia expensa. pecunia expendenda.

نَقَبَ. fut. O. perforavit *aliquid*. ccar.

نَقَابٌ. rica. velamentum *mulierum*.

نَقَدَ. fut. A. effugit. evasit. IV. liberavit. eripuit *aliquem ex*

*re*. ccap et c مِنْ ر. X. liberavit. eripuit *aliquem ex re*.

ccap et c مِنْ ر.

نَقَرَ. fut. O. 1) percussit *aliquem*. ccap. 2) perfodit *rem*. ccar. II. perscrutatus est *aliquid*. ccar.

نَقْرٌ. 1) puteus angustus. 2) Minkar. nomen viri. atque tribus arabicae. مَنَقَرِي. Minkarita. gent. Kam.

مِنَقَارٌ. pl. مَنَاقِيرٌ. rostrum *avis*.

أَنْقَرَةٌ. Ankira. nomen oppidi in territorio Hirensi siti.

pag. 61.

نَقَشَ. 1) coloravit. pinxit *aliquid*. ccar. 2) adcurate fecit. adcurate scrutatus est *aliquid*. ccar. III. calculum inivit cum *aliquo*. vocavit ad calculum *aliquem*. ccap.

نَقْشٌ. act. 1) colorare. 2) scrutari. inquisitio.

مَنْقُوشٌ. pp. coloratus. pictus. caelatus.

نَقَصَ . 1) imminuit *rem. ccar.* 2) imminuta fuit *res.* II. imminuit *rem. ccar.* Kam.

نَقَصٌ . act. et نَقْصَانٌ . imminutio. detrimentum.

نَقِيبَةٌ . vitium. dedecus.

نَقَطَ . fut. O. puncto signavit *aliquid. ccar.* نَقْطَةٌ . punctum.

نَقِيطٌ . pag. 112. mancipium. servus servi. *Firusabadius id exponit: مَوَى الْمَوَى.*

نَقَلَ . fut. O. 1) transportavit. transtulit *aliquid.* 2) transcripsit *aliquid.* sumpsit *aliquid ex libro alio. ccar et c* مِنْ *r.*

نَقْلٌ . act. transportatio. translatio. portatio.

مَنْقُولٌ . fem. 8. pp. translatus. transmissus.

نَقْلٌ . et نَقْلٌ . Kam. bellaria. tragemata. poma.

نَقِيَ . ult. *Waw.* fut. *A.* purus fuit. exquisitus fuit.

نَقِيٌّ . fem. 8. purus. exquisitus.

نَكَبَ . fut. O. deflexit *a via. cc* عَنْ .

مَنْكَبٌ . pl. مَنَاكِبٌ . 1) humerus. 2) armus brutorum.

نَكَتَ . fut. O. fodit. pupugit *terram bacula cca et c* بِ *instrumentum.*

نَكَرَ . fut. *A.* 1) nescivit. ignoravit *rem. ccar.* 2) improbavit. repudiavit *rem. ccar.* IV. 1) nescivit. ignoravit *rem. ccar.* Kam. 2) non agnovit *aliquem. ccap.* 3) fidem non habuit *alicui in re. cc* عَلَى *p et car.* 4) improbavit. aegre tulit *rem. ccar.* V. ignotum se reddidit. dissimulavit se. *mutata veste.*

أَنْكَارٌ . act. IV. 1) ignorantia. 2) suspicio. 3) offensio.

مَنْكَرٌ . fem. 8. pp. IV. foedus. ingratus.

نَكَسَ. fut. O. invertit. deorsum inclinavit rem. ccar.

مَنْكُوسٌ. fem. 3. inversus. deorsum inclinatus.

نَكَلَ. fut. O. et I. expavescit rem. timidus destitit a re. cc عَنِ r;  
II. exemplum statuit in eum. cc ب p.

نَكَالٌ. supplicium. poena.

نَكَهَ. fut. I. et A. halavit in aliquem. cc عَلَى p.

نَكْهَةٌ. halitus. odor.

نَمَّ. fut. O. et I. calumniatus est. fucavit orationem.

نَمَمٌ. quadrib. 1) fucavit. exornavit rem. ccar. 2) pinxit. caelavit rem. ccar.

نَمَمٌ. pp. 1) fucatus. exornatus. 2) pictus. caelatus.  
pag. 59.

نَمَلٌ. fut. O. conscendit arborem. cc فِي r. 2) نَمَلٌ. fut. A. stupuit manus.

نَمَلٌ. coll. unit. نَمَلَةٌ. formica.

نَمَلَةٌ. pl. أَنْمَالٌ. extremitas digiti.

نَمَّأَ. fut. O. et نَمَّى. fut. I. crevit. auctus fuit. VIII. 1) extulit se in locum. cc إِلَى l. 2) pertinuit ad aliquid. genus suum retulit ad aliquem. cc إِلَى p.

نَمْتَمٌ. ag. VIII. pl. مَنْتَمُونَ. pertinens. genus suum referens ad aliquem. cc إِلَى p.

نَابَ. med. Waw. fut. O. accidit. supervenit alicui. cc ap.

نَابِيَةٌ. ag. fem. casus. infortunium.

نَابَةٌ. Kam. et نَوْبَةٌ. pl. نَوَبٌ. casus. infortunium.

نَاحَ. med. Waw. fut. O. ploravit. deflevit aliquem. cc ap. vel عَلَى p.



نَوَّاحٌ. *act.* ploratus. نَائِحٌ. *ag.* plorans.

نَاخٌ. *med. Waw. fut. O.* procubuit *camela. minus emendate.* IV. 1) procumbere fecit *camelam. cca.* 2) consedit. castra posuit *ad urbem. cc* على *h. vel c* ب. V. procubuit *camela. emendatius.*

نَارٌ. *med. Waw fut. O.* splenduit. luxit.

نُورٌ. *pl.* أَنْوَارٌ. lumen. splendor.

نَوَّرٌ. *pl.* أَنْوَارٌ. flos.

نَّارٌ. *pl.* نَيْرَانٌ. 1) ignis. flamma. 2) inferna. sedes damnatorum.

نَوَّارٌ. splendens. نَوَّارٌ. *coll.* flores. *pecul. albi.*

نَيَّرٌ. *fem. ة.* lucidus. splendens.

نَارَنْجٌ. *pers.* malum aurans. aurantium. Orange.

نَاسٌ. *med. Waw. fut. O.* pendulus fuit. volitavit.

نَوَّاسٌ. cincinnus pendulus. أَبُو نَوَّاسٍ. Abu nowàs. *cognomen poetae, cujus nomen erat هَازِي بنُ هَازِي.* Kam.

نَاسٌ. homines. *vide* أَنَسٌ.

نَاشٌ. *med. Waw. fut. O.*prehendit *rem. ccar.* III. adortus est *hostem. ccap.*

نَاشَةٌ. *act. III.* adoriri *hostem.*

نَاطٌ. *med. Waw. fut. O.* suspendit. appendit *rem. ccar.*

نَيْبَاطٌ. 1) suspendium. id in quo suspenditur *res.* 2) praecordia.

نَاعٌ. *med. Waw. fut. O.* commotus fuit. Kam. II. commovit. concussit *ramum. ccar.*

نَوَّاعٌ. *pl.* أَنْوَاعٌ. 1) *act.* commotio. 2) species, genus.

قَاف. *med. Waw. fut. O. altus fuit. eminuit supra rem. cc* على.  
IV. *eminuit supra rem. cc* على r.

مُنَيْفٌ. *ag. IV. fem. ة. altus. eminens. mons.*

نَاقٌ. *med. Waw. II. domuit. subegit camelum. cca. V. de-*  
*licatus fuit homo.*

نَاقَةٌ. *pl. نُوقٌ. نِيَاقٌ. camela.*

نَالَ. *med. Waw. fut. O. praebuit. largitus fuit alicui aliquid.*  
*ccap et c* ب r. III. *obtulit. porrexit alicui aliquid. ccga.*

نَوَالٌ. 1) *donum.* 2) *portio.*

نَامَ. *med. Waw. fut. A. dormivit. IV. dormire fecit ali-*  
*quem. ccap.*

نَائِمٌ. *ag. dormiens.*

مَنَامٌ. *et مَنَامَةٌ. pl. مَنَامَاتٌ. 1) dormitorium. cubicu-*  
*lum. 2) somnium.*

نُونٌ. *pl. نِينَانٌ. piscis.*

ذُو النَّوْنِ. *Dsunnûn. cognomen viri. pag. 58.*

نَوَى. *fut. I. 1) intendit rem. proposuit sibi aliquid. ccar.*  
*vel c* أَنْ *fut. 2) projecit ossa dactylorum.*

نَيْبَةٌ. *act. propositum. consilium.*

نَوَى. *coll. نَوَاةٌ. unit. ossa dactylorum. pomorum. pag.*  
*174.*

نَهَبَ. *fut. A. et O. Kam. rapuit. diripuit rem. ccar. VI.*  
*pulverem rapuit. cucurrit camelus.*

نَهَبٌ. *act. نَهْبَةٌ. unit. 1) raptus. rapina. direptio. 2) cur-*  
*sus. modus quidam currendi. Kam.*

نَاهِبٌ. *pl. نَهَابَةٌ. praedo.*

نَهَدَ. *fut. A. et O.* 1) turgida fuit *mamma*. 2) turgentes *mammæ* habuit *femina*.

نَاعَدَ. *pl.* نَوَاعِدُ. turgentes *mammæ* habens.

*pag. 3.*

نَهَدَ. 1) locus elatus. locus turgidus. 2) clunes. *Har. 536.*  
3) *mamma. Har. 536.*

نَهَرَ. *fut. A.* fluxit liquor.

نَهْرٌ. *et. نَهْرٌ. pl.* أَنْهَارٌ. fluvius. 2) نَهْرٌ مَعْقِلٌ. Nahr makel; *nomen rivi prope Basram fõssi a Makel ben jesâr. pag. 25.*

نَهَارٌ. *pl.* أَنْهَارٌ. dies. نَهَارًا. *adv.* interdium.

نَهَرَ. *fut. A.* adpropinquavit *res*. VIII. captavit *occasionem*. *ccar.*

أَنْتَهَارٌ. *act. VIII.* captatio *occasionis*.

نَهَشَ. *fut. A.* 1) momordit *aliquid. ccar.* 2) dentibus molaribusprehendit *aliquid. ccar.*

نَهَشٌ. *act.* 1) morsus. 2)prehendere dentibus molaribus.

نَهَشَلٌ. *quadril.* 1) momordit. 2) voravit.

نَهَشَلٌ. 1) lupus. 2) Nehschel. *nomen viri.* 3) Nehschel. *nomen tribus arabicæ. Kam.*

نَهَشَلِيٌّ. Nehschelita. *gent.*

نَهَضَ. *fut. A.* surrexit *ad aliquid. cc p.* *ad aliquem. cc p.*

نَهَوَ. *fut. O.* sapiens fuit. prudens fuit.

نَهْيٌ. sapientia. ratio. *Kam.*

نَهْيَةٌ. *pl.* نَهْيٌ. sapientia. ratio. *Kam. Har. 465.*

نَهَى. *fut. A.* 1) vetuit *aliquem. prohibuit aliquem a re. ccap*

et c <sup>عَنْ</sup> r. 2) missam fecit rem. cc <sup>مِنْ</sup> r. vel cum <sup>عَنْ</sup> r.

VI. pervenit ad finem. pervenit ad summum gradum.

VIII. 1) abstinuit a re. cc <sup>عَنْ</sup> r. vel car. 2) pervenit ad aliquem. cc <sup>إِلَى</sup> p.

نَاهِيَةٌ. ag. fem. نَاهِيَةٌ. 1) vetans. prohibens. 2) summus. sufficiens. 3) نَاهِيَتِكَ. sufficiens tibi! formul. laudandi.

نَاهِيَتِكَ مَا كَانَ أَنْبَلَهَا! eximius vir est! نَاهِيَتِكَ مِنْ رَجُلٍ  
quam eximie ingeniosa erat! pag. 132. نَاهِيَتِكَ بِفُلَانٍ.  
eximius ille est. Har. 79.

نَابَ. med. Ja. fut. I. contigit dentem caninum alicujus. ccap.

نَابٌ. pl. أَنْيَابٌ. dens caninus. dens acutus.

نَافَ. med. Ja. fut. I. eminuit. exstitit supra rem. cc <sup>عَلَى</sup> r.  
Firusabadius non nisi cum media Waw hanc radicem  
scribendam censet.

نَيْفٌ. augmentum. quod excedit numeros denarios. عَشْرَةٌ

ونَيْفٌ. decem et augmentum. decem et aliquot. i. e. a de-  
cem ad decem et novem. نَيْفٌ وَتَلْتُونَ. aliquot et tri-  
ginta; i. e. a triginta ad triginta novem.

نَالَ. med. Ja. fut. A. et I. 1) adsequutus est aliquem. ccap.

vel aliquid ab aliquo. ccar et c <sup>مِنْ</sup> p. 2) occupavit.

conturbavit animum. cca. نَالَ أَمْرًا عَظِيمًا. occupavit  
eum tristitia magna. VI. cepit. sumpsit aliquid. ccar.

النَّيْلُ. Nilus. flumen Aegypti.

نَيْلُوسٌ. et نَيْنُوسٌ. Kam. Nenuphar. Nymphaea. flos. pag.  
168.



وَتَدَّ. fut. يَبِلُّ. egit. pepulit *feram. cca.* 2) imbrem effudit  
*coelum.*

وَأَبِلُّ. imber vehemens.

وَتَدَّ. fut. يَتَدُّ. impegit *palum. cca.*

وَتَدُّ. et وَتَدُّ. palus. paxillus.

وَتَبَّ. fut. يَتَبُّ. saliit. adsiluit *alicui. cc* على *p.*

وَتَبُّ. act. et وَتَبُّ. adsultus.

وَتَفَّ. fut. يَتَفُّ. confisus est *aliquo.* fidem habuit *alicui.*  
*cc* ب *p.*

وَتَفُّ. act. fides. fiducia. أَخُو تَفَّةٍ. frater fidei; i. e. vir  
 fidus.

وَجَبَّ. fut. يَجِبُّ. 1) necessaria fuit *res.* 2) necesse fuit *ali-*  
*cui aliquid. cc* ب *p.* vel *c* على *p.* et *c* nom. r. vel *c* أَنْ *verb.*  
 3) rata fuit *emtio. cc* nom. pag. 31.

وَجَدَّ. fut. يَجِدُّ. et وَجَدَّ. 1) iuvenit. repperit *rem. ccar.*

*In passiv. وَجَدَّ. exstitit res.* 2) percepit. cognovit. *rem.*

*ccar.* 3) adsecutus est *rem. ccar.* 4) fut. يَجِدُّ. opulen-

tus fuit. *Gol. Har. 201.* 5) fut. يَجِدُّ. et وَجَدَّ. flagrauit

amore *alicujus. cc* ب *p.* *In passiv. accensus est amore*

*alicujus. cc* ب *p.* 6) وَجَدَّ. fut. يَجِدُّ. doluit *de aliquo.*  
*cc* ب *p.*

وَجَدَّ. act. 1) reperire. 2) opulentia. 3) amor flagrans.  
 4) moeror.

وَجَعَّ. fut. يَوَجَعُّ. doluit *alicui caput. cc* ap et *c* nom. r.

IV. dolore affecit *aliquem*. *ccap. Kam.* V. doluit *de aliquo*. *cc* *ل p.*

وَجَعٌ. *pl.* أَوْجَاعٌ. وَجَاعٌ. dolor. morbus.

مُوجِعٌ. *ag. IV.* dolore afficiens.

وَجِنٌ. *fut.* يَجِنُ. contudit. subegit *pannum*. *ccar.*

وَجَنَاتٌ. *pl.* gena. mala.

وَجَّهَ. *fut. I.* in facie percussit *aliquem*. *ccap.* 2) وَجَّهَ. auctoritate pollebat. II. misit *aliquem ad aliquid*. *ccap et c* إلى *r vel c* في *r; vel c* ب *p et c* إلى *r.* V. tetendit *ad aliquem*. *cc* إلى *p. vel c* نحو *p.*

وَجْهٌ. *pl.* وَجُوهُ. 1) facies. vultus. فِي وَجْهِي. ante me.

coram me. وَجْهُ اللَّهِ. facies Dei. *i. e.* summa felicitas post mortem obtinenda. conspicere faciem Dei. لَوْجَهُ اللَّهِ.

propter faciem Dei. ut quondam ad faciem Dei admittar. gratis. *pag. 56. Kam. pag. 1977. Koran. Hinckelm. Sur.*

6. v. 52. 2) anterior pars rei. 3) princeps. dux. 4) mo-

odus. ratio. عَلَى وَجْهِ الصِّدْقِ. modo veraci. more homi-

num veracium.

وَحْدٌ. *fut.* يَحْدُ. solus fuit. unicus fuit.

وَحْدٌ. *act.* solitudo. رَأَيْتُهُ وَحْدَهُ. vidi eum solam. *Kam.*

بَقِيَ وَحْدَهُ. mansit solus. *Kam.*

وَحْدَةٌ. *act.* solitudo. solum esse.

وَاحِدٌ. *fem.* ة. 1) unus. كُلُّ وَاحِدٍ. unusquisque.

2) solus. وَاحِدًا. seorsim. solus.

وَحَشٌ. *fut.* يَحِشُ. abjécit *amiculum*. *cc* ب *r.* IV. 1) vacuus

fuit locus hominibus. *cc* مِّنْ. 2) contristavit aliquem.

*ccap.* X. perturbatus fuit.

وَحْشٌ. *coll. pl.* وُحُوشٌ. fera. animal ferum.

مُسْتَوْحِشٌ. *ag.* X. perturbatus. metu percussus.

وَحَزَنٌ. *fut.* يَحْزِنُ. ferit. vulneravit aliquem. *ccap.* IV. ferire

fecit aliquid. *ccar.* pag. 43.

وَحْشِيٌّ. *fut.* يَحْشِيٌّ. tetendit aliquo.

وَآخِيٌّ. *ponitur minus emendate pro* آخِيٌّ. frater factus est

alicui. *ccap.* est forma tertia verbi أَخَا.

وَدَّ. *fut.* يَدُّ. et وَدَدْتُ. *fut.* أَدُّ. *Kam.* (*Gol. fut.*

أَدُّ.) amavit. dilexit aliquem. *ccap.*

وَدَّ. *act.* مَوَدَّةٌ. وِدَانٌ. *act.* amor. amicitia.

وَدِيدٌ. *pl.* أَوْدَانٌ. amicus.

وَدَّعٌ. *fut.* يَدِّعُ. 1) posuit. collocavit aliquid. *ccar.* 2) reli-

quit. missum fecit. sivit aliquid. *ccar.* II. valedixit ali-

cui. *ccap.* III. missum fecit aliquem. *ccap.* IV. tradi-

dit. commisit alicui aliquid. *ccga.* In passiv. أُودِعَ.

commisum habuit. X. commisit alicui aliquid. *ccga.*

وَدِّعْ. *imperat. fem.* دَعِي. mitte! sine!

مَوَادِّعَةٌ. *act.* III. missio.

وَدَّاعٌ. salutatio valedicentis. valedicere.

وَدَّى. *fut.* يَدِّي. 1) adduxit. admovit rem. *ccar.* 2) expia-

vit data pecunia hominem occisum. *ccap.*



وَادٍ. *pl.* <sup>س</sup>أَوْدِيَةٌ. 1) vallis. alveus. وَادِي الْقَرْي. Wadil kura. regio in Arabia sita. pag. 149. 2) fluvius.

دِيَةٍ. *pl.* دِيَاتٌ. piaculum caedis. pag. 123.

وَذَرَ. *fut.* يَذُرُ. reliquit. missum fecit *aliquid*. *ccar.* futurum maxime usurpatur.

وَرَأَى. *fut.* يَرَأَى. pepulit. propulit *aliquem*. *ccap.*

وَرَاءَهُ. pars postica. وَرَاءَهُ. pone eum. post eum. مِنْ

وَرَاءِ الْبَيْتِ. a postica parte domus. pone domum.

وَرَأَيْكُمْ. retro. retrorsi vos. retro versi. *alii hoc vocabulum a radice وَرَى derivatum censent.*

وَرَدَ. *fut.* يَرِدُ. 1) accessit ad rem. invasit *aliquem*. *cca.*

2) accessit aequatum. 3) adfuit. praesens fuit. 4) وَرَدٌ. fulvus fuit. IV. 1) adduxit *aliquem*. *ccap.* 2) adduxit ad aquam *aliquem*. *ccap.* 3) attulit. exposuit. dixit *aliquid*. *ccar.*

وَرْدٌ. 1) accessus. aditus. 2) accessus ad aquam. aquatio.

3) portio aquae.

وَرْدٌ. *coll.* <sup>س</sup>وَرْدَةٌ. *unit.* 1) flos. 2) rosa.

وَرَدٌ. *act.* 1) accessus. 2) accessus ad aquam.

أَبْرَأَدٌ. *act.* IV. 1) adducere. 2) intendere. 3) incipere loqui. *Har.* 22. 4) exponere. dicere.

وَرَعَ. *fut.* يَرَعُ. *Har.* 167. modestus fuit. pius fuit. 2) وَرِعَ.

*fut.* يَرَعُ. reveritus est Deum. *Kam.*

وَرَعٌ. *act.* reverentia Dei.

وَرِعٌ. *pl.* وَرِعُونَ. 1) modestus. pius. 2) reverens Dei.

وَرَقٌ . fut. يَرِقُ . fronduit. frondosa fuit *arbor*. IV. fronduit *arbor*. XI. colorata fuit *uva*. *Kam*.

وَرَقٌ . coll. وَرَقَةٌ . unit. 1) frons. folium arboris. 2) folium chartae. 3) nummi argentei. dirhemi.

وَرَقٌ . coll. nummi argentei. *Kam*.

وَرَاقٌ . 1) homo pecuniosus. 2) homo chartarius. scriba.

أُورِقٌ . fem. وَرَقَاءٌ . pl. وَرَقٌ . fuscus. fulvus.

وَرَقَاءٌ . 1) lupa. 2) columba. *pag.* 156. 3) Warka. *nomen viri*. *Kam*.

وَرَى . fut. يَرِي . 1) accensus fuit *ignis*. *Kam*. 2) scintillas emisit *ignitabulum*. 3) وَرَى . fut. يَرِي . scintillas emisit *ignitabulum*. II. occultavit *aliquid*. *ccar.* VI. abdidit se. delituit. latuit *aliquem*. *cc* عَنْ *p.*

وَرَى . coll. homines. genus humanum.

وَزَرَ . fut. يَزِرُ . portavit. sustinuit *onus*. *ccar.* III. vicem explevit *alicujus*. *ccap.*

وَزِيرٌ . pl. وَزَرَاءٌ . consiliarius. administrator reipublicae.

وَزَنَ . fut. يَزِنُ . 1) ponderavit *rem*. *ccar.* 2) pependit. solvit *pecuniam*. *ccar.* *pag.* 8.

وَسٌ . res aequalens. res vicissim data.

وَسَّوَسَ . *quadril.* 1) susurravit. 2) inspiravit *alicui aliquid*. *cc* اِلَى *p et c* ب *r.*

وَسَدَ . II. substravit. posuit sub capite *alicui aliquid*. *ccga.*

وَسَادَةٌ . pulvinar.

وَسَطٌ. fut. يَسِطُ. medius fuit eorum. ccap. V. medius fuit eorum. ccap.

وَسَطٌ. act. in medio esse. وَسَطَ الْقَوْمِ. in medio populo.

وَسَطٌ ponitur ubicunque poni potest بَيْنَ. Har. 206.

وَسَطٌ. pars media. medium. فِي وَسَطِ الرَّأْسِ. in media parte capitis.

وَسَطٌ. pl. أَوْسَطٌ. fem. وَسَطَى. medius. medium.

2) أَوْسَطٌ. vir mediae aetatis. 3) الْوَسَطَى. digitus medius.

وَأَسِطٌ. 1) pars anterior. 2) porta. 3) وَأَسِطٌ. Waset.

nomen urbis in Mesopotamia sitae.

وَسِعٌ. fut. يَسِعُ. 1) ampla fuit. lata fuit res. 2) continuit. comprehendit rem. ccar. 3) pollet opibus. dives fuit.

II. 1) expandit. commodum reddidit lectum. ccar. 2) largitus est alicui aliquid. cc على p et car. in passiv. وَسِعَ

وَسِعَ. dives factus est. pag. 25. VIII. اَتَّسَعَ. dilatata fuit.

laxata fuit res.

سَعَةٌ. act. 1) amplitudo. 2) commoditas.

وَأَسِعٌ. fem. ة. ag. amplius. latus.

وَسَلٌ. II. captavit gratiam alicujus. cc إلى p. V. captavit gratiam alicujus. cc إلى p.

وَسَمٌ. fut. يَسِمُ. stigma inussit alicui. ccap. 2) وَسَمٌ.

pulcher fuit homo.

وَسَمِيٌّ. pluvia primi veris.

وَسَى. IV. rasis caput. ccar.

مُوسَى. 1) novacula. 2) Mûssa. nomen viri. Mose.

مُوسَوِيٌّ. gent. Mûssaicus. Mûssaita.

وَشَحَّ. V. cinctus fuit *cingulo*. *cc* ب *r*. VIII. أَتَشَحَّ. cinctus fuit *cingulo*. *cc* ب *r*. *Har. pag. 282.*

وَشَاحٌ. *cingulum. balteus mulierum.*

وَشَى. *fut.* يَشِي. 1) coloravit *rem. ccar.* 2) detulit *aliquem ad regem. cc* ب *p et c* إلى *reg.*

وَأَشَى. *ag. pl.* وُشَاةٌ. *delator. susurro.*

وَصَفَّ. *fut.* يَصِفُّ. 1) descripsit. enarravit *aliquid. ccar.*

2) praedicavit. laudavit *aliquem. وَصَفَّهُ بِالْعَدْلِ.* laudavit ejus aequitatem. praedicavit eum aequum. وَصِفَّ

بِالشَّجَاعَةِ. praedicabatur fortis. 3) وَصَفَّ. famulatus est.

وَصِفَّةٌ. *act.* 1) descriptio. describere. 2) indoles. qualitas.

وَصِيفَةٌ. *pl.* وَصَائِفٌ. *famula. ancilla. pag. 16.*

وَصَلَّ. *fut.* يَصِلُّ. 1) junxit *rem rei. cca et c* ب. 2) donavit.

*largitus est alicui aliquid. ccap et c* ب *r.* 3) pervenit *ad*

*rem. ccar. vel c* إلى *r.* III. 1) conjunctus fuit *cum aliquo.*

dilexit *aliquem. ccap.* 2) continuo fecit *aliquid. ccar.*

V. 1) pervenit *ad aliquem. cc* إلى *p.* 2) se insinuavit *ali-*

*cui. cc* إلى *p.* VIII. أَتَّصَلَ. 1) conjunctus fuit *cum aliquo.*

adhaesit *rei. cc* ب *r.* 2) pervenit *ad aliquid. cc* إلى *r.*

وَصَلَّ. *act.* 1) conjunctio. 2) consuetudo. وَصَلَّهَا. consuetudo cum ea.

وَصَلٌّ. *pl.* وَأَوْصَالٌ. *commisura ossium. artus.*

وَصُولٌ. *act.* pervenire. adventus.

مُؤَاصَلَةٌ. *act. III.* conjunctio. consuetudo.

مَوْصُولٌ. pp. junctus alicui. cc ب p.

مُتَّصِلٌ. ag. VIII. conjunctus cum aliquo. cc ب p.

مَوْصِلٌ. 1) junctio. junctura. 2) Maussel. nomen urbis in ripa Tigridis sitae. Mosul.

وَصَّى. fut. يَصِي. junxit rem rei. cca et c ب. II. injunxit.

commendavit alicui aliquid. ccap et c ب r. IV. 1) praecepit alicui aliquid. ccap et c ب r. 2) decrevit. legavit alicui aliquid. cc ب p et c ب r.

مُوصَى. pp. IV. decretus. اَلْمُوصَى لَهُ. is cui decretum fuit.

وَضَوٌ. fut. يُوَضُو. mundus fuit. purus fuit. V. mundavit se. abluit se. pecul. ante precationem peragendam.

وَضُوءٌ. lotio sacra. quae ante precationem peragitur.

وَضَحٌ. fut. يَضِحُ. manifesta fuit. evidens fuit res. VIII. اَنْضَحَ.

manifesta fuit res.

وَضِيعٌ. 1) lux. splendor. 2) aurora. prima lux.

وَأَضِيعٌ. ag. fem. 3. manifestus. evidens.

وَضَعٌ. fut. يَضَعُ. 1) posuit. collocavit. adposuit rem. ccar. 2) peperit. edidit fetum. ccar. IV. celere incessit camelus. VI. modestus fuit. humilis fuit.

مَوْضِعٌ. pl. مَوَاضِعُ. 1) locus. 2) auctoritas hominis.

مَوْضِعُهُ مِنِّي. auctoritas qua ille valet apud me.

تَوَاضَعٌ. act. VI. modestia. humilitas.

مُتَوَاضِعٌ. ag. VI. modestus. humilis.

وَطْرٌ. pl. أَوْطَارٌ. res necessaria. negotium grave. inceptum.

قَضَى الْوَطْرَ. exsequutus est inceptum.

وَطَى. fut. يَطَأُ. 1) calcavit. conculcavit *rem. ccar.* 2) coivit

*cum muliere. ccap.* 3) وَطُو. fut. يَوطُو. Kam. aequabilis fuit. commodus fuit *locus.* IV. conscendere fecit *aliquem aliquid. ccga.*

وَطِي. et وَطِي. fem. ٤. 1) commodus. facilis. 2) subactus. exercitus. *equus. pag. 30. Har. 487.*

وَعَدَ. fut. يَعِدُ. 1) pollicitus est. promisit *alicui aliquid.*

*ccga. vel cap et c رب.* 2) minatus est *alicui aliquid. ccga. vel cap et c رب.*

وَعْدٌ. act. 1) promissio. 2) minatio.

وَعِيدٌ. minatio.

مِيعَادٌ. locus conductus. tempus conductum. *pag. 61.*

وَعَرَ. fut. يَعِرُ. asper fuit *locus.* X. asperum comperit *locum. ccal.*

مَسْتَوْعِرٌ. pp. X. asper. salebrosus.

وَعِظَ. fut. يَعْظُ. monuit. exhortatus est *aliquem. ccap.*

VIII. اَتَّعِظَ. monitus fuit.

وَأَعِظُ. monitor. concionator.

اِتِّعَظَ. act. VIII. admonitio.

وَعَى. fut. يَعْى. 1) asservavit. collegit *aliquid. ccar.* 2) auscultavit. memoria retinuit. didicit *aliquid ab aliquo. ccar et c عن p.*

وَعْيٌ. 1) sonus. strepitus. 2) tumultus. proelium.

وَفَدَ. fut. يَفِدُ. adiit. accessit *ad aliquem. cc الى p. vel cc على p.*

وَقَرَّ. fut. يَغْرِ. multa fuit. copiosa fuit res. II. auxit. multiplicavit rem. ccar.

وَأَفْرٌ. ag. fem. ة. comp. أَوْفَرٌ. 1) multus. copiosus. 2) locuples.

مَوْفَرٌ. pp. II. copiosus. abundans. مَوْفَرًا. copiose.

وَوَفَّقَ. fut. يَغْفِقُ. adsequutus est. bene perfecit rem. ccar.

II. adjuvit. secundat aliquem. ccap. pecul. adjuvit Deus aliquem. III. 1) convenit. congruit cum re. ccar. 2) assensus fuit alicui aliquid. ccap et c على r. VI) consenserunt. conspirarunt. VIII. أَتَّفَقَ. 1) consensit. conspiravit. 2) accidit. exstitit res. 3) accidit ut. cc أَنْ verb.

مَوْفَقٌ. pp. II. adjutus. is quem secundat Deus.

مَوْفِقٌ. ag. III. fem. ة. conveniens. consentiens.

مُؤَافَقَةٌ. act. III. consensus. convenientia.

مُؤَافَقَةٌ. act. VIII. 1) casus. accidens. eventus. 2) res fortuita.

وَوَفَّى. fut. يَغْفِي. 1) integra fuit. completa fuit res. 2) servavit. praestitit fidem. cc ب r. 3) persolvit debitum. ccar.

III. 1) persolvit debitum alicui. ccga. 2) praestitit fidem alicui. ccap. 3) accessit ad aliquem. ccap. 4) attulit alicui rem. ccap et c ب r. V. abstulit aliquem. ccap. in passiv. تَوَفَّى. ablatum est. mortuus est. X. 1) persolvit debitum alicui. ccga. 2) accepit debitum. ccar. Gol

وَوَفَّى. act. Kam. وَفَا. Gol fides. fidelitas.

وَوَفَّى. integer. probus.

وَوَفَّى. pl. وَفِيَّاتٌ. Sacy gr. 1. 693. mors. obitus. وَفِيَّاتٌ

الأعيان. Wafajât el ajân; *i. e. mortes principum. titulus libri ab Ebn challekâno conscripti.*

وَقَّتْ. fut. يَقِّتْ. praefinivit tempus rei. ccar.

س وَقَّتْ. pl. أَوْقَاتٌ. 1) hora. *et* فِي وَقْتِهِ. statim. illico. 2) tempus. 3) tempestas. coelum.

وَقَّحَ. *et* وَقَّحَ. fut. يَقِّحُ. protervus fuit.

س وَقَّحَ. act. protervitas. audacia.

وَقَّدَ. *et* jam. compositum est ex وَ atque قَدَّ.

وَقَّدَ. fut. يَقْدُ. arsit ignis. IV. accendit ignem. cca. VIII.

س أَنَّقَدَ. exarsit ignis.

س وَقُودٌ. fomes. materia igniaria. lignum.

س وَأَقْدٌ. ag. 1) ardens. 2) Waked. nomen viri. Kam.

س وَأَقْدِي. gent. Wakedaeus. Wakedita.

وَقَّرَ. fut. يَقْرُ. venerabilis fuit. modestus fuit. II. reveritus est. veneratus est aliquem. ccap.

وَقَعَ. fut. يَقَعُ. 1) procidit. cecidit res. 2) delapsa est avis in arborem. cc على r. 3) pertinuit ad aliquem. adfecit

س وَقَعَ بِأَلْقَابٍ *et* وَقَعَ فِي النَّفْسِ 4) venit in mentem. occupavit animum res. 5) accidit. con-

tigit res. II. 1) rescripsit nomine principis. scripsit edictum regium. Sacy chrest. sec. edit. vol. 1. pag. 71. 132. 2) consignavit in scripto signo regio epistolam. cca.

IV. 1) cadere fecit. evertit rem. ccar. 2) cadere fecit tonos. cca.

س وَقُوعٌ. act. 1) accidere. contingere. 2) pertinere ad aliquem. cc ب p.



وَأَقَعَ<sup>5</sup>. *fem. ة. ag.* 1) accidens. contingens. 2) وَأَتَعَةً<sup>5</sup>.

casus. calamitas.

مُوقِعٌ<sup>5</sup>. *ag. IV.* cadere faciens. غِنَاءٌ مُوقِعٌ<sup>5</sup> vel غِنَاءٌ مُوقِعٌ<sup>5</sup>.

modus quidam cantandi. cantus qui cadere facit tonos. *cadenza?*

وَقَفَ<sup>5</sup>. *fut. يَقِفُ.* 1) stetit. constitit. substitit. 2) institit *rei.*

animum intendit *ad rem.* cc على *r.* 3) stitit. stare fecit

*aliquem.* cc ب *p.* IV. consistere fecit *aliquem.* ccap.

V. perstitit *in re.* cc على *r.*

وَقُوفٌ<sup>5</sup>. *act.* stare. subsistere.

وَأَقِفٌ<sup>5</sup>. *fem. ة. ag.* stans. subsistens.

تَوَقُّفٌ<sup>5</sup>. *act. V.* commoratio. constantia.

مَوْقِفٌ<sup>5</sup>. statio. locus.

وَقَّى<sup>5</sup>. *fut. يَقِي.* servavit. tuitus est *aliquem a re.* ccap et

c عن *r.* vel c من *r.* III. tuitus est. custodivit *aliquem.*

ccap. pag. 170. VIII. أَتَقَّى<sup>5</sup>. 1) cavit. vitavit *rem.* ccar.

2) reverens Dei fuit. pius fuit.

تَقَرُّوِي<sup>5</sup>. reverentia Dei. pietas in Deum.

مُنْتَفٍ<sup>5</sup>. *ag. VIII.* reverens Dei. أَلْمُتَّقِي لِلَّهِ. El mottaki

lilla. i. e. reverens Deum; et decurtatum: أَلْمُتَّقِي. El

mottaki. cognomen chalifae Abbassidae vicesimi primi.

وَكَبَ<sup>5</sup>. *fut. يَكِبُ.* gressus est. gradatim processit.

مَوْكِبٌ<sup>5</sup>. *pl.* مَوَاكِبٌ. 1) turba. agmen. 2) cohors. turma.

وَكِعَ<sup>5</sup>. firmus fuit. robustus, fuit.

وَكِيعٌ<sup>5</sup>. 1) firmus. robustus. 2) Waki. nomen viri. Kam.

وَكَفَّ. fut. يَكِفُّ. stillavit. aquam effudit *res.*

وَكَفَّتْ. fem. ة. ag. stillans. aquam effundens.

وَكَّلَ. fut. يَكْلِلُ. 1) confisus est *Deo.* cc ب. 2) commisit

*alicui aliquid.* cc الى p et car. II. curatorem constituit *aliquem alicujus rei.* cc ap et c ب r. V. confisus est *ali-*

*quo.* cc على p. VIII. اَتَّكَلَّ. confisus fuit *aliquo.* cc على p.

وَكَيْلٌ. pl. وَكِلَاءٌ. curator. procurator.

مُوكَّلٌ. pp. curator. custos. اَلْمُوكَّلُ بِهِ. curator illius.

تَوَكَّلَ. act. V. fiducia Dei.

اَتَّكَلَّ. act. VIII. fiducia.

اَلْمُتَوَكِّلُ عَلَى اللَّهِ. ag. V. confidens. confisus. اَلْمُتَوَكِّلُ.

*El motewekkil alalla; i. e. confidens Deo; et decurta-*

*tum: اَلْمُتَوَكِّلُ. El motewekkil. cognomen chalifae*

*Abbasidae decimi.*

وَلَدَ. fut. يَلِدُ. 1) procreavit. genuit *aliquem.* cc ap. 2) par-

turivit. peperit *aliquem.* cc ap. IV. parturivit. peperit *aliquem.* cc ap.

وَلَدٌ. pl. اَوْلَادٌ. 1) proles. 2) natus. filius.

وَلِيدٌ. 1) natus. puellus. 2) وَاِلِيدٌ. Walid. et اَلْوَالِيْدُ.

*El walid. nomen viri. اَبُو اَلْوَالِيْدِ. Abul walid. cogno-*

*men viri.* وَاِلِدٌ. ag. parens. pater.

وَالِدَةٌ. genitrix. mater.

مَوْلِدٌ. 1) *ag.* partus. *Kam.* 2) tempus natale. dies natalis.  
وَلَعٌ. *fut.* يُولَعُ. cupidus fuit *rei.* deditus fuit *rei.* *cc* ب *r.*

وَلِيٌّ. *fut.* يَلِي. 1) adhaesit *rei.* propinquus fuit *rei.* *ccar.*  
2) praefuit. praefectus fuit *rei.* *cc* ب *r.* vel *c* على *r.* II. 1) praefecit *aliquem rei.* *ccga.* 2) abiit. recessit. IV. largitus est *alicui aliquid.* *ccga.* V. 1) praefectus fuit *rei.* *ccar.* 2) abiit. recessit. 3) abstulit. removit *aliquid.* *cc* ب *r.*

وَالٌ. *ag. pl.* أَوْلِيَاءٌ. *Men.* praefectus. praeses.

وَلِيٌّ. *pl.* أَوْلِيَاءٌ. 1) propinquus. 2) amicus. *Compar.* أَوْلَى.  
*fem.* وَلِيًّا. 1) propinquior. 2) melior. aptior. *Kam.*

وَلَايَةٌ. *act.* 1) praefectum esse. administratio. 2) imperium. regnum.

مَوْلَى. *pl.* مَوَالٍ. 1) propinquus. 'amicus. 2) dominus.  
herus. مَوَالِي الْكُفْرَانِ. homines nefarii. 3) servus. mancipium.

مَوْلَاةٌ. 1) domina. 2) ancilla.

تَوَلَّى. *act. II.* praeficere *aliquem rei.* *ccga.*

مَنْتَوَّى. *ag. V.* praefectus.

وَلَوْ. 1) etsi. quamvis. 2) saltem. *compositum ex وَا et لَوْ.*

وَلَّمَّ. IV. convivium instruxit; *pecul. nuptiale.* pag. 133.

وَمَأً. *fut.* يَمَأُ. nutu signum dedit. innuit *alicui.* *cc* الى *p.* IV. innuit *alicui.* *cc* الى *p.* pag. 9. vel *c* ل *p.* pag. 15.

وَمَضً. *fut.* يَمَضُ. emicuit. leviter micuit *fulgur.* IV. emicuit.  
leviter micuit *fulgur.*

وَمِيضٌ. *act.* 1) emicare. 2) fulgur emicans.

وَمَقَّ. *fut.* يَمَقُّ. dilexit. amavit *aliquem.* *ccap.*

مَقَّةٌ. *act.* amor. amicitia.

وَأَمِقٌ. *ag.* diligens. amans.

وَمَى. IV. أَوْمَى. 1) innuit. significavit *aliquid.* *ccbr.* 2) innuit *alicui.* monstravit *aliquid.* *cc* إلى *r.* pag. 170. minus emendate scriptum est pro أَوْمَا. *Sacy gr.* 1. 419.

وَهَبٌ. *fut.* يَهَبُ. dedit. donavit *alicui aliquid.* *cc* لى *p et car.*

هَبَةٌ. *act.* 1) donatio. 2) donum. munus.

وَقَفٌ. *fut.* يَهْفُ. coercuit. retinuit. detinuit *aliquem a re.*

*ccap et c* عن *r.* مَوْحُوقٌ. *pp.* retentus.

وَهْنٌ. *fut.* يَهِنُ. debilis fuit. lenis fuit.

وَهْنٌ. *act.* debilitas. وَهْنًا. leniter. molliter. pag. 159.

وَيْحٌ. vae! eheu! *miserescend. et minand.* وَيْحٌ لِرَيْدٍ. vae

Seido! وَيْحٌ زَيْدٍ. vae Seido!

وَيْحًا لِرَيْدٍ. vae tibi!

وَيْلٌ. 1) infortunium. 2) eheu! o miserum! *plorand.* وَيْلٌ

وَيْلًا لِرَيْدٍ *et* وَيْلًا لِرَيْدٍ *et* وَيْلًا زَيْدٍ. o miserum Seidum!

وَيْلًا لِي. o me miserum! وَيْلًا لِي *et* وَيْلًا لِي *et* وَيْلًا لِي

وَيْلًا لِي *et* وَيْلًا لِي. proh dolor!

هَآ. *adverb.* 1) en! ecce! 2) cape! arripe! هَآ زَيْدًا. arripe Seidum! *Har.* pag. 405. *Sacy gr.* 1. 899. *scribitur quo-*

que cum adjecto pronomine فَآئِ . accipe! e. g. فَآئِ كَأْسٍ .  
 فَآئِ النَّصْحِ . accipe calicem commonitionis! Har. 467.

فَاتٍ . imper. da! adfer! vide فَتَى .

فَآئِ . pron. hi. hae. est pluralis pronominis فَآئِ .

فَاهُنَا . adverb. hoc loco. hic.

فَهَبَ . fut. O. 1) experrectus est ex somno. cc مِنْ . 2) flavit.  
 spiravit ventus. 3) fut. O. et I. alacer incessit. 4) coepit  
 facere. cc fut. يَفْعَلُ . فَهَبَ .

فُجُوبٌ . act. flatus. spirare. spiritus.

فَهْبَةٌ . donum. vide وَهَبَ .

فَهَبَتْ . fut. O. et I. 1) descendit. 2) ingressus est regionem.  
 ccar.

فَتَفَ . fut. I. gemuit. cecinit. vocem edidit columba.

فَتُوفٌ . gemens. vocem edens.

فَتَكَ . fut. I. dilaceravit aliquid. ccar. فَتَكَ سِتْرَهُ . dilaceravit  
 ejus velum; i. e. probrum intulit ei. dehonestavit eum.

فَتَى . III. فَآئِ . dedit. attulit alicui aliquid. ccga. fut. مَا  
 أَهَاتِيكَ . tibi non do. Kam. scriptum fortasse est فَآئِ  
 pro أَعْطَى vel عَاطَى vel آتَى . dedit. attulit.

فَاتٍ . imperativus. fem. فَآئِ . pl. فَآتُوا . da! adfer!  
 date! rem. ccar.

فَجَرَ . fut. O. reliquit. deseruit rem. ccar. II. meridie iter  
 fecit. III. 1) discessit ab aliquo. ccap. 2) emigravit.  
 migravit in locum. cc لِي . Kam. VI. discessit. discesse-  
 runt a se invicem.

فَجْرٌ <sup>س</sup> et هَجْرَانٌ <sup>س</sup>. act. discessus. abitus. desertio.

هَاجِرَةٌ <sup>س</sup>. 1) migratio. 2) الْهَاجِرَةُ <sup>س</sup>. migratio Mohammedis;

ex urbe Mekka in urbem El medina; quae migratio est Moslemorum aera.

فَاجِرٌ <sup>س</sup>. ag. relinquens.

مُهَاجِرٌ <sup>س</sup>. ag. III. 1) migrans. emigrans. 2) الْمُهَاجِرُونَ <sup>س</sup>.

Mohadscheri. emigrantes. profugi. socii Mohammedis, qui cum eo in urbem El medina migrarunt.

فَاجِيبٌ <sup>س</sup>. meridies. ferventior diei pars. qua homines in domos se recipiunt. pag. 1.

فَجَعٌ <sup>س</sup>. fut. A. dormivit. pecul. noctu.

فَجَمٌ <sup>س</sup>. fut. I. irruit in aliquem. cc على p. فَجْمَةٌ <sup>س</sup>. impetus.

فَدٌّ <sup>س</sup>. fut. O. fregit. diruit aliquid. ccar. II. comminatus est alicui. ccap. V. comminatus est alicui. ccap.

تَهْدِيدٌ <sup>س</sup>. act. II. comminatio.

فَدَجٌ <sup>س</sup>. fut. I. tremulus incessit.

فَوْدَجٌ <sup>س</sup>. lectica camelina. pilentum cameinum.

فَدَى <sup>س</sup>. fut. I. duxit. direxit aliquem. ccap. IV. obtulit alicui munus. cc ل p. vel c إلى p et car.

هُدَى <sup>س</sup>. act. ductus. directio.

فَدَايَةٌ <sup>س</sup>. pl. فَدَايَا <sup>س</sup>. munus. donum.

مَهْدِيٌّ <sup>س</sup>. pp. 1) ductus. directus. 2) الْمَهْدِيُّ <sup>س</sup>. El mahdi.

nomen viri. cognomen chalifae Abbassidae tertii. Sacy chrest. 1. pag. 16.

فَدَا <sup>س</sup>. pron. hic. hoc. fem. هَذِهِ <sup>س</sup>. فَدَى <sup>س</sup>. haec. pl. فَوَالَهُ <sup>س</sup>. hi.

hae. يَا فَدَا <sup>س</sup>. o tu! compelland.

هَدَبٌ . fut. I. concinnavit. bene disposuit rem. ccar. II. bene disposuit rem. ccar.

مُهَدِّبٌ . ag. II. disponens. concinnans. مُهَدِّبُ الدِّينِ .

Mohaddsib eddîn. i. e. emendator religionis; et, decurtum fortasse, مُهَدِّبٌ . Mohaddsib. nomen viri. Sacy chrest. 2. pag. 537.

هَازِلٌ . media nox.

هَوْدَلٌ . quadril. celer fuit. levis fuit.

هُدَيْلٌ . 1) Hodseil. nomen viri. 2) Hodseil. nomen tribus arabicae.

هُدَيْلِيٌّ . gent. Hodseilita.

هَرَبٌ . fut. O. fugit a re. cc من.

هَرَبٌ . act. fuga. هَارِبٌ . ag. fugiens.

هَرُونَ . et هَارُونَ . Harûn. nomen viri. hebr. Aharon.

هَرَى . fut. I. fuste percussit aliquem. ccap.

هَرَآةٌ . Herât. nomen urbis in Chorassana sitae. هَرَوِيٌّ . gent. Heratensis.

هَزَزٌ . agitavit. commovit rem. ccar. VIII. agitated fuit. commotus fuit.

هَزَبٌ . quadril. praecidit. amputavit rem. ccar.

هَزْبٌ . et هَزْبٌ . 1) robustus. fortis. 2) leo.

هَزَارْمَرْدٌ . Hesârmerd. nomen viri. persicum est atque significat: mille viri. pag. 98.

هَزَلٌ . fut. I. Kam. jocus fuit. هَزَلٌ . act. jociatio.

هَزَمٌ . fut. I. 1) percussit aliquem. ccap. 2) fugavit hostem. ccap. VII. fugatus fuit.

قَشَمَ . fut. I. confregit rem. ccar. II. honore adfecit aliquem. ccap.

قَاشِمٌ . 1) ag. confringens. 2) Haschem. nomen viri.

أَبُو هَاشِمٍ . Abu haschem. cognomen viri.

هَاشِمِيٌّ . gent. Haschemita.

هَشَامٌ . 1) liberalitas. Kam. 2) Hescham. nomen viri.

هَضَبَ . fut. I. 1) pluit coelum. 2) copiosus fuit in narrando. cc في.

هَضْبَةٌ . 1) collis expansus. 2) rupes inaccessa.

هَفَا . fut. O. palpitavit. alas agitavit avis.

هَكَذَا . adv. sic. ita. hoc modo. idem significat quod كَذَا .

هَلْ . adv. 1) an? num? هَلْ فَعَلْتَ ذَلِكَ . an fecisti hoc?

2) هَلْ لَكَ فِي الشَّيْءِ . placetne tibi? visne forte?

هَلْ لَكَ فِي أَنْ تَفْعَلَ ذَلِكَ . placetne tibi res? Har. 100. et

visne forte facere hoc? post هَلْ لَكَ هَلْ quasi supplendum

esse videtur هَاجَةٌ opus, vel رَغْبَةٌ desiderium.

هَلَّ . emicuit. adparuit nova luna.

هَلَالٌ . 1) nova luna. 2) metonym. juvenis formosus. puella formosa. Kam.

هَلَكَ . fut. I. periit. interiit. IV. interemit aliquem. ccap.

هَلَكٌ . et هَلَاكٌ . act. interitus.

مَهْلِكٌ . pl. مَهَالِكٌ . interitus.

هَالِكٌ . ag. periens.



مَهْلِكٌ. ag. IV. interimens. interfector.

فَمٌ. ii. illi. pronom. personal plur.

فَمٌ. fut. O. contristavit. perturbavit *aliquem*. ccap. IV. contristavit *aliquem*. ccap. VIII. perturbatus fuit. sollicitus fuit *de re*. cc ب r.

فَمٌ. pl فَمٌ. cura. sollicitudo.

فَمٌ. pl فَمٌ. 1) mens. ingenium. 2) fortitudo. ذُو فَمَةٍ. magnanimus. strenuus. 3) cupido. propositum.

فَمٌ. compar. أَفَمٌ. gravis. curis plena res.

فَمٌ. ag. IV. fem. 8. sollicitum reddens. curas adferens res.

فَمٌ. 1) heros. princeps generosus. 2) leo.

فَمٌ. 1) curans. 2) obtrectator. 3) Hemmâm. nomen viri.

فَمٌ. quadril. murmuravit. fremuit.

فَمٌ. fut. O. extinctus est ignis.

فَمْدَانٌ. Hamdân. nomen tribus arabicae. Kam.

فَمْدَانٌ. Hamadân. nomen urbis in Persia sitae.

فَمْدَانِيٌّ. gent. Hamadanensis.

فَمَزٌ. fut. O. et I. 1) compressit *aliquid*. ccar. 2) pupugit. stimulavit *aliquem*. ccap. pag. 81.

فَمَسٌ. 1) diffregit *rem*. ccar. 2) noctu iter fecit.

فَمَسٌ. 1) diffringens. lacerans. leo. 2) noctu iter faciens.

فَعَّ . fut. A. et O. aquam fudit. lacrymas fudit *oculus*.

هُنَّ . eae. illae. *pron. personal. plur.*

هُنَا . et هُنَاكَ . *adv. hoc loco. hic.*

هَنَأَ . fut. يَهْنُو . يَهْنُو . يَهْنِي . profuit. bene cessit *res alicui.*

*ccap. vel c p. II. gratulatus est alicui rem. ccap et c r.*

هَيَّ . comp. أَهْنَأَ . gratus. utilis. commodus.

تَهْنِيَةٌ . *act. II. gratulatio.*

هَنَدٌ . II. socors fuit. segnis fuit *in agenda re.*

أَلْهِنْدُ . 1) *coll. Indi. gens Indorum.* 2) *India. regio.*

هُوَ . is. ille. id. *pron. personal.*

هَادَ . *med. Waw. fut. O. resipuit. ad se rediit.*

هُودٌ . Hùd. *nomen viri.* أَبْنُ هُودٍ . Ebn hùd. *nomen viri.*

هَالَ . *med. Waw. fut. O. terruit aliquem. ccap.*

هَوٌّ . 1) *act. terror.* 2) *res terribilis.*

هَوَّمَ . II. capite nutavit *somniculosus.*

هَامَةٌ . 1) *caput.* 2) *anterior pars capitis.*

هَانَ . *med. Waw. fut. O. facilis fuit. levis fuit res. II. facilem reddidit rem alicui. ccar et c p.*

هَوَى . fut. يَهْوِي . 1) *decidit. delapsus est.* 2) هَوَى . fut.

يَهْوَى . *amavit. dilexit aliquem. ccap. IV. delapsus est in aliquid. cc r.*

هَوَاءٌ . aer. spatium inter coelum et terram.

قَوِي . *act.* 1) amor. 2) cupido. voluntas.

قِي . *adv. incitand.* agetum! festina! *cum pron. suffix.*

هَيْدَكَ . *promptus sis! Kam.*

هَهُنَا . *et هَاغِنَا . adv. hoc loco. hic. huc.*

هِي . *haec. ea. illa. pron. personal.*

هَاءَ . *med. Ja. fut. يَهَاءُ et يَهِي . paratus fuit ad aliquid.*

*cc Jr. II. هَيَّأَ . paravit. concinnavit rem. ccar. V. تَهَيَّأَ .*  
*paratus fuit ad aliquid. cc Jr. in passiv. idem.*

هَيْئَةً vel هَيْئَةً . *forma. conditio rei. Kam.*

مَتَهَيَّأَ vel مَتَهَيَّأَ . *pp. V. paratus.*

هَابَ . *med. Ja. fut. A. formidavit aliquid. ccar.*

هَيْبَةً . *formido. terror. reverentia.*

هَاجَ . *med. Ja. fut. I. 1) agitatus fuit. 2) concitavit. concivit. iram. ccar.*

هَالَ . *med. Ja. fut. I. demisit. effudit rem. ccar.*

هَامَ . *med. Ja. fui. I. amore percitus fuit. desiderio abreptus fuit.*

هَيَّنَمَ . *fut. يَهَيَّنَمُ . murmuravit. Har. 600.*

هَيْهَاتَ . *adverb. detestand. absit! procul sit!*

## س

يَا . *adverb. compell. 1) o! heus! يَا سَيِّدُ . o domine! يَا*

*مَلِكِ اَنْبِلَادِ . o rex hujus regionis! Sacy gr. 2. 130 — 134.*

يَا حَبْدًا. o euge! 2) يَا تَرَى. o vide! pag. 2. 3. in  
*lingua vulgari* يَا تَرَى *significat*: utinam! vellem!  
 utinam scirem! 3) يَا لَكَ. o illum! يَا لَهَا مِنْ كَفِّ. o illam manum!  
*admirand.* cc *من*. pag. 36. *Har.* pag. 530. *conjung. quoque cum genit.*  
*Har.* 64.

يَاسَمِينُ. *Jasminum. pers. flos quidam odor.* pag. 171.

يَاسَمُونُ *et* يَاسَمُ. *pl. يَاسَمُونُ vel يَاسَمُون.* *Jasminum.*  
*Kam.*

يَاقُوتٌ *et* يَاقُوتَةٌ *pl. يَاقُوتٌ.* 1) *hyacinthus. rubinus. gem-*  
*ma quaedam. graec. ὑάκινθος.* 2) *Jakût. nomen viri.*

يَاسٌ. *fut. يَاسٌ. يَاسٌ. يَاسٌ.* *Kam. desperavit de re.*  
 cc *من*. *ياس*. *act. desperatio rei.* cc *من*.

يَابِسٌ. *fut. يَابِسٌ. يَابِسٌ. يَابِسٌ.* *Kam. sicca fuit. arida fuit*  
*res.*

يَابِسٌ. *siccus. aridus.*

يَابِسٌ. *fem. ة. ag.* 1) *siccus. aridus.* 2) *Jabes. nomen*  
*vir.*

يَتِمٌ. *fut. يَتِمٌ.* *solus fuit. solitarius fuit.*

يَتِيمَةٌ. *fem. ة.* 1) *solitarius.* 2) *يَتِيمَةٌ. gemma. res*  
*pretiosa.* 3) *يَتِيمٌ. pl. أَيْتَامٌ. orphanus. pupillus.*

يَدَى. *contigit manum alicujus. ccap.*

أَيْدٍ. أَيَادٍ. أَيْدٍ. pl. يَدَانِ. dual. يَدَى. pro يَدٍ. 1) manus hominum. تَحْتَ يَدِهِ. sub ejus manu, i. e. sub ejus imperio. بَيْنَ يَدَيْهِ. inter ejus manus. i. e. ante eum. coram eo. بَيْنَ أَيْدِينَا. ante nos. 2) auxilium. beneficium. 3) pes anterior quadrupedum.

يَزِيدٌ. Jesid. nomen viri. vide زَادٌ med. Ja.

يَسَّرَ. fut. يَيْسِرُ. 1) lenis fuit. facilis fuit res. homo. 2) a sinistro latere accessit ad aliquem. ccap. IV. opulens fuit.

يَسَارٌ. 1) opulencia. 2) يَسَارٌ et يَسَارٌ. latus sinistrum.

يَسَارًا. sinistrum versus.

أَيْسَرٌ. fem. يَسْرَى. 1) sinister. laevus. 2) opulens. dives. 3) compar. facilius. 4) minor. 5) أَلَا يَسْرٌ. El aisser. nomen viri.

يَسِيرٌ. fem. يَسِيرَةٌ. comp. أَيْسَرٌ. 1) exiguus. paucus. 2) facilis.

مَيْسَرَةٌ. 1) prosperitas. 2) مَيْسَرَةٌ. Meissara. nomen viri.

يَعْقُوبٌ. Jakub. nomen viri. hebr. Jakob. أَبُو يَعْقُوبَ. Abu jakub. cognomen viri.

يَقْفٌ. يَقْفَتٌ. يَقْفٌ. canduit.

يَقْفٌ. candens. candidus.

يَقِظُ. fut. يَبْقِظُ. vigilavit. IV. expergefecit aliquem. ccap.

يَقِنُ . fut. يَبْقِنُ . certo scivit *rem. ccar.* IV. certo scivit.  
exploratam habuit *rem. ccar. vel c ب r.*

يَمِينُ . fut. يَمِينُ . 1) a dextro latere accessit *ad aliquem. ccap.*  
2) felix fuit.

يَمِينُ . 1) felicitas. 2) Jumn. *nomen viri. Kam.*

يَمِينُ . pl. أَيْمَانُ . 1) manus dextra. عَنِ الْيَمِينِ . a dextra.  
2) dexter. pars dextera. يَمِينًا . ad dextram. dextram ver-  
sus. 3) jus jurandum.

يَمِينُ . fem. يَمِينِي . dexter.

يَمِينَةٌ . latus dextrum. ala dextra exercitus. *pag. 109.*

يَمِيمُونَ . 1) *pp.* felix. fortunatus. 2) Meimûn. *nomen viri.*

يَنْعُ . fut. يَبْنَعُ et يَبْنَعُ . *maturescit fructus.* IV. *maturescit fructus.*

يُوسُفُ . et يُوسُفُ . Jussuf. *nomen viri. hebr. Joseph.*

يَوْمٌ . pl. أَيَّامٌ . 1) dies. أَوَّلُ يَوْمٍ . prima dies. *mensis ali-*  
*cujus.* آخِرُ يَوْمٍ . ultima dies. *Kam.* مِنْ يَوْمِهِ . مِنْ يَوْمِكَ .

ipsa hac die. يَوْمًا . quadam die. aliquando. أَيَّامًا . per  
aliquot dies. الْيَوْمَ . hac die. hodie. nunc. hoc tem-

pore. إِلَى الْيَوْمِ . hactenus. hucusque. adhuc. 2) proe-  
lium. أَيَّامُ الْعَرَبِ . proelia Arabum. *pag. 124.*

يَوْمِيذٍ . illa die. eo tempore. tunc. *compositum est ex*

يَوْمٍ et إِذٍ quum. *Sacy gr. 1. 857.*

يُونُس. Junis. *nomen viri. hebr. Jona.*

يَم. insania.

أَيْم. 1) insanus. 2) strenuus. fortis. 3) آلَايَم. El aihem. *nomen viri. Eichhorn monum. hist. Arab. pag. 170.*

جَبَلَةُ بْنُ آلَايَم. Dschabala ben el aihem. *ultimus regum Gassanidarum. pag. 135.*

بَيْنِيَّة. galea. pag. 68. *in lexicis hoc vocabulum, quod in codice plus semel distincte exaratum cernitur, non repperi.*

A D N O T A T I O N E S.





## ADNOTATIONES.

**P**rimo declinationis eorum nominum arabicorum, quae plurali regulariter formato utuntur, brevem conspectum apponere mihi visum est, ut quomodo haec res se habeat a tironibus melius citiusque perspiceretur.

1. Sunt declinationes duae, quarum utraque varia nominum genera diverso modo declinata complectitur; in utraque declinatione enim exstant et nomina sana, quorum exitus per casus variati ipsam regulam prorsus sequuntur, et nomina imperfecta, quorum exitus per vim litterarum Elif, Waw et Ja turbati a regula plus minus deflectunt. Quas nomina substantiva, easdem declinandi regulas sequuntur etiam nomina adjectiva.

2. Distinguenda est declinatio nominum indefinitorum a declinatione nominum definitorum; haec enim exitus casuum plerumque breviores efficit. Definita autem sunt ea nomina, quae vel articulo munita, vel cum pronomine suffixo conjuncta, vel cum genitivo conjuncta ponuntur. In constructione verborum pro definitis habentur etiam nomina propria.

### DECLINATIO PRIMA.

Singularis nominum indefinitorum nuntiatione utitur, atque tres casus exitu diverso distinguit.

#### 1. *nomen sanum.*

indefinitum. بَوَّابٌ. aliquis janitor. ein Pförtner. un portier.

definitum. الْبَوَّابُ. ille janitor. der Pförtner. le portier.

Indefinitum.

Definitum.

Sing.

Sing.

No. بَوَّابٌ. ein Pförtner.

الْبَوَّابُ. der Pförtner.

Ge. بَوَّابٍ. eines Pförtners.

الْبَوَّابِ. des Pförtners.

Ac. بَوَّابًا. einen Pförtner.

الْبَوَّابَ. den Pförtner.

	Dual.		Dual.
No.	بَوَابَانِ. zwey Pförtner.	أَلْبَوَابَانِ.	die zwey Pförtner.
Ge.	بَوَابَيْنِ. zweyer Pförtner.	أَلْبَوَابَيْنِ.	der zwey Pförtner.
Ac.	بَوَابَيْنِ. zwey Pförtner.	أَلْبَوَابَيْنِ.	die zwey Pförtner.
	Plur.		Plur.
No.	بَوَابُونَ. Pförtner.	أَلْبَوَابُونَ.	die Pförtner.
Ge.	بَوَابِينَ. von Pförtnern.	أَلْبَوَابِينَ.	der Pförtner.
Ac.	بَوَابِينَ. Pförtner.	أَلْبَوَابِينَ.	die Pförtner.

Itaque ثِيَابُ أَلْبَوَابِينَ germanice vertenda sunt: die Kleider der Pförtner, et gallice: les habits des portiers; sed ثِيَابُ بَوَابِينَ vertenda sunt: Kleider von Pförtnern, vel: Kleider welche Pförtnern gehören; gallice: des habits de portiers. Ad quod discrimen inter nomina definita et indefinita exstans in vertendis arabicis summopere adtendant tirones oportet.

Quam singularis atque pluralis regulam maxima haec nominum genera sequuntur:

1. nomina formae فَعَالٌ; ut:

مَلَّاحٌ. nauta. pl. مَلَّاحُونَ. نَخَّاسٌ. mango. pl. نَخَّاسُونَ.  
سَيَّافٌ. satelles. pl. سَيَّافُونَ. نَجَّارٌ. faber. pl. نَجَّارُونَ.

2. nomina formae فَعَلٌ; ut:

طَهْرٌ. purus. pl. طَاهِرُونَ. وَرَعٌ. verecundus. pl. وَرَعُونَ.  
حَذِرٌ. cautus. pl. حَذِرُونَ. فَرِحٌ. laetus. pl. فَرِحُونَ.

etiam nomina:

لَيِّنٌ. lenis. pl. لَيِّنُونَ. مَيِّتٌ. mortuus. pl. مَيِّتُونَ.

3. nomina quaedam formae <sup>س</sup>فَعْلٍ; u

<sup>س</sup>صَدِيقٌ. probus. pl. <sup>س</sup>صَدِيقُونَ. <sup>س</sup>عَبْدٌ. servus. pl. <sup>س</sup>عَبْدُونَ.

4. nomina desinentia in <sup>س</sup>ي; ut:

<sup>س</sup>بَغْدَادِيٌّ. Bagdadensis. pl. <sup>س</sup>بَغْدَادِيُّونَ. <sup>س</sup>سَوْدَاوِيٌّ. melancholicus. pl. <sup>س</sup>سَوْدَاوِيُّونَ.

5. nomina deminutiva, et quaedam nomina propria; ut:

<sup>س</sup>رَجَبِيْلٌ. homunculus. pl. <sup>س</sup>رَجَبِيْلُونَ. مُحَمَّدٌ. Mohammed. pl. <sup>س</sup>مُحَمَّدُونَ.

6. participia; ut:

<sup>س</sup>سَارِقٌ. fur. pl. <sup>س</sup>سَارِقُونَ. <sup>س</sup>مُؤْمِنٌ. credens. pl. <sup>س</sup>مُؤْمِنُونَ.

<sup>س</sup>مُدْعُوْرٌ. territus. pl. <sup>س</sup>مُدْعُوْرُونَ. <sup>س</sup>مُجَاهِدٌ. bellator. pl. <sup>س</sup>مُجَاهِدُونَ.

7. nomina quaedam formarum variarum; ut:

<sup>س</sup>أَبٌ. pater. pl. <sup>س</sup>أَبُونَ. <sup>س</sup>أَخٌ. frater. pl. <sup>س</sup>أَخُونَ.

<sup>س</sup>حَسَانٌ. pulcher. pl. <sup>س</sup>حَسَانُونَ. <sup>س</sup>مَلَّاحٌ. venustus. pl. <sup>س</sup>مَلَّاحُونَ.

<sup>س</sup>مَلَّاحٌ. venustus. pl. <sup>س</sup>مَلَّاحُونَ. <sup>س</sup>كَبَّارٌ. magnus. pl. <sup>س</sup>كَبَّارُونَ.

<sup>س</sup>خَطِيبٌ. procus. pl. <sup>س</sup>خَطِيبُونَ. <sup>س</sup>خِصْمٌ. liberalis. pl. <sup>س</sup>خِصْمُونَ.

<sup>س</sup>عُرْيَانٌ. nudus. pl. <sup>س</sup>عُرْيَانُونَ. <sup>س</sup>نَشِيطٌ. alacer. pl. <sup>س</sup>نَشِيطُونَ.

<sup>س</sup>عَالَمٌ. mundus. pl. <sup>س</sup>عَالَمُونَ. <sup>س</sup>أَرْضٌ. terra. pl. <sup>س</sup>أَرْضُونَ.

<sup>س</sup>غُشٌّ. perfidus. pl. <sup>س</sup>غُشُّونَ. <sup>س</sup>مَالٌ. dives. pl. <sup>س</sup>مَالُونَ.

Quorum nominum multa praeter pluralem regulariter formatum etiam plurales non regulariter formatos, quos fractos vocant, usurpant; ut vocabulum <sup>س</sup>أَبٌ pater, quod frequentiori utitur plurali fracto <sup>س</sup>أَبَاءٌ.

## 2. nomen imperfectum.

1. Hoc genere nomina complexa sunt quae desinunt in

litteram Ja, quam antecedit Kesra; ut غَازِيٌ bellator; تَمَنِيٌ optatio, quod scriptum est pro تَمَنِيٌ. Sacy gramm. 1. 199.

2. Haec nomina, quum indefinita in singulari ponuntur, abjiciunt litteram Ja, vel Damma vel Kesra muniendam, id est in nominativo et in genitivo, atque nunnationem in vocalem paenultimam rejiciunt. Scribitur itaque in nominativo غَازِ bellator, et تَمَنِيٌ optatio; quae secundum permutationis regulas fiunt. Restituitur vero littera Ja ubicunque nomen ponitur definitum.

indefinitum. غَازِ. aliquis bellator. ein Krieger. un guerrier.

definitum. اَلْغَازِيُّ. ille bellator. der Krieger. le guerrier.

## Indefinitum.

## Definitum.

## Sing.

## Sing.

No. غَازِ. ein Krieger.

اَلْغَازِيُّ. der Krieger.

Ge. غَازِ. eines Kriegers.

اَلْغَازِيُّ. des Kriegers.

Ac. غَازِيَا. einen Krieger.

اَلْغَازِيَّ. den Krieger.

## Dual.

## Dual.

No. غَازِيَانِ. zwey Krieger.

اَلْغَازِيَانِ. die zwey Krieger.

Ge. غَازِيَيْنِ. zweyer Krieger.

اَلْغَازِيَيْنِ. der zwey Krieger.

Ac. غَازِيَيْنِ. zwey Krieger.

اَلْغَازِيَيْنِ. die zwey Krieger.

## Plur.

## Plur.

No. غَازُونَ. Krieger.

اَلْغَازُونَ. die Krieger.

Ge. غَازِينَ. von Kriegern.

اَلْغَازِينَ. der Krieger.

Ac. غَازِينَ. Krieger.

اَلْغَازِينَ. die Krieger.

Quam declinandi regulam maxime sequuntur:

1. participia activa verborum defectivorum; ut:

رَامٍ. jaculator. pl. رَامُونَ. pro رَامِي a verbo رَمَى.

مُغِنٍ. cantator. pl. مُغِنُونَ. pro مُغِنِي a verbo غَنَى.

2. infinitivi formae quintae et sextae verborum defectivorum; ut:

مَطَّ. expansio. pro مَطَّي a verbo مَطَا.

تَرَاضٍ. amicitia. pro تَرَاضِي a verbo رَضِيَ.

3. nomina quaedam a verbis defectivis derivata; ut:

رَضٍ. favens. pl. رَضُونَ. pro رَضِي a verbo رَضِيَ.

نَهٍ. prudens. pl. نَهُونَ. pro نَهِي a verbo نَهَى.

### 3. nomen decurtatum.

1. Hoc genere nomina complexa sunt, quae desinunt in litteram Waw, vel in litteram Ja, quas antecedit Fatcha; ut عَصَوٌ baculus et مُصْطَفَى purus, eximius.

2. Haec nomina, quum indefinita in singulari ponuntur, abjiciunt vocalem ultimam, atque nummationem in vocalem penultimam rejiciunt; quo facto littera Waw finalis plerumque in litteram Elif convertitur. Scribitur itaque in nominativo عَصَا baculus, et مُصْطَفَى purus. Pariter quoque haec nomina, ubi definita in singulari ponuntur, vocalem ultimam abjiciunt.

indefinitum.

مُصْطَفَى. aliquis eximius. ein erlesener. un homme choisi.

definitum.

أَلْمُصْطَفَى. ille eximius. der erlesene. l'homme choisi.

Indefinitum.		Definitum.	
Sing.		Sing.	
No.	مُصْطَفَى. ein erlesener.	الْمُصْطَفَى. der erlesene.	
Ge.	مُصْطَفَى. eines erlesenen.	الْمُصْطَفَى. des erlesenen.	
Ac.	مُصْطَفَى. einen erlesenen.	الْمُصْطَفَى. den erlesenen.	
Dual.		Dual.	
No.	مُصْطَفَيَانِ. zwey erlesene.	الْمُصْطَفَيَانِ. die zwey erlesenen.	
Ge.	مُصْطَفَيَيْنِ. zweyer erlesener.	الْمُصْطَفَيَيْنِ. der zwey erlesenen.	
Ac.	مُصْطَفَيَيْنِ. zwey erlesene.	الْمُصْطَفَيَيْنِ. die zwey erlesenen.	
Plur.		Plur.	
No.	مُصْطَفَوْنَ. erlesene.	الْمُصْطَفَوْنَ. die erlesenen.	
Ge.	مُصْطَفِينَ. erlesener.	الْمُصْطَفِينَ. der erlesenen.	
Ac.	مُصْطَفِينَ. erlesene.	الْمُصْطَفِينَ. die erlesenen.	

Videas regulas permutationis, Sacy gram. 1. 203.

Quam declinandi regulam maxime sequuntur:

1. participia passiva verborum defectivorum, excepto participio passivo formae primae; ut:

مَرْمَى. jactus. pl. مَرْمُونَ. pro مَرْمَى a verbo رَمَى.  
 مُصْفَى. purgatus. pl. مُصْفُونَ. pro مُصْفَى a verbo صَفَى.

2. nomina multa a verbis defectivis derivata; quae vero pluralibus plerumque non regulariter formatis utuntur; ut:

رَحَى. mola. pro رَحَى. غِنَى. opulencia. pro غِنَى.  
 مَأْوَى. mansio. pro مَأْوَى. مَعْنَى. significatio. pro مَعْنَى.

4. *nomen desinens in ة.*

Haec nomina fere omnia sunt generis feminini; pauca quae exstant masculina vel munera maxime vel dignitates et proprie-

tates virorum significant; ut عَلَّامَةٌ doctor; خَلِيفَةٌ chalifa;  
 ضَحَّكَ risor; حَزَقٌ brevi corpore.

indefinitum. سَاعَةٌ, aliqua hora. eine Stunde. une heure.

definitum. السَّاعَةُ, illa hora. die Stunde. l'heure.

## Indefinitum.

## Sing.

No. سَاعَةٌ, eine Stunde.

Ge. سَاعَةٍ, einer Stunde.

Ac. سَاعَةً, eine Stunde.

## Dual.

No. سَاعَتَانِ, zwey Stunden.

Ge. سَاعَتَيْنِ, zweyer Stunden.

Ac. سَاعَتَيْنِ, zwey Stunden.

## Plur.

No. سَاعَاتٌ, Stunden.

Ge. سَاعَاتٍ, von Stunden.

Ac. سَاعَاتٍ, Stunden.

## Definitum.

## Sing.

السَّاعَةُ, die Stunde.

السَّاعَةِ, der Stunde.

السَّاعَةَ, die Stunde.

## Dual.

السَّاعَتَانِ, die zwey Stunden.

السَّاعَتَيْنِ, der zwey Stunden.

السَّاعَتَيْنِ, die zwey Stunden.

## Plur.

السَّاعَاتِ, die Stunden.

السَّاعَاتِ, der Stunden.

السَّاعَاتِ, die Stunden.

Nomina nonnulla hujus generis substantiva a verbis sanis derivata quum in plurali ponuntur mediam radicalem nova vocali augment; et quidem:

forma فَعَلَةٌ habet pluralem فَعَلَاتٌ.

forma فَعَلَةٌ habet pluralem فَعَلَاتٌ vel فَعَلَاتٌ.

forma فَعَلَةٌ habet pluralem فَعَلَاتٌ vel فَعَلَاتٌ.



Itaque:

vocabulum <sup>وَجَنَاتٌ</sup> وَجَنَاتٌ. gena, habet pluralem <sup>وَجَنَاتٌ</sup> وَجَنَاتٌ.vocabulum <sup>جَمَعَاتٌ</sup> جَمَعَاتٌ. coetus, habet pluralem <sup>جَمَعَاتٌ</sup> جَمَعَاتٌ.

## DECLINATIO SECUNDA.

1. Nomina in singulari posita nunnatione carent, et ubi indefinita ponuntur, duos modo casuum exitus habent diversos.

2. Ubicunque vero nomina declinationis secundae ponuntur definita, ibi ad regulam declinationis primae flectuntur, atque tres casuum exitus habent diversos.

1. *nomen sanum.*

indefinitum. <sup>أَخْرٌ</sup> أَخْرٌ. aliquis alius. ein anderer. un autre.

definitum. <sup>الْأَخْرُ</sup> الْأَخْرُ. ille alius. der andere. l'autre.

## Indefinitum.

## Sing.

No. <sup>أَخْرٌ</sup> أَخْرٌ. ein anderer.

Ge. <sup>أَخْرٍ</sup> أَخْرٍ. eines anderen.

Ac. <sup>أَخْرًا</sup> أَخْرًا. einen anderen.

## Dual.

No. <sup>أَخْرَانِ</sup> أَخْرَانِ. zwey andere.

Ge. <sup>أَخْرَيْنِ</sup> أَخْرَيْنِ. zweyer anderer.

Ac. <sup>أَخْرَيْنِ</sup> أَخْرَيْنِ. zwey andere.

## Plur.

No. <sup>أَخْرُونَ</sup> أَخْرُونَ. andere.

Ge. <sup>أَخْرِينَ</sup> أَخْرِينَ. anderer.

Ac. <sup>أَخْرِينَ</sup> أَخْرِينَ. andere.

## Definitum.

## Sing.

No. <sup>الْأَخْرُ</sup> الْأَخْرُ. der andere.

Ge. <sup>الْأَخْرِ</sup> الْأَخْرِ. des anderen.

Ac. <sup>الْأَخْرَ</sup> الْأَخْرَ. den anderen.

## Dual.

No. <sup>الْأَخْرَانِ</sup> الْأَخْرَانِ. die zwey anderen.

Ge. <sup>الْأَخْرَيْنِ</sup> الْأَخْرَيْنِ. der zwey anderen.

Ac. <sup>الْأَخْرَيْنِ</sup> الْأَخْرَيْنِ. die zwey anderen.

## Plur.

No. <sup>الْأَخْرُونَ</sup> الْأَخْرُونَ. die anderen.

Ge. <sup>الْأَخْرِينَ</sup> الْأَخْرِينَ. der anderen.

Ac. <sup>الْأَخْرِينَ</sup> الْأَخْرِينَ. die anderen.

Quam declinandi regulam maxime sequuntur:

1. adjectiva formae أَفْعَلٌ, quae femininum non formant adjecto ة; ut أَزْرَقٌ coeruleus; أَخْضَرٌ viridis; أَكْرَمٌ admodum generosus; أَفْضَلٌ excellens.

2. adjectiva formae فَعْلَانٌ, quae femininum non formant adjecto ة; ut سَكْرَانٌ ebrius; كَسْلَانٌ piger.

3. nomina propria, quae desinunt in اُن ad radicem adjectum; ut عَثْمَانٌ Othman; سَلِيمَانٌ Soleiman.

4. alia nomina propria multa, maxime peregrina; ut: دَاوُدٌ Dawud; اِبْرَاهِيمُ Ibrahim; عَمْرٌ Omar; زَيْنَبٌ Seineb; بَغْدَادٌ Bagdad. Singularis regulam sequuntur etiam variae pluralium fractorum formae, et nomina formae فَعْلَاءٌ. Uberius exposita haec leguntur in Sacy gram. 1. 728. Rosenmüller instit. CCCXXXIX. Tychsen Gram. §. 84.

## 2. nomen decurtatum.

1. Hoc genere, pariter atque in declinatione prima, complexa sunt nomina quae desinunt in litteram Ja, quam antecedit Fatcha; ut مُوسَى Mûssa, id est Moses; بُشْرَى nuntius laetus.

2. Haec nomina in singulari posita ultimam vocalem abjiciunt; scribendum itaque est in nominativo مُوسَى Mûssa; بُشْرَى nuntius laetus.

Sing.

No. مُوسَى. Mûssa.

Ge. مُوسَى. Mûssas.

Ac. مُوسَى. Mûssa.

Indefinitum.		Definitum.	
Dual.		Dual.	
No.	مُوسِيَانِ. zwey Mûssas.	أَلْمُوسِيَانِ. die zwey Mûssas.	
Ge.	مُوسِيَيْنِ. zweyer Mûssas.	أَلْمُوسِيَيْنِ. der zwey Mûssas.	
Ac.	مُوسِيَيْنِ. zwey Mûssas	أَلْمُوسِيَيْنِ. die zwey Mûssas.	
Plur.		Plur.	
No.	مُوسُونَ. Mûssas.	أَلْمُوسُونَ. die Mûssas.	
Ge.	مُوسِينَ. von Mûssas.	أَلْمُوسِينَ. der Mûssas.	
Ac.	مُوسِينَ. Mûssas.	أَلْمُوسِينَ. die Mûssas.	

Quam declinandi regulam maxime sequuntur :

1. nomina propria quaedam virorum; ut:

يَجِيِي Jachja. مَثْنِي Methna. يَعْلِي Jala. يَعْجِيِي Joaila.

2. adjectiva feminina formarum فَعْلِي et فَعْلِي in singulari posita; ut:

صَغْرِي minor. كَبْرِي major. كَسْلِي pigra. عَطْشِي sitiens.

3. nomina substantiva formarum فَعْلِي, فَعْلِي, فَعْلِي aliarumque in singulari posita; ut:

شَكْوِي querela. تَقْوِي pietas. ذِكْرِي memoria. حَبْلِي grvida.  
حَبَارِي tarda; avis. رَغْبُونِي cupido.

4. singularis regulam sequuntur quoque plurales fracti formae فَعْلِي et formae فَعَالِي; ut:

جَرَحِي vulnerati. نَصَارِي christiani.

### 3. nomen desinens in 8.

Haec nomina sunt nomina propria cum feminarum et virorum, tum locorum; ut nomina feminarum:



1. Sunt praeterea nomina propria indeclinabilia, quae exeunt in **وَيْه**; qui exitus persicus esse videtur. Hujus generis sunt nomina virorum:

**بَرْزَوَيْه**. Barsuweih. *Kam.* 461. **مِسْكَوَيْه**. Miskeweih. *Kam.* 1378.

**شَيْشَوَيْه**. Schischeweih. *Kam.* 835. **عَمْرُوَيْه**. Amruweih. *Kam.* 609.

**حَمْدَوَيْه**. Hamdaweih. *Kam.* 359. **عَبْدَوَيْه**. Abdaweih. *Kam.* 514.

Rarius haec nomina exeunt in **وَيْه'**, flectunturque ut nomina secundae declinationis desinentia in **ة**; ut nomina virorum:

**شَنْبُوَيْه**. Schenbûja. *Kam.* 109. ubi quoque exstat **شَنْبُوَيْه**.

**بُودُوَيْه**. Budsûja. *Kam.* 435. **بِنْدُوَيْه**. Bindûja. *Kam.* 346.

Ita quoque scribunt et **بُوَيْه** Buweih, *Kam.* 1820; et **بُوَيْه'** Buja, *Kam.* 1820. 1763. 1849.

2. Ubicunque nomen in duali vel in plurali positum per adjectum genitivum redditur definitum, ibi exitus dualis in **ون** et **ين** abjiciunt litteram Nun finalem; exitus pluralis in **ون** vero convertitur in **وا**, exitusque in **ين** abjicit litteram Nun finalem. Scribitur itaque:

**بَوَابَا أَمَلِك**. duo janitores regis.

**بَوَابُوا أَمَلِك**. janitores regis.

3. Praeter pluralem regulariter formatum in **ون** et **ين**, quem nomina hoc loco in paradigmis posita usurpant, multae aliae pluralis formae exstant, quas plurales fractos vocant Arabes. Flectuntur vero plurales fracti ut singulares, et quidem:

a. alii ut sing. sanum decl. pr. e. g. **رَجَالٌ**. viri.

b. alii ut sing. imperfect. decl. pr. e. g. **أَعْصٌ**. baculi.

- c. alii ut sing. decurtatum decl. pr. e. g. قُرَى . urbes.  
 d. alii ut sing. desinens in ä . decl. pr. e. g. حِجَارَةٌ . lapides.  
 e. alii ut sing. sanum decl. sec. e. g. ضَفَادِعُ . ranae.  
 f. alii ut sing. decurtat. decl. sec. e. g. حَقِي . stulti.

Pluralium fractorum formae recensitae leguntur Sacy gram. 1. 700. Rosenmüller instit. CCCXXV. Tychsen gram. §. 81.

Uberiora quae de declinatione arabica exponenda essent, alium in locum quidem rejicienda sunt; at paradigmis tamen supra adpositis aliquid utilitatis tironibus posse me adferre arbitratus sum.

## ADNOTATIONES AD SCRIPTURAM ARABICAM.

Ad pag. 1.

Lin. 1. Vocabulum بِسْمِ per contractionem scriptum est pro بِأَسْمِ in nomine, quod nunnatione caret, quoniam per sequentem genitivum اَللّهِ definitum est; littera Elif vero, quae in vocabulo اَسْمِ exstat, radicalis non est, eamque ob causam accipit Weslam, Sacy gram. 1. 126.; radix vocabuli est سَمَا. Vocabulum اَللّهُ Deus, vel potius ὁ Θεός, nunnationem nunquam accipit, quoniam in eo inest articulus, ideoque vocabulum per articulum definitum est; scriptum enim est per contractionem اَللّهُ pro اَلَاِلهِ, ille deus. Adjectiva الرَّحْمٰنِ misericordis, et الرَّحِيْمِ miseratoris, nunnatione carent, quoniam per articulum definita sunt; definita vero haec ponenda sunt quia nomen substantivum اَللّهُ, ad quod ipsa pertinent, definitum est; substantiva definita enim non accipiunt nisi adjectiva definita, atque versa vice substantiva indefinita non accipiunt nisi adjectiva indefinita; quae regula primaria est; Sacy gram.

2. 358. 361. Rosenmüller instit. synt. XXXIV. Tychsen Gram. §. 101. Verba **وَهُوَ حَسْبِي وَنَعَمَ الْوَكِيلُ** significant: atque ille est sors mea, praeclarumque sane praesidium. Pro **وَهُوَ** et ille, scribere licet **وَهُوَ**, quod in primis usitatum est poetis; pronomibus scilicet **هُوَ** et **هُيَ** primam vocalem abjicere licet, quum ea antecedit conjunctio **وَ** vel **فَ**; Sacy gram. 1. 803. Vocabulum **نَعَمَ** praeclarus est, est verbum laudandi, quod conjungitur cum re laudata in nominativo posita. Sed primum nominativum cum verbo laudandi conjunctum proprie significat universam speciem, ita ut **نَعَمَ الْوَكِيلُ** proprie sit: praeclarum est praesidium, scilicet praesidium quodcunque; quamobrem ubi singulus quidam laudandus est secundo nominativo adjecto hic singulus significatur; dicendum itaque fuisset **نَعَمَ الْوَكِيلُ هُوَ** praeclarum est praesidium, scilicet ille, vel: praeclarum praesidium est ille. Sed ubi singulus ille, qui laudatur, satis jam ex iis quae ante dicta sunt cognoscitur, ibi ipse in laudandi formula non significatur; quam ob rem etiam hoc loco pronomen **هُوَ** omissum est. Ita in Korano scriptum legitur: **نَعَمَ الْعَبْدُ** praeclarus est servus, pro: praeclarus est servus, scilicet Jobus. Sacy gram. 2. 302. 303. Dicere quoque licet: **نَعَمَ وَكَيْلًا هُوَ**. Sacy gram. 2. 304.

*Lin. 2.* Vocabulum **قَصَّةٌ** historia, est nomen desinens in 8 declinationis primae, quod hoc loco vero nunnatione caret, quia per sequentem genitivum definitum est. Adjectivum **الْبَغْدَادِي** Bagdadensis, per articulum definitum est, quoniam pertinet ad substantivum definitum, scilicet **الصَّبِيرِي** numularii.

*Lin. 3.* Vocabulum **مَأْخُودَةٌ**, sumta, est particip. passiv.

femin. verbi أَخَذَ; femininum ponendum erat, quoniam hoc adjectivum pertinet ab substantivum antecedens قِصَّةٌ historia, quod femininum est. Verba أَلْفٌ لَيْلَةٌ وَلَيْلَةٌ significant: mille noctium noctisque unius; primum لَيْلَةٌ, quod: noctium, significat, in genitivo singularis positum est, quoniam nomen numerale أَلْفٌ cum re numerata in genitivo singularis posita conjungitur; Sacy gram. 2. 450; Rosenm. instit. synt. XXII. Tychsen Gram. §. 105.

Lin. 4. حِكْيٌ narratum est; memoriae proditum est; praeter. pass. form. 1. Quae sequuntur verba: وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَبِغَيْبِهِ وَأَحْكَمُ وَالطَّفُّ وَأَرْحَمُ secreti sui, persapiensque, perbenevolusque, permisericorsque, dictum pium exhibent in parenthesis positum; cujus generis dicta ad Dei reverentiam significandam orationi interserere solent scriptores moslemici; quattuor adjectiva hoc loco usurpata sunt in modo comparativo posita, qui modus altiorem significationis gradum indicat; Sacy gram. 1. 626; 2. 59. Absoluta parenthesis sequuntur quae cum حِكْيٌ narratum est, conjungenda sunt; scilicet verba أَحَادِيثِ الْأُمَمِ ad فِيمَا مَضَى, i. e. in eo quod praeteriit, atque antecessit transactumque est ex rebus gestis gentium. Vocabulum أَحَادِيثٌ, historiae, res gestae, a singulari أَحَدُوتَةٌ derivatum, est pluralis fractus formae tricesimae, scilicet formae أَفَاعِيدُ, Sacy gram. 1. 703; quae forma ut singulare sanum declinationis secundae flectitur; ergo genitivus scribendus esset أَحَادِيثِ; quum vero hoc loco illud vocabulum per sequentem genitivum الْأُمَمِ gentium, definitum sit, flectendum est ad regulam declinationis primae; vide quae supra de declinatione secunda dicta sunt. Unde fit, ut genitivus



hoc loco non أَحَادِيثَ, sed أَحَادِيثِ scribendus sit. Vocabulum الْأُمَمِ gentium, a singulari أُمَّةٌ derivatum, est pluralis fractus formae primae, scilicet formae فَعْلٌ; Sacy gram. 1. 700. Rosenm. instit. CCCXXV. Tychsen Gram. §. 81.

*Lin. 5.* Post الْأَمِيرِ sequuntur quae etiam ab antecedentibus pendent, scilicet a verbis: memoriae proditum est in antiquis historiis; أَنَّ الْمُعْتَصِدَ بِاللَّهِ quod El motaded billa fuit excelso ingenio, magno animo aequusque. Vocabulum الْمُعْتَصِدَ, quod est prima pars nominis chalifae, in accusativo positum est propter antecedentem particulam أَنَّ; Sacy gram. 2. 90. 91; Rosenm. instit. synt. CLXXXIV; Tychsen Gram. §. 99. Attributa tria, quibus laudatur chalifa, scilicet عَالِي الْأَهْمَةِ, et كَبِيرِ النَّفْسِ et عَادِلًا, in accusativo posita sunt propter verbum antecedens كَانَ fuit, quod cum subjecto conjungit attributum in accusativo positum; Sacy gram. 2. 86. Rosenm. instit. synt. CLV. Tychsen Gram. §. 99. Dicunt vero Arabes عَالِي الْأَهْمَةِ excelsus ingenii, pro eo quod latine dicitur: excelso ingenio, vel excelsi ingenii; Sacy gram. 2. 70. Vocabulum عَالٍ excelsus, est nomen imperfectum declinationis primae, ergoque in accusativo definito scribitur عَالِي; definitum hoc loco est per sequentem genitivum الْأَهْمَةِ.

*Lin. 6.* Pronomen لَهُ ei, significat chalifam modo memoratum; supplendum est verbum: erant; verbum esse, enim in oratione arabica saepissime omittitur. Sacy gram. 2. 640. Vocabulum بَغْدَادُ Bagdad, ut nomen peregrinum, et quidem ut nomen persicum, inflectitur ad regulam nominis sani declina-

tionis secundae, ergoque in genitivo positum scribitur بَعْدَادَ.

In verbis سِتْمِائَةَ صَاحِبِ خَبْرٍ: sexcenti exploratores, vocabulum صَاحِبِ in genitivo singularis positum est, quoniam

numeri centenarii conjunguntur cum re numerata in genitivo singularis posita; Sacy gram. 2. 449. Rosenm. instit. synt. XXI. Tychsen Gram. §. 105.

*Lin. 7.* Verba فَا كَانَ ad شَيْءٍ significant: ita ut eum non lateret ex negotiis hominum aliquid. Caveant tirones, ne conjunctionem فَ, quae exstat in vocabulo فَا itaque non, latine convertant: et; nam fere semper haec conjunctio significat: itaque, ita ut, eam ob causam, deinde, vero. Conjunctionio: et, vero significatur vocabulo وَ. Vocabulum شَيْءٍ res, hoc loco positum est pro: res ulla, aliquid. Vocabula conjuncta كَانَ يَخْفَى latebat, efficiunt imperfectum verbi خَفِيَ; hunc enim quoque in usum adhibetur verbum كَانَ fuit; Sacy gram. 1. 277; Rosenm. instit. synt. CXIV. CXXIX. Tychsen Gram. §. 40. In iis quae sequuntur: فَخَرَجَ هُوَ وَأَبْنُ أَخْبَانٍ: exiit vero ille una cum Ebn hamdûn, vocabulum أَخْبَانٍ in accusativo positum est, quoniam conjunctio وَ, quum: una cum, significat, conjungitur cum nomine in accusativo posito; Sacy gram. 1. 883. 2. 98. Rosenm. instit. CCCXCI. Tychsen Gram. §. 92. Vocabulum أَخْبَانٍ est genitivus nominis sani declinationis secundae.

*Lin. 8.* Accusativus يَوْمًا quadam die; adverbialiter positus est ad significandam rationem temporis; id genus accusativi enim significant rationem vel temporis, vel loci, vel modi, vel consilii, vel agendi; Sacy gram. 2. 107; Rosenm. instit. CCCXCV; Tychsen Gram. §. 94. Futura subjunctiva vel antithetica لِيَتَفَرَّجُوا ut se oblectarent, et وَيَسْمَعُوا atque audirent, ponenda erant, quoniam antecedit particula لِي ut, quo;

Sacy gram. 2. 48; Rosenm. instit. synt. CXXVII. Tychsen Gram. §. 37. Verba *عَلَى الْأَعْوَامِ* significant: inter vulgus, inter plebem; *أَعْوَامٌ* est plur. fract. vocabuli *عَامَةٌ* universitas. Verbum *تَفَرَّجَ* cum *عَلَى* conjunctum in sermone recentiori etiam usurpatur pro: perlustrare rem.

*Lin. 9.* Vocabulum *عَلَيْهِمْ* super eos, in eos, cujus extrema littera signo Dschesma esset munienda, hoc loco non Dschesmam, sed vocalem Dammam accepit propter sequentem Weslam, qua incipit vocabulum *أَلْحَرُّ*; Sacy gram. 1. 131; Rosenm. instit. LV. Tychsen Gram. §. 14. Atque etiam particula *قَدْ*, quae in vocabulo *وَقَدْ* et jam, exstat, hoc loco extremam litteram vocali Kesra munitam accepit propter sequentem Weslam; Sacy, Rosenm. et Tychsen, ll. cc. Verbum *أَنْتَهُوْا* est form. VIII. rad. *نَهَى*. Adjectivum *نَظِيفٌ* mundus, indefinitum ponendum erat, quoniam substantivum, ad quod adjectivum pertinet, scilicet *شَارِعٌ*, indefinitum est.

*Lin. 10.* Vocabulum *دَارٌ*, domus, est femininum, ideoque etiam adjectiva *حَسَنَةٌ* et *شَامِحَةٌ* in genere feminino posita sunt; *شَامِحَةُ الْبَيْتَانِ* est: altam structurae, i. e. altae structurae; mendose typis excusum est *أَلْبَيْتَانِ*; *عَلَى الْبَابِ* i. e. prope januam.

*Lin. 11.* *لِيَسْتَرْجُوا* ut requiescerent; fut. subjunct. propter particulam *لِ* positum; forma X. rad. *رَاحَ* med. Waw. *مِنْ تِلْكَ الدَّارِ* ex hac domo; ubicunque pronomem demonstrativum tanquam adjectivum cum substantivo conjungitur, ibi substantivum articulo muniendum est. Nam pronomina demonstrativa, propter eam quam habent significationem, sunt ad-

jectiva definita, eamque ob causam 'conjugi non possunt nisi cum nominibus definitis. Itaque: hic vir, est هَذَا الرَّجُلُ; quod si diceres هَذَا رَجُلٌ, sensus esset: hic est vir. Sacy gram. 2. 359. 385. Vocabulum آخِرٌ aliquis alius, hoc loco indefinitum quidem est; at nunnatione tamen caret, quia 'est nomen sanum declinationis secundae. Verba قِطْعَةٌ قَرٍ segmentum lunae, pulchram hominis faciem significant.

*Lin.* 12. اِنَّ اَسْتَاذَنَا sane dominus noster; اَسْتَاذٌ in accusativo positum est propter antecedentem particulam اِنَّ; Sacy gram. 2. 90. 91. Rosenm. instit. synt. CLXXXIV. Tychsen Gram. §. 99. لَانَّهُ etenim; quoniam; pronomen suffixum, quod ad finem adjectum est, redundat tanquam expletivum; quod Arabes vocant ضَمِيرُ الشَّيْءِ pronomen status; Sacy gram. 1. 884. 2. 918.

*Lin.* 13. قَدْ صَارَ هَذَا الْوَقْتُ jam facta est haec hora, i. e. jam dies adeo provectus est. يَجِبُ amat; fut. form. IV. rad. حَبَّ. Verbum اَعْجَبَ placuit, proprie significat: admiratione affecit, eamque ab causam adsumit eum, cui aliquid placet, in accusativo positum; scilicet hoc loco اَلْخَلِيْفَةَ.

*Lin.* 14. هَذَا دَلِيْلٌ hoc est argumentum; haudquaquam licet vertere: hoc argumentum; nam هَذَا est pronomen definitum, دَلِيْلٌ vero substantivum indefinitum. Contra vero هَذِهِ الدَّارِ significat: hujus domi; vide quae ad lineam undecimam adnotata sunt.

Ad pag. 2.

*Lin.* 1. Verba لَا بُدَّ اَنْ نَدْخُلَ ponuntur pro لَا بُدَّ مِنْ

أَنْ نَدْخَلَ, quae significant: nullum effugium est ab eo quod intremus, i. e. facere non possumus quin intremus, vel: necesse est intrare; nomen بَدْ effugium, in accusativo indefinito positum est propter antecedentem particulam لَا non, pro adjectivo: nullus, hoc loco scriptam; Sacy gram. 2. 93. 94. Rosenm. instit. synt. CLXXXV. Tychsen Gram. §. 99. Futurum subjunctivum نَدْخَلَ ob antecedentem particulam أَنْ ut, positum est; Sacy gram. 2. 48. Quae sequuntur futura subjunctiva نَنْظُرَ et يَكُونُ propter particulam لِي ut, vocabulo نَنْظُرَ praepositam, adhibenda erant.

*Lin. 2.* Verba وَيَكُونُ ذَلِكَ سَبَبًا إِلَى نِعْمَةٍ تَصِلُ إِلَيْهِ مِنَّا significant: atque fiat hoc causa alicujus beneficii quod redundet ad eum a nobis; i. e. atque haec res ansam praebeat beneficii in eum a nobis conferendi. Vocabulum سَبَبًا in accusativo positum est ut attributum per verbum كَانَ cum subjecto, scilicet ذَلِكَ, conjunctum; vide quae ad pag. 1. lin. 5. adnotata sunt. Inter verba تَصِلُ نِعْمَةٌ beneficium quod redundet, omissum est pronomen relativum: quod, vel الَّذِي; quod ideo factum est, quoniam nomen نِعْمَةٌ, ad quod hoc pronomen relativum pertineret, indefinitum est; nam in pronomine relativo الَّذِي inest articulus الِ, pronomenque ipsum definitum est, neque nisi cum nominibus definitis conjungi potest. Itaque quidem dicitur تَصِلُ النِّعْمَةُ الَّتِي تَصِلُ illud beneficium quod redundet, quoniam nomen definitum est; ubicunque vero nomen indefinitum usurpatur, ibi pronomen relativum, quod ad hoc nomen pertineret, omittitur. Sacy gram. 2. 361. 363. Rosenm. instit. synt. XLVI. XCVII. Tychsen Gram. §. 109. تَصِلُ est fut.

form. 1. rad. **وَصَلَّ**; **أَسْتَأْذِنُ**. imperat. form. X. rad. **أَذِنَ**;  
admissionem pete; pete ut intromittantur.

*Lin. 3.* **عَنْ قَوْمٍ غُرَبَاءَ**. a parte hominum peregrino-  
rum; vocabulum **قَوْمٍ** populus, homines, forma quidem nomen  
singulare, at significatione tamen nomen plurale est; quam ob  
causam adjectivum plurale cum eo conjunxit auctor, scilicet  
**غُرَبَاءَ**, genit. nom. san. decl. secund. Sacy gram. 2. 371.  
Rosemm. instit. synt. XXXIX. Tychsen Gram. §. 101.  
**وَكَانَ الْخَلِيفَةُ**; verbum **كَانَ** ita conjungendum est cum  
verbo **يَتَنَكَّرُ** in linea sequenti posito, ut tanquam verbum auxi-  
liare efficiat imperfectum verbi **نَكَرَ**, dissimulabatur, abdebat se.  
**أَرَادَ** voluit, praet. form. IV. rad. **رَادَ** med. Waw.

*Lin. 4.* **تِجَارًا**, mercatores; plur. fract. voc. **تَاجِرًا**.  
**فَفَرِحَ الْخَادِمُ** itaque gavisus est servus.

*Lin. 5.* **وَإِخْبَرَهُ فَفَرِحَ**; id tenendum est, adposita parti-  
cula **فَ** novam personam introductam quoque indicari; ubi  
enim de duabus personis agitur, atque nunc haec, nunc illa intro-  
ducitur vel agens, vel loquens, ibi de altera jam ad alteram  
transire auctorem significatur interposita particula **فَ**; quod  
etiam hoc loco factum est. Primum auctor servum agentem  
introducitur, dicitque: **أَخْبَرَهُ**; renuntiavit, scilicet: servus, haec  
illi; deinde ad dominum transit, atque, ut transitum significet  
adhibita particula **فَ** dicit: **فَفَرِحَ**, tum gavisus est alter, sci-  
licet dominus. **قَامَ قَائِمًا** surrexit stans, surrexit in pedes;  
accusativus **قَائِمًا** adverbialiter positus est ad significandam  
rationem modi; Sacy gram. 2. 111. 112. vide quae ad pag. 1.  
*lin. 8.* adnotata sunt. Verba **فَنَسِيبَ بَانٍ** ramus Bani, vel ramus

tamaricis, per metaphoram significant hominem qui statura venusta est.

*Lin. 6.* Vocabulum **بِنَفْسِهِ**, quod proprie est: cum anima sua, significat: ipse; vide in lexico rad. **نَفْسٌ**. Verba: **وَإِذَا بِهِ جَمِيلَ الصُّورَةِ حَسَنَ الْوَجْهِ** significant: atque ecce eum hominem formae venustae pulchraeque faciei. Accusativi **جَمِيلًا** et **حَسَنًا** adverbialiter positi sunt ad significandam rationem modi, quam Arabes vocant **الْحَالُ** vel statum; nam vocabula **إِذَا** **بِهِ** vicem explent verbi **وَجَدَ** repertus est, atque ideo **إِذَا** **بِهِ** **جَمِيلًا** idem est quod **وَجَدَ** **جَمِيلًا** repertus est pulcher. Post usurpatam vero particulam **إِذَا** ecce, res quae monstratur cum praepositione **بِ** conjuncta interdum adponitur. Sacy gram. 1. 824. 2. 116.

*Lin. 7.* **خَوَاتِيمٌ** nom. san. decl. sec. 'est plur. fract. form. XXX. a voc. **خَاتِمٌ** derivatus. **فِي أَصَابِعِهِ** in digitis suis; **أَصَابِعٌ** plur. fract. form. XXIX a voc. **أَصْبَعٌ** et **أَصْبَعٌ** derivatus sequitur regulam nomin. sani decl. sec. igiturque in genitivo habet **أَصَابِعٍ**; sed hoc loco per pronomen suffixum definitus est, eamque ob causam ad regulam declinationis primae inflectitur; vide quae supra ad paradigma declinationis secundae annotata sunt. **سَائِرٌ**, a rad. **سَبَّرَ** derivatum, ex usu recentiori significat: omnis.

*Lin. 8.* **يَوَاقِيمٌ** plur. fract. form. XXX derivatus a sing. **يَاقُوتٌ** hyacinthus. **رَأَاهُمْ** vidit eos, scriptum est pro **رَأَاهُمُ**, duobus litteris Elif per Meddam contractis; nam vocabula quae desinunt in litteram Ja, quam antecedit Fatcha, quum adjecta syllaba augentur, commutant litteram Ja in Elif; itaque scribitur

رمى sagittis petiit, et رماه sagittis petiit eum; atque رأى vidit, et رآه vel رآه vidit eum.

Lin. 9. سهلاً بالسادة salutatio fiat dominis, bene venerint domini; المنعمين المتفضلين انعاماً علينا qui beneficos se praebent et gratiosos benefaciendo nobis; accusativus vocabuli انعاماً, quod est infinitivus vel actio form. IV. adverbialiter positus est ad significandam rationem modi, vel statum الحال.

Pluralis fractus السادة cum adjectivis in plurali positis conjunctus est, quoniam personas ratione praeditas significat; Sacy gram. 2. 369. 370. Rosenm. instit. synt. XXXVIII. Tychsen Gram. §. 101.

Lin. 10. الى دار كأنها in domum quae velut si esset; pronomen relativum التي, quod post دار supplendum est, ideo omisit auctor, quoniam nomen دار ad quod pronomen illud pertineret, indefinitum est; vide quae ad lineam 2. adnotata sunt.

Lin. 11. مُخْتَمَّ الْحَيْطَانِ clausus parietum, i. e. clausis parietibus; حيطان plur. fract. form. XVIII. derivatus a sing. حائط, a rad. حاط med. Waw. وفي مصورة atque hi picti vel caelati erant, scilicet parietes; plurales fracti enim conjunguntur cum pronomibus et adjectivis femininis in singulari positus; Sacy gram. 2. 350. 368. Rosenm. instit. synt. LIII. XXXVI. Tychsen Gram. §. 102. 101. Referri quoque posset pronomen في ad domum الدار; quod tamen cum iis, quae sequuntur, minus consentaneum esse videtur.

Lin. 12. وفيها et in iis, scilicet: in parietibus; من جميع ex quibuscunque rebus, scilicet: quaedam repraesentantur.



tata erant. مَا بَيْنَ inter; ex numero, equitum, peditum, avium. مَاشٍ est partic. form. 1. rad. مَشَى in genitivo positum pro مَاشِي; sequitur regulam nominis imperfecti decl. primae.

*Lin. 13.* مَذَّهَبَةٌ auratorum; pertinet hoc adjectivum ad nomina quae praemissa sunt, scilicet رَاكِبٍ وَمَاشٍ وَطَائِرٍ.

*Lin. 14.* فَرَفَعَ لَكُمْ مِنْ مَرْتَبٍ atque detecta iis est sella; proprie: et detectum est iis a sella; quam occuparent. Dici posset fortasse, مِنْ مَرْتَبٍ scriptum esse pro مَرْتَبٍ, atque vertendum esse: exstructa iis est sella; nam Firusabadius in Kamuso pag. 1025 فَرَشَ مَرْفُوعَةً dicit esse pulvinaria invicem sibi imposita بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ; pulvinariibus vero insident homines orientales. Vide quae de praepositione مِنْ in lexico exposita sunt. Pro مَرْتَبٍ per mendam typis scriptum est

وَجَعَلَ الْمُعْتَصِدُ يَتَأَمَّلُ مَرْتَبٍ atque coepit El motaded intueri; verbum جَعَلَ coepit, conjungitur cum verbo altero in futuro posito, quoniam est ex verbis incipiendi أَفْعَالُ الْأَنْشَاءِ; Sacy gram. 2. 290. 293. Rosenm. instit. synt. CLVIII. Tychsen Gram. §. 117.

*Lin. 15.* وَجْهَ الْخَلِيفَةِ وَقَدْ تَغَيَّرَ vultum chalifae et jam immutatus erat, i. e. vultum chalifae immutatum, vel adductum; verba تَغَيَّرَ وَقَدْ efficiunt propositionem supplementem, quae vicem explet accusativi adverbialiter positi, scilicet accusativi مُتَغَيَّرًا. Id genus propositiones supplementes pariter atque accusativi adverbialiter positi significant statum الْحَالِ, vel designa-

tionem <sup>س</sup>تَمَيِّزٌ; Sacy gram. 2. 534. 539; quam ob rem conjunctio  
 و, quae ejusmodi propositiones suppletentes cum subjecto con-  
 jungit, nuncupatur <sup>وَأَوَّالُ الْحَالِ</sup> Waw status.

*Lin.* 16. <sup>وَكُنْتُ أَعْرِفُهُ</sup> noscebam vultum chalifae, cum  
 faventis, tum irascentis.

*Lin.* 17. <sup>يَا تَرَى</sup> o videas! vel ex usu recentiori: utinam  
 scirem; <sup>مَاذَا بِهِ</sup> quid in eo sit; quid ejus animum afficiat,  
<sup>حَتَّى غَضِبَ</sup> ita ut irascatur. <sup>مَاذَا</sup> proprie est: quid hoc; sed  
 ponitur pro: quid, pronomine demonstrativo <sup>ذَا</sup> pleonastice  
 ad interrogativum <sup>مَا</sup> adjecto; pro <sup>مَاذَا بِهِ</sup> quid in eo sit, in  
 codice gothano scriptum est <sup>مَا نَابَهُ</sup> quid eum perculerit; quod  
 eundem sensum fundit. <sup>جَاءُوا</sup> venerunt, praet. form. 1. rad.  
<sup>جَاءَ</sup> venit; <sup>جَاءَ بِشَيْءٍ</sup> attulit rem.

*Lin.* 18. <sup>أَيْدِينَا</sup> manus nostras; singularis <sup>يَدٌ</sup>, qui pro  
<sup>يَدِي</sup> scriptus est, habet pluralē formae tertiae decimae <sup>أَيْدٍ</sup>  
 quod pro <sup>أَيْدِي</sup> scriptum est; hoc loco vero pluralis per pro-  
 nomen suffixum definitus est, eamque ob causam accipit Ja  
 finalem; vide paradigma nom. imperf. decl. prim.

### Ad pag. 3.

*Lin.* 2. <sup>يَا سَادَةَ</sup> o domini; vocativus significatur nomi-  
 nativo indefinito, quum a vocativo non pendet ullum comple-  
 mentum; quod ubi a vocativo pendet, vocativus significatur  
 accusativo, ut <sup>يَا سَادَةَ الْمَدِينَةِ</sup> o domini urbis; Sacy gram. 2.  
 132. Rosenm. instit. CCCXLVI. Tychsen Gram. §. 86. <sup>قَدْ</sup>

مَضَى الْجُوعُ مَضَى الْجُوعُ jam adflixit me fames; pronomen suffixum personae primae singularis in litteram Ja quiescentem recipit vocalem Fatcha ubicunque proximus sequitur articulus; Sacy gram. 1. 131. Rosenm. instit. LV. Tychsen Gram. §. 14. Pro illis verbis in codice gothano scriptum est in sensum alium: قَدْ مَضَى الْجُوعُ مِنِّي jam abiit fames a me.

Lin. 3. أَنْعَمُوا وَتَفَضَّلُوا germanice vertendum est: Haben Sie die Güte und seyen Sie so gefällig; gall. ayez la bonté. كَلُوا comedite! imper. verb. أَكَلَهَا. أَكَلَهَا ponebat eas; fut. verb. وَضَعَهَا.

Lin. 5. حَلْوَى esca dulcis, dulcia, est generis feminini, quoniam desinit in Ja non radicalem post Fatcham quiescentem; Sacy gram. 1. 670. Rosenm. instit. CCXCVI. Tychsen Gram. §. 73. أَنَا وَأَنَا vasa; a sing. أَنَا. أَنَا rad. أَنَا.

Lin. 6. أَلْفَاخِرَةَ. adjectivum in singulari feminino positum est, quoniam ad pluralem fractum أَنَا وَأَنَا pertinet; Sacy gram. 2. 368. Rosenm. instit. synt. XXXVI. Tychsen Gram. §. 101.

Lin. 8. صَارَ الْمَكَانُ يُدْهِشُ الْأَبْصَارَ coepit locus praestringere oculos; صَارَ يُدْهِشُ proprie significant: factus est praestringere; conjunctum est صَارَ cum verbo altero in futuro posito, quemadmodum verba incipiendi cum futuris conjunguntur; vide quae ad liu. 14 adnotata sunt.

Lin. 9. وَمَعَ ذَلِكَ كُلِّهِ et cum hoc, universitate sua; i. e. etsi haec omnia erant; vocabulum كُلِّهِ hoc loco tanquam corroboramentum vel تَوْكِيدٌ ad ذَلِكَ adpositum est; Sacy

gram. 2. 393. Rosenm. instit. synt. XV. Tychsen. Gram. §. 100.  
 وَعَادَتُهُ يَنْبَسِطُ etsi ejus consuetudinis erat ut hilari animo esset;  
 أَنَّهُ كَانَ مُنْبَسِطًا vicem explet propositionis يَنْبَسِطُ

*Lin. 10.* غَيْرَ حَسُودٍ وَلَا ظَلُومٍ non invidum neque vio-  
 lentum; quoniam vocabulum negandi غَيْرٌ cum nomine in geni-  
 tivo posito conjungendum est, ideo etiam sequens لَا, quod  
 repetendi غَيْرٌ vicem explet, etiam cum genitivo conjungitur.  
 Accusativus غَيْرٌ, qui antecedit vocabulum حَسُودٍ, est accusativus  
 adverbialiter positus ad significandam rationem modi, pendetque  
 ex verbo cordis أَعْرِفُهُ novi eum; vide quae de verbis cordis  
 أَفْعَالُ الْقُلُوبِ exposita sunt Sacy gram. 2. 114. 294. 897.  
 Rosenm. instit. synt. CLIII. Tychsen Gram. §. 115.

*Lin. 11.* لِأَيِّ شَيْءٍ propter quamnam rem; praepositio لِ  
 hoc loco significat: propter.

*Lin. 12.* جِي بِأَطْبَائِي الشَّرَابِ ventum est cum vasis potio-  
 riis, i. e. adlata sunt vasa potoria; جِي praet. passiv. form. 1.  
 verbi جَاءَ venit.

*Lin. 13.* Genitivi بَوَاطٍ et طَاسَاتٍ pendent ex praeposi-  
 tione بِ, quae antecedit vocabulum مَرَاكِنِهَا in linea duode-  
 cima scriptum; بَوَاطٍ pocula, deriv. est a sing. بَاطِيَةٌ.

*Lin. 14.* وَقَدِمَ لَنَا أَنْوَاعُ النَّقْلِ oblata nobis sunt varia  
 genera bellariorum; ideo verbum وَقَدِمَ, etsi pertinet ad  
 pluralem أَنْوَاعٍ, in singulari positum est, quia verbum prae-

misit nomini plurali auctor; Sacy gram. 2. 318. Rosenm. instit. synt. CLXX. Tychsen Gram. §. 119.

*Lin. 15.* Pro eo quod typis scriptum est عَلَى الْمُدَارَةِ legendum est عَلَى الْمُدَوَّرَةِ in torum orbiculatum; i. e. torum qui ad parietes exstructus est; german. auf den Sofa. فَأَذَا بِيَابِ مَقْصُورَةٍ فَتِيحَ atque ecce januam alicujus conclavis quae aperiebatur; post إِذَا ecce, rem quae monstratur cum praepositione بِ conjunctam adponere licet; vide quae ad pag. 2. lin. 6. adnotata sunt; vocabulum بِبَابِ, etsi cum genitivo id conjunxit auctor, tamen non plene definitum est, quoniam ipse ille genitivus مَقْصُورَةٍ definitus non est; eamque ob causam omisit pronomen relativum ante فَتِيحَ ponendum.

*Lin. 16.* ثَلَاثُ جَوَارٍ tres puellae; جَوَارٍ genit. nom. imperf. decl. prim. scriptum est pro جَوَارِي, a sing. جَارِيَّةٌ deriv. Nomina numeralia decem prima junguntur cum nominibus in genitivo positis; Sacy gram. 2. 438. Rosenm. instit. synt. XVI. Tychsen Gram. §. 105. Pluralis fractus جَوَارٍ ideo cum adjectivo in plurali posito نَهْدَاءٌ conjunctus est, quoniam ipse personas ratione praeditas significat; Sacy gram. 2. 370. Rosenm. instit. synt. XXXVIII. Tychsen Gram. §. 101. Vocabulum نَاهِدٌ et plur. نِهْدَاءٌ, turgentibus mammis praedita, etsi formam masculinam habet, tamen non significat nisi feminas; quod variis adjectivis, quae non nisi feminis tribui possunt, accidere videmus, ut e. g. vocabulo حَامِلٌ gravida. Quorum vocabulorum genus ab ipsa jam significationis natura indicatur.

*Pag. 4. lin. 2.* أَنْتَ أَشْرِيفٌ num nobilis tu? esne nobilis? Elif vocabulo شَرِيفٌ praemissum est particula interrogativa.

*lin. 3.* لَمْ يَعْلَمْ non scivit; post particulam لَمْ ponitur futurum conditionale vel apocopatam; Sacy gram. 2. 51. Rosenm. instit. synt. CXXVI. Tychsen Gram. §. 38.

*lin. 4.* مَا أَنَا شَرِيفًا non ego nobilis sum; شَرِيفًا ideo in accusativo positum est, quia ubi ad particulam negandi مَا adposita sunt subjectum atque attributum, verbo كَانَ omisso, ibi attributum in accusativo ponitur; Sacy gram. 2. 96. Rosenm. instit. synt. CLXXXVI. Tychsen Gram. §. 121. أَعْرِفْ بِعَلِيٍّ أَعْرِفْ بِعَلِيٍّ noscor per Ali ben achmed, i. e. adpellor Ali ben achmed; nomen عَلِيٍّ hoc loco, etsi in loco regiminis vel quem vocant statu constructo positum non est, tamen abiecit nunnationem, quoniam positum est ante vocabulum أَبْنٍ atque adjectum nomen proprium; Sacy gram. 1. 739. Rosenm. instit. CCCXLIV. Tychsen Gram. §. 85.

*Pag. 8. Versiculi, lin. 11 — 14, ita vertendi sunt:*

Neque quidquam fit nisi ut, ex inopinato ea conspecta,  
Ita ego perturber, ut nihil respondere queam,  
Atque abjiciam consilium, quod antea ceperam,  
Neque recorder inceptum nisi quum ea abierit.

Pro  $\text{أَلَا أَنْ}$  potius scribendum videtur  $\text{أَلَا أَنْ}$  nisi quod;

iiidem enim fere versiculi in codice Lugdunensi carmina Hudseilitarum complectente, et quidem in quodam Abu sachri carmine, ita scripti leguntur:

فَا هُوَ أَلَا أَنْ أَرَاهَا فُجَاءَةً  
فَأَبْهَتُ لَا عَرَفْتُ لَدَيَّ وَلَا نَكْرًا

Neque quidquam fit nisi ut, ex inopinato ea conspecta,  
Ita ego perturber, ut nec bonum mihi supersit nec malum.

*Pag. 17. Versiculi, lin. 15 — 18, hi sunt:*

Dissimulavi amorem, quum ipse amor quasi reddiderit  
Illius venustatem solem spectantem ad solem;  
Jam vero angustus mihi videtur totus mundus,  
Quia discessit illa, quasi in carcere essem.

*Pag. 18. Versiculi, lin. 4 — 7, hi sunt:*

Quousque tandem nos fugies quacunque nocte?  
Nonne abicies tandem inimicitiam atque fugam?  
Leniter agas! ipsum enim tempus potest  
Efficere tale discidium! exspecta itaque tempus!

vocabulum  $\text{أَلَا}$  hoc loco scriptum est pro:  $\text{فَلَا}$  nonne?

*Versiculi, lin. 13. 14, hi sunt:*

Donec, quum discidium ei protrahatur,  
Medius exstet inter discidium et simultatem;  
Donec, quum discidium ei protrahatur,  
Accedat denique ad amicam etiam invitus.

*Pag. 108. lin. 1. Quemadmodum hoc loco poeta dicit:*

$\text{طَائِمٌ حَشَاك}$  quietum redde animum tuum, ita Haririus,  
pag. 123:  $\text{بِرْدٌ حَشَاك}$  recrea animum tuum.

*Pag. 174. lin. 16. Verbis  $\text{فَالْفُ الْكَبِّ وَالنَّوَى}$  scin-*

dens granum et nucleum, significatur Deus, quemadmodum  
in Korano fit sur. 6. vers. 95. ed. Hinckelmann.

Ut denique de re metrica quoque nonnihil dicam, carminis,  
quod pag. 151 legitur, metrum adscribam. Est hoc metrum  
ex eo genere quod  $\text{الْوَأْفِرُ}$  i. e. exuberans, nuncupatur; primi-  
tiva ejus forma in hoc carmine usurpata haec est:

$$\begin{array}{ccc} \cup - \cup \cup - & \cup - \cup \cup - & \cup - - \\ \cup - \cup \cup - & \cup - \cup \cup - & \cup - - \end{array}$$

Sed pro pede  $\cup - \cup \cup -$  etiam pedem  $\cup - - -$  ponere licet.  
Clerici scientia metrica; Oxon. 1661. pag. 65—68. Kosegarten  
Amrui ben kelthum moallaka; pag. 41. 42. Ewald de metris  
carmin. arabic. pag. 53—56.

Singulorum carminis versiculorum metra haec sunt:

1.	u - - -	u - u u -	u - -
	u - - -	u - u u -	u - -
2.	u - - -	u - u u -	u - -
	u - u u -	u - - -	u - -
3.	u - - -	u - - -	u - -
	u - u u -	u - - -	u - -
4.	u - u u -	u - - -	u - -
	u - u u -	u - - -	u - -
5.	u - - -	u - u u -	u - -
	u - u u -	u - u u -	u - -
6.	u - - -	u - u u -	u - -
	u - - -	u - - -	u - -
7.	u - u u -	u - - -	u - -
	u - - -	u - - -	u - -
8.	u - - -	u - - -	u - -
	u - - -	u - - -	u - -
9.	u - u u -	u - u u -	u - -
	u - u u -	u - u u -	u - -

Forma primitiva arabico more scripta haec est:

فَعُولُنْ	مَفَاعَلَتُنْ	مَفَاعَلَتُنْ
فَعُولُنْ	مَفَاعَلَتُنْ	مَفَاعَلَتُنْ

Pes u - - - vero est مَفَاعِيلُنْ.





Verzeichnifs einiger empfehlungswerthen Werke, die nebst mehreren andern bey mir erschienen, und für beygesetzte Preise in allen Buchhandlungen zu haben sind.

Fr. Chr. Wilh. Vogel.

Aeschyli Tragoediae. Ad opt. libr. fidem denuo recens., integram lect. variet. notasque adj. Aug. Wellauer. 2 Vol. contin. Prometheus, Septem contra Thebas, Supplices, Agamemnonem, Choëphoros, Eumenides et Persas, itemque indices. 8maj. 1823. u. 824. charta impr. 3 Rthlr. 12 gr.  
— script. 4 Rthlr. 6 gr.  
— membr. 5 Rthlr. 20 gr.

(Sämmtliche Stücke sind auch einzeln zu haben.)

Alcaei, Mytilenaei reliquiae. Collegit et annotatione instruxit Aug. Matthiae. 8maj. 1827. 12 gr.  
Auctores Latini minores cum notis var. ed. Tzschucke. III Tomi. 12. 1790 — 93. 1 Rthlr. 20 gr.

Hieraus besonders abgedruckt:

— Aviani Fabulae. 12. 3 gr — Phaedri Fabulae. 12. 5 gr.  
— D. Catonis disticha. 12. 2 gr. — P. Syri sententiae. 12. 2 gr.  
— Cornelius Nepos. 12. 16 gr. — S. Rufi breviarium. 12. 4 gr.  
— Corvini libellus. 12. 4 gr. — Ampelii liber memorialis. 12. 8 gr.  
Bröder, C. G., die entdeckte Rangordnung der lat. Wörter, durch eine Regel bestimmt, und aus den Schriften des Cicero f. d. ganze Syntax völlig klar gemacht u. bewiesen. Mit erläut. Anmerk. Eine neue Ciceronian. Chrestomathie. Neue Ausg. 8. 817. 12 gr.  
Schreibpap. 16 gr.

- Ciceronis, M. T., Tusculanarum disputationum libri V. ex recens. Fr. A. Wolfii, tertiis curis emendatiore. Accedit diversit. Lectionis Ernestianae.** 8maj. 825. Charta impr. 18 gr.  
— script. 1 Rthlr. 6 gr.
- de divinatione libri duo, ex recensione et cum notis I. I. Hottingeri. 8maj. 793. c. fig. 8maj. 1 Rthlr. 4 gr.
- — epistolae selectae, ad temporum ordinem dispositae. In usum scholarum edidit Aug. Matthiae. Editio 2<sup>a</sup> et aucta. 8maj. 825. 1 Rthlr. 8 gr.
- Liber de Fato, ex recensione I. H. Bremi. 8maj. 795. 8 gr.
- orationes VII. pro S. Roscio, pro lege Manilia, in Catil. IV. et pro Murena. In usum schol. edid. et illustr. Aug. Matthiae. Editio 2<sup>a</sup> et aucta. 8maj. 826. 22 gr.
- Crustula.** In usum scholae Portensis. 12maj. 826. 9 gr.
- Doederlein, Dr. L., lat. Synonymen u. Etymologieen.** 1r, 2r u. 3r Theil. gr. 8. 826—28. á 18 gr. 2 Rthlr. 6 gr.
- Epistolae clarorum virorum, quae inter Ciceronis epistolas exstant, in unum volumen redactae et duplici commentario illustratae a Benjamin. Weiske.** 8maj. 792. 1 Rthlr.
- Euripidis Cyclops, Graece, edidit et perpetua adnotatione illustravit M. I. G. Chr. Hoepfner.** 8maj. 789. 1 Rthlr.
- Eutropii Breviarium historiae Romanae ad libros scriptos editosque recensitum et virorum doctorum notis vel integris vel selectis illustratum adiectis suis edid. C. H. Tzschucke.** 8maj. 796.  
Charta impr. 2 Rthlr. 8 gr.  
— script. 2 Rthlr. 20 gr.
- Gesenius, Dr. W., hebräisches u. chaldäisches Handwörterbuch über das alte Testament.** 3te verb. verm. und mit einem deutsch-hebräischen Register versehene Auflage. gr. 8. 828. 3 Rthlr. 16 gr.
- ausführliches grammatisch-kritisches Lehrgebäude d. hebräischen Sprache, mit durchgängiger Vergleichung der verwandten Dialecte. gr. 8. 817. 4 Rthlr.
- Handbuch, zur Kenntniss der griech. Alterthümer, in Rücksicht auf Genealogie, Geograph., Mythol., Kunst u. Geschichte; zum Gebrauch f. d. Jugend beym Lesen der Alten bearbeitet. Mit 2 Charten. Neue wohlfeile Ausgabe.** 8. 819. 1 Rthlr. 4 gr.

- Horatii, Q. Flacci, Opera, illustravit C. G. Mitscherlich. Tom. I. et II. cum 16 fig. impr. 8maj. 800. 6 Rthlr.
- Hude, B. H. von der, kleine deutsche Sprachlehre zunächst f. Töchter- u. Bürgerschulen. 2e verm. u. verb. Aufl. 8. 813. 12 gr.
- Isocratis, Atheniensis, Archidamus, in usum scholarum. 16. 822. 3 gr.
- Koberstein, Aug., Grundriss der Geschichte der deutschen National-Literatur zum Gebrauch auf Gelehrten-Schulen. gr. 8. 1827. 22 gr.
- Leitfaden beim Vortrag der Geschichte der deutschen National-Literatur f. d. Schüler der obern Klassen entworfen. gr. 8. 828. 6 gr.
- Matthiä, Aug., ausführl. griech. Grammatik. 2 Theile. 2te ganz umgearb. u. verm. Auflage. Mit dreifachen Registern. gr. 8. 1825. 27. 4 Rthlr.
- — griech. Schulgrammatik, 2te ganz umgearb. Aufl. gr. 8. 824. 1 Rthlr.
- — Lesebuch für die mittlern Klassen gel. Schulen, mit e. griech. deutschen Wortregister, u. beständiger Hinweisung auf seine Grammatik. Lucians Göttergespräche enthält. gr. 8. 809. 18 gr.
- — Entwurf einer Theorie des latein. Styls. gr. 8. 826. 10 gr.
- — Griechische Formenlehre für Anfänger. gr. 8. 814. 8 gr.
- Melae, Pomp., de situ orbis, libri III. Commentario C. H. Tzschuckii breviori in usum scholarum instruxit A. Weichert. 8maj. 815. 1 Rthlr. 4 gr.
- Ovidii, P. N., Opera omnia, Ad. opt. libror. MSS. fidem edidit et varietate lect. indicibusque instruxit. J. Ch. Jahn. Vol. I. Heroides. amores, ars amatoria, medicamina faciei, et remedia amoris continens. 8maj. 1827. 2 Rthlr.
- Passow, Dr. Fr., die Lehre vom Zeitmaasse d. griech. Sprache. Fol. 826. 9 gr.
- Quintilianii, M. Fabii, de institutione oratoria lib. XII, ex recensione Spaldingii ad usum scholarum accommodati, subiectae sunt textui notae exeget. partim novae, in fine additi indices curante G. A. B. Wolff. 2 Vol. 8maj. 1816—21. 3 Rthlr. 16 gr.

- 
- Ramshorn, L., lateinische Grammatik.** gr. 8. 824. 2 Rthlr.  
 — — lateinische Schulgrammatik. gr. 8. 826. 1 Rthlr.  
 — — lat. Elementarbuch, nach einer neuen Methode, u. mit Rück-  
 sicht auf seine kl. lat. Schulgramm. bearbeitet. gr. 8. 826. 21 gr.  
**Sammlung, geistlicher Lieder, z. Gebrauch für Schulen,** 8. 827. 10 gr.  
**Schneiders, J. Gottl. Saxo, griechisch-deutsches Handwörter-**  
**buch etc. für Schulen, ausgearbeitet von Dr. Franz Passow.**  
 2 Bände. 3te verb. u. stark verm. Aufl. 4. 1828. Druckpap. 7 Rthlr.  
**Senecae, L. Annaei, Medea et Trojades. Cum notis ineditis**  
**J. F. Gronovii ed. A. Matthiae.** 8maj. 1 Rthlr. 12 gr.  
**Taciti, C. Cornelii, Germania, curante Chr. Fr. Teubert.** 16. 6 gr.
-

893.742

K84

